



COUNTY OF ALAMEDA

Sample Ballot and Voter Information Pamphlet General Election TUESDAY, NOVEMBER 4, 2014

POLLS OPEN AT 7 A.M.
AND CLOSE AT 8 P.M.

**WARNING: THE LOCATION OF YOUR POLLING
PLACE MAY HAVE CHANGED**

SEE BACK COVER FOR YOUR POLLING PLACE
LOCATION AND VOTE BY MAIL BALLOT REQUEST

TAKE THIS SAMPLE BALLOT TO THE POLLS
AND PRE-MARK IT TO AVOID DELAY



OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL	GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	13TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 13 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	DAKIN SUNDEEN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano IT System Administrator Administrador de Sistemas IT
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member of Congress Miembro del Congreso
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	RONALD GOLD Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California Attorney Abogado de California	STATE SENATOR SENADOR ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		10TH STATE SENATE DISTRICT DISTRITO 10 DEL SENADO Vote for One / Vote por Uno
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor Vicegobernador		PETER KUO Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa

RON NEHRING Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Businessman/Educator Pequeño Empresario/Educador	KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Attorney General of California Procuradora General de California	BOB WIECKOWSKI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Assemblymember Miembro de la Asamblea
SECRETARY OF STATE SECRETARIO DE ESTADO Vote for One / Vote por Uno	INSURANCE COMMISSIONER COMISIONADO DE SEGUROS Vote for One / Vote por Uno	
PETE PETERSON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Educator/Institute Director Educador/Director de Instituto	TED GAINES Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Independent Insurance Agent Agente de Seguros Independiente	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
ALEX PADILLA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Senator Senador Estatal de California	DAVE JONES Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Insurance Commissioner Comisionado de Seguros	18TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 18 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
CONTROLLER CONTRALOR Vote for One / Vote por Uno	MEMBER, STATE BOARD OF EQUALIZATION, 2ND DISTRICT MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y OTROS, 2do DISTRITO Vote for One / Vote por Uno	ROB BONTA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Assemblymember Miembro de la Asamblea del Estado de California
BETTY T. YEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Board of Equalization Member Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso, y Otros del Estado de California	FIONA MA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata CPA/Taxpayer Representative Contadora Pública Certificada/ Representante de Contribuyentes	DAVID ERLICH Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Electrician Electricista
ASHLEY SWEARENGIN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Mayor/CEO Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal	JAMES E. THEIS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Organic Foods Manager Gerente de Productos Orgánicos	JUDICIAL / JUDICIAL Vote Yes or No for Each Office Vote Sí o No para Cada Cargo
		ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA "Shall Associate Justice of the Supreme Court, GOODWIN LIU be elected to the office for the term provided by law?" YES SÍ "¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, GOODWIN LIU ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?" NO NO

Sample Ballot

CA01-1--00029454220-2-S
Card A

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

BT:2

(2B2)

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

**CHABOT - LAS POSITAS COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT TRUSTEE, AREA 2
FIDEICOMISARIO DE DISTRITO DEL
COLEGIO COMUNITARIO DE CHABOT -
LAS POSITAS, ÁREA 2**

Vote for One
Vote por Uno

GENE W. JUDSON
Higher Education Consultant
Consultor de Educación Superior

ISOBEL F. DVORSKY
Educator
Educatora

**SAN LORENZO UNIFIED SCHOOL
DISTRICT GOVERNING BOARD
MEMBERS
MIEMBROS DE LA JUNTA
GOBERNANTE DEL DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE SAN LORENZO**

Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

HELEN T. RANDALL
San Lorenzo Unified School District
Governing Board Member
Miembro de la Junta Gobernante del
Distrito Escolar Unificado de San Lorenzo

ISABEL POLVOROSA
Incumbent
Titular

RONALD JOSEPH PEREIRA II
Retired Teacher
Maestro Jubilado

GUILLERMO NEVÁREZ
Substitute Teacher
Maestro Sustituto

JANET ZAMUDIO
Family Program Administrator
Administradora de Programa Familiar

Sample Ballot

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

YES
SÍ

NO
NO

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Educador/Ejecutivo de Escuelas

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Educador/Superintendente de California

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**
Vote for One
Vote por Uno

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

STEVEN KIRK
Banker/Financial Advisor
Banquero/Asesor Financiero

Sample Ballot

CA01-2-B2-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral."

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
DISTRICT DISTRITO
AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno
DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada
ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante
JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General
(Blank space for write-in candidate)

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
STATE ESTATAL
1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water- related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.
BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos

45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.
SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.
YES SÍ
NO NO

Sample Ballot

ORO LOMA SANITARY DISTRICT DIRECTORS DIRECTORES DEL DISTRITO SANITARIO DE ORO LOMA	
Vote for no more than Three Vote por no más de Tres	
CHIKE C. UDEMEZUE Financial Analyst Analista Financiero	←
TIMOTHY P. BECKER Director, Oro Loma Sanitary District Director, Distrito Sanitario de Oro Loma	←
SHELIA YOUNG Business/Environmental Consultant Consultora de Negocios/Medio Ambiente	←
DAN WALTERS Engineer/Business Owner Ingeniero/Propietario de Negocio	←
HOWARD W. KERR Director Oro Loma Sanitary District Director del Distrito Sanitario de Oro Loma	←
	←
	←
	←

de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES Sí	←
NO NO	←

2 STATE BUDGET. BUDGET STABILIZATION LEGISLATIVE ACCOUNT. CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES Sí	←
NO NO	←

46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.

PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.

YES Sí	←
NO NO	←

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Ranchería y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>COUNTY CONDADO</p>													
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO</p>													
<p>HH To protect/ maintain local services, including: 911 emergency response; neighborhood police patrols/ anti-gang enforcement; library programs for children, adults/ families; after school programs for children/ teens including, homework assistance/ reading programs; school police officers/ crossing guards; repairing potholes/ maintaining residential streets; and other City services, shall the City of San Leandro extend Measure Z and set the sales tax at ½ cent for 30 years, with citizens oversight, annual audits, all funds for San Leandro, no funds for Sacramento?</p> <p>Para proteger y mantener los servicios locales, incluyendo: la repuesta del 911; las patrullas policíacas de vecindario y el cumplimiento para prevenir la formación de pandillas; los programas extraescolares para niños y adolescentes que incluyen apoyo con las tareas y programas de lectura; los agentes de policía y los guardias para cruzar la calle en las escuelas; y la reparación de baches y el mantenimiento de calles residenciales y otros servicios de la Ciudad ¿deberá la Ciudad de San Leandro extender la Medida Z y establecer un impuesto sobre las ventas de ½ centavo durante 30 años, con la supervisión de los ciudadanos y auditorías anuales, para usar todos los fondos para el beneficio de San Leandro, sin otorgar fondos a Sacramento?</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>II Shall the City of San Leandro Charter be amended to provide that the City Council, at its first regular meeting in January of each year, shall designate one of its members Vice Mayor, to serve for a period of one year and until a successor is elected and qualified?</p> <p>¿Deberá enmendarse el Estatuto de la Ciudad de San Leandro para que el Concejo Municipal designe a uno de sus miembros como Vicealcalde durante la primera reunión ordinaria en enero de cada año, con el fin de que este ejerza su función durante un período de un año y hasta que se elija y califique a un sucesor?</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											

Sample Ballot

CA01-4-N1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT
GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL
ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

RANKED-CHOICE VOTING BALLOT
BALOTA DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow. You may rank up to three choices. Vote across in each race.

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha. Usted puede clasificar hasta tres opciones. Vote a través de cada contienda.

- 1** Mark your first choice in Column 1.
 Marque su primera preferencia en la Columna 1.
- 2** Mark your second choice in Column 2. This choice should be different from your first choice.
 Marque su segunda preferencia en la Columna 2. Esta selección debe ser diferente de su primera selección.
- 3** Mark your third choice in Column 3. This choice should be different from your first and second choices.
 Marque su tercera preferencia en la Columna 3. Esta selección debe ser diferente de sus primeras y segundas selecciones.

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO	CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO	CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO
FOR MAYOR PARA ALCALDE	FOR MAYOR PARA ALCALDE	FOR MAYOR PARA ALCALDE
1	2	3
FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
DIANA SOUZA San Leandro Councilmember/Businesswoman Miembro del Concejo de San Leandro/ Mujer de Negocios	DIANA SOUZA San Leandro Councilmember/Businesswoman Miembro del Concejo de San Leandro/ Mujer de Negocios	DIANA SOUZA San Leandro Councilmember/Businesswoman Miembro del Concejo de San Leandro/ Mujer de Negocios
PAULINE RUSSO CUTTER City Councilmember/Teacher Miembro del Concejo Municipal/Maestra	PAULINE RUSSO CUTTER City Councilmember/Teacher Miembro del Concejo Municipal/Maestra	PAULINE RUSSO CUTTER City Councilmember/Teacher Miembro del Concejo Municipal/Maestra

DAN DILLMAN Businessman Hombre de Negocios	←
	←
	←
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 1 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 1	
1 FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	
KENNETH PON Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←
DEBORAH COX Public Policy Analyst Analista de Políticas Públicas	←
DAVID L. ANDERSON, SR. Retired Sheetmetal Worker Trabajador de Hojas de Metal Jubilado	←
MIKE KATZ-LACABE Trustee, San Leandro Unified School District Board of Education Fideicomisario, Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de San Leandro	←
	←
	←

DAN DILLMAN Businessman Hombre de Negocios	←
	←
	←
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 1 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 1	
2 SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	
KENNETH PON Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←
DEBORAH COX Public Policy Analyst Analista de Políticas Públicas	←
DAVID L. ANDERSON, SR. Retired Sheetmetal Worker Trabajador de Hojas de Metal Jubilado	←
MIKE KATZ-LACABE Trustee, San Leandro Unified School District Board of Education Fideicomisario, Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de San Leandro	←
	←
	←

DAN DILLMAN Businessman Hombre de Negocios	←
	←
	←
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 1 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 1	
3 THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	
KENNETH PON Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←
DEBORAH COX Public Policy Analyst Analista de Políticas Públicas	←
DAVID L. ANDERSON, SR. Retired Sheetmetal Worker Trabajador de Hojas de Metal Jubilado	←
MIKE KATZ-LACABE Trustee, San Leandro Unified School District Board of Education Fideicomisario, Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de San Leandro	←
	←
	←

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 3 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 3	
1	FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
ALLEN SCHOENFELD Salesperson Vendedor	← █
VICTOR AGUILAR Account Manager Gerente de Cuentas	← █
LEE THOMAS Family Services Manager Gerente de Servicios para la Familia	← █
	← █
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 5 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 5	
1	FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
LEAH HALL Community Volunteer Voluntaria de la Comunidad	← █
MIA OUSLEY Financial Analyst Analista Financiera	← █
CORINA LOPEZ Trustee, San Leandro Unified School District Board of Education Fideicomisaria, Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de San Leandro	← █

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 3 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 3	
2	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
ALLEN SCHOENFELD Salesperson Vendedor	← █
VICTOR AGUILAR Account Manager Gerente de Cuentas	← █
LEE THOMAS Family Services Manager Gerente de Servicios para la Familia	← █
	← █
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 5 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 5	
2	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
LEAH HALL Community Volunteer Voluntaria de la Comunidad	← █
MIA OUSLEY Financial Analyst Analista Financiera	← █
CORINA LOPEZ Trustee, San Leandro Unified School District Board of Education Fideicomisaria, Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de San Leandro	← █

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 3 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 3	
3	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
ALLEN SCHOENFELD Salesperson Vendedor	← █
VICTOR AGUILAR Account Manager Gerente de Cuentas	← █
LEE THOMAS Family Services Manager Gerente de Servicios para la Familia	← █
	← █
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 5 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 5	
3	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
LEAH HALL Community Volunteer Voluntaria de la Comunidad	← █
MIA OUSLEY Financial Analyst Analista Financiera	← █
CORINA LOPEZ Trustee, San Leandro Unified School District Board of Education Fideicomisaria, Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de San Leandro	← █

Sample Ballot

Sample Ballot

The image shows a sample ballot layout with three vertical columns. Each column is defined by a vertical line on the left and a horizontal line near the top. To the right of each horizontal line, there is a small arrow pointing to the right. A thick horizontal line runs across the bottom of the three columns.

CA01-6-E1-S
Card C

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL	GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	15TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 15 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	ERIC SWALWELL Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Congressman Congresista de Estados Unidos
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	HUGH BUSSELL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Technology Manager/Educator Gerente de Tecnología/Educador
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	RONALD GOLD Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California Attorney Abogado de California	STATE SENATOR SENADOR ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		10TH STATE SENATE DISTRICT DISTRITO 10 DEL SENADO Vote for One / Vote por Uno
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor Vicegobernador		PETER KUO Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa

RON NEHRING
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Businessman/Educator
 Pequeño Empresario/Educador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

KAMALA D. HARRIS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Attorney General of California
 Procuradora General de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Pública Certificada/
 Representante de Contribuyentes

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

BOB WIECKOWSKI
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Assemblymember
 Miembro de la Asamblea

**MEMBER OF THE
 STATE ASSEMBLY
 MIEMBRO DE LA
 ASAMBLEA ESTATAL**

**20TH ASSEMBLY DISTRICT
 DISTRITO 20 DE LA ASAMBLEA**
 Vote for One / Vote por Uno

JAIME PATINO
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Human Relations Commissioner
 Comisionado de Relaciones Humanas

BILL QUIRK
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Assemblymember/Scientist
 Miembro de la Asamblea/Científico

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme
 Court, **GOODWIN LIU** be elected to the
 office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte
 Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para
 el cargo por el término previsto por la ley?"

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

**OHLONE COMMUNITY COLLEGE
DISTRICT TRUSTEES, AREA 2, FULL
TERM
FIDEICOMISARIOS DE DISTRITO DEL
COLEGIO COMUNITARIO DE OHLONE,
ÁREA 2, PERÍODO COMPLETO**

Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

JOE LONSDALE
Retired Business Executive
Ejecutivo de Negocios Jubilado

JAN GIOVANNINI-HILL
Ohlone Community College District,
Trustee, Area 2
Distrito del Colegio Comunitario de Ohlone,
Fideicomisaria, Área 2

GARRETT YEE
Member, Board of Trustees, Ohlone
Community College District
Miembro, Junta de Fideicomisarios,
Colegio Comunitario de Ohlone

**NEW HAVEN UNIFIED SCHOOL
DISTRICT GOVERNING BOARD
MEMBERS
MIEMBROS DE LA JUNTA
GOBERNANTE DEL DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE NEW HAVEN**

Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

LANCE NISHIHIRA
Businessman/Educator
Hombre de Negocios/Educador

SARABJIT KAUR CHEEMA
Incumbent
Titular

Sample Ballot

Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Educador/Ejecutivo de Escuelas

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Educador/Superintendente de California

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**
Vote for One
Vote por Uno

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

LINDA CANLAS
New Haven Unified School District
Governing Board Member
Miembro de la Junta Gobernante del
Distrito Escolar Unificado de New Haven

GWEN ESTES
Teacher
Maestra

Sample Ballot

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral."

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	DISTRICT DISTRITO		
CITY OF UNION CITY CIUDAD DE UNION CITY			
FOR MEMBERS OF CITY COUNCIL PARA MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL Vote for no more than Three Vote por no más de Tres	ALAMEDA COUNTY WATER DISTRICT DIRECTORS DIRECTORES DEL DISTRITO DE AGUA DEL CONDADO DE ALAMEDA Vote for no more than Two Vote por no más de Dos		
KASHMIR SINGH SHAHI Small Business Owner Propietario de Pequeño Negocio	JUDY C. HUANG Incumbent Titular	←	→
AMIT SALWAN Civil Engineer Ingeniero Civil	PAUL SETHY Director, Alameda County Water District Director, Distrito de Agua del Condado de Alameda	←	→
PAT D. GACOSCOS Incumbent Titular	ERIC TSAI Financial Analyst Analista Financiero	←	→
EMILY DUNCAN City Councilmember Miembro del Concejo Municipal		←	→

2 STATE BUDGET. BUDGET. ACCOUNT.
STABILIZATION LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL
AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES Sí	←	→
NO No	←	→

LORRIN ELLIS
Council Member
Miembro del Concejo

**MEASURES SUBMITTED TO THE
VOTERS**
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

**STATE
ESTATAL**

**1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER
QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND
STORAGE PROJECTS.**

Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.

**BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA
CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y
PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE
AGUA.**

Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES
SÍ

NO
NO

**45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE
CHANGES. INITIATIVE STATUTE.**

Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.

**SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD.
CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA
PROMULGAR UN ESTATUTO.**

Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.

YES
SÍ

NO
NO

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.</p> <p>PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.</p>	<p>YES SÍ</p>	<p>←</p>
<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<p>YES SÍ</p>	<p>←</p>
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<p>YES SÍ</p>	<p>←</p>
<p>COUNTY CONDADO</p>		
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<p>YES SÍ</p>	<p>←</p>
<p>SCHOOL ESCUELA</p>		
<p>M *To continue critical school renovation and modernization projects, replace old portables with permanent classrooms, update school safety and security, improve student access to computers and technology, upgrade athletic facilities, increase the energy efficiency of classrooms and buildings, replace, acquire, construct and renovate District facilities and provide District-wide technology improvements, shall the New Haven Unified School District issue \$125 million in bonds at legal interest rates with an independent citizens' oversight committee?"</p> <p>*Para continuar con los proyectos esenciales de renovación y modernización; reemplazar los viejos salones de clase portátiles con salones de clase permanentes; actualizar la seguridad y la protección escolar; mejorar el acceso de los estudiantes a las computadoras y la tecnología; renovar las instalaciones deportivas; aumentar la eficiencia energética de los salones de clase y de los edificios; reemplazar, adquirir, construir y renovar las instalaciones del Distrito, y ofrecer mejoras tecnológicas en todo el Distrito, ¿deberá el Distrito Escolar Unificado de New Haven emitir \$125 millones en bonos a tasas de interés legal con un comité de supervisión ciudadana independiente?"</p>	<p>BONDS YES BONOS SÍ</p>	<p>←</p>
<p>CITY OF UNION CITY CIUDAD DE UNION CITY</p>		
<p>JJ To prevent severe cuts to, and maintain essential services such as police, fire, paramedic, library, streets, parks and other services, shall Union City adopt an Ordinance extending the existing voter approved Measure AA sales tax with no increase in tax rate, requiring a citizen's oversight committee, annual independent audits, and all funds for Union City and no funds for the State of California?</p> <p>Para evitar recortes severos y mantener los servicios esenciales tales como la policía, los bomberos, los paramédicos, las bibliotecas, las calles, los parques y otros servicios, ¿deberá la Ciudad de Union City adoptar una ordenanza que extiende el impuesto existente sobre las ventas aprobado por los votantes mediante la Medida AA, sin aumentar la tasa de impuestos, requerir un comité de supervisión ciudadana, auditorías independientes anuales, y que todos los fondos sean para el beneficio de Union City y no del Estado de California?</p>	<p>YES SÍ</p>	<p>←</p>
<p>←</p>		

KK

Shall an ordinance be adopted that amends Union City's General Plan and Hillside Area Plan to permit development of 63 acres of land owned by the Masons of California, located to the Northeast of Mission Boulevard, subject to all required entitlement processes and environmental review, and move the Hillside Area Plan boundary to accommodate new senior housing and health care facilities, low-density single family residences, retail space, parks, open space, trails and a community garden?

¿Debería adoptarse una ordenanza para enmendar el Plan General de Union City y el Plan del Área de Hillside para permitir el desarrollo de 63 acres de terreno que son propiedad de los Masons of California y que se ubican en el noreste de Mission Boulevard, conforme a todos los procesos de derecho y revisión ambiental, y para mover los límites del Plan de Área de Hillside para construir nuevas viviendas para personas de la tercera edad y centros de atención médica, residencias unifamiliares en zonas de baja densidad, espacios comerciales, parques, espacios abiertos, senderos y un jardín comunitario?

YES
Sí



NO
NO



Sample Ballot

CA01-4-T1-S

Card B

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL	GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	13TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 13 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	DAKIN SUNDEEN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano IT System Administrator Administrador de Sistemas IT
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member of Congress Miembro del Congreso
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	RONALD GOLD Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California Attorney Abogado de California	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		18TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 18 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor Vicegobernador		

RON NEHRING
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Businessman/Educator
 Pequeño Empresario/Educador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

KAMALA D. HARRIS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Attorney General of California
 Procuradora General de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Pública Certificada/
 Representante de Contribuyentes

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

ROB BONTA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Assemblymember
 Miembro de la Asamblea del Estado de California

DAVID ERLICH
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Electrician
 Electricista

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

Sample Ballot

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Eduador/Ejecutivo de Escuelas

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Eduador/Superintendente de California

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**

Vote for One
Vote por Uno

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Eduadora

**SAN LEANDRO UNIFIED SCHOOL
DISTRICT GOVERNING BOARD
MEMBER, AT LARGE, SHORT TERM
MIEMBRO DE LA JUNTA GOBERNANTE,
PERIODO CORTO, DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE SAN LEANDRO, EN
GENERAL**

Vote for One
Vote por Uno

PETER OSHINSKI
Child Nutrition Administrator
Administrador de Nutrición Infantil

EVELYN GONZALEZ
Community Volunteer
Voluntaria de la Comunidad

MONIQUE TATE
Parent/Administrative Assistant
Madre de Familia/Asistente de Administración

ELSIE "JEANNE" KINKELLA
Retired School Teacher
Maestra de Escuela Jubilada

**SAN LEANDRO UNIFIED SCHOOL
DISTRICT GOVERNING BOARD
MEMBER, AREA 4
MIEMBRO DE LA JUNTA GOBERNANTE
DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE
SAN LEANDRO, ÁREA 4**

Vote for One
Vote por Uno

LEO SHERIDAN
Businessman/Parent
Hombre de Negocios/Padre de Familia

CHIKE C. UDEMEZUE
Financial Analyst/Parent
Analista Financiero/Padre de Familia

LATRINA DUMAS
Property Manager/Landlord
Administradora de Propiedades/Arrendadora

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ

NO ←
NO

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ

NO ←
NO

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

←

←

**CHABOT - LAS POSITAS COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT TRUSTEE, AREA 2
FIDEICOMISARIO DE DISTRITO DEL
COLEGIO COMUNITARIO DE CHABOT -
LAS POSITAS, ÁREA 2**
Vote for One
Vote por Uno

GENE W. JUDSON
Higher Education Consultant
Consultor de Educación Superior

←

ISOBEL F. DVORSKY
Educator
Educatora

←

←

Sample Ballot

CA01-2-AP1-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral."

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
DISTRICT DISTRITO
AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno
DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada
ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante
JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General

ORO LOMA SANITARY DISTRICT DIRECTORS DIRECTORES DEL DISTRITO SANITARIO DE ORO LOMA
Vote for no more than Three Vote por no más de Tres
CHIKE C. UDEMEZUE Financial Analyst Analista Financiero
TIMOTHY P. BECKER Director, Oro Loma Sanitary District Director, Distrito Sanitario de Oro Loma
SHELIA YOUNG Business/Environmental Consultant Consultora de Negocios/Medio Ambiente
DAN WALTERS Engineer/Business Owner Ingeniero/Propietario de Negocio
HOWARD W. KERR Director Oro Loma Sanitary District Director del Distrito Sanitario de Oro Loma

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
STATE ESTATAL
1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.
BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos

Sample Ballot

<p>AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, WARD 4 DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, DISTRITO ELECTORAL 4 Vote for One Vote por Uno</p>
<p>MURPHY MCCALLEY Retired Transportation Consultant Consultor de Transporte Jubilado</p>
<p>MARK WILLIAMS AC Transit District Director, Ward 4 Director del Distrito de AC Transit, Distrito Electoral 4</p>
<p>BART DIRECTOR, DISTRICT 4 DIRECTOR DE BART, DISTRITO 4 Vote for One Vote por Uno</p>
<p>ROBERT RABURN Public Transportation Planner Planificador de Transporte Público</p>
<p>LENA TAM City Councilmember/Engineer Miembro del Concejo Municipal/Ingeniera</p>
<p>LARRY LIONEL YOUNG JR. Realtor/Developer/Teacher Agente de Bienes Raices/Desarrollador/Maestro</p>

←	▶
←	▶
←	▶
←	▶
←	▶
←	▶
←	▶
←	▶
←	▶

de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES	←	▶
SÍ	←	▶
NO	←	▶
NO	←	▶

2 STATE BUDGET. BUDGET. ACCOUNT.
STABILIZATION LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL
AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES	←	▶
SÍ	←	▶
NO	←	▶
NO	←	▶

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.</p> <p>SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>
<p>46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.</p> <p>PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>
<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERENDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>
<p>COUNTY CONDADO</p>	
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>
<p>CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO</p>	
<p>HH To protect/ maintain local services, including: 911 emergency response; neighborhood police patrols/ anti-gang enforcement; library programs for children, adults/ families; after school programs for children/ teens including, homework assistance/ reading programs; school police officers/ crossing guards; repairing potholes/ maintaining residential streets; and other City services, shall the City of San Leandro extend Measure Z and set the sales tax at ½ cent for 30 years, with citizens oversight, annual audits, all funds for San Leandro, no funds for Sacramento?</p> <p>Para proteger y mantener los servicios locales, incluyendo: la repuesta del 911; las patrullas policíacas de vecindario y el cumplimiento para prevenir la formación de pandillas; los programas extraescolares para niños y adolescentes que incluyen apoyo con las tareas y programas de lectura; los agentes de policía y los guardias para cruzar la calle en las escuelas; y la reparación de baches y el mantenimiento de calles residenciales y otros servicios de la Ciudad ¿deberá la Ciudad de San Leandro extender la Medida Z y establecer un impuesto sobre las ventas de ½ centavo durante 30 años, con la supervisión de los ciudadanos y auditorías anuales, para usar todos los fondos para el beneficio de San Leandro, sin otorgar fondos a Sacramento?</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>

II Shall the City of San Leandro Charter be amended to provide that the City Council, at its first regular meeting in January of each year, shall designate one of its members Vice Mayor, to serve for a period of one year and until a successor is elected and qualified? YES
SÍ ←

¿Deberá enmendarse el Estatuto de la Ciudad de San Leandro para que el Concejo Municipal designe a uno de sus miembros como Vicecalde durante la primera reunión ordinaria en enero de cada año, con el fin de que este ejerza su función durante un período de un año y hasta que se elija y califique a un sucesor? NO
NO ←

Sample Ballot

CA01-4-M1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

RANKED-CHOICE VOTING BALLOT
BALOTA DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow. You may rank up to three choices. Vote across in each race.

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha. Usted puede clasificar hasta tres opciones. Vote a través de cada contienda.

- 1** Mark your first choice in Column 1.
Marque su primera preferencia en la Columna 1.
- 2** Mark your second choice in Column 2. This choice should be different from your first choice.
Marque su segunda preferencia en la Columna 2. Esta selección debe ser diferente de su primera selección.
- 3** Mark your third choice in Column 3. This choice should be different from your first and second choices.
Marque su tercera preferencia en la Columna 3. Esta selección debe ser diferente de sus primeras y segundas selecciones.

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO FOR MAYOR PARA ALCALDE	NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO FOR MAYOR PARA ALCALDE	NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO FOR MAYOR PARA ALCALDE
1 FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN <small>Vote for One / Vote por Uno</small>	2 SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN <small>Vote for One / Vote por Uno</small>	3 THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN <small>Vote for One / Vote por Uno</small>
<p>DIANA SOUZA San Leandro Councilmember/Businesswoman Miembro del Concejo de San Leandro/ Mujer de Negocios</p> <p>PAULINE RUSSO CUTTER City Councilmember/Teacher Miembro del Concejo Municipal/Maestra</p>	<p>DIANA SOUZA San Leandro Councilmember/Businesswoman Miembro del Concejo de San Leandro/ Mujer de Negocios</p> <p>PAULINE RUSSO CUTTER City Councilmember/Teacher Miembro del Concejo Municipal/Maestra</p>	<p>DIANA SOUZA San Leandro Councilmember/Businesswoman Miembro del Concejo de San Leandro/ Mujer de Negocios</p> <p>PAULINE RUSSO CUTTER City Councilmember/Teacher Miembro del Concejo Municipal/Maestra</p>

DAN DILLMAN Businessman Hombre de Negocios	←
	←
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 1 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 1	
1 FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	
KENNETH PON Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←
DEBORAH COX Public Policy Analyst Analista de Políticas Públicas	←
DAVID L. ANDERSON, SR. Retired Sheetmetal Worker Trabajador de Hojas de Metal Jubilado	←
MIKE KATZ-LACABE Trustee, San Leandro Unified School District Board of Education Fideicomisario, Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de San Leandro	←
	←

DAN DILLMAN Businessman Hombre de Negocios	←
	←
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 1 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 1	
2 SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	
KENNETH PON Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←
DEBORAH COX Public Policy Analyst Analista de Políticas Públicas	←
DAVID L. ANDERSON, SR. Retired Sheetmetal Worker Trabajador de Hojas de Metal Jubilado	←
MIKE KATZ-LACABE Trustee, San Leandro Unified School District Board of Education Fideicomisario, Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de San Leandro	←
	←

DAN DILLMAN Businessman Hombre de Negocios	←
	←
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 1 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 1	
3 THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	
KENNETH PON Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←
DEBORAH COX Public Policy Analyst Analista de Políticas Públicas	←
DAVID L. ANDERSON, SR. Retired Sheetmetal Worker Trabajador de Hojas de Metal Jubilado	←
MIKE KATZ-LACABE Trustee, San Leandro Unified School District Board of Education Fideicomisario, Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de San Leandro	←
	←

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 3 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 3	
1	FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
ALLEN SCHOENFELD Salesperson Vendedor	← █
VICTOR AGUILAR Account Manager Gerente de Cuentas	← █
LEE THOMAS Family Services Manager Gerente de Servicios para la Familia	← █
	← █
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 5 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 5	
1	FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
LEAH HALL Community Volunteer Voluntaria de la Comunidad	← █
MIA OUSLEY Financial Analyst Analista Financiera	← █
CORINA LOPEZ Trustee, San Leandro Unified School District Board of Education Fideicomisaria, Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de San Leandro	← █

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 3 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 3	
2	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
ALLEN SCHOENFELD Salesperson Vendedor	← █
VICTOR AGUILAR Account Manager Gerente de Cuentas	← █
LEE THOMAS Family Services Manager Gerente de Servicios para la Familia	← █
	← █
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 5 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 5	
2	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
LEAH HALL Community Volunteer Voluntaria de la Comunidad	← █
MIA OUSLEY Financial Analyst Analista Financiera	← █
CORINA LOPEZ Trustee, San Leandro Unified School District Board of Education Fideicomisaria, Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de San Leandro	← █

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF SAN LEANDRO CIUDAD DE SAN LEANDRO	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 3 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 3	
3	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
ALLEN SCHOENFELD Salesperson Vendedor	← █
VICTOR AGUILAR Account Manager Gerente de Cuentas	← █
LEE THOMAS Family Services Manager Gerente de Servicios para la Familia	← █
	← █
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 5 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 5	
3	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
LEAH HALL Community Volunteer Voluntaria de la Comunidad	← █
MIA OUSLEY Financial Analyst Analista Financiera	← █
CORINA LOPEZ Trustee, San Leandro Unified School District Board of Education Fideicomisaria, Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de San Leandro	← █

Sample Ballot

Sample Ballot

The image shows a sample ballot layout. It consists of three vertical columns. Each column has a horizontal line near the top, and a small arrow pointing left. The columns are separated by small gaps. At the bottom of the page, there is a thick horizontal line.

CA01-6-E1-S
Card C

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL	GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	13TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 13 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	DAKIN SUNDEEN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano IT System Administrator Administrador de Sistemas IT
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member of Congress Miembro del Congreso
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	RONALD GOLD Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California Attorney Abogado de California	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		18TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 18 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor Vicegobernador		

RON NEHRING
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Businessman/Educator
 Pequeño Empresario/Educador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

KAMALA D. HARRIS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Attorney General of California
 Procuradora General de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Publica Certificada/
 Representante de Contribuyentes

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

ROB BONTA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Assemblymember
 Miembro de la Asamblea del Estado de California

DAVID ERLICH
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Electrician
 Electricista

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

Sample Ballot

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Eduador/Ejecutivo de Escuelas

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Eduador/Superintendente de California

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**

Vote for One
Vote por Uno

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

**CITY OF ALAMEDA
CIUDAD DE ALAMEDA**

**FOR MAYOR
PARA ALCALDE**

Vote for One
Vote por Uno

TRISH SPENCER
School Boardmember/Attorney
Miembro de la Junta Escolar/Abogada

MARIE GILMORE
Mayor of Alameda
Alcaldesa de Alameda

**FOR MEMBERS OF CITY COUNCIL
PARA MIEMBROS DEL CONCEJO
MUNICIPAL**

Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

JIM ODDIE
Legislative District Director
Director de Distrito Legislativo

STEWART G. CHEN
City of Alameda Councilmember
Miembro del Concejo de la Ciudad de Alameda

FRANK MATARRESE
Business Owner/Consultant
Propietario de Negocio/Consultor

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←
SÍ

NO ←
NO

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←
SÍ

NO ←
NO

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

←

←

**ALAMEDA UNIFIED SCHOOL DISTRICT
GOVERNING BOARD MEMBERS
MIEMBROS DE LA JUNTA
GOBERNANTE DEL DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE ALAMEDA**
Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

SOLANA HENNEBERRY
Classroom Teacher/Parent
Maestra de Salón de Clase/Madre de Familia

←

GARY LYM
Retired Professor/Parent
Profesor Jubilado/Padre de Familia

←

MICHAEL MCMAHON
Alameda Unified School District Trustee
Fideicomisario del Distrito Escolar Unificado de Alameda

←

←

←

Sample Ballot

CA01-2-AR1-S
Card A

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
DISTRICT DISTRITO
AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno
DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada
ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante
JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General

CITY OF ALAMEDA HEALTHCARE DISTRICT DIRECTORS, FULL TERM DIRECTORES DEL DISTRITO DE ATENCIÓN MÉDICA DE LA CIUDAD DE ALAMEDA, PERÍODO COMPLETO Vote for no more than Three Vote por no más de Tres
TRACY JENSEN Appointed City of Alameda Healthcare District Director Directora Designada del Distrito de Atención Médica de la Ciudad de Alameda
LYNN MARK BRATCHETT Appointed, City of Alameda Healthcare District Director Designado, Director del Distrito de Atención Médica de la Ciudad de Alameda
JIM MEYERS Public Health Consultant Consultor de Salud Pública
ROBERT DEUTSCH Physician Médico

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
STATE ESTATAL
1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water- related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades. BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos

Sample Ballot

<p>BART DIRECTOR, DISTRICT 4 DIRECTOR DE BART, DISTRITO 4 Vote for One Vote por Uno</p>
<p>ROBERT RABURN Public Transportation Planner Planificador de Transporte Público</p>
<p>LENA TAM City Councilmember/Engineer Miembro del Concejo Municipal/Ingeniera</p>
<p>LARRY LIONEL YOUNG JR. Realtor/Developer/Teacher Agente de Bienes Raíces/Desarrollador/Maestro</p>

de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES	←	▶
SÍ	←	▶
NO	←	▶
NO	←	▶

2 STATE BUDGET. BUDGET. ACCOUNT.
STABILIZATION LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL
AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES	←	▶
SÍ	←	▶
NO	←	▶
NO	←	▶

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.</p> <p>SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.</p> <p>PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERENDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>COUNTY CONDADO</p>	
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>SCHOOL ESCUELA</p>	
<p>I "To improve schools to provide high quality education by renovating neighborhood schools, improving earthquake safety and student security, upgrading science and computer labs, improving heating, cooling, plumbing, and electrical systems, replacing leaky roofs, windows, and doors, installing solar systems, and renovating, constructing, and acquiring classrooms, sites, facilities, and equipment, shall Alameda Unified School District issue \$179,500,000 in bonds at legal rates, with annual audits and citizen oversight, no funds for administrator salaries and all funds benefiting neighborhood schools?"</p> <p>"Para mejorar las escuelas para que ofrezcan educación de alta calidad, mediante la renovación de las escuelas del vecindario, la mejora de la seguridad en sismos y la de los estudiantes, la actualización de los laboratorios de ciencias y de computación, la mejora de los sistemas de calefacción, de ventilación, de drenaje y eléctricos, el reemplazo de los techos, las ventanas y las puertas con fugas, la instalación de sistemas solares y la renovación, la construcción y la adquisición de salones de clase, planteles, instalaciones y equipo, ¿deberá el Distrito Escolar Unificado de Alameda emitir \$179,500,000 en bonos a tasas legales, con auditorías anuales y supervisión ciudadana, sin otorgar fondos para los salarios de los administradores y con todos los fondos beneficiando a las escuelas del vecindario?"</p>	<p>BONDS YES BONOS SÍ ←</p> <p>BONDS NO BONOS NO ←</p>

Sample Ballot

CA01-4-F1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL	GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	13TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 13 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	DAKIN SUNDEEN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano IT System Administrator Administrador de Sistemas IT
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member of Congress Miembro del Congreso
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	RONALD GOLD Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California Attorney Abogado de California	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		18TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 18 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor Vicegobernador		

RON NEHRING
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Businessman/Educator
 Pequeño Empresario/Educador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

KAMALA D. HARRIS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Attorney General of California
 Procuradora General de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Pública Certificada/
 Representante de Contribuyentes

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

ROB BONTA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Assemblymember
 Miembro de la Asamblea del Estado de California

DAVID ERLICH
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Electrician
 Electricista

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 *Shall Associate Justice of the Supreme
 Court, **GOODWIN LIU** be elected to the
 office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

*¿Deberá el Juez Asociado de la Corte
 Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para
 el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 *Shall Stanford University Law Professor,
MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR be
 elected to the office for the term provided by
 law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

*¿Deberá el Profesor de Derecho de la
 Universidad de Stanford **MARIANO-
 FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para
 el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 *Shall Associate Justice of the Supreme
 Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be
 elected to the office for the term provided by
 law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

*¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte
 Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR**
 ser elegida para el cargo por el término
 previsto por la ley?"

Sample Ballot

<p>PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL 1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1 JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1</p> <p>"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, JIM HUMES be elected to the office for the term provided by law?"</p> <p>"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, JIM HUMES ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"</p> <p>YES <input type="checkbox"/> ← SÍ <input type="checkbox"/> ←</p> <p>NO <input type="checkbox"/> ← NO <input type="checkbox"/> ←</p>	<p>ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5 JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5</p> <p>"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, MARK B. SIMONS be elected to the office for the term provided by law?"</p> <p>"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, MARK B. SIMONS ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"</p> <p>YES <input type="checkbox"/> ← SÍ <input type="checkbox"/> ←</p> <p>NO <input type="checkbox"/> ← NO <input type="checkbox"/> ←</p>
<p>ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1 JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1</p> <p>"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, KATHLEEN M. BANKE be elected to the office for the term provided by law?"</p> <p>"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, KATHLEEN M. BANKE ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"</p> <p>YES <input type="checkbox"/> ← SÍ <input type="checkbox"/> ←</p> <p>NO <input type="checkbox"/> ← NO <input type="checkbox"/> ←</p>	<p>ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5 JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5</p> <p>"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, TERENCE L. BRUINIERS be elected to the office for the term provided by law?"</p> <p>"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, TERENCE L. BRUINIERS ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"</p> <p>YES <input type="checkbox"/> ← SÍ <input type="checkbox"/> ←</p> <p>NO <input type="checkbox"/> ← NO <input type="checkbox"/> ←</p>
<p>PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL 1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2 JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2</p> <p>"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, J. ANTHONY KLINE be elected to the office for the term provided by law?"</p> <p>"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, J. ANTHONY KLINE ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"</p> <p>YES <input type="checkbox"/> ← SÍ <input type="checkbox"/> ←</p> <p>NO <input type="checkbox"/> ← NO <input type="checkbox"/> ←</p>	<p>NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS</p> <p>SCHOOL ESCUELA</p>
<p>ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2 JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2</p> <p>"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, THERESE M. STEWART be elected to the office for the term provided by law?"</p> <p>"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, THERESE M. STEWART ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"</p> <p>YES <input type="checkbox"/> ← SÍ <input type="checkbox"/> ←</p> <p>NO <input type="checkbox"/> ← NO <input type="checkbox"/> ←</p>	<p>STATE SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTION SUPERINTENDENTE ESTATAL DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA</p> <p>Vote for One Vote por Uno</p> <p>MARSHALL TUCK Educator/Schools' Executive Educador/Ejecutivo de Escuelas</p> <p>TOM TORLAKSON Educator/California Superintendent Educador/Superintendente de California</p>
<p>ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL 1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3 JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3</p> <p>"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, STUART R. POLLAK be elected to the office for the term provided by law?"</p> <p>"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, STUART R. POLLAK ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"</p> <p>YES <input type="checkbox"/> ← SÍ <input type="checkbox"/> ←</p> <p>NO <input type="checkbox"/> ← NO <input type="checkbox"/> ←</p>	<p>COUNTY SUPERINTENDENT OF SCHOOLS SUPERINTENDENTE DE ESCUELAS DEL CONDADO</p> <p>Vote for One Vote por Uno</p> <p>KAREN MONROE Associate Superintendent/Educator Superintendente Asociada/Educadora</p>

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**YES
SÍ**

**NO
NO**

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

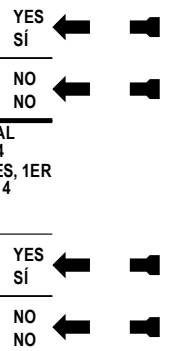
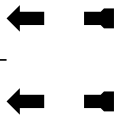
"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**YES
SÍ**

**NO
NO**

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela



Sample Ballot

CA01-2-Y2-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral."

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
DISTRICT DISTRITO
AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno
DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada
ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante
JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
STATE ESTATAL
1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water- related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.
BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos

45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.
SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.
YES SÍ
NO NO

Sample Ballot

BART DIRECTOR, DISTRICT 4 DIRECTOR DE BART, DISTRITO 4 Vote for One Vote por Uno
ROBERT RABURN Public Transportation Planner Planificador de Transporte Público
LENA TAM City Councilmember/Engineer Miembro del Concejo Municipal/Ingeniera
LARRY LIONEL YOUNG JR. Realtor/Developer/Teacher Agente de Bienes Raíces/Desarrollador/Maestro

de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

2 STATE BUDGET. BUDGET STABILIZATION ACCOUNT. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.

PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Ranchería y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>COUNTY CONDADO</p>													
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>SCHOOL ESCUELA</p>													
<p>N To reduce the drop-out rate and provide Oakland high school students with real-world work and learning opportunities; prepare students for admission to the University of California and other four-year colleges; expand mentoring, tutoring, counseling, support services, and transition to job training programs; shall the Oakland Unified School District levy a \$120 parcel tax for ten years, with low income and senior exemptions, no money for Sacramento, and all money benefitting Oakland students?</p> <p>Para reducir la tasa de deserción y ofrecer a los estudiantes de preparatoria de Oakland oportunidades de aprendizaje y de trabajo real; preparar a los estudiantes para su admisión a la Universidad de California y otras universidades con programas de cuatro años; ampliar los servicios de orientación, de tutoría, de asesoría y de apoyo, y programas de capacitación para la transición al trabajo, ¿deberá el Distrito Escolar Unificado de Oakland recaudar un impuesto predial de \$120 durante diez años, con exenciones para las personas de la tercera edad y de bajos ingresos, sin otorgar dinero a Sacramento y que todo el dinero recaudado sea para beneficio de los estudiantes de Oakland?</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND</p>													
<p>Z Without increasing current tax rates, to reduce gun violence, robberies, and homicides, improve 9-1-1 response times and support at-risk youth/young adults, shall the City provide improved police, fire and emergency response services and proven community programs, including dropout prevention, crisis intervention, and job training/placement, by continuing to collect a parking tax surcharge and a parcel tax for 10 years subject to annual performance and financial audits monitored by a citizens oversight committee?</p> <p>Sin aumentar las tasas impositivas actuales, para reducir la violencia con armas de fuego, los robos y los homicidios, mejorar los tiempos de respuesta del 911, y apoyar a los jóvenes y adolescentes en riesgo, ¿deberá la Ciudad proveer servicios mejorados de policía, bomberos y respuesta de emergencias, programas comunitarios probados, incluyendo la prevención de la deserción escolar, intervención en crisis y capacitación y ubicación laboral, al continuar recaudando un recargo del impuesto de estacionamiento y un impuesto predial por 10 años sujeto a rendimiento anual y auditorías financieras monitoreadas por un comité de supervisión ciudadana?</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>CC Shall the Charter of the City of Oakland be amended to provide the Public Ethics Commission greater independence, broader enforcement authority, powers and responsibilities, and minimum budget for staff to enforce compliance with ethics-related laws and requirements?</p> <p>¿Deberá enmendarse el Estatuto de la Ciudad de Oakland para otorgar a la Comisión de Ética Pública más independencia, más autoridad para la ejecución del cumplimiento y más poderes y responsabilidades con un presupuesto mínimo para que el personal ejecute el cumplimiento mediante leyes y requisitos relacionados con la ética?</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											

DD	Shall the Charter of the City of Oakland be amended to transfer to a 13-member independent redistricting commission the City Council's authority to redraw the district boundary lines for the City Council and Oakland Unified School District? ¿Deberá enmendarse el Estatuto de la Ciudad de Oakland para transferir la autoridad del Concejo Municipal a una comisión de redistribución de distritos independiente de 13 miembros para redibujar los límites distritales del Concejo Municipal y el Distrito Escolar Unificado de Oakland?	YES SÍ	←	■
		NO NO	←	■
EE	Shall the Charter of the City of Oakland be amended to authorize the City Council to adopt an ordinance by a 4/5 vote, that would eliminate the costs of administering the Oakland Municipal Employees' Retirement System ("OMERS") by purchasing annuities to pay all retirement benefits due to OMERS retirees and beneficiaries, provided the City holds all remaining OMERS assets in a trust for the benefit of retirees and beneficiaries until all benefits have been paid? ¿Deberá enmendarse el Estatuto de la Ciudad de Oakland para autorizar al Concejo Municipal adoptar una ordenanza con un voto de 4/5 para eliminar los costos de administración del Sistema de Retiro para Empleados Municipales de Oakland (OMERS) mediante la compra de anualidades para pagar todos los beneficios de jubilación que se deben a los jubilados y beneficiarios del OMERS, siempre que la Ciudad posee todos los bienes restantes del OMERS en un fideicomiso para el beneficio de los jubilados y beneficiarios hasta que se hayan pagado todos los beneficios?	YES SÍ	←	■
		NO NO	←	■
FF	Shall Oakland's Municipal Code Be Amended To: (1) Establish A Citywide Minimum Hourly Wage Of \$12.25, To Be Increased Annually To Address Inflation; (2) Require Employers To Provide Employees Paid Sick Leave; (3) Require That Hotel, Restaurant And Banquet Facility Operators And Employers Pay Service Charges They Collect To Employees Providing Those Services; And (4) Provide Employees The Right To Bring An Action Against Employers To Enforce And Seek Remedies For Violation Of This Ordinance? ¿Deberá Enmendarse el Código Municipal de Oakland Para: (1) Establecer Un Salario Mínimo Por Hora De \$12.25 En Toda La Ciudad; (2) Requerir Que Los Empleadores Proporcionen Licencias Por Enfermedad Pagadas A Los Empleados; (3) Requerir Que Los Empleadores De Hoteles, Restaurantes Y Los Operadores De Instalaciones Para Banquetes Les Paguen A Los Empleados Los Cargos Por Servicio Que Cobran Por El Trabajo De Los Empleados; Y (4) Otorgar A Los Empleados El Derecho A Iniciar Acciones Contra Los Empleadores A Fin De Hacer Cumplir Y Obtener Recursos Por La Violación De Esta Ordenanza?	YES SÍ	←	■
		NO NO	←	■

Sample Ballot

CA01-4-C1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT
GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL
ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

RANKED-CHOICE VOTING BALLOT
BALOTA DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow. You may rank up to three choices. Vote across in each race.

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha. Usted puede clasificar hasta tres opciones. Vote a través de cada contienda.

- 1** Mark your first choice in Column 1.
 Marque su primera preferencia en la Columna 1.
- 2** Mark your second choice in Column 2. This choice should be different from your first choice.
 Marque su segunda preferencia en la Columna 2. Esta selección debe ser diferente de su primera selección.
- 3** Mark your third choice in Column 3. This choice should be different from your first and second choices.
 Marque su tercera preferencia en la Columna 3. Esta selección debe ser diferente de sus primeras y segundas selecciones.

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND
FOR MAYOR PARA ALCALDE	FOR MAYOR PARA ALCALDE	FOR MAYOR PARA ALCALDE
1	2	3
FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
CHARLES R. WILLIAMS Engineering Manager Administrator Administrador del Gerente de Ingeniería	CHARLES R. WILLIAMS Engineering Manager Administrator Administrador del Gerente de Ingeniería	CHARLES R. WILLIAMS Engineering Manager Administrator Administrador del Gerente de Ingeniería
DAN SIEGEL Civil Rights Attorney Abogado en Derechos Civiles	DAN SIEGEL Civil Rights Attorney Abogado en Derechos Civiles	DAN SIEGEL Civil Rights Attorney Abogado en Derechos Civiles

REBECCA KAPLAN
Oakland Councilmember At-Large
Miembro En General del Concejo de Oakland

JASON ANDERSON
Communications Director
Director de Comunicaciones

COURTNEY RUBY
Oakland City Auditor
Auditora Municipal de Oakland

ERIC WILSON
Nonprofit Employee
Empleado Sin Fines de Lucro

SAIED KARAMOOZ
Private Sector Executive
Ejecutivo del Sector Privado

PAT MCCULLOUGH
Technician/Lawyer/Entrepreneur
Técnica/Abogada/Emprendedora

NANCY SIDEBOTHAM
Tax Preparer
Preparadora de Declaraciones de Impuestos

PETER LIU
Father, Businessman, Executive
Padre de Familia, Hombre de Negocios, Ejecutivo

JOE TUMAN
Government/Law Professor
Profesor de Gobierno/Ley

KEN HOUSTON
Contractor
Contratista

BRYAN PARKER
Businessperson/University Trustee
Persona de Negocios/Fideicomisario de Universidad

LIBBY SCHAAF
Oakland City Councilmember
Miembro del Concejo Municipal de Oakland

JEAN QUAN
Mayor of Oakland
Alcaldesa de Oakland

REBECCA KAPLAN
Oakland Councilmember At-Large
Miembro En General del Concejo de Oakland

JASON ANDERSON
Communications Director
Director de Comunicaciones

COURTNEY RUBY
Oakland City Auditor
Auditora Municipal de Oakland

ERIC WILSON
Nonprofit Employee
Empleado Sin Fines de Lucro

SAIED KARAMOOZ
Private Sector Executive
Ejecutivo del Sector Privado

PAT MCCULLOUGH
Technician/Lawyer/Entrepreneur
Técnica/Abogada/Emprendedora

NANCY SIDEBOTHAM
Tax Preparer
Preparadora de Declaraciones de Impuestos

PETER LIU
Father, Businessman, Executive
Padre de Familia, Hombre de Negocios, Ejecutivo

JOE TUMAN
Government/Law Professor
Profesor de Gobierno/Ley

KEN HOUSTON
Contractor
Contratista

BRYAN PARKER
Businessperson/University Trustee
Persona de Negocios/Fideicomisario de Universidad

LIBBY SCHAAF
Oakland City Councilmember
Miembro del Concejo Municipal de Oakland

JEAN QUAN
Mayor of Oakland
Alcaldesa de Oakland

REBECCA KAPLAN
Oakland Councilmember At-Large
Miembro En General del Concejo de Oakland

JASON ANDERSON
Communications Director
Director de Comunicaciones

COURTNEY RUBY
Oakland City Auditor
Auditora Municipal de Oakland

ERIC WILSON
Nonprofit Employee
Empleado Sin Fines de Lucro

SAIED KARAMOOZ
Private Sector Executive
Ejecutivo del Sector Privado

PAT MCCULLOUGH
Technician/Lawyer/Entrepreneur
Técnica/Abogada/Emprendedora

NANCY SIDEBOTHAM
Tax Preparer
Preparadora de Declaraciones de Impuestos

PETER LIU
Father, Businessman, Executive
Padre de Familia, Hombre de Negocios, Ejecutivo

JOE TUMAN
Government/Law Professor
Profesor de Gobierno/Ley

KEN HOUSTON
Contractor
Contratista

BRYAN PARKER
Businessperson/University Trustee
Persona de Negocios/Fideicomisario de Universidad

LIBBY SCHAAF
Oakland City Councilmember
Miembro del Concejo Municipal de Oakland

JEAN QUAN
Mayor of Oakland
Alcaldesa de Oakland

Sample Ballot

CA01-5--0809361130-116-S

Card C

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

(6D1)

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 6 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 6	
1	FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
DESLEY BROOKS Incumbent Titular	← █
SHEREDA F. NOSAKHARE Public Policy Analyst Analista de Políticas Públicas	← █
JAMES MOORE Commercial Corridor Manager Gerente de Corredor Comercial	← █
MICHAEL V. JOHNSON Administrator/Investor/Minister Administrador/Inversionista/Ministro	← █
	← █
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
1	FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
BRENDA ROBERTS Certified Internal Auditor Auditora Interna Certificada	← █
LEN RAPHAEL Certified Public Accountant Contador Público Certificado	← █
	← █

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 6 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 6	
2	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
DESLEY BROOKS Incumbent Titular	← █
SHEREDA F. NOSAKHARE Public Policy Analyst Analista de Políticas Públicas	← █
JAMES MOORE Commercial Corridor Manager Gerente de Corredor Comercial	← █
MICHAEL V. JOHNSON Administrator/Investor/Minister Administrador/Inversionista/Ministro	← █
	← █
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
2	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
BRENDA ROBERTS Certified Internal Auditor Auditora Interna Certificada	← █
LEN RAPHAEL Certified Public Accountant Contador Público Certificado	← █
	← █

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 6 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 6	
3	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
DESLEY BROOKS Incumbent Titular	← █
SHEREDA F. NOSAKHARE Public Policy Analyst Analista de Políticas Públicas	← █
JAMES MOORE Commercial Corridor Manager Gerente de Corredor Comercial	← █
MICHAEL V. JOHNSON Administrator/Investor/Minister Administrador/Inversionista/Ministro	← █
	← █
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
3	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
BRENDA ROBERTS Certified Internal Auditor Auditora Interna Certificada	← █
LEN RAPHAEL Certified Public Accountant Contador Público Certificado	← █
	← █

Sample Ballot

FOR SCHOOL DIRECTOR, DISTRICT 6
PARA DIRECTOR DE ESCUELA,
DISTRITO 6

1

FIRST CHOICE
PRIMERA SELECCIÓN
Vote for One / Vote por Uno

SHANTHI GONZALES
Appointed Oakland Library Advisory Commissioner
Comisionada Asesora Designada de la
Biblioteca de Oakland

RENATO ALMANZOR
Educator/Non-profit Director
Educador/Director Sin Fines de Lucro

FOR SCHOOL DIRECTOR, DISTRICT 6
PARA DIRECTOR DE ESCUELA,
DISTRITO 6

2

SECOND CHOICE
SEGUNDA SELECCIÓN
Vote for One / Vote por Uno

SHANTHI GONZALES
Appointed Oakland Library Advisory Commissioner
Comisionada Asesora Designada de la
Biblioteca de Oakland

RENATO ALMANZOR
Educator/Non-profit Director
Educador/Director Sin Fines de Lucro

FOR SCHOOL DIRECTOR, DISTRICT 6
PARA DIRECTOR DE ESCUELA,
DISTRITO 6

3

THIRD CHOICE
TERCERA SELECCIÓN
Vote for One / Vote por Uno

SHANTHI GONZALES
Appointed Oakland Library Advisory Commissioner
Comisionada Asesora Designada de la
Biblioteca de Oakland

RENATO ALMANZOR
Educator/Non-profit Director
Educador/Director Sin Fines de Lucro



Sample Ballot

CA01-6-D1-S
Card C

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	
STATE ESTATAL	
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	←
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	←
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor Vicegobernador	←

TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	
GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	←
JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	←
ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	
RONALD GOLD Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California Attorney Abogado de California	←

UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS	
15TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 15 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno	
ERIC SWALWELL Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Congressman Congresista de Estados Unidos	←
HUGH BUSSELL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Technology Manager/Educator Gerente de Tecnología/Educador	←
STATE SENATOR SENADOR ESTATAL	
10TH STATE SENATE DISTRICT DISTRITO 10 DEL SENADO Vote for One / Vote por Uno	
PETER KUO Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	←

RON NEHRING
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Businessman/Educator
 Pequeño Empresario/Educador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

KAMALA D. HARRIS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Attorney General of California
 Procuradora General de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Pública Certificada/
 Representante de Contribuyentes

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

BOB WIECKOWSKI
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Assemblymember
 Miembro de la Asamblea

**MEMBER OF THE
 STATE ASSEMBLY
 MIEMBRO DE LA
 ASAMBLEA ESTATAL**

**20TH ASSEMBLY DISTRICT
 DISTRITO 20 DE LA ASAMBLEA**
 Vote for One / Vote por Uno

JAIME PATINO
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Human Relations Commissioner
 Comisionado de Relaciones Humanas

BILL QUIRK
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Assemblymember/Scientist
 Miembro de la Asamblea/Científico

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES	←
SÍ	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO	←
NO	←

Sample Ballot

CA01-1--00189430720-18-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

BT:18

(2K1)

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUNIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUNIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

**HAYWARD UNIFIED SCHOOL DISTRICT
GOVERNING BOARD MEMBERS
MIEMBROS DE LA JUNTA
GOBERNANTE DEL DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE HAYWARD**

Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

LISA BRUNNER
Incumbent
Titular

MARITA CHENG
Business Owner
Propietaria de Negocio

WILLIAM L. MCGEE
Incumbent
Titular

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Educador/Ejecutivo de Escuelas

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Educador/Superintendente de California

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**

Vote for One
Vote por Uno

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

Sample Ballot

CA01-2-K1-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral."

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
DISTRICT DISTRITO	
AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno	
DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada	←
ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante	←
JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General	←
	←

CASTRO VALLEY SANITARY DISTRICT DIRECTORS DIRECTORES DEL DISTRITO SANITARIO DE CASTRO VALLEY Vote for no more than Two Vote por no más de Dos	
KUNIO OKUI Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←
RALPH JOHNSON Board Member, Castro Valley Sanitary District Miembro de la Junta, Distrito Sanitario de Castro Valley	←
MARC CRAWFORD Real Estate Management Gestión de Bienes Raíces	←
MELODY APPLETON Appointed, Director, Castro Valley Sanitary District Designada, Directora, Distrito Sanitario de Castro Valley	←
JOHN MAHER Retired Transit Mechanic Mecánico de Tránsito Jubilado	←

2	STATE BUDGET. STABILIZATION LEGISLATIVE	BUDGET ACCOUNT. CONSTITUTIONAL
	AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.	
PRESUPUESTO ESTATAL. ESTABILIZACIÓN DEL ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA.	Cuenta de Estabilización del Presupuesto. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.	
	YES SÍ	←
NO NO	←	

Sample Ballot

**AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR,
WARD 4**
**DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC
TRANSIT, DISTRITO ELECTORAL 4**
Vote for One
Vote por Uno

MURPHY MCCALLEY
Retired Transportation Consultant
Consultor de Transporte Jubilado

MARK WILLIAMS
AC Transit District Director, Ward 4
Director del Distrito de AC Transit, Distrito
Electoral 4

←

←

**MEASURES SUBMITTED TO THE
VOTERS**

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

**STATE
ESTATAL**

**1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER
QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND
STORAGE PROJECTS.** Authorizes
\$7.545 billion in general obligation bonds for state
water supply infrastructure projects, including
surface and groundwater storage, ecosystem and
watershed protection and restoration, and drinking
water protection. Fiscal Impact: Increased state
bond costs averaging \$360 million annually over
40 years. Local government savings for water-
related projects, likely averaging a couple hundred
million dollars annually over the next few decades.

**BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA
CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y
PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE
AGUA.** Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de
obligación general para proyectos estatales de
infraestructura de suministro de agua, incluyendo
almacenamiento de aguas superficiales y
subterráneas, protección y restauración del
ecosistema y las cuencas, y protección del agua
potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos
de los bonos estatales con un promedio de
\$360 millones anuales durante 40 años.
Ahorros para el gobierno local por
proyectos relacionados con el agua,
posiblemente promediando un par de
cientos de millones de dólares anuales
durante las próximas décadas.

YES
Sí

NO
NO

45

**HEALTHCARE INSURANCE. RATE
CHANGES. INITIATIVE STATUTE.**
Requires Insurance Commissioner's
approval before health insurer can change its rates
or anything else affecting the charges associated
with health insurance. Provides for public notice,
disclosure, and hearing, and subsequent judicial
review. Exempts employer large group health
plans. Fiscal Impact: Increased state
administrative costs to regulate health insurance,
likely not exceeding the low millions of dollars
annually in most years, funded from fees paid by
health insurance companies.

**SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD.
CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA
PROMULGAR UN ESTATUTO.** Exige la
aprobación del Comisionado de Seguros antes de
que las aseguradoras de salud puedan cambiar
sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos
relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso
público, divulgación, y audiencia, y posterior
revisión judicial. Exime a los planes de salud para
grupos grandes proporcionados por empleadores.
Impacto fiscal: Incremento de los costos
administrativos del estado para regular el
seguro de salud, que muy probablemente
no excederá unos pocos millones de
dólares anuales en la mayoría de los años,
financiado con las tarifas pagadas por las
compañías de seguro.

YES
Sí

NO
NO

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.</p> <p>PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES Sí</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO No</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES Sí	←	▮	NO No	←	▮
YES Sí	←	▮					
NO No	←	▮					
<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES Sí</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO No</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES Sí	←	▮	NO No	←	▮
YES Sí	←	▮					
NO No	←	▮					
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES Sí</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO No</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES Sí	←	▮	NO No	←	▮
YES Sí	←	▮					
NO No	←	▮					
<p>COUNTY CONDADO</p>							
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES Sí</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO No</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES Sí	←	▮	NO No	←	▮
YES Sí	←	▮					
NO No	←	▮					
<p>SCHOOL ESCUELA</p>							
<p>L To protect quality education and student safety at local schools, with funding that the State cannot take away, shall Hayward Unified School District: modernize, renovate, replace aging classrooms, bathrooms, leaking roofs; replace outdated electrical, plumbing, heating/ventilation systems; update classroom computer technology/science labs; improve access for disabled students; and install modern fire safety/emergency communication systems; by issuing \$229 million in bonds at legal rates, with independent oversight, no money for administrators, and all funds staying local?</p> <p>Para proteger la educación de calidad y la seguridad de los estudiantes en las escuelas locales, con financiamiento que el Estado no puede quitarnos, ¿deberá el Distrito Escolar Unificado de Hayward: modernizar, renovar, reemplazar los salones de clase antiguos, los baños, los techos con goteras; reemplazar los sistemas de electricidad antiguos, de tuberías, de calefacción y de ventilación; actualizar los laboratorios de tecnología informática y ciencias de los salones de clase; mejorar los accesos para los estudiantes con discapacidades; e instalar sistemas modernos de seguridad en incendios y de comunicación en emergencias; mediante la emisión de \$229 millones en bonos a tasas legales, con supervisión independiente, sin otorgar dinero para los administradores y conservar todos los fondos locales?</p>	<table border="1"> <tr> <td>BONDS YES BONOS SÍ</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>BONDS NO BONOS NO</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	BONDS YES BONOS SÍ	←	▮	BONDS NO BONOS NO	←	▮
BONDS YES BONOS SÍ	←	▮					
BONDS NO BONOS NO	←	▮					

Sample Ballot

CA01-4-P1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES		TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno		UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL		GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	← →	15TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 15 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	← →	ERIC SWALWELL Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Congressman Congresista de Estados Unidos
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	← →			HUGH BUSSELL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Technology Manager/Educator Gerente de Tecnología/Educador
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	← →	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno		STATE SENATOR SENADOR ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		RONALD GOLD Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California Attorney Abogado de California	← →	10TH STATE SENATE DISTRICT DISTRITO 10 DEL SENADO Vote for One / Vote por Uno
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor Vicegobernador	← →			PETER KUO Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa

RON NEHRING
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Businessman/Educator
 Pequeño Empresario/Educador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

KAMALA D. HARRIS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Attorney General of California
 Procuradora General de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Publica Certificada/
 Representante de Contribuyentes

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

BOB WIECKOWSKI
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Assemblymember
 Miembro de la Asamblea

**MEMBER OF THE
 STATE ASSEMBLY
 MIEMBRO DE LA
 ASAMBLEA ESTATAL**

**20TH ASSEMBLY DISTRICT
 DISTRITO 20 DE LA ASAMBLEA**
 Vote for One / Vote por Uno

JAIME PATINO
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Human Relations Commissioner
 Comisionado de Relaciones Humanas

BILL QUIRK
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Assemblymember/Scientist
 Miembro de la Asamblea/Científico

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

**CASTRO VALLEY UNIFIED SCHOOL
DISTRICT GOVERNING BOARD
MEMBERS
MIEMBROS DE LA JUNTA
GOBERNANTE DEL DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE CASTRO VALLEY**

Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

GARY C. HOWARD
Appointed Castro Valley Unified School
District Governing Board Member
Miembro Designado de la Junta Gobernante
del Distrito Escolar Unificado de Castro Valley

DOROTHY "DOT" THEODORE
Parent
Madre de Familia

JANICE FRIESEN
CVUSD Board Member
Miembro de la Junta del Distrito Escolar
Unificado de Castro Valley

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

Sample Ballot

Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Educador/Ejecutivo de Escuelas

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Educador/Superintendente de California

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**

Vote for One
Vote por Uno

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

Sample Ballot

OFFICIAL BALLOT
GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL
ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral."

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
DISTRICT DISTRITO	
AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno	
DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada	←
ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante	←
JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General	←
	←

CASTRO VALLEY SANITARY DISTRICT DIRECTORS DIRECTORES DEL DISTRITO SANITARIO DE CASTRO VALLEY Vote for no more than Two Vote por no más de Dos	
KUNIO OKUI Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←
RALPH JOHNSON Board Member, Castro Valley Sanitary District Miembro de la Junta, Distrito Sanitario de Castro Valley	←
MARC CRAWFORD Real Estate Management Gestión de Bienes Raíces	←
MELODY APPLETON Appointed, Director, Castro Valley Sanitary District Designada, Directora, Distrito Sanitario de Castro Valley	←
JOHN MAHER Retired Transit Mechanic Mecánico de Tránsito Jubilado	←

2 STATE BUDGET. BUDGET. BUDGET
STABILIZATION LEGISLATIVE ACCOUNT.
LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL
AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES Sí	←	▶
NO No	←	▶

Sample Ballot

AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, WARD 4
DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, DISTRITO ELECTORAL 4
 Vote for One
 Vote por Uno

MURPHY MCCALLEY
 Retired Transportation Consultant
 Consultor de Transporte Jubilado

MARK WILLIAMS
 AC Transit District Director, Ward 4
 Director del Distrito de AC Transit, Distrito Electoral 4

←

←

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

STATE
ESTATAL

1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.

BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES
 Sí

←

NO
 NO

←

45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.

SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.

YES
 Sí

←

NO
 NO

←

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.</p> <p>PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES Sí</td> <td>←</td> <td>⌋</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>⌋</td> </tr> </table>	YES Sí	←	⌋	NO NO	←	⌋
YES Sí	←	⌋					
NO NO	←	⌋					
<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES Sí</td> <td>←</td> <td>⌋</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>⌋</td> </tr> </table>	YES Sí	←	⌋	NO NO	←	⌋
YES Sí	←	⌋					
NO NO	←	⌋					
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES Sí</td> <td>←</td> <td>⌋</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>⌋</td> </tr> </table>	YES Sí	←	⌋	NO NO	←	⌋
YES Sí	←	⌋					
NO NO	←	⌋					
<p>COUNTY CONDADO</p>							
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES Sí</td> <td>←</td> <td>⌋</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>⌋</td> </tr> </table>	YES Sí	←	⌋	NO NO	←	⌋
YES Sí	←	⌋					
NO NO	←	⌋					

Sample Ballot

CA01-4-Q1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES		TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno		UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL		GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	← →	17TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 17 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	← →	MIKE HONDA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Congressman Congresista de Estados Unidos
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	← →			RO KHANNA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Economics Author/Educator Escritor de Economía/Educador
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	← →	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno		STATE SENATOR SENADOR ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		RONALD GOLD Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California Attorney Abogado de California	← →	10TH STATE SENATE DISTRICT DISTRITO 10 DEL SENADO Vote for One / Vote por Uno
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor Vicegobernador	← →			PETER KUO Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Proprietario de Pequeña Empresa

Sample Ballot

RON NEHRING
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Businessman/Educator
 Pequeño Empresario/Educador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

KAMALA D. HARRIS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Attorney General of California
 Procuradora General de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Publica Certificada/
 Representante de Contribuyentes

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

BOB WIECKOWSKI
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Assemblymember
 Miembro de la Asamblea

**MEMBER OF THE
 STATE ASSEMBLY
 MIEMBRO DE LA
 ASAMBLEA ESTATAL**

**20TH ASSEMBLY DISTRICT
 DISTRITO 20 DE LA ASAMBLEA**
 Vote for One / Vote por Uno

JAIME PATINO
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Human Relations Commissioner
 Comisionado de Relaciones Humanas

BILL QUIRK
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Assemblymember/Scientist
 Miembro de la Asamblea/Científico

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES	←
SÍ	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO	←
NO	←

Sample Ballot

CA01-1--0051832200-51-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

BT:51

(2E1)

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

**OHLONE COMMUNITY COLLEGE
DISTRICT TRUSTEES, AREA 2, FULL
TERM
FIDEICOMISARIOS DE DISTRITO DEL
COLEGIO COMUNITARIO DE OHLONE,
ÁREA 2, PERÍODO COMPLETO**

Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

JOE LONSDALE
Retired Business Executive
Ejecutivo de Negocios Jubilado

JAN GIOVANNINI-HILL
Ohlone Community College District,
Trustee, Area 2
Distrito del Colegio Comunitario de Ohlone,
Fideicomisaria, Área 2

GARRETT YEE
Member, Board of Trustees, Ohlone
Community College District
Miembro, Junta de Fideicomisarios,
Colegio Comunitario de Ohlone

**FREMONT UNIFIED SCHOOL DISTRICT
GOVERNING BOARD MEMBERS
MIEMBROS DE LA JUNTA
GOBERNANTE DEL DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE FREMONT**

Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

YANG SHAO
Life Scientist/Parent
Científico de la Vida/Padre de Familia

MOINA SHAIQ
Parent/Business Owner
Madre de Familia/Propietaria de Negocio

Sample Ballot

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Educador/Ejecutivo de Escuelas

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Educador/Superintendente de California

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**
Vote for One
Vote por Uno

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

LARRY SWEENEY
Fremont Unified School District Governing
Board Member
Miembro de la Junta Gobernante del
Distrito Escolar Unificado de Fremont

HIU NG
Retired Technology Executive
Ejecutivo de Tecnología Jubilado

DAX CHOKSI
Parent/Technology Manager
Padre de Familia/Gerente de Tecnología

Sample Ballot

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	CITY OF FREMONT CIUDAD DE FREMONT	DISTRICT DISTRITO	ALAMEDA COUNTY WATER DISTRICT DIRECTORES
FOR MEMBERS OF CITY COUNCIL PARA MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL Vote for no more than Two Vote por no más de Dos		AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno	ALAMEDA COUNTY WATER DISTRICT DIRECTORES DEL DISTRITO DE AGUA DEL CONDADO DE ALAMEDA Vote for no more than Two Vote por no más de Dos
RAKESH SHARMA President/CEO, Non-Profit Presidente/Ejecutivo en Jefe, Sin Fines de Lucro		DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada	JUDY C. HUANG Incumbent Titular
RAJ SALWAN Appointed Councilmember/Businessman Miembro Designado del Concejo/Hombre de Negocios		ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante	PAUL SETHY Director, Alameda County Water District Director, Distrito de Agua del Condado de Alameda
DIRK R. LORENZ Business Owner/Florist Propietario de Negocio/Florista		JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General	ERIC TSAI Financial Analyst Analista Financiero
NANCY LIU Translator/Project Manager Traductora/Gerente de Proyectos		AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, WARD 5	

RICK JONES
Retired Police Officer
Oficial de la Policia Jubilado



DAVID PAUL BONACCORSI
Business Owner/Attorney
Propietario de Negocio/Abogado



SYED IQBAL AHMED
Quality Engineer
Ingeniero de Calidad



LILY MEI
Fremont Unified School District Boardmember
Miembro de la Junta del Distrito Escolar
Unificado de Fremont



MARTY FROOMIN
IT System Administrator
Administrador de Sistema de Tecnologia
de Informacion



**DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC
TRANSIT, DISTRITO ELECTORAL 5**
Vote for One
Vote por Uno

KEWAL SINGH
Transit Safety Administrator
Administrador de Seguridad de Transito



JEFF DAVIS
Incumbent
Titular



**EAST BAY REGIONAL PARK
DISTRICT DIRECTOR,
WARD 5**
**DIRECTOR DEL DISTRITO DE PARQUES
REGIONALES DEL ESTE DE LA BAHIA,
DISTRITO ELECTORAL 5**
Vote for One
Vote por Uno

DEV GANDHI
Tech Entrepreneur
Emprendedor de Tecnologia



AYN WIESKAMP
Board of Directors, East Bay Regional
Park District, Ward 5
Junta de Directores, Distrito de Parques Regionales
del Este de la Bahia, Distrito Electoral 5



Sample Ballot

CA01-3--0531832200-51-S

Card B

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

(4V1)

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE ESTATAL	
<p>1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.</p> <p>BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>
<p>2 STATE BUDGET. BUDGET STABILIZATION ACCOUNT. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.</p> <p>PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>
<p>45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.</p> <p>SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>
<p>46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.</p> <p>PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>
<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERENDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>

COUNTY
CONDADO

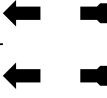
BB

Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.

¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.

YES
SI

NO
NO



Sample Ballot

CA01-4-V1-S

Card B

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES		TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno		UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL		GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	← →	17TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 17 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	← →	MIKE HONDA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Congressman Congresista de Estados Unidos
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	← →			RO KHANNA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Economics Author/Educator Escritor de Economía/Educador
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	← →	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno		STATE SENATOR SENADOR ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		RONALD GOLD Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California Attorney Abogado de California	← →	10TH STATE SENATE DISTRICT DISTRITO 10 DEL SENADO Vote for One / Vote por Uno
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor Vicegobernador	← →			PETER KUO Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Proprietario de Pequeña Empresa

RON NEHRING
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Businessman/Educator
 Pequeño Empresario/Educador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

KAMALA D. HARRIS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Attorney General of California
 Procuradora General de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Publica Certificada/
 Representante de Contribuyentes

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

BOB WIECKOWSKI
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Assemblymember
 Miembro de la Asamblea

**MEMBER OF THE
 STATE ASSEMBLY
 MIEMBRO DE LA
 ASAMBLEA ESTATAL**

**20TH ASSEMBLY DISTRICT
 DISTRITO 20 DE LA ASAMBLEA**
 Vote for One / Vote por Uno

JAIME PATINO
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Human Relations Commissioner
 Comisionado de Relaciones Humanas

BILL QUIRK
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Assemblymember/Scientist
 Miembro de la Asamblea/Científico

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES	←
SÍ	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO	←
NO	←

Sample Ballot

CA01-1--00539839220-53-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

BT:53

(2V1)

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←
NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←
NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←
NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←
NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←
NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←
NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←
NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←
NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←
NO ←
NO ←

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

**SUNOL GLEN UNIFIED SCHOOL
DISTRICT GOVERNING BOARD
MEMBERS
MIEMBROS DE LA JUNTA
GOBERNANTE DEL DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE SUNOL GLEN**

Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

DON BALL
Small Business Owner
Propietario de Pequeño Negocio

VIC CLOUTIER
Appointed Incumbent
Titular Designada

DENISE KENT ROMO
Parent
Madre de Familia

Sample Ballot

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Educador/Ejecutivo de Escuelas

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Educador/Superintendente de California

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**

Vote for One
Vote por Uno

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

Sample Ballot

CA01-2-V1-S
Card A

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral."

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	DISTRICT DISTRITO	MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
CITY OF FREMONT CIUDAD DE FREMONT	AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno	STATE ESTATAL
FOR MEMBERS OF CITY COUNCIL PARA MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL Vote for no more than Two Vote por no más de Dos	DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada	1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water- related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.
RAKESH SHARMA President/CEO, Non-Profit Presidente/Ejecutivo en Jefe, Sin Fines de Lucro	ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante	BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos
RAJ SALWAN Appointed Councilmember/Businessman Miembro Designado del Concejo/Hombre de Negocios	JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General	
DIRK R. LORENZ Business Owner/Florist Propietario de Negocio/Florista		
NANCY LIU Translator/Project Manager Traductora/Gerente de Proyectos	AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, WARD 5	

Sample Ballot

RICK JONES
Retired Police Officer
Oficial de la Policía Jubilado

DAVID PAUL BONACCORSI
Business Owner/Attorney
Propietario de Negocio/Abogado

SYED IQBAL AHMED
Quality Engineer
Ingeniero de Calidad

LILY MEI
Fremont Unified School District Boardmember
Miembro de la Junta del Distrito Escolar Unificado de Fremont

MARTY FROOMIN
IT System Administrator
Administrador de Sistema de Tecnología de Información

DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, DISTRITO ELECTORAL 5
Vote for One
Vote por Uno

KEWAL SINGH
Transit Safety Administrator
Administrador de Seguridad de Transito

JEFF DAVIS
Incumbent
Titular

EAST BAY REGIONAL PARK DISTRICT DIRECTOR, WARD 5
DIRECTOR DEL DISTRITO DE PARQUES REGIONALES DEL ESTE DE LA BAHÍA, DISTRITO ELECTORAL 5
Vote for One
Vote por Uno

DEV GANDHI
Tech Entrepreneur
Emprendedor de Tecnología

AYN WIESKAMP
Board of Directors, East Bay Regional Park District, Ward 5
Junta de Directores, Distrito de Parques Regionales del Este de la Bahía, Distrito Electoral 5

de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES	←	▶
SÍ	←	▶
NO	←	▶
NO	←	▶

2 STATE BUDGET. BUDGET. ACCOUNT.
STABILIZATION LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL
AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES	←	▶
SÍ	←	▶
NO	←	▶
NO	←	▶

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.</p> <p>SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	▮	NO NO	←	▮
YES SÍ	←	▮					
NO NO	←	▮					
<p>46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.</p> <p>PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	▮	NO NO	←	▮
YES SÍ	←	▮					
NO NO	←	▮					
<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	▮	NO NO	←	▮
YES SÍ	←	▮					
NO NO	←	▮					
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERENDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	▮	NO NO	←	▮
YES SÍ	←	▮					
NO NO	←	▮					
<p>COUNTY CONDADO</p>							
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	▮	NO NO	←	▮
YES SÍ	←	▮					
NO NO	←	▮					

Sample Ballot

CA01-4-L1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES		TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno		UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL		JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	← →	17TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 17 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	← →	MIKE HONDA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Congressman Congresista de Estados Unidos
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	← →			RO KHANNA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Economics Author/Educator Escritor de Economía/Educador
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	← →	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno		STATE SENATOR SENADOR ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Attorney General of California Procuradora General de California	← →	10TH STATE SENATE DISTRICT DISTRITO 10 DEL SENADO Vote for One / Vote por Uno
RON NEHRING Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Businessman/Educator Pequeño Empresario/Educador	← →			PETER KUO Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa

GAVIN NEWSOM
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Lieutenant Governor
 Vicegobernador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

RONALD GOLD
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 California Attorney
 Abogado de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Pública Certificada/
 Representante de Contribuyentes

BOB WIECKOWSKI
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Assemblymember
 Miembro de la Asamblea

**MEMBER OF THE
 STATE ASSEMBLY
 MIEMBRO DE LA
 ASAMBLEA ESTATAL**

**25TH ASSEMBLY DISTRICT
 DISTRITO 25 DE LA ASAMBLEA**
 Vote for One / Vote por Uno

KANSEN CHU
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Councilmember, City of San Jose
 Concejal, Ciudad de San Jose

BOB BRUNTON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Electronics Manufacturers' Representative
 Representante de Fabricantes de Productos
 Electrónicos

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
-----------	---

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO NO	←
----------	---

Sample Ballot

CA01-1--0059850300-59-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

BT:59

(2W1)

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← →

SÍ ← →

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ← →

NO ← →

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

**NEWARK UNIFIED SCHOOL DISTRICT
GOVERNING BOARD MEMBERS
MIEMBROS DE LA JUNTA
GOBERNANTE DEL DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE NEWARK**

Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

TOM HUYNH
High School Principal
Director de Escuela Secundaria

ELIZABETH BRAZIL
Public Transportation Manager
Gerente de Transportación Pública

NANCY THOMAS
Newark Unified School District Governing Board Member
Miembro de la Junta Gobernante del Distrito Escolar Unificado de Newark

CHRISTOPHER WECKS
Father
Padre de Familia

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← ←
SÍ

NO ← ←
NO

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ← ←
SÍ

NO ← ←
NO

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

TOM TORLAKSON Educator/California Superintendent Educador/Superintendente de California	←	▶
MARSHALL TUCK Educator/Schools' Executive Educador/Ejecutivo de Escuelas	←	▶
	←	▶
COUNTY SUPERINTENDENT OF SCHOOLS SUPERINTENDENTE DE ESCUELAS DEL CONDADO Vote for One Vote por Uno		
KAREN MONROE Associate Superintendent/Educator Superintendente Asociada/Educadora	←	▶
HELEN K. FOSTER Teacher/School Principal Maestra/Directora de Escuela	←	▶
	←	▶

Sample Ballot

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	DISTRICT DISTRITO	ALAMEDA COUNTY WATER DISTRICT DIRECTORES
CITY OF NEWARK CIUDAD DE NEWARK	AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno	ALAMEDA COUNTY WATER DISTRICT DIRECTORES DEL DISTRITO DE AGUA DEL CONDADO DE ALAMEDA Vote for no more than Two Vote por no más de Dos
FOR MAYOR PARA ALCALDE Vote for One Vote por Uno		
RAY J. RODRIGUEZ School Boardmember/Businessman Miembro de la Junta Escolar/Hombre de Negocios	DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada	JUDY C. HUANG Incumbent Titular
ALAN L. NAGY Mayor Alcalde	ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante	PAUL SETHY Director, Alameda County Water District Director, Distrito de Agua del Condado de Alameda
	JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General	ERIC TSAI Financial Analyst Analista Financiero
FOR MEMBERS OF CITY COUNCIL PARA MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL Vote for no more than Two Vote por no más de Dos		

MIKE HANNON
 Planning Commissioner
 Comisionado de Planeación

DAVID ROGOWSKI
 Code Enforcement Officer
 Oficial de Cumplimiento del Código

ELISABETH REID-GONZALEZ
 Healthcare Quality Management
 Gestión de la Calidad de Atención Médica

FRANCISCO PRECIADO JR.
 Law Clerk
 Oficinista de Leyes

MARK GONZALES
 Engineer
 Ingeniero

MIKE BUCCI
 Construction Project Manager
 Gerente de Proyecto de Construcción

JACK DANE
 Senior Tax Advisor
 Asesor Fiscal Superior

**AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR,
 WARD 5
 DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC
 TRANSIT, DISTRITO ELECTORAL 5**
 Vote for One
 Vote por Uno

KEWAL SINGH
 Transit Safety Administrator
 Administrador de Seguridad de Tránsito

JEFF DAVIS
 Incumbent
 Titular

**EAST BAY REGIONAL PARK
 DISTRICT DIRECTOR,
 WARD 5
 DIRECTOR DEL DISTRITO DE PARQUES
 REGIONALES DEL ESTE DE LA BAHÍA,
 DISTRITO ELECTORAL 5**
 Vote for One
 Vote por Uno

DEV GANDHI
 Tech Entrepreneur
 Emprendedor de Tecnología

AYN WIESKAMP
 Board of Directors, East Bay Regional
 Park District, Ward 5
 Junta de Directores, Distrito de Parques Regionales
 del Este de la Bahía, Distrito Electoral 5

Sample Ballot

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE ESTATAL	
<p>1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.</p> <p>BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>2 STATE BUDGET. BUDGET STABILIZATION ACCOUNT. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.</p> <p>PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.</p> <p>SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.</p> <p>PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERENDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
COUNTY	

CONDADO

BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.

¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.

YES SÍ	←	■
NO NO	←	■

**CITY OF NEWARK
CIUDAD DE NEWARK**

Y To maintain critical City services, including neighborhood patrols, crime prevention, anti-drug/ gang-prevention programs, 9-1-1 emergency response, fire protection services, City streets, repairing potholes, keeping the Senior Center open, maintaining school police officers, parks/ recreation programs, and other city services, shall the City of Newark extend the existing, voter-approved utility users tax for 5 years, reducing the rate from 3.5% to 3.25%, exempting seniors and low-income residents, requiring independent audits, with no money for Sacramento?

Para mantener los servicios fundamentales de la Ciudad, que incluyen patrullaje vecinal, prevención del crimen, programas de prevención del uso de drogas y formación de pandillas, respuesta a emergencias del 911, servicios de protección contra incendios, calles de la Ciudad, reparación de baches, mantener abierto el Centro para Personas de la Tercera Edad, mantener policías en las escuelas, programas de parques y recreativos, y otros servicios de la ciudad, ¿deberá la Ciudad de Newark extender el impuesto existente a los usuarios de los servicios públicos que los votantes aprobaron por 5 años, reduciendo la tasa de 3.5% a 3.25%, haciendo una excepción para las personas de la tercera edad y los residentes de bajos ingresos, requerir auditorías independientes y sin utilizar ese dinero para Sacramento?

YES SÍ	←	■
NO NO	←	■

Sample Ballot

CA01-4-W1-S

Card B

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES		TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno		UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL		JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	← →	13TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 13 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	← →	DAKIN SUNDEEN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano IT System Administrator Administrador de Sistemas IT
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	← →		← →	BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member of Congress Miembro del Congreso
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	← →	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno		MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Attorney General of California Procuradora General de California	← →	15TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 15 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
RON NEHRING Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Businessman/Educator Pequeño Empresario/Educador	← →			

GAVIN NEWSOM
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Lieutenant Governor
 Vicegobernador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

RONALD GOLD
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 California Attorney
 Abogado de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Pública Certificada/
 Representante de Contribuyentes

TONY THURMOND
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Youth Education Director
 Director de Educación Juvenil

ELIZABETH ECHOLS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Presidential Jobs Advisor
 Asesora Presidencial de Empleos

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES
SÍ

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO
NO

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES
SÍ

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO
NO

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES
SÍ

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO
NO

Sample Ballot

CA01-1--0060344400-60-S

Card A

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

BT:60

(2X2)

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**
Vote for One
Vote por Uno

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Educaador/Superintendente de California

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Educaador/Ejecutivo de Escuelas

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**
Vote for One
Vote por Uno

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

**PERALTA COMMUNITY COLLEGE
DISTRICT TRUSTEE, AREA 5
FIDEICOMISARIO DE DISTRITO DEL
COLEGIO COMUNITARIO DE PERALTA,
ÁREA 5**
Vote for One
Vote por Uno

DAVID C. RALSTON
City Planner/Educator
Planificador Municipal/Educador

WILLIAM "BILL" RILEY
Incumbent
Titular

Sample Ballot

CA01-2-X2-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
DISTRICT DISTRITO
<p>AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno</p>
<p>DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada</p>
<p>ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante</p>
<p>JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General</p>
<p> </p>

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
STATE ESTATAL
<p>1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.</p> <p>BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos</p>

<p>45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.</p> <p>SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>
--	------------------------------------

Sample Ballot

BART DIRECTOR, DISTRICT 4 DIRECTOR DE BART, DISTRITO 4 Vote for One Vote por Uno
ROBERT RABURN Public Transportation Planner Planificador de Transporte Público
LENA TAM City Councilmember/Engineer Miembro del Concejo Municipal/Ingeniera
LARRY LIONEL YOUNG JR. Realtor/Developer/Teacher Agente de Bienes Raíces/Desarrollador/Maestro
EBMUD DIRECTOR, WARD 3 DIRECTOR DEL DISTRITO DE EBMUD, DISTRITO ELECTORAL 3 Vote for One Vote por Uno
MARGUERITE YOUNG Corporate Accountability Director Directora de Responsabilidad Corporativa
KATY FOULKES Board Member, East Bay M.U.D. Miembro de la Junta, Distrito Municipal de Utilidades del Este de la Bahía

de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

2 STATE BUDGET. BUDGET STABILIZATION ACCOUNT. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.

PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Ranchería y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>COUNTY CONDADO</p>													
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>SCHOOL ESCUELA</p>													
<p>N To reduce the drop-out rate and provide Oakland high school students with real-world work and learning opportunities; prepare students for admission to the University of California and other four-year colleges; expand mentoring, tutoring, counseling, support services, and transition to job training programs; shall the Oakland Unified School District levy a \$120 parcel tax for ten years, with low income and senior exemptions, no money for Sacramento, and all money benefitting Oakland students?</p> <p>Para reducir la tasa de deserción y ofrecer a los estudiantes de preparatoria de Oakland oportunidades de aprendizaje y de trabajo real; preparar a los estudiantes para su admisión a la Universidad de California y otras universidades con programas de cuatro años; ampliar los servicios de orientación, de tutoría, de asesoría y de apoyo, y programas de capacitación para la transición al trabajo, ¿deberá el Distrito Escolar Unificado de Oakland recaudar un impuesto predial de \$120 durante diez años, con exenciones para las personas de la tercera edad y de bajos ingresos, sin otorgar dinero a Sacramento y que todo el dinero recaudado sea para beneficio de los estudiantes de Oakland?</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND</p>													
<p>Z Without increasing current tax rates, to reduce gun violence, robberies, and homicides, improve 9-1-1 response times and support at-risk youth/young adults, shall the City provide improved police, fire and emergency response services and proven community programs, including dropout prevention, crisis intervention, and job training/placement, by continuing to collect a parking tax surcharge and a parcel tax for 10 years subject to annual performance and financial audits monitored by a citizens oversight committee?</p> <p>Sin aumentar las tasas impositivas actuales, para reducir la violencia con armas de fuego, los robos y los homicidios, mejorar los tiempos de respuesta del 911, y apoyar a los jóvenes y adolescentes en riesgo, ¿deberá la Ciudad proveer servicios mejorados de policía, bomberos y respuesta de emergencias, programas comunitarios probados, incluyendo la prevención de la deserción escolar, intervención en crisis y capacitación y ubicación laboral, al continuar recaudando un recargo del impuesto de estacionamiento y un impuesto predial por 10 años sujeto a rendimiento anual y auditorías financieras monitoreadas por un comité de supervisión ciudadana?</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>CC Shall the Charter of the City of Oakland be amended to provide the Public Ethics Commission greater independence, broader enforcement authority, powers and responsibilities, and minimum budget for staff to enforce compliance with ethics-related laws and requirements?</p> <p>¿Deberá enmendarse el Estatuto de la Ciudad de Oakland para otorgar a la Comisión de Ética Pública más independencia, más autoridad para la ejecución del cumplimiento y más poderes y responsabilidades con un presupuesto mínimo para que el personal ejecute el cumplimiento mediante leyes y requisitos relacionados con la ética?</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											

DD	Shall the Charter of the City of Oakland be amended to transfer to a 13-member independent redistricting commission the City Council's authority to redraw the district boundary lines for the City Council and Oakland Unified School District? ¿Deberá enmendarse el Estatuto de la Ciudad de Oakland para transferir la autoridad del Concejo Municipal a una comisión de redistribución de distritos independiente de 13 miembros para redibujar los límites distritales del Concejo Municipal y el Distrito Escolar Unificado de Oakland?	YES SÍ	←	■
		NO NO	←	■
EE	Shall the Charter of the City of Oakland be amended to authorize the City Council to adopt an ordinance by a 4/5 vote, that would eliminate the costs of administering the Oakland Municipal Employees' Retirement System ("OMERS") by purchasing annuities to pay all retirement benefits due to OMERS retirees and beneficiaries, provided the City holds all remaining OMERS assets in a trust for the benefit of retirees and beneficiaries until all benefits have been paid? ¿Deberá enmendarse el Estatuto de la Ciudad de Oakland para autorizar al Concejo Municipal adoptar una ordenanza con un voto de 4/5 para eliminar los costos de administración del Sistema de Retiro para Empleados Municipales de Oakland (OMERS) mediante la compra de anualidades para pagar todos los beneficios de jubilación que se deben a los jubilados y beneficiarios del OMERS, siempre que la Ciudad posee todos los bienes restantes del OMERS en un fideicomiso para el beneficio de los jubilados y beneficiarios hasta que se hayan pagado todos los beneficios?	YES SÍ	←	■
		NO NO	←	■
FF	Shall Oakland's Municipal Code Be Amended To: (1) Establish A Citywide Minimum Hourly Wage Of \$12.25, To Be Increased Annually To Address Inflation; (2) Require Employers To Provide Employees Paid Sick Leave; (3) Require That Hotel, Restaurant And Banquet Facility Operators And Employers Pay Service Charges They Collect To Employees Providing Those Services; And (4) Provide Employees The Right To Bring An Action Against Employers To Enforce And Seek Remedies For Violation Of This Ordinance? ¿Deberá Enmendarse el Código Municipal de Oakland Para: (1) Establecer Un Salario Mínimo Por Hora De \$12.25 En Toda La Ciudad; (2) Requerir Que Los Empleadores Proporcionen Licencias Por Enfermedad Pagadas A Los Empleados; (3) Requerir Que Los Empleadores De Hoteles, Restaurantes Y Los Operadores De Instalaciones Para Banquetes Les Paguen A Los Empleados Los Cargos Por Servicio Que Cobran Por El Trabajo De Los Empleados; Y (4) Otorgar A Los Empleados El Derecho A Iniciar Acciones Contra Los Empleadores A Fin De Hacer Cumplir Y Obtener Recursos Por La Violación De Esta Ordenanza?	YES SÍ	←	■
		NO NO	←	■

Sample Ballot

CA01-4-C1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT
GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL
ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

RANKED-CHOICE VOTING BALLOT
BALOTA DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow. You may rank up to three choices. Vote across in each race.

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha. Usted puede clasificar hasta tres opciones. Vote a través de cada contienda.

- 1** Mark your first choice in Column 1.
 Marque su primera preferencia en la Columna 1.
- 2** Mark your second choice in Column 2. This choice should be different from your first choice.
 Marque su segunda preferencia en la Columna 2. Esta selección debe ser diferente de su primera selección.
- 3** Mark your third choice in Column 3. This choice should be different from your first and second choices.
 Marque su tercera preferencia en la Columna 3. Esta selección debe ser diferente de sus primeras y segundas selecciones.

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND
FOR MAYOR PARA ALCALDE	FOR MAYOR PARA ALCALDE	FOR MAYOR PARA ALCALDE
1 FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN <small>Vote for One / Vote por Uno</small>	2 SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN <small>Vote for One / Vote por Uno</small>	3 THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN <small>Vote for One / Vote por Uno</small>
CHARLES R. WILLIAMS Engineering Manager Administrator Administrador del Gerente de Ingeniería	CHARLES R. WILLIAMS Engineering Manager Administrator Administrador del Gerente de Ingeniería	CHARLES R. WILLIAMS Engineering Manager Administrator Administrador del Gerente de Ingeniería
DAN SIEGEL Civil Rights Attorney Abogado en Derechos Civiles	DAN SIEGEL Civil Rights Attorney Abogado en Derechos Civiles	DAN SIEGEL Civil Rights Attorney Abogado en Derechos Civiles

REBECCA KAPLAN Oakland Councilmember At-Large Miembro En General del Concejo de Oakland	←
JASON ANDERSON Communications Director Director de Comunicaciones	←
COURTNEY RUBY Oakland City Auditor Auditora Municipal de Oakland	←
ERIC WILSON Nonprofit Employee Empleado Sin Fines de Lucro	←
SAIED KARAMOOZ Private Sector Executive Ejecutivo del Sector Privado	←
PAT MCCULLOUGH Technician/Lawyer/Entrepreneur Técnica/Abogada/Emprendedora	←
NANCY SIDEBOTHAM Tax Preparer Preparadora de Declaraciones de Impuestos	←
PETER LIU Father, Businessman, Executive Padre de Familia, Hombre de Negocios, Ejecutivo	←
JOE TUMAN Government/Law Professor Profesor de Gobierno/Ley	←
KEN HOUSTON Contractor Contratista	←
BRYAN PARKER Businessperson/University Trustee Persona de Negocios/Fideicomisario de Universidad	←
LIBBY SCHAAF Oakland City Councilmember Miembro del Concejo Municipal de Oakland	←
JEAN QUAN Mayor of Oakland Alcaldesa de Oakland	←
	←

REBECCA KAPLAN Oakland Councilmember At-Large Miembro En General del Concejo de Oakland	←
JASON ANDERSON Communications Director Director de Comunicaciones	←
COURTNEY RUBY Oakland City Auditor Auditora Municipal de Oakland	←
ERIC WILSON Nonprofit Employee Empleado Sin Fines de Lucro	←
SAIED KARAMOOZ Private Sector Executive Ejecutivo del Sector Privado	←
PAT MCCULLOUGH Technician/Lawyer/Entrepreneur Técnica/Abogada/Emprendedora	←
NANCY SIDEBOTHAM Tax Preparer Preparadora de Declaraciones de Impuestos	←
PETER LIU Father, Businessman, Executive Padre de Familia, Hombre de Negocios, Ejecutivo	←
JOE TUMAN Government/Law Professor Profesor de Gobierno/Ley	←
KEN HOUSTON Contractor Contratista	←
BRYAN PARKER Businessperson/University Trustee Persona de Negocios/Fideicomisario de Universidad	←
LIBBY SCHAAF Oakland City Councilmember Miembro del Concejo Municipal de Oakland	←
JEAN QUAN Mayor of Oakland Alcaldesa de Oakland	←
	←

REBECCA KAPLAN Oakland Councilmember At-Large Miembro En General del Concejo de Oakland	←
JASON ANDERSON Communications Director Director de Comunicaciones	←
COURTNEY RUBY Oakland City Auditor Auditora Municipal de Oakland	←
ERIC WILSON Nonprofit Employee Empleado Sin Fines de Lucro	←
SAIED KARAMOOZ Private Sector Executive Ejecutivo del Sector Privado	←
PAT MCCULLOUGH Technician/Lawyer/Entrepreneur Técnica/Abogada/Emprendedora	←
NANCY SIDEBOTHAM Tax Preparer Preparadora de Declaraciones de Impuestos	←
PETER LIU Father, Businessman, Executive Padre de Familia, Hombre de Negocios, Ejecutivo	←
JOE TUMAN Government/Law Professor Profesor de Gobierno/Ley	←
KEN HOUSTON Contractor Contratista	←
BRYAN PARKER Businessperson/University Trustee Persona de Negocios/Fideicomisario de Universidad	←
LIBBY SCHAAF Oakland City Councilmember Miembro del Concejo Municipal de Oakland	←
JEAN QUAN Mayor of Oakland Alcaldesa de Oakland	←
	←

Sample Ballot

CA01-5--0807344400-60-S
Card C

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

(6B1)

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 4 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 4	
1	FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
ANNE CAMPBELL WASHINGTON Appointed School Board Director Directora Designada de la Junta Escolar	←
JILL BROADHURST Executive/Finance Director Directora Ejecutiva/Finanzas	←
PAUL LIM Emergency Management Coordinator Coordinador del Manejo de Emergencias	←
	←
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
1	FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
BRENDA ROBERTS Certified Internal Auditor Auditora Interna Certificada	←
LEN RAPHAEL Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←
	←
FOR SCHOOL DIRECTOR, DISTRICT 4 PARA DIRECTOR DE ESCUELA, DISTRITO 4	

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 4 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 4	
2	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
ANNE CAMPBELL WASHINGTON Appointed School Board Director Directora Designada de la Junta Escolar	←
JILL BROADHURST Executive/Finance Director Directora Ejecutiva/Finanzas	←
PAUL LIM Emergency Management Coordinator Coordinador del Manejo de Emergencias	←
	←
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
2	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
BRENDA ROBERTS Certified Internal Auditor Auditora Interna Certificada	←
LEN RAPHAEL Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←
	←
FOR SCHOOL DIRECTOR, DISTRICT 4 PARA DIRECTOR DE ESCUELA, DISTRITO 4	

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 4 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 4	
3	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
ANNE CAMPBELL WASHINGTON Appointed School Board Director Directora Designada de la Junta Escolar	←
JILL BROADHURST Executive/Finance Director Directora Ejecutiva/Finanzas	←
PAUL LIM Emergency Management Coordinator Coordinador del Manejo de Emergencias	←
	←
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
3	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN <i>Vote for One / Vote por Uno</i>
BRENDA ROBERTS Certified Internal Auditor Auditora Interna Certificada	←
LEN RAPHAEL Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←
	←
FOR SCHOOL DIRECTOR, DISTRICT 4 PARA DIRECTOR DE ESCUELA, DISTRITO 4	

Sample Ballot

1	FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
NINA SENN Community Relations/Mediator Relaciones con la Comunidad/Mediadora	←
KARL DEBRO Educator Educador	←
SALEEM SHAKIR-GILMORE University Instructor/Educator Instructor de Universidad/Educador	←
CHERI SPIGNER Technology Consultant/Parent Consultora de Tecnología/Madre de Familia	←
	←

2	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
NINA SENN Community Relations/Mediator Relaciones con la Comunidad/Mediadora	←
KARL DEBRO Educator Educador	←
SALEEM SHAKIR-GILMORE University Instructor/Educator Instructor de Universidad/Educador	←
CHERI SPIGNER Technology Consultant/Parent Consultora de Tecnología/Madre de Familia	←
	←

3	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
NINA SENN Community Relations/Mediator Relaciones con la Comunidad/Mediadora	←
KARL DEBRO Educator Educador	←
SALEEM SHAKIR-GILMORE University Instructor/Educator Instructor de Universidad/Educador	←
CHERI SPIGNER Technology Consultant/Parent Consultora de Tecnología/Madre de Familia	←
	←

Sample Ballot

CA01-6-B1-S
Card C

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	13TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 13 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	DAKIN SUNDEEN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano IT System Administrator Administrador de Sistemas IT
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member of Congress Miembro del Congreso
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Attorney General of California Procuradora General de California	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		15TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 15 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
RON NEHRING Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Businessman/Educator Pequeño Empresario/Educador		

GAVIN NEWSOM
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Lieutenant Governor
 Vicegobernador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

RONALD GOLD
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 California Attorney
 Abogado de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Pública Certificada/
 Representante de Contribuyentes

TONY THURMOND
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Youth Education Director
 Director de Educación Juvenil

ELIZABETH ECHOLS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Presidential Jobs Advisor
 Asesora Presidencial de Empleos

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO NO	←

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO NO	←

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO NO	←

Sample Ballot

CA01-1--0066280100-66-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

BT:66

(2Z1)

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUNIERS** be elected to the office for the term provided by law?"
"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUNIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←	▶
NO	←	▶

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**
Vote for One
Vote por Uno

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Eduador/Superintendente de California

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Eduador/Ejecutivo de Escuelas

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**
Vote for One
Vote por Uno

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

**PERALTA COMMUNITY COLLEGE
DISTRICT TRUSTEE, AREA 5
FIDEICOMISARIO DE DISTRITO DEL
COLEGIO COMUNITARIO DE PERALTA,
ÁREA 5**
Vote for One
Vote por Uno

DAVID C. RALSTON
City Planner/Educator
Planificador Municipal/Educador

WILLIAM "BILL" RILEY
Incumbent
Titular

Sample Ballot

CA01-2-Z1-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT
GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL
ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

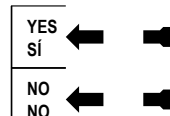
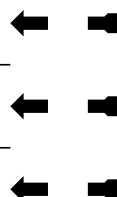
"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
DISTRICT DISTRITO
AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno
DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada
ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante
JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
STATE ESTATAL
1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water- related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.
BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos

45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.
SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.
YES SÍ
NO NO



EBMUD DIRECTOR, WARD 3 DIRECTOR DEL DISTRITO DE EBMUD, DISTRITO ELECTORAL 3 Vote for One Vote por Uno	←	▶
MARGUERITE YOUNG Corporate Accountability Director Directora de Responsabilidad Corporativa	←	▶
KATY FOULKES Board Member, East Bay M.U.D. Miembro de la Junta, Distrito Municipal de Utilidades del Este de la Bahía	←	▶
	←	▶

de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES SÍ	←	▶
NO NO	←	▶

2 STATE BUDGET. BUDGET STABILIZATION ACCOUNT. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES SÍ	←	▶
NO NO	←	▶

46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.

PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.

YES SÍ	←	▶
NO NO	←	▶

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>↓</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>↓</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	↓	NO NO	←	↓
YES SÍ	←	↓					
NO NO	←	↓					
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Ranchería y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>↓</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>↓</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	↓	NO NO	←	↓
YES SÍ	←	↓					
NO NO	←	↓					
<p>COUNTY CONDADO</p>							
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>↓</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>↓</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	↓	NO NO	←	↓
YES SÍ	←	↓					
NO NO	←	↓					
<p>CITY OF PIEDMONT CIUDAD DE PIEDMONT</p>							
<p>GG Shall Sections 2.01(D) and 8.01 and Section 7.05 of the Charter of the City of Piedmont be amended to conform the date of the City's General Municipal Election with the date of the statewide General Election in November; and conform the annual selection of officers of the Board of Education to the requirements of the California Education Code, respectively as more specifically set forth in Resolution 71-14 which is on file with the Piedmont City Clerk?</p> <p>¿Deberán enmendarse las Secciones 2.01(D), 8.01 y 7.05 del Estatuto de la Ciudad de Piedmont para que la fecha de la Elección Municipal General de la Ciudad coincida con la fecha de la Elección General Estatal en noviembre; y con que la selección anual de funcionarios para la Junta de Educación se rija según los requisitos del Código de Educación de California, respectivamente como se especifica en mayor detalle en la Resolución 71-14 que se encuentra en el registro del Secretario Municipal de Piedmont?</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>↓</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>↓</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	↓	NO NO	←	↓
YES SÍ	←	↓					
NO NO	←	↓					

Sample Ballot

CA01-4-E1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	13TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 13 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	DAKIN SUNDEEN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano IT System Administrator Administrador de Sistemas IT
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member of Congress Miembro del Congreso
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Attorney General of California Procuradora General de California	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		15TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 15 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
RON NEHRING Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Businessman/Educator Pequeño Empresario/Educador		

GAVIN NEWSOM
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Lieutenant Governor
 Vicegobernador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

RONALD GOLD
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 California Attorney
 Abogado de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Pública Certificada/
 Representante de Contribuyentes

TONY THURMOND
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Youth Education Director
 Director de Educación Juvenil

ELIZABETH ECHOLS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Presidential Jobs Advisor
 Asesora Presidencial de Empleos

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES
SÍ

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO
NO

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES
SÍ

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO
NO

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES
SÍ

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO
NO

Sample Ballot

CA01-1--0067380200-67-S

Card A

VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS

BT:67

(2AA1)

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**
Vote for One
Vote por Uno

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Educaador/Superintendente de California

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Educaador/Ejecutivo de Escuelas

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**
Vote for One
Vote por Uno

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

**EMERY UNIFIED SCHOOL DISTRICT
GOVERNING BOARD MEMBERS
MIEMBROS DE LA JUNTA
GOBERNANTE DEL DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE EMERY**
Vote for no more than Three
Vote por no más de Tres

CHRISTIAN ROBIN PATZ
Appointed, Emery Unified School District
Governing Board Member
Designado, Miembro de la Junta Gobernante
del Distrito Escolar Unificado de Emery

JOHN AFFELDT
Appointed Emery Unified School District
Governing Board Member
Miembro Designado de la Junta Gobernante
del Distrito Escolar Unificado de Emery

DONN LEE MERRIAM
Educational Design Architect
Arquitecto de Diseño Educativo

MIGUEL DWIN
Incumbent
Titular

**CITY OF EMERYVILLE
CIUDAD DE EMERYVILLE**

**FOR MEMBERS OF CITY COUNCIL
PARA MIEMBROS DEL CONCEJO
MUNICIPAL**
Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

KEN BUKOWSKI
Videographer/Consultant
Videógrafo/Consultor

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

**PERALTA COMMUNITY COLLEGE
DISTRICT TRUSTEE, AREA 7
FIDEICOMISARIO DE DISTRITO DEL
COLEGIO COMUNITARIO DE PERALTA,
ÁREA 7**
Vote for One
Vote por Uno

JULINA BONILLA
Job Training Director
Directora de Capacitación Laboral

RICHARD FUENTES
Public Educator/Administrator
Educador Público/Administrador

JOHN J. BAUTERS
Public Policy Director
Director de Políticas Publicas

DIANNE MARTINEZ
Mother/Television Producer
Madre de Familia/Productora de Televisión

SCOTT DONAHUE
Teacher/Artist
Maestro/Artista

Sample Ballot

CA01-2-AA1-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
DISTRICT DISTRITO	
AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno	
DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada	←
ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante	←
JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General	←

2	STATE BUDGET. STABILIZATION LEGISLATIVE	BUDGET ACCOUNT. CONSTITUTIONAL
AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.		
PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.		
YES Sí	←	←
NO No	←	←

46	DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE.
Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.	
PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.	
YES Sí	←
NO No	←

Sample Ballot

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

STATE
ESTATAL

1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.

BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES
SÍ
NO
NO

45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.

SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.

YES
SÍ
NO
NO

47 CRIMINAL MISDEMEANOR SENTENCES. PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.

CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.

YES
SÍ
NO
NO

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>COUNTY CONDADO</p>	
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>SCHOOL ESCUELA</p>	
<p>K Without increasing taxes, to improve Emeryville schools/student achievement by continuing local funding for programs including: reading, writing, math, science; keeping classes small/school libraries open; recruiting/retaining qualified, experienced teachers/staff; maintaining classroom technology; providing counselors; shall Emery Unified School District renew its existing voter-approved parcel tax at the current rate of 15 cents per square foot of building area for 20 years with a senior exemption, Independent Citizens' Oversight and all funds staying local?</p> <p>Sin aumentar los impuestos, para mejorar las escuelas de Emeryville y los logros estudiantiles al continuar con el financiamiento local de programas que incluyen: el de lectura, escritura, matemáticas y ciencias; mantener una cantidad baja de alumnos por clase y mantener abiertas las bibliotecas escolares; reclutar y retener a maestros y personal calificados y con experiencia; mantener la tecnología en los salones de clase; y proporcionar consejeros; ¿deberá el Distrito Escolar Unificado de Emery renovar su impuesto predial existente aprobado por los votantes, con la tasa actual de 15 centavos por pie cuadrado de área de edificación, por 20 años, con una exención para las personas de la tercera edad, Supervisión Ciudadana Independiente y conservando todos los fondos locales?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>CITY OF EMERYVILLE CIUDAD DE EMERYVILLE</p>	
<p>U To enhance local control over funding essential city services, shall the City of Emeryville Charter be adopted to establish Emeryville as a charter city with the ability to adopt a local real property transfer tax, subject to voter approval? The City Council's powers otherwise remain unchanged and are limited by State general law, and any other powers as a charter city would have to be approved by the voters.</p> <p>Para mejorar el control local sobre el financiamiento de servicios esenciales de la ciudad, ¿deberá adoptarse el Estatuto de la Ciudad de Emeryville para designar a Emeryville como una ciudad autónoma con la capacidad de adoptar un impuesto sobre la transferencia de bienes inmuebles locales, sujeto a la aprobación de los votantes?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>V To ensure funding to maintain essential city services such as: police, fire and emergency services protection; street, sewer and storm drain maintenance; park and open space development and maintenance; bike and pedestrian safety; child care and programs for youth and seniors, shall the City of Emeryville adopt a Real Property Transfer Tax paid only by buyers and sellers of property at the time of sale with all funds benefiting Emeryville?</p> <p>Para garantizar el financiamiento para mantener los servicios esenciales de la ciudad como: la policía, los bomberos, y la protección de los servicios de emergencias; el mantenimiento de las calles, los alcantarillados y drenajes pluviales; el desarrollo y el mantenimiento de parques y espacios abiertos; la seguridad para peatones y bicicletas; el cuidado infantil y los programas para jóvenes y personas de la tercera edad, ¿deberá la Ciudad de Emeryville adoptar un Impuesto Sobre la Transferencia de Bienes Inmuebles que deberán pagar solo los que compren y vendan bienes inmuebles al momento de la venta y que todos los fondos beneficien a Emeryville?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>

Sample Ballot

CA01-4-G1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	13TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 13 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	DAKIN SUNDEEN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano IT System Administrator Administrador de Sistemas IT
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member of Congress Miembro del Congreso
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Attorney General of California Procuradora General de California	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		15TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 15 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
RON NEHRING Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Businessman/Educator Pequeño Empresario/Educador		

GAVIN NEWSOM
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Lieutenant Governor
Vicegobernador

**SECRETARY OF STATE
SECRETARIO DE ESTADO**
Vote for One / Vote por Uno

ALEX PADILLA
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Senator
Senador Estatal de California

PETE PETERSON
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Educator/Institute Director
Educador/Director de Instituto

**CONTROLLER
CONTRALOR**
Vote for One / Vote por Uno

ASHLEY SWEARENGIN
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Mayor/CEO
Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

BETTY T. YEE
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Board of Equalization Member
Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
Uso, y Otros del Estado de California

RONALD GOLD
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
California Attorney
Abogado de California

**INSURANCE COMMISSIONER
COMISIONADO DE SEGUROS**
Vote for One / Vote por Uno

DAVE JONES
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Insurance Commissioner
Comisionado de Seguros

TED GAINES
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Independent Insurance Agent
Agente de Seguros Independiente

**MEMBER, STATE BOARD OF
EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
OTROS, 2do DISTRITO**
Vote for One / Vote por Uno

JAMES E. THEIS
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Organic Foods Manager
Gerente de Productos Orgánicos

FIONA MA
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
CPA/Taxpayer Representative
Contadora Pública Certificada/
Representante de Contribuyentes

TONY THURMOND
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Youth Education Director
Director de Educación Juvenil

ELIZABETH ECHOLS
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Presidential Jobs Advisor
Asesora Presidencial de Empleos

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
"Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

Sample Ballot

CA01-1--0072260100-72-S
Card A

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

BT:72

(2AD1)

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**
Vote for One
Vote por Uno

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Eduador/Superintendente de California

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Eduador/Ejecutivo de Escuelas

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**
Vote for One
Vote por Uno

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

**CITY OF ALBANY
CIUDAD DE ALBANY**

**FOR MEMBERS OF THE BOARD OF
EDUCATION
PARA MIEMBROS DE LA JUNTA DE
EDUCACIÓN**
Vote for no more than Three
Vote por no más de Tres

ELLIOTT CHIN
Marketing Executive
Ejecutivo de Mercadotecnia

ROSS STAPLETON-GRAY
Research Program Manager
Gerente de Programa de Investigación

CHARLES BLANCHARD
Environmental Scientist
Científico Ambiental

PAUL BLACK
Incumbent
Titular

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

Sample Ballot

CA01-2-AD1-S
Card A

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
DISTRICT DISTRITO	
AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno	
DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada	←
ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante	←
JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General	←
	←

2 STATE BUDGET. BUDGET STABILIZATION LEGISLATIVE AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES
Sí
NO
No

46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.

PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.

YES
Sí
NO
No

Sample Ballot

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
STATE
ESTATAL

1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.

BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES
SÍ
NO
NO

45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.

SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.

YES
SÍ
NO
NO

47 CRIMINAL MISDEMEANOR SENTENCES. PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.

CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.

YES
SÍ
NO
NO

Sample Ballot

<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>↑</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>↑</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	↑	NO NO	←	↑
YES SÍ	←	↑					
NO NO	←	↑					
<p>COUNTY CONDADO</p>							
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>↑</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>↑</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	↑	NO NO	←	↑
YES SÍ	←	↑					
NO NO	←	↑					
<p>SCHOOL ESCUELA</p>							
<p>LL "To maintain excellent schools; preserve funding for science, art, music, library services, and reading and math support; attract and retain exceptional teachers and counselors; limit class sizes; and keep schools safe and technology and textbooks up-to-date; shall Albany Unified School District replace an expiring \$159/year parcel tax with a temporary, six-year parcel tax of \$278/year, with senior and SSI/SSDI exemptions, adjustments for inflation, independent audits, and all funds staying local to benefit Albany students?"</p> <p>"Para mantener escuelas excelentes, preservar el financiamiento para los servicios de ciencias, artes, música, bibliotecas y apoyo en lectura y matemáticas; atraer y retener a los maestros y consejeros excepcionales; limitar el tamaño de las clases y mantener las escuelas seguras, y su tecnología y libros de texto actualizados, ¿deberá el Distrito Escolar Unificado de Albany reemplazar un impuesto predial de \$159 anuales que está por llegar a su vencimiento con un impuesto predial temporal de \$278 anuales durante seis años, con exenciones para las personas de la tercera edad y los beneficiados con Pagos de Seguridad de Ingreso Suplementario (Supplemental Security Income, SSI) y Seguro por Incapacidad del Seguro Social (Social Security Disability Insurance, SSDI), con ajustes según la inflación, auditorías independientes y conservando todos los fondos locales para beneficio de los estudiantes de Albany?"</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>↑</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>↑</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	↑	NO NO	←	↑
YES SÍ	←	↑					
NO NO	←	↑					

Sample Ballot

Sample Ballot

CA01-4-D1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	13TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 13 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	DAKIN SUNDEEN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano IT System Administrator Administrador de Sistemas IT
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California		BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member of Congress Miembro del Congreso
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Attorney General of California Procuradora General de California	15TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 15 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
RON NEHRING Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Businessman/Educator Pequeño Empresario/Educador		

GAVIN NEWSOM
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Lieutenant Governor
 Vicegobernador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

RONALD GOLD
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 California Attorney
 Abogado de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Pública Certificada/
 Representante de Contribuyentes

TONY THURMOND
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Youth Education Director
 Director de Educación Juvenil

ELIZABETH ECHOLS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Presidential Jobs Advisor
 Asesora Presidencial de Empleos

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**

"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

Sample Ballot

CA01-1--0076204100-76-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

BT:76

(2AF1)

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?" YES NO

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?" NO

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?" YES NO

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?" NO

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?" YES NO

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?" NO

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?" YES NO

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?" NO

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?" YES NO

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?" NO

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?" YES NO

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?" NO

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?" YES NO

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?" NO

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**
Vote for One
Vote por Uno

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Educaador/Superintendente de California

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Educaador/Ejecutivo de Escuelas

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**
Vote for One
Vote por Uno

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educaadora

**CITY OF BERKELEY
CIUDAD DE BERKELEY**

**FOR RENT STABILIZATION BOARD
COMMISSIONERS
PARA COMISIONADOS DE LA JUNTA DE
ESTABILIZACIÓN DE ALQUILERES**
Vote for no more than Five
Vote por no más de Cinco

KATHERINE HARR
Rent Board Vice-Chair
Vicepresidenta de la Junta de Alquileres

JOHN T. SELAWSKY
Youth Program Instructor
Instructor de Programas para Jóvenes

PAOLA LAVERDE-LEVINE
Video Producer/Interpreter
Productora de Videos/Interprete

JAMES CHANG
Cooperative Housing Administrator
Administrador de Viviendas Cooperativas

JESSE TOWNLEY
Rent Board Commissioner
Comisionado de la Junta de Alquileres

**FOR SCHOOL DIRECTORS
PARA DIRECTORES DE ESCUELA**
Vote for no more than Three
Vote por no más de Tres

NORMA JF HARRISON
Community Volunteer
Voluntaria de la Comunidad

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

←

←

KAREN HEMPHILL
Incumbent
Titular

JULIE SINAI
Appointed School Board Director
Directora Designada de la Junta Escolar

TY ALPER
Law Professor
Profesor de Derecho

JOSH DANIELS
Berkeley School Board Director
Director de la Junta Escolar de Berkeley

←

←

←

←

Sample Ballot

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
DISTRICT DISTRITO	
AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno	
DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada	←
ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante	←
JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General	←
	←

2 STATE BUDGET. BUDGET STABILIZATION LEGISLATIVE AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES
Sí
NO
No

46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.

PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.

YES
Sí
NO
No

Sample Ballot

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

STATE
ESTATAL

1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.

BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.

SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

47 CRIMINAL MISDEMEANOR SENTENCES. PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.

CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>COUNTY CONDADO</p>	
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY</p>	
<p>D Shall an ordinance imposing a 1¢ per ounce general tax on the distribution of sugar-sweetened beverages (e.g., sodas, energy drinks, presweetened teas) and sweeteners used to sweeten such drinks, but exempting: (1) sweeteners (e.g., sugar, honey, syrups) typically used by consumers and distributed to grocery stores; (2) drinks and sweeteners distributed to very small retailers; (3) diet drinks, milk products, 100% juice, baby formula, alcohol, or drinks taken for medical reasons, be adopted?</p> <p>¿Debería adoptarse una ordenanza que impone un impuesto general de 1 centavo por onza en la distribución de bebidas azucaradas (por ejemplo, refrescos, bebidas energéticas, té endulzados) y sustancias usadas para endulzar dichas bebidas, haciendo una excepción para: (1) los endulzantes (por ejemplo, azúcar, miel, almibares) que normalmente usan los consumidores y que se distribuyen en las tiendas de abarrotes o supermercados; (2) las bebidas y los endulzantes que se distribuyen a los minoristas muy pequeños; (3) las bebidas de dieta, los productos lácteos, las bebidas que sean 100% jugo, la fórmula para bebés, el alcohol o las bebidas que se consumen por razones médicas?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>F Shall the parks special tax be amended to sustain community parks like the Rose Garden, children's playgrounds, tennis, basketball courts, and ball fields, by increasing the per square foot tax rate from \$0.1256 to \$0.1466 and adding an inflation factor? Financial Implications: The annual cost increase in fiscal year 2016 would be \$39.90, from \$238.64 to \$278.54, for a 1,900 square foot home and \$210, from \$1256.00 to \$1466.00, for a 10,000 square foot building.</p> <p>¿Debería enmendarse el impuesto especial para sustentar parques comunitarios como el Rose Garden, áreas de juegos para niños, canchas de tenis, basquetbol y campos de béisbol, aumentando la tasa del impuesto por pie cuadrado de \$0.1256 a \$0.1466 y agregando un factor de inflación? Implicaciones Financieras: El aumento del costo anual en el año fiscal de 2016 sería de \$39.90, de \$238.64 a \$278.54, para una casa de 1,900 pies cuadrados y \$210, de \$1256.00 a \$1466.00, para un edificio de 10,000 pies cuadrados.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>O Shall the Charter of the City of Berkeley be amended to conform the provisions for the recall of elective officers to recent judicial rulings and the state Elections Code with respect to counting of votes, signature threshold, petition circulators, and signature verification, and adjust the deadlines for calling recall elections to allow for consolidation with statewide elections? Financial Implications: Potential cost savings from increased likelihood of election consolidation.</p> <p>¿Debería enmendarse el Estatuto de la Ciudad de Berkeley para ajustar las disposiciones para la remoción de funcionarios con cargos electivos a fin de que se cumplan los fallos judiciales recientes y el Código Electoral del estado respecto al conteo de votos, número de firmas, circulares de peticiones y verificación de firmas, y ajustar las fechas límites para convocar a elecciones de remoción para permitir la consolidación con las elecciones estatales? Implicaciones Financieras: Posible ahorro en costos por el aumento de la probabilidad de la consolidación de elecciones.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>P Should the United States Constitution be amended to abolish the legal concept that corporations are persons that are entitled to constitutional rights, and the doctrine that the expenditure of money may be treated as speech?</p> <p>¿Debería enmendarse la Constitución de los Estados Unidos para abolir el concepto legal que establece que las corporaciones son personas que tienen derecho a derechos constitucionales, así como la doctrina que establece que la utilización de dinero puede considerarse una forma de expresión?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>Q Shall the People of the City of Berkeley advise the City Council to adopt an ordinance based on proposed federal legislation and the San Francisco Family Friendly Workplace Ordinance giving employees in Berkeley the right to request to work part-time, and send letters to the state and federal elected officials, requesting the state and federal governments to give government employees the right to have shorter work hours, if doing so would not cause operational problems?</p> <p>¿Deberá la Gente de la Ciudad de Berkeley sugerir al Concejo Municipal que adopte una ordenanza con base en la legislación federal propuesta y la Ordenanza de San Francisco sobre Lugares de Trabajo Favorables a la Familia que les da a los empleados en Berkeley el derecho de solicitar trabajo de medio tiempo, enviar cartas a los funcionarios estatales y federales electos, solicitar a los gobiernos estatales y federales que den a los empleados del gobierno el derecho a tener horarios de trabajo más cortos, siempre y cuando esto no cause problemas operativos?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>

R Shall an ordinance amending Zoning Ordinance provisions for downtown Berkeley be adopted to: establish new requirements for new buildings over 60 feet; eliminate current historic resource determination for Green Pathway projects; establish a Civic Center Historic District overlay; amend LEED requirements; change parking requirements; restrict some permitted uses; change prevailing-wage requirements for workers in specified categories; and reduce hours of operation for businesses selling or serving alcohol?
 ¿Debería adoptarse una ordenanza para enmendar las disposiciones de la Ordenanza de Zonificación para el centro de Berkeley con el objetivo de: establecer nuevos requisitos para edificios nuevos con más de 60 pies de altura; eliminar la determinación actual de recursos históricos para proyectos de Rutas Verdes; establecer la superposición de zonas del Distrito Histórico del Centro Cívico; enmendar los requisitos de Liderazgo en Diseño de Energía y Medio Ambiente (Leadership in Energy and Environmental Design, LEED); cambiar los requisitos para estacionamiento; restringir algunos usos permitidos; cambiar los requisitos del salario prevaeciente para trabajadores en categorías específicas, y reducir el horario de trabajo para negocios en los que se venden o se sirven bebidas alcohólicas?

YES SÍ	←	■
NO NO	←	■

S Shall Ordinance No. 7,320-N.S. authorizing the adjustment of Berkeley City Council district boundaries pursuant to Section 9, Article V of the Berkeley City Charter, to equalize population in the districts as a result of population changes reflected in the 2010 decennial federal census be adopted?
 ¿Debería adoptarse la Ordenanza N.º 7, 320-N.S. que autoriza el ajuste de los límites del distrito del Concejo Municipal de Berkeley conforme a la Sección 9, Artículo V del Estatuto de la Ciudad de Berkeley, para igualar la población en los distritos como resultado de los cambios en la población que se reflejaron en el censo decenal federal del año 2010?

YES SÍ	←	■
NO NO	←	■

Sample Ballot

CA01-4-A1-S
Card B

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

RANKED-CHOICE VOTING BALLOT
BALOTA DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow. You may rank up to three choices. Vote across in each race.

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha. Usted puede clasificar hasta tres opciones. Vote a través de cada contienda.

- 1** Mark your first choice in Column 1.
Marque su primera preferencia en la Columna 1.
- 2** Mark your second choice in Column 2. This choice should be different from your first choice.
Marque su segunda preferencia en la Columna 2. Esta selección debe ser diferente de su primera selección.
- 3** Mark your third choice in Column 3. This choice should be different from your first and second choices.
Marque su tercera preferencia en la Columna 3. Esta selección debe ser diferente de sus primeras y segundas selecciones.

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 1 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 1
1 FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
ALEJANDRO SOTO-VIGIL Rent Stabilization Board Commissioner Comisionado de la Junta de Estabilización de Alquileres
LINDA MAIO City Councilmember Miembro del Concejo Municipal

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 1 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 1
2 SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
ALEJANDRO SOTO-VIGIL Rent Stabilization Board Commissioner Comisionado de la Junta de Estabilización de Alquileres
LINDA MAIO City Councilmember Miembro del Concejo Municipal

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 1 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 1
3 THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
ALEJANDRO SOTO-VIGIL Rent Stabilization Board Commissioner Comisionado de la Junta de Estabilización de Alquileres
LINDA MAIO City Councilmember Miembro del Concejo Municipal



MERRILIE MITCHELL Community Volunteer Voluntaria de la Comunidad	←
	←
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
1 FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	
ANN-MARIE HOGAN Berkeley City Auditor Auditora Municipal de Berkeley	←
	←

MERRILIE MITCHELL Community Volunteer Voluntaria de la Comunidad	←
	←
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
2 SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	
ANN-MARIE HOGAN Berkeley City Auditor Auditora Municipal de Berkeley	←
	←

MERRILIE MITCHELL Community Volunteer Voluntaria de la Comunidad	←
	←
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
3 THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	
ANN-MARIE HOGAN Berkeley City Auditor Auditora Municipal de Berkeley	←
	←

Sample Ballot

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES		TREASURER TESORERO		UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL		GOVERNOR GOBERNADOR		13TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 13 DEL CONGRESO
		Vote for One / Vote por Uno		Vote for One / Vote por Uno
		JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	← →	DAKIN SUNDEEN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano IT System Administrator Administrador de Sistemas IT
		GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	← →	BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member of Congress Miembro del Congreso
		ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL		MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
		Vote for One / Vote por Uno		15TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 15 DE LA ASAMBLEA
		KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Attorney General of California Procuradora General de California	← →	Vote for One / Vote por Uno
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR				
Vote for One / Vote por Uno				
RON NEHRING Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Businessman/Educator Pequeño Empresario/Educador	← →			

GAVIN NEWSOM
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Lieutenant Governor
 Vicegobernador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

RONALD GOLD
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 California Attorney
 Abogado de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Pública Certificada/
 Representante de Contribuyentes

TONY THURMOND
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Youth Education Director
 Director de Educación Juvenil

ELIZABETH ECHOLS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Presidential Jobs Advisor
 Asesora Presidencial de Empleos

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

Sample Ballot

CA01-1--0077201900-77-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

BT:77

(2AF1)

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Educaador/Superintendente de California

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Educaador/Ejecutivo de Escuelas

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**

Vote for One
Vote por Uno

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educaadora

**CITY OF BERKELEY
CIUDAD DE BERKELEY**

**FOR RENT STABILIZATION BOARD
COMMISSIONERS
PARA COMISIONADOS DE LA JUNTA DE
ESTABILIZACIÓN DE ALQUILERES**

Vote for no more than Five
Vote por no más de Cinco

KATHERINE HARR
Rent Board Vice-Chair
Vicepresidenta de la Junta de Alquileres

JOHN T. SELAWSKY
Youth Program Instructor
Instructor de Programas para Jóvenes

PAOLA LAVERDE-LEVINE
Video Producer/Interpreter
Productora de Videos/Interprete

JAMES CHANG
Cooperative Housing Administrator
Administrador de Viviendas Cooperativas

JESSE TOWNLEY
Rent Board Commissioner
Comisionado de la Junta de Alquileres

**FOR SCHOOL DIRECTORS
PARA DIRECTORES DE ESCUELA**

Vote for no more than Three
Vote por no más de Tres

NORMA JF HARRISON
Community Volunteer
Voluntaria de la Comunidad

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

KAREN HEMPHILL
Incumbent
Titular

JULIE SINAI
Appointed School Board Director
Directora Designada de la Junta Escolar

TY ALPER
Law Professor
Profesor de Derecho

JOSH DANIELS
Berkeley School Board Director
Director de la Junta Escolar de Berkeley

Sample Ballot

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
DISTRICT DISTRITO	
AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno	
DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada	←
ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante	←
JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General	←
	←

2 STATE BUDGET. BUDGET STABILIZATION LEGISLATIVE AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

2 PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES
Sí
NO
No

46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.

PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.

YES
Sí
NO
No

Sample Ballot

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
STATE
ESTATAL

1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.

BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.

SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

47 CRIMINAL MISDEMEANOR SENTENCES. PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.

CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>COUNTY CONDADO</p>	
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY</p>	
<p>D Shall an ordinance imposing a 1¢ per ounce general tax on the distribution of sugar-sweetened beverages (e.g., sodas, energy drinks, presweetened teas) and sweeteners used to sweeten such drinks, but exempting: (1) sweeteners (e.g., sugar, honey, syrups) typically used by consumers and distributed to grocery stores; (2) drinks and sweeteners distributed to very small retailers; (3) diet drinks, milk products, 100% juice, baby formula, alcohol, or drinks taken for medical reasons, be adopted?</p> <p>¿Debería adoptarse una ordenanza que impone un impuesto general de 1 centavo por onza en la distribución de bebidas azucaradas (por ejemplo, refrescos, bebidas energéticas, té endulzados) y sustancias usadas para endulzar dichas bebidas, haciendo una excepción para: (1) los endulzantes (por ejemplo, azúcar, miel, almibares) que normalmente usan los consumidores y que se distribuyen en las tiendas de abarrotes o supermercados; (2) las bebidas y los endulzantes que se distribuyen a los minoristas muy pequeños; (3) las bebidas de dieta, los productos lácteos, las bebidas que sean 100% jugo, la fórmula para bebés, el alcohol o las bebidas que se consumen por razones médicas?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>F Shall the parks special tax be amended to sustain community parks like the Rose Garden, children's playgrounds, tennis, basketball courts, and ball fields, by increasing the per square foot tax rate from \$0.1256 to \$0.1466 and adding an inflation factor? Financial Implications: The annual cost increase in fiscal year 2016 would be \$39.90, from \$238.64 to \$278.54, for a 1,900 square foot home and \$210, from \$1256.00 to \$1466.00, for a 10,000 square foot building.</p> <p>¿Debería enmendarse el impuesto especial para sustentar parques comunitarios como el Rose Garden, áreas de juegos para niños, canchas de tenis, basquetbol y campos de béisbol, aumentando la tasa del impuesto por pie cuadrado de \$0.1256 a \$0.1466 y agregando un factor de inflación? Implicaciones Financieras: El aumento del costo anual en el año fiscal de 2016 sería de \$39.90, de \$238.64 a \$278.54, para una casa de 1,900 pies cuadrados y \$210, de \$1256.00 a \$1466.00, para un edificio de 10,000 pies cuadrados.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>O Shall the Charter of the City of Berkeley be amended to conform the provisions for the recall of elective officers to recent judicial rulings and the state Elections Code with respect to counting of votes, signature threshold, petition circulators, and signature verification, and adjust the deadlines for calling recall elections to allow for consolidation with statewide elections? Financial Implications: Potential cost savings from increased likelihood of election consolidation.</p> <p>¿Debería enmendarse el Estatuto de la Ciudad de Berkeley para ajustar las disposiciones para la remoción de funcionarios con cargos electivos a fin de que se cumplan los fallos judiciales recientes y el Código Electoral del estado respecto al conteo de votos, número de firmas, circulares de peticiones y verificación de firmas, y ajustar las fechas límites para convocar a elecciones de remoción para permitir la consolidación con las elecciones estatales? Implicaciones Financieras: Posible ahorro en costos por el aumento de la probabilidad de la consolidación de elecciones.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>P Should the United States Constitution be amended to abolish the legal concept that corporations are persons that are entitled to constitutional rights, and the doctrine that the expenditure of money may be treated as speech?</p> <p>¿Debería enmendarse la Constitución de los Estados Unidos para abolir el concepto legal que establece que las corporaciones son personas que tienen derecho a derechos constitucionales, así como la doctrina que establece que la utilización de dinero puede considerarse una forma de expresión?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>Q Shall the People of the City of Berkeley advise the City Council to adopt an ordinance based on proposed federal legislation and the San Francisco Family Friendly Workplace Ordinance giving employees in Berkeley the right to request to work part-time, and send letters to the state and federal elected officials, requesting the state and federal governments to give government employees the right to have shorter work hours, if doing so would not cause operational problems?</p> <p>¿Deberá la Gente de la Ciudad de Berkeley sugerir al Concejo Municipal que adopte una ordenanza con base en la legislación federal propuesta y la Ordenanza de San Francisco sobre Lugares de Trabajo Favorables a la Familia que les da a los empleados en Berkeley el derecho de solicitar trabajo de medio tiempo, enviar cartas a los funcionarios estatales y federales electos, solicitar a los gobiernos estatales y federales que den a los empleados del gobierno el derecho a tener horarios de trabajo más cortos, siempre y cuando esto no cause problemas operativos?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>

R Shall an ordinance amending Zoning Ordinance provisions for downtown Berkeley be adopted to: establish new requirements for new buildings over 60 feet; eliminate current historic resource determination for Green Pathway projects; establish a Civic Center Historic District overlay; amend LEED requirements; change parking requirements; restrict some permitted uses; change prevailing-wage requirements for workers in specified categories; and reduce hours of operation for businesses selling or serving alcohol?
 ¿Debería adoptarse una ordenanza para enmendar las disposiciones de la Ordenanza de Zonificación para el centro de Berkeley con el objetivo de: establecer nuevos requisitos para edificios nuevos con más de 60 pies de altura; eliminar la determinación actual de recursos históricos para proyectos de Rutas Verdes; establecer la superposición de zonas del Distrito Histórico del Centro Cívico; enmendar los requisitos de Liderazgo en Diseño de Energía y Medio Ambiente (Leadership in Energy and Environmental Design, LEED); cambiar los requisitos para estacionamiento; restringir algunos usos permitidos; cambiar los requisitos del salario prevaeciente para trabajadores en categorías específicas, y reducir el horario de trabajo para negocios en los que se venden o se sirven bebidas alcohólicas?

YES SÍ	←	■
NO NO	←	■

S Shall Ordinance No. 7,320-N.S. authorizing the adjustment of Berkeley City Council district boundaries pursuant to Section 9, Article V of the Berkeley City Charter, to equalize population in the districts as a result of population changes reflected in the 2010 decennial federal census be adopted?
 ¿Debería adoptarse la Ordenanza N.º 7, 320-N.S. que autoriza el ajuste de los límites del distrito del Concejo Municipal de Berkeley conforme a la Sección 9, Artículo V del Estatuto de la Ciudad de Berkeley, para igualar la población en los distritos como resultado de los cambios en la población que se reflejaron en el censo decenal federal del año 2010?

YES SÍ	←	■
NO NO	←	■

Sample Ballot

CA01-4-A1-S
Card B

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT
GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL
ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

RANKED-CHOICE VOTING BALLOT
BALOTA DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow. You may rank up to three choices. Vote across in each race.

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha. Usted puede clasificar hasta tres opciones. Vote a través de cada contienda.

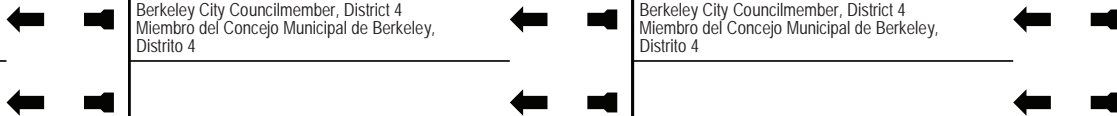
- 1** Mark your first choice in Column 1.
 Marque su primera preferencia en la Columna 1.
- 2** Mark your second choice in Column 2. This choice should be different from your first choice.
 Marque su segunda preferencia en la Columna 2. Esta selección debe ser diferente de su primera selección.
- 3** Mark your third choice in Column 3. This choice should be different from your first and second choices.
 Marque su tercera preferencia en la Columna 3. Esta selección debe ser diferente de sus primeras y segundas selecciones.

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 4 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 4
1 FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
JESSE ARREGUIN Berkeley City Councilmember, District 4 Miembro del Concejo Municipal de Berkeley, Distrito 4

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 4 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 4
2 SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
JESSE ARREGUIN Berkeley City Councilmember, District 4 Miembro del Concejo Municipal de Berkeley, Distrito 4

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 4 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 4
3 THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
JESSE ARREGUIN Berkeley City Councilmember, District 4 Miembro del Concejo Municipal de Berkeley, Distrito 4



FOR CITY AUDITOR
PARA AUDITOR MUNICIPAL

1

FIRST CHOICE
PRIMERA SELECCIÓN
Vote for One / Vote por Uno

ANN-MARIE HOGAN
Berkeley City Auditor
Auditora Municipal de Berkeley



FOR CITY AUDITOR
PARA AUDITOR MUNICIPAL

2

SECOND CHOICE
SEGUNDA SELECCIÓN
Vote for One / Vote por Uno

ANN-MARIE HOGAN
Berkeley City Auditor
Auditora Municipal de Berkeley



FOR CITY AUDITOR
PARA AUDITOR MUNICIPAL

3

THIRD CHOICE
TERCERA SELECCIÓN
Vote for One / Vote por Uno

ANN-MARIE HOGAN
Berkeley City Auditor
Auditora Municipal de Berkeley



Sample Ballot

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	13TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 13 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	DAKIN SUNDEEN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano IT System Administrator Administrador de Sistemas IT
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member of Congress Miembro del Congreso
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Attorney General of California Procuradora General de California	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		15TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 15 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
RON NEHRING Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Businessman/Educator Pequeño Empresario/Educador		

GAVIN NEWSOM
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Lieutenant Governor
Vicegobernador

**SECRETARY OF STATE
SECRETARIO DE ESTADO**
Vote for One / Vote por Uno

ALEX PADILLA
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Senator
Senador Estatal de California

PETE PETERSON
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Educator/Institute Director
Educador/Director de Instituto

**CONTROLLER
CONTRALOR**
Vote for One / Vote por Uno

ASHLEY SWEARENGIN
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Mayor/CEO
Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

BETTY T. YEE
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Board of Equalization Member
Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
Uso, y Otros del Estado de California

RONALD GOLD
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
California Attorney
Abogado de California

**INSURANCE COMMISSIONER
COMISIONADO DE SEGUROS**
Vote for One / Vote por Uno

DAVE JONES
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Insurance Commissioner
Comisionado de Seguros

TED GAINES
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Independent Insurance Agent
Agente de Seguros Independiente

**MEMBER, STATE BOARD OF
EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
OTROS, 2do DISTRITO**
Vote for One / Vote por Uno

JAMES E. THEIS
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Organic Foods Manager
Gerente de Productos Orgánicos

FIONA MA
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
CPA/Taxpayer Representative
Contadora Pública Certificada/
Representante de Contribuyentes

TONY THURMOND
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Youth Education Director
Director de Educación Juvenil

ELIZABETH ECHOLS
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Presidential Jobs Advisor
Asesora Presidencial de Empleos

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
"Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
"Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

Sample Ballot

CA01-1--0078202500-78-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

BT:78

(2AF1)

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Educaador/Superintendente de California

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Educaador/Ejecutivo de Escuelas

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**

Vote for One
Vote por Uno

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educaadora

**CITY OF BERKELEY
CIUDAD DE BERKELEY**

**FOR RENT STABILIZATION BOARD
COMMISSIONERS
PARA COMISIONADOS DE LA JUNTA DE
ESTABILIZACIÓN DE ALQUILERES**

Vote for no more than Five
Vote por no más de Cinco

KATHERINE HARR
Rent Board Vice-Chair
Vicepresidenta de la Junta de Alquileres

JOHN T. SELAWSKY
Youth Program Instructor
Instructor de Programas para Jóvenes

PAOLA LAVERDE-LEVINE
Video Producer/Interpreter
Productora de Videos/Interprete

JAMES CHANG
Cooperative Housing Administrator
Administrador de Viviendas Cooperativas

JESSE TOWNLEY
Rent Board Commissioner
Comisionado de la Junta de Alquileres

**FOR SCHOOL DIRECTORS
PARA DIRECTORES DE ESCUELA**

Vote for no more than Three
Vote por no más de Tres

NORMA JF HARRISON
Community Volunteer
Voluntaria de la Comunidad

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

←

←

KAREN HEMPHILL
Incumbent
Titular

JULIE SINAI
Appointed School Board Director
Directora Designada de la Junta Escolar

TY ALPER
Law Professor
Profesor de Derecho

JOSH DANIELS
Berkeley School Board Director
Director de la Junta Escolar de Berkeley

←

←

←

←

Sample Ballot

OFFICIAL BALLOT
GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL
ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
DISTRICT DISTRITO
AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno
DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada
ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante
JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General

2 STATE BUDGET. BUDGET STABILIZATION LEGISLATIVE AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES
SÍ
NO
NO

46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.

PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.

YES
SÍ
NO
NO

Sample Ballot

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
STATE
ESTATAL

1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.

BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES
SÍ
NO
NO

45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.

SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.

YES
SÍ
NO
NO

47 CRIMINAL MISDEMEANOR SENTENCES. PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.

CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.

YES
SÍ
NO
NO

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>COUNTY CONDADO</p>	
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY</p>	
<p>D Shall an ordinance imposing a 1¢ per ounce general tax on the distribution of sugar-sweetened beverages (e.g., sodas, energy drinks, presweetened teas) and sweeteners used to sweeten such drinks, but exempting: (1) sweeteners (e.g., sugar, honey, syrups) typically used by consumers and distributed to grocery stores; (2) drinks and sweeteners distributed to very small retailers; (3) diet drinks, milk products, 100% juice, baby formula, alcohol, or drinks taken for medical reasons, be adopted?</p> <p>¿Debería adoptarse una ordenanza que impone un impuesto general de 1 centavo por onza en la distribución de bebidas azucaradas (por ejemplo, refrescos, bebidas energéticas, té endulzados) y sustancias usadas para endulzar dichas bebidas, haciendo una excepción para: (1) los endulzantes (por ejemplo, azúcar, miel, almibares) que normalmente usan los consumidores y que se distribuyen en las tiendas de abarrotes o supermercados; (2) las bebidas y los endulzantes que se distribuyen a los minoristas muy pequeños; (3) las bebidas de dieta, los productos lácteos, las bebidas que sean 100% jugo, la fórmula para bebés, el alcohol o las bebidas que se consumen por razones médicas?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>F Shall the parks special tax be amended to sustain community parks like the Rose Garden, children's playgrounds, tennis, basketball courts, and ball fields, by increasing the per square foot tax rate from \$0.1256 to \$0.1466 and adding an inflation factor? Financial Implications: The annual cost increase in fiscal year 2016 would be \$39.90, from \$238.64 to \$278.54, for a 1,900 square foot home and \$210, from \$1256.00 to \$1466.00, for a 10,000 square foot building.</p> <p>¿Debería enmendarse el impuesto especial para sustentar parques comunitarios como el Rose Garden, áreas de juegos para niños, canchas de tenis, basquetbol y campos de béisbol, aumentando la tasa del impuesto por pie cuadrado de \$0.1256 a \$0.1466 y agregando un factor de inflación? Implicaciones Financieras: El aumento del costo anual en el año fiscal de 2016 sería de \$39.90, de \$238.64 a \$278.54, para una casa de 1,900 pies cuadrados y \$210, de \$1256.00 a \$1466.00, para un edificio de 10,000 pies cuadrados.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>O Shall the Charter of the City of Berkeley be amended to conform the provisions for the recall of elective officers to recent judicial rulings and the state Elections Code with respect to counting of votes, signature threshold, petition circulators, and signature verification, and adjust the deadlines for calling recall elections to allow for consolidation with statewide elections? Financial Implications: Potential cost savings from increased likelihood of election consolidation.</p> <p>¿Debería enmendarse el Estatuto de la Ciudad de Berkeley para ajustar las disposiciones para la remoción de funcionarios con cargos electivos a fin de que se cumplan los fallos judiciales recientes y el Código Electoral del estado respecto al conteo de votos, número de firmas, circulares de peticiones y verificación de firmas, y ajustar las fechas límites para convocar a elecciones de remoción para permitir la consolidación con las elecciones estatales? Implicaciones Financieras: Posible ahorro en costos por el aumento de la probabilidad de la consolidación de elecciones.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>P Should the United States Constitution be amended to abolish the legal concept that corporations are persons that are entitled to constitutional rights, and the doctrine that the expenditure of money may be treated as speech?</p> <p>¿Debería enmendarse la Constitución de los Estados Unidos para abolir el concepto legal que establece que las corporaciones son personas que tienen derecho a derechos constitucionales, así como la doctrina que establece que la utilización de dinero puede considerarse una forma de expresión?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>Q Shall the People of the City of Berkeley advise the City Council to adopt an ordinance based on proposed federal legislation and the San Francisco Family Friendly Workplace Ordinance giving employees in Berkeley the right to request to work part-time, and send letters to the state and federal elected officials, requesting the state and federal governments to give government employees the right to have shorter work hours, if doing so would not cause operational problems?</p> <p>¿Deberá la Gente de la Ciudad de Berkeley sugerir al Concejo Municipal que adopte una ordenanza con base en la legislación federal propuesta y la Ordenanza de San Francisco sobre Lugares de Trabajo Favorables a la Familia que les da a los empleados en Berkeley el derecho de solicitar trabajo de medio tiempo, enviar cartas a los funcionarios estatales y federales electos, solicitar a los gobiernos estatales y federales que den a los empleados del gobierno el derecho a tener horarios de trabajo más cortos, siempre y cuando esto no cause problemas operativos?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>

R Shall an ordinance amending Zoning Ordinance provisions for downtown Berkeley be adopted to: establish new requirements for new buildings over 60 feet; eliminate current historic resource determination for Green Pathway projects; establish a Civic Center Historic District overlay; amend LEED requirements; change parking requirements; restrict some permitted uses; change prevailing-wage requirements for workers in specified categories; and reduce hours of operation for businesses selling or serving alcohol?
 ¿Debería adoptarse una ordenanza para enmendar las disposiciones de la Ordenanza de Zonificación para el centro de Berkeley con el objetivo de: establecer nuevos requisitos para edificios nuevos con más de 60 pies de altura; eliminar la determinación actual de recursos históricos para proyectos de Rutas Verdes; establecer la superposición de zonas del Distrito Histórico del Centro Cívico; enmendar los requisitos de Liderazgo en Diseño de Energía y Medio Ambiente (Leadership in Energy and Environmental Design, LEED); cambiar los requisitos para estacionamiento; restringir algunos usos permitidos; cambiar los requisitos del salario prevaeciente para trabajadores en categorías específicas, y reducir el horario de trabajo para negocios en los que se venden o se sirven bebidas alcohólicas?

YES SÍ	←	■
NO NO	←	■

S Shall Ordinance No. 7,320-N.S. authorizing the adjustment of Berkeley City Council district boundaries pursuant to Section 9, Article V of the Berkeley City Charter, to equalize population in the districts as a result of population changes reflected in the 2010 decennial federal census be adopted?
 ¿Debería adoptarse la Ordenanza N.º 7, 320-N.S. que autoriza el ajuste de los límites del distrito del Concejo Municipal de Berkeley conforme a la Sección 9, Artículo V del Estatuto de la Ciudad de Berkeley, para igualar la población en los distritos como resultado de los cambios en la población que se reflejaron en el censo decenal federal del año 2010?

YES SÍ	←	■
NO NO	←	■

Sample Ballot

CA01-4-A1-S
Card B

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT
GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL
ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

RANKED-CHOICE VOTING BALLOT
BALOTA DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow. You may rank up to three choices. Vote across in each race.

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha. Usted puede clasificar hasta tres opciones. Vote a través de cada contienda.

- 1** Mark your first choice in Column 1.
 Marque su primera preferencia en la Columna 1.
- 2** Mark your second choice in Column 2. This choice should be different from your first choice.
 Marque su segunda preferencia en la Columna 2. Esta selección debe ser diferente de su primera selección.
- 3** Mark your third choice in Column 3. This choice should be different from your first and second choices.
 Marque su tercera preferencia en la Columna 3. Esta selección debe ser diferente de sus primeras y segundas selecciones.

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY	CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY	CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 7 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 7	FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 7 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 7	FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 7 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 7
1 FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN <small>Vote for One / Vote por Uno</small>	2 SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN <small>Vote for One / Vote por Uno</small>	3 THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN <small>Vote for One / Vote por Uno</small>
SEAN BARRY Health Communications Manager Gerente de Comunicaciones de Salud	SEAN BARRY Health Communications Manager Gerente de Comunicaciones de Salud	SEAN BARRY Health Communications Manager Gerente de Comunicaciones de Salud
KRISS WORTHINGTON Berkeley City Councilmember Miembro del Concejo Municipal de Berkeley	KRISS WORTHINGTON Berkeley City Councilmember Miembro del Concejo Municipal de Berkeley	KRISS WORTHINGTON Berkeley City Councilmember Miembro del Concejo Municipal de Berkeley

Sample Ballot

FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL
1 FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	2 SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	3 THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
ANN-MARIE HOGAN Berkeley City Auditor Auditora Municipal de Berkeley	ANN-MARIE HOGAN Berkeley City Auditor Auditora Municipal de Berkeley	ANN-MARIE HOGAN Berkeley City Auditor Auditora Municipal de Berkeley

CA01-5--0804202500-78-S

Card C

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	13TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 13 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	DAKIN SUNDEEN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano IT System Administrator Administrador de Sistemas IT
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member of Congress Miembro del Congreso
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Attorney General of California Procuradora General de California	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	RONALD GOLD Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California Attorney Abogado de California	15TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 15 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
RON NEHRING Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Businessman/Educator Pequeño Empresario/Educador		TONY THURMOND Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Youth Education Director Director de Educación Juvenil

Sample Ballot

GAVIN NEWSOM
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Lieutenant Governor
 Vicegobernador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Pública Certificada/
 Representante de Contribuyentes

ELIZABETH ECHOLS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Presidential Jobs Advisor
 Asesora Presidencial de Empleos

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"
 YES SÍ
 "¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"
 NO NO

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"
 YES SÍ
 "¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"
 NO NO

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"
 YES SÍ
 "¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"
 NO NO

Sample Ballot

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Eduador/Superintendente de California

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Eduador/Ejecutivo de Escuelas

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**

Vote for One
Vote por Uno

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

**CITY OF BERKELEY
CIUDAD DE BERKELEY**

**FOR RENT STABILIZATION BOARD
COMMISSIONERS
PARA COMISIONADOS DE LA JUNTA DE
ESTABILIZACIÓN DE ALQUILERES**

Vote for no more than Five
Vote por no más de Cinco

KATHERINE HARR
Rent Board Vice-Chair
Vicepresidenta de la Junta de Alquileres

JOHN T. SELAWSKY
Youth Program Instructor
Instructor de Programas para Jóvenes

PAOLA LAVERDE-LEVINE
Video Producer/Interpreter
Productora de Videos/Interprete

JAMES CHANG
Cooperative Housing Administrator
Administrador de Viviendas Cooperativas

JESSE TOWNLEY
Rent Board Commissioner
Comisionado de la Junta de Alquileres

**FOR SCHOOL DIRECTORS
PARA DIRECTORES DE ESCUELA**

Vote for no more than Three
Vote por no más de Tres

NORMA JF HARRISON
Community Volunteer
Voluntaria de la Comunidad

KAREN HEMPHILL
Incumbent
Titular

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ
NO
NO

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

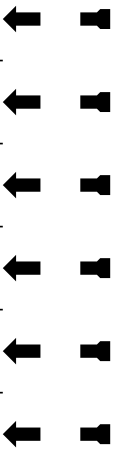
"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ
NO
NO

JULIE SINAI
Appointed School Board Director
Directora Designada de la Junta Escolar

TY ALPER
Law Professor
Profesor de Derecho

JOSH DANIELS
Berkeley School Board Director
Director de la Junta Escolar de Berkeley



Sample Ballot

OFFICIAL BALLOT
GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL
ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
DISTRICT DISTRITO
AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno
DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada
ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante
JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General

2 STATE BUDGET. BUDGET STABILIZATION ACCOUNT. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES
SÍ
NO
NO

46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.

PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala practica médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.

YES
SÍ
NO
NO

Sample Ballot

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
STATE
ESTATAL

1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.

BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.

SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

47 CRIMINAL MISDEMEANOR SENTENCES. PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.

CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

Sample Ballot

<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Ranchería y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>COUNTY CONDADO</p>	
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY</p>	
<p>D Shall an ordinance imposing a 1¢ per ounce general tax on the distribution of sugar-sweetened beverages (e.g., sodas, energy drinks, presweetened teas) and sweeteners used to sweeten such drinks, but exempting: (1) sweeteners (e.g., sugar, honey, syrups) typically used by consumers and distributed to grocery stores; (2) drinks and sweeteners distributed to very small retailers; (3) diet drinks, milk products, 100% juice, baby formula, alcohol, or drinks taken for medical reasons, be adopted?</p> <p>¿Debería adoptarse una ordenanza que impone un impuesto general de 1 centavo por onza en la distribución de bebidas azucaradas (por ejemplo, refrescos, bebidas energéticas, té endulzados) y sustancias usadas para endulzar dichas bebidas, haciendo una excepción para: (1) los endulzantes (por ejemplo, azúcar, miel, almibares) que normalmente usan los consumidores y que se distribuyen en las tiendas de abarrotes o supermercados; (2) las bebidas y los endulzantes que se distribuyen a los minoristas muy pequeños; (3) las bebidas de dieta, los productos lácteos, las bebidas que sean 100% jugo, la fórmula para bebés, el alcohol o las bebidas que se consumen por razones médicas?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>F Shall the parks special tax be amended to sustain community parks like the Rose Garden, children's playgrounds, tennis, basketball courts, and ball fields, by increasing the per square foot tax rate from \$0.1256 to \$0.1466 and adding an inflation factor? <u>Financial Implications:</u> The annual cost increase in fiscal year 2016 would be \$39.90, from \$238.64 to \$278.54, for a 1,900 square foot home and \$210, from \$1256.00 to \$1466.00, for a 10,000 square foot building.</p> <p>¿Debería enmendarse el impuesto especial para sustentar parques comunitarios como el Rose Garden, áreas de juegos para niños, canchas de tenis, basquetbol y campos de béisbol, aumentando la tasa del impuesto por pie cuadrado de \$0.1256 a \$0.1466 y agregando un factor de inflación? <u>Implicaciones Financieras:</u> El aumento del costo anual en el año fiscal de 2016 sería de \$39.90, de \$238.64 a \$278.54, para una casa de 1,900 pies cuadrados y \$210, de \$1256.00 a \$1466.00, para un edificio de 10,000 pies cuadrados.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>O Shall the Charter of the City of Berkeley be amended to conform the provisions for the recall of elective officers to recent judicial rulings and the state Elections Code with respect to counting of votes, signature threshold, petition circulators, and signature verification, and adjust the deadlines for calling recall elections to allow for consolidation with statewide elections? <u>Financial Implications:</u> Potential cost savings from increased likelihood of election consolidation.</p> <p>¿Debería enmendarse el Estatuto de la Ciudad de Berkeley para ajustar las disposiciones para la remoción de funcionarios con cargos electivos a fin de que se cumplan los fallos judiciales recientes y el Código Electoral del estado respecto al conteo de votos, número de firmas, circulares de peticiones y verificación de firmas, y ajustar las fechas límites para convocar a elecciones de remoción para permitir la consolidación con las elecciones estatales? <u>Implicaciones Financieras:</u> Posible ahorro en costos por el aumento de la probabilidad de la consolidación de elecciones.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>P Should the United States Constitution be amended to abolish the legal concept that corporations are persons that are entitled to constitutional rights, and the doctrine that the expenditure of money may be treated as speech?</p> <p>¿Debería enmendarse la Constitución de los Estados Unidos para abolir el concepto legal que establece que las corporaciones son personas que tienen derecho a derechos constitucionales, así como la doctrina que establece que la utilización de dinero puede considerarse una forma de expresión?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>Q Shall the People of the City of Berkeley advise the City Council to adopt an ordinance based on proposed federal legislation and the San Francisco Family Friendly Workplace Ordinance giving employees in Berkeley the right to request to work part-time, and send letters to the state and federal elected officials, requesting the state and federal governments to give government employees the right to have shorter work hours, if doing so would not cause operational problems?</p> <p>¿Deberá la Gente de la Ciudad de Berkeley sugerir al Concejo Municipal que adopte una ordenanza con base en la legislación federal propuesta y la Ordenanza de San Francisco sobre Lugares de Trabajo Favorables a la Familia que les da a los empleados en Berkeley el derecho de solicitar trabajo de medio tiempo, enviar cartas a los funcionarios estatales y federales electos, solicitar a los gobiernos estatales y federales que den a los empleados del gobierno el derecho a tener horarios de trabajo más cortos, siempre y cuando esto no cause problemas operativos?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>

R Shall an ordinance amending Zoning Ordinance provisions for downtown Berkeley be adopted to: establish new requirements for new buildings over 60 feet; eliminate current historic resource determination for Green Pathway projects; establish a Civic Center Historic District overlay; amend LEED requirements; change parking requirements; restrict some permitted uses; change prevailing-wage requirements for workers in specified categories; and reduce hours of operation for businesses selling or serving alcohol?
 ¿Debería adoptarse una ordenanza para enmendar las disposiciones de la Ordenanza de Zonificación para el centro de Berkeley con el objetivo de: establecer nuevos requisitos para edificios nuevos con más de 60 pies de altura; eliminar la determinación actual de recursos históricos para proyectos de Rutas Verdes; establecer la superposición de zonas del Distrito Histórico del Centro Cívico; enmendar los requisitos de Liderazgo en Diseño de Energía y Medio Ambiente (Leadership in Energy and Environmental Design, LEED); cambiar los requisitos para estacionamiento; restringir algunos usos permitidos; cambiar los requisitos del salario prevaleciente para trabajadores en categorías específicas, y reducir el horario de trabajo para negocios en los que se venden o se sirven bebidas alcohólicas?

S Shall Ordinance No. 7,320-N.S. authorizing the adjustment of Berkeley City Council district boundaries pursuant to Section 9, Article V of the Berkeley City Charter, to equalize population in the districts as a result of population changes reflected in the 2010 decennial federal census be adopted?
 ¿Debería adoptarse la Ordenanza N.º 7, 320-N.S. que autoriza el ajuste de los límites del distrito del Concejo Municipal de Berkeley conforme a la Sección 9, Artículo V del Estatuto de la Ciudad de Berkeley, para igualar la población en los distritos como resultado de los cambios en la población que se reflejaron en el censo decenal federal del año 2010?

YES Sí	←	■
NO NO	←	■
YES Sí	←	■
NO NO	←	■

Sample Ballot

CA01-4-A1-S
Card B

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

RANKED-CHOICE VOTING BALLOT BALOTA DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow. You may rank up to three choices. Vote across in each race.

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha. Usted puede clasificar hasta tres opciones. Vote a través de cada contienda.

- 1** Mark your first choice in Column 1.
Marque su primera preferencia en la Columna 1.
- 2** Mark your second choice in Column 2. This choice should be different from your first choice.
Marque su segunda preferencia en la Columna 2. Esta selección debe ser diferente de su primera selección.
- 3** Mark your third choice in Column 3. This choice should be different from your first and second choices.
Marque su tercera preferencia en la Columna 3. Esta selección debe ser diferente de sus primeras y segundas selecciones.

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 8 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 8	
1	FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
GEORGE BEIER Entrepreneur Emprendedor	←
MIKE ALVAREZ COHEN Director, Innovation Development Director, Desarrollo de Innovación	←
JACQUELYN MCCORMICK Small Business Owner Propietaria de Pequeño Negocio	←

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 8 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 8	
2	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
GEORGE BEIER Entrepreneur Emprendedor	←
MIKE ALVAREZ COHEN Director, Innovation Development Director, Desarrollo de Innovación	←
JACQUELYN MCCORMICK Small Business Owner Propietaria de Pequeño Negocio	←

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF BERKELEY CIUDAD DE BERKELEY	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 8 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 8	
3	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
GEORGE BEIER Entrepreneur Emprendedor	←
MIKE ALVAREZ COHEN Director, Innovation Development Director, Desarrollo de Innovación	←
JACQUELYN MCCORMICK Small Business Owner Propietaria de Pequeño Negocio	←

Sample Ballot

LORI DROSTE Educator Educadora	←
	←
	←
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
1 FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	
ANN-MARIE HOGAN Berkeley City Auditor Auditora Municipal de Berkeley	←
	←
	←

LORI DROSTE Educator Educadora	←
	←
	←
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
2 SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	
ANN-MARIE HOGAN Berkeley City Auditor Auditora Municipal de Berkeley	←
	←
	←

LORI DROSTE Educator Educadora	←
	←
	←
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
3 THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno	
ANN-MARIE HOGAN Berkeley City Auditor Auditora Municipal de Berkeley	←
	←
	←

CA01-5--0803202310-79-S

Card C

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES		TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno		UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL		GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	← →	15TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 15 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	← →	ERIC SWALWELL Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Congressman Congresista de Estados Unidos
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	← →			HUGH BUSSELL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Technology Manager/Educator Gerente de Tecnología/Educador
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	← →	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno		MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		RONALD GOLD Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California Attorney Abogado de California	← →	16TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 16 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor Vicegobernador	← →			

Sample Ballot

RON NEHRING
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Businessman/Educator
 Pequeño Empresario/Educador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

KAMALA D. HARRIS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Attorney General of California
 Procuradora General de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Pública Certificada/
 Representante de Contribuyentes

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

TIM SBRANTI
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Dublin Mayor/Teacher
 Alcalde de Dublin/Maestro

CATHARINE BAKER
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Business Counsel
 Abogada de Pequeñas Empresas

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme
 Court, **GOODWIN LIU** be elected to the
 office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte
 Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para
 el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Stanford University Law Professor,
MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR be
 elected to the office for the term provided by
 law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la
 Universidad de Stanford **MARIANO-
 FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para
 el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme
 Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be
 elected to the office for the term provided by
 law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte
 Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR**
 ser elegida para el cargo por el término
 previsto por la ley?"

Sample Ballot

CA01-1--00819510410-81-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

BT:81

(2AG1)

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUNIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUNIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Educador/Ejecutivo de Escuelas

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Educador/Superintendente de California

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**

Vote for One
Vote por Uno

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

**SAN JOAQUIN DELTA COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT TRUSTEE, AREA 7
FIDEICOMISARIO DE DISTRITO DEL
COLEGIO COMUNITARIO DE SAN
JOAQUIN DELTA, ÁREA 7**

Vote for One
Vote por Uno

WILLIE ANDERSON
Educator/Businessman/Pastor
Educador/Hombre de Negocios/Pastor

CATHERINE MATHIS
Physician
Médica

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

←

←

**SAN JOAQUIN DELTA COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT TRUSTEE, AREA 4
FIDEICOMISARIO DE DISTRITO DEL
COLEGIO COMUNITARIO DE SAN
JOAQUIN DELTA, ÁREA 4**
Vote for One
Vote por Uno

RICHARD VASQUEZ
Student
Estudiante

←

←

TAJ KHAN
Incumbent
Titular

←

←

Sample Ballot

CA01-2-AG1-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
DISTRICT DISTRITO	
EAST BAY REGIONAL PARK DISTRICT DIRECTOR, WARD 5 DIRECTOR DEL DISTRITO DE PARQUES REGIONALES DEL ESTE DE LA BAHÍA, DISTRITO ELECTORAL 5 Vote for One Vote por Uno	
DEV GANDHI	
Tech Entrepreneur Emprendedor de Tecnología	
AYN WIESKAMP	
Board of Directors, East Bay Regional Park District, Ward 5 Junta de Directores, Distrito de Parques Regionales del Este de la Bahía, Distrito Electoral 5	

2	STATE BUDGET. STABILIZATION LEGISLATIVE	BUDGET ACCOUNT. CONSTITUTIONAL
	AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.	
46	PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA.	
	Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.	

46	DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE.	
	Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.	
46	PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO.	
	Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.	

YES	←	→
SÍ	←	→
NO	←	→
NO	←	→

YES	←	→
SÍ	←	→
NO	←	→
NO	←	→

Sample Ballot

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

STATE
ESTATAL

1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.

BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.

SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

47 CRIMINAL MISDEMEANOR SENTENCES. PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.

CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

Sample Ballot

<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>	<p>←</p> <p>←</p>	<p>↑</p> <p>↑</p>
<p>COUNTY CONDADO</p>			
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>	<p>←</p> <p>←</p>	<p>↑</p> <p>↑</p>

Sample Ballot

Sample Ballot

CA01-4-X1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL	GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	15TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 15 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	ERIC SWALWELL Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Congressman Congresista de Estados Unidos
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	HUGH BUSSELL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Technology Manager/Educator Gerente de Tecnología/Educador
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	RONALD GOLD Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California Attorney Abogado de California	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		16TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 16 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor Vicegobernador		

RON NEHRING
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Businessman/Educator
 Pequeño Empresario/Educador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

KAMALA D. HARRIS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Attorney General of California
 Procuradora General de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Publica Certificada/
 Representante de Contribuyentes

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

TIM SBRANTI
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Dublin Mayor/Teacher
 Alcalde de Dublin/Maestro

CATHARINE BAKER
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Business Counsel
 Abogada de Pequeñas Empresas

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme
 Court, **GOODWIN LIU** be elected to the
 office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte
 Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para
 el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Stanford University Law Professor,
MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR be
 elected to the office for the term provided by
 law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la
 Universidad de Stanford **MARIANO-
 FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para
 el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme
 Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be
 elected to the office for the term provided by
 law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte
 Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR**
 ser elegida para el cargo por el término
 previsto por la ley?"

Sample Ballot

CA01-1--0082500100-82-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

BT:82

(2AH1)

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUNIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUNIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES ←
SÍ ←

NO ←
NO ←

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**

Vote for One
Vote por Uno

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Eduador/Ejecutivo de Escuelas

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Eduador/Superintendente de California

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**

Vote for One
Vote por Uno

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

**LIVERMORE VALLEY JOINT UNIFIED
SCHOOL
DISTRICT GOVERNING BOARD
MEMBERS, FULL TERM
MIEMBROS DE LA JUNTA
GOBERNANTE, PERÍODO COMPLETO,
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO
CONJUNTO DEL VALLE DE LIVERMORE**

Vote for no more than Three
Vote por no más de Tres

ALAN HECKMAN
Engineer/Parent
Ingeniero/Padre de Familia

KATE RUNYON
LVJUSD Board Member
Miembro de la Junta del Distrito Escolar
Unificado Conjunto del Valle de Livermore

CRAIG BUENO
Retired Fire Chief
Jefe de Bomberos Jubilado

BELIA MARTINEZ
Business Owner
Propietaria de Negocio

ANNE E. WHITE
Incumbent
Titular

**LIVERMORE VALLEY JOINT UNIFIED
SCHOOL
DISTRICT GOVERNING BOARD
MEMBER, SHORT TERM
MIEMBRO DE LA JUNTA GOBERNANTE,
PERÍODO CORTO, DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO CONJUNTO DEL VALLE DE
LIVERMORE**

Vote for One
Vote por Uno

EFRAÍN MELÉNDEZ
Retired Educator
Eduador Jubilado

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora

MCKINLEY "MAC" DAY
Educator/Math Instructor
Educador/Instructor de Matemáticas

CHRIS WENZEL
Retired Police Chief
Jefe de Policía Jubilado

JOE IGUAIN
Stay-At-Home Father
Padre de Familia Que Se Queda en Casa

Sample Ballot

CA01-2-AH1-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral."

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF LIVERMORE CIUDAD DE LIVERMORE	
FOR MAYOR PARA ALCALDE Vote for One Vote por Uno	
JOHN P. MARCHAND Mayor Alcalde	←
←	
FOR MEMBERS OF CITY COUNCIL PARA MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL Vote for no more than Two Vote por no más de Dos	
STEVEN SPEDOWFSKI Analyst/Planning Commissioner Analista/Comisionado de Planeación	←

LIVERMORE AREA RECREATION & PARK DISTRICT DIRECTORS DIRECTORES DEL DISTRITO DE PARQUES Y RECREACIÓN DEL ÁREA DE LIVERMORE	
Vote for no more than Three Vote por no más de Tres	
DAVID HUTCHINSON Business Management Consultant Consultor de Administración de Negocios	←
BOB COOMBER LARPD Director Director del Distrito de Parques y Recreación del Área de Livermore	←
DAVID M. FURST Retired University Professor Profesor de Universidad Jubilado	←
MARYALICE SUMMERS FALTINGS Incumbent Titular	←
←	

2	STATE BUDGET. STABILIZATION LEGISLATIVE AMENDMENT.	BUDGET ACCOUNT. CONSTITUTIONAL LEGISLATIVE CUESTA DE PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA.
	Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.	
Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.		
	YES Sí	←
	NO No	←

Sample Ballot

CHRISTOPHER JAMES PAREJA Self-Employed Marketing Consultant Consultor de Mercadotecnia Por Cuenta Propia
CHUNG BOTHWELL Financial Management Gerencia Financiera
BOB WOERNER Appointed Incumbent Titular Designado
DISTRICT DISTRITO
EAST BAY REGIONAL PARK DISTRICT DIRECTOR, WARD 5 DIRECTOR DEL DISTRITO DE PARQUES REGIONALES DEL ESTE DE LA BAHIA, DISTRITO ELECTORAL 5 Vote for One Vote por Uno
DEV GANDHI Tech Entrepreneur Emprendedor de Tecnologia
AYN WIESKAMP Board of Directors, East Bay Regional Park District, Ward 5 Junta de Directores, Distrito de Parques Regionales del Este de la Bahia, Distrito Electoral 5

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
STATE
ESTATAL

1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.

BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES
Sí
NO
NO

45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.

SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.

YES
Sí
NO
NO

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.</p> <p>PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>COUNTY CONDADO</p>	
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>CITY OF LIVERMORE CIUDAD DE LIVERMORE</p>	
<p>W Measure to Restrict Future Increases in the Monthly Compensation for the Mayor and Council Members. Shall the ordinance restricting future increases in the monthly compensation for the mayor and council members to the lesser of either the change in the Consumer Price Index (CPI) for the San Francisco Bay Area from the prior election cycle or 5% of the then existing compensation be adopted?</p> <p>Medida para Restringir Futuros Aumentos en la Compensación Mensual para el Alcalde y los Miembros del Concejo. ¿Deberá adoptarse la ordenanza que restringe los incrementos futuros en la compensación mensual para el alcalde y los miembros del concejo al menor de ya sea del cambio en el Índice de Precios al Consumidor (Consumer Price Index, CPI) para el Área de la Bahía de San Francisco del ciclo electoral anterior o del 5% de la entonces existente compensación?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>
<p>X Measure to Prohibit the City of Livermore from Paying for Mayor and Council Members Health and Welfare Benefits. Shall the ordinance that prohibits the City from paying for the mayor and Council members to participate in the health benefits provided to City employees be adopted?</p> <p>Medida para Prohibir a la Ciudad de Livermore de Pagar Beneficios de Salud y Bienestar al Alcalde y los Miembros del Concejo. ¿Deberá adoptarse la ordenanza que prohíbe que la ciudad pague para que el alcalde y los miembros del concejo participen en las prestaciones de salud que se ofrecen a los empleados de la Ciudad?</p>	<p>YES SÍ ←</p> <p>NO NO ←</p>

Sample Ballot

CA01-4-R1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

RON NEHRING
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Businessman/Educator
 Pequeño Empresario/Educador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

KAMALA D. HARRIS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Attorney General of California
 Procuradora General de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Publica Certificada/
 Representante de Contribuyentes

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

TIM SBRANTI
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Dublin Mayor/Teacher
 Alcalde de Dublin/Maestro

CATHARINE BAKER
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Business Counsel
 Abogada de Pequeñas Empresas

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme
 Court, **GOODWIN LIU** be elected to the
 office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte
 Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para
 el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Stanford University Law Professor,
MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR be
 elected to the office for the term provided by
 law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la
 Universidad de Stanford **MARIANO-
 FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para
 el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme
 Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be
 elected to the office for the term provided by
 law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte
 Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR**
 ser elegida para el cargo por el término
 previsto por la ley?"

Sample Ballot

CA01-1--0086540300-86-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS**

BT:86

(2AK1)

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

NO ←

NO ←

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**
Vote for One
Vote por Uno

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Eduador/Ejecutivo de Escuelas

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Eduador/Superintendente de California

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**
Vote for One
Vote por Uno

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

**FOR MEMBERS OF CITY COUNCIL
PARA MIEMBROS DEL CONCEJO
MUNICIPAL**
Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

ABE GUPTA
Appointed Incumbent
Titular Designado

DON BIDDLE
Dublin Councilmember
Miembro del Concejo de Dublin

SUE WAKAMOTO-LEE
Employee Benefits Consultant
Consultora de Beneficios para Empleados

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

KAREN MONROE Associate Superintendent/Educator Superintendente Asociada/Educadora	←	▶
	←	▶
CITY OF DUBLIN CIUDAD DE DUBLIN		
FOR MAYOR PARA ALCALDE Vote for One Vote por Uno		
KEVIN E. HART Councilmember/Law Enforcement Miembro del Concejo/Orden Público	←	▶
DAVID G. HAUBERT Councilmember, City of Dublin Miembro del Concejo, Ciudad de Dublin	←	▶
KASIE HILDENBRAND EMS Logistics Manager Gerente de Logística de Servicios Médicos de Emergencia	←	▶
SHAWN COSTELLO Unemployed Desempleado	←	▶
	←	▶

Sample Ballot

CA01-2-AK1-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
DISTRICT DISTRITO	
EAST BAY REGIONAL PARK DISTRICT DIRECTOR, WARD 5 DIRECTOR DEL DISTRITO DE PARQUES REGIONALES DEL ESTE DE LA BAHÍA, DISTRITO ELECTORAL 5 Vote for One Vote por Uno	
DEV GANDHI	
Tech Entrepreneur Emprendedor de Tecnología	
AYN WIESKAMP	
Board of Directors, East Bay Regional Park District, Ward 5 Junta de Directores, Distrito de Parques Regionales del Este de la Bahía, Distrito Electoral 5	

2	STATE BUDGET. STABILIZATION LEGISLATIVE AMENDMENT.	BUDGET ACCOUNT. CONSTITUTIONAL PRESUPUESTO. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA.
	Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.	
	Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.	
	YES Sí	NO No

46	DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE.	PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLEGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO.
	Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.	
	Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.	
	YES Sí	NO No

Sample Ballot

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS									
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES									
STATE									
ESTATAL									
<p>1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.</p> <p>BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.</p>	<table border="1"> <tr><td>YES</td><td>←</td></tr> <tr><td>SÍ</td><td>←</td></tr> <tr><td>NO</td><td>←</td></tr> <tr><td>NO</td><td>←</td></tr> </table>	YES	←	SÍ	←	NO	←	NO	←
YES	←								
SÍ	←								
NO	←								
NO	←								

<p>45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.</p> <p>SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.</p>	<table border="1"> <tr><td>YES</td><td>←</td></tr> <tr><td>SÍ</td><td>←</td></tr> <tr><td>NO</td><td>←</td></tr> <tr><td>NO</td><td>←</td></tr> </table>	YES	←	SÍ	←	NO	←	NO	←
YES	←								
SÍ	←								
NO	←								
NO	←								

<p>47 CRIMINAL MISDEMEANOR SENTENCES. PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<table border="1"> <tr><td>YES</td><td>←</td></tr> <tr><td>SÍ</td><td>←</td></tr> <tr><td>NO</td><td>←</td></tr> <tr><td>NO</td><td>←</td></tr> </table>	YES	←	SÍ	←	NO	←	NO	←
YES	←								
SÍ	←								
NO	←								
NO	←								

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>↑</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>↑</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	↑	NO NO	←	↑
YES SÍ	←	↑					
NO NO	←	↑					
<p>COUNTY CONDADO</p>							
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>↑</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>↑</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	↑	NO NO	←	↑
YES SÍ	←	↑					
NO NO	←	↑					
<p>CITY OF DUBLIN CIUDAD DE DUBLIN</p>							
<p>T Shall an ordinance be adopted that directs the City to pursue annexation of an area, called Doolan Canyon, beyond the City's adopted urban limit line and immediately east of the current city limits and consisting of approximately 1,650 acres of primarily agricultural and open space lands; and would allow the City Council to approve future development in that area without further voter approval, but only after it approves a comprehensive plan incorporating specified development restrictions?</p> <p>¿Deberá adoptarse una ordenanza que le exija a la Ciudad anexas un área, llamada Doolan Canyon, que se encuentra fuera de los límites urbanos adoptados de la Ciudad y al este de los límites actuales de la ciudad, conformada por alrededor de 1,650 acres de tierras principalmente de espacio abierto y uso agrícola; y con que se permita que el Concejo Municipal apruebe desarrollos futuros en esa área sin la aprobación de los votantes, pero solo una vez que se apruebe un plan integral que incorpore restricciones de desarrollo especificadas?</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>↑</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>↑</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	↑	NO NO	←	↑
YES SÍ	←	↑					
NO NO	←	↑					

Sample Ballot

CA01-4-S1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
STATE ESTATAL	GREG CONLON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman/CPA Empresario/Contador Público Certificado	15TH CONGRESSIONAL DISTRICT DISTRITO 15 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno
GOVERNOR GOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata California State Controller Contralor del Estado de California	ERIC SWALWELL Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Congressman Congresista de Estados Unidos
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario	ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL Vote for One / Vote por Uno	HUGH BUSSELL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Technology Manager/Educator Gerente de Tecnología/Educador
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	RONALD GOLD Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California Attorney Abogado de California	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		16TH ASSEMBLY DISTRICT DISTRITO 16 DE LA ASAMBLEA Vote for One / Vote por Uno
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor Vicegobernador		

RON NEHRING
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Businessman/Educator
 Pequeño Empresario/Educador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

KAMALA D. HARRIS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Attorney General of California
 Procuradora General de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Publica Certificada/
 Representante de Contribuyentes

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

TIM SBRANTI
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Dublin Mayor/Teacher
 Alcalde de Dublin/Maestro

CATHARINE BAKER
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Business Counsel
 Abogada de Pequeñas Empresas

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme Court, **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Stanford University Law Professor, **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la Universidad de Stanford **MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

Sample Ballot

CA01-1--0091523100-91-S
 Card A

VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS

BT:91

(2AN1)

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**
Vote for One
Vote por Uno

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Eduador/Ejecutivo de Escuelas

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Eduador/Superintendente de California

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**
Vote for One
Vote por Uno

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

**PLEASANTON UNIFIED SCHOOL
DISTRICT GOVERNING BOARD
MEMBERS
MIEMBROS DE LA JUNTA
GOBERNANTE DEL DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE PLEASANTON**
Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

JOAN LAURSEN
Pleasanton Unified School District,
Governing Board Member
Distrito Escolar Unificado de Pleasanton,
Miembro de la Junta Gobernante

JEFF BOWSER
School Boardmember/Educator
Miembro de la Junta Escolar/Educador

MARK R. MILLER
Parent/IT Manager
Padre de Familia/Gerente de Tecnología
de Información

PAIGE WRIGHT
Substitute Teacher/Mother
Maestra Sustituta/Madre de Familia

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES
SÍ

NO
NO

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educadora



Sample Ballot

CA01-2-AN1-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	DISTRICT DISTRITO	MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
CITY OF PLEASANTON CIUDAD DE PLEASANTON	EAST BAY REGIONAL PARK DISTRICT DIRECTOR, WARD 5 DIRECTOR DEL DISTRITO DE PARQUES REGIONALES DEL ESTE DE LA BAHÍA, DISTRITO ELECTORAL 5	STATE ESTATAL
FOR MAYOR PARA ALCALDE Vote for One Vote por Uno	Vote for One Vote por Uno	1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water- related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.
MATT MORRISON Attorney Abogado	DEV GANDHI Tech Entrepreneur Emprendedor de Tecnología	BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos
JERRY THORNE Mayor Alcalde	AYN WIESKAMP Board of Directors, East Bay Regional Park District, Ward 5 Junta de Directores, Distrito de Parques Regionales del Este de la Bahía, Distrito Electoral 5	
FOR MEMBERS OF CITY COUNCIL PARA MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL Vote for no more than Two Vote por no más de Dos		

OLIVIA SANWONG
Global Biotechnology Analyst
Analista de Biotecnología Global

ARNE OLSON
Retired Corporate Finance
Jubilado de las Finanzas Corporativas

KATHY NARUM
City Councilmember/Businesswomen
Miembro del Concejo Municipal/Mujer de Negocios

GEORGE BOWEN
Retired Insurance Executive
Ejecutivo de Seguros Jubilado

LIVERMORE AREA RECREATION & PARK DISTRICT DIRECTORS
DIRECTORES DEL DISTRITO DE PARQUES Y RECREACIÓN DEL ÁREA DE LIVERMORE

Vote for no more than Three
Vote por no más de Tres

DAVID HUTCHINSON
Business Management Consultant
Consultor de Administración de Negocios

BOB COOMBER
LARPD Director
Director del Distrito de Parques y Recreación del Área de Livermore

DAVID M. FURST
Retired University Professor
Profesor de Universidad Jubilado

MARYALICE SUMMERS FALTINGS
Incumbent
Titular

de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES	←	⌂
SÍ	←	⌂
NO	←	⌂
NO	←	⌂

2 STATE BUDGET. BUDGET. ACCOUNT.
STABILIZATION LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL
AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES	←	⌂
SÍ	←	⌂
NO	←	⌂
NO	←	⌂

Sample Ballot

<p>45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.</p> <p>SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	▮	NO NO	←	▮
YES SÍ	←	▮					
NO NO	←	▮					
<p>46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.</p> <p>PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	▮	NO NO	←	▮
YES SÍ	←	▮					
NO NO	←	▮					
<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	▮	NO NO	←	▮
YES SÍ	←	▮					
NO NO	←	▮					
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERENDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Rancheria y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	▮	NO NO	←	▮
YES SÍ	←	▮					
NO NO	←	▮					
<p>COUNTY CONDADO</p>							
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES SÍ</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> <tr> <td>NO NO</td> <td>←</td> <td>▮</td> </tr> </table>	YES SÍ	←	▮	NO NO	←	▮
YES SÍ	←	▮					
NO NO	←	▮					

Sample Ballot

CA01-4-L1-S
Card B

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

RON NEHRING
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Small Businessman/Educator
 Pequeño Empresario/Educador

**SECRETARY OF STATE
 SECRETARIO DE ESTADO**
 Vote for One / Vote por Uno

PETE PETERSON
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Educator/Institute Director
 Educador/Director de Instituto

ALEX PADILLA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Senator
 Senador Estatal de California

**CONTROLLER
 CONTRALOR**
 Vote for One / Vote por Uno

BETTY T. YEE
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Board of Equalization Member
 Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas,
 Uso, y Otros del Estado de California

ASHLEY SWEARENGIN
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Mayor/CEO
 Alcaldesa/Funcionaria Ejecutiva Principal

KAMALA D. HARRIS
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Attorney General of California
 Procuradora General de California

**INSURANCE COMMISSIONER
 COMISIONADO DE SEGUROS**
 Vote for One / Vote por Uno

TED GAINES
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Independent Insurance Agent
 Agente de Seguros Independiente

DAVE JONES
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 Insurance Commissioner
 Comisionado de Seguros

**MEMBER, STATE BOARD OF
 EQUALIZATION, 2ND DISTRICT
 MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE
 IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS, Y
 OTROS, 2do DISTRITO**
 Vote for One / Vote por Uno

FIONA MA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 CPA/Taxpayer Representative
 Contadora Pública Certificada/
 Representante de Contribuyentes

JAMES E. THEIS
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Organic Foods Manager
 Gerente de Productos Orgánicos

ROB BONTA
 Party Preference: Democratic
 Preferencia de Partido: Demócrata
 California State Assemblymember
 Miembro de la Asamblea del Estado de California

DAVID ERLICH
 Party Preference: Republican
 Preferencia de Partido: Republicano
 Electrician
 Electricista

JUDICIAL / JUDICIAL

**Vote Yes or No for Each Office
 Vote Sí o No para Cada Cargo**

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme
 Court, **GOODWIN LIU** be elected to the
 office for the term provided by law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte
 Suprema, **GOODWIN LIU** ser elegido para
 el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Stanford University Law Professor,
MARIANO-FLORENTINO CUÉLLAR be
 elected to the office for the term provided by
 law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá el Profesor de Derecho de la
 Universidad de Stanford **MARIANO-
 FLORENTINO CUÉLLAR** ser elegido para
 el cargo por el término previsto por la ley?"

**ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT
 JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA**
 "Shall Associate Justice of the Supreme
 Court, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR** be
 elected to the office for the term provided by
 law?"

YES SÍ	←
NO NO	←

"¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte
 Suprema, **KATHRYN MICKLE WERDEGAR**
 ser elegida para el cargo por el término
 previsto por la ley?"

Sample Ballot

CA01-1--0096224000-96-S
 Card A

VOTE BOTH SIDES
 VOTE AMBOS LADOS

BT:96

(2X1)

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **JIM HUMES** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **JIM HUMES** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 1
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 1**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **KATHLEEN M. BANKE** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **KATHLEEN M. BANKE** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **J. ANTHONY KLINE** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **J. ANTHONY KLINE** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 2
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 2**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **THERESE M. STEWART** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá la Jueza Asociada de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **THERESE M. STEWART** ser elegida para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **STUART R. POLLAK** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **STUART R. POLLAK** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARK B. SIMONS** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARK B. SIMONS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 5
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 5**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **TERENCE L. BRUINIERS** be elected to the office for the term provided by law?"
 "¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **TERENCE L. BRUINIERS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

YES SÍ	←
NO	←

**NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS**

**SCHOOL
ESCUELA**

**STATE SUPERINTENDENT
OF PUBLIC INSTRUCTION
SUPERINTENDENTE ESTATAL DE
INSTRUCCIÓN PÚBLICA**
Vote for One
Vote por Uno

MARSHALL TUCK
Educator/Schools' Executive
Educaador/Ejecutivo de Escuelas

TOM TORLAKSON
Educator/California Superintendent
Educaador/Superintendente de California

**COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS
SUPERINTENDENTE DE
ESCUELAS DEL CONDADO**
Vote for One
Vote por Uno

KAREN MONROE
Associate Superintendent/Educator
Superintendente Asociada/Educaadora

Sample Ballot

**ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 3
JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 3**

"Shall Associate Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **MARTIN J. JENKINS** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Asociado de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **MARTIN J. JENKINS** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

**PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL
1ST APPELLATE DISTRICT, DIVISION 4
JUEZ PRESIDENTE, CORTE DE APELACIONES, 1ER
DISTRITO DE APELACIONES, DIVISION 4**

"Shall Presiding Justice, Court of Appeal, 1st Appellate District, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** be elected to the office for the term provided by law?"

YES ←

SÍ ←

NO ←

NO ←

"¿Deberá el Juez Presidente de la Corte de Apelaciones, 1er Distrito de Apelaciones, **IGNAZIO JOHN RUVOLO** ser elegido para el cargo por el término previsto por la ley?"

HELEN K. FOSTER
Teacher/School Principal
Maestra/Directora de Escuela

←

←

**PERALTA COMMUNITY COLLEGE
DISTRICT TRUSTEE, AREA 5
FIDEICOMISARIO DE DISTRITO DEL
COLEGIO COMUNITARIO DE PERALTA,
ÁREA 5**
Vote for One
Vote por Uno

DAVID C. RALSTON
City Planner/Educator
Planificador Municipal/Educador

←

WILLIAM "BILL" RILEY
Incumbent
Titular

←

←

Sample Ballot

CA01-2-X1-S
Card A

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT

GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL

ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow.



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

"All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot."

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

"Todos los votantes, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral".

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
DISTRICT DISTRITO
<p>AC TRANSIT DISTRICT DIRECTOR, AT LARGE DIRECTOR DEL DISTRITO DE AC TRANSIT, EN GENERAL Vote for One Vote por Uno</p>
<p>DOLLENE C. JONES Retired Bus Driver Conductora de Autobús Jubilada</p>
<p>ADRIENNE C. ANDREWS Paralegal/Student Asistente Legal/Estudiante</p>
<p>JOEL B. YOUNG AC Transit District Director, At-large Director del Distrito de AC Transit, En General</p>
<p> </p>

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
STATE ESTATAL
<p>1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY, TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS. Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.</p> <p>BONOS DE AGUA. FINANCIAMIENTO PARA LA CALIDAD, SUMINISTRO, TRATAMIENTO Y PROYECTOS DE ALMACENAMIENTO DE AGUA. Autoriza \$7.545 mil millones en bonos de obligación general para proyectos estatales de infraestructura de suministro de agua, incluyendo almacenamiento de aguas superficiales y subterráneas, protección y restauración del ecosistema y las cuencas, y protección del agua potable. Impacto fiscal: Incremento de los costos</p>

<p>45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE. Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.</p> <p>SEGURO DE CUIDADOS DE LA SALUD. CAMBIOS DE TARIFAS. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige la aprobación del Comisionado de Seguros antes de que las aseguradoras de salud puedan cambiar sus tarifas o cualquier cosa que afecte los cargos relacionados con el seguro de salud. Prevé aviso público, divulgación, y audiencia, y posterior revisión judicial. Exime a los planes de salud para grupos grandes proporcionados por empleadores. Impacto fiscal: Incremento de los costos administrativos del estado para regular el seguro de salud, que muy probablemente no excederá unos pocos millones de dólares anuales en la mayoría de los años, financiado con las tarifas pagadas por las compañías de seguro.</p>	<p>YES SÍ</p> <p>NO NO</p>
--	------------------------------------

Sample Ballot

BART DIRECTOR, DISTRICT 4 DIRECTOR DE BART, DISTRITO 4 Vote for One Vote por Uno
ROBERT RABURN Public Transportation Planner Planificador de Transporte Público
LENA TAM City Councilmember/Engineer Miembro del Concejo Municipal/Ingeniera
LARRY LIONEL YOUNG JR. Realtor/Developer/Teacher Agente de Bienes Raíces/Desarrollador/Maestro

de los bonos estatales con un promedio de \$360 millones anuales durante 40 años. Ahorros para el gobierno local por proyectos relacionados con el agua, posiblemente promediando un par de cientos de millones de dólares anuales durante las próximas décadas.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

2 STATE BUDGET. BUDGET STABILIZATION ACCOUNT. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

PRESUPUESTO ESTATAL. CUENTA DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige una transferencia anual de las rentas del fondo general a la cuenta de estabilización del presupuesto. Exige que la mitad de las rentas sea utilizada para pagar las deudas del estado. Limita el uso del remanente de fondos a emergencias o déficit presupuestarios. Impacto fiscal: Ahorros a largo plazo del estado por pago más rápido de las deudas actuales. Diferentes niveles de reservas del presupuesto estatal, dependiendo de la economía y las decisiones de funcionarios elegidos. Menores reservas locales para algunos distritos escolares.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE. Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.

PRUEBAS DE DETECCIÓN DE DROGA Y ALCOHOL A DOCTORES. DEMANDAS POR NEGLIGENCIA MÉDICA. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige pruebas de detección de drogas a doctores. Exige revisar la base de datos estatal de medicamentos con receta antes de prescribir sustancias controladas. Incrementa el tope de \$250,000 de indemnización por dolor/sufrimiento en demandas de negligencia médica para compensar por la inflación. Impacto fiscal: Costos para los gobiernos estatal y local al aumentar el tope de indemnización por mala praxis médica, en el orden de decenas de millones a varios cientos de millones de dólares anuales, compensados en cierto modo por ahorros en los requerimientos sobre los proveedores de cuidados de la salud.

YES	←
SÍ	←
NO	←
NO	←

Sample Ballot

Sample Ballot

<p>47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.</p> <p>CONDENAS PENALES. PENAS POR DELITOS MENORES. INICIATIVA PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Exige condenas por delito menor en lugar de delito mayor para ciertas infracciones relacionadas con las drogas y la propiedad. No aplicable a personas con condenas anteriores por delitos graves o violentos y ofensores sexuales registrados. Impacto fiscal: Ahorros a los sistemas penales del estado y condado potencialmente en varios cientos de millones de dólares anuales. Los ahorros estatales se gastarán en la prevención del ausentismo y deserción escolar, tratamiento de salud mental y abuso de sustancias, y servicios a las víctimas.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.</p> <p>CONVENIOS DE JUEGOS DE AZAR INDÍGENAS. REFERÉNDUM. Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza los convenios de juegos de azar indígenas entre el estado y los Indios Mono de North Fork Ranchería y la Tribu Wiyot. Impacto fiscal: Pagos por única vez (\$16 millones a \$35 millones) y pagos anuales durante 20 años (\$10 millones) de las tribus indígenas al estado y los gobiernos locales para solventar los costos relacionados con la operación de un nuevo casino.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>COUNTY CONDADO</p>													
<p>BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to: Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p> <p>¿Deberán los votantes autorizar la implementación del Plan de Gastos de Transporte a 30 años del Condado de Alameda para: Ampliar y modernizar el Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART) en el Condado de Alameda; Mejorar las conexiones de tránsito a los lugares de trabajo y a las escuelas; Arreglar las carreteras, mejorar las autopistas y aumentar la seguridad de los ciclistas y de los peatones; Reducir la congestión del tráfico y mejorar la calidad del aire; Mantener tarifas accesibles para las personas de la tercera edad, los estudiantes y los discapacitados? La aprobación aumenta en ½ centavo y extiende el impuesto sobre las ventas existente en el Condado, con supervisión y auditorías independientes. Todo el dinero beneficiará a los residentes locales.</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>SCHOOL ESCUELA</p>													
<p>N To reduce the drop-out rate and provide Oakland high school students with real-world work and learning opportunities; prepare students for admission to the University of California and other four-year colleges; expand mentoring, tutoring, counseling, support services, and transition to job training programs; shall the Oakland Unified School District levy a \$120 parcel tax for ten years, with low income and senior exemptions, no money for Sacramento, and all money benefitting Oakland students?</p> <p>Para reducir la tasa de deserción y ofrecer a los estudiantes de preparatoria de Oakland oportunidades de aprendizaje y de trabajo real; preparar a los estudiantes para su admisión a la Universidad de California y otras universidades con programas de cuatro años; ampliar los servicios de orientación, de tutoría, de asesoría y de apoyo, y programas de capacitación para la transición al trabajo, ¿deberá el Distrito Escolar Unificado de Oakland recaudar un impuesto predial de \$120 durante diez años, con exenciones para las personas de la tercera edad y de bajos ingresos, sin otorgar dinero a Sacramento y que todo el dinero recaudado sea para beneficio de los estudiantes de Oakland?</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND</p>													
<p>Z Without increasing current tax rates, to reduce gun violence, robberies, and homicides, improve 9-1-1 response times and support at-risk youth/young adults, shall the City provide improved police, fire and emergency response services and proven community programs, including dropout prevention, crisis intervention, and job training/placement, by continuing to collect a parking tax surcharge and a parcel tax for 10 years subject to annual performance and financial audits monitored by a citizens oversight committee?</p> <p>Sin aumentar las tasas impositivas actuales, para reducir la violencia con armas de fuego, los robos y los homicidios, mejorar los tiempos de respuesta del 911, y apoyar a los jóvenes y adolescentes en riesgo, ¿deberá la Ciudad proveer servicios mejorados de policía, bomberos y respuesta de emergencias, programas comunitarios probados, incluyendo la prevención de la deserción escolar, intervención en crisis y capacitación y ubicación laboral, al continuar recaudando un recargo del impuesto de estacionamiento y un impuesto predial por 10 años sujeto a rendimiento anual y auditorías financieras monitoreadas por un comité de supervisión ciudadana?</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											
<p>CC Shall the Charter of the City of Oakland be amended to provide the Public Ethics Commission greater independence, broader enforcement authority, powers and responsibilities, and minimum budget for staff to enforce compliance with ethics-related laws and requirements?</p> <p>¿Deberá enmendarse el Estatuto de la Ciudad de Oakland para otorgar a la Comisión de Ética Pública más independencia, más autoridad para la ejecución del cumplimiento y más poderes y responsabilidades con un presupuesto mínimo para que el personal ejecute el cumplimiento mediante leyes y requisitos relacionados con la ética?</p>	<table border="1"> <tr> <td>YES</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>SÍ</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>NO</td> <td>←</td> <td>☐</td> </tr> </table>	YES	←	☐	SÍ	←	☐	NO	←	☐	NO	←	☐
YES	←	☐											
SÍ	←	☐											
NO	←	☐											
NO	←	☐											

DD	<p>Shall the Charter of the City of Oakland be amended to transfer to a 13-member independent redistricting commission the City Council's authority to redraw the district boundary lines for the City Council and Oakland Unified School District?</p> <p>¿Deberá enmendarse el Estatuto de la Ciudad de Oakland para transferir la autoridad del Concejo Municipal a una comisión de redistribución de distritos independiente de 13 miembros para redibujar los límites distritales del Concejo Municipal y el Distrito Escolar Unificado de Oakland?</p>	YES SÍ	←	■
		NO NO	←	■
EE	<p>Shall the Charter of the City of Oakland be amended to authorize the City Council to adopt an ordinance by a 4/5 vote, that would eliminate the costs of administering the Oakland Municipal Employees' Retirement System ("OMERS") by purchasing annuities to pay all retirement benefits due to OMERS retirees and beneficiaries, provided the City holds all remaining OMERS assets in a trust for the benefit of retirees and beneficiaries until all benefits have been paid?</p> <p>¿Deberá enmendarse el Estatuto de la Ciudad de Oakland para autorizar al Concejo Municipal adoptar una ordenanza con un voto de 4/5 para eliminar los costos de administración del Sistema de Retiro para Empleados Municipales de Oakland (OMERS) mediante la compra de anualidades para pagar todos los beneficios de jubilación que se deben a los jubilados y beneficiarios del OMERS, siempre que la Ciudad posee todos los bienes restantes del OMERS en un fideicomiso para el beneficio de los jubilados y beneficiarios hasta que se hayan pagado todos los beneficios?</p>	YES SÍ	←	■
		NO NO	←	■
FF	<p>Shall Oakland's Municipal Code Be Amended To: (1) Establish A Citywide Minimum Hourly Wage Of \$12.25, To Be Increased Annually To Address Inflation; (2) Require Employers To Provide Employees Paid Sick Leave; (3) Require That Hotel, Restaurant And Banquet Facility Operators And Employers Pay Service Charges They Collect To Employees Providing Those Services; And (4) Provide Employees The Right To Bring An Action Against Employers To Enforce And Seek Remedies For Violation Of This Ordinance?</p> <p>¿Deberá Enmendarse el Código Municipal de Oakland Para: (1) Establecer Un Salario Mínimo Por Hora De \$12.25 En Toda La Ciudad; (2) Requerir Que Los Empleadores Proporcionen Licencias Por Enfermedad Pagadas A Los Empleados; (3) Requerir Que Los Empleadores De Hoteles, Restaurantes Y Los Operadores De Instalaciones Para Banquetes Les Paguen A Los Empleados Los Cargos Por Servicio Que Cobran Por El Trabajo De Los Empleados; Y (4) Otorgar A Los Empleados El Derecho A Iniciar Acciones Contra Los Empleadores A Fin De Hacer Cumplir Y Obtener Recursos Por La Violación De Esta Ordenanza?</p>	YES SÍ	←	■
		NO NO	←	■

Sample Ballot

CA01-4-C1-S
Card B

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

OFFICIAL BALLOT
GENERAL ELECTION
ALAMEDA COUNTY
NOVEMBER 4, 2014

BALOTA OFICIAL
ELECCIÓN GENERAL
CONDADO DE ALAMEDA
4 DE NOVIEMBRE DEL 2014

RANKED-CHOICE VOTING BALLOT
BALOTA DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA

INSTRUCTIONS TO VOTERS: USE BLACK OR BLUE BALLPOINT PEN ONLY. Complete the arrow to the right of your choice. To vote for a qualified write-in candidate, PRINT the person's name in the blank space provided and complete the arrow. You may rank up to three choices. Vote across in each race.

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA NEGRA O AZUL SOLAMENTE. Complete la flecha a la derecha de su selección. Para votar por un candidato calificado para inserción de su nombre por escrito, escriba el nombre de esa persona EN LETRA DE MOLDE en el espacio en blanco proporcionado y complete la flecha. Usted puede clasificar hasta tres opciones. Vote a través de cada contienda.

- 1** Mark your first choice in Column 1.
 Marque su primera preferencia en la Columna 1.
- 2** Mark your second choice in Column 2. This choice should be different from your first choice.
 Marque su segunda preferencia en la Columna 2. Esta selección debe ser diferente de su primera selección.
- 3** Mark your third choice in Column 3. This choice should be different from your first and second choices.
 Marque su tercera preferencia en la Columna 3. Esta selección debe ser diferente de sus primeras y segundas selecciones.

Sample Ballot

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND
FOR MAYOR PARA ALCALDE	FOR MAYOR PARA ALCALDE	FOR MAYOR PARA ALCALDE
1 FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN <small>Vote for One / Vote por Uno</small>	2 SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN <small>Vote for One / Vote por Uno</small>	3 THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN <small>Vote for One / Vote por Uno</small>
CHARLES R. WILLIAMS Engineering Manager Administrator Administrador del Gerente de Ingeniería	CHARLES R. WILLIAMS Engineering Manager Administrator Administrador del Gerente de Ingeniería	CHARLES R. WILLIAMS Engineering Manager Administrator Administrador del Gerente de Ingeniería
DAN SIEGEL Civil Rights Attorney Abogado en Derechos Civiles	DAN SIEGEL Civil Rights Attorney Abogado en Derechos Civiles	DAN SIEGEL Civil Rights Attorney Abogado en Derechos Civiles

REBECCA KAPLAN Oakland Councilmember At-Large Miembro En General del Concejo de Oakland	←
JASON ANDERSON Communications Director Director de Comunicaciones	←
COURTNEY RUBY Oakland City Auditor Auditora Municipal de Oakland	←
ERIC WILSON Nonprofit Employee Empleado Sin Fines de Lucro	←
SAIED KARAMOOZ Private Sector Executive Ejecutivo del Sector Privado	←
PAT MCCULLOUGH Technician/Lawyer/Entrepreneur Técnica/Abogada/Emprendedora	←
NANCY SIDEBOTHAM Tax Preparer Preparadora de Declaraciones de Impuestos	←
PETER LIU Father, Businessman, Executive Padre de Familia, Hombre de Negocios, Ejecutivo	←
JOE TUMAN Government/Law Professor Profesor de Gobierno/Ley	←
KEN HOUSTON Contractor Contratista	←
BRYAN PARKER Businessperson/University Trustee Persona de Negocios/Fideicomisario de Universidad	←
LIBBY SCHAAF Oakland City Councilmember Miembro del Concejo Municipal de Oakland	←
JEAN QUAN Mayor of Oakland Alcaldesa de Oakland	←
	←

REBECCA KAPLAN Oakland Councilmember At-Large Miembro En General del Concejo de Oakland	←
JASON ANDERSON Communications Director Director de Comunicaciones	←
COURTNEY RUBY Oakland City Auditor Auditora Municipal de Oakland	←
ERIC WILSON Nonprofit Employee Empleado Sin Fines de Lucro	←
SAIED KARAMOOZ Private Sector Executive Ejecutivo del Sector Privado	←
PAT MCCULLOUGH Technician/Lawyer/Entrepreneur Técnica/Abogada/Emprendedora	←
NANCY SIDEBOTHAM Tax Preparer Preparadora de Declaraciones de Impuestos	←
PETER LIU Father, Businessman, Executive Padre de Familia, Hombre de Negocios, Ejecutivo	←
JOE TUMAN Government/Law Professor Profesor de Gobierno/Ley	←
KEN HOUSTON Contractor Contratista	←
BRYAN PARKER Businessperson/University Trustee Persona de Negocios/Fideicomisario de Universidad	←
LIBBY SCHAAF Oakland City Councilmember Miembro del Concejo Municipal de Oakland	←
JEAN QUAN Mayor of Oakland Alcaldesa de Oakland	←
	←

REBECCA KAPLAN Oakland Councilmember At-Large Miembro En General del Concejo de Oakland	←
JASON ANDERSON Communications Director Director de Comunicaciones	←
COURTNEY RUBY Oakland City Auditor Auditora Municipal de Oakland	←
ERIC WILSON Nonprofit Employee Empleado Sin Fines de Lucro	←
SAIED KARAMOOZ Private Sector Executive Ejecutivo del Sector Privado	←
PAT MCCULLOUGH Technician/Lawyer/Entrepreneur Técnica/Abogada/Emprendedora	←
NANCY SIDEBOTHAM Tax Preparer Preparadora de Declaraciones de Impuestos	←
PETER LIU Father, Businessman, Executive Padre de Familia, Hombre de Negocios, Ejecutivo	←
JOE TUMAN Government/Law Professor Profesor de Gobierno/Ley	←
KEN HOUSTON Contractor Contratista	←
BRYAN PARKER Businessperson/University Trustee Persona de Negocios/Fideicomisario de Universidad	←
LIBBY SCHAAF Oakland City Councilmember Miembro del Concejo Municipal de Oakland	←
JEAN QUAN Mayor of Oakland Alcaldesa de Oakland	←
	←

Sample Ballot

CA01-5--0808224000-96-S

Card C

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

(6C1)

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 2 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 2	
1	FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
ABEL GUILLEN Community College Trustee Fideicomisario de Colegio Comunitario	←
KEN MAXEY Director Community Relations Director de Relaciones Comunitarias	←
DANA KING Retired Broadcast Journalist Periodista de Radio y Televisión Jubilada	←
KEVIN BLACKBURN Housing Policy Advisor Asesor de Políticas de Viviendas	←
ANDREW PARK Public University Administrator Administrador de Universidad Pública	←
	←
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
1	FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
BRENDA ROBERTS Certified Internal Auditor Auditora Interna Certificada	←
LEN RAPHAEL Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 2 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 2	
2	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
ABEL GUILLEN Community College Trustee Fideicomisario de Colegio Comunitario	←
KEN MAXEY Director Community Relations Director de Relaciones Comunitarias	←
DANA KING Retired Broadcast Journalist Periodista de Radio y Televisión Jubilada	←
KEVIN BLACKBURN Housing Policy Advisor Asesor de Políticas de Viviendas	←
ANDREW PARK Public University Administrator Administrador de Universidad Pública	←
	←
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
2	SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
BRENDA ROBERTS Certified Internal Auditor Auditora Interna Certificada	←
LEN RAPHAEL Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
CITY OF OAKLAND CIUDAD DE OAKLAND	
FOR MEMBER OF CITY COUNCIL, DISTRICT 2 PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, DISTRITO 2	
3	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
ABEL GUILLEN Community College Trustee Fideicomisario de Colegio Comunitario	←
KEN MAXEY Director Community Relations Director de Relaciones Comunitarias	←
DANA KING Retired Broadcast Journalist Periodista de Radio y Televisión Jubilada	←
KEVIN BLACKBURN Housing Policy Advisor Asesor de Políticas de Viviendas	←
ANDREW PARK Public University Administrator Administrador de Universidad Pública	←
	←
FOR CITY AUDITOR PARA AUDITOR MUNICIPAL	
3	THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno
BRENDA ROBERTS Certified Internal Auditor Auditora Interna Certificada	←
LEN RAPHAEL Certified Public Accountant Contador Público Certificado	←

Sample Ballot

	←	←
FOR SCHOOL DIRECTOR, DISTRICT 2 PARA DIRECTOR DE ESCUELA, DISTRITO 2		
1 FIRST CHOICE PRIMERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno		
AIMEE ENG Education Foundation Executive Ejecutiva de la Fundación de Educación	←	←
WILLIAM "BO" GHIRARDELLI Education Nonprofit CEO Ejecutivo en Jefe de Educación/Sin Fines de Lucro	←	←
	←	←

	←	←
FOR SCHOOL DIRECTOR, DISTRICT 2 PARA DIRECTOR DE ESCUELA, DISTRITO 2		
2 SECOND CHOICE SEGUNDA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno		
AIMEE ENG Education Foundation Executive Ejecutiva de la Fundación de Educación	←	←
WILLIAM "BO" GHIRARDELLI Education Nonprofit CEO Ejecutivo en Jefe de Educación/Sin Fines de Lucro	←	←
	←	←

	←	←
FOR SCHOOL DIRECTOR, DISTRICT 2 PARA DIRECTOR DE ESCUELA, DISTRITO 2		
3 THIRD CHOICE TERCERA SELECCIÓN Vote for One / Vote por Uno		
AIMEE ENG Education Foundation Executive Ejecutiva de la Fundación de Educación	←	←
WILLIAM "BO" GHIRARDELLI Education Nonprofit CEO Ejecutivo en Jefe de Educación/Sin Fines de Lucro	←	←
	←	←

Sample Ballot

CA01-6-C1-S
Card C

**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

Candidates' Statements
UNITED STATES REPRESENTATIVE
Fifteenth Congressional District

ERIC SWALWELL

Occupation: United States Congressman

Age: 33

My education and qualifications are: As your United States Congressman, I've worked to bring new energy and ideas to Congress, and to expand economic opportunity and equality here in the East Bay. My top priority is creating good-paying, local jobs. To do so, I introduced the bipartisan Main Street Revival Act, offering small businesses a tax break to open in struggling communities. I support our middle class because I'm from it. I was the first in my family to graduate college, doing so by working part-time jobs and earning an athletic scholarship. To reduce income inequality, I've co-sponsored legislation that guarantees women receive equal pay for equal work, increases the minimum wage, and prevents cuts to Social Security and Medicare. I've stood up for those who have served our country, by helping hundreds of veterans receive over \$750,000 in back benefits and co-authoring legislation to upgrade the benefits system to end its health claims backlog. As a former prosecutor, I'm committed to keeping our community safe. I voted to strengthen the Violence Against Women Act, and I support banning assault weapons and requiring background checks to buy firearms. To get Congress working, I founded a bipartisan group of 30 freshman Democrats and Republicans committed to finding common ground to create jobs and cut the deficit. Over 70% of the legislation I've supported is bipartisan. To stay connected to our community, I've attended more than 800 community events, and I've hosted over a dozen town halls. I would be honored to continue serving you. www.swalwellforcongress.com

HUGH BUSSELL

Occupation: Technology Manager/Educator

Age: 55

My education and qualifications are: I am not a career politician. Instead, like many of you, I have lived a normal life of working, raising a family, and contributing to the community as a private citizen. I am running for Congress because I see a need for change. Raised in a middle-class family, the oldest of five children, I worked my way through college doing winery and construction jobs. I graduated with a degree in Physics from U.C. Berkeley, where I met my wonderful wife of over 30 years. We have three children, who all attended public schools in Livermore. I have lived in this district for over 25 years, acquiring industry skills at technology firms, investing in our youth as a high school math and science teacher, and volunteering on several community organizations and boards. I come to public service with a solid record of experience in both the public and private sectors. My experience in public education has made me keenly aware that pages and pages of regulations do not guarantee good outcomes, no matter how well intentioned. My experience with international technology firms has shown me how to work with diverse groups with competing interests. We thrive when people have choices and are free to use their creativity and experience to solve problems. I would be honored to serve and represent you. www.BussellForCongress.org

Candidates' Statements
UNITED STATES REPRESENTATIVE
Seventeenth Congressional District

MIKE HONDA

Occupation: Congressman/Educator

My education and qualifications are: I am the son of Japanese American sharecroppers, born and raised in California. During WWII, my father served in the U.S. Military Intelligence Service, while my family was forced to live in an internment camp because of our heritage. I learned Spanish and developed my passion for teaching as a Peace Corps Volunteer in El Salvador. I became a high school science teacher when I came home. As your Congressman, and a senior member of the powerful Appropriations Committee, I've secured over one billion dollars in federal funding for Silicon Valley, including millions for the BART extension to San Jose that is creating over 10,000 jobs; resources to help students afford college; and money to hire firefighters and to help homeless veterans. In 2003, I introduced the bipartisan nanotechnology bill that funded nearly 4 billion dollars for research and development in the technology sector, creating jobs right here at home. I've also secured funding for local hospital mammography and ultrasound service upgrades and a Human Trafficking Victim Support Center to help victims and crack down on offenders. I will always defend a woman's right to make her own healthcare decisions and won't stop fighting to end human trafficking. If reelected, I will continue using my position to deliver for Silicon Valley. I'm proud to have the endorsements of Planned Parenthood, Sierra Club, Senators Boxer and Feinstein, Attorney General Kamala Harris, and President Barack Obama. I would be honored to have your vote. www.mikehonda.com.

RO KHANNA

Occupation: Economics Author and Educator

My education and qualifications are: This Congressional district, the heart of American innovation, needs and deserves dynamic and engaged representation. Not just a vote. Not someone to name post offices. But a leader who understands our changing economy and has the skills and energy to work together with others, even in a dysfunctional Congress, to help plot a better future with more opportunity for all of us. Ro Khanna has the experience and expertise to ensure every sector of our economy can compete, grow, and succeed. He is committed to putting partisan politics aside to expand opportunity at a time when we need it most. Khanna earned a degree in economics from University of Chicago, was praised for his service at the U.S. Commerce Department working to grow American manufacturing exports, and now teaches economics at Stanford. His bold jobs agenda includes: teaching computer coding in elementary classrooms, incentives to get more women and minorities into science, technology and engineering, innovative strategies to create good paying manufacturing jobs, and tax credits to get the long-term unemployed and veterans back on the job. Both major newspapers in the district endorse Khanna. The Chronicle said "it's time for an upgrade in Silicon Valley," and The Mercury News said Khanna "is ready for the Congress of tomorrow." The rapidly changing modern economy impacts every job, every industry, every family budget. Ro Khanna has the expertise to guide us to a better economic future for everyone. We can't afford – and shouldn't settle – for anything less.

Candidates' Statements
STATE SENATOR
Tenth State Senate District

PETER KUO

Occupation: Small Business Owner

Age: 46

My education and qualifications are: California has long been home to a diverse population, for whom hope and opportunity are synonymous with hard work and innovation. They brought us blue jeans and "moving pictures," semiconductors and a successful agriculture industry. Regrettably, we've lost our way. California now bears the 8th highest unemployment rate in the nation; the worst drought in 100+ years; high poverty and underfunded schools; an unbearable cost of living; and a Senate racked with criminally-convicted legislators. I want you to believe in California again. It doesn't have to be this way. As a job-creating small business owner, I'll cultivate the entrepreneurial spirit and prosperity that has been the hallmark of this region by fostering new economic opportunities such as renewable energy. I'll fight legislation like SCA-5, ensuring college admissions are based on merit and need, not skin color. I'll fight to turn around our failing schools by facing the interconnected complexities of crime, poverty, and education head-on. I'll work with unions and retirees to solve our pension obligations while keeping promises to past and present workers. I'll fight any legislation that allows dangerous criminals back into your neighborhood before serving their sentence. I'll work with other legislators, the public, unions, anyone... on any issue. No one is in my back pocket. It's time to shine the spotlight on Sacramento. We need problem solvers and California dreamers, not finger pointing by an entrenched legislature. I ask for your vote to do the hard work needed to help make California Golden again.

BOB WIECKOWSKI

Occupation: Assemblymember

My education and qualifications are: Protecting working families and creating local jobs are my top priorities. First as a Fremont City Councilmember and now in the California Assembly, I fought to reduce income inequality, raise the minimum wage, and make college more affordable. I will use my experience and energy in the State Senate to focus on job creation, charting a course toward long-term financial stability for our state, investing in transportation infrastructure to reduce congestion, and work with both Democrats and Republicans to change the tone in Sacramento. The bi-partisan "Made in California" initiative that I led is already expanding California manufacturing, investment in biotechnology research, access to workforce training, and hiring tax credits for small business. I have promoted clean technologies to protect our environment and create new local jobs, crafted internet privacy protections and legislation to secure financial and personal information vulnerable to identity theft. In recognition of my efforts, I was named Legislator of the Year by TechAmerica. To address the escalating costs of college, I introduced the Student Bill of Rights to ease the student loan debt crisis and require performance standards for graduation and debt default rates at for-profit colleges. With your continued support I will bring leadership to the State Senate to create local jobs, fight for affordable higher education, and improve transportation infrastructure. I am supported by working families, nurses, firefighters, small business owners, and local elected officials. I would be honored to serve you in the State Senate. www.bobwieckowski.com

Candidates' Statements
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY
Fifteenth Assembly District

TONY THURMOND

Occupation: Youth Education Director

My education and qualifications are: I'm proud Attorney General Kamala Harris, Congressman George Miller, Lt. Governor Gavin Newsom, California Teachers Association, California's nurses, firefighters and so many local leaders have joined our campaign to get it right for children, families and seniors. As a former school board member, city councilmember and lifelong advocate for youth and families, I have a record of success creating job-training programs, combating gang and gun violence, and ensuring struggling youth and families have access to health and mental health services. After my mother, an immigrant from Latin America, passed away, I was taken in by family members who struggled to make ends meet. I know what it's like to be hungry. That's why I'm fighting every day to create high-wage jobs and increase the minimum wage. Caring adults, compassionate government programs and a great education saved my life. That's why I'll lead the fight to fund our schools, reduce truancy and keep children engaged after school. My family is touched by environmentally caused diseases like cancer and asthma. That's why I'm so proud to earn the support of so many who share our mission of cleaning up our environment. I know education is the absolute key to a stronger economy. I'm honored by the support of local parents and teachers, who know my work raising graduation rates and sending more kids to college. I'm proud to be endorsed by the Contra Costa Times and Oakland Tribune. I hope you'll join our fight to get it right at www.TonyThurmond.com.

ELIZABETH ECHOLS

Occupation: Presidential Jobs Advisor

My education and qualifications are: Our area has a long tradition of electing progressive leaders in the fight for social justice, economic opportunity, and environmental protection. My candidacy for State Assembly is built on that tradition, and I'm proud to have earned the endorsements of Senator Loni Hancock, Assemblymember Nancy Skinner, and the California Democratic Party. Raised by a single mother and teacher with four children who struggled to make ends meet, I was fortunate to get a good education in our local public schools. Through hard work and scholarships, I put myself through Yale University and Stanford Law School. A good education can change your life. That's why I'll make education a top priority and ensure that our public schools receive the resources to return to lower class size and improve student success. We need to close the gap between the very rich and our working families. That's why I've spent my career expanding opportunity for everyone, serving in the Obama and Clinton Administrations, and heading a local non-profit to train low-income youth for high paying jobs. Protecting our environment is essential as we combat climate change, preserve open space, and put an end to fracking – and I am proud to have won the endorsements of the Sierra Club and the California League of Conservation Voters. Finally, as a mother, I will ensure we are doing all we can to improve people's lives and provide a future that sustains our hopes and dreams for our children. Please join us at www.EcholsforAssembly.com. Thank you.

Candidate's Statement
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY
Sixteenth Assembly District

CATHARINE BAKER

Occupation: Small Business Counsel

My education and qualifications are: I'm running for Assembly because we need fresh, independent leadership to get California working well again. We can start together by changing our Legislature. Partisanship and special interests dominate our Legislature. We need independent leaders committed to bipartisan cooperation to address the challenges facing our economy, schools, and quality of life. As counsel to local small businesses, I see the hurdles our state places before economic prosperity. I'll work to modernize outdated policies that drive away jobs, to make smarter water and transportation investments (not high-speed rail) that support economic prosperity, and to end crippling BART strikes. As a parent of school-age twins and active parent leader in our schools, I'll fight for real education reforms — to reward teachers for good performance, reform the outdated seniority and tenure system, give meaningful opportunities for parent input, and support innovative teaching options. I'll be a voice for parents, students, and our teachers, not a voice for the special interests that fight reform. California's heavy debt burden limits our prosperity. I'm determined to tackle California's debt and pension problems now so our children have more opportunity, not more debt. I'm not beholden to powerful interests in Sacramento. I'll work for you, not for them. I am honored to have bipartisan support from all across the political spectrum, and am committed to working across party lines to get the job done for our community. I'd be honored to be your voice in Sacramento. I respectfully ask for your vote. Thank you.
www.BakerforAssembly.com

Candidate's Statement
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY
Eighteenth Assembly District

ROB BONTA

Occupation: California State Assemblymember

Age: 42

My education and qualifications are: With your help, I have worked in the State Assembly to make East Bay communities safer, healthier, and more prosperous. But we have more work to do. I am proud Governor Brown signed legislation I co-authored to strengthen regulations on high capacity ammunition magazines in California. As Chair of the Assembly Select Committee on Gun Violence in the East Bay, I continue the fight to stop senseless gun violence in our communities. The legislature and Governor passed a second consecutive on-time, balanced budget with increased investments in education and healthcare. We made our minimum wage highest in the country, and became first in the nation to implement the Affordable Care Act, creating greater access to quality and affordable healthcare coverage. San Leandro Hospital remains open and the Alameda Health System is strengthened under legislation I helped pass. This year, the state restored millions of dollars in funding to East Bay public schools, with more local decision making authority by parents and education officials to help children most in need. We also increased access to early education programs for pre-kindergarten students and progressed toward universal preschool for California children. I successfully fought for increased funding for small businesses and the elimination of part-day preschool fees in this year's budget. I led the successful statewide effort to permanently fix the teachers' retirement system, which will protect taxpayers and the retirement security teachers deserve. I hope to earn your vote to keep fighting in the Assembly for the people of the East Bay.

Candidates' Statements
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY
Twentieth Assembly District

JAIME PATINO

Occupation: Human Relations Commissioner

Age: 42

My education and qualifications are: I am a single father to my nine year old daughter, Monica. I was born in Hayward and raised in Union City's Decoto District by my grandparents who taught me their respected values learned during the Depression and WWII. Work values they learned laboring in the fields, canneries and manufacturing plants. I graduated from James Logan High in 1989 and was on the inaugural Forensics team led by Tommie Lindsey. I am a product of our state college system. I attended Chabot College and CSU Hayward, eventually earning my MBA. I serve as the Chairperson of the Union City Human Relations Commission and a proud member of the Board of Directors for Tiburcio Vazquez Health Center. I believe in creating more quality jobs for Californians that want them. I want businesses to start and expand in California without leaving the state. Our jobs need to start in California and stay in California. I want our educational system to be first rate again. Not fall behind Alabama and Mississippi. We owe our children and their children a better future. Together we can make the change. We should help those less fortunate, and give them the skills and resources needed to help themselves. It is our duty to help our fellow citizens so they eventually self-sufficient. I believe the California's best days are ahead of her. With your help, we can make California Golden again. This is our responsibility and obligation to the generations that follow us.

BILL QUIRK

Occupation: Assembly Member / Scientist

My education and qualifications are: I am proud to be your locally elected Assembly Member in Sacramento. As promised in 2012, I have successfully fought for increased funding for public schools, community colleges, and universities to better prepare Californians to compete for 21st Century jobs; and I have successfully passed legislation to reduce red tape and make it easier for businesses to start, grow, and stay in California. I am honored to have the early endorsement of the California Democratic Party, California Teachers Association, hundreds of local elected and community leaders, and a broad coalition of organizations representing nurses, firefighters, teachers, police officers, environmentalists and working families. I have supported local fire and police services by stopping state raids on local government funds. As the only scientist in the State Assembly, I have applied my technical expertise and analytical perspective in Sacramento to resolve some of California's most complex problems. I am a leader on energy and environmental issues, particularly in strictly regulating fracking and fighting climate change. I am a voice for safe communities, eliminating red tape for small businesses, and requiring warrants for use of drones by law enforcement. My goal is helping citizens, not special interests. I was PTA president when my children attended local public schools. I remain active in Rotary, Friends of the Library, Sierra Club, and Neighborhood Watch. Join the California Democratic Party, teachers, nurses, firefighters, police officers, environmentalists and local citizens in voting Bill Quirk to continue in the State Assembly. Learn more at www.electbillquirk.com. Thank you.

Candidates' Statements
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY
Twenty-fifth Assembly District

KANSEN CHU

Occupation: Councilmember, City of San Jose

Age: 61

My education and qualifications are: "Leave this world a little better than you found it," the saying goes. I'm running for State Assembly to leave California a better place than I found it when I arrived as a 23-year-old immigrant who has gone on to live the American Dream. My 17 years at IBM and 18 years of owning Ocean Harbor restaurant give me insight into technology and small business issues. As a San Jose Councilmember and a former school board member, I've always focused on community empowerment and the quality of life issues by building three parks, 10+ miles of trails, and a new library. I've also led efforts to create the Berryessa Farmers Market, the Berryessa Business Association and the North San Jose Neighborhood Plan which will create 80,000 jobs locally. As your Assemblymember, I'll use my life experiences to tackle our economic, transportation, education, housing, and health care problems facing our state. I'll use the San Jose Open Government model to promote a transparent state government for the people. I am committed to ensure safe and secured water supply by recycling and bolstering conservation, bring BART to Santa Clara Station and electrify Caltrain with the Cap-and-Trade revenue, promote STEAM (Science, Technology, Engineering, Art, and Math) curriculum to prepare our students for the 21st Century workforce. California Healthcare Workers, professional engineers, Firefighters, League of Conservation Voters, and many elected and community leaders endorse me for Assembly. Most of all, thank you for your vote! Please visit www.kansenchu.com, like www.facebook.com/kansen.chu

BOB BRUNTON

Occupation: Electronics Manufacturers' Representative

Age: 57

My education and qualifications are: Our state government is failing us. Taxes are too high, regulations are too complex, and special interest groups get too many benefits. My priorities are growing our economy, improving education, and restoring accountability in government. As your Assemblyman, my focus will be on making Sacramento more effective and accountable to you. I have lived in the district for over 30 years, raised my family, and been involved in civic activities. I have started several businesses in electronics manufacturing and know firsthand the importance of improving the business climate to keep and create good manufacturing jobs in California while still adhering to our state's stringent environmental standards. That means we need fewer outdated and needlessly burdensome rules and regulations, new strategies and methods that maximize our resources, and a tax system that is more balanced. Education is a top priority. I was elected to and served 12 years on the Ohlone College Board of Trustees. During my tenure, Ohlone went from financial probation to fiscal stability, student success improved and award-winning campuses were built. I stayed focused on students' outcomes, taxpayer respect, hiring good people, and developing sensible policies. We can bring these values to our schools and deliver more money to the classroom without raising taxes by reducing wasteful spending and redundant administrative and non-essential functions. I will advocate for higher standards, programs that better prepare students for careers, and greater coordination with our employers. I encourage you to learn more by visiting www.bobbruntonforassembly.com Thank you for your vote.

Candidates' Statements
ALAMEDA COUNTY
County Superintendent of Schools

KAREN MONROE

Occupation: Associate Superintendent / Educator

My education and qualifications are: Thank you for making me the top vote getter in the June Primary. I have dedicated my life to public education. As a mother, 22-year educator, teacher, education technology specialist, principal, and currently as Associate Superintendent of the Office of Education, I am committed to protecting Alameda County's local quality of education. Everyday I work for 10,000 teachers and 218,000 children attending Alameda County public schools. I develop training and support for hardworking teachers. I fight for safe schools and student health and wellness, because safe and healthy children make better learners. I open doors for new technologies to improve teaching, learning, and successful college and career pathways in the Digital Age. I provide fiscal leadership for 18 Alameda County school districts whose budgets we oversee. I will be a superintendent who works effectively in government, restoring funding, and delivering educational services efficiently while saving taxpayers money. I am qualified, experienced, and ready for this job. Please join teachers, parents, students, youth advocates, business leaders and citizens in every area of our county supporting my candidacy. Help me lead the charge for world-class 21st Century schools. Vote Karen Monroe for Alameda County Superintendent of Schools. Thank you. Learn more at www.karenmonroe.org

HELEN K. FOSTER

Occupation: Teacher, School Principal & School District Leader

My education and qualifications are: As a parent, teacher, school principal and district administrator, my passion centers around meeting the needs of all students and the employees who serve them. As a proven Educational Leader, I bring fresh ideas and determination to improving Alameda County Office of Education (ACOE) to become the premier County Office in California. As Superintendent, I will lead school districts in Alameda County into a new era. With the same administration for the last 16 years, ACOE has lost sight of its mission and purpose. Teachers, Superintendents, Administrators, classified employees, community leaders and parents report a lack of outreach and leadership from ACOE. Our mission must be customer service and 21st Century Skills including technology and high student achievement for all. I will assemble nationally recognized professional development for teachers and administrators, and provide excellent fiscal oversight in a dynamic think tank environment that incubates state-of-the-art resources for Alameda County. It is past time for an administrative change at ACOE to an action-oriented administration. My vision is clear, collaborative and inclusive. Cast your vote with hundreds of teachers, parents, administrators and community leaders across Alameda County to support me as your new, progressive Superintendent of Schools. Please see www.helenfoster.org.

Candidate's Statement
CHABOT- LAS POSITAS COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
Trustee, Area 2

ISOBEL F. DVORSKY

Occupation: Educator

My education and qualifications are: B.A. degree in Speech Pathology. Employed by several clinics and school districts including Hayward Unified. My knowledge and experience as a Community College Trustee includes: Elected President of CCCT, the state trustee board. President of the Community College League of California, Board member and President of Association of Community College Trustees, the National Trustee Association. Served many terms as President of the Chabot-Las Positas Community College District. Have been honored to receive the national M.Dale Ensign Trustee award of the year. Also the Chabot College Foundation Gladiator of the year award for "Outstanding Service." Working with our faculty and Staff to serve students and helping them succeed has been my goal. We continue to develop new programs with emphasis on Student Success. In addition to the colleges, I am involved with my community of San Leandro serving on the Executive Committee of The Davis Street Family Resource Center, and the San Leandro Scholarship Foundation raising scholarship funds for our high school graduates. Visiting our BMW Classroom, a student said, "Thank you." I asked "Why?" He said, "For giving me a chance for a better life. I ask for your vote to continue making a better life for our students.

Candidates' Statements
OHLONE COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
Trustees, Area 2, Full Term

JOE LONSDALE

Occupation: Retired Business Executive

My education and qualifications are: I have been a Fremont resident since 1980. After a BS in Chemical Engineering from Northeastern University and an MS from Purdue, I earned an MBA from Harvard. With my late wife we raised three sons in Fremont. After graduating from Mission San Jose High, they were all able to graduate from prestigious universities in California. While working at Raychem, I also was an adjunct business professor at Golden Gate University for over 15 years. Since 1990 I have ran the scholastic chess team at Mission San Jose Elementary school. This is the most successful Elementary school chess team west of New York City. I am also a golfer and a tennis player. In April, 2014 the Ohlone Community College Board voted to lease land adjoining Mission Boulevard to a developer to build 314 apartments; this will have serious negative effects on local school crowding and traffic. This unwise decision needs review and reconsideration to maintain the character of the neighborhood and the quality of local schools. I will work with the Ohlone Board to optimize the college's future financially and academically. This will include teacher evaluations and training (as necessary), sound fiscal decision making and planning.

JAN GIOVANNINI-HILL

Occupation: University Financial Analyst / Incumbent

My education and qualifications are: My education and qualifications for this board seat include 47 years of employment in higher education: at a local public CSU, as an Instructor at a local business/technical college, and part time at a local community college in 1967. I have a Master's Degree in Public Administration/Organizational Change, Bachelor's Degree in Administrative Communication/Special Major, and an Associate's Degree in Business/Data Processing. As a first generation college student in my family, I understand the obstacles that many students face seeking higher education. My academic preparation was an uphill challenge for 26 years. My four children have all attended Ohlone College. These campuses are a hidden jewel in the Tri-City area that deserve Board Members with the experience, background, commitment, inspiration and creative vision to take them to the next level. I believe I have those qualities at this time in my life. Re-elect me to continue building bridges within the academic arena, be a voice for inclusiveness, seek budget stability, and enhance community partnerships. As a long time university employee, college student, instructor, parent, and recognized community leader, I understand the issues facing higher education today and would welcome your vote to the Ohlone Community College District, Trustee, Area 2. Thank you.

GARRETT YEE

Occupation: Member, Board of Trustees, Ohlone Community College District

My education and qualifications are: I want to thank the citizens of Fremont, Newark, and Union City for their commitment to higher education, and their ongoing support for Ohlone College. I appreciate the opportunity to serve as a Trustee at Ohlone Community College District since 2002 where I've been committed to ensuring California fully funds college education, improves student achievement, and expands access to higher education. I've been known as a voice of reason during difficult transitions and exciting improvements at the college. I am honored to have been a part of the opening of the Newark Campus, a Platinum Certified Green building, a great accomplishment. Education is key to improving our communities. California employers need educated, trained workers to compete in this global economy, and it starts with a good education. As Californias state universities reduce their capacity and increase fees, we need to ensure accessible higher education opportunities and seamless transition to four-year institutions. As a local education leader and Iraq War Veteran, I believe in public service. I would be honored to continue my work to ensure quality, accessible higher education at Ohlone Community College District. Thank You.

Candidate's Statement
PERALTA COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
Trustee, Area 5

DR. WILLIAM "BILL" RILEY

Occupation: Incumbent

My education and qualifications are: As a life-long educator I remain passionate about and determined to deliver quality education to Peralta's diverse student body. When we were challenged with serving more students than the state paid for I provided successful leadership by finding creative ways to deliver more with less. My tenure continues to be notable for my constructive approach to improving instructional quality, enhancing the work environment, protecting valuable District resources and accomplishing collaboration on our Board. I don't hide from hard decisions and when problems emerge I'm known for moving quickly to implement efficient, constructive and cost-effective solutions. I'll continue pushing Peralta's completion of our \$390 million bond expenditures that have delivered award-winning campus improvements, improving fiscal accountability, fighting for local business participation, securing our fair share of state funding and most importantly strengthening student support services, all of which help to assure student success. I'm endorsed by many from the community, education and business; Sandre Swanson, former State Assembly and William "Bill" Patterson, EBMUD Board of Directors, and other elected officials. As a lifelong Oaklander, former Merritt College student body president and professional educator, I humbly request your vote so we can continue building our District.

Candidates' Statements
PERALTA COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
Trustee, Area 7

JULINA BONILLA

Occupation: Career Preparation Professional

My education and qualifications are: I'm honored to be endorsed by outgoing Peralta Board President Abel Guillen because of my track record in championing affordable education and job training opportunities. The community college education I sought allowed me to transfer, receiving a UC Berkeley degree. As Trustee, I'll ensure the same opportunities are available to future generations who can't afford the cost of a UC or State college, or those who need career preparation/job training skills. Experience: I've led efforts to strengthen education and youth summer/year-round job programs as Oakland Unified School District Classroom Teacher; Oakland Workforce Investment Board Member; Project Director, Job Corps Outreach/Admissions Project; Youth Build/Americorp Manager; Vice-President, Tradeswomen Inc. I'll Advocate: Up-to-date technology in college classrooms, ensuring students are prepared for the 21st Century global workplace; Fiscal Accountability so every dime available goes into classrooms/teaching; Excellent College Transfer Programs so all students who aspire to UC or State college can attend. Peralta Federation of Teachers, Peralta Academic Senate President Cleavon Smith, Supervisor Wilma Chan, OUSD Board President David Kakishiba, Emeryville City Council Member Jennifer West, OUSD District 1 School Board Member Jody London, Hon. Nancy Nadel, college students endorse me. Join me: julinaforperalta.com

RICHARD FUENTES

Occupation: Public Educator, Administrator & School District Leader

My education and qualifications are: Our students and the Peralta Board need and deserve a committed representative who fully understands them and the communities from which they come. I bring this knowledge as a former community college student and the first in my family to graduate from college. As Peralta Trustee, I'll work to create education-enhancing policies yet not micromanage such that accreditation is jeopardized. From my leadership as Hoover School Site Council President, Hoover became West Oakland's most improved school. I'll apply my same skills to continually improve Peralta's educational delivery. My experience as City Council's Legislative Director developing Oakland's \$1 billion budget prepared me well to draft and oversee Peralta's budget. Previously as a Nonprofit Administrator and Economic Development Representative, I helped create jobs and place low-income workers on a path to success. Similarly, I'll work to assure students have pathways to college and careers, and safe campuses. Please join Peralta Federation of Teachers, Assemblymember Bonta, Education Superintendent Sheila Jordan, current Peralta Trustees, nurses, firefighters, students, faith leaders, leading Democrats and over 200 parents in supporting my campaign. Together let's lead the charge for world-class 21st century education at Peralta's Colleges. More at www.richardfuentes.com. I would be honored to have your vote.

Candidates' Statements
ALAMEDA UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Members

SOLANA HENNEBERRY

Occupation: Teacher

My education and qualifications are: As a teacher with over a decade of experience and as a parent of three who attend Alameda schools I know firsthand the importance of continuing and building on our successes in Alameda. I am running for School Board to ensure that we continue to foster bright ideas while incorporating a 21st Century learning style as part of our curriculum. We must prepare our students for the ever changing challenges of tomorrow. I understand the myriad of issues facing students and teachers and I want to make sure that our District works even harder and smarter to ensure that every student is either equipped to enter college or the workforce. I believe my experience working with school site budgets in collaboration with parents, teachers and administrators also provides me with additional experience to better understand how to invest our precious resources. My experiences have taught me the importance of listening to all sides of an issue before making decisions. I am proud to live here in Alameda and I want to make sure that our schools remain strong and grow even stronger. I would be humbled to have your vote. For more information please visit www.solanaforschools.com

GARY LYM

Occupation: AUSD Parent, Retired Accounting Professor, Co-founder & Director for Alameda Non-Profit Basketball Club

My education and qualifications are: As a lifelong resident of Alameda, I attended Otis, Lincoln, Alameda High and Encinal High, followed by Accounting, Finance and Business degrees from U.C. Berkeley and Arizona State. My commitment to Alameda schools stems from my experience in public education and understanding how public education can benefit our children and community. I volunteer at my son's schools to support our dedicated teachers and administrators, including as a after school Math instructor. I have served on the School Site Council for Bay Farm, Lincoln (Chairperson), AHS (Chairperson), and EHS. I understand the importance of allocating our limited resources to maximize student success. Let's bring the same budgetary clarity to the School Board. Let's base decisions on, "How does this benefit our students?" I am a demonstrated leader and collaborator: I am a board member for the Community of Harbor Bay Isle and cofounding Managing Director of Alameda Vipers Basketball Club. Since inception 4 years ago, the Viper organization has grown to 17 teams, providing year round basketball opportunities for Alameda youth. Support me to meet the challenge of providing our children with the highest quality education. No child can afford a lost year. I respectfully ask for your vote. www.gary4alamedakids.com

MIKE MCMAHON

Occupation: Trustee, Alameda Unified School District

Age: 59

My education and qualifications are: I ask for your support that I may continue to use my expertise and experience to serve the educational needs of Alameda's children, youth and adults. As a school board member for the past twelve years, I have learned the complexities of overseeing our school district and understand the process of making sound decisions. As an Alameda resident for 34 years, I understand the community's educational history, have been involved in many of its organizations, and have experienced the positive effects that our quality educational system provided for my son, and two daughters, all of whom graduated from Alameda public schools. With four grandchildren about to or attending Alameda public schools, I am committed to Alameda's ongoing public education success. I pledge to maintain an open dialog with all of our community members through my website: www.mikemcmahon.info I commit my energy and ability to insure the best possible educational outcomes for Alameda 's children, youth and adults.

Candidates' Statements
CASTRO VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Members

GARY C. HOWARD

Occupation: Trustee, Castro Valley Unified School District

My education and qualifications are: Castro Valley public schools, vitally important to educating the next generation of informed citizens and skilled workers, are excellent because of dedicated educators, committed administrators, and supportive parents and community members. During my daughter's school years, my volunteer activity included two years as Proctor School PTA President and five years president of the Castro Valley Educational Foundation, during which we began many innovative programs to enhance the education of all of our students. One year ago, I was appointed to the school board when an elected member moved. I have brought a new, critical, and constructive look at our district, complementing our experienced school board. I look forward to continuing to make contributions. As a school district, our focus cannot be only on college readiness. As CV's representative on the Regional Occupational Program governing board, I support education to make our students career ready, with or without further postsecondary education. I will communicate and work effectively with parents, teachers, administrators and community members to continue making our schools the best they can be. Please vote for me. Thank you.

DOROTHY "DOT" THEODORE

Occupation: Biotechnology Professional

Age: 43

My education and qualifications are: I am the mother of two school-aged children and have witnessed how a strong school community supports success for all students. I have been actively involved as a classroom volunteer, parent leader, advocate for safety, and member of a steering committee in the Castro Valley Unified School District developing goals to bridge the achievement gap. Our parents, guardians, teachers and classified staff work together to create rich learning environments at school and beyond. I appreciate the importance of a strong education in math and science, and value a curriculum balanced in art and music. We must restore programs lost during the worst of the cuts. After a decade of extraordinary fiscal challenges, our schools have entered a critical period with fundamental curriculum changes and growing infrastructure needs after years of deferred maintenance. I offer fresh leadership as we embark on this new era of renewed excellence and hope. As your Board member, I will encourage better communication with the community, seek funds to improve student learning, and advocate for all student populations. I am endorsed by many civic leaders and the Castro Valley Teachers Association. I respectfully ask for your vote.

JANICE FRIESEN

Occupation: School Board Trustee

My education and qualifications are: I am running for re-election to the Castro Valley School Board to continue to strengthen our exemplary school district. CVUSD has fiscal stability, strong management, and great teaching and classified staffs. Our schools, with their outstanding level of academic excellence, support for our students and families, great community pride, and partnerships for fields and leisure facilities, maintain our high property values. After 6 years of state cuts to education, we now anticipate future funding stability and slowly growing revenues. The new Local Control Funding Formula continues and enhances collaboration with parents, staff, and community, working together helping all students and resulting in even greater student success. Common Core offers the exciting opportunity to increase personalized education for students, insuring that they truly understand what they are learning. Education promises the best future for our students, our community, and country as a whole. I will provide ongoing stability and continuity to our recently changed board. My yearly visits to every classroom will continue. I hold a life time Pupil Personnel Services Credential and am a California Licensed Clinical Social Worker, providing me with clarity and focus to understand student needs at all grade levels. Please vote for me. Thank you.

Candidates' Statements
EMERY UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Members

JOHN AFFELDT

Occupation: Civil Rights/Education Attorney

Age: 51

My education and qualifications are: I am Vice-President of the Emery Unified School District Board. My son is beginning his fourth year at Anna Yates where I was vice-chair of the School Site Council before joining the Board in 2012. After graduating with honors from Stanford undergrad and Harvard Law School, I became an attorney at Public Advocates. For 23 years there, I have worked to improve educational opportunities for low-income students and students of color in California. I have twice been recognized by statewide publications as an Attorney of the Year (2005 & 2010) for this work. As a lead counsel on one landmark case, I helped negotiate a 2004 settlement with the State guaranteeing California's students sufficient instructional materials, decent facilities and qualified teachers, particularly for English learners, securing over \$1 billion to support these requirements. I am currently lead counsel on another case, challenging the State for grossly underfunding California schools. On the Board, I have worked to improve public accountability, parent and student engagement, and communication with teacher leadership. We are building a new full service community school to integrate education, health, and community services that stands to serve as a national model. I ask for your support in continuing this important work.

DONN LEE MERRIAM

Occupation: Architect

Age: 51

My education and qualifications are: If given the opportunity, it would be an honor to represent you as a member of the EUSD Governing Board. My goal is to make sure the best decisions are made about administrative positions, teacher relations, parental involvement, facility developments and their associated financial obligations. EUSD is in the process of constructing the new ECCL which provides our educational system a fresh start; an exciting new beginning. As a member of the board I will commit the time and effort needed to nurture this unique opportunity, to insure its success. I am enthusiastic about contributing to the community by lending my expertise to the creation of this new learning environment. I'm on the HOA board of my condominium complex, which is currently dealing with an extensive construction defect settlement. I actively participate in the construction oversight and provide direct owner representation. Additionally, as an Architect with 20+ years of experience specializing in public K-12 educational design, my involvement will contribute to the successful completion of the new ECCL and foster a more positive educational environment. Please visit 'Merriam2014eUSD.com' for additional information.

Candidates' Statements
FREMONT UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Members

YANG SHAO

Occupation: Life Scientist/Parent

My education and qualifications are: I would be honored to serve you as Trustee on the Fremont Board of Education. As a life science Ph.D. from Harvard University and father of two students in Fremont Unified School District, I understand the importance of quality education and leadership. I have the privilege of serving with FUSS4Schools to generate funds for Fremont schools and on the River of Life Board of Directors overseeing a budget of 6+million dollars. I have developed a deep understanding of the many challenges facing our schools, and I would bring a collaborative approach with parents, teachers, and staff to solve issues. If elected, I will make student achievement and fiscal responsibility my highest priority. I will expand partnerships with parents, community members, and businesses to modernize school facilities, provide top technology to our schools, and preserve Fremont's cultural values. I have endorsements from Fremont School Board Trustees IVY WU and ANNA MUH, Fremont City Councilman STEVE CHO, Retired Chief of Community Support Service at Washington Hospital BRENT HODSON, and Music for Minors II Founder CAROL ZILLI. I welcome the opportunity to use my knowledge and experience to prepare Fremont's children with the academic, social, and technical skills necessary for today's competitive world.

MOINA SHAIQ

Occupation: Small Business Owner/ Community Volunteer/ Parent

My education and qualifications are: I will work to maintain quality schools by being fiscally responsible, focusing on student success, school overcrowding and providing a safe and healthy environment for every child to learn. The skills and experience I bring will help me to provide oversight and complement FUSD's efforts to implement Measure E projects, while maximizing taxpayer dollars. As a strong advocate for quality education and a safe learning environment I was instrumental in organizing an anti-bullying forum. I have a BA in Psychology and Economics and have put four children through FUSD during my 32 years in Fremont. I have owned a small business and have served as a civic leader for 15 years serving in community organizations and boards: Center for Civic Education, Fremont Human Relations Commission, Measures K and E. In recognition of my dedication and community service I was the humble recipient of this Senate district's "Woman of the Year" award. My vision is for everyone to be heard and respected. I'll work for you and meet regularly with parents, teachers and staff to ensure that Fremont is the best place to raise a family and that our children have bright futures. I respectfully ask for your vote. www.Moina4kids.com

LARRY SWEENEY

Occupation: Fremont Unified School District Governing Board Member

My education and qualifications are: It has been my privilege to serve you for the past 12 years on the Fremont USD Board of Trustees. Our students are facing some of the toughest challenges in decades and we need strong leadership that will continue to find workable solutions that leverage all of our talents and dollars. We need experienced decision-makers who will continue to deliver the best educational environment for all of our students, while at the same time working with our stakeholders to continue to implement sound fiscal practices. My wife Teresa, who was raised in Fremont, and I have four wonderful children. I know how tough the challenges are in our classrooms. I regularly meet with parents, teachers, students and community members in an effort to be as well-informed as possible. As a staffing consultant for some of the most successful companies in the world, I see every day the value of a strong education. There is no substitute for the experienced leadership and decision making that I bring, especially in these challenging times. I look forward to continuing to serve our community and I humbly ask for your vote of support on November 4. For more information, please visit: www.larrysweeney.com

HIU NG

Occupation: Retired Vice President of Engineering

My education and qualifications are: Our students should be our #1 priority. Not buildings. Not money. Not politics. Our students are the only people still suffering from the last round of state budget cuts – even after funding has been significantly increased. Class sizes and other student related services have not been fully restored. Meanwhile, four of Fremont's public high schools are failing math. The 2013 (latest) CA STAR math proficiency scores for Kennedy High School, Washington High School, American High School and Irvington High School are 22%, 31%, 46% and 59%. The new, and more demanding, Common Core standard will only make matters worse. By contrast, all Fremont Unified School District employees are getting a 5.9% salary increase the 2014-15 school year. FUSD should take care of its employees. But where are the priority, funding and help for the children? Please support Hiu Ng. He is one of the most active and involved parents in Fremont. The CA PTA has awarded him an Honorary Service Award. He has nothing to do with special interest groups or party politics. Hiu Ng is simply an independent, non-political and moderate person trying hard to improve the Fremont Unified School District for the children. Please help. Thank you very much.

**Candidates' Statements
FREMONT UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Members**

DAX CHOKSI

Occupation: Parent/Technology Manager/American High School PTSA President

My education and qualifications are: Education is the foundation of development for our youth. It is our responsibility as parents and facilitators to provide the best education possible. It is education that propels them towards their dreams in whatever field they choose to pursue. Fremont has great schools that have made rapid improvements in the past, but can they get better? I for one am absolutely convinced that they can. This requires careful planning, improvement of facilities, superior teacher support system, and a keen focus on the education curriculum. As the President of American High School PTSA, I have worked actively with the AHS administration to help students, teachers, and the community through student programs, facilities improvement, information exchange, and student support system. I have been involved with activities related to Fremont youth for many years in the past as a soccer and lego robotics coach. I chose Fremont as my home, have lived here for more than eleven years and now am striving to work for my city. I look forward to serving the Fremont student community and residents and ask for your support on November 4th. If elected to office, I would help improve facilities, deliver better communications and establish after school programs.

Candidates' Statements
HAYWARD UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Members

LISA G. BRUNNER

Occupation: Incumbent

Age: 55

My education and qualifications are: I believe that "Education is the great equalizer in life". In my first term as a Trustee, I have proven my Leadership skills and abilities to understand and address the challenges of the Hayward Unified School District. My tenure has been highlighted by: positive certification, rising test scores and graduation rates, stable enrollment, increased pre-school numbers, re-instatement of the Arts, increased after school and summer programs, improved employee relations, a new Superintendent, and a re- organization at District level to best address the needs of all our students. As HUSD moves forward with Common Core, LCFF, and LCAP, I would like to continue to be an active part of moving the district towards increased excellence and stability to prepare, motivate and challenge our students. I am a civically active parent who believes in public education and parental involvement. I am the proud parent of two graduates of Hayward High School who have successfully transitioned to college and careers. All students deserve a fair and equitable education to fulfill their potential. The focus of education is the "student".

MARITA CHENG

Occupation: Small Business Woman Owner

My education and qualifications are: I strongly believe in high quality public education. When I came here from Hong Kong as a young person, English was my 2nd language. My communication skills improved in public schools here, so I understand the challenges that students face when English isn't their first language. In American schools, I also learned the skills necessary to start and maintain three successful Hayward restaurants. My three children went through Hayward's public schools and they all successfully completed college. Hayward students should have the same opportunities and leaders must recognize that not all students are college-bound, but they must have skills to be employable. Schools must set high academic standards and stop at nothing to achieve and maintain school safety. As your representative on the school board, I'll create policies that lead to academic excellence and positive growth. Our school board needs people like me who understand how to manage successful business enterprises and we must be focused on the quality of teaching and learning in the classroom. Everything we do outside of school MUST support student learning. To learn more about my goals for the schools and community excellence, call me at 510-415-7928 and visit www.ChengForHayward.com. Please vote!

WILLIAM L. MCGEE

Occupation: Assistant Principal, Teacher

Age: 36

My education and qualifications are: I have worked in education since 1995. Serving as a current member of the HUSD Board of Trustees has been a great honor. Currently I am an assistant principal and hold multiple teaching credentials. As a graduate of Chabot College and CSU Hayward, I am made in Hayward earning A.A., B.A., and M.S. Degrees in education. I am accessible in the community while attending various events and refereeing basketball games. As an HUSD Trustee, some of my accomplishments have been prioritizing student achievement, parental engagement, high quality teaching and learning, and maintaining a balanced budget. As a Trustee, we have focused on these areas and our district has improved in these areas and more. High quality education is what all students deserve, pre-kindergarten through adult, so they can have a greater opportunity at success. Building a culture of success is a task I am happy to take on for our students, our parents, our community, and for the success of our school district. We have had great successes and growth, but still need to conquer the challenges in our district to continue the progress. For more information regarding my qualifications for candidacy, please visit www.williammcgee.com.

Candidates' Statements
LIVERMORE VALLEY JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Members, Full Term

ALAN HECKMAN

Occupation: Engineer/Parent

Age: 48

My education and qualifications are: I am a parent involved in my children's education, and I believe parent empowerment and local control are crucial to the quality of education. Every tax dollar as possible should reach the classroom to best benefit our children. I helped forge a partnership between the Livermore public charter and district schools for Measure G, and recruited large support. The successful passage preserved school district jobs and programs. To serve the community, I believe that the school district must be an enabler and not a denier of education including school choice. A school board must proactively attract and recruit charter schools.. Choice will attract young families who will move to Livermore for our schools, and attract teaching professionals looking for a competitive job market for their skills. The quickest path to quality is competition and choice. As a board member, I will actively recruit successful competitive charter schools to open in Livermore. We have four school buildings that now sit empty or have temporary residents - Mocho, Almond, Sonoma, and Portola. Build great schools and they will come. Let us fill those schools, create those jobs, and have an excellent school, charter or district, in every Livermore neighborhood!

KATHERINE (KATE) RUNYON

Occupation: Private investor, Volunteer math tutor, USAF veteran

Age: 53

My education and qualifications are: It is a privilege to participate in the education of Livermore's students. I have been able to serve in many ways: math tutor, School Site Council member, parcel tax campaigns, founder and chair of the Dollar a Day Campaign which raised over a million dollars and restored vital programs. I have been president of the Livermore Valley Education Foundation, and have served two terms on the LVJUSD board. I believe education changes lives. It changed mine. I am a college graduate because I had a great education and received a full scholarship from the United States Air Force. We have faced many challenges in the past four years. Financial challenges have been painful. I have learned a lot, and I look forward to tackling upcoming challenges. I am excited that we are bringing another International Baccalaureate program to Livermore, adding to many great offerings like: Project Lead the Way, Green Engineering Academy, Agriculture, Biotech Pathway, and a Culinary Academy. Great schools come from great teachers. We have them. I want staff to have more time for lesson planning, collaboration and professional development. I see a wonderful future for LVJUSD and I would like to continue as part of our future.

CRAIG BUENO

Occupation: Retired Fire Chief

My education and qualifications are: Retired after serving 27½ years as a professional Firefighter, where I earned promotions from entry-level to Fire Chief, I would like to bring my experience in government budgets, labor-management relations and community service to our Livermore Valley Joint Unified School District. As 30-year residents of Livermore, my wife and I had 3 sons attend LVJUSD schools, get accepted to and graduate from UCD and UCB. I have served on School Site Council, Citizen's Oversight on Measure M and Co-Chaired Measure G. I have coached numerous youth teams in the past 20 years; currently beginning my 11th season volunteer-coaching high school sports. To inspire our students, our community must collaborate to create an inclusive, innovative environment for learning. I am well versed in what it takes to compete in today's hiring and will communicate with parents, teachers and staff to ensure that our students are ready. Sworn to protect the public, I spent an entire career building community partnerships and establishing a standard of excellence. This is Livermore, it is our home, and I believe we can achieve more with our students. I would be humbled to have your vote and will work to take our schools to the next level.
www.BuenoForSchools.com

BELIA MARTINEZ

Occupation: Business Owner/U.S. Army Veteran

Age: 49

My education and qualifications are: I am running for Livermore Valley Joint Unified School District Governing Board Member, a position I previously held in 2011. And with the trust instilled in your vote, hope to serve our students once again. I am a U.S. Army Veteran, I have two children that attend the Livermore School District and have served on the Youth Advisory Commission in Livermore in 2012. I have worked managing a Youth Employment Program that aides "at-risk" youth in obtaining employment and ensuring they graduate high school. I'm currently the Scholarship Chairman for the Elks National Foundation of Livermore/Pleasanton that awards education scholarships to high school students. I have a passion for education and working with parents. I know what it takes to triangulate between the needs of student, concerns of the parents and the dynamics of the School District. My objective is simple, as your School Board Member I intend to enrich our student curriculum, with a concentration on STEM Programs. Bring efficiency to the administrative processes, while supporting the needs of Teachers and support staff. Ensure fair transparent leadership in allocating resources, strengthening our budgets for our future students. Please vote for "Belia Martinez" on November 4, 2014.

Candidates' Statements
LIVERMORE VALLEY JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Members, Full Term

ANNE E. WHITE

Occupation: Incumbent

My education and qualifications are: AB Brown University; MS Purdue University; 10 years medical research, UCSF; Director, California School Boards Association. As an experienced Livermore Trustee, I have faced a financial roller coaster: feast and famine. Always, I have remained focused on providing all Livermore students with an outstanding education. To become productive adults, our children must learn facts, practice critical skills, and become expert questioners. We must nurture their creativity and imagination. To become good citizens, children must learn the principles of democracy and practice the individual responsibility that goes with their rights. Caring and effective teachers who provide a rigorous curriculum are vital to accomplishing these goals. Successful teachers need adequate and appropriate materials. Modern and well-maintained schools demonstrate our community's commitment to education. The financial turnaround is near. My experience and insight will guide our transition to better times as we update effective programs and add promising new ones. California's new funding and accountability scheme, LCFF-LCAP, brings additional opportunities to serve Livermore's children. I look forward to working creatively with our superintendent, new board members, and employee leadership. I will always focus on Livermore children, their education, and their future. Re-elect experience to the Board! Re-elect Anne White!

Candidates' Statements
LIVERMORE VALLEY JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Member, Short Term

CHRIS WENZEL

Occupation: Police Chief, ret.

Age: 53

My education and qualifications are: After having served as co-chair of Measure G, I would be honored to earn your vote in serving as a Livermore Valley Joint Unified School District Governing Board Member. This obligation I do not take lightly and I would perform with the same dedication to excellence and high standards as when I was a law enforcement officer for 26 years and almost 8 years as the Danville Police Chief. As Police Chief, I worked directly with the school superintendent on many issues including providing a safe environment for a quality education. As a 17-year resident of Livermore, my family and I are very involved in many aspects of the community. As a volunteer at school events, coaching sports at a middle school and high school and as co-chair of Measure G Parcel Tax, I am deeply committed to school safety and quality education to improve student literacy, math and science performance District wide. The success of Measure G allows our schools to maintain a high quality education that supports the entire community. My children are currently benefiting from the education provided and it would be my honor to add my professional skills along with my passion for community service to be your School Board member.

JOE IGUAIN

Occupation: At Home Father

Age: 42

My education and qualifications are: I have been married for 15 years and am the father of four children, all of whom attend schools in the school district. Additionally, I've been active with youth soccer for several years. I believe the school board needs a strong voice for the parents and students in the district, and I am committed to giving them that voice. I understand that not all parents have the time, with work and afterschool commitments, to read all of the agendas and reports presented to the Board, so they need to be able to trust the Board Members have their interests at heart, and are not using the school board to further a political career. As a stay-at-home father, I not only have the time to devote to being on the school board, but I also have a vested interest in making our schools the best in California. I believe in: Policies that help our teachers and principals provide excellent education; Access to sports for all students who want to participate; Access to healthy and fresh school lunches Thank you for taking the time to read this, and I appreciate your vote.

Candidates' Statements
NEW HAVEN UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Members

LANCE NISHIHARA

Occupation: Father, Designer, and Technologist

Age: 40

My education and qualifications are: I have lived in the Tri City area my entire life and am the product of its public schools. My three daughters are currently enrolled in this district. While in school, I participated in sports, student government, and band and was one of the first Eagle Scouts of Union City's Troop 20. After being honorably discharged from the Marine Corps, I earned my bachelor's degree in Mass Communication with a minor in Sociology from Cal State East Bay. Over the past 18 years, I've worked as a designer at some of the best known companies in Silicon Valley— most recently as the Director of Product Design and User Experience at the innovation center of a Fortune 50 company. I understand the skills that our children need to succeed in this ever-changing world. Over the past 8 years, I have led school site councils at HVC, AMS, and CCMS. I am very active in the school district and Union City, serving on the school district's budget committee and the city's General Plan Advisory Committee and Economic Development Advisory Team. I'm also a team manager for UC Premier and a neighborhood watch captain. I would very much appreciate your vote and support.

SARABJIT KAUR CHEEMA

Occupation: Incumbent/Civil Engineer

My education and qualifications are: Union City has been my home town since migrating from India in 1991. I am a former high school math and science teacher and my three sons are products of our district. I am a dedicated member of the Governing Board of Education of New Haven Unified School District and am very thankful for the opportunity to serve our community and kids. In the last four years, I have helped our district overcome the significant challenges of the state wide fiscal crisis and kept emphasis on classroom priorities. I have always been instrumental in obtaining the resources needed to ensure every child's success. To reduce the achievement gap we have provided open access to AP courses at Logan. By working collaboratively with parents, teachers, and staff, I have helped to create a positive culture for the district. I will continue to work hard to improve the educational opportunities for all families in the New Haven Unified School District by supporting policies that enhance quality student learning and financial stability. I again, humbly ask for your support and vote on 11/4/2014 to reelect me to sustain the positive change I have helped to bring in our schools.

LINDA CANLAS

Occupation: Incumbent / School Principal

My education and qualifications are: Masters in Governance, Professional Administrative and Teaching Credentials, M.A.-Educational Leadership. Good schools define good communities and are results of collaborative leadership focused on student success. Over the last 4 years, while faced with fiscal and other challenges, New Haven Unified School District received the prestigious \$29 million Race to the Top grant. This was no accident, but the product of strong School Board and District collaboration. During these years, I served as Board President and on Alameda County School Board Association, Union City Youth Violence Prevention Advisory Board, and Board of Education/Union City Council Sub Committees. To sustain NHUSD's excellence, we must continue to make prudent, fiscally-responsible decisions, be creative with limited funds, and build on NHUSD tradition of excellence. An Educator/Teacher/Principal for over 33 years, I know firsthand what it takes to sustain an outstanding school district. As parent and community volunteer, I was on School Site Councils and currently the St. Anne Pastoral Council Chairperson. As Board Trustee, I will continue to prioritize student achievement, strengthen community partnerships and student safety, and insist on fiscal discipline. Compare, then, please join Congressman Swalwell, NHUSD Trustee Ritchie and others in re-electing LINDA CANLAS -- the clear choice with experienced voice. Thank you.

GWEN ESTES

Occupation: Teacher

My education and qualifications are: I would be honored to receive your vote for a seat on the New Haven Unified School Board. If elected, I will bring to the Board the Knowledge, Integrity, Dedication, and Support necessary to ensure that all of our children have the resources required to ensure that they will be successful both in and out of the classroom. Our children are our future; we must prepare them to assume their role as successful, productive members of society. I have a B.A. in Government and a Master's Degree in the Administration of Justice. A resident of Union City for more than three decades, my two grown children are products of our school district. My son is a lawyer, and my daughter is a high school teacher in Southern California. I have been an English and Social Studies teacher for fifteen years. When I'm not teaching, I tutor at-risk children. I have but one goal if elected to the New Haven Unified Board of Trustees: ensuring that all of our children have the necessary resources that will prepare them for success. I would be honored to receive your vote. Gwen for K.I.D.S.

Candidates' Statements
NEWARK UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Members

NANCY THOMAS

Occupation: School Board President

Age: 71

My education and qualifications are: Our school district has weathered the deep cuts of the last recession and is emerging stronger than ever. Test scores have soared, eclipsing all other districts in Alameda County in 2012. For the first time in 12 years we have two schools that have attained Distinguished School status. Many of our schools have reached the 800 API score threshold for academic excellence. We have all been saddened by the resignation of our beloved superintendent, Dave Marken. I have done everything possible in hopes he would change his mind. With his departure I will commit my experience and knowledge to ensure the success of the district as we transition to new leadership. I am a strong advocate of Dr. Marken's vision for student success. He championed an A-G default curriculum so that all our students are CSU/UC eligible. He instituted a full-day kindergarten starting this year, and began the planning process for a middle school model for grades 6, 7 and 8 for next year. As I have in the past, I will continue to use my experience as an industry engineer and manager to ensure the district's fiscal health. I would appreciate your vote on November 4th.

CHRISTOPHER WECKS

Occupation: Full Time Parent/Entrepreneur

Age: 30

My education and qualifications are: I am Christopher Wecks: lifelong Newark resident, U.C. Davis graduate, father, volunteer, and passionate believer in good governance. I promise thoughtful, consistent leadership. This year, I want you to consider making a powerful change with your vote. 1) Let's build 21st century transparency: Recent school board turmoil has left our community wondering who or what's to blame. I promise a simple web resource to explain public decisions and answer your questions. Let's improve access to our Board. 2) Let's hold on to our talent: It is a sad day when a beloved leader like our superintendent so suddenly leaves us. Board leadership must allow its principals and superintendents to lead their teams, or we'll continue to lose them to districts that will. I promise board trust, integrity and accountability. 3) Let's launch a volunteerism campaign: Newark needs community involvement. As a board member I will champion 5-hours a month spent in our children's schools, and encourage school opportunities that get us all excited. Let's build a stronger school community. Thank you for your consideration. I see great things in our future, and hope you'll share with me what you see at [facebook.com/chriswecks](https://www.facebook.com/chriswecks).

Candidates' Statements
PLEASANTON UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Members

JOAN LAURSEN

Occupation: School Board Member/Parent/Community Volunteer

My education and qualifications are: I care deeply about Pleasanton's schools and focus full-time on education issues. I gained invaluable experience in the last four years as your School Board Trustee during one of the most challenging fiscal times in our district's history. A financial analyst by training, I have a solid understanding of governance, oversight and fiscal accountability which I have put to good use in my role as Trustee. The extreme budget cuts of the Great Recession challenged all of us – trustees, administrators, teachers, staff, and parents. Working together, we weathered the storms and emerged a stronger district, in which students receive an excellent education with ever-improving student achievement and recognition. I played a key leadership role in revitalizing our education foundation, helping to raise \$2,500,000 to support Pleasanton's students. Because I advocated effectively with legislators and State Board of Education, Pleasanton Unified School District will receive more money in the new school finance model, and the regulations will be less restrictive. I strongly support staff training to integrate technological tools and project-based learning so all students become college and career ready. I would be honored to continue serving you as trustee of the Pleasanton Unified School District. I respectfully ask for your vote November 4th. www.votelaursen.com

JEFF BOWSER

Occupation: School Board Member, Educator & Businessman

Age: 52

My education and qualifications are: We have excellent schools in Pleasanton and I am honored to have served our community on the Pleasanton School Board for four years. As a 43-year resident of Pleasanton and a product of our district I will continue to improve our schools for all students. In the past four years we have balanced the budget, reduced class sizes and restored reading and music programs. I hold a Masters in Educational Leadership and have been an educator for over 15 years. As a teacher at a continuation school, high school administrator, or principal, I fought for my students to get the best education. For the past decade, I have worked to ensure that schools have cutting-edge technology. When solving our district's educational challenges, my private sector experience provides a needed perspective. We must ensure efficient delivery of services with prudent fiscal management. We must assist our schools with Common Core and ensure that we are training, recruiting, and retaining high quality teachers. I am committed to public service and improving the lives of children, whether as President of the Foothill Little League, PTA or President of our School Board. I would be honored to have your vote for re-election. www.votebowser.com

MARK R. MILLER

Occupation: IT Manager

Age: 53

My education and qualifications are: Our schools strive for a standard of excellence, but our current school board does not rise to that level. Excessive administrator attrition, poor decision making transparency, and deaf ears toward parents are its unfortunate hallmark. My pledge is to seek a balance of parent, student, and staff needs, to be as transparent as possible, and to work collaboratively with the community and neighboring districts to improve our schools. I am not a politician or an educator, but I have much to offer our district. My analytics background causes me to value a strong STEM foundation, and my experience as a manager and leader shows me the importance of the arts, sports, and extracurricular activities. My business background teaches me fiscal responsibility. As a parent of two Foothill graduates and one at PMS, I know it takes more than high GPA and test scores to get into the best colleges. For the younger ones, reasonable class sizes are a must, but active community support of schools is even more critical. If you are happy with status quo, vote for the incumbents. For a fresh perspective and independent thinking, consider giving me your vote. I won't let you down.

PAIGE WRIGHT

Occupation: Substitute Teacher

Age: 47

My education and qualifications are: I have been a parent and volunteer in the Pleasanton Unified School District for 9 years and a substitute teacher for 8 years. I will use my experience to ensure a smooth transition to Common Core for students. We need to be mindful of any difficulties students may have with the change and be ready to provide intervention so that no one is lost in the shuffle. We must also be aware of our budgetary constraints with respect to our facilities and class sizes, as well as how planned development will affect PUSD. I believe open communication between the Board, parents and staff is essential to make this transition happen smoothly. We must balance community concern and input with best policies for the District. The school board is elected to represent the community, and we must act with transparency regarding objectives and decision-making. We must continue to make this a school district where students thrive and grow to achieve maximum potential, and we must therefore continue to attract, develop, and retain the best talent for our schools. In order for the District to attract good teachers, we must be able to attract and keep good administrators.

Candidates' Statements
SAN LEANDRO UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Member, At Large, Short Term

PETER OSHINSKI

Occupation: Child Nutrition Administrator/Educator

My education and qualifications are: Associate's in Elementary Education, Bachelor's in Consumer Family Studies. My 8 years of experience includes teaching college-level courses, a Hayward Unified School District Administrator and Consultant for the California Department of Education. During my career spanning several local public agencies, my responsibilities included financial and budget administration, executive recruitment, and labor relations. As a proven District Administrator, I bring the desire to improve the San Leandro School District by creating an environment where every child has the opportunity to succeed. I believe the Board's job is to foster this educational environment where students thrive, not merely produce adequate test scores. My vision for a healthy learning environment includes safer schools, creating pathways from school to college or good quality jobs and attracting and keeping quality teachers and administrators. And, where all students are encouraged to follow their dreams regardless of their background. I applaud the adoption of Project Based Learning, which supports this belief. I want the School District's Budgetary decisions to reflect this priority too. I will proactively solicit the opinions of parents and teachers to assist the Board in the decision-making process, thus making the Board more responsive to community needs.

EVELYN GONZALEZ

Occupation: Community Volunteer

Age: 50

My education and qualifications are: I am running for School Board because all San Leandro students deserve an excellent education. As a mother of two San Leandro High School graduates and two juniors, I have spent the last 15 years volunteering in our schools. I know firsthand the challenges our students face, including students with special needs and English learners. I am also active in the community, volunteering on non-profit boards and as a San Leandro Commissioner, where I recently organized the first Cherry Festival parade in San Leandro in a decade. Through these efforts, I have developed strong relationships with parents, teachers, staff, administrators, and community members. Together, we identify the same basic issues our School Board must address: instruction that meets the needs of all students, support for teachers and staff, better communication, enhanced transparency and accountability, and improved technology. I will bring my experience, vision, and passion to address these issues. With the new school funding formula, new curriculum and testing, and new leadership at district office and many schools, our students can have a bright future. I would be honored to have your support to bring positive change to our schools and ensure our students get the education they deserve.

MONIQUE TATE

Occupation: Parent/Administrative Assistant

My education and qualifications are: Education has always been important to me. I was compelled to return to school at 40 and within 6 years while working full-time at the Alameda County Office of Education earning my A.A., B.A. and M.P.A. I have been supporting schools and districts throughout the Bay Area as staff of the statewide Regional System of District and School Support since 2007. My children have received an excellent education in our district. My oldest a 2009 graduate of San Leandro High School (SLHS); 2014 college graduate, now employed as an industrial engineer. My second, a 2014 graduate of SLHS now a college freshman and my youngest a freshman at the Korematsu Campus. I've been an involved parent, volunteering in the classroom, active in the Parent Teacher Association, serving on the School Site Council, participating in the Parent Institute and community forums. In 2014, I was designated as a parent representative of the Local Control Accountability Plan (LCAP) Design Team. I am an active member of CSEA. My goals are to increase parent engagement, planning and progress monitoring processes leading to continuous student success and an increase in SLUSD graduation rates. Please vote Monique Tate as your next School Board Trustee At-Large 2014 www.moniquetate.com

ELSIE "JEANNE" KINKELLA

Occupation: Retired High School Teacher

My education and qualifications are: I am a lifelong resident of San Leandro. I graduated from San Leandro High as did my late husband and our two sons. I received my BA and Secondary Teaching Credential from Cal State Hayward. I am a retired high school Spanish teacher and was the Foreign Language Department Head at James Logan High School for ten years. As Department Head, I worked closely with other teachers and administrators and was able to understand and appreciate both points of view regarding the complex issues facing schools today. A positive, nurturing, safe school environment is critical to a child's future success. The arts, writing, science, technology, mathematics and critical thinking skills are all equally important to a child's well rounded education in today's global society. If I am given the honor of representing you on the School Board, I will focus my efforts on ensuring that our schools provide this kind of learning environment for every child in our district.

Candidates' Statements
SAN LEANDRO UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Member, Area 4

LEO SHERIDAN

Occupation: Businessman

Age: 40

My education and qualifications are: As a lifelong resident of San Leandro and a product of the San Leandro Unified School District, I believe that our school system needs change and needs to improve how we educate our children. The current is failing them and they deserve better than what they are currently receiving. It is not only in their best interest, but in ours to provide them with the best education we can. I believe that my insight as a parent and PTO Board Member as well as my business and leadership skills can be a valuable asset to the School Board. Join me as we push for change to make our school system better for our children. This is not a task that can be completed by one person, it takes every single parent, teacher and school staff member getting involved. This November, let's vote for change. Let's vote for our children. Vote Leo Sheridan. Let's work together towards Better Schools For Our Children.

LATRINA DUMAS

Occupation: Mother/Community Organizer/Parent Advocate

Age: 44

My education and qualifications are: For more than ten years I have worked tirelessly advocating for the families of San Leandro. I have been a San Leandro community member for over 20 years and a parent of three children currently attending San Leandro schools for the past twelve years including a child with special needs. As a parent advocate and a community organizer I participate in several collaborative advisory councils within the school district and Alameda County. I have continued to support the human resource recruitment process at the district level as a parent since 2008. I assisted in the implementation of a district wide advisory group which is currently known as the Local Control Accountability Plan Parental Advisory Council (LCAP PAC); I was appointed VP of Leadership Development for Congregations Organizing for Renewal (COR) Board of Directors with a focus on education and personnel issues. As a former candidate I remain committed to working closely with the district to focus on career and college readiness for all students. I am dedicated to all stake holders and passionate about finding equitable outcomes and ensuring best practices. I would be honored to earn your vote November 4, 2014 for the San Leandro School Board. Latrinadumas.com

Candidates' Statements
SAN LORENZO UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Governing Board Members

HELEN T. RANDALL

Occupation: Incumbent School Board Member

My education and qualifications are: I am seeking re-election on the San Lorenzo Unified School District Board of Trustees. I have been proud to serve and represent our students and community as a member of The San Lorenzo Unified School Board of Education since 1994. As a current member of the Board of Trustees, I have helped our district establish successful Small Learning Communities, maintain music and athletic programs. We have also raised our attendance rates, decreased suspension rates, and increased accountability district-wide. In addition, we have made considerable improvements to our sites including new construction of science laboratories, libraries and gyms. I am a proud retiree of our district and also served as the CSEA Union President for 12 years. I understand the needs of our students and the desire of our community for highly educated students. We have a healthy school district but we must continue to be vigilant and monitor our district's resources diligently. I believe in parental involvement and choice, as parents should be a major part of their children's life choices. I need your assistance and support to continuing to be your representative.

ISABEL POLVOROSA

Occupation: Incumbent/San Lorenzo School Board Member

My education and qualifications are: During the budget crisis, the San Lorenzo Unified School District has remained fiscally sound. With the restructuring of our high schools we have established eight Small Learning Communities to meet the needs of students. I have been vice president of the SLZ school board and I represent the School District on the , San Leandro Disaster Council, and President of the Eden Area Regional Occupational Board. I serve on the San Leandro Boys and Girls Club Board of Directors, Inner Wheel, PACE, Alta Mira, San Leandro Historical Society, San Leandro Scholarship foundation. I recently retired, after working in IT department at Chabot College for 30 years. I served on Classified Senate and several SEIU committees, and past President of CSEA. My approach to all issues has been through honesty and integrity. I was born and raised in San Leandro and have been a resident of San Lorenzo Unified School District for 40 years. Julian and I have been married for 50 years. Our two daughter's, Dawn and Nicole attended San Lorenzo Unified School District , as did both of our two grandchildren. I would like to continue to help guide the district and strive for quality education with high expectations for all our students.

JANET ZAMUDIO

Occupation: Director of Parent Services, Children's Council of San Francisco/Mother

Age: 38

My education and qualifications are: The San Lorenzo Unified School District needs a new school board member committed to our students, families, educators, and school community to ensure a successful education for our students! I am running for School Board because I ardently believe that parents can and should be involved in decision-making processes, have 15 years of experience working with families and children, and hold the appropriate credentials for this position. As a mother of three children currently in elementary, middle, and high schools in the SLZUSD, I can personally attest to the power that a high-level quality education has on our young children and am committed to thinking deeply about the impact upon our children and families, of any decision being made. I work as a Director of Parent Services in a nonprofit organization in San Francisco, sit on a statewide board and national committees focused on early care and education (ECE), and am dedicated to supporting children and families gain access to quality ECE. I earned a BA from UC Berkeley, masters in educational leadership from Mills College, and am currently a doctoral candidate in educational leadership. I look forward to making SLZUSD the school district our community deserves.

STEVEN KIRK

Occupation: Banker

Age: 45

My education and qualifications are: I am a lifelong East Bay native and 17 year San Lorenzo resident. I earned a B.A. in Political Science from Cal State Hayward. I have worked in the banking and investment industry for 22 years. As a Wealth Management Banker I oversaw high net worth portfolios and will bring this private sector knowledge and experience to the San Lorenzo Unified School District Board. I was elected to the San Lorenzo Village Homes Association Board in 2011, currently serving as its Treasurer. I also sit on the Hayward Area Recreation District Citizens Advisory Committee. If elected I will work hard to: 1. Be fiscally responsible with all the district's resources. 2. Update our district's infrastructure. 3. Create partnerships with other local agencies and private organizations. 4. Recognize the different cultures and the diversity our children represent. I will offer a practical, common-sense approach to problem solving and working with administrators, teachers, parents, and other board members. I appreciate your support. kirkforslzusd@gmail.com

Candidates' Statements
CITY OF ALAMEDA
Mayor

TRISH SPENCER

Occupation: Attorney, Community Volunteer, Environmental and Children's Advocate, currently serving as Alameda Unified School District Board Member

My education and qualifications are: B.A. (Sociology), U.C. Berkeley; Juris Doctor, Western State University. Masters in Governance, CSBA. Former Co-Chair Alameda Collaborative (35+ organizations), Alameda PTA Council President, and Substitute Teacher. I have raised four children in Alameda. I am the voice of reason on Alameda's school board, putting children first. Too many City leaders' decisions are driven by special interests, ignoring citizens' best interests. Thousands of new homes have been approved without addressing infrastructure and transportation needs. I collected signatures to protect our golf course and Crab Cove. I signed the ballot argument against SunCal. I rejected City leaders' multi-million dollar land "swap" with AUSD, done secretly without appraisals to maximize developer profits over our children's future. As mayor, I will chart a new course for Alameda, putting citizens first. I will work to ensure Alameda does its best to serve all residents: protect parklands and reasonable development (avoiding traffic gridlock and overcrowded schools); promote local business; attract new jobs; support schools; manage City's budget; and, ensure fiscal transparency. I am a dedicated, compassionate, detail-oriented leader, welcoming public input. Together, we will tackle the quality of life issues and fiscal challenges facing us. The time is now! Thank you for your vote. www.TrishForMayor.com

MARIE GILMORE

Occupation: Mayor

My education and qualifications are: I am running for re-election as Mayor to keep Alameda moving forward. Since I was elected Mayor, we've strengthened our city government and enhanced the quality of life for business owners, seniors, children and families. At City Hall, we've improved transparency and increased our budget reserve. We've worked with public safety personnel to address future pension costs. At no cost to Alameda taxpayers, we now control Alameda Point and planning is underway to transform it into one of our greatest economic development assets. We are planning and actively seeking funds for new parks and usable open space. Transportation challenges are being tackled head on. In the community, we've supported programs for seniors and preserved emergency room services at Alameda Hospital. We launched new events to promote Alameda-based producers and manufacturers. In the midst of recession, we protected city-funded after school activities, youth sports and public library services. The library has implemented widely popular new reading programs and we continue to work with the school district to restore funding cuts from the state. I would be honored to earn your vote to continue as Mayor of Alameda. Together, we can keep Alameda moving forward.

Candidates' Statements
CITY OF ALAMEDA
Councilmembers

JIM ODDIE

Occupation: District Director for Assemblymember Rob Bonta
Age: 50

My education and qualifications are: I chose to raise a family here almost 20 years ago because of Alameda's quality of life. During this time I've devoted myself to serving Alameda as a community volunteer and public servant. As district director for our local Assemblymember, my job is to help solve problems for East Bay residents. I served as Chair of Alameda's Open Government Commission and as a member of Alameda Hospital's Finance and Management Committee. I volunteered for Alameda's public schools, where my children attended, including serving on a Parcel Tax Advisory Committee, and for my homeowners association. As an attorney and CPA I know how to balance budgets and help individuals and organizations make informed and prudent decisions. I am running for City Council to continue to make Alameda a special place for families, seniors and working people. I want to keep Alameda a safe place for generations of families to live. We need to continue providing excellent schools and high quality police and fire protection. We need to expand recreational opportunities and protect open space. We need to ensure Alameda Point and other underutilized properties are planned sensibly, focusing on attracting innovative new employers. I would be honored to earn your vote.

STEWART G. CHEN

Occupation: Alameda City Council member/Doctor of Chiropractic
My education and qualifications are: As a healthcare provider and community volunteer, I have always believed in helping people by working together. As your City Council member, I have worked with the Mayor, my colleagues and countless members of the community to earn real achievements for Alameda. We recently earned an AA+ credit rating, saving the City millions in bond refinancing. We have also successfully renegotiated pension contributions with our public employees. We have collaborated with AUSD to maintain city services for our students and the public, including the access to public swimming pools. We continue to keep police and fire staffing levels strong. I have worked hard to protect parks and open space, helped secure grant funding for Jean Sweeney Park, and I continue to advocate for adequate parks and open space at Alameda Point. Together, I believe we can continue this progress in the coming years and achieve significant results in local job creation, recreational opportunities, the quality of our schools and new solutions to traffic problems. I have over 13 years of experience serving Alameda on the Social Services Human Relations Board, Alameda Healthcare District Board, and City Council. It would be an honor to continue serving you on the City Council. Stewartchen.org

FRANK MATARRESE

Occupation: Consultant/Alameda Business Owner
Age: 59

My education and qualifications are: As your councilman my priorities will be to keep Alameda thriving and funded by a sound budget. I will work with our schools, the park district and local agencies to pool resources to benefit Alameda. I will push for creating jobs and open space at Alameda Point. I was privileged to serve as your Councilman from 2002 – 2010. I was a leader in efforts to build a new Main Library, to restore the Alameda Theater and to improve Webster Street. I proposed the Fiscal Sustainability Committee to address budget shortfalls. Because open government is vital, I held town hall meetings, listened to your concerns and kept you informed. I am offering my experience to find solutions to the serious challenges Alameda faces. I will focus on commercial uses and establishing parklands at Alameda Point. I will work for sensible limits on residential development and to find ways to untangle traffic. With dwindling City reserves, I am prepared to make the forward thinking decisions needed for a structurally sound budget. I will use every available opportunity to maintain essential city services. I will keep you informed. I will listen and lead. Your consideration and vote are appreciated. Contact Frank: 510-759-9290 f.j.matarrese@gmail.com

Candidates' Statements
CITY OF ALBANY
Board Of Education

ELLIOTT CHIN

Occupation: Marketing executive

My education and qualifications are: My name is Elliott Chin and I am an Albany resident and homeowner of 12 years. I'm also a father of two young children and a former assistant teacher at local private schools Windrush and Prospect Sierra. As a marketing executive in the technology and consumer electronics space, I've built products and businesses through consensus and decisive leadership. I am also a passionate believer in an education curriculum rich with music, arts, drama, and physical play on top of the core needs of science, math, reading, and social studies. I also believe that children and parents need robust afterschool care options, and that the best school districts are ones where parents, teachers, students, and the community enjoy a cooperative environment with open communication. I want to join the Albany Unified School District board of education and work with fellow boardmembers and the superintendent to deliver on this vision. I have great experience building coalitions and consensus, balancing budgets, and implementing long-term strategies. And as both a father and former teacher, I am personally invested in seeing our schools thrive and grow in Albany. I respectfully ask for your vote for the Albany school board. Thank you for your consideration.

ROSS STAPLETON-GRAY

Occupation: Research Program Manager

Age: 53

My education and qualifications are: My family and I moved to Albany in 2001 for the schools, and I would like to do what I can to maintain their excellence. I've served on the board of Albany SchoolCARE, and volunteered extensively in the schools, from my daughters' first days in Maggie Shepherd's kindergarten class at Marin, to musical theater productions at both AMS and Albany High. I've taught at three universities, but regard education as a life-long activity, that can and should be practiced anywhere. As a technologist, I would like to help the District recognize new opportunities, such as online classes from universities to supplement and complement high school courses — to look outward, for partners in other schools, and for new resources, worldwide. I have experience as a federal grant writer, and hope to see AUSD take advantage of programs funding STEM education and other areas of national interest. I've been active in our community, including two years coaching in the Albany Berkeley Girls Softball League (ABGSL), and volunteering with the Girl Scouts. AUSD is a wonderful collaboration of dedicated teachers and administrators, committed parents, and inquisitive kids, and I'd like to do what I can to further that. /s/Ross Stapleton-Gray

CHARLES BLANCHARD

Occupation: Environmental Scientist

Age: 61

My education and qualifications are: Generous community financial support, countless volunteers, and dedicated professional staff have maintained the high quality of Albany's public schools, even during times of limited funding. I've been part of the volunteer effort for many years, and would like to continue contributing to Albany as a member of the Board of Education. My children attended Albany schools K-12 (AHS classes of 2004 and 2008). I served as chair or co-chair of three PTAs and one school site council, and have been a member of multiple advisory committees. I was a member of the Board of Education between 2004 and 2008, serving as Board president in 2006 and 2008 and as vice-president in 2005 and 2007. I contributed to the renovation of Cougar Field and the construction of the new Albany Pool. Since 2008, I have served on the Albany Unified School District Strategic Plan Committee, the Albany Pool Sustainability Committee, and the Golden Gate Fields Task Force. I am currently a member of the City of Albany Sustainability Committee. I would be honored to again represent you on the Board of Education. I will work with the community and staff to ensure Albany's high quality of public education.

PAUL BLACK

Occupation: Incumbent

My education and qualifications are: I ask for your vote so I can continue my work on the School Board. I've lived in Albany for over 33 years. My son attended Albany schools from Kindergarten through 12th grade, during which time I volunteered in several capacities in the schools. After he graduated in 2008, I sought a seat on the Albany School Board because I firmly believe that an excellent system of public education is essential to a strong democracy. Since then, I have worked with the other Board members to keep AUSD solvent in the face of major cutbacks in State support. With the help of the community, we have passed parcel taxes, preserved all major school programs, and kept preschool and daycare services going. I've participated in the district's strategic and facilities planning processes and in hiring a new superintendent, and I've worked to improve accountability of the schools to the Board and communication between the district and the community. AUSD continues to face major budget and educational challenges. As a Board member, I will help the Albany schools remain solvent and improve the excellent education we provide our students. For more information, please see my web site: <http://www.PRBlack.com/BoE>

Candidate for MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 1

I, **ALEJANDRO SOTO-VIGIL**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Alejandro Soto-Vigil
2. The office for which I am a candidate is Berkeley City Council, District 1
3. That my residence is 1534 Berkeley Way, Berkeley, CA 94703
4. The place of my birth is Martinez, CA
5. My present occupation is Legislative Aide, Berkeley City Council
6. I have held the following public offices: Rent Stabilization Board Commissioner; Rent Board Eviction / Section 8 / Foreclosure Committee; Rent Board Safe and Sustainable Housing Committee; Public Works Commission; Housing Advisory Commission; HAC Community Development Block Grant Subcommittee; HAC Relocation Ordinance Committee; AC Transit District Accessibility Advisory Committee.
7. Record of community service: Communities for Better Environment; Cesar Chavez Commemoration; Expressions Gallery Arts & Education Board; East Bay College Fund mentor; Richmond Progressive Alliance; Little League Baseball Coach.
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.

9. I pledge to work tirelessly to serve District 1 and provide the fresh ideas and leadership we need to keep Berkeley a wonderful and inclusive place to live. What I want for my children – affordable housing, quality schools, beautiful parks, economic security, and a sustainable environment – I want for all Berkeleyans, young or old. And I'm willing to work for these values because I know that my family and our community are depending on it. For over 5 years, I've served as a Legislative Aide to City Council. In this position, I've combined my passion for service with my legal training to effectively draft legislation, respond to resident concerns, and navigate City bureaucracy. I will hit the ground running. In office, I will continue to apply pressure on Berkeley's manufacturers to improve air quality, push a true living wage, protect West Berkeley artisans, ensure that our parks receive a fair share of City resources, work across City entities to address health disparities, and work with you to identify needed pedestrian improvements. My door will always be open to you. I'm supported by SEIU Local 1021, former Berkeley Mayor Gus Newport, and Richmond Mayor Gayle McLaughlin, among many other community members. Sotovigil2014.com

10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:

Maxwell G. Anderson Jr., Berkeley City Council, District 3
Jesse Arreguin, Berkeley City Councilmember, District 4
Kriss Worthington, Berkeley City Council, District 7
Anna de Léon, Former School Board President
John T. Selawsky, former School Board President
Katherine Harr, Rent Board Vice-Chair
Mansour Id-Deen, President of the Berkeley NAACP
Leah Simon-Weisberg, Legal Director, Tenants Together
Sara Shumer, Former Planning Commissioner; Zoning Adjustments Board Member
Terry Terteling, Oceanview Neighborhood Association
boona cheema, Retired Executive Director, Building Opportunities for Self-Sufficiency
James Chang, Candidate for Rent Board Vice-President of External Affairs for Berkeley Student Cooperatives (13-14)
Sharon Maldonado, Former Rent Board Commissioner
Marilyn P. Wong, MD, MPH, Berkeley Community Health Commissioner; Physician, San Francisco State University
Jacquelyn McCormick, CENA President; Exec. Director National Post Office Collaborate, Candidate City Council
Brandy Campbell, Program Manager, Roots of Success
David Isaac Tam, Former Zero Waste Chair
Janice Schroeder, Teacher, Health Educator, Environmentalist
Asa Dodsworth, Berkeley Rent Stabilization Board
Beth G. Montano, Oceanview Neighborhood Association

s/ALEJANDRO SOTO-VIGIL

Candidate for MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 1

I, **LINDA MAIO**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Linda Maio
 2. The office for which I am a candidate is City Council, District #1
 3. That my residence is 1732 Berkeley Way
 4. The place of my birth is New York City
 5. My present occupation is Berkeley City Councilmember
 6. I have held the following public offices: Councilmember and Vice-Mayor; Zoning Commissioner; Representative, East Bay Public Safety Corridor; Chair, Berkeley Design Review Committee; Member, City/School District 2x2 Committee
 7. Record of community service: Board President, Resources for Community Development, Non-profit Housing Organization; Berkeley's Representative, International Council on Local Environmental Initiatives; Advisory Board, Californians for Responsible Gun Laws
 8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.
9. I am privileged to have represented you, working for sound environmental stewardship, affordable housing, quality resident services, traffic calming, and academic success for our children. I continue to work closely with police to improve public safety. Emission controls have substantially reduced neighbor complaints about West Berkeley industry odors. My office recently brokered an agreement with Berkeley Asphalt to cut volatile organic emissions 50%. At my direction Berkeley completed an excellent Watershed Management Plan, including storm water retention wells, filtration, and permeable street paving. Our re-design of the Gilman/I-80 Interchange is shovel-ready; the \$15 million needed is in the County Transportation Measure before the voters. Responding to a plan to ship explosive crude oil on Amtrak rails, the Council unanimously approved my proposals to oppose. Collaborating with environmental organizations and other cities, we led the California delegation in Washington to press the Department of Transportation to more effectively regulate the railroads. The oil industry must not endanger the safety of our communities, as has happened elsewhere. Endorsements (see www.lindamaio.org) include Berkeley's Fire Fighters Association, and the Sierra Club. I ask for your support for my re-election, Berkeley's Parks Measure, and the proposed Tax on Distributors of Sugar-Sweetened Beverages.
10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:
- Loni Hancock, State Senator
 - Nancy Skinner, State Assemblymember, AD15
 - Josh Daniels, Berkeley School Board President
 - Beatriz Leyva-Cutler, Executive Director/BAHIA Inc. & Berkeley School Board Member
 - Este Gardner Cantor, Vicar (Pastor) Good Shepherd Episcopal Church
 - Judy Appel, Berkeley School Board Director
 - Karen Hemphill, Berkeley School Board Director
 - Julie Sinai, Berkeley School Board Director
 - Malcolm Margolin, Publisher, Heyday Books
 - David Coady M.D., Founder and Medical Director Options Recovery Services
 - Susan Medak, Managing Director, Berkeley Repertory Theatre *for identification
 - Martin Bourque, Executive Director, Ecology Center
 - Carole Bennett-Simmons, Coordinator, Peralta Community Garden
 - Adam Berman, Executive Director, Urban Adamah
 - Margo Schueler, Public Works Commissioner, Camelia St Neighbor
 - Rob Browning, Owner, Talavera Ceramics & Tile
 - Dmitri Belser, Executive Director, Center for Accessible Technology/President Emeritus, Ed Roberts Campus
 - Sharon Hawkins Leyden, LCSW, Founder of Youth Engagement Advocacy and Housing (Homeless youth shelter in Berkeley)
 - Carole Davis Kennerly, Former Vice Mayor, City of Berkeley
 - Linda Schacht Gage, UC Faculty; Berkeley Library Foundation

s/LINDA MAIO

Candidate for MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 1

I, **MERRILIE MITCHELL**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Merrilie Mitchell
2. The office for which I am a candidate is City Council, District 1
3. That my residence is 1612 Delaware Street
4. The place of my birth is Oceanside New York
5. My present occupation is Community Activist
6. I have held the following public offices: None
7. Record of community service: Parents United for Health; Neighborhood Network; Berkeley Safe Neighborhood Committee; Landmarks Preservation initiative, District Elections organizer; Save Strawberry Canyon; Council Neighborhoods Association; League Women Voters
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.

9. I became a homeowner and community activist in "District 1" by moving the old Coop Credit Union building, then scheduled for demolition, to Delaware Street, an inspirational neighborhood. That was 30 years ago when Community members wanted a park on desolate "Hearst Strip" BARTlands that has become Ohlone Park! I got the signatures to block cross traffic and make the park continuous, safer. That green inspired envisioning with biker Chuck for a greenway through Bart's northerly parking, following Santa Fe right-of-way, winding to Albany's path and beyond. BART said "YES", and began what became the Ohlone Greenway! We built tot lots, big kid structures, fields, the first dog park in the world, and more on Ohlone Park. Mothers and others united to stop herbicide use in our parks! I was encouraged to be an activist as a student at Old Merritt College, aka Grove Street. When the College was to relocate leaving Berkeley without its promised easily accessible community college, I looked for help to save it getting nowhere until I knocked on Maudelle Shireks door. She called her lawyer, and got us time for community action and compromise →Vista College which has become Berkeley City College.

10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:

Martha Nicoloff, Author – Neighborhood Preservation Ordinance; Former Planning Commissioner and Zoning Adjustments Board
Barry Wofsy, Founder of Berkeley's "Progressive Neighborhood Alternative." "Milvia–Martin Luther King Jr. Alliance's," President.
Retired public school teacher and Chief Union Negotiator for teachers.

James Peterson, Former Commissioner Berkeley Zoning Adjustment Board (ZAB)

Theodore Edlin, Former Chair Housing Advisory Commission

Kathleen A. Bernier, Healthy Berkeley

Mark McDonald, former Peace & Justice Commissioner, Committee to Minimize Toxic Waste member

Michaline LePaule, Save The Berkeley Post Office

Curtis V. Manning, Oceanview Committee

Art Goldberg, Former Chair, Budget Review Commission

Mary Chin, Retired Teacher

s/MERRILIE MITCHELL

Candidate for MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 4

I, **JESSE ARREGUÍN**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Jesse Arreguín
2. The office for which I am a candidate is Berkeley City Council, District 4
3. That my residence is 1528 Henry Street, Berkeley, CA 94709
4. The place of my birth is Fresno, CA
5. My present occupation is Berkeley City Councilmember, District 4
6. I have held the following public offices: Berkeley City Councilmember, District 4; Berkeley Representative, Oakland Airport-Community Noise Forum; Chairman, Oversight Board for Berkeley Redevelopment Successor Agency; Commissioner, Berkeley/Albany Mental Health Commission; City Council Post Office Subcommittee; 3x3 Joint Housing Authority/City Council Committee; 4x4 Joint Task Force Committee on Housing; Elected Commissioner, Rent Stabilization Board; Member, Berkeley Zoning Adjustments Board; Commissioner, Berkeley Planning Commission; Commissioner, Berkeley Housing Advisory Commission; Downtown Area Plan Advisory Committee (DAPAC); Joint Density Bonus Subcommittee; Joint DAPAC-LPC Subcommittee on Downtown Historic Resources; UC Berkeley Chancellor's Joint Oversight Committee on Parking and Transportation; Commissioner, San Francisco Youth Commission
7. Record of community service: Sierra Club Northern Alameda County Executive Committee; Berkeley Architectural Heritage Association Board; former ASUC City Affairs Director; Berkeley Tenants Union; Berkeley Neighborhoods Council
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.
9. It's an honor to represent District 4, the heart of Berkeley, on our City Council. Six years ago, you chose me to continue the work of our longtime Councilmember Dona Spring. I pledged to continue her legacy with experienced and energetic leadership. Reflecting our shared values, I have provided leadership on the environment and social justice. As your full-time Councilmember, I have been accessible to residents, hosting community meetings and Farmer's Market "office hours"; helping constituents navigate City services, answering questions and mediating neighborhood concerns. During my time on the Council, I have been a strong, principled and progressive voice for change. I led the fight to save our Downtown Post Office, convened a working group to address homelessness, championed an Affordable Housing Fee, promoted urban agriculture and sustainability, expanded tenant protections, worked to address vacant storefronts and blighted properties, and authored groundbreaking police reforms to protect civil liberties. Principled bridge building and forward-thinking leadership is what voters in District 4 expect, and what I will continue to deliver. I ask for your vote so I can continue to champion Berkeley values. Endorsers include the Sierra Club, Berkeley Firefighters Association, SEIU Local 1021 and Assemblymember Rob Bonta. www.jesseforberkeley.org
10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:
 - Nicky Gonzalez Yuen, Trustee, Peralta Colleges Board
 - Maxwell G. Anderson Jr, Berkeley City Council, District 3
 - Kriss Worthington, Berkeley City Council
 - Josh Daniels, Berkeley School Board President
 - Beatriz Leyva-Cutler, Executive Director of BAHIA/Berkeley School Board Member
 - Lisa Stephens, Chair, Rent Stabilization Board; Former Chair, Parks and Recreation Commission; Former Vice President, Berkeley Partners for Parks
 - Alejandro Soto-Vigil, Rent Stabilization Board Commissioner
 - Ying Lee, Retired Legislative Director; former City Councilmember
 - Caitlin Quinn, External Affairs Vice President, Associated Students of the University of California
 - Marsha Feinland, Former Commissioner, Berkeley Rent Stabilization Board
 - Mon-Shane Chou, President, Cal Berkeley Democrats
 - boona cheema, reverend, former Executive Director, Building Opportunities for Self Sufficiency
 - Anne Paxton Wagley, Vice Chair, Landmarks Preservation Commission; Vice Chair, Animal Care Commission
 - David Bacon, Independent Photojournalist
 - Bonnie Hughes, Director Berkeley Arts Festival
 - Kate Obenour, Neighborhood Activist. Projects: Milvia Slow Street, Poetry Garden, Berkeley Skate Park. Berkeley Arts Magnet School volunteer gardener 18 years. Attorney for disabled people.
 - Wendy Bloom, Vice Chairperson, Commission on Labor
 - Nigel Guest, President, Council of Neighborhood Associations
 - Martin Bourque, Ecology Center Executive Director
 - Winston Burton, Library Trustee

s/JESSE ARREGUIN

Candidate for MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 7

I, **SEAN BARRY**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Sean Barry
2. The office for which I am a candidate is City Council, District 7
3. That my residence is 2491 Ellsworth Street, Apt 58
4. The place of my birth is Berkeley, CA
5. My present occupation is Health Communications Manager
6. I have held the following public offices: Vice Chair, Community Health Commission; Planning Commission; Chair, Waterfront Commission
7. Record of community service: East Bay Young Democrats; Berkeley Democratic Club; Cal Berkeley Democrats; Reading Recovery Tutor, Emerson Elementary School; People's Park Community Advisory Board
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.

9. I grew up in Berkeley and graduated from Berkeley High and Cal. I learned about the city's challenges as a reporter for the Daily Californian. I'm a problem-solver ready to tackle above-average crime rates, vacant storefronts and skyrocketing rents. My priorities are in tune with the needs of District 7: accountability for sexual assaults; community-based, data-driven policing; increased affordable housing options; and a vibrant and inclusive Telegraph Avenue. With smart planning and a collaborative approach, we can attract new housing and jobs to the campus area while preserving neighborhood character. My service on the Planning Commission, Community Health Commission and Waterfront Commission has taught me how to work effectively to resolve policy differences; twice my commission peers elected me to a leadership position. I'm running for City Council to build bridges between students and neighborhoods while continuing Berkeley's leadership on climate change, economic justice and public health. Three External Affairs Vice Presidents for the Associated Students of the University of California – Safeena Mecklai, Joey Freeman and Shahryar Abbasi – join state Senator Loni Hancock, Assemblymember Nancy Skinner and a majority of the Berkeley City Council in supporting my candidacy. I'd be honored to earn your vote. www.seanbarryforberkeley.com

10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:

Safeena Leila Mecklai, ASUC External Affairs Vice President, 2013-2014
Kristin Hunziker, Founder, Berkeley Student District Campaign; Berkeley Law Student
Robert Lawson, Co-Founder, GoBoldly; Founding Member, Sigma Epsilon Omega
Linda Maio, Berkeley City Councilmember, District 1
Darryl Moore, Berkeley City Council, District 2
Laurie Capitelli, Berkeley City Council, District 5
Susan Wengraf, Berkeley City Council - District 6
Gordon Wozniak, Berkeley City Council - District 8
Tom Bates, Berkeley Mayor
Fred Collignon, Former City Councilmember; UC Berkeley Professor Emeritus
Jim McGrath, Chair, Parks and Waterfront Commission
Cecilia (Ces) Rosales, Northern CA Vice Chair, CA Democratic Party Women's Caucus
Craig Becker, Owner of Caffe Mediterraneo
Michele Lawrence, Superintendent, Berkeley Schools (Retired)
Stephen Murphy, Vice Chair, Planning Commission
Karen Weinstein, Commissioner - Berkeley Commission on Status of Women
Mia N. Shaw, Community Health Commissioner; Cal-in-Sacramento Fellow
Susan Medak, Managing Director, Berkeley Repertory Theatre *for purpose of identification only
Loni Hancock, State Senator
Nancy Skinner, Assemblymember

s/SEAN BARRY

Candidate for MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 7

I, **KRISS WORTHINGTON**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Kriss Worthington
2. The office for which I am a candidate is Berkeley City Council District 7
3. That my residence is 2808 Hillegass Ave. #1. Berkeley. Ca. 94705-2127
4. The place of my birth is Philadelphia, Pennsylvania
5. My present occupation is Berkeley City Councilmember
6. I have held the following public offices: Vice Mayor; Berkeley City Council; Rules Committee Chair. Telegraph Committee Chair; Downtown Committee; Eco-Pass Committee Chair; Berkeley Housing Authority; Berkeley Redevelopment Agency; Berkeley Civic Improvement Corporation; Alameda County Congestion Management Agency, CMA Plans and Programs Committee, CMA Administration and Legislation Committee; Berkeley, Oakland, and San Leandro Major Investment Study Policy Steering Committee; San Pablo Avenue Policy Steering Committee; Alameda County Transportation Authority(ACTA), alternate for Keith Carson; ACTA Administration, Legislation Finance Committee; Alameda County Transportation improvement Authority(ACTA) alternate for Keith Carson, ACTIA Administration, Legislation and Finance Committee; Alameda County Waste Management Authority (Stop Waste.org); League of California Cities delegate; VLF Expenditure Plan Steering Committee, B3 Countywide Transportation Plan Steering Committee Vice Chair; Oakland Airport Noise Forum; Association of Bay Area Governments (ABAG) delegate; Alameda County Transportation Commission alternate for Keith Carson.
7. Record of community service: Sierra Club. Northern Alameda Group Chair, Bay Chapter ExComm; NOW; NAACP; Telegraph Area Association, Chair. Public-Safety Committee; Berkeley Safe Neighborhood Committee; LeConte Neighborhood Association.
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.
9. I'm endorsed by the Sierra Club, SEIU Local 1021, Berkeley Firefighters 1227, and Alameda County Supervisor Keith Carson. Our office has benefitted all residents by involving hundreds of students as interns and Commissioners. These talented diverse Commissioners bring new voices to the table since I appointed the most Asians, Latinos, and Students. Our interns make the office an incubator of innovative ideas. We successfully sponsored the most City Council items including: Campaign Finance Reform; reducing cell-phone theft; technological innovation; Internet Broadcasting of Council meetings; Open Data; Net Neutrality; more Student Housing; opposing Fee-Hikes; lowering Student Loan rates; Sexual Assault and Hate Crime prevention; Economic Development; Rainy Day Fund; Pro Choice; Fossil-Free investments; Community Choice Energy; and helping Veterans, Women, Seniors, LGBT, Homeless, and Disabled communities. We work to include a majority of Dorms, Greeks, and Co-ops in the student district along with Northside and Southside tenants. We're improving Telegraph by allowing late-night business hours, more housing, pedestrian lighting, and all-ages entertainment. As a strong tenant advocate I'm proud to be endorsed by Rent Board Commissioners Lisa Stephens, Kathy Harr, Dave Blake, Asa Dodsworth: Judy Shelton, Alejandro Soto-Vigil, Jesse Townley, and Pamela Webster.
kriss@krissworthington.com www.worthingtonworks2014.com
10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:
 - Maxwell G. Anderson, Jr., Berkeley City Council, District 3
 - Jesse Arreguin, Berkeley City Councilmember
 - Ying Lee, Retired, former Berkeley City Council Member
 - Caitlin Quinn, ASUC External Affairs Vice President, Associated Students of the University of California 2014-15
 - Matthew Lewis, UC Berkeley Residence Hall Assembly Representative (2012-14)
 - Nolan Pack, Executive Vice President, ASUC (2013-14)
 - Spencer Hitchcock, BSC President
 - James Chang, Berkeley Student Cooperative. Vice President External Affairs 2013-14
 - Marcel Jones, Student Organizer
 - Mon-Shane Chou, President, Cal Berkeley Democrats
 - Kassandra Jeanette Perez-Camacho, President of BCC Debate Team
 - Joseph Friedman, President - Berkeley City College Tobacco-less Club
 - Darrin Ho, President of Out for Business Club, UC Berkeley
 - Shawn Sieu, Cal Queer and Asian, Chair of Operations, University of California, Former Student Trustee and Student Government President, Evergreen Valley College
 - Paola Laverde-Levine, Rent Board Candidate-Boardmember Childcare Law Center, Childrens Health activist, Interpreter, Videographer
 - John T. Selawsky, former School Board President
 - Lauren Murphy, Vice President of Philanthropic Services Sigma Kappa Sorority
 - John Steere, President, Berkeley Partners for Parks
 - Santiago Casal, Retired Educator
 - Nancy Carleton, Former Chair, Zoning Adjustments Board; Former Vice Chair, Parks & Recreation Commission; Past President, Berkeley Partners for Parks

s/KRISS WORTHINGTON

Candidate for MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 8

I, **GEORGE BEIER**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is George Beier
2. The office for which I am a candidate is City Council, District 8
3. That my residence is 2617 Derby St, Berkeley, CA 94705
4. The place of my birth is Seattle, WA
5. My present occupation is Community Volunteer and Entrepreneur
6. I have held the following public offices: Zoning Adjustments Board, Design Review Commission, Waterfront Commission, Planning Commission, Housing Advisory Commission, Telegraph Area Association, Peoples Park Community Advisory Board
7. Record of community service: President, Willard Neighborhood; Chancellor's Task Force; Co-President, Berkeley Democratic Club; Citizen's Police Academy, Berkeley Safe Neighborhoods; Board Member: Options Recovery Services; Member: ACLU, Sierra Club
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.

9. I have an unmatched record of experience, passion, and commitment to the community. Now let's get to work! Let's restore our parks and pools, renew partnerships with our schools, promote thoughtful development (and parking) downtown, revive Telegraph, fix the streets, help our homeless, and fund our pensions. Formidable challenges, but we can do it! To succeed, we'll need our best ideas. We also need an experienced, enthusiastic leader who gets things done. I'm a Cal grad / MBA, successful entrepreneur, and have served on over a dozen Berkeley boards and commissions including Zoning, Waterfront, and Design Review. I'm also an optimistic, hard-working neighborhood leader (Willard) and have participated in nearly every decision affecting southeast Berkeley since 1992. As your councilmember, I'll promote growth downtown (which funds services), while keeping its character and economic diversity. I'll advocate for bringing businesses to Telegraph, public safety, traffic calming in our neighborhoods, restoring Willard Pool, and building a more constructive relationship with UC Berkeley. Finally, I'll work hard and listen to you. Let's get started! Call/text (510) 290-9036 (cell) or email GeorgeBeierJr@hotmail.com or check out www.georgebeier.com. Together, we'll create a progressive city that works. Endorsed by the Sierra Club.

10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:

Susan Wengraf, Berkeley City Councilmember District 6
Darryl Moore, Berkeley City Council, District # 2
Joaquin J. Rivera, Trustee, Alameda County Board of Education; Former President, Berkeley School Board
Sheila Jordan, Alameda County Superintendent of Schools
Fred Collignon, Prof. and Former Councilmember
Linda Schacht Gage, UC Faculty
Irene Hegarty, Former President, Berkeley School Board
Jacki Fox Ruby, former Pres. Berkeley Federation of Teachers; former Pres. Alameda County Board of Education
Michele Lawrence, Berkeley Schools Superintendent (retired)
Nigel Guest, President, Council of Neighborhood Assocs.
David M. Wilson, Director Claremont Elmwood Neighborhood Association
Joan V. Barnett, Co-President Dwight/Hillside N/A
Lucy Smallsreed, President, Bateman Neighborhood Association
Vincent Casalaina, Past-Chair Housing Advisory Commission; Vice-President Willard Neighborhood Assn
Phil Bokovoy, Piedmont/Parker Neighborhood Group
John Steere, President, Berkeley Partners for Parks* (for identification purposes only)
Susan Medak, Managing Director Berkeley Repertory Theater *for identification only
Gregory S. Murphy, Director of Operations, Jewish Family and Children's Services of San Francisco, the Peninsula, Marin and Sonoma Counties
Dmitri Belser, Executive Director, Center for Accessible Technology/President Emeritus, Ed Roberts Campus
Ann Leyhe, Co-owner Mrs. Dalloway's

s/GEORGE BEIER

Candidate for MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 8

I, **MIKE ALVAREZ COHEN**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Mike Alvarez Cohen
 2. The office for which I am a candidate is Berkeley City Council, District 8
 3. That my residence is 53 The Plaza Drive, Berkeley CA, 94705
 4. The place of my birth is Hartford, Connecticut
 5. My present occupation is Director, Innovation Ecosystem Development
 6. I have held the following public offices: Chair, Berkeley Zoning Adjustments Board; Berkeley Planning Commission
 7. Record of community service: Board Member, Claremont Elmwood Neighborhood Association; PTA President and SITE Council Co-Chair, Malcolm X Elementary School; Steering Committee, EBGreenCorridor.org; Cofounder, BerkeleyStartupCluster.com; Interviewer, Berkeley Community Fund
 8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.
9. There's no other city like Berkeley on the planet. Our uniqueness makes me proud to live, work and raise my family here. I want to be our city councilmember to sustain what's wonderful about our community, and also to address our challenges. We want family-friendlier neighborhoods, improving schools, mitigated traffic, maintained parks, inviting commercial districts, along with a city that's environmentally and fiscally sustainable. But aspirations alone won't address our challenges. It takes funding, skills, and cogent plans. That's what I can contribute to our council team. My citywide plan (Mike4Berkeley.org/City_Plan) will bring clean jobs to Berkeley, thereby increasing our commercial tax base so we have the funds to improve our community. My District 8 plan (Mike4Berkeley.org/District_8_Plan) will model how government that's transparent and tech-savvy can be cost-effectively responsive. I have a track record of trailblazing award-winning partnerships that drive community vitality. For example, I cofounded BerkeleyStartupCluster.com, Skydeck.Berkeley.edu, and QB3 East Bay Innovation Center. I'm a leader and frequent speaker on government outreach and technology that increases public trust. For example, I cofounded and am on the Board of the nation's leading provider of online civic engagement services. Councilmember Gordon Wozniak and Mayor Tom Bates endorse me.
10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:
- Tom Bates, Mayor, City of Berkeley
 - Gordon Wozniak, Berkeley City Councilmember
 - Susan Wengraf, Berkeley City Councilmember
 - Laurie Capitelli, Berkeley City Councilmember
 - Fred Collignon, Former Berkeley City Councilmember; UC Berkeley Prof. Emeritus
 - Dan Lindheim, Former Oakland City Administrator; Former Chair, Berkeley Schools Planning and Oversight Committee; Lecturer, Goldman School of Public Policy, UC Berkeley; Commissioner, Berkeley Planning Commission
 - C. Mark Humbert, Former President, Claremont Elmwood Neighborhood Association; Commissioner, Berkeley Transportation Commission; Attorney
 - Martha Jones, Former President, Claremont Elmwood Neighborhood Association; Former President, Council of Neighborhood Associations
 - Cheryl Eccles, Former PTA President, Willard Middle School; Former PTA President, Malcolm X Elementary School; Teacher
 - Locke Schultz Jaeger, former PTA President John Muir Elementary; former Site Governance Willard Middle; former Chair, Children's Community Center Co-op Preschool. Board VP SHARE El Salvador.
 - Susan M. Ruben, former PTA Vice President, Malcolm X Elementary School; Former SITE Council Chair, Malcolm X Elementary School and Willard Middle School
 - Ann Smulka, Former Chairperson, Berkeley Transportation Commission
 - Larry Henry, Commission and former Chair, Berkeley Public Works Commission
 - Joan Collignon, Former Commissioner, Berkeley Waterfront Commission; Former President, Berkeley PTA Council; Retired Oakland Museum Administrator
 - Shannon R. Brown, Berkeley Budget SOS; Board Member, Claremont Elmwood Neighborhood Association; Commissioner, Berkeley Landmarks Preservation Commission
 - Sally Williams, Former Commissioner, Berkeley Community Health Commission
 - Anthony Bernhardt, Commissioner, Berkeley Energy Commission
 - Deborah Matthews, Commissioner, Berkeley Planning Commission; Former Chair, Berkeley Zoning Adjustments Board; Real Estate Broker
 - Cindy J. Chang M.D., President, Berkeley High School Athletic Fund; Chief Medical Officer, Team USA, 2008 Beijing Paralympic Games and 2012 London Olympic Games
 - Chuck Fanning, Board Vice President, Berkeley Community Fund

s/MIKE ALVAREZ COHEN

Candidate for MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 8

I, **JACQUELYN McCORMICK**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Jacquelyn McCormick
 2. The office for which I am a candidate is District 8 – City Council
 3. That my residence is 305 The Uplands, Berkeley 94705
 4. The place of my birth is Los Angeles, CA
 5. My present occupation is Small Business Owner
 6. I have held the following public offices: Member, City of Berkeley Loan Administration Board
 7. Record of community service: President, Claremont Elmwood Neighborhood Association; Berkeley Neighborhoods Council; Executive Director, National Post Office Collaborate; Berkeley Budget SOS; Board Treasurer, Family Support Services Bay Area
 8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.
9. As a proven leader, my track record demonstrates a commitment to our community. I have earned respect as a champion of neighborhood issues by speaking at City Council meetings (I attend them all), lobbying for city budget reform and accountability, ensuring we have safe bike routes and pedestrian crossings through better traffic control, crafting new mini-dorm legislation, forging equitable relations with the University, improving public safety, and saving our country's historic post offices. I am running for City Council because District 8 needs an experienced and independent leader who will put people and neighborhoods before special interests. I am committed to making Berkeley a world class city, with appropriate public safety services, excellent infrastructure and creating a fiscal action plan that will give taxpayers full value. My door will always be open, I will hold monthly meetings in your neighborhoods and I will listen and respond to your concerns. My broader vision for Berkeley is to make our city self-sufficient with solar and renewable resources, reduce traffic impacts, ensure that every child has access to educational support and provide affordable housing for families. Join the diverse community leaders who support me. I would be honored to be your representative. www.mccormick4council.com
10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:
- Jesse Arreguin, Berkeley City Councilmember
 - Maxwell G. Anderson, Jr., Berkeley City Council, District 3
 - Shirley Dean, Former Mayor, City of Berkeley
 - John T. Selawsky, former School Board President
 - Gene Poschman, Planning Commissioner
 - Patrick Sheahan, Planning Commissioner
 - Sophie Hahn, Member, Berkeley Zoning Adjustments Board
 - James Chang, Candidate Rent Board, Former Berkeley Student Cooperative Vice President of External Affairs
 - Harvey Smith, Board Member, Alameda County Fair President, National New Deal Preservation Association
 - Martha Nicoloff, Author Neighborhood Preservation Ordinance, former member of the Planning Commission and Board of Adjustments
 - Austene W. Hall, Chair, Landmarks Preservation Commission; Member, Design Review Committee
 - Beverly Doane, Treasurer, Claremont Elmwood Neighborhood Assn. (CENA)
 - Joan V. Barnett, Co-President, Dwight/Hillside Neighborhood Association
 - Margot Smith, Convener-Emeritus, Berkeley Gray Panthers; Save the Berkeley Post Office Committee
 - Isabelle Gaston, Berkeley resident, President NEBA
 - Nigel Guest, President, Council of Neighborhood Associations
 - James T. Fousekis, Retired Attorney
 - Timothy L. Hansen, Past President, Hillside Club, Energy Commission, Landmarks Commission, Past BAHA Board Member, Board Member, Committee of Neighborhood Associations
 - Karl Reeh, President, LeConte Neighborhood Assn.
 - Gray Brechin, Project Scholar, The Living New Deal

s/JACQUELYN McCORMICK

Candidate for MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 8

I, **LORI DROSTE**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Lori Droste
2. The office for which I am a candidate is Berkeley City Council, District 8
3. That my residence is 2951 Pine Ave. Berkeley, CA 94705
4. The place of my birth is Circleville, OH
5. My present occupation is Educator
6. I have held the following public offices: Chair, City of Berkeley Commission on the Status of Women; City of Berkeley Housing Advisory Commission; Vice-Chair, Alameda County Human Relations Commission
7. Record of community service: Boardmember, Claremont Elmwood Neighborhood Association; Boardmember, National Women's Political Caucus-Alameda North; study author, Women's Transportation Seminar; Field Organizer, No on Prop 8
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.

9. Throughout my life, I have dedicated myself to public service and giving back to the community. District 8 has been my home for seventeen years. Serving as a city commissioner and neighborhood association boardmember, I have spent my time listening to and working with my neighbors. I am running for City Council to bring a fresh perspective and to ensure we provide needed services to all, from youth to seniors. Our downtown must be attractive, vibrant, and safe. Our city must be friendly to new small businesses while helping our current merchants thrive. We need to make sure people who work in Berkeley can live here. On the Housing Advisory Commission, I work to improve housing availability and affordability. I also need to know our residents are safe. As Chair of the Commission on the Status of Women, I spearheaded the effort to reduce sexual assaults in Berkeley. I want Berkeley to be the best possible place to raise my young family and continue the strong partnership with our schools and teachers. As an educator, I can serve a role in that partnership. I'm honored by the endorsement of Assemblymember Nancy Skinner. I hope to earn your vote. 510-328-4029 www.loridroste.com

10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:

Nancy Skinner, Assemblymember
Laurie Capitelli, Berkeley City Council, District 5
Linda Maio, Berkeley City Councilmember
Darryl G. Moore, Berkeley City Council, District #2
Judy Appel, Berkeley School Board, Director
Beatriz Leyva-Cutler, Executive Director/BAHIA Inc.; Berkeley School Board Member
Stephen Murphy, Planning Commission, Vice Chair
Marian Wolfe, Chair, Housing Advisory Com.
C. Mark Humbert, Attorney, CENA former President; Commissioner, Berkeley Transportation Commission
Karen Weinstein, Commissioner, Berkeley Parks & Waterfront
Andy Katz, President, East Bay Municipal Utility District
Ces Rosales, Commissioner, Community Health Commission
Charles Siegel, author & environmental advocate
Allison Krasnow, Teacher-Berkeley Unified School District
Bill McClung, Bookseller, Univ. Press Books
Nathan Dahl, City of Berkeley/California Youth & Government
Stewart Owen, Berkeley Rep boardmember
Zoë Williams, Emerson PTA President 2012–2014
Tim Frank, Director Center for Sustainable Neighborhoods
Alice Waters, Founder, The Edible Schoolyard Berkeley, Chez Panisse

s/LORI DROSTE

Candidate for CITY AUDITOR

I, **ANN-MARIE HOGAN**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Ann-Marie Hogan
2. The office for which I am a candidate is City Auditor
3. That my residence is 2329 Ward Street Berkeley
4. The place of my birth is Jersey City, New Jersey
5. My present occupation is City Auditor
6. I have held the following public offices: City Auditor, City of Berkeley
7. Record of community service: Former board member, Association of Local Government Auditors, National Women's Political Caucus Alameda North and Agape Foundation; nonviolence education, League of Women Voters, Sierra Club
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.

9. As your elected City Auditor, I ask the tough questions: Is this city program efficient and effective? Is this action appropriate, legal, and equitable? I defend your interests, ascertaining that public funds are used appropriately, issuing performance audits that get results such as: a roadmap for achieving Zero Waste; planning for more sustainable streets; heightening risk prevention; and recommending better construction permit services. The Auditor's Office is an essential element of public accountability and transparency in City government. With your support, I will continue working on your behalf to identify and analyze root causes of fiscal and performance problems, making practical recommendations for change, following up to ensure improved City results, and engaging community members. Contact me to become involved; read audits and follow-up reports at cityofberkeley.info/Auditor. To protect the Auditor's independence, I do not accept endorsements from City Council members or candidates. I am, however, honored to be endorsed by Assemblymember Nancy Skinner, Supervisor Keith Carson, A.C. Transit Director H.E. Christian (Chris) Peeples, Oakland City Auditor Courtney Ruby, and former Berkeley officials Eugene "Gus" Newport (Mayor) and Carole Davis Kennerly (Vice Mayor), former Council members Miriam Hawley, Sue Hone, and Ying Lee, and former Auditor Anna Rabkin.

10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:

Dion Aroner, Former Assemblywoman
Roger Bash, President of Bashland Builders
Pamela J. Belchamber, Board Member Berkeley Recycling.org
Judith L. Bloom, CPA
Lorie S. Brillinger, CNM, (retired) CNM
Helen K Burke, Former EBMUD Dir.
Nicky González Yuen, Trustee, Peralta Colleges Bd
Beverly Greene, Member, Black Elected Officials & Faith Based Leaders
Claire B. Greensfelder, Organizational and Political Consultant/Environment, Peace, Women's Rights, Social Justice, Arts, Climate Solutions/Berkeley resident 36 years/former Berkeley Public Works and Waterfront Commissioner
Paul W. Hammond, Certified Public Accountant
Kate Harrison, Public Sector Consultant/Community Activist
Jack Kurzweil, Professor Emeritus of Electrical Engineering, San Jose State University
Jim McGrath, Commissioner, Berkeley Parks and Waterfront Commission
Margaret Murn, Human Resources Executive
Holly Schenck, Registered Nurse
Catherine Trimbur, Attorney-Mediator
Mal Warwick, Founder and Chairman, Mal Warwick/Donordigital
Karen Weinstein

s/ANN-MARIE HOGAN

Candidate for RENT STABILIZATION BOARD COMMISSIONER

I, **KATHERINE HARR**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Katherine Harr
 2. The office for which I am a candidate is Rent Stabilization Board Commissioner
 3. That my residence is 1206 Allston Way, Berkeley, CA 94702
 4. The place of my birth is Edina, MN
 5. My present occupation is Vice-Chair, Berkeley Rent Stabilization Board
 6. I have held the following public offices: Vice-Chair, Berkeley Rent Stabilization Board; Berkeley Zoning Adjustments Board Member; Chair, Eviction, Section 8, Foreclosure Committee of the Berkeley Rent Board
 7. Record of community service: Berkeley Tenants Union Steering Committee; Volunteer: Robin Hood Committee Block Captain, Shotwell-Folsom Neighborhood Watch; Tenants Rights Counselor, San Francisco Tenants Union; Volunteer: KUSF San Francisco
 8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.
9. I was chosen to run on the pro-rent control slate nominated by the 2014 Tenants Convention. As Vice-Chair of the Rent Board, I demand fairness and work passionately to make sure everyone has access to justice. I am a leader of the Berkeley Tenants Union and a landlord with a rent-controlled cottage behind our West Berkeley home. I believe that safe, healthy, affordable housing is a human right, and rent stabilization is Berkeley's most effective affordable housing program. Our Rent Board must remain a place where landlords and tenants can find assistance and resolve disputes without need for expensive attorneys. We have good laws and good people to ensure seniors, people with disabilities, low-income families, students and all others get a fair hearing. My priorities include protections against Ellis evictions, landlords and tenants in foreclosure, and innovative outreach to students, new renters and first-time owners. Without a safe and stable home, no one can reach their full potential. Help keep Berkeley a place we can all call home. A coalition of tenants, homeowners, and landlords endorsed me at the 2014 Tenants Convention. I'm endorsed by Rent Board Commissioners Blake, Dodsworth, Shelton, Soto-Vigil, Webster, and Chair Stephens. BerkeleyRentBoard.org
10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:
- Maxwell G. Anderson Jr., Berkeley City Council District 3
 - Jesse Arreguin, Berkeley City Councilmember District 4; former Rent Board Chair
 - Kriss Worthington, Berkeley City Council District 7
 - Andy Katz, Director, East Bay Municipal Utility District
 - Leah Simon-Weisberg, Legal Director, Tenants Together
 - Caitlin Quinn, External Affairs Vice President, Associated Students University of California
 - Winston Burton, Library Trustee
 - Patrick Sheahan, Planning Commissioner
 - Linda Franklin, Director, Alameda County WIC; chair Community Health Commission
 - Austin Pritzkat, ASUC Senator
 - Jacquelyn McCormick, Candidate District 8 City Council, CENA president, Exec Director National Post Office Collaborate
 - Spencer Hitchcock, BSC President
 - Nancy Carleton, Former Chair, Zoning Adjustments Board
 - Shoshana O'Keefe, Zoning Adjustments Boardmember
 - James Chang, Former Vice President of External Affairs, Berkeley Student Cooperative (BSC); Former Student Trustee, Ventura County Community College District; and 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate
 - Paola Laverde-Levine, Board Member Child Care Law Center, Children's Health Activist, Interpreter, videographer, 2014 Tenants Convention Endorsed
 - John T. Selawsky, Former Berkeley School Board President; 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate
 - Jesse Townley, Rent Board Commissioner, Chair Safe & Sustainable Committee, and 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate

s/KATHERINE HARR

Candidate for RENT STABILIZATION BOARD COMMISSIONER

I, **JOHN T SELAWSKY**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is John T. Selawsky
2. The office for which I am a candidate is Rent Stabilization Board
3. That my residence is 1912 Blake St Berkeley CA 94704
4. The place of my birth is Brooklyn, NY
5. My present occupation is Youth Program Instructor
6. I have held the following public offices: Berkeley School Board, 2000-2012, including three years as Board President; Community Environmental Advisory Commission, 1995-1999, including one year as Commission Chair; Co-chair, Ashby BART Task Force
7. Record of community service: Berkeley Schools Excellence Planning and Oversight Committee, Co-chair; Peoples' Park Community Advisory Committee
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.

9. I was chosen to run on the pro-rent control slate nominated by the 2014 Tenants Convention. As a 28-year resident of Berkeley, I have seen money and profit dictate the terms of development. As a School Board member of 12 years I know that family stability is instrumental in student performance, achievement, and participation. The price of housing is pushing even the middle class out of Berkeley, and the heart and soul of the City is changing. I care deeply about Berkeley and I want to continue to help families, students, the disabled, and seniors. We need development that enhances our neighborhoods, and adds family, multi-generational and affordable housing. We must protect housing for all in Berkeley. We must protect those on fixed incomes, the disabled, and students. I want to protect diversity and continue a Berkeley that is inclusive, vibrant, and multi-cultural and multi-generational. I have been endorsed and am supported by Nancy Riddle, former School Board member, Shirley Brower-Richardson, and Michele Lawrence, retired Superintendent of Schools. A coalition of tenants, landlords, and homeowners endorsed me at the 2014 Tenants Convention. I'm endorsed by Rent Board Commissioners Blake, Dodsworth, Shelton, Soto-Vigil, Webster, and Chair Stephens. BerkeleyRentBoard.org

10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:

Maxwell G. Anderson Jr., Berkeley City Council, District 3

Jesse Arreguin, Berkeley City Councilmember, District 4; former Rent Board Chair

Kriss Worthington, Berkeley City Council District 7

Andy Katz, Director, East Bay Municipal Utility District

Leah Simon-Weisberg, Legal Director, Tenants Together, for identification purposes only

Winston Burton, Library Trustee

Patrick Sheahan, Planning Commissioner

Linda Franklin, Alameda Co WIC Program Director; Chair-Community Health Commission

Austin Pritzkat, ASUC Senator

Jacquelyn McCormick, Candidate District 8 City Council, CENA President; Exec Director National Post Office Collaborate

Spencer Hitchcock, BSC President

Nancy Carleton, Former Chair, Zoning Adjustments Board

Joaquin J. Rivera, Trustee, Alameda County Board of Education

Beatriz Leyva-Cutler, Executive Director/Berkeley School Board

Shoshana O'Keefe, Commissioner, Zoning Adjustments Board

Laurie Capitelli, Berkeley City Council, District 5

James Chang, Former Vice President of External Affairs, Berkeley Student Cooperative (BSC); Former Student Trustee, Ventura County Community College District; and 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate

Katherine Harr, Rent Board Vice Chair, Chair Eviction, Section 8, Foreclosure Committee and 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate

Paola Laverde-Levine, Boardmember, ChildCare Law Center, Childrens Health Activist, Interpreter, Videographer; 2014 Tenants Convention Endorsed

Jesse Townley, Rent Board Commissioner, Chair Safe & Sustainable Committee, and 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate

s/JOHN T. SELAWSKY

Candidate for RENT STABILIZATION BOARD COMMISSIONER

I, **PAOLA LAVERDE-LEVINE**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Paola Laverde-Levine
2. The office for which I am a candidate is Rent Stabilization Board Commissioner.
3. That my residence is 1383 Spruce Street.
4. The place of my birth is Santa Fe de Bogotá, Colombia
5. My present occupation is Video Producer and Interpreter
6. I have held the following public offices: None
7. Record of community service: Pro Bono interpreter Lawyers' Committee for Civil Rights, Board Member Child Care Law Center, Communications Manager "Bring Rodrigo Home", "Teach Me How To Breastfeed" video.
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.

9. I was chosen to run on the pro-rent control slate nominated by the 2014 Tenants Convention. Making a difference in people's lives has been my life long goal, and as Berkeley faces astronomical housing and rental prices, I want to play a role in keeping it a diverse and vibrant city. I want to expand and innovate the way the Board publicizes its services as well as increase outreach to students. As a Board Member of the Child Care Law Center, I produced videos in English and Spanish regarding the legal rights of home day care providers who rent. For California's Women, Infants and Children's (WIC) Program, I produced a series of video-magazine shows, in English and Spanish, promoting WIC's education and nutrition services. I understand how government works, and if elected, I'll use my skills and experience to defend the Rent Control Ordinance, promote the seismic retrofit laws and advocate for improved fire safety inspections. Help keep Berkeley a place we can all call home. A coalition of tenants, homeowners, and landlords endorsed me at the 2014 Tenants Convention. I'm endorsed by Rent Board Commissioners Blake, Dodsworth, Shelton, Soto-Vigil, Webster, and Chair Stephens. BerkeleyRentBoard.org

10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:

Maxwell G. Anderson Jr., Berkeley City Council District 3

Jesse Arreguin, Berkeley City Councilmember, District 4; former Rent Board Chair

Kriss Worthington, Berkeley City Council District 7

Andy Katz, Director, East Bay Municipal Utility District

Leah Simon-Weisberg, Legal Director, Tenants Together

Caitlin Quinn, External Affairs Vice President, Associated Students University of California

Winston Burton, Library Trustee

Patrick Sheahan, Planning Commissioner

Linda Franklin, Alameda County WIC Program Director, Chair; Chair Community Health Commission

Austin Pritzkat, ASUC Senator

Jacquelyn McCormick, Candidate District 8 City Council, CENA President; Exec Director National Post Office Collaborate

Spencer Hitchcock, BSC President

Nancy Carleton, Former Chair, Zoning Adjustments Board

Kim Kruckel, Former Rent Board Commissioner; Executive Director Child Care Law Center

Beatriz Leyva-Cutler, Executive Director / Berkeley School Board

Mike Vaughn, Berkeley Educator

James Chang, Former Vice President of External Affairs, Berkeley Student Cooperative (BSC); Former Student Trustee, Ventura County Community College District; and 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate

Katherine Harr, Rent Board Vice Chair, Chair Eviction, Section 8, Foreclosure Committee and 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate

John T. Selawsky, Former School Board President; 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate

Jesse Townley, Rent Board Commissioner, Chair Safe & Sustainable Committee, and 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate

s/PAOLA LAVERDE-LEVINE

Candidate for RENT STABILIZATION BOARD COMMISSIONER

I, **JAMES CHANG**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is James Chang
 2. The office for which I am a candidate is Rent Stabilization Board Commissioner
 3. That my residence is 2424 Haste Street APT #B12, Berkeley, CA 94704
 4. The place of my birth is Simi Valley, CA
 5. My present occupation is Hiring Committee Chair for the Berkeley Student Cooperative
 6. I have held the following public offices: Housing Advisory Commissioner- City of Berkeley; Civic Arts Commissioner- City of Berkeley; Student Trustee- Ventura County Community College District
 7. Record of community service: Berkeley Tenant's Union- Committee Member 2014-Present; Vice President External Affairs- Berkeley Student Cooperative (BSC) 2013-14; BSC Board member 2013; Cal Queer and Asian Member
 8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.
9. I was chosen to run on the pro-rent control slate nominated by the 2014 Tenants Convention. I recently graduated UC in Political Economy and East Asian Language & Cultures and have now made Berkeley my home. I hope to be one of many young Berkeleyans who pursue civic responsibilities through public service. I believe in supporting underrepresented communities, and I'm running for the Rent Board to maintain access to housing and living standards for Berkeley tenants in these difficult housing times. Tenants are often so strained making ends meet that they don't know about their rights. We should increase tenant access to the program's services. Many rent-controlled apartments aren't built to withstand a major earthquake. Soft-story buildings, with below-code wide first-story openings such as garage doors, desperately need upgrading. We also need to find ways to fund retrofits for landlords who need help. I ask you for your vote so that together we can keep Berkeley a place we can all call home. A coalition of tenants, landlords, and homeowners endorsed me at the 2014 Tenants Convention. I'm endorsed by Rent Board Commissioners Blake, Dodsworth, Shelton, Soto-Vigil, Webster, and Chair Stephens. BerkeleyRentBoard.org
10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:
- Maxwell G. Anderson Jr, Berkeley City Council, District 3
 - Jesse Arreguin, Berkeley City Councilmember, District 4; former Rent Board Chair
 - Kriss Worthington, Berkeley City Council District 7
 - Andy Katz, Director, East Bay Municipal Utility District
 - Leah Simon-Weisberg, Legal Director, Tenants Together
 - Caitlin Quinn, External Affairs Vice President, Associated Students University of California
 - Winston Burton, Library Trustee
 - Patrick Sheahan, Planning Commissioner
 - Linda Franklin, Alameda County WIC Director, Chair Community Health Commission
 - Austin Pritzkat, ASUC Senator
 - Jacquelyn McCormick, Candidate Councilmember District, 8, CENA president; Exec. Director National Post Office Collaborate
 - Spencer Hitchcock, BSC President
 - Nancy Carleton, Former Chair, Zoning Adjustments Board
 - Alex Ghenis, Disability Rights Activist, former VP of External Affairs for the Berkeley Student Cooperative
 - Darrin Ho, Out For Business President, UC Berkeley
 - Shawn Sieu, Cal Queer and Asian Operations Chair
 - Katherine Harr, Rent Board Vice Chair; Chair Eviction, Section 8, Foreclosure Committee and 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate
 - Paola Laverde-Levine, Board Member Child Care Law Center, Children's Health Activist, Interpreter, videographer, 2014 Tenants Convention Endorsed
 - John T. Selawsky, Former School Board President; 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate
 - Jesse Townley, Rent Board Commissioner, Chair Safe & Sustainable Committee, and 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate

s/JAMES CHANG

Candidate for RENT STABILIZATION BOARD COMMISSIONER

I, **JESSE TOWNLEY**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Jesse Townley
 2. The office for which I am a candidate is Rent Board Stabilization Board Commissioner
 3. That my residence is 1337 Carlotta Avenue
 4. The place of my birth is New Brunswick, NJ
 5. My present occupation is Commissioner, Berkeley Rent Stabilization Board and Record Label Manager
 6. I have held the following public offices: Chair and Vice-Chair, Disaster and Fire Safety Commission; Commissioner, Rent Stabilization Board; Chair, Safe And Sustainable Committee of the Rent Stabilization Board
 7. Record of community service: Executive Director, Vice-President of Board, Easy Does It. Member, Uprisings Bakery, Secretary of Board, 924 Gilman. Producer, Programmer KALX Radio, Boardmember, Independent Arts & Media.
 8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.
9. I was chosen to run on the pro-rent control slate nominated by the 2014 Tenants Convention. After years of effort, in 2013 I spearheaded the passage of 2 seismic retrofit laws (including Phase 2 of the Soft Story Ordinance), saving thousands of tenant lives and preserving our housing stock after the next earthquake. Currently I'm leading the creation of a pilot disaster preparedness program for tenants and landlords of our largest apartment buildings. I've chaired the Safe & Sustainable Committee since I was first elected to the Rent Board in 2008. I'll protect tenants from outrageous rent increases while encouraging landlords to compost, retrofit, recycle, and use renewable energy. My experience with disaster planning, collectives, and the local disabled community makes me an effective advocate who gets fair laws passed to help all of us live long, healthy lives. I've worked across Berkeley with representatives like Councilmembers Anderson (South Berkeley), Capitelli (North Berkeley), and Maio (West Berkeley). Help keep Berkeley a place we can all call home. A coalition of tenants, landlords, and homeowners endorsed me at the 2014 Tenants Convention. I'm endorsed by Rent Board Commissioners Blake, Dodsworth, Shelton, Soto-Vigil, Webster, and Chair Stephens. BerkeleyRentBoard.org
10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:
- Maxwell G. Anderson Jr, Berkeley City Council District 3
 - Jesse Arreguin, Berkeley City Councilmember, District 4; former Rent Board Chair
 - Kriss Worthington, Berkeley City Council District 7
 - Andy Katz, Director, East Bay Municipal Utility District
 - Leah Simon-Weisberg, Legal Director, Tenants Together
 - Caitlin Quinn, External Affairs Vice President, Associated Students University of California
 - Winston Burton, Library Trustee
 - Patrick Sheahan, Planning Commissioner
 - Linda Franklin, Alameda Co. WIC Program Director, Chair-Community Health Commission
 - Austin Pritzkat, ASUC Senator
 - Jacquelyn McCormick, Candidate District 8, City Council, CENA President; Exec Director, National Post Office Collaborate
 - Spencer Hitchcock, BSC President
 - Nancy Carleton, Former Chair, Zoning Adjustments Board
 - Neil Goldstein, Chair, Disaster & Fire Safety Commission
 - James Chang, Former Vice President of External Affairs, Berkeley Student Cooperative (BSC); Former Student Trustee, Ventura County Community College District; and 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate
 - Katherine Harr, Rent Board Vice Chair, Chair Eviction, Section 8, Foreclosure Committee, and 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate
 - Paola Laverde-Levine, Board Member Child Care Law Center, Children's Health Activist, Interpreter, Videographer; and 2014 Tenants Convention Endorsed
 - John Selawsky, Former School Board President; 2014 Tenants Convention Endorsed Candidate

s/JESSE TOWNLEY

Candidate for SCHOOL BOARD DIRECTOR

I, **NORMA J F HARRISON**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Norma J F Harrison
2. The office for which I am a candidate is Berkeley School Director
3. That my residence is 1312 Cornell Av., Berkeley, 94702
4. The place of my birth is Chicago, Il.
5. My present occupation is Realtor, Concerned citizen
6. I have held the following public offices: None
7. Record of community service: County and State Central Committees Member, Peace and Freedom Party. Political activism against the profit system, against capitalism and its Owners.
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.

9. I have studied 'education' for 70 years. I've seen over and over the futility of the constant but always unsuccessful reform efforts. The problem is school. The artificiality of substituting age-segregated routinization in externally imposed classroom situations has to come under discussion. Continually asking that the major tool of our oppression be made useful has got to be the discussion; that and what the choices are. That obviously is us all doing our lives together. Don't make people pretend to do the hammering and sawing of living. Let us do it. We're all teachers – and students! – all our lives. That however is stifled by the insistence that we fill classrooms and school desks, instead. We all have content to teach and learn together, but those are assigned to people according to their age, and then, according to their diplomas. Teaching and learning needs instead to become us working together regardless of age, altogether because of need and desire. I offer the opportunity to enable the discussion of how to remove the present binding form and replace it with the living that will allow us all the joy! of education, the joy of work, of actually participating within our communities.

10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:
None

s/NORMA J F HARRISON

Candidate for SCHOOL BOARD DIRECTOR

I, **KAREN HEMPHILL**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Karen Hemphill
2. The office for which I am a candidate is School Board Director
3. That my residence is 2822 Wallace Street, Berkeley, CA 94702
4. The place of my birth is Washington, D.C.
5. My present occupation is Senior Analyst/Manager
6. I have held the following public offices: Berkeley School Board Director; City of Berkeley Committee for Socially Responsible Investment; City of Berkeley Civic Art Commission; City of Berkeley Committee on the Status of Women
7. Record of community service: School Parcel Tax Oversight Committee; Washington Elementary School Site Council; Longfellow Middle School Governance Committee; Co-President Berkeley High PTSA, San Pablo Avenue Neighborhood Association
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.

9. I invite you to join the Berkeley Federation of Teachers, parent leaders, and other community members in supporting my re-election to the School Board. During my years of service, virtually all of our schools have surpassed state benchmarks for excellence. Art, music and gardening programs have been sustained and careful stewardship has kept our schools financially sound. Building on my reputation of thoughtfully considering all voices in making decisions - with your support, I will continue to lead efforts to maximize student achievement. Upon re-election, I will focus on: 1) upholding high academic standards in all our schools and accelerating efforts to bridge the achievement gap; 2) full implementation of family partnership, anti-bullying, and mentoring programs; and 3) leading efforts to establish a rigorous career-technical program to provide real options for students. Students need a strong educational foundation, technological confidence, and critical thinking skills to be ready to take their place in the world today. My goal is that our students are academically prepared so that two years after high school, every student is either entering their junior year of college or has completed a rewarding career-technical program ready to make a living wage.

10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:

Loni Hancock, State Senator, District 9

Nancy Skinner, State Assemblymember, AD 15

Tom Bates, Berkeley Mayor

Maxwell G. Anderson Jr., Berkeley City Council

Jesse Arreguin, Berkeley City Councilmember

Laurie Capitelli, Berkeley City Council

Linda Maio, Councilmember and Vice Mayor

Darryl Moore, Berkeley City Council

Susan Wengraf, Berkeley City Council

Gordon Wozniak, Berkeley City Council member

Josh Daniels, Berkeley School Board President

Judy Appel, Vice President Berkeley School Board

Beatriz Leyva-Cutler, Executive Director/BAHIA, Inc. and Berkeley School Board

Julie Sinai, School Board Director

Shirley Issel, Former School Board President

Nancy Riddle, Former Berkeley School Board President

Laura Babitt, Parent Advisory Committee

Pam Hunt, Professor, Department of Special Education, San Francisco State University

Dan Lindheim, Berkeley Unified School District Audit Committee; Past Chair, Berkeley School Parcel Tax Planning and Oversight Committee

Weldon Rucker, Former Berkeley City Manager

s/KAREN HEMPHILL

Candidate for SCHOOL BOARD DIRECTOR

I, **JULIE SINAI**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Julie Sinai
2. The office for which I am a candidate is Berkeley School Board Director
3. That my residence is 1661 Tacoma Avenue, Berkeley, CA 94707
4. The place of my birth is San Francisco, CA
5. My present occupation is Director, North/East Bay College and Career Pathways Consortium
6. I have held the following public offices: Berkeley School Board Director
7. Record of community service: Rosa Parks Collaborative, Martin Luther King PTA, Longfellow and Berkeley High Site Councils, East Bay STEM Network, Berkeley Alliance, Alameda County Child Care Planning Council
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.

9. I am a Berkeley School Board Director, appointed in 2013. I have over 25 years experience in education from preschool to the university level. In one year on the School Board, I've worked to implement new Common Core Standards, improve academic achievement, and increase community participation in District planning and budgeting. I've taught preschool, managed School-Community Partnerships, and spent nine years in the Berkeley Mayor's office championing the 2020 Vision for Berkeley's Children and Youth, summer literacy, youth jobs, and career education. I directed UC Berkeley's Local Community Relations, bridging resources for our schools and community. With your vote, I will continue advocating for all families to be welcomed and provided the tools necessary to support their children's education, and for teachers and staff to have training and resources to address the broad range of educational needs in our classrooms. I will expand community partnerships to prepare all our students to be college and career ready and will use research, surveys and data to make pragmatic decisions. I have been an active BUSD parent in my children's schools and I am honored to have the support of the Berkeley Federation of Teachers and the Berkeley Fire Fighters Association. Julie@juliesinai.org

10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:

Loni Hancock, State Senator
Nancy Skinner, Assemblymember, AD 15
Sheila Jordan, Superintendent of Alameda County Schools
Joaquin Rivera, Trustee, Alameda County Board of Education
Josh Daniels, Berkeley School Board President
Judy Appel, Berkeley School Board Vice President
Karen Hemphill, Berkeley School Board Director
Beatriz Leyva-Cutler, Berkeley School Board Member/ED of BAHIA Inc.
Tom Bates, Berkeley Mayor
Linda Maio, Berkeley City Council, District 1
Darryl Moore, Berkeley City Council, District 2
Jesse Arreguin, Berkeley City Councilmember, District 4
Laurie Capitelli, Berkeley City Council, District 5
Susan Wengraf, Berkeley City Council, District 6
Gordon Wozniak, Berkeley City Council, District 8
Nancy Riddle, Former Berkeley School Board Director
Shirley Issel, Former Berkeley School Board President
Barry Fike, Teacher and Past President, Berkeley Federation of Teachers (BFT)
Angela Gallegos-Castillo, Co-President LeConte PTA & Co-chair Latinos Unidos
Rev. Michael A. Smith, Pastor McGee Ave Baptist Church

s/JULIE SINAI

Candidate for SCHOOL BOARD DIRECTOR

I, **TY ALPER**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Ty Alper
2. The office for which I am a candidate is School Board Director
3. That my residence is 1712 Jaynes St., Berkeley, CA, 94703
4. The place of my birth is Longmont, Colorado
5. My present occupation is U.C. Berkeley Law Professor
6. I have held the following public offices: Appointed Representative, BUSD Parent Advisory Committee; Member, Berkeley Schools Excellence Project (BSEP) Planning and Oversight Committee; Chair, Rosa Parks Elementary School Governance Council; Co-Chair, Longfellow Middle School Governance Council; Appointed Representative, BUSD Two-Way Immersion Task Force.
7. Record of community service: In addition to my work in the Berkeley schools, I've been a public interest lawyer and educator my entire career.
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.

9. I am running for School Board because I want Berkeley to be a city where all children have an equal opportunity to succeed, all students are challenged, and our classrooms foster creative thinking, problem solving, and a lifelong love of learning. If we combine high expectations with a safe, welcoming learning environment, all students can reach their potential. I attended Berkeley public schools from kindergarten through Berkeley High School, as did my wife. Our three children currently attend Berkeley public schools. I am a U.C. Berkeley law professor and have held multiple leadership positions on BUSD school and district committees. I have the experience and commitment to ensure that we spend our scarce resources on programs that are proven to work; establish policies transparently with meaningful participation from the community; and communicate clearly with all affected stakeholders. I am endorsed by a wide range of community and education leaders, including the Berkeley Federation of Teachers and the Berkeley Council of Classified Employees, as well as Pedro Noguera and eight other former Berkeley School Board presidents. Please visit my website, www.tyalper.org, to learn more about my campaign to be a fresh and independent parent voice on the Berkeley School Board.

10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:

Robert B. Reich, Professor, U.C. Berkeley; Former U.S. Secretary of Labor
Joaquín J. Rivera, Trustee, Alameda County Board of Education; Former Berkeley School Board President
Tracy Hollander, President, Berkeley PTA Council
Paz Alejandra Meléndez-Canales, BUSD Parent Advisory Committee
Barry Fike, BUSD Teacher; Former President, Berkeley Federation of Teachers
José Fernández, Chair, Rosa Parks School Governance Council
Max Anderson, Berkeley City Councilmember
Susan Wengraf, Berkeley City Councilmember
Dion Aroner, Former Assemblywoman
Maria Echaveste, BUSD Parent; Former White House Deputy Chief of Staff
Nancy Riddle, Former Berkeley School Board President
Pamela M. Doolan, Former Berkeley School Board President
John T. Selawsky, Former Berkeley School Board President
Irene Hegarty, Former Berkeley School Board President
Miriam Rokeach (Topel), Former Berkeley School Board President
Shirley Issel, Former Berkeley School Board President
Willie Phillips, Former Chair, West Berkeley Neighborhood Development Corporation
Mary Friedman, Former Executive Director, Berkeley Public Schools Fund
Michele Lawrence, Superintendent Berkeley Schools (Retired)
Christopher Edley, Jr., BUSD Parent; Former Dean, Berkeley Law

s/TY ALPER

Candidate for SCHOOL BOARD DIRECTOR

I, **JOSH DANIELS**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Berkeley, and make the following statement:



1. That my name is Josh Daniels
2. The office for which I am a candidate is Berkeley School Board Director
3. That my residence is 1332 Harmon St., Berkeley, CA 94702
4. The place of my birth is Berkeley, CA
5. My present occupation is Incumbent/Education Attorney
6. I have held the following public offices: Berkeley School Board Member/Director (2010-Present)
7. Record of community service: Berkeley Public Library Foundation Board Member; Berkeley High Student Court Co-Founder; BHS JV Baseball Assistant Coach; UC Berkeley Graduate Assembly President
8. I am a taxpayer in the City of Berkeley.

9. As President of the Berkeley School Board and as a product of Berkeley's public schools (Washington, Willard, BHS), I care deeply about the success of all our children. If reelected, I'll work to accelerate the progress that our schools have recently made in three areas. (1) Opportunity Gap: Attendance and graduation rates have improved for all students regardless of race or socioeconomic status. As Board President, I led the School District in creating a plan to spend millions in new state funds to directly benefit students with the highest need. (2) Finance: I led the effort to restructure the School District's facilities plan, resulting in \$12.2 million in additional value to taxpayers. I successfully advocated to prevent an increase in parcel tax rates, saving taxpayers approximately \$100,000 each year. (3) Transparency: I've actively engaged all stakeholders through multiple community meetings and monthly office hours. As Board President, I've made School Board meetings more accessible to non-English speakers and increased online access. Because of my record of success on the School Board, my endorsements include the individuals listed below and the Berkeley Federation of Teachers. I ask for your support as well. Visit www.ElectJoshDaniels.com.

10. I refer to the following residents of the City of Berkeley:

Loni Hancock, State Senator

Nancy Skinner, State Assembly Member

Sheila Jordan, Alameda County Superintendent of Schools

Judy Appel, Berkeley School Board, Vice President

Karen Hemphill, Berkeley School Board Director

Beatriz Leyva-Cutler, Executive Director/BAHIA Inc. & Berkeley School Board Member

Julie Sinai, School Board Director

Tom Bates, Berkeley Mayor

Linda Maio, Berkeley City Council District 1

Darryl Moore, Berkeley City Council, District 2

Jesse Arreguin, Berkeley City Councilmember, District 4

Laurie Capitelli, Berkeley City Council, District 5

Gordon Wozniak, City Council Member, District 8

Nicky Gonzalez Yuen, Peralta Community College Board Trustee, Area 4

Laura Babitt, Parents of Children of African Descent, Chair

Xavier Morales, Ph.D., Co-Director, Latinos Unidos de Berkeley

Chris Martin, BSEP Program & Oversight Committee Co-Chair

Cindy J. Chang MD, President, Berkeley High School Athletic Fund (BAF)

Martin Bourque, Executive Director Ecology Center

Glenn Wolkenfeld, Co-Professional Development Coordinator, Berkeley High School; Co-Teacher Leader, Berkeley High School Science Department

s/JOSH DANIELS

Candidates' Statements
CITY OF DUBLIN
Mayor

KEVIN E. HART

Occupation: Councilmember / Chief of Law Enforcement

Age: 55

My education and qualifications are: For the past six years, I have had the honor of representing the great citizens of Dublin as your councilmember and Vice Mayor from 2010 to 2012. As your Mayor, Dublin will continue to be a place where families live safely with economic opportunities, good-paying jobs, improved quality of life, great schools, parks, and where maintaining a high degree of public safety is expected. We must continue to have results-based governance with accomplishments. We must be prepared to make hard choices and difficult decisions today that will affect the entire city far into the future. I am proud to be part of several accomplishments that directly benefit the residents of Dublin during the past six years; Urban limit line-Doolan Canyon, reduction of high density housing and urban sprawl, reduction in housing allocations to developers, fiscal stabilization during turbulent economic times, several new park projects, including Fallon Sports Park, Dublin Heritage Park and Museums, and the development of Emerald Glen Park, with the design and construction document phase of the Aquatic Center in progress. We must stop developers from taking our beautiful hills away and overcrowding our schools. Our children deserve better. Vote Kevin Hart for Dublin Mayor. /s/Kevin E. Hart

DAVID G. HAUBERT

Occupation: City Councilmember, City of Dublin

Age: 46

My education and qualifications are: For the past 12 years I've been honored and privileged to serve as City of Dublin Councilmember and Dublin Unified School District Trustee, the longest standing service of any current elected official. I've held over 20 neighborhood meetings covering thousands of homes to listen to resident's concerns and ideas. Record of Success: As your school board trustee, I worked to raise standards, increase student achievement, and improve classroom facilities. Dublin Unified School District is now recognized for its high performing schools. As your City of Dublin Councilmember, I voted to reduce housing density by as much as 30%, fund new parks and senior services, and improve public safety while maintaining a balanced budget. I've fought to bring quality jobs and businesses to Dublin. Family: I'm proud to call Dublin home, where my wife, Michele, and I raise our three daughters. As Mayor, I promise to protect our quality of life. Working together we'll make Dublin an even better city in which to live, work, and raise a family. Support: I'm endorsed by many well respected community leaders including Alameda County Supervisor Nate Miley, Dublin Unified School District Trustees Greg Tomlinson, Sean Kenney, Dan Cunningham, and many others. I'm honored to have your vote. For more information, visit www.davidhaubert.com, or, call my personal cell (925) 719-8735.

KASIE HILDENBRAND

Occupation: EMS Logistics Manager

Age: 42

My education and qualifications are: With more than 15 years of community service as a volunteer and leader serving as a Dublin Parks and Recreation Commissioner, two term Dublin Councilmember, former Dublin Unified School District employee and now managing the logistics department for Alameda County's 911 ALS provider, I have the experience and leadership skills to serve as your Mayor. As a City Councilmember and Vice Mayor, I established positive working relationships with various agencies, businesses and individuals to produce results such as the construction of Fallon Sports Park, the Historic Park, the Public Safety Complex and Phase 2 of Emerald Glen. In 2011, under my leadership and guidance, the City was named an All American City, an accomplishment I am proud of! I have always worked diligently to make sure Dublin is a strong and vibrant community through managed and balanced growth, effective public safety initiatives and continued investment in our parks and open space. I bring diversity, energy, hard work and commitment to the office of the Mayor. I would be honored to represent you and look forward, with your support, in providing a more vital, thriving and sustainable community for all our residents. I respectfully ask for your support. www.kasieformayor.com

SHAWN COSTELLO

My education and qualifications are: I am Shawn Costello, I have been trying to help this city for the last 30 years to be a great city. I have been trying to become the best mayor this city ever had, but people look at my wheelchair and think that I can't do anything for myself let alone a big city, and for the last 30 years I have been saying "YES I CAN DO IT"! I am just like any-other person. My mind works, my body works, my wheels works as my legs to take me from place to place, just like a car would any-other person. I have had 14 years at Chabot Collage, 2 years at U.C.P. Bookkeeping School. I was Dublin Housing Commissioner 4 years, I have been on the WAC Committee over 20 years, I am on P.A.P.C.O BOARD as Dublin rep since 2005.. We have too much traffic problems, we are building too much, and we will not have enough water when we done. There is so much more I want to do for this great city of ours, but I need your help people of DUBLIN, vote for Shawn Costello the best man for the job

**Candidates' Statements
CITY OF DUBLIN
Councilmembers**

ABE GUPTA

Occupation: Appointed Incumbent

My education and qualifications are: It has been my privilege to serve as your Councilmember since 2013. I am humbled by the trust placed in me. Dublin is thriving and one of the best managed cities in California. "Think positive and plan ahead" has been my goal on Council. As your Councilmember, I have supported balanced budgets that preserve and grow our beautiful schools, parks and open space. This past year, we used a budget surplus to help finance the new Emerald Glen Aquatic Center. I am proud that during my time on Council, Dublin was named one of the safest cities in California and I will continue to strongly support public safety. My goals remain to create high quality jobs, launch new businesses, and increase property values. I am committed to working with all residents to insure that we live in a city we can all be proud to call home. I ask for the opportunity to continue to serve as your voice. Together we can build on our recent successes and keep Dublin moving forward to an even brighter future. Let's keep thinking positive and planning ahead. Please visit www.guptaforcouncil.com or (925) 833-6661. Thank you.

DON BIDDLE

Occupation: Dublin Councilmember

My education and qualifications are: I am proud to serve as your Vice Mayor and Councilmember for six years where together we have balanced our budget, managed growth, retained and recruited businesses. I am running for re-election so I can continue to serve this community and ensure that Dublin continues to be a City we are proud to call home. Professionally I am educated as a Civil Engineer from Purdue University and I worked for over thirty years as an engineer focusing on project budgeting, cost controlling and project planning which provided me with the experience and skill set to be an effective member of our Council. Prior to becoming a Councilmember I served on the Dublin Unified School Board for 12 years and in 2005 I was named Dublin's Citizen of the Year, an award I am truly proud of. If re-elected I am committed to maintaining our high standards of public safety, continue to attract and maintain businesses that will provide jobs and revenue for City services while focusing on our City's budget to keep it balanced. I will keep our neighborhoods safe, pedestrian friendly and will provide appropriate parks and open space for all residents to enjoy. I respectfully ask for your vote. www.donfordublin.com

SUE WAKAMOTO-LEE

Occupation: Employee Benefits Consultant

My education and qualifications are: As a 19-year resident of Dublin, I am proud of this city and how we have adapted to the changing economy and population. While acknowledging that not everything is perfect, I do believe Dublin is the best place to live, not just in the Tri-Valley, but in the entire region, and will work to maintain that. With a background in the health insurance industry, I have worked my entire career helping others gain access to healthcare. I utilize that experience in a broader spectrum as an inaugural member of the Human Services Commission, advocating for the population whose voice is not often heard. During my terms as a parks commissioner, I truly served the entire community, from children to seniors to canine residents. My time on the commission resulted in the dog park, the Heritage Center, the move of the Kolb Family buildings, replacement of the play structures in our neighborhood parks with safe ones, the continued development of Emerald Glen Park, and the reconstruction of the Shannon Community Center and the construction of the Senior Center. I will utilize this experience enhanced with objective, critical thinking to continue to make the best place to live in the Tri-Valley.

Candidates' Statements
CITY OF EMERYVILLE
Councilmembers

JOHN J. BAUTERS

Occupation: Public Policy Director

My education and qualifications are: Dear Neighbors & Friends,
As a small but strong city in the heart of the East Bay, Emeryville is strategically positioned to serve as a regional model of smart development, sustainable growth and social diversity. I have spent ten years in nonprofit employment, promoting public policies and practices that advance the livability of local communities. As our resident population grows, the need to protect what makes Emeryville livable should be at the forefront of local decisions. Families deserve to live where there are green spaces for children and dogs to play; outdoor enthusiasts deserve to enjoy the natural marvels of life in the East Bay without additional traffic congestion and pollution; and people of all economic classes and social identities deserve the opportunity to not just live and work, but thrive in a place we can all call "home." As a statewide policy director on issues related to affordable and transit-oriented home development and sustainable growth, I understand the importance of compromise and cooperation as a means of making progress. If trusted with your vote, I will use those skills to keep Emeryville a livable, desirable place for us all. /s/ John J. Bauters

DIANNE MARTINEZ

Occupation: Mother/Television Producer

My education and qualifications are: I am a television producer with experience managing projects from San Francisco to Siberia. I'm able to process large amounts of information and drill down to what is important. I know how to research complex issues, ask direct questions, and most importantly, listen. I have two preschool-aged children, whom I look forward to sending to public school in Emeryville. With Jennifer West leaving office, Emeryville is losing the voice of a young parent on our City Council. I'm running for City Council to stand up for the issues that matter to families. As a mother, schools and safety are prime concerns. As your Councilmember, I will work to preserve Emeryville's outstanding police and fire services and uphold the community's demand for safe and viable connectivity for pedestrians and cyclists. I will also work to ensure that Emeryville's public transportation needs are met. You can count on me to give thoughtful consideration to the issues that face our city. For more information, visit www.martinez2014.org. Key endorsements: Mayor Jac Asher, Councilmember Ruth Atkin, Councilmember Nora Davis, Councilmember Jennifer West.

SCOTT DONAHUE

Occupation: Teacher/Artist

My education and qualifications are: I have lived in Emeryville for over 30 years, residing with my wife at the Emeryville Artists Cooperative, which I cofounded. I am a local artist who has earned most of my living making public art, including the Emeryville PG&E sculptures. I have served the City as a member of the Bicycle and Pedestrian Committee for more than 10 years, ensuring that Emeryville remains a leader in reducing carbon emissions through our commitment to non-motorized transportation. The elimination of the Emeryville Redevelopment Agency has left a significant funding gap in our city's capital projects budget, which has halted many important affordable housing projects. The next city council will need to focus on ensuring the economic viability of Emeryville, while also making our city more livable by prioritizing neighborhoods and public safety. As your councilmember, I will work to preserve our outstanding police and fire services. I will uphold the community's demand for safe, viable connectivity for pedestrians and cyclists, and I will work to make sure that Emeryville's public transportation needs are met. For more information about my campaign, please visit www.donahue2014.org. Key endorsements: Mayor Jac Asher, Councilmember Nora Davis, Councilmember Ruth Atkin, Councilmember Jennifer West.

Candidates' Statements
CITY OF FREMONT
Councilmembers

RAKESH SHARMA

Occupation: President and CEO, Non-Profit

My education and qualifications are: Fremont has been my home for 25 years. As a Fremont Planning Commissioner, I helped develop General Plan 2030, supported businesses and affordable housing, and worked to revitalize our historic districts. I'm Chair of the Ohlone College Foundation, a member of several boards - Bond Oversight Committee, Life ElderCare, Salvation Army - and Niles Rotary Past President. My track record is one of leadership, public service, and independent decision making. I'm a product of public education with a doctorate degree from a medical college. For 18 years, I worked at Stanford University. Having worked and lived in Japan, the Caribbean, and Texas, I have a global perspective. My experiences and tenure on multiple governing bodies affords me a strong understanding of how government works. As your Councilmember, I'll bring jobs and businesses to Fremont, improve city services, and be open to ideas and concerns of Fremont businesses and residents. By organizing neighborhood meetings, I'll encourage dialogues between residents and City government. As an avid marathon runner, I know how to set goals, make plans, and effectively accomplish tasks. I'm the people's candidate, committed to serve Fremont with integrity and dedication. I'd be honored to have your support and vote.

RAJ SALWAN

Occupation: Fremont City Councilmember/Business Owner

My education and qualifications are: As the only candidate currently serving on the Fremont City Council, I am proud of our progress, and I'm committed to improving our quality of life over the next four years. We opened Whole Foods, broke ground for downtown, and created an Innovation District in Warm Springs around a new BART station. We also grew the economy and created jobs. Now Fremont is a top destination for high-tech companies, while small businesses still thrive. I'll keep our economic momentum up in another term, and work to expand our restaurant, retail and entertainment options. We balanced the budget, funded senior services, invested money into paving our streets and helped our fire and police departments keep neighborhoods safe. The Fremont Firefighters and Fremont Police Association have endorsed my candidacy. I grew up in Fremont and attended public schools, as my kids are today. I run a successful company, been a leader in the business community, and served as Planning Commissioner before becoming Councilmember. I have worked hard to partner with schools, and ensure that the Fremont Unified School District and the city council work collaboratively. Community leaders and organizations across Fremont have endorsed me. I hope to earn your support as well. Thank you. Councilmember Raj Salwan www.rajsalwan.com

DIRK LORENZ

Occupation: Owner, Fremont Flowers

My education and qualifications are: As the fourth generation of my family to call Fremont home, I've watched us grow from the sleepy suburb of my youth to a thriving, dynamic city of the twenty-first century. I grew up with Fremont and have a deep appreciation of our history. I will work hard to preserve our best, while shaping and securing our future. I offer a unique skill set, 31 years as the owner of Fremont Flowers and nine years as a Planning Commissioner, prepared me to serve on Council. I learned that listening and collaborating with people of diverse interests creates the most successful outcomes and will bring this perspective to our City Council. Using these skills on the Planning Commission, I helped bring Pacific Commons, Whole Foods, the Downtown Plan and the BART to Warm Springs plan—a transit-oriented innovation hub of high-tech and advanced manufacturing, projecting thousands of quality jobs. Fremont is a great city! Working together, we can make it even better. Safer neighborhoods, better streets, protecting neighborhood schools, strong local businesses, especially small businesses, undeveloped hillsides, public amenities, entertainment options, and more to strengthen our families and protect the value of our homes. Respectfully, I ask for your vote. www.DirkLorenzforCityCouncil.com

RICK JONES

Occupation: Retired Police Officer

Age: 57

My education and qualifications are: I have been a Fremont resident for 34 years. I am the Vice Chair of the Planning Commission, having retired after 29 years as a Fremont Police Officer. I also teach at the Adult School and coach softball at Kennedy High School. I have four children and my two youngest attended Fremont schools. I also have two grandchildren. My experience as a Police Officer and Planning Commissioner has taught me to be a problem solver. I believe I am uniquely qualified to seek a wide array of opportunities for Fremont, and will work to ensure that our residents and workforce enjoy the quality of life and services that they deserve. Located at the edge of Silicon Valley, Fremont is poised to take full advantage of an improving economy and resurgence in manufacturing and the Technology sector. We are an incredibly diverse city and I have the opportunity to interact with residents on a regular basis. Fremont has a highly educated population, and I believe that education and diversity leads to opportunity and prosperity for all of us. As a Fremont City Council member, I will serve the citizens of Fremont first, PROUDLY moving Fremont forward! I'd appreciate your vote! www.Jonesforfremont.com

Candidates' Statements
CITY OF FREMONT
Councilmembers

DAVID PAUL BONACCORSI

Occupation: Business Owner/Attorney

Age: 53

My education and qualifications are: I am running for City Council to serve the city I am proud to call my home. Fremont faces rapid growth and needs a leader who will preserve the community character of our neighborhoods. For the past seven years, as a Fremont Planning Commissioner, I helped shape Fremont's future with our General Plan, Downtown and Warm Springs Community Plans and the Climate Action Plan. As a lifelong resident, I will work hard to protect our neighborhoods by enhancing public safety, reducing traffic, preserving open space, ensuring your tax dollars are spent wisely, creating an environment that attracts high-paying quality jobs, and more great restaurants, entertainment and fun. As a former Fremont Education Foundation President who proudly attended Fremont schools, I will promote closer City and School District collaboration to support Fremont's families.

I am a champion for all things Fremont: as a hub for high-tech and clean tech innovators, a regional leader in sustainability, and a great place for all of us to live. As a business owner and attorney, I have the experience, knowledge, proven leadership and independence to work on your behalf on the Fremont City Council. I respectfully ask for your vote. Please visit www.Bonaccorsi4Fremont.com.

LILY MEI

Occupation: Fremont Unified School District Boardmember, Businesswoman, Parent

Age: 44

My education and qualifications are: As a current Fremont Unified School District (FUSD) Boardmember, I am proud of our achievement during my time on the board. Through difficult times, the Fremont community and FUSD collectively achieved steady, district wide growth in our award winning schools. Helping our city is nothing new to me. My achievements include shepherding a historic agreement among the city, FUSD, and developers to realize new parks and a new developer-built school. I've enjoyed spending time in your neighborhoods, listening to your input, and developing policies that reflect your concerns. As your city councilmember, I will be your voice. I understand the importance of smart developments that won't overload city resources, but will focus on improving safety and our quality of life. As a proven leader, I will ensure effective governance and fiscal transparency. I have experience leading a technology trade association and recognize that Fremont must first welcome businesses, then help them succeed. As your councilmember, I will maintain Fremont's fiscal accountability, balance budgets, enhance community services, support high-performance schools, and encourage new jobs and economic growth. Together, we will make Fremont an even more wonderful and thriving place to live. I appreciate and humbly ask for your vote. Visit www.LilyMei.org.

**Candidate's Statement
CITY OF LIVERMORE
Mayor**

JOHN P. MARCHAND

Occupation: Mayor

Age: 60

My education and qualifications are: Livermore is a great community. As your Mayor, my top priorities are public safety and protecting our quality of life. My first year in office, I restored the Drug and Gang Task Force. Ten new police officers were sworn in. With the City Attorney, I created the Drug House Abatement Ordinance, giving the City the power to permanently shut them down. I proposed changing the election date and eliminating Council benefits. With Council support, we now save the City over \$450,000 annually. The City brought back the fireworks celebration into our downtown, bigger and closer than ever before. Our revitalized downtown "Great American Main Street" is the envy of the Tri-Valley. BART will stay on the freeway alignment. That cannot be changed by BART or future councils; only by Livermore voters. I partnered with Tri-Valley Cities and brought back millions of federal dollars to support our local infrastructure. I worked successfully to bring back the Little League World Series and its regional economic impact. I will continue to protect our hills and open space. I love our City. With over 25 years of commitment to our community, I bring proven leadership and proven results. Vote Marchand for Mayor.

Candidates' Statements
CITY OF LIVERMORE
Councilmembers

STEVEN SPEDOWFSKI

Occupation: Analyst/Planning Commissioner

Age: 40

My education and qualifications are: Public dollars are a precious resource that should be used efficiently. As a council member, I will strive to get the most out of our resources. My priorities are addressing congestion along the 580 corridor, developing public-private partnerships for downtown, preserving open space and the urban growth boundary, and sustaining financial stability. My education, background, and experience have prepared me to be a strong voice for Livermore. I completed Livermore's Citizens Police Academy, served on the Beautification Committee and currently hold a seat on the Planning Commission as vice-chair having served as chair in 2013. During my two decades of experience working for the public sector in the fields of finance, transportation, the environment, information technology, and health care, I have learned how to bring people together to make sound decisions. My education includes a bachelor's degree in criminal justice administration and a master's degree in public administration. I am proud to call Livermore my home. My wife and I purchased our first home here in 2000 to raise our family. We consider ourselves very fortunate to live in this community. I would be honored to have your vote. steven4council.com

CHRISTOPHER JAMES PAREJA

Occupation: Self-employed Marketing Consultant

Age: 42

My education and qualifications are: I believe elected officials at all levels of government have an ethical and fiduciary responsibility to serve the needs of the broadest group of citizens possible. In our community, I feel that means fighting to: preserve our suburban/rural lifestyle; attract white and blue collar jobs to Livermore; and keep local control of tax dollars and planning decisions. If we can accomplish these things, we can be less dependent on outside funding from regional, state and federal sources and spend less time commuting and more time enjoying the vibrant community where we have all chosen to live. I have been actively involved for several years in political projects to protect property rights, create local jobs, fight legislation that is not in the best interests of Bay Area residents and hold elected officials accountable for their decisions. Previous experience has included running for U.S. House of Representatives, organizing a 9-county coalition to oppose Plan Bay Area, defeating Alameda County's Measure B1 sales tax increase, and others. These projects have involved citizens from across the political spectrum. Working together, we can protect our city, way of life and the community's best interests. I would appreciate your vote. Learn more at www.chrispareja.com

CHUNG BOTHWELL

Occupation: Financial Management

My education and qualifications are: Juris Doctor (Law); Masters of Law (Intellectual Property); MBA (Finance). I have lived and worked in Livermore for more than 30 years. I love Livermore and the people who live here. Currently, I am the Chairwoman for UNCLE credit union with over \$295 Million in assets. I have volunteered my time in many areas such as Volunteer Judge for the Tri Valley Youth Court; served as Human Relations Commissioner for Alameda County; served on the Social Concerns Committee of Livermore; and many others such as East Bay Stand Down; Tri Valley Science & Engineering Fair. I teach financial seminars to young people because I believe financial literacy is the foundation for future success. I believe in public-private partnership as a means to create more jobs for the City. I also believe that education, innovation and creativity are keys to sustainable long term growth for the community. I believe in working together with the community to protect our open space and provide quality of life for all people. With integrity, experience, hard work and a passion to serve the people, I can bring to the council a skill set to make Livermore a better place for all. I'll appreciate your vote.

BOB WOERNER

Occupation: Utility Executive

Age: 66

My education and qualifications are: Coming to work at the Lab 38 years ago, I discovered Livermore to be a wonderful place to live and raise my family. I care deeply about preserving and enhancing the quality of life here. I first served the community on the Planning Commission, and have had the privilege for the past three years to be a city council member, currently as Vice Mayor. I support Livermore's long-standing goal of protecting our surrounding open space of vineyards and ranches by maintaining an urban growth boundary. I value our existing zoning and want to help preserve our neighborhoods. The police and fire departments require adequate funding to ensure ongoing public safety. I support continuing the successful revitalization of our family friendly downtown for shopping and entertainment. As an example of my commitment to fiscal restraint, I co-authored ballot measures this year to eliminate paid council benefits and limit future stipend increases. My broad professional experience includes scientific research, small business ownership and senior positions in major corporations in finance, strategy, information technology and process improvement. My record demonstrates a thoughtful, common sense approach for collaboratively reaching good decisions. I would be honored to have your support in helping guide Livermore's future.

Candidates' Statements
CITY OF NEWARK
Mayor

RAY J. RODRIGUEZ

Occupation: School Boardmember/business owner

My education and qualifications are: I moved to Newark over 40 years ago where my wife and I have raised our children due to its small town feel. I have served the Newark community as a School Board Member, city committees, Volunteer, Deacon, Parent, Grand Parent and Business Owner. My qualifications over the years include standing as President of the Newark School Board and R.O.P. I am presently a member of various non-profits. These experiences have given me the tools to lead as Newark's Mayor. Newark faces many challenges in its immediate future. There are pressing issues such as resolving crime, gang violence, finding revenues while continuing to serve seniors, youth and a diverse population. I am ready to face these challenges head on. In order to address these concerns, as Mayor, I will develop a Citizen's Committee on public safety that will discover ways to improve the quality of life for all those who call Newark their home. I will continue to support programs such as community policing and neighborhood watch, which make our city safer. I will also establish a Youth Advisory Committee to give a voice to Newark's youth. Vote Ray J. Rodriguez FOR MAYOR "Together we can make it better"

ALAN L. NAGY

Occupation: Project Manager

Age: 72

My education and qualifications are: It is an honor to serve as your Mayor. Newark is emerging from the prolonged economic downturn! We are now enjoying growth in many areas. Working together, over 1,000 new jobs are being created significantly reducing Newark's unemployment rate. We have formalized an agreement with Newpark Mall to restructure it into a vibrant retail and family destination featuring an Imax/12-screen theater, new restaurants, and upgraded stores. New development includes; the Amazon Distribution Center, Mission Linen Supply, Futuris (a Tesla subcontractor) and many other businesses. I am a strong advocate for programs that enhance the quality of life for families, senior citizens and our youth while maintaining Newark's "small town" feeling. With funding made possible through Measure U, we have implemented innovative new programs in our Police Department which have significantly reduced crime. As your Mayor, I will continue to focus on economic development, job creation, public safety and quality of life issues. While much has been done, there is still much to do. Working for a better Newark is my priority. Providing my Leadership, Experience, and Commitment is my promise. I would appreciate your vote on November 4th.

Candidates' Statements
CITY OF NEWARK
Councilmembers

MICHAEL HANNON

Occupation: Planning Commissioner

Age: 58

My education and qualifications are: I have dedicated my professional career to public service, serving the residents of San Jose for 26 years before retiring as Deputy Director with the Department of Planning, Building and Code Enforcement. My wife, Kathie, formerly the Newark Library Teen Services Librarian, and I have lived in Newark since 1983. We have been married 36 years, and our seven children attended St. Edward's and Moreau High School. When not watching our grandchildren, I deliver meals to seniors and homebound residents through the Meals on Wheels Program, and serve on the Board of the Newark Rotary. I was honored when Mayor Nagy appointed me to the Planning Commission and am currently serving as Vice-Chairman. I participated and voted for the approval of our General Plan, the revitalization of Newpark Mall and several housing developments. As your Councilmember, public safety will be my highest priority. I will encourage economic development, believing strongly that attracting and retaining businesses will result in good paying jobs for Newark residents. I also believe that clean, safe parks, and increased library hours will provide a healthier environment for our children to play and learn. I would appreciate your vote.

DAVID ROGOWSKI

Occupation: Code Enforcement Officer

Age: 65

My education and qualifications are: AA Interdisciplinary studies
I am a resident of the City Of Newark and have been for the past 16 years. I enjoy observing the many possibilities of this great city and hope to help move it forward. I see a wealth of potential in our youth and a fountain of experience in our seniors. All this potential is waiting to be tapped to create a new beginning for the City of Newark. I want to assist in the development of those possibilities by serving as a member of the Newark City Council. When elected I look forward to partnering with our educators to assist Newark's youth in becoming higher academic achievers and future productive citizens and leaders. I also look forward to connecting with our senior population for suggestions and new ideas they have in assisting our youth and our city in developing to full potential. I will be proud to serve as your City Council partner and look forward to securing your vote. Vote for our future. Vote for David Rogowski.

ELISABETH REID-GONZALEZ

Occupation: Healthcare Quality Management

Age: 38

My education and qualifications are: Newark, a blossoming city situated at the crossroads of the Bay Area's most important economic zones, has a lot of potential. I belong to a family that has settled in Newark for many generations – we have lived, built our homes, worked and watched Newark grow. As the mother of three children, balancing Newark's future progress while retaining its home-town charm is essential. Professionally, I hold a Master's Degree in Public Administration and currently work in Healthcare Quality Management making improvements to patient-care services for a local hospital. As a Newark City Councilmember, I will use my professional skills and experiences to improve the quality of Newark; Arrange for appropriate allocation of tax dollars for services that fairly serve all citizens without unnecessary increases; Propose and support changes that mitigate housing development pressures; Ensure quality built affordable housing with true community approval; Require supporting data to back city decisions; Support every citizens efforts to get honest and prompt city responses; Encourage stronger partnerships with our school committees and other programs (libraries, health services, and neighborhood based public safety programs); Ensure that a safe, clean, and healthy environment is at the heart of our growing city.

FRANCISCO PRECIADO JR.

Occupation: Law Clerk

My education and qualifications are: I have lived in Newark for over 25 years. This is my home and community. My vision for the city is to ensure the success of current and future generations by promoting business development, neighborhood revitalization, and public safety. My professional and educational background has given me the skills to lead this city forward. As a product of Newark schools, I obtained dual Bachelor's degrees from Stanford University. Afterwards, I worked as a nonprofit executive focusing on youth leadership development and finished a Master's degree from San Jose State University. Recently, I graduated from UC Berkeley School of Law, where I focused on business and local government law. My commitment to the advancement of a successful Newark derives from my dedication to family and community. I have been happily married for seven years and have two young children. As someone who grew up in Newark, I understand what it is going to take to keep this city moving forward. I bring a community focused perspective and an expectation of fiscal responsibility. Through this approach our city's future will provide opportunities for all. I am committed to Newark, and would truly appreciate your vote this November! Contact me: 510-402-2634
Website: www.FranciscoPreciado.com

Candidates' Statements
CITY OF NEWARK
Councilmembers

MARK GONZALES

Occupation: Engineer

Age: 49

My education and qualifications are: I love Newark; I love the people who live here and the communities which make up our city. In the past 20 years I have served on citizen committees, been a school parade coordinator for the Newark Days Parade, restarted/chartered Boy Scout Troop 101, served on the Waterford Board of Directors, served on St. Edward School PTG, and coached my daughters in the Newark Soccer Club. Newark is our home, and we all want Newark to remain a safe place to live. We also want vibrant communities where people walk their dogs along tree lined avenues and where people have access to great retail and resources right here in Newark. We need to re-invent our retail spaces while integrating our public into public safety. What will be the next chapter of Newark's story? With your help, I hope to see Newark as a more vibrant and safe place to live. Vote for me, Mark Gonzales, this election and we'll make it happen.

MIKE BUCCI

Occupation: Construction Project Manager

Age: 37

My education and qualifications are: As a lifelong Newarkian, I am concerned with the direction our city has taken in recent years. Do you think the City has reached its full potential? I don't. It is my intention to work towards making Newark a prosperous, vibrant city, where our children can grow in a Newark as great as the one I did. My extensive community service in Newark has included Chairing our yearly Relay for Life event; "Movie in the Park" and service in community organizations. For the past 3 years I have served in the Alameda County Transportation Commissions (CTC) Bicycle and Pedestrian Advisory Committee which oversaw 64 million dollars in projects all over Alameda County. As your Councilmember, I will work to create housing opportunities, especially for seniors; achieve a sustainable budget; ensure the safety and security of our residents; promote and support existing businesses and encourage a strong economic development. I am committed to the success of the New Park Mall and the surrounding areas. Count on me to be accessible, effective, and committed to the future of our great city. It would be an honor to serve you on the City Council and I respectfully ask for your vote.

JACK DANE

Occupation: Senior Tax Advisor

My education and qualifications are: I have been a resident of Newark for 49 years. I have had eight children in the Newark school system. I have attended over 300 city council and school board meetings. I am a Senior Tax Advisor and Small Business Tax Expert at my place of employment. This has given me the opportunity to talk to hundreds of Newark residents about their desires for a better Newark. As Vice Chairman of the Newark Unified School District Citizens' Bond Oversight Committee I see the need for better interaction between the city and the school district. Childcare is important to many of our residents. The city should have easy access to a website that lists all licensed childcare providers in Newark. The EZ 8 motel has been a gathering place for crime for many years and needs to be closed. We should expand the library hours. All residents of Newark should be given free access to the Silliman Center for a week each year. Lets relax the sign ordinance a little so our local businesses can better promote their specialty. I am semi-retired and available to meet with you and discuss your concerns. Lets keep that small town atmosphere.

Candidate for MAYOR

I, **CHARLES R. WILLIAMS**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Charles R. Williams
2. The office for which I am a candidate is: Mayor
3. My ballot designation is: Engineering Manager Administrator

4. Statement of Qualifications: For fifty years I have garnered experiences in leadership and management. As a leader I supervised ship overhaul, material management, and maintenance data collection, planned maintenance and worked on the day to day military ship repair contracts. I gained additional experience trouble shooting, documentation of developments and system development. In 1970, I was promoted to military police supervisor as I worked with some of the world's premier police departments on counter terrorism while developing new innovative means of fighting international crime. In addition, I acquired five years of military recruiting experience in South Central Los Angeles, integrating major organizations and Los Angeles city schools for the purpose mentoring and tutoring.

After retirement, I entered into small business consulting, and was employed in medical stationary engineering (Local 39 Union) for the next twenty three years, and presently with the City and County of San Francisco City Hall.

5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Adell Manning
Sandra Manning
David Lech Taver
Saran Kouraemo
Alex Ross
Andrea Shane
Lorraine Burton
Antoine Mather
Shanli Latimore
Terry Reader

Anthony Green
Minnie Green
Yvette Williams-Cains
Jerome M. Newton
Sandra Newton
Harold K. Williams
Ashlynn Dolaini
Yolanda Reed-Ware
Justine Dee
Andre Garrett

s/CHARLES R. WILLIAMS

Candidate for MAYOR

I, **DAN SIEGEL**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Dan Siegel
2. The office for which I am a candidate is: Mayor
3. My ballot designation is: Civil Rights Attorney

4. Statement of Qualifications: It is time to fulfill Oakland's promise. Our city faces serious problems that have only gotten worse under the failed leadership of our current City. As Mayor, I will fight to: Reorganize OPD to double the number of officers solving violent crime; implement zero tolerance for police misconduct; establish real community policing and restorative justice. Create good jobs and a \$15 minimum wage. Oakland will become a 21st Century City – bike friendly; solar power and high-speed internet for all; a Bank of Oakland to fund small businesses and mortgages. Help schools improve their 50% graduation rate, establish universal, quality pre-school, and keep schools open on nights and weekends. Preserve Oakland's diversity with new protections for tenants and an urban land trust to build 5,000 affordable homes. Clean our streets! Oakland deserves a government that is progressive, pragmatic, and fair. SiegelforOakland.org

5. I have held the following public office: Oakland Unified School District, Board Member and President, 1999-2006; Oakland Housing Authority, Commissioner and President, 1991-2002; Oakland Unified School District, General Counsel, 1989-1992; San Francisco City Attorney, Chief Deputy, 1987-1989, Berkeley Rent Control Board, Executive Director, 1973

6. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

- | | |
|------------------------|---------------------|
| Nate Miley | Jane Brunner |
| Favianna Rodriguez | Paul L. Cobb |
| Milile Cleveland | Paul Brekke-Miesner |
| Anne Weills | Tolbert Small |
| Sheilagh Polk | James Hurd Nixon |
| George Galvis | Alyssa Chen |
| Katrina Brekke-Miesner | Walter Riley |
| Naoleon Khalilnaji | Frank Pinkard Jr. |
| Eugene Gus Newport | Sonya Mehta |
| John L. Bussis | Harold A. Mayberry |

s/DAN SIEGEL

Candidate for MAYOR

I, **REBECCA KAPLAN**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Rebecca Kaplan
2. The office for which I am a candidate is: Mayor
3. My ballot designation is: Oakland Council-member At-Large

4. Statement of Qualifications: It's been a privilege to serve you for over a decade. I'm running for mayor to provide strong leadership for Oakland's future: safe neighborhoods, local jobs and a fresh start for our city. As mayor, I will improve trust between the community and police. I'm the only candidate who voted against the police layoffs, and I'm fighting to restore neighborhood officers for every beat. I'll increase 911 dispatchers so you aren't put on hold. I'll create thousands of local jobs while filling potholes. I'll continue cracking down on illegal dumping, expanding bike and transit options, keeping our sports teams here, and ensuring every neighborhood access to healthy food. As mayor, I'll put Oakland first. On your ballot, please vote Kaplan first. (If you already have a first choice, I ask to be your second). Let's get back to basics – with an eye to our future. KaplanForOakland.org
5. I have held the following public office: President Pro Tempore, Oakland City Council, City of Oakland Public Safety Committee, Chair, City of Oakland Public Works Committee, City of Oakland Finance and Management Committee, City of Oakland Life Enrichment Committee, Alameda County Transportation Commission, Oakland-Alameda County Coliseum Authority, Association of Bay Area Governments Executive Board, AC Transit Board of Directors
6. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Dwayne Wiggins	Jean Harvey
Dorothy King	Mary Brown
Peter Albert	Sheng Thao
Phuc Tran	Jeffrey W. Jones
Marilyn Harris	Rogernald Jackson
Greggory Brown	
Aimee Allison	
Julie Stevens	
Jeremiah Captain	
R Michael Barnett	

s/REBECCA KAPLAN

Candidate for MAYOR

I, **JASON "SHAKE" ANDERSON**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Jason Anderson
2. The office for which I am a candidate is: Mayor
3. My ballot designation is: Communications Director

4. Statement of Qualifications: I am a seven year military veteran, and community organizer and activist. As the city charter establishes the mayor's chief role as spokesperson for the people, my training in communications and media makes me the most qualified candidate for the job. I have engaged with the city as an organizer for First Friday, in the successful Save Liberty Hall Campaign (national historic landmark in West Oakland which faced bank foreclosure), and as an Occupy Oakland activist. I have personal and professional insight into the challenges facing the role of police. As mayor, I will unify the issues of public safety and prosperity as a common goal. Oakland is in need of a new kind of leadership and direction, an exit strategy to the War on Drugs, and a future for our youth which is full of promise and hope.
5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:
 - Scott Olsen
 - Paul Cobb
 - Laura Wells
 - Jeff Crear
 - Vince Mackey
 - Theresa Anderson
 - Michael Rubin
 - Jesse Brooks
 - Lynette "Samsarah" E. Morgan-Becknell
 - William Balderston

s/JASON ANDERSON

Candidate for MAYOR

I, **COURTNEY RUBY**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Courtney Ruby
2. The office for which I am a candidate is: Mayor
3. My ballot designation is: Oakland City Auditor

4. Statement of Qualifications: I'm the only candidate who's taken on City Hall and gotten results. As your City Auditor, I've held local government accountable. For every dollar I spent on audits, I saved six dollars for taxpayers. I led the fight for mandatory ethics training and forced the city to refund millions in overpaid parking tickets. My top priority is safety – because we need leaders focused on better policies not endless politics. I will hold City Hall accountable, generating new funds without new taxes through mandatory management audits of every department, to pay for vital services like hiring more police officers. Accountability should start at the top – that means no raises for top managers without performance tied to results. And I will send every large city contract out to bid – with local hiring and living wage requirements – to increase efficiency. Let's work together to fix this mess we call Oakland City government. www.CourtneyRuby.com

5. I have held the following public office: Oakland City Auditor
6. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Adelle Foley
Barry Pilger
Judith Cox
Ken Berrick
Steve Lowe
Jeffrey Fearn
Arnold Perkins
Patricia Hardy
James Thompson Sr.
Ralph Sklar

Donna Gianoulis
Jillian Loh Kearns
Rosemary Darden
Karen Friedman
Anthony Thompson
Christopher Gull
Robyn Rice Olmstead
Gil Olmstead
John Keathley

s/COURTNEY RUBY

Candidate for MAYOR

I, **ERIC WILSON**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:

1. That my name is: Eric Wilson
2. The office for which I am a candidate is: Mayor
3. My ballot designation is: Non-Profit Employee
4. Statement of Qualifications: I hold degrees in political science and law. I work for a non-profit that offers diversion in lieu of incarceration. The non-profit has offices in Oakland and San Francisco.
5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Shamaya Williams
Laura Thomas
Wanda Robinson
Katrina Lopez
Oliver Jones
Beatrice Grimsley
Penny Madison
Karlesha Williams
Kimyatta Albert
Tasha Ford

Briana Washington

s/ERIC WILSON

Candidate for MAYOR

I, **SAIED KARAMOOZ**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Saied Karamooz
2. The office for which I am a candidate is: Mayor
3. My ballot designation is: Private Sector Executive

4. Statement of Qualifications: My dear sisters and brothers, this is NOT a Campaign for Saied; it is a Movement for the People of Oakland. So if you believe in yourself and the Power of the People, vote for me. I assure you that you will see a distinctly different City Government that is more accessible, more transparent, and more inclusive. I will bring decades of experience in inspiring teams to accomplish great feats as a private sector executive. Today, we are in a crisis with sky-high unemployment, unsafe neighborhoods, and inadequate education. In contrast to hollow promises of other candidates, I have published a detailed list of programs to address each of our challenges. You can trust my motives, as I am NOT a politician and no aspirations of becoming one. My only objective is to serve the People of Oakland. Let's work together to a happy, clean, safe and prosperous Oakland!

5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Charles Bucher
Joseph Lam
Kim Cole
David Rend
James Rudisill
Claude Shumlic
Carrie Shores
Huong Huynh
Ranelle Estrellado
Cheryl Danley

Bert Chang
LaChelle Mouton
Tureeda Mikell
Clarence E. Randolph
Judy Elkan
Najee Williams
Jennifer Marshall
Joseph Lucas
Ronald T. Crawford

s/SAIED KARAMOOZ

Candidate for MAYOR

I, **PAT MCCULLOUGH**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Patrick Kevin McCullough
2. The office for which I am a candidate is: Mayor
3. My ballot designation is: Technician, Lawyer, Entrepreneur

4. Statement of Qualifications: 59 years of experience includes: enjoying wonderful surroundings and desolate circumstances, in the projects and in beautiful places; being beaten and threatened, my home and cars shot by thugs; police shooting at me when I was a 14, saving my life thereafter; knowing peace and fearful danger; handling heavy responsibility, overcoming difficult problems and violence; living among people of various ethnicity, religion, philosophy & practice, geographic origin, economic circumstances; working and creating business ventures; understanding the perspectives of people who struggle as well as of those who've never had it rough.

I've been a paper boy, taxi driver, warehouseman, Navy Petty Officer, bike messenger, repairman, electronics technician, union steward, lawyer, happy bachelor, family guy.

I began college at 16, and over a 20 year period, excelled in economics, business, and social studies, until I got my law degree.

This unique combination of experience and education qualifies me to be Mayor.

5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| Josephine J. Lee | Eric Evans |
| Daphne Yeldell-McCullough | Winston Gilchrist |
| Hannah L. James | Tracy L. Hill |
| Willie Nelson | Judi Sierra |
| Alvin Butler | D. Patrick Downey |
| Ellen E. Gasser | Jon Pique |
| Robert Lasher | Kathy Gin |
| Ashley Lasher | Bernard Hayes |
| Melissa Lasher | LaRon Alford |
| Edgar Olmedo | Ernest C. Santos |

s/PAT MCCULLOUGH

Candidate for MAYOR

I, **NANCY SIDEBOTHAM**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Nancy Sidebotham
2. The office for which I am a candidate is: Mayor
3. My ballot designation is: Tax Preparer

4. Statement of Qualifications: Are you fed up yet? Do you want true leadership? Oakland, it's time for voters to take back City Hall! Are you tired of the rhetoric, the continuous high taxes, the lack of jobs and business opportunities, the high crime rate? Are you tired of being ignored by your elected officials? This election is not about money, it's about your vote and Oakland's future! Most voters are trying to make ends meet while City Hall continues to tax you for services unseen. I am not a rookie to Oakland politics. I understand how the City operates and what needs to be done to make Oakland once again a viable city. I am willing and able to bring change and lead without interfering! Many have stopped voting because they don't see positive results. I am asking for your vote to bring Oakland back to its residents so positive things can happen!

5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Derrick Fluker
Hallie Williams
Gloria Jeffery
Wilma Jean Blacksher
Shanthi Gonzales
Terence Cerene Candell
Kemba Shakur
Bob Bodnar
Ken Houston
Greg Novak

Jo Anna Lougin
Lawrence A. Benson
Kenneth W. Pratt
Ralph Kanz
Wilford Patterson
Colleen L. Brown
Madeline Travers Hovland
Richard Gabor
Maxine Benson
Renia Webb

s/NANCY SIDEBOTHAM

Candidate for MAYOR

I, **PETER YUAN LIU**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Peter Yuan Liu
2. The office for which I am a candidate is: Mayor
3. My ballot designation is: Father, Businessman, Executive

4. Statement of Qualifications: Peter Y. Liu is a father, service-connected Army war veteran, insurance agent, commercial & residential real estate investor, and rags to riches self-made multimillionaire. Came to Oakland as a poor immigrant in 1987. Went through the Oakland Unified schools at Bella Vista, Edna Brewer and Oakland High. He has a bachelors from the University of California and a journalism diploma from the United States Defense Information School. Using his "Community Empowered Safety Plan," people as young as teenagers gain practical experience in leadership, honesty, teamwork, responsibility and integrity by being founders and co- founders of new businesses. No longer will people aspire to a mere job, they will have practical knowledge and ability to create the wealth they aspire to. I am pro 2nd Amendment conceal carry for all legal residents with clean background. Surveillance at medium and high crime areas, accessible to the public via internet.

5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

- | | |
|------------------------|-----------------|
| Sheng Saechao | Fiona Lee |
| Ay Saechao | Jie Yiung |
| Muang Saechao Yurgitis | Karen Joe |
| Ken Yurgitis | Kui C. Wong |
| May Saetern | Lihawn Xcial |
| Ting Hop Louie | Ti Huan Xiao |
| Alan Luan Le | Ye Wa Lei Liu |
| Ben Liu | Yong Hui Liu |
| Thinh Ngo | Chun Rong LLi |
| Lueng Saing | Qiyannah Hameed |

s/PETER YUAN LIU

Candidate for MAYOR

I, **JOE TUMAN**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Joe Tuman
2. The office for which I am a candidate is: Mayor
3. My ballot designation is: Government/Law Professor

4. Statement of Qualifications: If we want change at City Hall, we need to elect someone from outside of City Hall. For three decades, through my work in business, and teaching law, government, and communications, I've developed a keen understanding of how this city functions - and how it doesn't. We need a Mayor who knows how to solve problems and has the vision and leadership to steer Oakland in a new direction. I will represent the people's interests, not the special interests. It's time for substantive, fundamental change, not just more of the same. And that change begins with making Oakland a safe city; not safer—safe. We need to foster better working relationships between the Oakland Police Department and the communities it serves. I'm the only candidate committed to fully staff our police department with a minimum of 900 officers. For my detailed plans to change Oakland go to www.joetuman.com.

5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Margaret Gordon
Milton B. Cox
Robyn Hodges
Alex Miller Cole
Cheryl Moore
Vincent Leung
Helen Bulwik
Harold Lowe
Alton Jelks
Gino Bartalotti

Martha Paul
Scott Law
Annette Benyamin
Angela Younglove
Chad Blackwell
Jennifer Gibbs
Brian Francisco
Gayle Akins
Timothy A. Engler
Ninos Benyamin

s/JOE TUMAN

Candidate for MAYOR

I, **KEN HOUSTON**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Ken Houston
2. The office for which I am a candidate is: Mayor of Oakland
3. My ballot designation is: Contractor

4. Statement of Qualifications: From city appointments to community activism, Ken Houston has been appointed and spearheaded Building Services Taskforce, Budget Committee, Community Advisory Board, and East Oakland Beautification Council, taking a full-out assault on illegal graffiti and dumping. As community advocate, he was instrumental in the reestablishment of National Association of Minority Contractors, and implementing the historic 50% local participation policy in Oakland and Oakland Unified School District. As a contractor, he successfully managed jobs from residential to commercial, public and private. As a third-generation Oaklander, Ken Houston knows his city and believes Oakland should be run like business for everyone's growth and success. From affecting the budget, to reforming the city's departments, to training and creating jobs for ex-felons, to exposing our youth to life-changing events, to undertaking city responsibilities through community activism...Ken Houston has the leadership and diverse skills to bring the city together and progress into the 21st Century.
5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Gwendolyn Alexander
Michelle Anderson
Kazandra Garza
Emilia Otera
Brittney Crear
Vickie Walker
Nancy Sidebotham
Janina Pak
Olando Graves
Desiree Turner

Heather Ehmke
Andrew Villarico
Antoinette Henderson

s/KEN HOUSTON

Candidate for MAYOR

I, **BRYAN PARKER**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Bryan Parker
2. The office for which I am a candidate is: Mayor
3. My ballot designation is: Businessperson/University Trustee

4. Statement of Qualifications: Oakland can be one great city – not the tale of two. Not the hills and flats - but one great, diverse city with good schools, safe neighborhoods and a thriving economy that works for everyone. Where you start in life shouldn't determine how far you go. I was raised by a single mother and my sister was murdered. But opportunity saved me. I earned scholarships to Berkeley and NYU Law. I've grown a business, balanced a budget, created jobs and served the community as an Oakland Port Commissioner while also working to strengthen education and job training opportunities. I'm running for Mayor because every Oaklander should have the same chance I had. Together, we'll improve graduation rates, add police to reduce crime, invest in our at-risk youth, protect neighborhood businesses and pay workers a living wage. If you're ready for change, I'd be honored by your support. www.bryanparker.org

5. I have held the following public office: Oakland Port Commissioner; Oakland Workforce Investment Board (Chair)

6. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Robert L. Jackson
Patricia Herring
George Herring
Pedro Galvao
Dorothy King
R. Zachary Wasserman
Ronald Muhammad
Madeline Lee
Naveen Jain
Cestra E. Butner

Bouapha Toummaly
Tom Clifford
Menna Tesfatsion
Debbra Lindo
Shon Buford
Jabari Mahiri
Daniel Bellino
Danielle Driver
Frederic Roots
Meagan Smith

s/BRYAN PARKER

Candidate for MAYOR

I, **LIBBY SCHAAF**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Elizabeth Beckman Schaaf
2. The office for which I am a candidate is: Mayor of Oakland
3. My ballot designation is: Oakland City Council-member

4. Statement of Qualifications: I have dedicated my life and career to making Oakland better, and I bring unique experiences, deep city knowledge and relationships to get Oakland working again. I was born and raised in Oakland, graduated from Skyline High, and my children attend Oakland public schools. It's time Oaklanders stop accepting a status quo where crime and deteriorating city services are an "urban tax" we all pay. As Mayor, I will bring a holistic approach to public safety, including enforcement, prevention, intervention and addressing the root causes of crime. I will fight for a living wage and promote local jobs and manufacturing. I will partner with the school district and county to increase graduation rates and create better job training opportunities for students. I will make City Hall more transparent and demand results like creating a 311 system for citizens to report problems like potholes. With Oakland love. LibbyforMayor.com.

5. I have held the following public office: Oakland City Councilmember
6. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Timothy F. O'Reilly
Jennifer Pahlka
Charley Hames
Patricia Kernighan
David Kakashiba
Roseann Torres
James Harris
Stanley Kiang
Patrick Kiteley
Midori Tabata

Eva M. Aguillard
Margaret "Peggy" Moore
Rebecca Saltzman
Gladys Green
Arabella Martinez
Alana Ross
Donald R. Hopkins
John Protopappas
Eric A. Flowers
Bruce Beasley

s/LIBBY SCHAAF

Candidate for MAYOR

I, **JEAN QUAN**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Jean Quan
2. The office for which I am a candidate is: Mayor
3. My ballot designation is: Mayor of Oakland

4. Statement of Qualifications: Oakland is rising, thanks to our work together in every neighborhood. We brought Oakland out of recession with balanced budgets while protecting core services, rebuilding and reforming our police force, revitalizing Lake Merritt, and investing in our economic renaissance. Safer Neighborhoods: We funded 6 diverse police academies and hold officers accountable to neighborhoods under Chief Whent. Target strategies like ceasefire are reducing violence, robberies and homicides by a third. Economy Booming: We've brought thousands of new jobs, billions in investment, 200 new restaurants, 1.3 million square feet of new retail, First Friday, Port expansion at the Army Base, Coliseum City for our teams without taxpayer subsidies and 10,000 new housing units, 25% affordable. Supporting Schools: My Education Cabinet, Mentoring Initiative and 2,100 youth summer jobs increase opportunities for all our youth. Today, Oakland is a better place to live, work and dream for our families. Let's keep moving Oakland forward together. www.jeanquanforoakland.org

5. I have held the following public office: Mayor of Oakland, City Councilmember for Oakland District 4, School Board member for Oakland District 4

6. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| Rosie Torres | Emily Rosenberg |
| Joyce Gordon | Lynette Jung Lee |
| Dan Kalb | Teresita Bautista |
| Gary Yee | Derrick Bulls |
| Valerie Miles-Tribble | Daniel Swafford |
| Andreas Cluver | Jazy Bonilla |
| Michael Colbruno | Pamela Drake |
| James Vann | Ken Katz |
| Frank Pinkard | Allene Warren |
| Phil Tagami | Barbara Montgomery |

s/JEAN QUAN

Candidate for CITY COUNCIL, DISTRICT 2

I, **ABEL GUILLEN**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Abel Guillen.
2. The office for which I am a candidate is: City Council, District 2.
3. My ballot designation is: Community College Trustee

4. Statement of Qualifications: I offer years of experience championing affordable education and fiscal accountability and will continue the effective representation you expect. As VP of a municipal finance firm and Peralta Colleges Board President, I've fought for results-oriented education programs and reform, while securing nearly \$3 Billion for California's schools and colleges. As Councilmember I'll bring fresh ideas and provide the outstanding service you deserve. I stand for: Safe Neighborhoods - Expanding police patrols, equipping firefighters/police officers, increasing lighting, ending sex trafficking. Clean Streets/Parks—Addressing pothole repair, litter/graffiti removal, park maintenance. Quality Services/Business Revitalization – I'll maintain library hours, senior/after-school programs and playgrounds and support our businesses with better patrols, parking, lighting, and less bureaucracy. Experienced, transparent and accountable leadership is needed to balance Oakland's budget. I ask for your vote to represent you in one of the most diverse, vibrant Districts in Oakland. Join me: AbelforOakland.com

5. I have held the following public office: Community College Trustee
6. The signatures of not more than twenty or less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Patricia Kernighan
Rebecca Saltzman
H. Christian Peoples
John Sutter
Roseann Torres
Bob Spencer
Ken Katz
Nancy Friedman
Art Chen
Amanda Brown-Stevens

Henry Chang, Jr.
William "Bill" Riley
John Protopappas
Aimee Allison
Michael Colbruno
Joel Freid
Pamela Drake
Kent Lewandowski
Jeff Fearn
Jonathan Z. Bair

s/ABEL GUILLEN

Candidate for CITY COUNCIL, DISTRICT 2

I, **KEN MAXEY**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:

1. That my name is: Ken Maxey
2. The office for which I am a candidate is: City Council District 2
3. My ballot designation is: Director Community Relations
4. Statement of Qualifications: A Bay Area native, my vision is inspired from my background as the son of public school teachers, a product of the California community college system, Notre Dame De Numur University; my Master's degrees in public administration from Howard University and international peace & conflict resolution from American University. As a board member of Oakland Boys & Girls Club, Chamber of Commerce, Jobs & Housing Coalition, Spanish Speaking Citizens Foundation, Friends Park & Recreation, Workforce Investment Board, Oakland Museum and my work for President Barak Obama provided me with experience needed to bring positive change. I believe in a vibrant Oakland that provides opportunities for all, that is safe, economically equitable, environmentally sustainable, and enriched by the arts. Oakland must prosper, it must change to succeed and positive change will allow Oakland to thrive. I humbly ask for your support because Oakland deserves a leader that works for everyone. MaxeyforOakland.com
5. I've held the following public office: Oakland WIB member
6. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Lara Maxey
Ramona Tascoe
Nydia Mershani
Eric Sorensen
Grace Shalhoub
Jada Roseman
Hezekiah J. Burton
John Burton
Vicki Shu
Valeska Gutierrez

s/KEN MAXEY

Candidate for CITY COUNCIL, DISTRICT 2

I, **DANA KING**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Dana King
2. The office for which I am a candidate is: City Council District 2
3. My ballot designation is: Retired Broadcast Journalist

4. Statement of Qualifications: Many Oakland residents are understandably frustrated with city government. We deserve to feel safe where we live, work, shop, play, and pray. I'll fight to increase community support and oversight of the Oakland Police department and put more officers on the beat. As a retired journalist, I understand how to research complex matters, ask incisive questions, and listen to all sides of an issue before drawing a conclusion. I'm a mother of two with over 20 years of volunteer experience on behalf of children and youth. I believe every child has a right to healthy food, good schools, safe housing, proper healthcare, and an environment free from drugs and violence. I'll bring to our City Council the same qualities that served me well in the business world. I'm dedicated to growing our business community, supporting our citizens, and making Oakland safer and more prosperous for everyone. www.DanaKingForOakland.com
5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Jose Duenas
Robert L. Harris
Corinne Jan
Cestra E. Butner
Brian Beveridge
Kelvin Potts
Margaret Gordon
Alton Jelks
Kathy Neal
John Protopappas

Lori Fogarty
Steve Douglas
Ron Muhammad
Thu Pham
Thomas Henderson
Zac Wasserman
Melanie M. Shelby
Darrel Carey
Darren White

s/DANA KING

Candidate for CITY COUNCIL, DISTRICT 2

I, **KEVIN BLACKBURN**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Kevin Blackburn
2. The office for which I am a candidate is: City Council, District 2
3. My ballot designation is: Housing Policy Administrator

4. Statement of Qualifications: We need a breath of fresh air at City Hall. That's why I am in this race, to make Oakland better for everyone. As a housing policy advisor, I know we can create jobs and safer neighborhoods with the right kind of new housing – and keep long-term residents in Oakland with smarter housing policies. Safety is our first priority. We must address it with more officers in our neighborhoods and more opportunities for youth. As a youth sports coach, I know the power of a safe, supportive community. And as a former small businessman, I know the power of a good job. My wife and I are proud that our son represents our family's fifth generation in Oakland. We know Oakland's diversity, families and culture are what make it great. Most of all, we must make our neighborhoods both safe and vibrant for everyone. Please join us at www.KEVINBLACKBURNFOROAKLAND.COM
5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

David R. Kiteley
William B. Patterson
John Loh
Lynnto Truong
Merlin Edwards
James V. Matthews II
Sal Gomez
Clem Daniels
Jeff Riebald
Odell Johnson

Patrick Kiteley
Marlena Kiteley
Geoffrey Pete
Anthony Pham
Christine Nguyen
Spencer Gillette
Willis White
Karen White
Deborah L. Blackburn

s/KEVIN BLACKBURN

Candidate for CITY COUNCIL, DISTRICT 2

I, **ANDREW PARK**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Andrew Park
2. The office for which I am a candidate is: City Council, District 2
3. My ballot designation is: Public University Administrator

4. Statement of Qualifications: Trust matters. Everyday, I work with neighbors like you to address issues that are important to all of us – responsive police services, vibrant business districts, thriving neighborhoods and opportunities for youth. As co-chair of my Neighborhood Crime Prevention Council, I build trust between residents, merchants, and police officers to work together to reduce crime. As founder of Trybe, I mentor youth, support families and bring healing to victims and perpetrators of crime. My commitment to Oakland runs deep. After immigrating to Oakland, my parents started their own small businesses. I attended Oakland public schools, and my wife and I send our children to neighborhood public schools. You deserve a respectful forward-looking council. I'll bring an independent voice to the Council with the experience to deliver what you need. As your City Councilmember, I will be 100% accountable to you. Contact: Campaign HQ—Original Parkway Theater;510-379-7104; www.andrewparkoakland.com, Facebook:/andrewparkpeople; Twitter:@oakparkdrew;andrewparkoakland@gmail.com

5. I have held the following public office: District 2 Community Development Block Grant, Vice-Chair; Central City East Project Area Committee, Board Member; Neighborhood Crime Prevention Council – 17, Chair

6. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

- | | |
|---------------------|----------------------|
| C.J. Hirschfield | Lucy Streett |
| Ken Katz | Clifford Hong |
| Angela Louie Howard | Eugene "Gus" Newport |
| Sasha Esposito | Laura Jerrard |
| Lisa Awrey | Dixi Carrillo |
| Daniel Swafford | Sokham Mao |
| Ada Chan | Cleavon Smith |
| Marilyn Clark | Kathryn A. Ferreira |
| David Kakishiba | Greg Hartwig |
| Barbara Newcombe | Richelle Lieberman |

Candidate for CITY COUNCIL, DISTRICT 4

I, **ANNIE CAMPBELL WASHINGTON**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Annie Campbell Washington
2. The office for which I am a candidate is: City Council District 4
3. My ballot designation is: Appointed School Board Director

4. Statement of Qualifications: City Hall needs people who get things done. With my experience as a community volunteer, school board member and mayoral chief of staff, I'm uniquely qualified to generate results for District 4. As an appointed School Board member I've worked to increase funding for neighborhood classrooms, cut administrative costs, hire a new Superintendent, and improve graduation rates. As a community member and mother of Oakland public school students I've volunteered in our schools and neighborhoods to improve services for children. As chief of staff to Mayor Jerry Brown I helped revitalize Oakland's neighborhoods, reform budgeting, and increase transparency in City Hall. My goals for Oakland are simple: prioritize public safety, build world-class schools, and grow our local economy. I'm supported by leaders in Montclair, Dimond, Laurel, Oakmore, Redwood Heights, Allendale and beyond. Please join them and hundreds of firefighters, teachers, elected officials, environmentalists, and business leaders in voting for me. www.AnnieforOakland.com

5. I have held the following public office: Appointed District 4 School Board Member
6. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Pat Kernighan
Dan Kalb
Gary Yee
Yui Hay Lee
Daniel Swafford
Melanie Shelby
Katie McLane
Stan Weisner
Adrienne Bryant
Mike Petouhoff

Richard Cowan
Ada Chan
Arnold Perkins
Ruth Villasenor
Roberto Costa
Ann Sinclair
Larry Magid
Lynette Lee
Meg Bowerman
Erin Kilmer Neel

s/ANNIE CAMPBELL WASHINGTON

Candidate for CITY COUNCIL, DISTRICT 4

I, **JILL BROADHURST**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Jill Broadhurst
2. The office for which I am a candidate is: City Council, District 4
3. My ballot designation is: Executive Finance Director

4. Statement of Qualifications: As a leader with decades of business and community experience, and as a bilingual Latina born of immigrant parents, I know the importance of family, education and community. I'm a mother of two children in Oakland public schools and recognize that a healthy community is one that is safe, welcomes business and fosters strong schools for its children. As a business director I have managed budgets and staff, with all stakeholders present. Politics as usual at City Hall has left Oakland broken and placed residents last. Our quality of life matters and the leadership choice is critical. It's time to bring new ideas, pragmatism and balance to City Hall. Alameda County Sheriff Gregory Ahern, long-time Councilmember Dick Spees, Past Council President Ignacio de la Fuente, Past Senator Pro Tem Don Perata, and Councilmember Gallo agree I am the right choice to represent District4. I would be honored to earn your vote. www.jill4oakland.com
5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Ignacio de La Fuente
Noel Gallo
David Stein
John Spees
Melissa Russo
CJ Hirschfield
Helen Nicholas
Jillian Loh
Elizabeth Neely
Barbara Bond

Danny Ceihola
Barry Pilger
Eugene Zahas
Dale Marie McDonald
Deidre Joyner
Mary Dresser
John Delphy
Rebecca Fiola
Rick da Silva
Sandra Pohutsky

s/JILL BROADHURST

Candidate for CITY COUNCIL, DISTRICT 4

I, **PAUL LIM**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Paul Lim
2. The office for which I am a candidate is: City Council, District 4
3. My ballot designation is: Emergency Management Coordinator

4. Statement of Qualifications: Paul Lim Oakland City Council District 4 – Born and raised in Oakland since 1983. Attended Cleveland Elementary, Edna Brewer Junior High School, Oakland High school, and Laney College. Spent five years in Las Vegas, NV graduating from the University of Nevada Las Vegas with a Bachelor’s of Arts in Social Science and a Master’s of Science in Crisis and Emergency Management. Experience with private sector and public sector management. Expert in policy, planning, risk management, continuity of operations, efficiency, emergency response, inter-agency cooperation, government, consulting, and liaising. Additionally knowledgeable with legislative rules of order and political schools of thought.

5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

- | | |
|--------------------|----------------|
| Stephen G. Johnson | Catherine Ryan |
| Jennifer Gayden | Kim Moreland |
| Delondo F. Bellamy | |
| My Yen Truong | |
| Binh Truong | |
| Eric Lim | |
| Anthony Lim | |
| Keith Lim | |
| Steven Kansi | |
| Patrice Chinn | |

s/PAUL LIM

Candidate for CITY COUNCIL, DISTRICT 6

I, **DESLEY BROOKS**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Desley Brooks
2. The office for which I am a candidate is: City Council, District 6
3. My ballot designation is: Incumbent

4. Statement of Qualifications: Desley Brooks is an Experienced, Tireless, and Effective representative who is passionate about District 6. I got ShotSpotter funded and reactivated. I wrote legislation that established the LED lighting program, which upgraded 30,000 lights citywide. I wrote legislation that funded legal assistance for families threatened with foreclosure and held banks accountable for blighted foreclosed properties. I've improved parks throughout the District; worked to address illegal dumping; established a feeding program for needy families; and championed the streetscape and Walgreens development at Seminary. I'm an advocate for local businesses and hiring Oaklanders. I'm accessible, I answer my own phone. As your Councilmember I will focus on Public Safety, Eliminating blight and illegal dumping, Economic and Community Development, and Job Creation. City employee unions SEIU 1021, Firefighters Local 55, and Professional and Technical Engineers Local 21 endorse me. I would be honored to have your vote. Thank you.
5. I have held the following public office: City Council, District 6; Alameda County Democratic Central Committee; Association of Bay Area Governments (ABAG) Executive Committee; Regional Planning Committee; Legislative and Government Operations Committee
6. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Keith Carson
Jane Brunner
Darleen Brooks
Dorothy King
Nancy Sidebotham
Toni Cook
Lizzy Gilmore
Harold Mayberry
Raymond Lankford
Ken Houston

Aaron Goodwin
Frank Tucker
Jose Duenas
Maureen Dorsey
Melanie Shelby
Sparky Carranza
Mary Everett
Chiquita Tuttle
John Tuttle
Jessie M. Brown

s/DESLEY BROOKS

Candidate for CITY COUNCIL, DISTRICT 6

I, **SHEREDA NOSAKHARE**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Shereda Nosakhare
2. The office for which I am a candidate is: City Council, District 6
3. My ballot designation is: Public Policy Analyst

4. Statement of Qualifications: I've served at the City, County, State and Federal level – so I understand the complex policy and budget issues facing Oakland. I've worked as a Policy Analyst for the Oakland City Council, a Research Analyst evaluating health, education, and youth intervention programs, an aide to Congresswoman Barbara Lee and received a Master of Public Policy from the University of Michigan. I've lived in East Oakland almost all my life. It's time for permanent solutions to our torn up streets, underperforming schools, intolerable levels of crime, and lack of accountability and leadership. I've been listening to your concerns, I understand your frustrations, and I'll represent your interests. Together, we can increase public safety, create new, high paying jobs, and expand education opportunities for my children and yours. Oakland can do better - and East Oakland deserves better. It's time for new leadership and a fresh start. For details: www.SheredaForOakland.com/

5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| Galye Akins | Libby Schaaf |
| Margaret R. Moore "Peggy" | John E. Johnson |
| Preston J. Turner | Evelyn Smith |
| Baba Afolabi | Jisun Lee |
| George Henderson | Richard Nosakhare |
| Emily Rosenberg | Jay Nelson |
| George Nasir | Donald Dalke |
| Patricia Kernighan | Stephanie Johnson |
| Jose Dorado | Lisa Ruhland |
| Malia Saulala | Omar Smith |

s/SHEREDA NOSAKHARE

Candidate for CITY COUNCIL, DISTRICT 6

I, **JAMES MOORE**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: James Moore
2. The office for which I am a candidate is: City Council, District 6
3. My ballot designation is: Commercial Corridor Manager

4. Statement of Qualifications: I'm not a politician I'm a problem solver. Oakland residents have been experiencing a shameful behavior of corruption, greed and egotism among some political leaders. It's time to bring it to an end. Three generations of my family were raised in Oakland. I am the father of four successful adult children. I am a part-time caregiver for my aging senior mother. As a long time businessman, I have helped other Oakland small businesses generate hundreds of thousands of dollars through activities I have coordinated. As the councilmember in district 6, I pledge to work closely with my colleagues to solve problems for the entire city. I pledge to work within district 6 and all of Oakland to broaden safety, economic, educational, and environmental opportunities so all of our citizens can survive and thrive. It's time to bring common sense back to the Oakland City Council. I ask for your vote.

5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

- Aberta Craig
- Robert E. Gardner
- Alze M. Roberts
- Jonathan Gibbs
- Regina Gibbs
- Brian Gibbs
- David Barron
- Aleisha Washington
- Barbara Taylor
- Ahmad A. Rasheed

s/JAMES MOORE

Candidate for CITY COUNCIL, DISTRICT 6

I, **MICHAEL JOHNSON**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Michael V. Johnson
2. The office for which I am a candidate is: City Council, District 6
3. My ballot designaion is: Administrator/ Investor/ Minister

4. Statement of Qualifications: District 6 is the hole in Oakland's economic donut, isolated for twelve years from any real development, business growth or job creation. It's time for a respectful Councilmember who understands, listens and advocates for you. Someone who represents all of District 6, from the flatlands to the hills, from Eastmont to Ridgemont, from Maxell Park to Lockwood Gardens. I'm from East Oakland. I'm a product of its public schools, parks and churches. Since college, I've worked to improve my community's health by providing services to people with HIV/AIDS and building safe, clean affordable housing. As your Councilmember, I'll reduce crime, enhance revenues and revitalize neighborhoods. I'll fully implement community policing, grow jobs through public-private partnerships and rejuvenate neighborhoods, bringing back retail shopping, grocery stores, restaurants and entertainment. I'll work to end the chaos, conflict and confusion on City Council and restore your Hope for Oakland. I respectfully ask for your vote. www.Hope4Oakland.org

5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

- | | |
|----------------------|----------------|
| Bob Jackson | Lolita Morelli |
| Regina Jackson | Nathan Cook |
| Anthony Willis | Carole Johnson |
| Loraine Binion | |
| Vaughn Filmore | |
| Charley Hames, Jr. | |
| Joycie Mack | |
| Abdul El-Amin Luqman | |
| Kathleen Cody | |
| Wilford Patterson | |

s/MICHAEL JOHNSON

Candidate for CITY AUDITOR

I, **BRENDA ROBERTS**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Brenda Roberts.
2. The office for which I am a candidate is: Oakland City Auditor.
3. My ballot designation is: Certified Internal Auditor

4. Statement of Qualifications: Oakland needs Professionalism, Transparency, and Accountability. I offer two decades of experience as a CPA, Certified Internal Auditor and Certified Fraud Examiner working with national firms KPMG and Deloitte. An Adjunct Professor of Audit, I've performed audits for agencies including Fortune 500 companies, U.S. Office of Inspector General, U.S. Department of Labor, and City/County of San Francisco. I've received multiple achievement awards and am past Board President of the Institute of Internal Auditors. As Oakland's City Auditor, my priority is to serve you with the highest standards of professionalism and integrity. I'll protect Oakland's taxpayers from waste, fraud and mismanagement by ensuring responsible, transparent financial practices. Timely, effective performance/financial audits contribute towards a City budget that funds essential quality of life services while protecting our City's fiscal health. I'll be a Watchdog for you in responding to citizen complaints while also working proactively to increase City Hall efficiency. BrendaRobertsforAuditor.com

5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| Patricia Kernighan | Henry Chang Jr. |
| Michael Colbruno | Rena Rickles |
| Melanie Sweeney-Griffith | Ken Lupoff |
| John Bliss | Cheryl Moore |
| Kathy Teng Dwyer | Melissa Russo |
| Karen Friedman | Terry Sandoval |
| Kim Thompson | George T. Rowan |
| Carlos Hickerson | Donna Gianoulis |
| Peggy Gibbons | Cheryl Johnson |
| William Irving Johnson, MD | Melissa Baksic |

s/BRENDA ROBERTS

Candidate for CITY AUDITOR

I, **LEN RAPHAEL**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Len Raphael
2. The office for which I am a candidate is: City Auditor
3. My ballot designation is: Certified Public Accountant

4. Statement of Qualifications: For over three decades, local non-profits and businesses have trusted me as their CPA. I earned accounting/tax degrees from Berkeley and GGU, and studied sociology at Columbia. For 20 years I've actively engaged in civic and financial affairs at the neighborhood level and at City Hall. Oakland has unique strengths and problems. I'll focus on the most severe fiscal problems and start a public dialog on using our strengths to solve those problems. I promise to: Hold City Hall to the highest standards of open government - Efficiently audit the City's departments and major contracts - Give City employees confidence that whistleblowing is followed up, not filed away - Alert you to the fiscal impact of City Hall decisions affecting your life, as your independent budget analyst - Investigate Oakland's failure to provide the services that residents deserve. I would be honored to serve as your City Auditor. www.LensForChange.com
5. I have held the following public office: Treasurer, Temple Beth Abraham, Oakland, Manager, Oakland Bushrod Soccer, Chair, No on H, I, J Yes on Oakland, Board of Directors, Oakland Food Pantry, Member, Temescal NCPC, Co-Founder, SaferTemescal.org
6. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Noel Gallo	Ellen Kim
Larry Reid	Rebecca Schneider
Theresa M. Nelson	Greg Harland
Sean Sullivan	Emily Miller
Donald L. MacLeay	Hugh Morrison
Karen E. Ivy	Lawrence A. Benson
Vivek Bhatia	June M. Chan
Max Allstadt	Laura J. Sanchez
Jamal Ahmed	Josephine J Lee
Brian Hofer	Gretchen F Worthington

s/LEN RAPHAEL

Candidate for SCHOOL BOARD, DISTRICT 2

I, **AIMEE ENG**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Aimee Eng
2. The office for which I am a candidate is: School Board Director, District 2.
3. My ballot designation is: Education Foundation Executive

4. Statement of Qualifications: Education: BA, Wesleyan University; MA, Stanford University. I'm a 5th generation Oaklander with a family tradition of service, philanthropy and public school advocacy. The daughter of life-long educators and granddaughter of Oakland's first Asian American elected official, I have devoted my entire professional career to improving public schools and expanding opportunities for East Bay children. Public schools now address our children's overall social, emotional and academic needs. As an officer in a prominent family foundation, I've successfully engaged local schools, parents, teachers and the community in effective education innovations, providing millions in funding for students in Alameda County. As School Board Director, my priorities are to: Qualify more students for admission to UC/State systems; Expand high school career preparation programs; Retain experienced, effective teachers; and Reduce dropout rates. We can improve OUSD's graduation rates by expanding mentoring, tutoring, counseling and other academic support services to students! Join me: AimeeForSchoolBoard.com
5. The signatures of not more than twenty or less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

David Kakishiba
Abel Guillen
Ken Berrick
Jessica Tagami
Ken Katz
Arnold Perkins
Angela Howard
Andrew Park
Isabel Toscano
C.J. Hirschfield

Patricia Kernighan
Danny Wan
Greg Cluster
Kathy Dwyer
Peter Bascom
Corinne Jan
Ted Sugarman
Julie Haydon
Karen Hedia
Gary Yee

s/AIMEE ENG

Candidate for SCHOOL BOARD, DISTRICT 2

I, **WILLIAM “BO” GHIRARDELLI**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: William “Bo” Ghirardelli
2. The office for which I am a candidate is: Oakland School Board, District 2
3. My ballot designation is: Education Non-profit CEO

4. Statement of Qualifications: As a former teacher and Oakland native, I care deeply about our kids’ future. Every child in OUSD deserves a quality education – one that prepares them for college and careers. As a middle school teacher and Peace Corps volunteer, I saw just how much we need the community – parents, teachers, and students – to work together. Too few of our youth are set up to have good options later in life. That’s why I founded a nonprofit that empowers low-income young adults to create small businesses through entrepreneurship education, interest-free microloans and mentorship. To date, we’ve helped over 75 young adults in Morocco and Oakland start their own business. Since I was a child at Crocker Highlands Elementary, Oakland schools have given me so much. As your Board Member, I want to bring my experiences as a teacher and an education nonprofit leader to ensure all Oakland kids receive a quality education.
5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Judy Cain
Anthony Riggins
George Pugh
Mara K. McGrath
Michael Rizzo
Carol Moyer
David Moyer
Janice K. Ghirardelli
William A. Ghirardelli III
Collin Pugh

Shannon Pugh
Sylvia Garcia

s/WILLIAM “BO” GHIRARDELLI

Candidate for SCHOOL BOARD, DISTRICT 4

I, **NINA SENN**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Nina Senn
2. The office for which I am a candidate is: School Board Director, District 4
3. My ballot designation is: Community Relations/Mediator

4. Statement of Qualifications: Oakland can only be as good as its public schools. If elected, I will fight to increase OUSD graduation rates and support our students so they can lead healthy, productive lives. As an Oakland public school parent and school volunteer leader, community mediator, Restorative Justice champion, and dispute resolution attorney, I have dedicated years to advocating for children in the classroom and throughout Oakland. I know how to affect positive change in extremely challenging and diverse environments. By listening, building consensus, and collaborating with integrity, I help people find common ground where there has only been stalemate or toxicity. I've lived the turmoil many families feel when deciding what educational opportunities are best for their children. I will work to make Oakland Unified Schools the best choice. Please join teachers, parents, principals and community leaders supporting my candidacy for School Board. I would be honored to have your vote. www.ninaforschoolboard.com

5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

- | | |
|---------------------|------------------------|
| Jackie Felix-Atkins | Lawrence (Larry) Magid |
| Stephanie Berger | Nancy Murr |
| Kathleen Caldwell | Nancy Nadel |
| Andreas Cluber | Susan Piper |
| Richard Cowan | Debe Rapson |
| Fania Davis | Jeff Rapson |
| Jeffrey Diamond | Melissa Raymond |
| Noel Gallo | Andrew Shear |
| Jeanine Huey | David Scharff |
| Mutima Imani | Roseann Torres |

s/NINA SENN

Candidate for SCHOOL BOARD, DISTRICT 4

I, **KARL DEBRO**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Karl Debro
2. The office for which I am a candidate is: School Board Director, District 4
3. My ballot designation is: Educator

4. Statement of Qualifications: Education is the key to a safer, healthier, stronger Oakland. But unless we increase college and career readiness, while reducing student dropouts, our schools and our community will not improve. I am the only candidate who has received national recognition for doing just that: accelerating college and career readiness and turning around high school dropout rates. I have 30 years of experience in the classroom and in school leadership from middle school to high school to community college. I have the ability, experience, and credibility to collaborate with administrators, teachers, parents and community leaders to address the real needs of our students and educators. As a Board member, I will push for: increasing school safety; increasing funds for recruitment, training, and retention of excellent teachers and principals; partnering with Childhood Development Centers to boost kindergarten readiness; delivering more resources and autonomy to school sites. I respectfully ask for your vote.
5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Anita Debro
Keith Debro
Kraig Debro
Catherine McLane
Denise Gail Saddler
Maureen Hartney
Kathy Maloney
Mel Stenger
Natalie Van Tassel
Blair S. Bolden

Norma Murphy
Mildred Thompson
Michele Jackson
R. Michael Barnett
Tammely Y. Gilkerson
Merry M. Bates
Janan Apaydin
Meredith Brown
Guy A. Bryant

s/KARL DEBRO

Candidate for SCHOOL BOARD, DISTRICT 4

I, **SALEEM SHAKIR-GILMORE**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



- 1. That my name is: Saleem Shakir-Gilmore
- 2. The office for which I am a candidate is: School Board Director, District 4
- 3. My ballot designation is: University Instructor/ Educator

4. Statement of Qualifications: Quality schools equal safe neighborhoods. In Oakland, we have the experience, skills, and determination to make every school a high quality school. I ask for your vote in November. A vote for Shakir-Gilmore insures that the voice of teachers and students is represented. As a former teacher with OUSD; I know the impact that policy has on teachers and students. As my career progressed, I began providing graduate instruction in the Education Department of Holy Names University and professional development to teachers in the District. I chair the Measure G Committee which is responsible for the oversight of over \$20 million in District expenditures annually. My focus is to strengthen our fiscal position by paying down the state debt, support high quality teaching and learning, and build partnerships across sectors to support high quality education for all Oakland students because when students succeed, Oakland succeeds. Quality schools equal safe neighborhoods.

5. I have held the following public office: Chair, Measure G Oversight Committee, Oakland Unified School District, Member Local Homeless Coordinating Committee, City and County of San Francisco

6. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

- | | |
|---------------------|------------------|
| James Harris | Melanie Shelby |
| Roseann Torres | Geoffrey Peete |
| Jumoke Hinton-Hodge | Shefali Shah |
| Greg Hodge | Shawn Gingwright |
| Gay Plair-Cobb | Cheryl Moore |
| Margaret Gordon | Steve Lowe |
| Arnold Perkins | Merlin Edwards |
| Melissa Russo | Brian Beveridge |
| Wade Nobles | George Tribble |
| Pamela Price | Charles Brown |

s/SALEEM SHAKIR-GILMORE

Candidate for SCHOOL BOARD, DISTRICT 4

I, **CHERI SPIGNER**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Cheri Spigner
2. The office for which I am a candidate is: School Board Director, District 4
3. My ballot designation is: Technology Consultant/ Parent

4. Statement of Qualifications: As a single mother who has lived in Oakland for two decades, I've experienced the challenges our public schools face. My daughters attended public, private, and charter schools. We tried our best to navigate the public school system but the truth of the matter is that we as a community can do better by our kids. My priorities on the school board are to advocate for policies and ideas that will pave a path to college for our students, streamline processes to increase efficiency and quality of service to Oakland families, and explore public-private partnerships to ensure all available resources are leveraged for our schools. I was raised by teachers and learned the value of giving back and guiding those who are in the greatest need. Every child deserves a safe, stable, quality education, and I am committed to realizing the full potential of Oakland's public schools. www.cherispigner.com

5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

- | | |
|-------------------|------------------|
| Noel Gallo | Derrick Muhammad |
| James Harris | Henry Williams |
| Kafi Payne | Richard Fields |
| Dale Marie Golden | Marisa Pena-Soto |
| Patrick Kitely | Mayra Soto |
| Marlena Kitely | Damion Hunter |
| Natalie Fields | Camille Moore |
| Kim Bardakian | |
| Linda Olvera | |
| Treva Reid | |

s/CHERI SPIGNER

Candidate for SCHOOL BOARD, DISTRICT 6

I, **SHANTHI GONZALES**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Shanthi Gonzales
2. The office for which I am a candidate is: School Board, District 6
3. My ballot designation is: Appointed Oakland Library Advisory Commissioner

4. Statement of Qualifications: I'm running for school board because I believe we can do better at providing safe, clean, nurturing environments that will promote greater learning and prepare our students for the challenges of tomorrow. That is why the teachers of the Oakland Education Association have endorsed my candidacy. Whether students are headed for college or a career, we must invest more and avoid damaging cuts that hinder teaching and learning. I am also committed to working with advocates, teachers and administrators to actively engage families in identifying opportunities for learning and growth at home, where education begins. Greater transparency and collaboration will help OUSD prioritize how to allocate precious resources. We all need to work together to help decrease the opportunity gap and identify ways to empower families to be more engaged. I believe in every child in every Oakland neighborhood and I ask for your vote. Please visit gonzalesforschools.com

5. I have held the following public office: Oakland Library Advisory Commissioner
Alameda County Human Relations Commissioner
6. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Keith D. Brown
Rodney Brown
Roy Chan
Jose A. Dorado
Tina L. Fleming
Chastity "Chaz" Garcia
Trish Gorham
Lorena M. Hernandez
Mimi Ho
Shelia Mack

Steve Neat
Linda Olvera
Emily Rosenberg
Kathleen "Kitty" Sharkey
Nancy Sidebotham
Kathryn S. Sterbenc
Kei Swensen
Vincent F. Tolliver
Allene Warren
Shirley Waters

s/SHANTHI GONZALES

Candidate for SCHOOL BOARD, DISTRICT 6

I, **RENATO ALMANZOR**, hereby declare that I am a candidate for an elective office in the City of Oakland, and make the following statement, to-wit:



1. That my name is: Renato Almanzor
2. The office for which I am a candidate is: School Board, District 6
3. My ballot designation is: Educator/Non-profit Director

4. Statement of Qualifications: We can do better for our kids. I know how challenging it is to create a place where students are loved and supported, as well as encouraged and challenged to be successful learners. As a parent, I was my son's first teacher. From elementary until his 2013 graduation from Skyline, I chaired multiple School Site Councils. I am an educator at heart and have taught 14 years at the graduate level. I have been an administrator at UC Berkeley and the Oakland Unified School District. My credentials include a PhD in Organizational Psychology, an MS in Counseling, and a BA in Psychology. I am committed to Oakland youth and have served on multiple nonprofit boards, including the Planning and Oversight Committee for the Oakland Fund for Children and Youth. As Director of Programs for an Oakland nonprofit, I run a Fellowship for Bay Area nonprofit executive directors and oversee leadership trainings statewide.
5. The signatures of not more than twenty nor less than ten residents of the City of Oakland sponsoring my candidacy are as follows:

Megan Sweet,
CJ Hirschfield
Sandra Taylor
LaShawn R. Chatmon
Patricia Murillo
Angela Aquino
Rick Gaston
Asha Mehta
Margaret Jones
Rebecca Bauen

Rita Cecaci
Carlos Uribe

s/RENATO ALMANZOR

Candidate's Statement
CITY OF PLEASANTON
Mayor

MATT MORRISON

Occupation: Local Attorney

My education and qualifications are: Pleasanton is at the crossroads of becoming a much larger city. We must have a slowdown in growth to prevent the onset of big-city problems! I have been engaged in Pleasanton's civic affairs for decades and directly involved volunteering for numerous slow growth campaigns, working with neighborhoods to find solutions for them and the community as a whole. I'm a homegrown 46-year Pleasanton resident who grew up here and experienced our community as child, adult, worker, parent, and small-business owner. I've seen firsthand what ideas benefited our community and what has been detrimental. Our quality of life was enabled by Pleasanton's housing cap, which kept Pleasanton at a moderate size for nearly 20 years. Now, despite the fact Pleasanton exceeds regional housing requirements and will have no new housing requirements for seven years, the mayor and city council support continuing planning for 1,300-1,759-2,200 more homes on Pleasanton's East Side. As mayor I would say Halt! Pleasanton should use this time to determine specific impacts from new development on traffic, schools, services, and water; and, with careful consideration and consensus of Pleasanton residents, articulate a plan putting needs of residents first as our community grows. www.electmorrisonmayor.com

JERRY THORNE

Occupation: Mayor/Retired Professional Engineer

My education and qualifications are: It has been my honor to serve you as your Mayor, Councilmember and Parks and Recreation Commissioner for a total of nineteen years of public service. We have accomplished much together, but we must focus on the future to improve and protect the great quality of life that we have and deserve. In order to achieve this we must: Find new ways to help preserve the high quality of our schools. Strive to make local government mirror the cultural make-up of our community. Ensure that all land use planning is sensible and sustainable without exposing ourselves to additional legal action by outside sources or the State. Support labor contracts that are fair, but reduce long term liabilities. Advocate for sufficient water infrastructure to avoid future mandated usage reductions. Advocate for local control of local issues, particularly land use. Continue streamlining permitting processes which is critical to attracting and retaining great businesses. Result oriented leadership has been key to my success in both the private and public sectors and I am committed to keeping Pleasanton strong. Please visit my website at www.jerrythorne.com. Reelect Mayor Jerry Thorne on November 4.

Candidates' Statements
CITY OF PLEASANTON
Councilmembers

OLIVIA SANWONG

Occupation: Global Biotechnology Analyst

Age: 35

My education and qualifications are: As a lifelong member of Pleasanton's community (since 1981), I know Pleasanton is a wonderful place. Our hometown charm differentiates our city from others and generates the pride in our community that we all share. My knowledge and experience in Pleasanton has motivated me to run for Council as the Councilmember who can best connect our past and present to our future. I received an excellent education in Pleasanton and after graduating from Amador I completed: BS Applied Mathematics (UCLA), MBA (Simmons). I have over 15 years of business experience and work for a Fortune 500 Biotechnology firm. With eight years of service to our city and schools, including Chairman of the City's Economic Vitality Committee and judge for Amador and Foothill's We the People Competition Civics teams, I am the best choice for Councilmember. As an advocate for sustainable growth policies that balance development with our quality of life and natural environment, my decision-making process for policies will be based on each project's impact – this includes, but not limited to: water, open space, schools, traffic, public safety, library, and Downtown. My endorsements include Congressman Eric Swalwell and Councilmember Cheryl Cook-Kallio. I would be honored to have your vote: Vote4Olivia.com

ARNE OLSON

Occupation: Retired Corporate Finance

My education and qualifications are: I am proud to say that I am a 28 year resident of Pleasanton. In May 2014, I completed eight years of service on the Pleasanton Planning Commission. With a thorough understanding of our city's planning process I strongly favor slow growth policies that ensure local control over land use decisions while complying with state law. As a councilmember my two highest priorities will be neighborhoods and business. Pleasanton is a collection of individual neighborhoods that together form our wonderful community. Preserving the small town intimate feel of individual neighborhoods will assure that the community as a whole will continue to reflect our small town values. Businesses are vital to Pleasanton. They provide us with a large percentage of the revenue needed to keep our community fiscally sound, safe and clean. I pledge to work diligently to preserve and enhance our business base. In particular I pledge to protect the jewel of Pleasanton, our downtown. As your city councilmember, I will listen to the concerns of the community, work to find common ground with our citizens and implement the best solutions so that we can continue to be, "The City of Planned Progress". Thank you.

KATHY NARUM

Occupation: Pleasanton City Councilmember/Businesswoman

My education and qualifications are: For nearly two years, I've been honored to serve you as your city councilmember. Prior to my council position I spent nearly 20 years serving on the Parks and Recreation Commission, Planning Commission, and leadership positions with the Rage Soccer and Seahawks swim team. With each I've had the opportunity to meet neighbors throughout the city and hear what they believe makes Pleasanton a safe, stable and satisfying place to call home. You've allowed me to serve here where my family has lived for almost two decades. As a councilmember, I've made decisions to keep Pleasanton a wonderful place to live, but there's more to do, which is why I'm seeking re-election. My priorities continue to be preserving our quality of life by insisting on sensible, measured growth, enhancing our schools, ensuring public safety and a vibrant downtown. Carefully managing growth is key to our quality of life and that's why as your councilmember, I insisted the East Pleasanton Specific Plan Task Force consider less dense housing options than originally considered. As your councilmember, I will continue to be an accessible leader as community input is important to making good decisions. I'd be honored to have your vote. Visit www.kathynarum.com.

GEORGE BOWEN

Occupation: Retired Insurance Executive

Age: 59

My education and qualifications are: The people of Pleasanton need a City Council to stop unwanted, large-scale residential growth. Upcoming projects could add thousands of new homes, making Slow Growth the most important issue facing the City. Unchecked growth would have a negative impact on our schools, water supply, open space, and traffic. Over 1,800 high-density housing units have already broken ground or have been approved for building. Planning for East Pleasanton includes up to 2,200 more homes with infrastructure costs of up to 100 million dollars! Pleasanton is in a Stage 3 Drought Emergency. I would work with local water agencies to provide for current residents and ensure ample water supplies now and in the future. I am a 29 year resident of Pleasanton, have a degree in Liberal Studies/American History, and am a retired corporate manager ready to serve our community. As a member of Pleasanton Military Families, I spearheaded a benefit concert for local Wounded Warriors. I founded a national organization to curb teen distracted driving deaths. I serve on a national committee that oversees safe living donor organ transplantation. Vote George Bowen for Pleasanton City Council. Help me slow our growth and retain the best of Pleasanton. www.bowen4council.com

Candidates' Statements
CITY OF SAN LEANDRO
Mayor

DIANA M. SOUZA

Occupation: San Leandro City Councilmember/Human Resources Professional

My education and qualifications are: Thank you for allowing me to serve the last eight years as your Councilmember. We're improving San Leandro, but there is more to do. My Neighborhood Focused Priorities are: Public Safety: bolster the force until we have the same per capita staffing levels as neighboring cities, with an emphasis on neighborhood beats. Jobs: I was the first on the council to support Lit San Leandro, which will bring us thousands of new jobs. I want to strengthen Local Hire opportunities. Helping people work in town cuts traffic and provides more family time. Education: partner with both school districts to upgrade technology, help in the classroom, and provide kids more safe places to study and have fun when not in school. Roads: fix neighborhood streets first, they need it the most. Quality Of Life: strengthen the Noise Ordinance and Community Compliance programs; expand recreational opportunities; expand our shuttles, making it easier for seniors, shoppers and workers to get around; give San Leandrans preference for affordable housing. I listen first. I embrace and celebrate our diversity. My fiscal prudence minimized service cuts through the recession, now we can do more. Let's do it together. Please vote Diana Souza for Mayor www.SOUZAforMAYOR.com

PAULINE RUSSO CUTTER

Occupation: San Leandro City Councilmember/Teacher

My education and qualifications are: I would be honored to serve as your full-time Mayor. I bring experience, a willingness to listen, an ability to build consensus among diverse communities, and the leadership skills needed to move San Leandro forward. In January 2011 when I was sworn in as Councilmember, we faced multi-million dollar deficits and the failure of elected officials to make hard but necessary decisions. Three years and much work later, San Leandro is on the right track—the budget is balanced, pension liabilities are down, and we have restored community services. I worked to save San Leandro Hospital, open the Senior Community Center, bring back the Cherry Festival, and keep our pools and libraries open. We fast tracked the opening of Kaiser Hospital. Our high-speed fiber optic network is attracting advanced manufacturing and high-tech businesses, creating quality jobs. Strong schools and safe neighborhoods build great cities. As a teacher and former San Leandro Unified School District Trustee, I will continue to partner with our schools. And I will ensure police and fire have the resources needed to protect our community. Together we can make San Leandro a city whose safe neighborhoods, rich diversity, strong schools, and vibrant quality of life make it the best city in the Bay Area. www.PaulineCutter.com

DAN DILLMAN

Occupation: Businessman, BAL Theatre Owner

My education and qualifications are: As Mayor, I will lead, guide and promote our city of infinite possibilities. The people of San Leandro desire a leader in the community who will create opportunity, security, and serve as mediator, and watcher over our local government; establishing accountability and transparency policies, protecting and wisely investing our tax dollars, while promoting our city as the Treasure and the Heart of the Bay Area. My wife and I have dedicated our lives to this community and I will serve you as Mayor with honor, passion, hope, faith and love. Our city's future can continue to be redefined with a strong economy, good schools, safe neighborhoods, thriving businesses, access to healthcare, emerging technologies, vital services, excellent shopping, exceptional dining, and world class entertainment. Together we will enhance the quality of our lives. We must erase the lines of division and clear a bright path to our future. We must strengthen our small business community, while remaining the hometown in which your family, friends and you, want to live and thrive. My experience, dedication, and passion for San Leandro has inspired me to build better bridges to our city's future and if elected, I will pave our roads to success.

Candidates' Statements
CITY OF SAN LEANDRO
Councilmember, District 1

KENNETH PON

Occupation: CPA

Age: 64

My education and qualifications are: I have lived, worked, and played in San Leandro for over 30 years. My Certified Public Accountant practice has always been based in Downtown San Leandro. San Leandro is my home. I served as a SLUSD School Board Trustee for eight years, seeing the passage of the first School Bond measure in 1997 that began our reinvestment in San Leandro's public schools. I've been an active Director of the San Leandro Downtown Association for 20 years. We've produced many community events, including the Sausage and Suds Music Festival, It's a Wonderful Night, and BikeSL celebrations, as well as hosted the Downtown Farmers Market. I've worked with the Asian Community Cultural Association of San Leandro to promote the Asian cultural heritage, bridging the gap between Asians and the San Leandro community. As your City Councilmember I will work to preserve and improve our police, fire, and City services, get our roads fixed, push for the transit-oriented development and pedestrian friendly sidewalks, implement the Shoreline plan, recruit innovative businesses, and continue to make Downtown a Local Community Destination, the place to be. It takes proven leadership on the City Council to make this happen. I have a proven track record. www.KennethPonCPA.com.

DEBORAH COX

Occupation: Public Policy Analyst/City Commissioner

My education and qualifications are: A longtime San Leandro resident, I take pride in being an active community volunteer. Where I've seen a need to take positive action, I've jumped in to make San Leandro a better place. As Founder and President of San Leandro Education Foundation, I led the effort to raise over \$600,000 for our schools. I will continue providing opportunities for young people and advancing the city-schools partnership. Our neighborhoods need a voice and I'm proud of my five years as President of the Estudillo Neighborhood Association. I'm committed to keeping our neighborhoods safe, ensuring police and fire remain a priority. San Leandro must also be an economically vibrant city, with a thriving downtown, diversity of shops, and continued access for all to city services. As Chair of the Human Services Commission, I work with the Council on ways to best serve residents, directing over \$1,200,000 to local organizations for mental health, meals for seniors, and support for women and children. Building partnerships that advance our community, I have been listening to community concerns and making a difference in San Leandro. I am humbled to have the support of District 1 Councilmember Michael Gregory. I would be honored to serve you on the City Council. www.deborahforsanleandro.com

DAVID L. ANDERSON, SR.

Occupation: President Bay O'Vista Homeowner

Age: 64

My education and qualifications are: My name is David Anderson and I am a candidate for San Leandro City Council, District 1. I have lived in San Leandro for eight years and I am President of Bay O' Vista Home Improvement Association. Prior to moving to San Leandro, I served as Oakland School Board President and chaired the Budget and Finance Committee. During that time I financed spelling bees, mathathons, provided clothing and other basic needs for disadvantaged students. I also served on the Seniors Commission, which is an advocacy group for senior citizens. For San Leandro, my aim is diversity. As the population of San Leandro is drastically changing, the leadership is not. The ethnic makeup of the local government should reflect the community in which it serves. Transparency is also important. Residents should be made aware of policies and procedures before they are enacted upon. Voters should be informed of what goes on behind closed doors in their city. Equally as important is rank choice voting. I would like to open the discussion of the value of rank choice voting. Frankly, rank choice voting diminishes the value of your vote. I am also very interested in bringing more jobs to San Leandro.

MIKE KATZ-LACABE

Occupation: Trustee, San Leandro Unified School District Board of Education

Age: 47

My education and qualifications are: I'm running for City Council because San Leandro needs thoughtful, informed leaders who value the input of residents and embrace our rich diversity. I possess these qualities. I have the technology background and business expertise to bring in more high technology-focused companies and help make San Leandro a center for innovation. These new businesses will produce good-paying jobs and revenue to support our libraries, improved roads, parks, community centers, and public safety. With City Hall on better financial footing, I'll work to reduce income inequality and ensure that San Leandro remains an affordable city for seniors and working families. We can lift up San Leandro by raising the minimum wage. I respect and value public service. For eight years I have served on the School Board and my daughters attend our public schools. My commitment to education is unparalleled. I hired the dynamic, new Superintendent who is transforming our schools. We built a beautiful performing arts center, eliminated overcrowding at the high school, and renovated our schools. As Councilmember, I will collaborate with our schools and support student and youth programs. I'm proud to have the endorsement of Labor, teachers, parents, and neighbors. Together, let's make San Leandro a safe, vibrant, sustainable city.

Candidates' Statements
CITY OF SAN LEANDRO
Councilmember, District 3

VICTOR AGUILAR

Occupation: Account Manager

Age: 35

My education and qualifications are: New and vibrant leadership is needed in San Leandro. My knowledge and passion for politics will allow me to make the appropriate changes that will propel San Leandro forward. My past experience coupled with creative solutions and innovative ideas make me a great and seamless fit for this position. As Councilman, my priorities will be to protect the environment, provide quality public safety, support a strong positive relationship between the City, and schools, place San Leandro on a substantial foundation for fiscal responsibility, promote economic development, create jobs and housing opportunities, and transform San Leandro into a center for innovation. I am a graduate of Hawaii Pacific University with a B.A. in Political Science. My experience working as a field representative for former Los Angeles City Councilmember Richard Alatorre gave me firsthand perspective in working with a diverse community. I understand what it takes to serve my city and am committed to making a difference in San Leandro while providing the service and leadership you deserve. Help me lead the way to a vibrant and innovative San Leandro. It would be an honor to serve as your Councilman. I am humbly asking for your vote. Thank you, Victor Aguilar www.facebook.com/victoraguilarforsanleandrocouncil

LEE THOMAS

Occupation: Youth and Family Services Program Manager, San Leandro Board of Zoning and Boardmember, San Leandro Police Chief's Advisory Board.

My education and qualifications are: I chose to live in San Leandro because I wanted the best for my family. Now, I ask for your vote for City Council because I want San Leandro to provide the best for all our families. San Leandro has incredible potential but to ensure our long-term stability we must decrease crime, proactively focus on economic development, and strengthen local schools. I will fight to: provide first responders with the officers and tools needed to make our community safer; make our downtown a busy, thriving area with outdoor dining and entertainment options; expand small business, high-tech and advanced manufacturing to provide quality jobs; create programs for our youth; and, strengthen the relationship between the city and our school districts. After earning a BS in Organizational Behavior and Leadership and a Masters Degree in Public Administration I have dedicated my professional life to working with underserved youth and at-risk families. This experience combined with years of community leadership, serving on our Human Services Commission, the Marina Shoreline Citizen Advisory Committee, San Leandro's Board of Zoning Adjustments, the Police Chief's Advisory Board and as President of Floresta Homeowners Association, has prepared me to lead on the City Council. Together we can make San Leandro better. www.LeeThomasforCityCouncil.com

Candidates' Statements
CITY OF SAN LEANDRO
Councilmember, District 5

LEAH HALL

Occupation: Community Organizer

My education and qualifications are: My family and I have been your neighbors for 15 years. We are inspired by the vibrant neighborhoods that make up our city. As your Human Services Commissioner, I am committed to helping all residents thrive. I have helped establish the San Leandro YMCA Youth & Government leadership program open to all area teens; mentoring our delegation and watching them proudly represent San Leandro in the statewide Model Legislature & Court conference. I jointly lead Durant Avenue Task Force, a grassroots effort that pushes our city to make public safety and livable neighborhoods a priority. I worked as a school board trustee at St. Paul's Episcopal School to maintain high quality education at a diverse, mid-sized independent school located in an urban setting. I graduated from the Yale School of Architecture and have focused on school design and neighborhood renewal. I look forward to helping usher in an era of prosperity as San Leandro assumes an innovative leadership role in the region. As your councilmember, I will help build an economic base of high-paying jobs. You deserve prudent, forward thinking leadership with the experience to anticipate the rapidly changing needs of our community. Elect Hall this fall! Visit LeahHall2014.com, @LeahHall2014

MIA OUSLEY

Occupation: Financial Analyst

Age: 54

My education and qualifications are: San Leandro is on the threshold of becoming a great city. We need a Councilmember who can bring in new business, knows how to manage budgets, and possesses deep empathy for our youth, seniors, and working families. I am that person. I chose San Leandro 17 years ago to raise my children in a diverse and affordable community. I'm a financial analyst, former business owner, and graduate of Leadership San Leandro. I have extensive experience counseling battered women, mentoring children and troubled young adults, and organizing our community to save San Leandro Hospital, which preserved our ER and saved hundreds of jobs at our 3rd largest employer. I'm currently a city commissioner on the Rent Review Board and a leader of San Leandro's largest and most active neighborhood association. I will continue the city's effort to attract tech businesses to create jobs, and I'll work tirelessly to keep working families and seniors in their homes by leading the efforts to enact rent stabilization and a livable minimum wage. A strong city needs strong schools. My daughter attends our public schools so I have a personal stake in strengthening our city/school partnership. I am passionately committed to helping all San Leandrans be safe and prosper.

CORINA N. LOPEZ

Occupation: Trustee, San Leandro Unified School District, Founding Partner of Pinnacle Vista Technology LLC, San Leandro Citizens' Tax Oversight Committee

Age: 43

My education and qualifications are: I'm running to promote prosperity and opportunity in San Leandro, enhancing our quality of life while creating a more vibrant and thriving place to live and work. I am committed to making San Leandro a better place for all. San Leandro deserves the best leadership possible. As a School Boardmember, I've worked hard to improve the quality of our schools, support our teachers, build and renovate facilities, and foster the strong partnership we need with our City government. As a founding partner of a technology company, I know how to move San Leandro forward into the digital age. On the San Leandro Citizens' Tax Oversight Committee, I've shown I'm committed to ensuring fiscal responsibility, accountability, and transparency. On the Human Services Commission, I've demonstrated my commitment to delivering services to seniors. On the Council I'll provide a strong voice, pushing to make public safety a top priority, promote economic opportunity and job creation, and invest in roads, parks and libraries. I'll work to improve downtown and expand retail shopping. I'm proud to be endorsed by Assemblymember Rob Bonta; the Alameda Labor Council, AFL-CIO; Anita Waldron, San Leandro Teachers Association; and many of your friends and neighbors. I would be honored to have your vote. www.CorinaLopez.com

**Candidates' Statements
CITY OF UNION CITY
Councilmembers**

KASHMIR SINGH SHAHI

Occupation: Small Business Owner

Age: 49

My education and qualifications are: I have lived in Union City with my wife and two children for more than fifteen years. I have been serving as a community activist for more than ten years. After serving as a commissioner for Health, I am currently serving as a commissioner for a second term on Assessment Appeals Boards for Alameda County. I have been also serving as a Community Ambassador for the tri city area helping seniors for 8 years. I am on the committee of Alameda County VOAD. Being a mechanical engineer, I worked in high tech industries for 12 years. I have a proven track record of building coalitions necessary to make things happen based on a shared vision through collaborative approach being a great team member. My goal is to make Union City a great place to live and bring up a happy and healthy family. I shall try to bring more businesses to the city by creating a healthy and business friendly environment. I shall try to create more employment opportunities through innovative ways. I humbly request your vote and kind support in upcoming Nov 2014 election.

PAT D. GACOSCOS

Occupation: Incumbent Councilmember

My education and qualifications are: For many years you gave me the honor of serving as NHUSD Trustee, USD Director, Human Relations Commissioner and currently, as Councilmember. I represent Union City in Alameda County Library Commission, Housing Commission, Chamber of Commerce and General Plan Action Committee; chair, Union City Sister City program. Four years ago, I identified four top issues: balanced budget, business and economic development, youth/senior services and public safety. I am proud that despite the loss of Redevelopment agency, we have retained our economic base, and attracted new businesses by offering business license exemptions for high tech, biotech, life sciences companies and improving business application procedures. These incentives along with your support of the sales tax increase, Union City has balanced its budget; improved police, fire and emergency services; and added services to our seniors and youths. Our well-maintained streets and parks, new restrooms, building of a future teen center, BART Phase2 development; increased library hours are few other examples of promises made and promises kept. I attended almost every community events to listen to your needs and to improve communication with our diverse population. I will continue to work hard to make Union City a great place to live, work and play.

EMILY DUNCAN

Occupation: City Councilmember

My education and qualifications are: Integrity, accountability and compassion are the principles that guide my work as your city councilmember. Four years ago I promised to use my management experience to bring a disciplined, long-term view to our city budget to help keep Union City financially sound. I am proud that we have balanced our budget each year. I've made a positive impact in areas I care deeply about – new businesses are opening and construction of new industrial and residential properties are underway, helping to improve our local economy. My focus in the next four years will be to accelerate Union City's economic recovery and growth with these priorities: attracting new businesses and jobs, supporting our public safety services, and maintaining reliable management of our budget. I serve on many city and county commissions and boards: Chair, Youth Violence Prevention Board; Co-Chair, Economic Development Committee; School/City Partnership; Alternate, Alameda County Transportation Commission; and Alameda County Fire Commissioner. I'm committed to use my experience as a problem solver and my knowledge of Union City to promote economic development and bring new businesses to Union City. I'll be a strong advocate for public safety services and will partner with our schools to prevent youth violence. I would appreciate your vote. Emilyduncanforunioncity.com

LORRIN ELLIS

Occupation: City Council Member, Human Resources Executive and Consultant to Fortune 500 Companies; Job focus of recruitment and employee support services; BA in Political Science from Chapman University;

Age: 38

My education and qualifications are: It has been a privilege serving Union City the last four years as a Council Member. I care about the future of Union City and want to continue the work of building a strong community for my wife, three young sons, and your family too. In addition to my existing Council duties, I have a career as a human resources executive and coach of youth athletics. If re-elected, I will continue to be fiscally responsible and focus on our long-term financial health. I will ensure new programs can be properly funded within our current budget and create value for our residents. I believe Union City has incredible economic potential. I will continue to build relationships within the business community and search out innovative approaches to bring new businesses and job growth to our community. I will continue to give top priority to public safety and keeping our Police and Fire services on the streets, protecting our neighborhoods. I will also stay committed in my support of recreational services that serve our senior and youth communities. I will listen to your views, conduct myself honestly and with integrity. Contact me at Lorrin@LorrinEllis.com. I would be honored to earn your support.

Candidate's Statement
AC TRANSIT DISTRICT
Director, At Large

JOEL B. YOUNG

Occupation: AC Transit District Director, At-Large

My education and qualifications are: Since becoming an AC Transit Board Member, I have helped raise over \$1 million for our hydrogen fuel cell bus program, supported new innovative programs such as the Freedom Bus Project, and voted to allocate over \$100 million of AC Transit's contracting dollars to local businesses to support good paying local jobs. As an AC Transit rider, I intimately understand that many depend on the bus system for their livelihood, and my duty as board member is to provide affordable, reliable, and efficient bus service. But, as our community deals with the struggles from the lingering effects of the economic crisis, I cannot help but think about how we can serve our community beyond simply providing bus service. How can we better serve that small business that desperately needs help, our local schools that are facing massive budget deficits, or the unemployed? If elected, I will continue making AC Transit a better community partner, committed to helping address the broader problems facing our community, in addition to making sure our buses run on time and are affordable for all. For all of these reasons, I respectfully ask for your vote. Questions or comments: 510-470-4306 or youngforactransit@gmail.com

Candidates' Statements
AC TRANSIT DISTRICT
Director, Ward 4

MURPHY MCCALLEY

Occupation: Retired Transportation Finance Professional

Age: 59

My education and qualifications are: I am asking for your vote to help improve AC Transit service in our community. With your support I would be able to provide my over thirty years of professional experience in public transit/transportation. I have served as Chief Financial Officer for two major California transit systems, and as a Consultant/Advisor to various transit systems throughout the United States. I have hands-on real world experience, having developed and managed budgets for transit systems. I'm uniquely familiar with the many service issues and funding challenges facing public transit in addition to having a proven track record of innovation, and implementing practical solutions/strategies that have lead to additional funding. I was awarded the Federal Transit Administration "Administrator's Award for Innovative Finance". My national public transit experience and contacts can help to bring "Best Practices" to AC Transit. I believe that public transit is a key component to the quality of life in our community, impacting our economic vitality, employment, mobility, and the environment. Growing up in the East Bay, AC Transit was my family's primary mode of transportation. I hold a BS in Administration, and a Masters in Public Administration. My skills, experience and commitment can make a difference. Thank you.

MARK A. WILLIAMS

Occupation: AC Transit District Director, Ward 4

My education and qualifications are: In 2010, you gave me the honor to represent you as your AC Transit Director. Since being elected I have focused on our budget crisis and doing the work that is necessary to reduce costs while still providing high quality service. As a result we have emerged from the recession with a budget surplus, a dramatically improved long-term financial outlook, and improved on-time performance of our buses. I have also focused my attention on making sure that our bus fleet was updated using buses bought locally from the Gillig Corporation, located in Hayward. I directed AC Transit staff to use our best efforts to hire military veterans returning from the war in the Middle East. If re-elected, my goal is to work with the Alameda County Sheriffs to improve safety on our buses so that all riders feel safe and secure when they are on an AC Transit bus, support AC Transit's Buy America Policy so that our tax dollars are being used to support good American jobs in our community, and ensure that AC Transit's budget and finances remain in top condition. I humbly ask for your vote and support.

Candidates' Statements
AC TRANSIT DISTRICT
Director, Ward 5

KEWAL SINGH

Occupation: Transit Safety Administrator

My education and qualifications are: As a Transit Safety Administrator my goal is to work with the sheriffs and police to create an environment of safety at AC Transit so that all riders feel safe and secure when they are on an AC Transit bus. I will bring years of safety experience to help achieve this goal. If elected, I will also support AC Transit's buy America Policy so that our tax dollars are being used to support good American jobs in our community as well as implementing new strategies for the development transit service in Hayward, Union City, Fremont and Newark. I will not stop, until these goals are met and every AC Transit bus is running on time. Although, there are many other serious issues to be addressed at AC Transit, I believe that realization of these goals will help AC Transit maintain its status as an elite transit organization. I stand ready and eager to do the job. You are encouraged to act swiftly and boldly by supporting me to serve you. If you have any questions, comments and/or concerns do not hesitate to contact me at singhforactransit@gmail.com or 510-210-3976.

JEFF DAVIS

Occupation: Incumbent/Health Insurance Specialist

My education and qualifications are: I am asking for your support in re-electing me for another term on the AC Transit Board of Directors. I believe I have earned your support. During my term, we have restructured bus routes in Fremont and Newark, which has increased ridership while keeping costs rising slowly. Dumbarton Express service has expanded. And my proudest accomplishment was persuading my fellow board members that after 30 years, Fremont and Newark deserve finally their fair share of what is called the transit district's AB 1107 sales tax funds. This will lead to the transfer of than \$3 million of new funds each year for Fremont and Newark. For next term, I am working with AC Transit staff to develop a fleet of small vehicles that will replace our larger buses that will allow service to bring you closer to your home, and perhaps by using a cell phone allow you to choose a pick up location and destination. I graduated from Yale and Berkeley, and am a former transportation agency finance director. Finally, please vote for Measure BB. It is critical for transit in Alameda County.

Candidates' Statements
ALAMEDA COUNTY WATER DISTRICT
Directors

JUDY C. HUANG

Occupation: Environmental Engineer

Age: 45

My education and qualifications are: During my service on the ACWD Board, I have strived to provide safe and reliable water for our community. I pushed for the expansion of our desalination facility, which is proving to be a vital and cheapest source of water during this drought, as well as improving water quality. I will look to expand local supplies and encourage conservation to improve our ability to withstand future droughts and reduce our reliance on Delta water. Solving our water issues requires a regional approach; I have formed alliances with our neighboring Districts. To minimize rate increases, I will address costs through careful review of our infrastructure, automation, attrition, and negotiation – under my insistence, our new labor contracts include employee contributions for benefits, and reduce pension costs for our new hires. As a Professional Engineer, I have the technical and financial background to effectively represent the public to the District. I have helped secure millions in grants to help pay for upgrades to preserve our water rights and protect the environment. I have the experience and knowledge to ensure ACWD continues to provide reliable and high quality water to the public.

PAUL SETHY

Occupation: Technology Manager

Age: 54

My education and qualifications are: I am a near lifelong resident of the Tri-City area. I was educated in K-12 local public schools. I then attended the University of California at Berkeley. I have since spent my career in Silicon Valley in senior high technology management positions. I currently serve as President of the Alameda County Water District Board of Directors. I am also elected to the Alameda County Democratic Central Committee, representing Assembly District 25 (Fremont & Newark). I am strongly backed by business, labor, and environmental groups in Alameda County. Key Accomplishments (2010-2014): 1. Kept rates amid the lowest tier for the Bay Area. 2. Deftly managed ACWD's water supplies during the worst drought in state history. 3. Initiated major seismic infrastructure upgrades. 4. Completed significant Alameda Creek fisheries restoration projects. 5. Introduced customer friendly billing features. 6. Adopted budgetary restraints to make the district leaner. ACWD is among the most efficiently operated California urban water agencies based on industry standard metrics. And, it has been a privilege to help ACWD maintain its stellar AAA financial rating during my tenure. This keeps rates lower for all of us! I would appreciate your vote in November. It would be an honor to continue serving our community another four years. Contact: psethy@comcast.net

ERIC TSAI

Occupation: Financial Analyst

Age: 28

My education and qualifications are: ACWD has raised our water rates for at least 15 consecutive years. The average rate increase for the last 10 years has been 8%, far outpacing inflation. For those living in an apartment like me, rates have increased by more than 20% this year. The constant reliance on ratepayers to balance the budget has become the status quo, which is why a fresh perspective is needed on the Board. I graduated from UCLA with a business economics degree and my work involves analyzing financial statements. I will scrutinize ACWD's budget and spending, which must always prioritize a safe and clean water supply. However, non-essential activities, such as history books that cost \$280,000, should be eliminated. Employee compensation and benefits, which represent more than half of the District's operating expenses, must be sustainable without relying on raising water rates beyond inflation. Significant rate increases disproportionately hurt the poor and seniors living on fixed income. Your hard earned money should be spent wisely and I will take that responsibility seriously. I will not forget that the ratepayers are the bosses, which is why I will be responsive to your concerns. I would be honored to serve and respectfully request your vote. Facebook.com/eric4acwd

Candidates' Statements
BAY AREA RAPID TRANSIT DISTRICT
Director, District 4

ROBERT RABURN

Occupation: Transportation Planner

My education and qualifications are: I am a professional transportation planner with over 22 years of experience reforming transit and championing alternatives to driving. I earned my PhD from UC Berkeley in transportation and urban geography. As head of the East Bay Bicycle Coalition, I improved access to BART for cyclists and successfully advocated for the bikeway on the new Bay Bridge. I led efforts to replace aging, 42-year old BART cars with the next generation BART fleet. 775 new cars -- larger, cleaner, bicycle friendly, energy-efficient, more accessible and more reliable -- are on their way, and my goal is to bring that up to 1,000 in four years to accommodate growing ridership. My work to increase BART Police oversight led to praise by the National Organization of Black Law Enforcement Executives. I want BART to invest in existing infrastructure, increase trans-bay and regional service, hire locally, promote small businesses and reshape cities through transit orientated development. We need an expert on the BART Board who understands how transit works, knows how to make it better, and puts riders first. For an affordable, reliable, and high-quality BART, please join the Sierra Club and vote Robert Raburn for Bay Area Rapid Transit.

LENA TAM

Occupation: City Councilmember/Engineer

My education and qualifications are: As a long-time BART rider and transit advocate, I believe that the most critical goal for every director is to keep BART moving. As a current Alameda Councilmember, past Vice-Mayor, Alameda Health Care District president and Alameda County Planning Commissioner, I bring a record of open, transparent collaboration with the community and working families in order to keep government financially accountable -- skills that are needed to run a safe and reliable BART system that supports our economy. I have provided leadership on tough issues with a proven track record of resolving disputes, honoring agreements, balancing \$300M budgets, creating over 5,000 good paying environmentally friendly jobs, and maintaining public safety. BART needs my experience in labor negotiations to avoid another costly strike. As your BART director, I will improve rider and worker safety by increasing police presence at stations and on trains. I will serve as a strong, decisive and accountable leader, bringing my public service experience to reduce traffic gridlock with safe, clean, reliable and affordable transit. I do more than listen; I will build partnerships to support your interests. Please join State Controller John Chiang, Assemblymember Bonta, Mayor Gilmore and Sheriff Ahern and elect Tam for BART. www.LenaTam.com

Candidates' Statements
CASTRO VALLEY SANITARY DISTRICT
Directors

KUNIO OKUI

Occupation: Certified Public Accountant

My education and qualifications are: I have an Associate of Arts from Los Angeles Valley College in Business Administration and a Bachelor of Science in Business Administration with an emphasis in Accounting from California State University, Northridge. Fiscal challenges are an issue that affect all public agencies. As a Certified Public Accountant, I feel that I am uniquely qualified with my financial and analytical skills to allow me to assist the Castro Valley Sanitary Board to make sound financial decisions. These skills have allowed me to assist the Castro Valley Unified School District maintain an excellent financial position in the 21 years that I served as a School Board member. I have resided in Castro Valley for 39 years. I am committed to this community. I wish to continue to serve this community as a member of the Sanitary Board. I have the energy, commitment and interest to become an excellent and dedicated Board member. I have proven public service experience. Thank you for your vote of confidence.

RALPH JOHNSON

Occupation: Board Member, Castro Valley Sanitary District/Retired Civil Engineer

Age: 67

My education and qualifications are: I have served the Castro Valley Sanitary District for fourteen years and have helped guide the District on a course of responsible community service. I graduated from the University of California, Berkeley, am a Professional Civil Engineer, and retired from the Alameda County Public Works Agency as Deputy Director of Public Works. My family and I have lived in Castro Valley for over thirty years. My wife, Sherry, is retired from the Castro Valley Unified School District and both of our daughters graduated from Castro Valley High School. I am currently retired, so I have sufficient time to devote to the District's management. My engineering and management skills have helped me to actively participate on the Board and its committees. I sit on joint committees or Boards with the Oro Loma Sanitary District, East Bay Dischargers Authority, Local Agency Formation Commission, and the Alameda County Library Foundation. I have been able to work effectively with our Board members, staff, and the community to carry out the mission of the District, providing safe, low cost, and effective waste-water and solid waste management, while focusing on the best long term management of the District to preserve and enhance our investment in the sewage and solid waste systems.

MARC CRAWFORD

Occupation: Real Estate Management

Age: 51

My education and qualifications are: I currently serve on the Castro Valley Municipal Advisory Council, Chairman for the last 2 years. I spearheaded the Measure Q effort to save the 24 acre EBMUD property. I also Chaired the Hayward Area Recreation and Park District Castro Valley Citizens Advisory Committee and served on the Castro Valley Redevelopment Citizens Advisory Committee. I have built and managed several large real estate projects over the last 30 years. My public service combined with my professional background will enable me to build consensus with the current Board. I will bring a fresh perspective to solving the many problems that we face: namely, some of the highest garbage rates in the County, problems with garbage service, bloated staff costs (up 50%), new headquarters construction scheduled for 2017 and discouragingly high fees for new businesses like restaurants. We live in a wonderful community and improving our quality of life has always been my highest public priority. I've lived here for 40 years, married my high school sweetheart and raised two children. I have the courage to question the status quo and the experience serving you to make things better. I have always been willing to fight for what is right for Castro Valley and I respectfully ask for your vote on November 4th.

MELODY APPLETON

Occupation: Board Member, Castro Valley Sanitary District/Business-woman

My education and qualifications are: I have served as the Appointed Director of CVSan for the last two years. During that time the board has set policy through a sea of tightening regulations and forged stronger alliances with other agencies and our partner Oro Loma Sanitary District, where our wastewater is treated. While the majority of the board is comprised of engineers, I bring a unique skillset to the board. I am a senior product marketing manager at Adobe Systems and a U.C. Davis MBA candidate. I have more than 20 years of experience in business, marketing, and communications. I round out the board's ability to improve two way communications with you and ensure your concerns are fully considered in future board decisions to protect public health and the environment. I'm proud to have earned the endorsement all of the current board members. My husband and I have been Castro Valley residents for 19 years. My children went to elementary through high school here. I'm committed to keeping Castro Valley a great place to live and work. I have a strong desire to serve on the Castro Valley Sanitary District board for the next four years, and I appreciate your vote.

Candidates' Statements
CASTRO VALLEY SANITARY DISTRICT
Directors

JOHN MAHER

Occupation: Sr. BART Mechanic

My education and qualifications are: I am currently a member of the Castro Valley Sanitary District Advisory Committee. I have been a member for two years, and have chaired this committee for one year. The CVSD Advisory Committee is composed of volunteers who make recommendations to the CVSD Board in a non-voting capacity. I am a Castro Valley resident and have been a Castro Valley resident for over 40 years, and have a strong commitment to serve Castro Valley residents as a CVSD Board member. I will prioritize the needs of residents and businesses as a full Board member. I will work to improve CVSD communication with customers, and will seriously respond to any customer complaint. My continued goal as a Board member will be to keep rates as low as possible by periodic reviews of CVSD expenses, and minimize the use of outside consultants. As a retired BART employee and Vice President for S.E.I.U. Local 1021, I am experienced in contract negotiations with union and management. I believe my 36 years as a BART employee and my union experience is a strong asset for any CVSD contract negotiations. I have attended all CVSD Board meetings to remain aware of issues that affect our community. I respectfully request your vote.

Candidates' Statements
EAST BAY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT
Director, Ward 3

MARGUERITE YOUNG

Occupation: Corporate Accountability Director

Age: 58

My education and qualifications are: In this historic drought, with increasing and prolonged water shortages predicted, EBMUD faces critical decisions about our future. Our current board's efforts fall short. To ensure a safe, clean, reliable and affordable water supply in this era of climate change, we need new leaders with the courage, knowledge, and imagination to make tough and responsible choices. I have a 33 year track record in community service-- protecting our environment and improving the lives of working people. As Director of Clean Water Action, I led successful efforts to make drinking water safer, protect Bay and Delta water quality, and prevent watershed degradation. I'm a third-generation Californian, lifelong EBMUD customer, and hold a UC Berkeley degree in Resource Economics. As your EBMUD Director, I'll push for more conservation and water recycling. I'll prioritize pipeline replacement to prevent water main failures-- saving water, energy, and creating jobs. I oppose the Delta Tunnels and will protect our water source, the Mokelumne. EBMUD needs a fresh perspective to lead the way forward. That's why I'm endorsed by environmental, community, and labor leaders including Congressman George Miller, the Sierra Club, two current and six past EBMUD Directors. Please join them. www.young4ebmud.org

KATY FOULKES

Occupation: Boardmember, EBMUD

My education and qualifications are: Current Board Vice-President with 20 years of service; former Piedmont Mayor; UC Berkeley graduate. Thank you for your previous support. I have represented environmental, conservation, infrastructure and customer issues for 20 years. I'm proud to say that I have succeeded with my initial goal when I first ran: to secure a supplemental water supply for drought protection. Our Freeport Regional Water Project is complete and has delivered us much needed water during this dry year. Because of that and your conservation efforts, we have not had to enforce mandatory rationing. I urge you to continue your efforts! Increasing conservation education, water recycling, added local storage, protection of our watershed and fisheries and reducing our global footprint are issues I will fight for, as well as bringing additional dry weather water on line. I have a proven record of leadership and consensus-building, and ask for your support to continue to represent your water interests.

Candidates' Statements
EAST BAY REGIONAL PARK DISTRICT
Director, Ward 5

DEV GANDHI

Occupation: Tech Community Mentor

Age: 50

My education and qualifications are: I am running for the office of District Director of East Bay Regional Park District to solve the neglected problems of numerous East Bay Regional Parks including Mission Peak Regional Park. I have always had a knack for taking on challenges and creatively finding solutions to these challenges. I will take action to restore the quality of life of local county residents. I am a giver not a taker. I have started two companies in the past 8 years creating 120 high paying jobs in the technology sector. I have mentored people and advised entrepreneurs on becoming critical thinkers and high performing individuals. I have a Masters in Computer Science and MBA in Management. I have over 25 years of work experience as technologist, entrepreneur, mentor and leader. I bring a different perspective to this position and will work tirelessly to promote and maintain the highest standards of customer service. I will represent the citizens of our Alameda and Contra Costa County with the highest level of integrity and responsiveness that they have come to expect and deserve. I am an avid hiker and have hiked numerous State and Regional Parks. I am humbly asking for your support and vote.

AYN WIESKAMP

Occupation: East Bay Regional Park District Board Member/Recreation Teacher

My education and qualifications are: As your elected East Bay Regional Park District representative, I'm honored to seek your support for another term. I support EBRPD's mission to protect and manage open space, shorelines and wildlife habitat, and to increase recreation and environmental educational opportunities for all. We must continue improving access so everyone may use our 115,000 acres of parkland and 1,200 miles of trails. During my tenure, EBRPD has maintained its AAA bond rating and passed balanced, fiscally conservative budgets. The Alamo Canal Underpass and Pleasanton BART to Santa Rita Iron Horse Trail are open. EBRPD will continue improvements to the Shadow Cliffs to Del Valle Trail, including repaving LARPD's Sycamore Grove. Vargas Plateau opens this winter. Coyote Hills received a \$15,000,000 land donation and we will add a new park facility at the former Dumbarton Quarry in 2015. We've expanded land holdings at Pleasanton Ridge and Brushy Peak. I'm determined to expedite improvements needed at Mission Peak and its neighborhood. I have a BS in secondary education, taught in public schools, and currently teach recreation classes. I serve on the Alameda County Local Agency Formation Commission. I previously served on LARPD and the Livermore City Council. Please vote for Ayn Wieskamp on November 4th. Contact me at aynforparks@gmail.com.

Candidates' Statements
LIVERMORE AREA RECREATION & PARK DISTRICT
Directors

BOB COOMBER

Occupation: Small Businessman, Speaker

My education and qualifications are: It's been a great three years to serve Livermore on the LARPD Board of Directors. We've opened new sports fields to accommodate more teams and participants than ever; acquired a magnificent piece of open space which will further enhance the outdoors experience for our residents; opened new trails so hikers, runners, bicyclists and equestrians can travel safely around town without competing with cars. All the while, LARPD's budget was responsibly maintained as is our mandate from you, my community. Yet, with all these accomplishments, there is still work to be done to keep pace with Livermore's growth. Your vote for me will help ensure you will have my dedication and commitment to provide the widest range of recreation experiences possible. On November 4th, vote for Bob Coomber to represent you on the LARPD Board of Directors.

DAVID M. FURST

Occupation: Retired University Professor

My education and qualifications are: Former LARPD Board Member; PhD in Sport Psychology, taught fitness, running, swimming and sport psychology. While an LARPD Board member I initiated the purchase of the Bobba property to enlarge Sycamore Grove, convinced the Board to up-date the Master Plan, and to hire a grant writer to bring in new funds. I have broad experience as a volunteer: Alameda County Public Health Advisory Board; Livermore Bikeways and Trails and Beautification; Tri-Valley Conservancy and the Pedrozzi Foundation. Former Board member of Friends of the Vineyards and currently serving on the Steering Committee of Friends of Tesla Park. As a teacher and Board member I know how to communicate effectively and work cooperatively. My focus is on fitness, wellness, open space, and trails. I will continue to work to expand trails for equestrians, hikers, and bicyclists while making sure our taxes are spent efficiently. Livermore has high rates of obesity and other health challenges and the LARPD should be one of the central agencies reaching out to the residents to proactively promote health and wellness through fitness and education. In partnership with other agencies the LARPD can help make the Livermore area an even better place to live.

MARYALICE SUMMERS FALTINGS

Occupation: Incumbent

Age: 69

My education and qualifications are: After 20 years on the Board of Directors, I am proud of my part in LARPD's response to your leisure needs. My long experience in park and recreation administration, budgeting, and master planning makes me a knowledgeable and effective policy-maker. I represent LARPD on the Alameda County Park, Recreation and Historical Commission and the County Special District Association and am Secretary and Past President of the California Association of Recreation and Park Districts. If reelected, my goals are maintaining a strong volunteer program, advocacy for innovative facilities like spray parks, synthetic fields and art in the parks, and universal accessibility. I continue to support public access to Ravenswood and LARPD's important senior and child care programs. Livermore area residents care about their parks, trails and open space. For over 60 years LARPD has maintained what we have, spent your tax dollars wisely and continues to plan for future needs. I encourage cooperation among LARPD, the school district, and the city to provide our joint constituencies with efficient local government. I want to continue to represent you on LARPD's board to ensure we remain the leader for vital recreation facilities and programs that affect your quality of life in Livermore.

Candidates' Statements
ORO LOMA SANITARY DISTRICT
Directors

TIMOTHY P. BECKER

Occupation: Director, Oro Loma Sanitary District/Scientist

My education and qualifications are: I have served the Oro Loma Sanitary District as a Director since August 2007. As a result of the decisions of very capable and efficient District staff and other Board members, sewer rates remain the lowest of any other sewer district in the state of which we are aware. Additionally, all long term district bonds have been paid off leaving the district debt free. The District is solid financially and otherwise. I have been fortunate to be elected to the California Association of Sanitation Agencies Board of Directors giving Oro Loma meaningful influence at the state level. I have lived in the Fairview area of Oro Loma for over 28 years. I am a Vietnam era veteran, have a business degree from UT El Paso, a Master of Science degree in Geology from the University of Oregon, and 28 years of experience in the environmental services industry, including work related to wastewater, solid waste, and recycling. I feel my experience and education allow me to continue to be a positive influence for the District into the future. I would appreciate your vote. Feel free to contact me at 510.581.3597 or tbecker@oroloma.org

SHELIA YOUNG

Occupation: Business/Environmental Consultant

My education and qualifications are: In 2008 I was named Mayor Emeritus of the City of San Leandro after years of effective public service. It is time for a new perspective on the Oro Loma Board, one that offers innovative thinking focused on our future. I possess the knowledge, education and experience to address our wastewater collection and treatment needs and to provide innovative and cost-effective solid waste and recycling services. During my years as mayor, I served as a member and also Chair of the East Bay Dischargers Authority, a joint powers organization formed to collectively manage wastewater treatment and disposal services for a population in Alameda County of 800,000. I also served as President of both the Alameda County Waste Management Authority and the Source Reduction and Recycling Board. These agencies are responsible for the environmental choices and changes that make us so much more conscience of conservation and mindful of waste reduction and recycling. I would be the first woman to serve on the Oro Loma Board and have the proven tools to assist the District in decisions regarding our future. I respectfully ask for your vote.

DAN WALTERS

Occupation: Engineer/Business Owner

Age: 55

My education and qualifications are: I am eager to work with the fine staff at Oro Loma to keep our sewer rates the lowest in California and I ask for your vote. My experience as a process engineer, inventor (4 patents), and business founder/CEO are directly transferrable to the role of Oro Loma Sanitary District Director. I have owned and operated a manufacturing business in San Leandro for 17 years. I have a BS in Chemical Engineering from Michigan Technological University and an MBA from Pepperdine University. I previously served as Chamber of Commerce President, Redevelopment Advisory Committee Chair, Calidad Industries Chair (a Goodwill affiliate) and Chabot College Foundation Chair. I currently serve as Vice-Chair of the Shoreline Citizens Advisory Committee, Chair of the LINKS Transportation Management Organization and serve as an officer of the Alameda County Workforce Investment Board. I am a long-time Boy Scout board officer and past Girl Scout vice-president. I will work with the board and staff at Oro Loma to ensure that the San Francisco Bay is protected, our finances remain strong, and our rates remain very low. I may be contacted at 510-292-8418 or DanWalters906@gmail.com. Please Vote Dan Walters.

HOWARD W. KERR

Occupation: Director, Oro Loma Sanitary District

My education and qualifications are: Oro Loma Sanitary District is often referred to as a most efficient public agency for good reason. We made it that way. Oro Loma's Board actually reduced sewer rates and created lower costs for mobile homes and apartments. Oro Loma's sewer rates are the lowest in the County, and are less than sewer charges reported by 150 statewide agencies. Yet, Oro Loma Sanitary District is financially sound and completely debt free. Oro Loma has not accepted Federal Stimulus funds, nor State money that could be taken back by the State. Oro Loma employees, management and Board of Directors are proven to be committed toward successful development and maintenance of good, quality services at lowest costs to ratepayers. I was educated at U.C. Davis, U.C.L.A., Chico State College, Chabot College, and Chico College of Commerce. I am a Registered Environmental Health Specialist with the State Department of Public Health. I am a former San Leandro Vice Mayor and Councilmember, Past President of the Washington Manor Homeowners Association and Associated Homeowners of San Leandro. I have been active in community services in San Leandro, San Lorenzo, Cherryland and Ashland. Vote for me, Howard Kerr. 352-1000 or hwkerr@sbcglobal.net.

ALAMEDA UNIFIED SCHOOL DISTRICT BOND MEASURE I

<p>I “To improve schools to provide high quality education by renovating neighborhood schools, improving earthquake safety and student security, upgrading science and computer labs, improving heating, cooling, plumbing, and electrical systems, replacing leaky roofs, windows, and doors, installing solar systems, and renovating, constructing, and acquiring classrooms, sites, facilities, and equipment, shall Alameda Unified School District issue \$179,500,000 in bonds at legal rates, with annual audits and citizen oversight, no funds for administrator salaries and all funds benefiting neighborhood schools?”</p>	<p>BONDS-YES</p>
	<p>BONDS-NO</p>

COUNTY COUNSEL'S IMPARTIAL ANALYSIS OF BOND MEASURE I

ANALYSIS BY THE ALAMEDA COUNTY COUNSEL OF AN ALAMEDA UNIFIED SCHOOL DISTRICT BOND MEASURE

Measure I, an Alameda Unified School District (“District”) bond measure, seeks voter approval to authorize the District to issue and sell bonds of up to one hundred seventy-nine million five hundred thousand dollars (\$179,500,000.00). The primary purpose of the bonds is to finance school facilities projects as specified in the measure.

Pursuant to California Constitution Section 18 of Article XVI and Section 1 of Article XIII A and California Education Code Section 15274, this measure will become effective upon the affirmative vote of at least 55% of the qualified electors voting on this measure.

California Education Code Section 15100 restricts the use of the proceeds from the bond sale to construction, reconstruction, rehabilitation or replacement of school facilities, and the acquisition of real property for school facilities. In addition, proceeds may only be used for the projects listed in the measure. This measure provides that its proceeds will fund projects outlined in the measure (reproduced in the sample ballot pamphlet) that include, among others, repairing or replacing roofs, plumbing, heating systems, and electrical systems. Other projects include upgrading fire alarm and security systems, as well as improving access for students with disabilities. Proceeds may not be used for any other purpose, such as administrator salaries.

If 55% of those who vote on the measure vote “yes”, the District will be authorized to issue bonds in the amount of one hundred seventy-nine million five hundred thousand dollars (\$179,500,000.00). Approval of this measure will authorize a levy on the assessed value of taxable property within the District by an amount needed to pay the principal and interest on these bonds in each year that the bonds are outstanding.

The Tax Rate Statement for Measure I in this sample ballot pamphlet reflects the District’s best estimates,

based upon currently available data and projections, of the property tax rates required to service the bonds. The best estimate of (1) the tax rate required to be levied to fund the bond issue during the first fiscal year after the sale of the first series of bonds, (2) the tax rate required to be levied to fund the bond issue during the first fiscal year after the sale of the last series of bonds; and (3) the highest tax rate required to be levied to fund the bond issue is sixty dollars (\$60.00) per one hundred thousand dollars (\$100,000.00) of the assessed valuation in the respective fiscal years.

An independent citizens’ oversight committee will monitor the bond expenditures.

If 55% of those voting on this measure do not vote for approval, the measure will fail and the District will not be authorized to issue the bonds.

This measure is placed on the ballot by the governing board of the District.

s/DONNA R. ZIEGLER
County Counsel

The above statement is an impartial analysis of Measure I, which is printed in full in this sample ballot pamphlet. If you desire an additional copy of the measure, please call the Elections Official’s office at (510) 272-6933 and a copy will be mailed at no cost to you. You may also access the full text of the measure on the Alameda County website at the following address: www.acgov.org/rov/.

TAX RATE STATEMENT OF BOND MEASURE I

An election will be held in the Alameda Unified School District (the "District") on November 4, 2014, to authorize the sale of up to \$179,500,000 in bonds of the District to finance school facilities as described in the proposition. If the bonds are approved, the District expects to sell the bonds in three series over time. Principal and interest on the bonds will be payable from the proceeds of tax levies made upon the taxable property in the District. The information presented in numbered paragraphs 1-3 below is provided in compliance with Sections 9400-9404 of the Elections Code of the State of California.

1. The best estimate of the tax which would be required to be levied to fund this bond issue during the first fiscal year after the sale of the first series of bonds, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is 6 cents per \$100 (\$60 per \$100,000) of assessed valuation in fiscal year 2015-16.
2. The best estimate of the tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue during the first fiscal year after the sale of the last series of bonds, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is 6 cents per \$100 (\$60 per \$100,000) of assessed valuation in fiscal year 2019-20.
3. The best estimate of the highest tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is 6 cents per \$100 (\$60 per \$100,000) of assessed valuation. The tax rate is expected to remain the same in each year.

The District's best estimate of the average tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue over all of the years the bonds will be outstanding is \$60 per \$100,000 of assessed valuation.

Voters should note that the estimated tax rates are based on the ASSESSED VALUE of taxable property in the District as shown on the County's official tax rolls, not on the property's market value. Property owners should consult their own property tax bills to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions.

The foregoing information is based upon the District's projections and estimates only. The actual tax rates and the years in which they will apply may vary from those presently estimated, due to variations from these estimates in the timing of bond sales, the amount of bonds sold and market interest rates at the time of each sale, and actual assessed valuations over the term of repayment of the bonds. The dates of sale and the amount of bonds sold at any given time will be determined by the District based on its need for construction funds and other factors, including the legal limitations on bonds approved by a 55% vote. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on the bond market at the time of each sale. Actual future assessed valuation will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined

by the County Assessor in the annual assessment and the equalization process.

Dated: July 9, 2014

s/Kirsten M. Vital
Superintendent

ARGUMENT IN FAVOR OF BOND MEASURE I

Measure I is about one thing: improving Alameda schools for Alameda children.

Great things are happening in Alameda Schools. Student performance is improving. The quality of education is getting better.

Now it's time make sure our school facilities are safe, secure and equipped with 21st century technology.

Please vote YES on Measure I so Alameda can invest in essential safety, security and modernization improvements for all Alameda's aging elementary, middle and high school campuses.

SAFE AND GREEN SCHOOLS

Recently an independent evaluation of each school confirmed that schools are crowded, many classrooms inadequate, with science labs, classroom technology and electrical systems outdated. At many schools, roofs need repair, plumbing and heating systems are failing, and lighting, wiring and electrical outlets are inadequate to meet the needs of 21st century classrooms. Measure I will make our schools safer, energy efficient and green.

TECHNOLOGY AND MODERNIZATION

Measure I will ensure students have increased access to computers connected to a robust wireless network. Measure I will ensure students, teachers and classrooms are equipped with the latest interactive instruction technologies. Measure I will also upgrade computer labs, science and career technology classrooms.

Vote YES on Measure I and we can finally replace outdated portable classrooms with modern updated facilities.

All funds secured under Measure I will be dedicated to our local schools and cannot be taken away by the State. No funds are allowed for administrator salaries. Annual audits will be reviewed by a local citizens oversight committee.

Measure I enables AUSD to be eligible for State matching funds, multiplying our local funds.

Children can't perform their best if they are uncomfortable or unsafe. And they can't compete in a new economy without access to the latest technologies.

Vote YES on Measure I. Let's provide the schools our children deserve.

s/Gayle Thomas
Fire Captain/Parent

s/C. Richard Bartalini
Judge, Retired

s/Roxanne A. Clement
Teacher Librarian

s/Michael Yoshii
Clergy

s/Marie Gilmore
Mayor

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF BOND MEASURE I

“I” is Irresponsible! No more student debt!

Measure I...

- provides **NO SENIOR EXEMPTIONS.**
- **doubles** your school bond taxes.
- increases school tax bond debt to **over \$300 million.**
 - **over \$100 million in interest** is still owed on existing bonds.
- burdens Alameda families with **more student debt for 25 years.**
- is in addition to a **new parcel tax** the district is already planning.
- **does not commit** to fixing historic Alameda High School.
- does not provide funding for the **Woodstock Child Development Center.**
- does not tell you how much money **your neighborhood school** will receive.
- will further aggravate the **East-West divide** in Alameda.
- provides for a toothless, after-the-fact, **oversight committee of cronies and rubber-stampers** that has no say in how the money is spent.
- funds will be spent based on decisions by a **school board that will change** every two years.
- is the latest in a series of school district **tax measures with increasing frequency:** 1989, 1998, 2001, 2005, 2008, 2010, 2011 and now again in 2014.

The school district simply cannot afford to maintain and upgrade all of its campuses. The high price tag attached to the Facilities Master Plan proves that. You should Vote No on Measure I and tell the district to come back with a plan that Alameda families can afford.

Tell your friends and neighbors: It's ok to **VOTE NO ON I.**

www.SaveOurCityAlameda.org

s/David Howard
Treasurer, Save Our City! Alameda #1350235

s/Leland Traiman
High School Teacher

s/Barbara Thomas
Former Council Member

s/Gregg DeHaan
General Contractor/Parent

s/Janet C. Gibson
Former AUSD Boardmember

ARGUMENT AGAINST BOND MEASURE I

No more student debt! Alameda families are still burdened with **more than \$160 million of debt** from the AUSD bond measure in 2004, debt that parents, children and students will be repaying for decades. **Now, AUSD wants to more than double that.**

The school district is irresponsible with your money. **The total amount owed for the 2004 measure ballooned to three times what voters approved.** Most recently, as a favor to developers, the district “swapped” away valuable land, without getting an appraisal, maximizing developer profits at students’ expense. And when the latest parcel tax was passed, in 2011, the district immediately spent “other” money – which the parcel tax freed-up – on new administrative offices. **They were supposed to spend money on teachers, students and classrooms.**

Now the district wants **another free pass with almost \$200 million.** (And remember, the total repayment amount grows with interest, just like your credit card bill.) They refuse to commit in advance how they will spend your tax dollars in this vague, poorly defined, measure.

READ THE MEASURE! It does not say which schools will see what improvements. Instead, it leaves that to project-by-project school board votes. As in the past, you can expect the board to aggravate the East-West racial and socioeconomic divide in Alameda, with Alameda’s “1 percent” coming out on top.

Don’t let the district do it again! If this measure passes, your tax payments for AUSD’s tax bond debt will effectively double, and that’s on top of what you are paying for the parcel tax. Tell the school district that enough is enough. **Vote NO** and force the district to find cost savings among its 17 campuses or come back with a financially responsible proposal that genuinely delivers equity for all students.

NO ON I!

www.SaveOurCityAlameda.org

s/David Howard
Treasurer, Save Our City! Alameda

s/Barbara Thomas
Former Council Member

s/Leland Traiman
High School Teacher

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST BOND MEASURE I

Measure I is about one thing: improving Alameda schools for Alameda children.

The opponents of Measure I deliberately mislead voters with inaccurate, untruthful statements. They offer no solutions to improve our schools.

Here are the facts:

- Measure I will improve **all Alameda schools**, not just one or two. Alameda residents will see major renovations and new buildings at East and West End schools.
- Measure I was placed on the ballot after each school and every classroom was evaluated. There are no frills--no discretionary spending; no money for administrators; no monies for past bond measures.
- The elected School Board must approve each project, and is legally obligated to spend the monies **ONLY** on items contained in the Facilities Master Plan. In addition, an oversight committee of community representatives will ensure compliance.

Measure I guarantees that all money raised stays in our community, improving our ability to get our share of State matching funds. Otherwise, millions of State dollars will go to other districts.

Measure I has broad community support, including teachers, the Mayor, business and community leaders who know good schools help maintain property values.

We simply must repair and upgrade our aging facilities. We must have safe, ‘green’ schools that provide our students with the learning environments, facilities, and technology they need to prepare for their future.

Our community, and every child in Alameda, deserve quality schools.

Please vote yes on Measure I.

s/Wilma Chan
Alameda County Supervisor

s/Marie Robinson Gilmore
Mayor, City of Alameda

s/Roxanne Clement
Teacher Librarian

s/Edward W. (Bill) Withrow
Trustee, Governing Peralta Colleges

s/Bram B. Briggance
Alameda PTA Council President

FULL TEXT OF BOND MEASURE I

EXHIBIT B

FULL TEXT BALLOT PROPOSITION OF THE ALAMEDA UNIFIED SCHOOL DISTRICT BOND MEASURE ELECTION NOVEMBER 4, 2014

The following is the full proposition presented to the voters by the Alameda Unified School District.

Alameda Local School Improvement Measure. “To improve schools to provide high quality education by renovating neighborhood schools, improving earthquake safety and student security, upgrading science and computer labs, improving heating, cooling, plumbing, and electrical systems, replacing leaky roofs, windows, and doors, installing solar systems, and renovating, constructing, and acquiring classrooms, sites, facilities, and equipment, shall Alameda Unified School District issue \$179,500,000 in bonds at legal rates, with annual audits and citizen oversight, no funds for administrator salaries and all funds benefiting neighborhood schools?”

PROJECT LIST

The Board of Education of the Alameda Unified School District is committed to providing facilities and equipment needed for a rigorous academic program in an inclusive, safe and secure environment so students become responsible citizens and are prepared for college and good paying jobs in fields like science, and technology. To that end, the Board evaluated the District’s urgent and critical facility needs, including safety issues, class size, computer and information technology, enrollment trends and prepared a Facilities Master Plan, dated May 2014, and incorporated herein by reference in its entirety, in developing the scope of projects to be funded. The District conducted a facilities evaluation and received extensive public input in developing this Project List through school site meetings, community presentations, opinion leader input, and interactive materials. Students, teachers, staff, community members and the Board have prioritized the key health and safety needs so that the most critical facility needs are addressed. The Board concluded that if these needs are not addressed now, the problems will only become more pressing and expensive to address. **Therefore, in approving this Project List, the Board of Education determines that the District should:**

- (i) **Provide the facilities and equipment needed so students have access to 21st Century learning technology and are prepared for college and good paying jobs in fields like science, and technology; and**
- (ii) **IMPROVE STUDENT SAFETY AND SECURITY systems, including security lighting and hardware, fencing, smoke detectors, fire alarms, and sprinklers; and**
- (iii) **Repair or replace old, leaky roofs, worn-out floors, rusty plumbing and faulty electrical systems; and**
- (iv) **Adhere to specific FISCAL ACCOUNTABIL-**

ITY safeguards such as:

- (a) **The State must be prohibited from taking any of the funds raised,**
- (b) **All expenditures must be subject to annual independent financial audits, and**
- (c) **An independent citizens’ oversight committee must be appointed to ensure that all funds are spent only as authorized.**

The Project List includes the following types of upgrades and improvements at the District and charter schools.

<u>Elementary Schools</u>	<u>Middle Schools</u>	<u>High Schools</u>
Bay Farm Elementary	Encinal Jr. Jets Middle School	Alameda High School
Earhart Elementary	Lincoln Middle School	Alameda Science & Technology Institute(ASTI)
Edison Elementary	Wood Middle School	Encinal High School
Franklin Elementary	Academy of Alameda	Island High School
Henry Haight Elementary	Alameda County Learning Center	Nea Learning Center
Lum Elementary		
Maya Lin School		
Otis Elementary		
Paden Elementary		
Ruby Bridges Elementary		
Nea Learning Center		

Critical Need Projects

Goal and Purpose: Since protecting quality education in local schools requires renovating, repairing and upgrading outdated school buildings, bathrooms, science labs, classrooms, computers, technology, school libraries, and equipment to give all children the resources they need to learn and stay up-to-date with the latest advances in technology and education, local schools will benefit from projects including:

- Repair or replace old, worn-out leaky roofs, windows, doors, floors, rusty plumbing, and electrical systems.
- Upgrade classrooms, science labs, career technical education facilities and computer systems to keep pace with changing technology.
- Repair and modernize outdated classrooms and school buildings.
- Upgrade classrooms and science labs so that they comply with current standards.

- Add electrical service capacity to relieve overloaded electrical systems so that it can handle modern instructional technology.
- Provide improved, up-to-date technology infrastructure.
- Add classrooms, labs and school facilities to address demographic needs.
- Replace older heating, ventilation, air conditioning and lighting systems with building code compliant, energy efficient systems which will save money.

Safety and Security Projects

Goal and Purpose: Since good, safe and up-to-date schools help protect and improve local property values and reduce maintenance and operating costs, returning more money to the classroom, District-owned sites will benefit from a variety of safety and security projects, such as:

- Upgrade fire alarm systems to automatic systems, repair fire safety equipment, add sprinklers and fire safety doors to make students safe in the event of an emergency.
- Modernize schools and classrooms to improve access for students with disabilities.
- Update student pick-up and drop-off areas to enhance student and community safety.
- **Upgrade and install new security systems, such as security lighting, fencing, door keys, smoke detectors, and fire alarms and sprinklers.**
- Secure the perimeter of school sites.
- Replace aging, outdated portables with permanent classrooms that meet 21st Century health, safety and academic standards.
- Upgrade emergency communication systems to improve student safety.
- Remove hazardous materials like asbestos and lead paint from older school sites.
- Improve earthquake safety.
- Upgrade schools to meet handicap accessibility requirements.

District-Wide Instructional Technology and Wiring Projects To Provide a 21st Century Education

Goal and Purpose: To upgrade classroom computers and computer technology to allow our students to attend college or to compete in today's job market by providing them with 21st Century technology skills and a strong background in science, math, business and technology:

- Upgrade instructional technology in the classroom for improved student learning.
- Provide and maintain up-to-date technology, data and communication equipment.
- Upgrade and expand wireless systems,

telecommunications, Internet and network connections, upgrade electrical wiring at all District-owned sites.

- Upgrade and replace computers, hardware and infrastructure systems, classroom and library technology and teaching equipment to enhance instruction.

* * *

The listed projects will be completed as needed. Each project is assumed to include its share of furniture, equipment, architectural, engineering, and similar planning costs, program management, staff training expenses and a customary contingency, and escalation for unforeseen design and construction costs. In addition to the listed projects stated above, the Project List also includes the payment of the costs of preparation of all facility planning, facility assessment reviews, environmental studies, construction documentation, inspection and permit fees, and temporary housing of dislocated District activities caused by bond projects. The upgrading of technology infrastructure includes, but is not limited to, servers, switches, routers, modules, smart boards, sound projection systems, wireless networks, portable interface devices, computers, printers, upgrade voice-over-IP, phone systems, call manager and network security/firewall, and other miscellaneous equipment. The repair of school facilities includes the upgrading/replacing school site parking, campus accessibility, utilities, and grounds, playground equipment, hard court surfaces, pools, restrooms, shade structures for student assembly and protecting students from inclement weather during lunch, libraries, District support facilities, multi-purpose rooms, cafeterias; enhance signage; install fire sensors; athletic facilities and play fields including turf, may be upgraded for safety and operational efficiency; upgrade electrical wiring; construct labs, music and staff support rooms and restrooms; renovate and paint interior and exterior building surfaces to extend their useful life; improve physical education/athletic facilities; security, install safety and communication systems and equipment; window and floor coverings (including tiles and carpeting); acquire kitchen equipment; upgrade irrigation systems; make improvements and acquire furnishings and/or other electronic equipment and systems following the District-approved equipment and technology standards; install solar, and other sustainability measures, and energy management systems. The allocation of bond proceeds may be affected by the District's receipt of State matching funds and the final costs of each project. In the absence of State matching funds, which the District will aggressively pursue to reduce the District's share of the costs of the projects, the District may not be able to complete some of the projects listed above. The budget for each project is an estimate and may be affected by factors beyond the District's control. Some projects throughout the District, such as gyms, fields and performing arts facilities, may be undertaken as joint use projects in cooperation with other local public or non-profit agencies. The final cost of each project will be determined as plans are finalized, construction bids are awarded and projects are completed.

Based on the final costs of each project, certain of the projects described above may be delayed or may not be completed. Demolition of existing facilities and reconstruction of facilities scheduled for repair and upgrade may occur, if the Board determines that such an approach would be more cost-effective in creating enhanced and operationally efficient campuses. Necessary site acquisition, preparation/restoration and landscaping, may occur in connection with new construction, renovation or remodeling, or installation or removal of relocatable classrooms, including ingress and egress, removing, replacing, or installing irrigation, utility lines, trees and landscaping, redirecting fire access, and acquiring any necessary easements, licenses, or rights of way to the property.

Bond proceeds shall be expended only for the specific purposes identified herein. Proceeds of the bonds may be used to pay or reimburse the District for the cost of District staff when performing work on or necessary and incidental to the bond projects. The District shall create an account into which proceeds of the bonds shall be deposited and comply with the reporting requirements of Government Code § 53410.

FISCAL ACCOUNTABILITY: IN ACCORDANCE WITH EDUCATION CODE SECTION 15272, THE BOARD OF EDUCATION WILL APPOINT A CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE AND CONDUCT ANNUAL INDEPENDENT AUDITS TO ASSURE THAT FUNDS ARE SPENT ONLY ON DISTRICT PROJECTS AND FOR NO OTHER PURPOSE. THE EXPENDITURE OF BOND MONEY ON THESE PROJECTS IS SUBJECT TO STRINGENT FINANCIAL ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS. BY LAW, PERFORMANCE AND FINANCIAL AUDITS WILL BE PERFORMED ANNUALLY, AND ALL BOND EXPENDITURES WILL BE MONITORED BY AN INDEPENDENT CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE TO ENSURE THAT FUNDS ARE SPENT AS PROMISED AND SPECIFIED. THE CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE MUST INCLUDE, AMONG OTHERS, REPRESENTATION OF A BONA FIDE TAXPAYERS ASSOCIATION, A BUSINESS ORGANIZATION AND A SENIOR CITIZENS ORGANIZATION. NO DISTRICT EMPLOYEES OR VENDORS ARE ALLOWED TO SERVE ON THE CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE.

BOND ISSUANCE CONDITIONS:

In addition to all of the restrictions and fiscal accountability safeguards included in this measure, the issuance of all bonds under this measure will be subject to the following additional conditions:

(a) No bonds shall be issued until the Board of Education has identified and approved specific projects that would be funded with the proceeds of each series of bonds.

(b) Bonds must be issued over time so that prior to issuance of any bonds, the Board of Education can

determine both (i) past project success and (ii) confirm that bond proceeds have been spent only on projects approved by the Board of Education.

(c) No capital appreciation bonds shall be issued. All bonds issued shall be current interest bonds with a term no longer than twenty five (25) years. No bonds shall be issued if the expected annual tax rate for such bonds will exceed \$60 per \$100,000 of assessed valuation. Further, in accordance with current law, the Board cannot grant any exemptions (including for senior citizens) from the payment of the tax.

(d) With respect to the approval of projects, the Board of Education expects to evaluate the status of maintaining two high schools in the District. Until that community conversation is concluded, the Board of Education will not issue up to \$85 million of bonds of this measure, so that those funds can be expended on high school improvements in accordance with the outcome of such evaluation.

(e) Proceeds from the sale of the bonds authorized by this measure shall be used only for the acquisition, construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, and not for any other purpose, including teacher and school administrator salaries and other operating expenses.

ALBANY UNIFIED SCHOOL DISTRICT MEASURE LL

<p style="font-size: 2em; margin: 0;">LL</p> <p style="margin: 0;">“To maintain excellent schools; preserve funding for science, art, music, library services, and reading and math support; attract and retain exceptional teachers and counselors; limit class sizes; and keep schools safe and technology and textbooks up-to-date; shall Albany Unified School District replace an expiring \$159/year parcel tax with a temporary, six-year parcel tax of \$278/year, with senior and SSI/SSDI exemptions, adjustments for inflation, independent audits, and all funds staying local to benefit Albany students?”</p>	YES
	NO

COUNTY COUNSEL'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE LL

ANALYSIS BY THE ALAMEDA COUNTY COUNSEL OF AN ALBANY UNIFIED SCHOOL DISTRICT QUALIFIED SPECIAL PARCEL TAX MEASURE

Measure LL, an Albany Unified School District (“District”) special parcel tax measure, seeks voter approval to authorize the District to levy a six year special parcel tax in the amount of \$278 per year on each parcel of taxable real property, beginning July 1, 2015, to fund the programs set forth in the measure. The District’s voters previously authorized a special parcel tax at the rate of \$159 per year on each parcel, which expires on June 30, 2015.

School districts have the authority to levy special taxes upon approval by two-thirds of the votes cast on the special tax proposal. (See Cal. Const. Art. XIII A, § 4; Art. XIII C, § 2; Cal. Gov’t Code §§ 50075-50077, 50079, and 53722 *et seq.*)

If two-thirds of the qualified electors voting on this measure vote for approval, the special tax described above will be imposed annually for six years. The tax will be collected by the Alameda County Treasurer-Tax Collector at the same time and in the same manner as *ad valorem* property taxes are collected. Upon application to the District, an exemption from the special parcel tax may be granted (a) to any parcel owned and occupied by a person 65 years of age or older; (b) to any parcel owned and occupied by a person receiving Supplemental Security Income for a disability, regardless of age; or (c) to any parcel owned and occupied by a person receiving Social Security Disability Insurance benefits, regardless of age, whose yearly income does not exceed 250% of the 2012 federal poverty guidelines.

If two-thirds of the qualified electors voting on this measure vote for approval, the funding revenue will be used for the specific purposes set forth in the full text of the measure printed in this sample ballot, including, but not limited to; funding for science, art, music, and library services; attraction and retention of teachers and counselors; school safety and maintenance; and classroom technology. The measure provides that the monies collected shall be accounted for separately and shall be expended

only for those purposes specified in the measure. An independent financial auditor will monitor the collection and expenditures of the special tax funds and file annual reports with the governing board.

If two-thirds of the qualified electors voting on this measure do not vote for approval, the measure will fail, and the District will not be authorized to levy the special tax. The previously authorized special tax in the amount of \$159 per year per parcel will expire on June 30, 2015.

This measure is placed on the ballot by the governing board of the District.

s/DONNA R. ZIEGLER
County Counsel

The above statement is an impartial analysis of Measure LL, which is printed in full in this sample ballot pamphlet. If you desire an additional copy of the measure, please call the Elections Official’s office at (510) 272-6933 and a copy will be mailed at no cost to you. You may also access the full text of the measure on the Alameda County website at the following address www.acgov.org/rov/.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE LL

Schools are the heart of the Albany community. They're why we choose to raise our families here and why our property values remain high. Albany has a long history of strong support for our schools through parcel taxes. But our schools will LOSE CRITICAL FUNDING for teachers and programs unless Albany voters pass Measure LL to replace an expiring tax.

Measure LL will continue a stable source of locally controlled funding that goes *directly* to Albany schools; these funds cannot be taken by the state or go to other districts.

While Albany's schools remain some of the best in the Bay Area, we still face challenges. As the district has dealt with state budget cuts, class sizes have grown, music and arts have lost funding, and schools have struggled to keep up with the latest technology. Albany must preserve this source of local funding to keep our schools strong.

Although there have been some small state funding increases as California emerges from the recession, Albany is still approximately \$4 million per year below previous levels of funding. We cannot afford to lose more.

Measure LL preserves funding for vital PROGRAMS AND STAFF including:

- Reading and math support
- Technology and science
- Arts and music
- Library services
- Teachers and counselors
- Manageable class sizes
- Student safety

Measure LL includes an exemption for seniors over 65 and homeowners with disabilities. The tax expires in six years and cannot be renewed without voter approval.

None of us can afford to let Albany's schools deteriorate. It would be bad for kids, bad for home values, and bad for our community. Strong schools make Albany strong. Please GIVE OUR SCHOOLS THE MONEY THEY NEED by voting YES on Measure LL.

s/Pat Low

Albany Board of Education

s/Joanne Wile

Albany Mayor

s/Kerry Dunigan

Albany Teachers Association

s/David Arkin

Architect & Business Owner

s/Holly Taines White

Committee to Support Albany Parcel Tax for Schools

NO ARGUMENT AGAINST MEASURE LL WAS SUBMITTED

FULL TEXT OF MEASURE LL
EXHIBIT A
ALBANY UNIFIED SCHOOL DISTRICT
PRESERVE FUNDING FOR ALBANY SCHOOLS
ACT OF 2014

This Proposition may be known and referred to as the **Albany Unified School District Preserve Funding for Albany Schools Act of 2014** or as **Measure LL**.

FINDINGS

A superior and comprehensive education program delivers many long-lasting benefits and advantages to all the children and residents of a community.

The State's dire economic condition in recent years led the Governor and the California Legislature to make drastic cuts in education funding, which cuts have yet to be restored.

The direct impact of these State cuts on local Albany schools has meant eliminating teaching positions and student support staff.

While the recession may be over, Californians are still struggling to repay the debts incurred during that time. Despite promises from Sacramento, the full funding guarantee to schools enshrined in the California Constitution will not be realized for many years.

The District cannot rely upon the state to meet its needs. Without continuing to supplement State funding at the local level, Albany's school-age children will be negatively impacted by inadequate school funding.

An extension of Measure I, approved by Albany voters in 2009, and which expires on June 30, 2015, is necessary to protect the quality of education that Albany provides.

TERMS

Upon approval of two-thirds of those voting on this Proposition, the District shall be authorized to levy a qualified special tax (education parcel tax) for six years, beginning on July 1, 2015, at the rate of \$278 per year on each parcel of taxable real property located wholly or partly within the District.

To account for the impact of inflation on the cost of delivering the classroom programs and student services supported by the education parcel tax, the tax rate shall be adjusted annually as the Board of Education shall determine, commencing July 1, 2016, by no more than the average of the reported monthly or other periodic percentage changes in the Consumer Price Index-All Urban Consumers, San Francisco-Oakland-San Jose area (Series CUURA422SA0) over the prior twelve months, as of April 1 of each year, as published by the U.S. Bureau of Labor Statistics, rounded to the nearest dollar. If, in any given year, that index is not available, then the rate will be adjusted based on the changes in the Consumer Price Index – All Urban Consumers (CPI-U).

If approved, the special taxes so authorized will entirely supersede and replace the special taxes authorized by the District's voters with the approval of Measure I in 2009,

effective July 1, 2015. If this measure is not so approved, then the special taxes approved by Measure I shall continue in effect only until June 30, 2015, at which point those special taxes shall cease to be in effect, in accordance with the terms of Measure I.

During its term, the education parcel tax authorized by this Proposition shall be in addition to any other existing parcel taxes or another tax enacted on the same date.

PURPOSES

Monies raised under this Preserve Funding for Albany Schools Act shall be authorized to be used to maintain programs and services at risk as a direct result of a reduction in State funding for schools, including but not limited to:

- Preserve funding for science, art, music, library services, and reading and math support;
- Attract and retain exceptional teachers and counselors;
- Maintain manageable class sizes;
- Keep schools safe and well maintained;
- Keep classroom technology and textbooks and instructional materials up-to-date

and to restore and preserve other academic programs, instructional equipment, materials and supplies from State budget cuts, to the extent of available funds.

EXEMPTIONS AND REBATES

The exemptions and rebate provided for below shall be available pursuant to procedures to be prescribed by the Board of Education or otherwise as required by law or by the Alameda County Tax Collector.

A. Senior Exemption. Any parcel owned and occupied by a person 65 years of age or older shall be exempt from the education parcel tax upon proper application to the District. Senior citizens with a current valid exemption from the District's education parcel taxes shall continue to be exempt from this new tax and not be required to reapply.

B. Supplemental Security Income Exemption. Any parcel owned and occupied by a person receiving Supplemental Security Income for a disability, regardless of age, shall be exempt from the education parcel tax upon proper application to the District.

C. Social Security Disability Insurance Exemption. Any parcel owned and occupied by a person receiving Social Security Disability Insurance benefits, regardless of age, whose yearly income does not exceed 250 percent of the 2012 federal poverty guidelines issued by the United States Department of Health and Human Services, shall be exempt from the education parcel tax upon proper application to the District.

ACCOUNTABILITY PROVISIONS

Annual Audit. Upon the levy and collection of the education parcel tax, the Board of Education shall cause an account to be established for deposit of the proceeds, pursuant to Government Code Section 50075.1. For so long as the tax is collected, the Superintendent of the District shall cause an independent financial auditor to prepare a report to be filed with the Board of Education no later than December 31 of each year, commencing

December 31, 2016, stating (1) the amount collected and expended in such year, and (2) the status of any projects or description of any programs funded. The report may relate to the calendar year, fiscal year, or other appropriate annual period, as the Superintendent shall determine, and may be incorporated into or filed with the annual budget, audit, or other appropriate routine report to the Board of Education.

Specific Purposes. All of the purposes named in this Proposition shall constitute the specific purposes of the education parcel tax, and proceeds thereof shall be applied only for such purposes.

LEVY AND COLLECTION

The education parcel tax shall be collected by the Alameda County Treasurer-Tax Collector at the same time and in the same manner and shall be subject to the same penalties as *ad valorem* property taxes collected by the Treasurer-Tax Collector. Unpaid taxes shall bear interest at the same rate as the rate for unpaid *ad valorem* property taxes until paid. Any tax levied will become a lien upon the properties against which taxes are assessed and collectible

The education parcel tax shall be due with respect to every parcel of real property in the District which receives a separate tax bill for *ad valorem* property taxes from the Alameda County Treasurer-Tax Collector's Office. All property which is otherwise exempt from or on which are levied no *ad valorem* property taxes in any year shall also be exempt from the education parcel tax in such year. In addition, parcels may be exempt from the education parcel tax as described above under "EXEMPTIONS AND REBATES".

The District shall annually provide a list of parcels to the Alameda County tax collection officials which the District has approved for an exemption in accordance with this Proposition. The Alameda County Assessor's determination of exemption or relief for any reason of any parcel from taxation, other than through either of said exemptions, shall be final and binding for the purposes of the education parcel tax. Taxpayers wishing to challenge the County Assessor's determination must do so under the procedures for correcting a misclassification of property pursuant to Section 4876.5 of the California Revenue and Taxation Code or other applicable procedures. Taxpayers seeking a refund of any tax paid shall follow the procedures applicable to property tax refunds pursuant to the California Revenue and Taxation Code.

The Board of Education may adopt such additional or supplemental procedures as it deems necessary or convenient for the administration of the education parcel tax.

PROTECTION OF FUNDING

In the event the Congress or State Legislature enacts any law, or the U.S. Department of Education, or the State Department of Education or State Board of Education adopts any rule, providing that other funding to which the District would otherwise be entitled will be reduced as a result of the District's income from the education parcel tax, the Board of Education may take action as soon as practicable to reduce the amount or rate of the education

parcel tax such that the amount collected will not cause such other funding to be reduced.

SEVERABILITY

The Board of Education hereby declares, and the voters by approving this Proposition concur, that every section, paragraph, sentence and clause of this Proposition has independent value, and the Board of Education and the voters would have adopted each provision hereof regardless of every other provision hereof. Upon approval of this Proposition by the voters, should any part be found by a court of competent jurisdiction to be invalid for any reason, all remaining parts hereof shall remain in full force and effect to the fullest extent allowed by law.

EMERY UNIFIED SCHOOL DISTRICT MEASURE K

<p style="font-size: 2em; margin: 0;">K Without increasing taxes, to improve Emeryville schools/student achievement by continuing local funding for programs including: reading, writing, math, science; keeping classes small/school libraries open; recruiting/retaining qualified, experienced teachers/staff; maintaining classroom technology; providing counselors; shall Emery Unified School District renew its existing voter-approved parcel tax at the current rate of 15 cents per square foot of building area for 20 years with a senior exemption, Independent Citizens' Oversight and all funds staying local?</p>	YES
	NO

reconcile the data and update its records accordingly. The tax will be collected by the Alameda County Treasurer-Tax Collector at the same time and in the same manner as *ad valorem* property taxes are collected. Exemptions are available to each property owner who will attain the age of 65 years before July 1 of the parcel tax year, owns a beneficial interest in the parcel, uses the parcel as his or her principal place of residence, and applies to the District on or before July 1, 2017 or July 1 of any succeeding parcel tax year.

If two-thirds of the qualified electors voting on this measure do not vote for approval, the measure will fail, and the District will not be authorized to levy the special tax for a term of twenty years beginning July 1, 2017.

This measure is placed on the ballot by the governing board of the District.

s/DONNA R. ZIEGLER
County Counsel

The above statement is an impartial analysis of Measure K, which is printed in full in this sample ballot pamphlet. If you desire an additional copy of the measure, please call the Elections Official's office at (510) 272-6933, and a copy will be mailed at no cost to you. You may also access the full text of the measure on the Alameda County website at the following address: www.acgov.org/rov.

COUNTY COUNSEL'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE K

ANALYSIS BY THE ALAMEDA COUNTY COUNSEL OF AN EMERY UNIFIED SCHOOL DISTRICT QUALIFIED SPECIAL PARCEL TAX MEASURE

Measure K, an Emery Unified School District ("District") qualified special parcel tax measure, seeks voter approval to authorize the District to levy a twenty year special parcel tax. The tax rate is fifteen cents (\$0.15) per square foot of total building area on each parcel of taxable real property beginning July 1, 2017, to fund the programs set forth in the measure. This special parcel tax will extend the levy (without raising the tax rate) of a previous voter-approved parcel tax that expires on June 30, 2017.

A school district has the authority to levy special taxes upon approval by two-thirds of the votes cast on the special tax proposal. (*See* Cal. Const. Art. XIII A, § 4; Art. XIII C, §2; Cal. Gov't Code §§ 50075-50077, 50079, & 53722, *et seq.*)

If two-thirds of the qualified electors voting on this measure vote for approval, the special tax revenue will be used for the specific purposes set forth in the full text of the measure printed in this sample ballot. These purposes include, but are not limited to: funding academic curriculum and educational programs in areas such as mathematics and science and recruiting and retaining teachers and staff. The measure further provides that the proceeds shall be expended only for the purposes specified in the measure. An independent financial auditor shall report annually to the governing board stating the amount collected and expended in each year, and the status of any projects or programs funded. The governing board shall also establish a citizens' oversight committee to advise the governing board about the proper expenditure of the proceeds of the tax.

If the measure passes, a qualified special parcel tax will be imposed in the amount noted above. The annual square footage calculation will be based on data from the Alameda County Assessor, the City of Emeryville, and voluntary disclosures by the property owners. Taxpayers who believe the calculation is incorrect may provide the District with evidence of the total building area, and the District will

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE K

Vote **YES on K** –continue maintaining outstanding reading, writing, math and science programs for our local Emeryville students, with **NO increase in taxes!**

Thanks to your support, student academic performance has significantly improved over the last few years in the Emery Unified School District. **YES on K** builds on these advancements, while continuing to provide excellent, quality education for our students.

YES on K simply renews existing funding with NO increase in current tax rates

YES on K maintains core academic programs in reading, writing, math and science

YES on K helps recruit and retain qualified teachers

YES on K keeps school libraries open

YES on K is fiscally responsible and includes Independent Citizens' Oversight

If locally-approved funding is not renewed at current tax rates, at least 25% of funding for Emeryville's schools will be eliminated -- causing significant increases in class sizes. Remember, Measure K is NOT a new tax—it simply renews/continues an existing measure first adopted by Emeryville voters more than a decade ago to maintain vital funding for Emeryville's schools.

NO money will be spent on administrators' salaries, pensions or benefits, all funds will be spent in Emeryville for our local schools, and cannot be taken by Sacramento. An Independent Citizens Oversight Committee of Emeryville residents will continue to monitor all funds to ensure they are being spent as promised to you, the taxpayer. Seniors age 65 and up will continue to be exempt.

Our community is united on the importance of quality education and good schools, which are not only the right thing to support, but contribute to strong property values – vote **YES on K!**

Join a broad coalition including the Emeryville Chamber of Commerce, teachers, parents, seniors, and community leaders in voting **YES on K!**

For factual information, visit: www.emeryusd.k12.ca.us.

For campaign information, visit:
www.YESonKHelpEmerySchools.com

s/Melodi Dice

President, Emery Unified School District Board of Trustees

s/Bob Canter

President & CEO, Emeryville Chamber of Commerce

s/Thomas Salvatore

Emery USD Music Teacher

s/Ellen Naghavi

Anna Yates Elementary Parent

NO ARGUMENT AGAINST MEASURE K WAS SUBMITTED

FULL TEXT OF MEASURE K

EMERY UNIFIED SCHOOL DISTRICT STUDENT ACHIEVEMENT AND EXCELLENCE IN TEACHING RENEWAL MEASURE

This Proposition may be known and referred to as the **Emery Unified School District Student Achievement and Excellence in Teaching Renewal Measure** or as **Measure K**.

FINDINGS

The Emery Unified School District has enjoyed community support for quality education and student achievement, with District voters strongly supporting two previous measures to ensure a reliable source of local funding to maintain academic excellence.

Thanks to the continued support of the community Emery Unified School District student academic performance has significantly improved over the last few years.

A superior and comprehensive K-12 education program delivers many long-lasting benefits and advantages to all the children and residents of a community.

An extension of Measure A, approved by Emery voters in 2007, that will supplement regular State and local school funding, is necessary to protect our children and their education programs from serious damage.

If locally-approved funding is not renewed at current tax rates, at least 25% of the Emery Unified School District's budget will be eliminated, causing significant increases in class sizes and potentially causing a situation where Emery schools would be absorbed into surrounding school districts, where taxes are higher.

Continuing existing local funding with NO increase in current tax rates will allow the District to continue to provide excellent, quality education for its students; and

Continued funding with NO increase in current tax rates will maintain core academic programs in reading, writing, math and science; recruit and retain qualified teachers; and keep school libraries open, among other priorities.

NONE of the continued funding will be spent on administrators' salaries, pensions or benefits, and all funds will be spent in Emeryville for its local schools, and cannot be taken by Sacramento.

TERMS

Upon approval of two-thirds of those voting on this Proposition, the District shall be authorized to levy a qualified special tax (school parcel tax renewal) for twenty years, beginning on July 1, 2017, at the rate of 15 cents per square foot of total building area on each parcel of taxable real property located wholly or partly within the District.

If approved by two thirds of the voters casting ballots on this measure, the special taxes so authorized will extend the levy under Measure A for an additional 20 years, commencing on July 1, 2017, and expiring on July 1, 2037. Whether this measure is approved, the special taxes approved by Measure A shall continue in effect, in accordance with their terms, through and including June 30, 2017.

PURPOSES

Moneys raised under this school parcel tax renewal shall be authorized to be used to maintain programs and services that would be at risk without continuation of the parcel tax, including but not limited to preserving funding to:

(i) Strengthen and improve academic curriculum and educational programs in the following essential areas:

- (A) Mathematics
- (B) Science
- (C) Literacy
- (D) Music
- (E) Visual and Performing Arts

(ii) Strengthen and improve programs and services in the following areas which contribute to student academic success:

- (A) School libraries
- (B) Wellness Initiative
- (C) Counseling
- (D) Tutoring and mentoring
- (E) Keeping classroom technology up to date and providing technology support

(iii) Recruit and retain quality teachers and staff.

(iv) Keep class sizes small.

The revenue raised by the school parcel tax renewal shall not be used for general educational purposes, but shall be used solely for the specific educational purposes set forth in this measure. Each year, the Board of Education shall determine which of these specific educational purposes shall be funded and the amount of such funding.

EXEMPTIONS

The exemptions provided for below shall be available pursuant to procedures to be prescribed by the Board of Education or otherwise as required by law or by the Alameda County Tax Collector.

Senior Exemption. An exemption will be made available to each property owner in the District who will attain the age of 65 years prior to July 1 of the parcel tax year, who owns a beneficial interest in the parcel, who uses that parcel as his or her principal place of residence and who applies to the District on or before July 1, 2017, or July 1 of any succeeding parcel tax year. Any one application from a qualified applicant will provide an exemption for the parcel for the remaining term of the parcel tax so long as such applicant continues to use the parcel as his or her principal residence. Senior exemptions granted during the term of the existing school parcel tax Measure A or the immediately proceeding school parcel tax measure will continue.

ACCOUNTABILITY PROVISIONS

Annual Audit. Upon the levy and collection of the school parcel tax renewal, the Board of Education shall cause an account to be established for deposit of the proceeds, pursuant to Government Code Section 50075.1. For so long as the tax is collected, the Superintendent of the District shall cause an independent financial auditor to

prepare a report to be filed with the Board of Education no later than December 31 of each year, commencing December 31, 2018, stating (1) the amount collected and expended in such year, and (2) the status of any projects or description of any programs funded. The report may relate to the calendar year, fiscal year, or other appropriate annual period, as the Superintendent shall determine, and may be incorporated into or filed with the annual budget, audit, or other appropriate routine report to the Board of Education.

Specific Purposes. All of the purposes named in this Proposition shall constitute the specific purposes of the school parcel tax renewal, and proceeds thereof shall be applied only for such purposes.

Citizen's Oversight Committee. The Citizen's Oversight Committee established in connection with the existing school parcel tax shall be continued and shall meet and advise the Board of Education about the proper expenditure of the proceeds of the school parcel tax renewal. The Citizen's Oversight Committee shall also review the annual report prepared by the District regarding the amount of funds collected and expended and the status of any program authorized to be funded.

LEVY AND COLLECTION

The District or its designee annually shall provide the Alameda County Treasurer-Tax Collector a report indicating the parcel number and amount of tax for each parcel of taxable real property.

For purposes of calculating each year's taxes on each taxable parcel, the square feet of total building area shall be based on data from the Alameda County Assessor, the City of Emeryville, and voluntary disclosure by property owners. Annually, the square feet of total building area shall be updated using data from those sources. Data for parcels which have a building permit issued by March 31 of each year for new construction, addition of square footage or demolition will be updated for the following Fiscal Year. Data for parcels which have such a building permit issued after March 31 of each year will be updated for the next Fiscal Year for which such update is timely.

While data from the Assessor's Office and the City of Emeryville is deemed to be reliable, it is recognized that the data is not accurate in every instance. Therefore, taxpayers who believe the total building area used for their school parcel tax renewal calculation is incorrect may provide the District or its designee with evidence of the total building area and the District will reconcile the data and update its records accordingly. As with new building permit data, if a taxpayer submits corrective data by March 31 and such data results in a change in the total building area used to calculate the parcel's tax, then the tax for the following Fiscal Year shall be recomputed accordingly. If such data is submitted after March 31, then the District's records will be updated for the next Fiscal Year for which such update is timely.

The school parcel tax renewal shall be collected by the Alameda County Treasurer-Tax Collector at the same time and in the same manner and shall be subject to the same penalties as *ad valorem* property taxes collected by the

Treasurer-Tax Collector. Unpaid taxes shall bear interest at the same rate as the rate for unpaid *ad valorem* property taxes until paid. Any tax levied will become a lien upon the properties against which taxes are assessed and collectible.

The school parcel tax renewal shall be due with respect to every parcel of real property in the District which receives a separate tax bill for *ad valorem* property taxes from the Alameda County Treasurer-Tax Collector's Office. All property which is otherwise exempt from or on which are levied no *ad valorem* property taxes in any year shall also be exempt from the school parcel tax renewal in such year. In addition, parcels may be exempt from the school parcel tax renewal as described above under "EXEMPTIONS".

The District shall annually provide a list of parcels to the Alameda County tax collection officials which the District has approved for an exemption in accordance with this Proposition. The Alameda County Assessor's determination of exemption or relief for any reason of any parcel from taxation, other than through said exemption, shall be final and binding for the purposes of the school parcel tax renewal. Taxpayers wishing to challenge the County Assessor's determination must do so under the procedures for correcting a misclassification of property pursuant to Section 4876.5 of the California Revenue and Taxation Code or other applicable procedures. Taxpayers seeking a refund of any tax paid shall follow the procedures applicable to property tax refunds pursuant to the California Revenue and Taxation Code.

The Board of Education may adopt such additional or supplemental procedures as it deems necessary or convenient for the administration of the school parcel tax renewal.

PROTECTION OF FUNDING

If the Congress or State Legislature enacts any law, or the U.S. Department of Education, or the State Department of Education or State Board of Education adopts any rule, providing that other funding to which the District would otherwise be entitled will be reduced as a result of the District's income from the school parcel tax renewal, then the Board of Education may take action as soon as practicable to reduce the amount or rate of the school parcel tax renewal such that the amount collected will not cause such other funding to be reduced.

SEVERABILITY

The Board of Education hereby declares, and the voters by approving this Proposition concur, that every section, paragraph, sentence and clause of this Proposition has independent value, and the Board of Education and the voters would have adopted each provision hereof regardless of every other provision hereof. Upon approval of this Proposition by the voters, should any part be found by a court of competent jurisdiction to be invalid for any reason, all remaining parts hereof shall remain in full force and effect to the fullest extent allowed by law.

HAYWARD UNIFIED SCHOOL DISTRICT BOND MEASURE L

L	To protect quality education and student safety at local schools, with funding that the State cannot take away, shall Hayward Unified School District: modernize, renovate, replace aging classrooms, bathrooms, leaking roofs; replace outdated electrical, plumbing, heating/ventilation systems; update classroom computer technology/science labs; improve access for disabled students; and install modern fire safety/emergency communication systems; by issuing \$229 million in bonds at legal rates, with independent oversight, no money for administrators, and all funds staying local?	BONDS-YES
		BONDS-NO

COUNTY COUNSEL'S IMPARTIAL ANALYSIS OF BOND MEASURE L

ANALYSIS BY THE ALAMEDA COUNTY COUNSEL OF A HAYWARD UNIFIED SCHOOL DISTRICT BOND MEASURE

Measure L, a Hayward Unified School District (“District”) bond measure, seeks voter approval to authorize the governing board of the District to cause general obligation bonds to be issued and sold in the principal amount not to exceed two hundred twenty-nine million dollars (\$229,000,000.00) at market interest rates. The primary purpose of the bonds is to finance district-wide safety improvements and renovation of school facilities.

Proceeds from the sale of school bonds may only be used for construction, reconstruction, rehabilitation or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of such facilities, or for the acquisition or lease of real property for school facilities. In addition, proceeds may only be used for the projects listed in the measure, which include district-wide safety improvements (such as security equipment, surveillance cameras, disability access, and upgrades to parent parking and restrooms), rehabilitation and reconstruction of existing schools, and district-wide classroom modernization and upgrades. Proceeds may not be used for any other purpose, such as teacher and administrator salaries or operating expenses.

Pursuant to Section 18 of Article XVI and Section 1 of Article XIII A of the California Constitution and California Education Code Section 15274, this measure will become effective upon the affirmative vote of at least 55% of the qualified electors voting on this measure.

If 55% of those who vote on the measure vote “yes”, the District will be authorized to issue bonds in an amount not to exceed \$229,000,000.00. Principal and interest on the bonds will be payable from the proceeds of tax levies made upon the taxable properties within the District. The Tax Rate Statement for the measure in this Voter Pamphlet reflects the District’s best estimates, based upon currently available data and projections, of the property tax rates required to service the bonds. The best estimate of the highest tax rate required to be levied to fund the bonds

is forty-nine dollars (\$49.00) per one hundred thousand dollars (\$100,000.00) of assessed valuation of taxable property. The best estimate of the tax which would be required to be levied to fund bonds issued during the first fiscal year after the sale of the first series of bonds is forty-eight dollars and ninety-nine cents (\$48.99) per one hundred thousand dollars (\$100,000.00) of assessed valuation in fiscal year 2016-2017. The best estimate of the tax which would be required to be levied to fund bonds issued during the first fiscal year after the sale of the last series of bonds is forty-eight dollars and ninety-six cents (\$48.96) per one hundred thousand dollars (\$100,000.00) of assessed valuation in fiscal year 2020-2021.

If 55% of those voting on this measure do not vote for approval, the measure will fail and the Hayward Unified School District will not be authorized to issue the bonds.

This measure is placed on the ballot by the governing board of the District. The governing board shall establish and appoint members to an independent citizens’ oversight committee.

s/DONNA R. ZIEGLER
County Counsel

The above statement is an impartial analysis of Measure L, which is printed in full in this sample ballot pamphlet. If you desire an additional copy of the measure, please call the Elections Official’s office at (510) 272-6933 and a copy will be mailed at no cost to you. You may also access the full text of the measure on the Alameda County website at the following address: www.acgov.org/rov/.

TAX RATE STATEMENT OF BOND MEASURE L

An election will be held in the Hayward Unified School District (the "District") on November 4, 2014, to authorize the sale of up to \$229,000,000 in bonds of the District to finance the school facilities as described in the proposition. If the bonds are approved, the District expects to sell the bonds in three series. Principal and interest on the bonds will be payable from the proceeds of tax levies made upon the taxable property in the District. The following information is provided in compliance with Sections 9400-9404 of the Elections Code of the State of California.

1. The best estimate of the tax which would be required to be levied to fund bonds issued during the first fiscal year after the sale of the first series of bonds is 4.899 cents per \$100 (\$48.99 per \$100,000) of assessed valuation in fiscal year 2016-2017.

2. The best estimate of the tax which would be required to be levied to fund bonds issued during the first fiscal year after the sale of the last series of bonds is 4.896 cents per \$100 (\$48.96 per \$100,000) of assessed valuation in fiscal year 2020-2021.

3. The best estimate of the highest tax rate which would be required to be levied to fund bonds issued is 4.900 cents per \$100 (\$49.00 per \$100,000) of assessed valuation in fiscal year 2015-2016, 2017-2018, and 2018-2019.

The tax rate is expected to remain approximately level from year to year.

Voters should note that the estimated tax rates are based on the assessed value of taxable property on the County's official tax rolls, not on the property's market value. Property owners should consult their own property tax bills to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions.

Attention of all voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon the District's projections and estimates only, which are not binding upon the District. The actual tax rates and the years in which they will apply may vary from those presently estimated, due to variations from these estimates in the timing of bond sales, the amount of bonds sold and market interest rates at the time of each sale, and actual assessed valuations over the term of repayment of the bonds. The dates of sale and the amount of bonds sold at any given time will be determined by the District based on the need for construction funds and other factors, including the legal limitations on bonds approved by a 55% vote. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on the bond market at the time of each sale. Actual future assessed valuation will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the County Assessor in the annual assessment and the equalization process.

HAYWARD UNIFIED SCHOOL DISTRICT

By: Stan Dobbs
Superintendent

ARGUMENT IN FAVOR OF BOND MEASURE L

EVERY CHILD deserves to learn in safe, modern school facilities. Your YES VOTE on Measure L will help our community take the next step to make it true throughout Hayward.

Our Hayward neighborhood schools have educated generations of local children. But today, many of the schools have grown old, outdated, and overdue for repairs and upgrades. **Measure L** provides a prudent, responsible plan to continue modernizing all Hayward schools for improved student safety and equal access to quality instruction and learning.

Measure L will:

- **Improve school safety**, including security lighting, fencing, fire safety, and emergency communication systems
- **Upgrade** computer technology and science labs for improved 21st Century learning
- **Modernize** classrooms, labs, school facilities and instructional equipment
- **Repair/replace** deteriorated roofs, floors, plumbing, lighting, electrical and HVAC systems
- **Improve** energy efficiency and reinvest the savings into instruction
- **Provide better access** for children with disabilities

ALL Measure L funds stay local, benefitting ONLY Hayward schools and students. The State CANNOT take this funding away.

Taxpayer protections are REQUIRED. Measure L is for school technology, facilities and equipment ONLY. NO funds are allowed for administrators' salaries. Independent Citizens' Oversight and mandatory audits will ensure funds are spent properly.

Whether or not you have school-age children, improving Hayward schools is a wise investment. **Good schools protect home values.** As our schools are improved, the local economy will also get a needed boost.

Our community has generously supported earlier school improvement measures – and HUSD schools are improving with that support. Measure L continues the progress so all our children get the same access to success in school, college, careers and life.

Please join teachers, parents, HUSD alumni, business, Labor and community leaders, and residents throughout Hayward VOTING YES to support safe, modern, Hayward schools.

Please VOTE YES on Measure L. Thank you!

www.YesOnLforHaywardSchools.com

s/Gail Steele

Children's Advocate, 52-year Hayward Resident

s/John Davini

Retired Principal, Mt. Eden High School

s/Adriana Montes

Parent

s/Barbara Halliday

Mayor, City of Hayward

s/Bill Quirk

36 year Hayward Resident, Scientist, State Legislator

NO ARGUMENT AGAINST BOND MEASURE L WAS SUBMITTED

FULL TEXT OF BOND MEASURE L

EXHIBIT B

FULL TEXT OF BALLOT PROPOSITION OF THE HAYWARD UNIFIED SCHOOL DISTRICT BOND MEASURE ELECTION NOVEMBER 4, 2014 SCHOOL SAFETY AND CONSTRUCTION

BOND MEASURE

To protect quality education and student safety at local schools, with funding that the State cannot take away, shall Hayward Unified School District: modernize, renovate, replace aging classrooms, bathrooms, leaking roofs; replace outdated electrical, plumbing, heating/ventilation systems; update classroom computer technology/science labs; improve access for disabled students; and install modern fire safety/emergency communication systems; by issuing \$229 million in bonds at legal rates, with independent oversight, no money for administrators, and all funds staying local?

Bonds – Yes

Bonds - No

LIST OF PROJECTS TO BE FUNDED BY THE BONDS AND STATE MATCHING FUNDS

The following is a list of projects which identifies or defines the types of projects to be funded by the bonds and state matching funds, including other eligible project funds, such as grants, should they become available to the District:

1. DISTRICT-WIDE SAFETY IMPROVEMENTS, including security equipment and/or surveillance cameras, disability access in compliance with state and federal law, including the Americans with Disabilities Act, site access, traffic flow and parking improvements, including parent parking, energy and restroom upgrades, and repairs related to installation and use of modern fire safety/emergency communication systems and other safety improvements.
2. SCHOOL FACILITY NEW CONSTRUCTION AND RECONSTRUCTION at the Harder, Cherryland, Winton, Lorin Eden schools, Hayward High, Mount Eden High, and Tennyson High Schools, including rehabilitation or replacement of facilities, with necessary furnishings, equipment and technology upgrades and improvements, installation of site infrastructure, including roof and roof drainage, heating, ventilation and air conditioning systems, athletic fields, one performing arts center, and land acquisition as needed for construction.

In accordance with Article XIII A, section 1, subparagraph (b)(3) of the California Constitution, as funds are available the District will undertake projects for the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities (which may include the furnishing and equipping of school facilities, or the acquisition or lease of real property for school facilities) such as the following:

1. DISTRICT-WIDE CLASSROOM MODERNIZATION AND TECHNOLOGY UPGRADES AND IMPROVEMENTS.

2. SCHOOL FACILITIES THROUGHOUT THE DISTRICT to accommodate shifting enrollment including site acquisition, new classrooms, new multi-purpose rooms, science labs, and furnishings and equipment.

3. DISTRICT-WIDE IMPROVEMENTS, FURNISHINGS AND EQUIPMENT, defined or identified by project type in the District-Wide Facilities Master Plan (“Master Plan”) prepared by Vanir CM, Inc. in October of 2006, as may be amended from time to time, in order to carry out the District’s mission to ensure quality and equity of facilities District-wide.

The scope of specific projects, the order of construction, and their completion is contingent on final project costs and the availability of needed funds.

Each project is assumed to include its share of costs of the election and bond issuance, architectural, engineering, and similar planning costs, construction management, and a customary contingency for unforeseen design and construction costs.

These projects may include participation in joint-use arrangements with the City of Hayward and other agencies and groups to gain matching funds and other financial assistance for qualifying facilities. With respect to joint-use projects that are eligible for State matching funds, the bond funds authorized by this Measure may be used to pay the entire local share needed to qualify the projects for special State matching funds.

COVENANTS OF THE BOARD UPON APPROVAL OF THE BONDS BY THE ELECTORATE

As required by Article XIII A and Education Code section 15272, if fifty-five percent (55%) of the voters of the District voting on the measure approve of the bonds, the Board hereby covenants to:

- (a) Conduct an annual, independent performance audit to ensure that the bond proceeds have been expended only on the projects listed herein;
- (b) Conduct an annual, independent financial audit of the proceeds from the sale of the bonds until all of those proceeds have been expended for school facilities projects listed herein; and
- (c) Establish and appoint members to an independent citizens’ oversight committee in accordance with education Code sections 15278, 15280, and 15282, as may be amended from time to time.
- (d) Use the proceeds from the sale of the bonds only for the purposes specified in the bond measure and pursuant to Article XIII A, section 1(b)(3) and not for any other purpose, including teacher and administrator salaries and other school operating expenses.

The District Board has evaluated safety, class size reduction, and information technology needs in developing the list of projects to be funded as stated in this bond measure.

STATE MATCHING FUNDS

Education Code section 15122.5 requires the following statement to be included in this sample ballot:

“Approval of this bond measure does not guarantee that the proposed projects in the Hayward Unified School District that are the subject of bonds under this measure will be funded beyond the local revenues generated by this bond measure. The school district’s proposal for certain of the projects assumes the receipt of matching state funds, which are subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.”

NEW HAVEN UNIFIED SCHOOL DISTRICT BOND MEASURE M

M “To continue critical school renovation and modernization projects, replace old portables with permanent classrooms, update school safety and security, improve student access to computers and technology, upgrade athletic facilities, increase the energy efficiency of classrooms and buildings, replace, acquire, construct and renovate District facilities and provide District-wide technology improvements, shall the New Haven Unified School District issue \$125 million in bonds at legal interest rates with an independent citizens’ oversight committee?”	BONDS-YES
	BONDS-NO

COUNTY COUNSEL’S IMPARTIAL ANALYSIS OF BOND MEASURE M

ANALYSIS BY THE ALAMEDA COUNTY COUNSEL OF A NEW HAVEN UNIFIED SCHOOL DISTRICT BOND MEASURE

Measure M, a New Haven Unified School District (“District”) bond measure, seeks voter approval to authorize the District to issue and sell bonds of up to one hundred twenty-five million dollars (\$125,000,000.00) in aggregate principal amount. The primary purpose of the bonds is to finance school facilities projects as specified in the measure.

Pursuant to California Constitution Section 18 of Article XVI and Section 1 of Article XIII A and California Education Code Section 15274, this measure will become effective upon the affirmative vote of at least 55% of the qualified electors voting on this measure.

California Education Code Section 15100 restricts the use of the proceeds from the bonds sale to construction, reconstruction, rehabilitation or replacement of school facilities, and the acquisition of real property for school facilities. In addition, proceeds may only be used for the projects listed in the measure. This measure provides that its proceeds will fund projects outlined in the measure (reproduced in the sample ballot pamphlet) that include, among others, fixing or replacing roofs, improving seismic safety; replacing heating, ventilation, electrical, and plumbing systems, removing hazardous materials, and replacing underground utilities, such as gas, water, and sewer lines. Proceeds may not be used for any other purpose, such as administrator or teacher salaries.

If 55% of those who vote on the measure vote “yes”, the District will be authorized to issue bonds of up to one hundred twenty-five million dollars (\$125,000,000.00). Approval of this measure will authorize a levy on the assessed value of taxable property within the District by an amount needed to pay the principal and interest on these bonds in each year that the bonds are outstanding.

The Tax Rate Statement for Measure M in this sample ballot pamphlet reflects the District’s best estimates, based upon currently available data and projections, of the property tax rates required to service the bonds. The best

estimate of (1) the tax rate required to be levied to fund the bond issue during the first fiscal year after the sale of the first series of bonds, (2) the tax rate required to be levied to fund the bond issue during the first fiscal year after the sale of the last series of bonds, and (3) the highest tax rate required to be levied to fund the bond issue is forty-eight dollars (\$48.00) per one hundred thousand dollars (\$100,000.00) of the assessed valuation in the respective fiscal years.

An independent citizens’ oversight committee will monitor the bond expenditures.

If 55% of those voting on this measure do not vote for approval, the measure will fail and the District will not be authorized to issue the bonds.

This measure is placed on the ballot by the governing board of the District.

s/DONNA R. ZIEGLER
County Counsel

The above statement is an impartial analysis of Measure M, which is printed in full in this sample ballot pamphlet. If you desire an additional copy of the measure, please call the Elections Official’s office at (510) 272-6933 and a copy will be mailed at no cost to you. You may also access the full text of the measure on the Alameda County website at the following address: www.acgov.org/rov/.

TAX RATE STATEMENT OF BOND MEASURE M
EXHIBIT B
TAX RATE STATEMENT

An election will be held in the New Haven Unified School District (the "District") on November 4, 2014, to authorize the sale of up to \$125,000,000 in bonds of the District for the specific school facilities projects listed in the Bond Project List established by the District, as described in the proposition. If the bonds are authorized and a State bonding capacity waiver is received, the District expects to sell the bonds in two or more series. Principal and interest on the bonds will be payable from the proceeds of tax levies made upon the taxable property in the District. The following information is provided in compliance with Sections 9400-9404 of the Elections Code of the State of California.

1. The best estimate of the tax which would be required to be levied to fund this bond issue during the first fiscal year after the sale of the first series of bonds, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$48 per \$100,000 of assessed valuation in fiscal year 2015-16.

2. The best estimate of the highest tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$48 per \$100,000 of assessed valuation in fiscal year 2023-24.

3. The best estimate of the tax which would be required to be levied to fund this bond issue during the first fiscal year after the sale of the last series of bonds, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$48 per \$100,000 of assessed valuation in fiscal year 2015-16.

4. The best estimate of the average tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue during the life of the bonds, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$48 per \$100,000 of assessed valuation.

Voters should note that estimated tax rate is based on the ASSESSED VALUE of taxable property on Alameda County's official tax rolls, not on the property's market value. Property owners should consult their own property tax bills to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions.

Attention of all voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon the District's projections and estimates only, which are not binding upon the District. The actual tax rates and the years in which they will apply may vary from those presently estimated, due to variations from these estimates in the timing of bond sales, the amount of bonds sold and market interest rates at the time of each sale, and actual assessed valuations over the term of repayment of the bonds. The dates of sale and the amount of bonds sold at any given time will be determined by the District based on need for construction funds and other factors. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on the bond market at the time of each sale. Actual future assessed valuation will depend

upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the Alameda County Assessor in the annual assessment and the equalization process.

Dated: June 17, 2014.

s/Akur Varadarajan
Interim Co-Superintendent
New Haven Unified School District

ARGUMENT IN FAVOR OF BOND MEASURE M

A Yes vote on Measure M will provide the New Haven Unified School District with a reliable source of local funds to continue the renovation and modernization of the older schools in the District. Most of our schools are over 50 years old and need essential repairs and upgrades.

Measure M will:

- Build new classrooms to replace aging and deteriorating portable classrooms.
- Upgrade computers and network infrastructure to provide students with better access to classroom technology.
- Upgrade and improve athletic fields and facilities.
- Increase campus safety and security.
- Replace old heating, plumbing and ventilating systems with new, energy efficient systems.
- Renovate and modernize the District's older schools to provide all students access to up-to-date classrooms.

All of the funds will be monitored by a Citizens' Oversight Committee. The committee must include, a senior citizen, a local business person, an active parent and a representative of a taxpayers' organization. No employee, vendor, contractor or consultant of the District may serve on the committee.

In addition the district must conduct annual, independent performance audits to ensure that bond proceeds are only spent on specific local school facility projects. By law, no funds can be spent on administrator or teacher salaries.

Passage of Measure M will help the district pay for necessary repairs and upgrades keeping our schools safe and well-maintained and leaving more money to retain quality teachers and academic programs.

Good schools define great communities.

Quality school buildings and classrooms protect and enhance our property values and support our students. Measure M's investment in our schools is the best way to protect and preserve our property values, spur economic development and create local jobs. We owe this and future generations of students the best schools we can provide.

Please **VOTE YES** on Measure M.

s/Paul Stickland
NHTA President

s/Mary Schlarb
Grandmother, Decoto Resident

s/Richard Valle
Alameda County Supervisor

s/Kathleen A. Sprotte
Parent

s/Bert Padua
Retired Executive Director, Business Services, Alameda
County Office of Education

NO ARGUMENT AGAINST BOND MEASURE M WAS SUBMITTED

FULL TEXT OF BOND MEASURE M
NEW HAVEN UNIFIED SCHOOL DISTRICT
BOND PROJECT LIST

The New Haven Unified School District will use bonds funds to provide up to date classrooms, renovate athletic fields and related facilities, replace underground water sewer and gas lines, and replace old and inefficient electrical, lighting, heating, plumbing and ventilation systems. In addition, all schools are in need of updated instructional technology as well as ongoing repairs and renovations to keep the schools safe and secure.

Bond funds will be used in combination with any other received State matching funds. The New Haven Unified School District will use bond funds for the following school facility improvement projects. All schools listed below will receive bond funds:

Alvarado Elementary, 31100 Fredi Street, Union City, CA

Eastin Elementary, 34901 Eastin Drive, Union City, CA

Emanuele Elementary, 100 Decoto Road, Union City, CA

Hillview Crest Elementary, 31410 Wheelon Avenue,

Hayward, CA

Kitayama Elementary, 1959 Sunsprite Drive, Union City,

CA

Pioneer Elementary, 32737 Bel Aire Street, Union City, CA

Searles Elementary, 33629 15th Street, Union City, CA

Alvarado Middle School, 31604 Alvarado Blvd., Union City, CA

Cesar Chavez Middle School, 2801 Hop Ranch Road, Union City, CA

Conley-Caraballo High School, 541 Blanche Street, Hayward, CA

James Logan High School, 1800 H Street, Union City, CA

New Haven Adult School and Decoto School for Independent Study, 600 G Street, Union City, CA

Mary Cordoza Center — Food and Nutrition Services, 2831 Farber Street, Union City, CA

Educational Services Center, 34200 Alvarado Niles Boulevard, Union City, CA

Corporation Yard, 3636 Smith Street, Union City, CA

Bernard White Middle School, 725 Whipple Road, Union City, CA

School Bond Renovation and Modernization Projects include:

- Renovate classrooms.
- Replace portable classrooms with permanent classrooms.
- Replace inefficient energy systems, including new windows, lighting.
- Replace old underground utilities including gas, water and sewer lines.
- Fix or replace roofs.
- Install solar panels to reduce energy costs.
- Improve seismic safety.
- Renovate, replace or construct physical education and athletic fields and associated facilities.

- Replace old heating, ventilation, electrical and plumbing systems.
- Remove hazardous materials, such as asbestos, lead, etc., where necessary.
- Address unforeseen conditions revealed by construction/modernization (such as plumbing or gas line breaks, dry rot, seismic, structural, etc.).
- Other improvements required to comply with existing building codes, including the Field Act, and access requirements of the Americans with Disabilities Act.
- Necessary site preparation/restoration in connection with new construction, renovation or remodeling, or installation or removal of re-locatable classrooms, including removing, replacing, or installing irrigation, utility lines (such as gas lines, water lines, electrical lines, sewer lines, and communication lines), trees and landscaping.
- Rental or construction of storage facilities and other space on an interim basis, as needed to accommodate construction materials, equipment, and personnel, and interim classrooms (including re-locatable classrooms) for students and school functions or other storage for classroom materials displaced during construction.
- All work necessary and incidental to specific projects described above, including demolition of existing structures.
- Paint the interior and exterior of buildings.
- Repair and replace damaged and uneven paving and concrete.
- Provide classroom furniture and equipment as needed.
- Improve school building safety and security
- Improve District-wide technology and infrastructure
- Improve access to classroom/instructional technology.

For any bonds that the District issues to fund the acquisition of technology equipment or any other projects with a relatively short useful life, the District will certify at the time of issuance that the average maturity of the particular bond issue does not exceed the useful life of the projects being financed.

For any project involving modernization or renovation of a building or the major portion of a building, the District shall be authorized to proceed with new replacement construction if the Board of Trustees determines that replacement and new construction is economically more practical considering the building's age, condition and other relevant factors.

The District will seek a waiver from the State Board of Education of the applicable bonding limit requirements of Section 15106 of the California Education Code if such a waiver is necessary to allow the District to issue bonds under this Measure.

The listed projects will be completed as needed. Each project is assumed to include its share of furniture, equipment, architectural, engineering, and similar planning costs, program management, staff training expenses and a customary contingency, and escalation for unforeseen

design and construction costs. In addition to the listed projects stated above, the Project List also includes the acquisition of a variety of instructional, maintenance and operational equipment, including the reduction or retirement of outstanding lease obligations and interim funding incurred to advance fund projects from the Project List, payment of the costs of preparation of all facility planning, facility studies, assessment reviews, facility master plan preparation and updates, environmental studies (including environmental investigation, remediation and monitoring), design and construction documentation, and temporary housing of dislocated District activities caused by bond projects. The upgrading of technology infrastructure includes, but is not limited to, computers, LCD projectors, portable interface devices, servers, switches, routers, modules, sound projection systems, laser printers, digital white boards, document projectors, upgrade voice-over-IP, call manager and network security/firewall, and other miscellaneous equipment and software.

The allocation of bond proceeds may be affected by the District's receipt of State matching funds and the final costs of each project. In the absence of State matching funds, which the District will aggressively pursue to reduce the District's share of the costs of the projects, the District may not be able to complete some of the projects listed above. The budget for each project is an estimate and may be affected by factors beyond the District's control. The final cost of each project will be determined as plans are finalized, construction bids are awarded and projects are completed. Based on the final costs of each project, certain of the projects described above may be delayed or may not be completed. Demolition of existing facilities and reconstruction of facilities scheduled for repair and upgrade may occur, if the Board determines that such an approach would be more cost-effective in creating enhanced and operationally efficient campuses. Necessary site preparation/restoration and landscaping, may occur in connection with new construction, renovation or remodeling, or installation or removal of relocatable classrooms, including ingress and egress, removing, replacing, or installing irrigation, utility lines, trees and landscaping, redirecting fire access, and acquiring any necessary easements, licenses, or rights of way to the property.

Bond proceeds shall be expended only for the specific purposes identified herein. Proceeds of the bonds may be used to pay or reimburse the District for the cost of District staff when performing work on or necessary and incidental to the bond projects, but not for other administrator or teacher salaries. The District shall create an account into which proceeds of the bonds shall be deposited and comply with the reporting requirements of Government Code § 53410.

FISCAL ACCOUNTABILITY: IN ACCORDANCE WITH EDUCATION CODE SECTION 15272, THE BOARD OF EDUCATION WILL APPOINT A CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE AND CONDUCT ANNUAL INDEPENDENT AUDITS TO ASSURE THAT FUNDS ARE SPENT ONLY ON DISTRICT PROJECTS AND FOR NO OTHER PURPOSE. THE EXPENDITURE OF BOND MONEY ON THESE PROJECTS IS SUBJECT TO STRINGENT FINANCIAL ACCOUNTABILITY

REQUIREMENTS. BY LAW, PERFORMANCE AND FINANCIAL AUDITS WILL BE PERFORMED ANNUALLY, AND ALL BOND EXPENDITURES WILL BE MONITORED BY AN INDEPENDENT CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE TO ENSURE THAT FUNDS ARE SPENT AS PROMISED AND SPECIFIED. THE CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE MUST INCLUDE, AMONG OTHERS, REPRESENTATION OF A BONA FIDE TAXPAYERS ASSOCIATION, A BUSINESS ORGANIZATION AND A SENIOR CITIZENS ORGANIZATION. NO DISTRICT EMPLOYEES OR VENDORS ARE ALLOWED TO SERVE ON THE CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE.

OAKLAND UNIFIED SCHOOL DISTRICT MEASURE N

<p style="font-size: 2em; margin: 0;">N To reduce the drop-out rate and provide Oakland high school students with real-world work and learning opportunities; prepare students for admission to the University of California and other four-year colleges; expand mentoring, tutoring, counseling, support services, and transition to job training programs; shall the Oakland Unified School District levy a \$120 parcel tax for ten years, with low income and senior exemptions, no money for Sacramento, and all money benefitting Oakland students?</p>	YES
	NO

COUNTY COUNSEL'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE N

ANALYSIS BY THE ALAMEDA COUNTY COUNSEL OF AN OAKLAND UNIFIED SCHOOL DISTRICT SPECIAL PARCEL TAX MEASURE

Measure N, an Oakland Unified School District (“District”) special parcel tax measure, seeks voter approval to authorize the District to levy an annual special parcel tax on each parcel of taxable real property for a period of ten years, beginning July 1, 2015. This measure would levy an annual tax of \$120.00 per parcel of taxable real property.

School districts have the authority to levy special taxes upon approval by two-thirds of the votes cast on the special tax proposal (See Cal. Const. Art. XIII A, § 4; Art. XIII C, § 2; Cal. Gov’t Code §§ 50075-50077, 50079, and 53722 *et seq.*)

If two-thirds of the qualified electors voting on this measure vote for approval, a special tax will be imposed annually for ten years at the rate described above. The tax will be collected by the Alameda County Treasurer-Tax Collector at the same time and in the same manner as *ad valorem* property taxes are collected. Upon annual application to the District, an exemption of any tax assessment year may be granted to any owner of a single-family residential unit where the taxpayer resides and whose combined family income is at or below the “very low income” level under Section 8 of the United States Housing Act of 1937. An exemption is also available, upon proper application to the District, to any parcel owned and occupied by a person 65 years of age or older.

If two-thirds of the qualified electors voting on this measure vote for approval, the allocation of the funding revenue is to be used for the specific purposes and programs set forth in the full text of the measure printed in this sample ballot. Those purposes and programs are focused on high-school students throughout the District, and include, but are not limited to support for college preparatory courses, work-based learning in every high school; support services to students, such as counseling, tutoring, and mentoring; and transition programs for students going from 8th to 9th grade and 12th grade to college.

The measure further provides that the governing board

will establish a College & Career Readiness Commission (“Commission”) that will be responsible for planning and oversight. There will also be an annual report from an independent financial auditor that will state: (1) the amount collected and expended; (2) a description of the programs funded and a determination of whether the tax proceeds were spent for allowable uses; and (3) a determination of whether the tax proceeds are being used to supplement, and not supplant, general fund revenue.

If two-thirds of the qualified electors voting on this measure do not vote for approval, the measure will fail, and the District will not be authorized to levy the special tax.

This measure is placed on the ballot by the governing board of the District.

s/DONNA R. ZIEGLER
County Counsel

The above statement is an impartial analysis of Measure N, which is printed in full in this sample ballot pamphlet. If you desire an additional copy of the measure, please call the Elections Official’s office at (510) 272-6933, and a copy will be mailed at no cost to you. You may also access the full text of the measure on the Alameda County website at the following address: www.acgov.org/rov.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE N

NO ARGUMENT AGAINST MEASURE N WAS SUBMITTED

Vote **YES on N** – College and Career Readiness for ALL Oakland public high school students!

- Successful education programs reduce drop-out rates and help students qualify for admission to UC and California State systems. We need **YES on N** for ALL youth who aspire to attend college. **YES on N** ensures every student has access to academic courses in English, math, science and other core programs for admission to a 4-year university.
- And by preparing youth for high-skill, high-wage jobs in cutting edge industries like biotechnology, green building, art design and more, **YES on N** prepares all students for both entry into college and apprenticeship or job training programs.

YES on N Reduces the Drop-out Rate by expanding the counseling, tutoring, mentoring, and other support services that keep students at an 84% graduation rate. These programs are currently only available for a select few, and must be expanded to all Oakland high school students who otherwise experience a 53% graduation rate.

YES on N reduces drop-out rates.

YES on N offers all high school students real world work and learning opportunities that lead to college, career, or well-paying jobs.

YES on N expands career education by basing learning on practical projects, not just lectures.

YES on N recruits and retains experienced, effective teachers and counselors.

By law, **YES on N** ensures all money benefits local Oakland high school students – not a dime can be taken by Sacramento. A 5-member Independent Citizens' Oversight Committee with expertise in financial audits will review all spending. Seniors and low-income residents are exempt from Measure N. Measure N expires in 10 years unless renewed by voters.

Join new superintendent Antwan Wilson and the community in supporting YES on N!

To join our Coalition, visit:

YesonNCollegeandCareerforAll.com

s/Dr. Gary Yee

Superintendent, Oakland Unified School District
(retired)

s/Karen Friedman

Co-President, Peralta Colleges Foundation Board and
Redwood Heights resident

s/Emiliano Sanchez

Principal, Fremont High School

s/Anya Gurholt

Former Skyline High School Academy Director and
Assistant Principal

s/Chel Toscano

MetWest High School graduate and U.C. Berkeley
student

FULL TEXT OF MEASURE N

OAKLAND UNIFIED SCHOOL DISTRICT COLLEGE AND CAREER READINESS FOR ALL ACT

This Proposition may be known and referred to as the “Oakland Unified School District College and Career Readiness for All Act” or as “Measure N”.

FINDINGS

The Oakland Unified School District (the “District”) is determined to provide excellent educational programs to all its students, including academic courses in English, math, science, and other core programs that allow them to qualify for admission to the University of California and State University systems.

Improving student access to college preparatory classes, career-based learning opportunities, and support programs for students transitioning to high school and college are essential elements of the District’s initiative to deliver educational excellence.

Educational excellence also requires counseling, tutoring, mentoring and other intensive support services to reduce the drop-out rate and help students struggling to graduate from high school.

Students who do not attend college should be prepared for the transition to work by career education programs that offer practical experience leading to apprenticeships, job training, and well-paying jobs in a competitive job market.

Funding from the State of California (the “State”) has not been adequate to meet these goals, and the District has no assurance that State funding will permit the District to meet these goals in the future.

Funding from the Federal Government is insufficient to meet these goals, and the District has no assurance that Federal funding will permit the District to meet these goals in the future.

TERMS AND SUNSET

Upon approval of two thirds of those voting on this Oakland Unified School District College and Career Readiness for All Act, the Board of Education of the District shall be authorized to levy a qualified special tax on each parcel of taxable real property in the District, in the maximum annual amount of \$120 for ten years, commencing July 1, 2015.

PURPOSE

The Oakland College & Career Readiness For All Fund is established to pay for the implementation of a comprehensive approach to high school education in Oakland that integrates challenging academics with career-based learning and real-world work experiences. This comprehensive approach creates small learning communities of career-oriented pathways, and offers intensive, individualized support to create the conditions for all students to graduate high school prepared to succeed in college and career.

GOALS

- Decrease the high school drop-out rate.
- Increase the high school graduation rate.
- Increase high school students’ readiness to succeed in college and career.
- Increase middle school students’ successful transition to high school.
- Reduce disparities in student achievement and student access to career pathways based on race, ethnicity, gender, socio-economic status, English Learner-status, special needs-status, and residency.

EDUCATION SPENDING PLAN

No less than 90% of measure proceeds shall be equitably allocated for education programs (not administrative overhead) on a per pupil basis, for students in grades 9 through 12 enrolled in all current Oakland Unified School District schools and charter schools, and new Oakland Unified School District schools and charter schools authorized by the Oakland Unified School District. Measure proceeds shall be distributed to such schools upon the submission, review, and approval of each school’s annual education improvement plan. The goal of the education improvement plan must be to equitably place all students in career pathways or academies that deliver challenging academics, career technical education, work-based learning, and personalized academic, social, and emotional support services. An approved education improvement plan shall include, at minimum:

- Completion of a diagnostic self-evaluation of the school’s needs to implement the full continuum of an integrated college and career preparation program for all students.
- Annual and Three-Year accountability indicators toward achieving the stated purpose and goals of this Measure.
- Evidence-based strategies designed to meet the accountability indicators.
- Annual benchmarks for the implementation of new or enhanced structures and systems that equitably place all students in career pathways or academies.
- Description of how school staff, time schedules, and budgets are coherently structured to implement the school improvement plan’s strategies and activities.

No more than ten percent (10%) of measure proceeds each year shall be used by the Oakland Unified School District to administer the College & Career Readiness For All Fund, including, but not limited to project staffing, school quality reviews, independent audit services, and an evaluation of the Fund’s progress toward achieving its stated purpose, goals, and allowable uses.

PERMISSIBLE USES

Measure proceeds shall be spent on the following school programs:

- To increase support for students in college preparatory courses in every high school to ensure students are qualified for admission to the

University of California and other 4-year university systems, and are prepared to succeed in college;

- To provide work-based learning in every high school, including career exploration, career technical education courses, job shadowing, internships and job certifications;
- To reduce the drop-out rate by providing counseling, tutoring, mentoring and other intensive support services to students in danger of not graduating high school;
- To provide programs to students transitioning from 8th to 9th grade to prepare them to succeed in high school, and to students transitioning from 12th grade to college to prepare them for admission to and success in college.

SENIOR CITIZEN EXEMPTION

In order to provide tax relief to senior citizens in the community, any parcel owned and occupied by a person 65 years of age or older shall be exempt from the education parcel tax upon proper application to the District. The exemption shall be available pursuant to procedures to be prescribed by the Board of Education or otherwise as required by law or by the Alameda County Tax Collector.

LOW INCOME EXEMPTION

An exemption from this tax shall be made for owners of single family residential units in which they reside whose combined family income from all sources for the previous calendar year is at or below the income level qualifying as “very low income” for a family of such size under Section 8 of the United States Housing Act of 1937, 42 U.S.C.A. Sections 1437 et seq. for each year. Owners must apply for this exemption annually by petition to the Office of the Chief Financial Officer of the District in the manner and at the time set forth in procedures established by the District. Such petitions shall be on forms available from the Chief Financial Officer’s office and must provide information sufficient to verify income including, but not limited to, federal income tax returns and W-2 forms of owner-occupants.

ACCOUNTABILITY PROVISIONS

College & Career Readiness Commission. The Board of Education shall establish a College & Career Readiness Commission comprised of five (5) persons who demonstrate extensive knowledge and expertise in high school and postsecondary curriculum, instruction, and leadership; education research, evaluation, and analytics; and financial management and audits. The College & Career Readiness Commission shall advise and report to the Board of Education and shall be responsible for (1) Planning, which includes (a) reviewing each high school’s School Quality Review findings, Balanced Scorecard results, and education improvement plans, and (b) submitting school funding recommendations to the Board of Education for action; and (2) Oversight, which includes (a) oversight of proper allocation and use of all parcel tax monies, (b) reviewing annual independent audit reports, and (c) submitting recommendations to the Board of Education for any new or modified policies and

administrative regulations to ensure the Oakland Unified School District’s compliance with the requirements and intent of this Measure. The Board of Education shall provide by resolution for the composition, funding, staffing, and other necessary information regarding the Commission’s formation and operation.

PUBLISHED INDEPENDENT ANNUAL AUDIT.

Upon the levy and collection of the education parcel tax, the Board of Education shall cause an account to be established for deposit of the proceeds, pursuant to Government Code Section 50075.1. For so long as any proceeds remain unexpended, the Superintendent or the Chief Financial Officer of the District shall cause an independent financial auditor to prepare a report to be filed with the Board of Education and made publicly available no later than December 31 of each year, commencing December 31, 2016, stating (1) the amount collected and expended in such year; (2) the description of all programs funded, and a determination that the monies expended were for the allowable uses stated in this Measure; and (3) the determination that the monies from this Measure are being used to supplement, and not supplant, unrestricted general fund revenue so appropriated to schools to serve pupils in grades 9 through 12 based on fiscal year 2014-2015 funding. The cost of said Independent Audit may be paid from the proceeds of the parcel tax. The report may relate to the calendar year, fiscal year, or other appropriate annual period, as said officer shall determine, and may be incorporated into or filed with the annual budget, audit, or other appropriate routine report to the Board of Education.

SECURITY FROM STATE SEIZURE OR USE

If, in any fiscal year during the term of the education parcel tax, the State Legislature or Governor shall approve any law or take any action the effect of which shall be to deprive the District of the benefit of any proceeds of the education parcel tax, whether by directly taking such proceeds for any State purpose or by taking such proceeds into account for purposes of calculating State support of the District under Section 8 of Article XVI or under any program of categorical aid, special aid or other special programs, then the Board of Education shall reduce the rate of the education parcel tax commensurately.

LEVY AND COLLECTION

The education parcel tax shall be collected by the Alameda County Tax Collector at the same time and in the same manner and shall be subject to the same penalties as *ad valorem* property taxes collected by the Tax Collector. Unpaid taxes shall bear interest at the same rate as the rate for unpaid *ad valorem* property taxes until paid.

“Parcel of taxable real property” shall be defined as any unit of real property in the District which receives a separate tax bill for *ad valorem* property taxes from the Alameda County Tax Collector. “Parcel of taxable real property” shall exclude all parcels which are otherwise exempt from or on which are levied no *ad valorem* property taxes in any year, and all parcels which qualify for the senior citizen exemption provided by this Oakland College and Career Readiness for All Act.

The District shall annually provide a list of parcels to the Alameda County tax collection officials which the District has approved for an exemption in accordance with this Act. Eligibility for the senior citizen exemption and low income exemption shall be determined solely by the District, and any taxpayer wishing to challenge the District's determination, or claim a refund or reimbursement of taxes paid while eligible for the exemption, shall apply directly to the District.

The Alameda County Assessor's determination of exemption or relief for any reason of any parcel from taxation, other than through the senior citizen exemption and low-income exemption, shall be final and binding for the purposes of the education parcel tax. Taxpayers wishing to challenge the County Assessor's determination must do so under the procedures for correcting a misclassification of property pursuant to Part 9 of Division 1 of the California Revenue and Taxation Code or other applicable procedures. Taxpayers seeking a refund of any tax paid shall follow the procedures applicable to property tax refunds pursuant to the California Revenue and Taxation Code.

SEVERABILITY

The Board of Education hereby declares, and the voters, by approving this Oakland College and Career Readiness for All Act, concur, that every section, paragraph, sentence and clause of this Act has independent value, and the Board of Education and the voters would have adopted each provision hereof regardless of every other provision hereof. Upon approval of this Act by the voters, should any part be found by a court of competent jurisdiction to be invalid for any reason, all remaining parts hereof shall remain in full force and effect to the fullest extent allowed by law.

COUNTY OF ALAMEDA MEASURE BB

<p style="font-size: 2em; margin: 0;">BB Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to:</p> <p style="margin: 0;">Expand and modernize BART in Alameda County; Improve transit connections to jobs and schools; Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety; Reduce traffic congestion and improve air quality; and Keep senior, student, and disabled fares affordable?</p> <p style="margin: 0;">Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.</p>	<table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">YES</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">NO</td> </tr> </table>	YES	NO
YES			
NO			

COUNTY COUNSEL'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE BB

ANALYSIS BY THE ALAMEDA COUNTY COUNSEL OF AN ALAMEDA COUNTY TRANSPORTATION COMMISSION SALES TAX MEASURE

This measure seeks voter approval of an ordinance that provides for the following three items: (1) an extension of the existing one-half of one percent (0.5%) transactions and use tax until March 31, 2045 for transportation purposes, currently set to expire in March of 2022; (2) an increase to the transactions and use tax by one-half of one percent (0.5%) resulting in a total tax of one percent (1%); and (3) authorization for the Alameda County Transportation Commission (“Commission”) to issue limited tax bonds.

The Alameda County Congestion Management Agency and the Alameda County Transportation Improvement Authority merged to create the Commission in July of 2010. The Commission has the authority to increase the transactions and use tax upon approval by two-thirds of the votes cast under the terms of the measure and California Public Utilities Code section 180201.

The tax proceeds will only fund the projects and programs outlined in the Alameda County 2014 Transportation Expenditure Plan (the “Plan”), which may be amended; the Plan is printed in the voter pamphlet. According to the Plan, 48% of the tax proceeds will fund BART, bus, senior and youth transit; 30% of the tax proceeds will fund improvements to local streets and roads; 9% of the tax proceeds will be spent on traffic relief on highways in Alameda County; 8% of the tax proceeds will be used for local bicycle and pedestrian paths and safety; 4% of the tax proceeds will fund community development investments; and 1% of the tax proceeds will fund technologies to manage the transportation system. The tax proceeds may only fund transportation improvements in Alameda County.

Under the measure’s terms, the salaries and benefits of administrative staff shall not exceed 1% of the tax proceeds. The remaining administrative costs shall not exceed 4% of the tax proceeds.

The measure also authorizes the Commission to issue tax bonds to finance the Plan’s projects. The Commission shall not have outstanding at any one time limited tax bonds in excess of one billion dollars.

The measure creates the Independent Watchdog Committee (“Committee”). The Committee will review and oversee all expenditures of the tax proceeds and report directly to the public. The Committee’s annual report will include information on spending and the progress made in implementing the Plan. The expenditures are also subject to annual independent audits.

If two-thirds of the qualified electors voting on this measure do not vote for approval, the measure will fail, and the Commission will not be authorized to extend and increase the tax outlined above.

This measure is placed on the ballot by the Board of Supervisors of the County of Alameda.

s/DONNA R. ZIEGLER
County Counsel

The above statement is an impartial analysis of Measure BB, which is printed in full in this sample ballot pamphlet. If you desire an additional copy of the measure, please call the Elections Official’s office at (510) 272-6933 and a copy will be mailed at no cost to you. You may also access the full text of the measure on the Alameda County website at the following address: www.acgov.org/rov/.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE BB

First approved by Alameda County voters in 1986 and renewed in 2000 with 81% voter approval, Measure BB's predecessor measures have provided critical transportation infrastructure and services for nearly three decades.

Measure BB is a detailed plan; the result of four years of careful planning in collaboration with seniors, business and community leaders, environmentalists, transit activists and taxpayer advocates.

Measure BB will expand BART, keep fares affordable for seniors, disabled and young people, fix roads, fill potholes, restore bus transit services and reduce traffic congestion to manage our aging infrastructure and provide good transportation for Alameda County residents.

Measure BB will also create jobs and grow our local economy. A recent study by the Bay Area Economic Council found that Measure BB will create 150,000 jobs and provide nearly 20 billion dollars of economic investment in Alameda County.

This detailed plan was developed to benefit Alameda County residents. The plan reduces greenhouse gas emissions and slows the increase of vehicle miles travelled while expanding our local transportation network. Measure BB will:

- Expand and improve BART service across Alameda County;
- Keep transit fares affordable for seniors, youth and people with disabilities and restore bus service;
- Improve air quality and provide clean transportation options, including bike paths, walkways and trails;
- Create jobs in Alameda County;
- Fix our roads and reduce traffic congestion by fixing difficult intersections and providing alternatives to driving.

Measure BB is a robust plan with strong accountability measures. It requires an independent citizen's oversight committee and annual financial and performance audits. Every dollar raised by Measure BB stays in Alameda County to improve local transportation.

Every city in Alameda County voted unanimously to support Measure BB. Seniors, transit activists, taxpayer advocates, business leaders, environmentalists and neighborhood leaders throughout Alameda County all agree: vote YES on Measure BB. www.YesonBB.org.

s/Sylvia J. Stadmire

Senior Advocate United Seniors of Alameda County

s/Janet Kathleen Quick

Convener – Alameda County Council of the Leagues of Women Voters

s/Barbara A. Price

President, Alameda County Taxpayers Association

s/James Earp

Executive Director, California Alliance for Jobs

s/Scott Haggerty

Chair, Alameda County Transportation Commission & County Supervisor

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE BB

Have the billions of tax dollars already spent on Alameda County transportation resulted in fewer freeway backups? Are city streets smoother and less congested? Are bus and BART improved? Now they want to restart the same failed process, this time using a flawed and deceptively promoted, \$7.8 Billion sales tax:

- If passed, Alameda County's sales tax will be the highest of all California counties. Moreover, Union City and Albany will have the highest total sales tax, with San Leandro close behind.
- Measure BB pays \$400 Million towards a \$1.2 Billion Livermore BART extension. \$250 Million per mile is irresponsible!
- Seniors, youth and the disabled need the one cent of every dollar this tax will take -- it hurts the poor and those on fixed incomes the most.
- 84% of AC Transit operating costs are already subsidized. Why give them almost \$2 Billion more without requiring increased efficiency?
- The sales tax would do nothing to prevent or head off a major increase in County driving. Its promoters deceptively claim that greenhouse gas emissions would drop!
- The claimed average of 5,000 jobs/year are largely temporary or part-time. We need permanent Alameda County jobs.
- The "watchdog" committee will be comprised of favored stakeholders and Measure BB supporters. That's political payback, not independence, transparency or accountability!

We have eight more years to get this right! Join our growing coalition of transportation and financial experts, environmentalists, business people, good government advocates and fed-up taxpayers. Send this failed plan back to the drawing board.

Vote NO on Measure BB. Visit NoOnBB.com. Thank You!

s/Thomas A. Rubin

CPA, Transportation Consultant, Former AC Transit CFO

s/Suzanne Caro

Chairman Alameda County Republican Party

s/Mary B. Steel

Pres, Citizens Alliance for Property Rights SF Bay Chapter

s/Kay Ayala

Pleasanton Councilmember ('96 – '04)

s/David Miller

Chairman, Alameda County Taxpayer Coalition, Pleasanton Resident

ARGUMENT AGAINST MEASURE BB

Measure BB would double the current transportation sales tax and extend it for 30 more years, thereby saddling Alameda County's struggling middle class, seniors, poor and small businesses with the highest county sales tax in California. Yet, if approved, the measure would buy nothing but a \$7.8 billion mixed bag of unrelated projects.

Despite the billions of transportation dollars spent in Alameda County over the past 25 years, not much has changed for the better. On the contrary, during this period, public transit use has declined and traffic congestion has gotten worse. If approved, Measure BB would bring more of the same.

For example, the measure would allocate \$400 million toward a \$1.2 billion BART extension to Livermore. This is plainly not a prudent use of tax dollars. There are far more cost-effective ways of providing excellent transit service to the County's outlying communities.

Under this measure, AC Transit would receive \$1.5 billion, with no strings attached. Instead of simply restoring previous service levels, AC Transit must be required to improve its operating efficiency, streamline its routes, reduce duplicative service and coordinate better with BART.

Under Measure BB's misplaced priorities, motor vehicle travel in Alameda County would increase by a whopping 46%, according to the Countywide Transportation Plan (page 3-11). This would result in both unprecedented traffic congestion on city streets and sharply higher greenhouse gas emissions.

Reject this regressive tax increase! Send a message to County officials that you want a better plan that:

- Increases transportation choices while reducing our carbon footprint
- Makes it easier and more convenient for more people to leave their cars at home
- Doesn't squander money on another low-ridership, high-cost BART extension
- Makes Alameda County the leader it should be in climate protection

This plan costs too much, does too little and hurts too many. Vote NO!

Visit www.VoteNoOnBB.com

s/Bob Feinbaum
Co-Founder Bay Area Transportation Working Group
s/Gerald Cauthen
Treasurer - TRANSDEF
s/Sherman Lewis
Former BART Director
s/Douglas L. Mann
Pleasanton Business Owner
s/Paul D Cummings, Jr
Oakland-Based Association Executive

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE BB

Measure BB's few opponents miss the point. They seek to confuse voters with false information and fail to mention a four-year detailed planning process that engaged thousands of Alameda County residents to develop this important measure.

The facts:

Fact: The Sierra Club, League of Conservation Voters, TransForm, Bike East Bay and many others support Measure BB because it will *slow* the increase in vehicle miles travelled. With BB, traffic congestion and air pollution will *decrease* below what they would be without BB because vehicle miles traveled will drop below the rate of population growth.

Fact: The United Seniors of Alameda County endorse Measure BB because it will expand services and keep transit affordable for seniors, young and disabled people. It will expand and upgrade BART in Alameda County and provide transportation independence for our most vulnerable populations.

Fact: The Alameda County Taxpayers Association and the Alameda County Leagues of Women Voters endorse BB because it includes a detailed plan backed by the best possible (AAA) bond rating with independent citizen's oversight, annual financial audits and strict performance measures for all funding recipients. Every dollar stays in Alameda County to improve local transportation.

Nearly everyone who has studied this measure supports it. The League of Women Voters, United Seniors, Alameda County Taxpayers, Sierra Club, Local Chambers of Commerce, and every city in Alameda County unanimously endorse Measure BB.

Expand BART and transit, protect our seniors, disabled and young people, decrease traffic congestion and generate 150,000 new Alameda County jobs.

VOTE YES on BB.

www.YesonBB.org.

s/Janet Kathleen Quick
Convener, Alameda County Council of the Leagues of Women Voters
s/Abel Guillen
Board member, League of Conservation Voters of the East Bay
s/Bill Harrison
Mayor, City of Fremont
s/Keith Carson
Chair, East Bay Economic Development Alliance & President, Alameda County Board of Supervisors
s/YuTing (Elizabeth) Lam
Sierra Club

FULL TEXT OF MEASURE BB

ORDINANCE NO. 2014-1

**AN ORDINANCE PROVIDING FOR AN
EXTENSION OF AN EXISTING AND
AUGMENTATION BY ONE-HALF OF ONE
PERCENT OF ALAMEDA COUNTY'S
TRANSACTIONS AND USE TAX UNTIL
MARCH 31, 2045 BY THE ALAMEDA COUNTY
TRANSPORTATION COMMISSION
FOR TRANSPORTATION PURPOSES, FOR THE
ISSUANCE OF LIMITED TAX BONDS,
AND FOR OTHER PURPOSES**

The Governing Body of the Alameda County Transportation Commission ("Alameda CTC") does ordain as follows:

**ARTICLE I
General**

Section 1. Title

This ordinance shall be known as the "Alameda County Transportation Commission Transaction and Use Tax Ordinance" and may also be referenced as the "Ordinance" herein. This ordinance shall be applicable in the incorporated and unincorporated territory of the County of Alameda.

Section 2. Period of Tax

This Ordinance is intended to extend and augment the imposition and collection in Alameda County of an existing one-half of one percent transactions and use tax for transportation purposes. The existing tax currently will expire as of March 31, 2022; this measure will extend the expiration of that tax to March 31, 2045. The Ordinance will also augment the tax by one-half of one percent which shall be imposed beginning at the close of polls on the day of the election at which the measure is adopted by two-thirds vote of the electors voting on the measure or as soon thereafter as the tax may be lawfully imposed until March 31, 2045, for a total tax of one percent.

Section 3. Purpose

Alameda CTC is the result of a merger of the Alameda County Transportation Improvement Authority, which formerly administered the existing half-cent transaction and use tax, and the Alameda County Congestion Management Agency, which was formerly responsible for long-range planning and programming of transportation funds. Pursuant to Division 19 of the Public Utilities Code (commencing with Section 180000), Alameda CTC, the Board of Supervisors and the cities of Alameda, Albany, Berkeley, Dublin, Emeryville, Fremont, Hayward, Livermore, Newark, Oakland, Piedmont, Pleasanton, San Leandro and Union City have approved the 2014 Transportation Expenditure Plan adopted by the Alameda CTC Governing Body and have recommended that a measure be submitted to the voters of the County for their endorsement which would, if passed, authorize Alameda CTC to augment by one half of one percent and extend an existing one-half of one percent transactions and use tax scheduled to sunset in 2045, and authorize Alameda CTC

to issue limited tax bonds to finance the transportation improvements set forth in the 2014 Transportation Expenditure Plan.

The purposes of this ordinance are as follows:

a) To impose a retail transactions and use tax in accordance with the provisions of Part 1.6 (commencing with Revenue and Taxation Code Section 7291) of Division 2 of the Revenue and Taxation Code and Division 19 of the Public Utilities Code which directs the County Board of Supervisors to place the tax ordinance on the ballot for voter approval, exercising the taxing power granted to the Alameda CTC pursuant to Public Utilities Code Division 19, which shall be operative if a two-thirds majority of the electors voting on the measure vote to approve the imposition of the tax.

b) To adopt a retail transactions and use tax ordinance which incorporates provisions identical to those of the Sales and Use Tax Law of the State of California insofar as those provisions are not inconsistent with the requirements and limitations contained in Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code.

c) To adopt a retail transactions and use tax ordinance which imposes a tax and provides a measure therefor that can be administered and collected by the State Board of Equalization in a manner that adapts itself as fully as practicable to, and requires the least possible deviation from the existing statutory and administrative procedures followed by the State Board of Equalization in administering and collecting the California State Retail Transactions and Use Tax

d) To adopt a retail transactions and use tax ordinance which can be administered in a manner that will, to the greatest degree possible consistent with the provisions of Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, minimize the cost of collecting the transactions and use taxes and at the same time minimize the burden of record keeping upon persons subject to taxation under the provisions of this ordinance.

e) To improve, construct, maintain, and operate certain transportation projects and facilities contained in the 2014 Transportation Expenditure Plan, which Plan is incorporated here by this reference as though fully set forth herein, and as that Plan may be amended from time to time pursuant to applicable law and as provided in the 2014 Transportation Expenditure Plan. Any amendment must be adopted by a two-thirds vote of the Alameda CTC Governing Body. All jurisdictions within the county will be given a minimum of 45 days to comment on any proposed Transportation Expenditure Plan amendment.

f) To set a term for the tax augmentation which will begin at the close of polls on the day of the election at which the measure is adopted by two-thirds vote of the electors voting on the measure or as soon thereafter as the tax may be lawfully imposed until March 31, 2045, and the extension of the existing transaction and use tax beginning April 1, 2022 through March 31, 2045.

Section 4. Contract with State.

Prior to the operative date, Alameda CTC shall

contract with the State Board of Equalization to perform all functions incident to the administration and operation of this transactions and use tax ordinance; provided that, if Alameda CTC shall not have contracted with the State Board of Equalization prior to the operative date, it shall nevertheless so contract and in such a case the operative date shall be the first day of the first calendar quarter following the execution of such a contract.

Section 5. Transactions Tax Rate

For the privilege of selling tangible personal property at retail, a tax is hereby imposed upon all retailers in this County at the rate of an additional one-half of one percent until March 31, 2045, which tax shall be imposed concurrently with the existing one-half percent tax, of the gross receipts of any retailer from the sale of all tangible personal property sold at retail in this County on and after the operative date. This tax shall be imposed through March 31, 2045.

Section 6. Place of Sale.

For the purposes of this ordinance, all retail sales are consummated at the place of business of the retailer unless the tangible personal property sold is delivered by the retailer or its agent to an out of state destination or to a common carrier for delivery to an out-of-state destination. The gross receipts from such sales shall include delivery charges, when such charges are subject to the state sales and use tax, regardless of the place to which delivery is made. In the event a retailer has no permanent place of business in the state or has more than one place of business, the place or places at which the retail sales are consummated shall be determined under rules and regulations to be prescribed and adopted by the State Board of Equalization.

Section 7. Use Tax Rate .

An excise tax is hereby imposed on the storage, use or other consumption in this County of tangible personal property purchased from any retailer on and after the operative tax date for storage, use or other consumption in this County at the rate of an additional one-half of one percent until March 31, 2045, which tax shall be imposed concurrently with the existing one-half percent tax, of the sales price of the property until March 31, 2045. The sales price shall include delivery charges when such charges are subject to state sales or use tax regardless of the place to which delivery is made.

Section 8. Adoption of Provisions of State Law.

Except as otherwise provided in this ordinance and except insofar as they are inconsistent with the provisions of Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code (commencing with Section 6001), all of the provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code are hereby adopted and made a part of this ordinance as though fully set forth herein.

Section 9. Limitations on Adoption of State Law and Collection of Use Taxes.

In adopting the provisions of Part I of Division 2 of the Revenue and Taxation Code:

A. Wherever the State of California is named or referred

to as the taxing agency, the name of Alameda CTC shall be substituted therefor. The substitution, however, shall not be made when:

1. The word State is used as part of the title of the State Controller, State Treasurer, State Board of Control, State Board of Equalization, State Treasury, or the Constitution of the State of California;

2. The substitution would require action to be taken by or against Alameda CTC or any agency, officer or employee thereof rather than by or against the State Board of Equalization, in performing the functions incident to the administration or operation of this ordinance;

3. The substitution shall not be made in those sections, including, but not necessarily limited to, sections referring to the exterior borders of the State of California, where the result of the substitution would be to:

a. Provide an exemption from this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal property which would not otherwise be exempt from this tax while such sales, storage, use or other consumption remains subject to tax by the State under the Provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code; or

b. Impose this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal property which would not remain subject to tax by the state under the said provisions of that code

4. The substitution shall not be made in sections 6701, 6702, (except in the last sentence thereof), 6711, 6715, 6737, 6797 or 6828 of the Revenue and Taxation Code.

B. The name of the County shall be substituted for the word "State" in the phrase "retailer engaged in business in this State" in Section 6203 and in the definition of that phrase in Section 6203.

Section 10. Permit Not Required.

If a seller's permit has been issued to a retailer under Section 6067 of the Revenue and Taxation Code, an additional transactor's permit shall not be required by this ordinance.

Section 11. Exemptions, Exclusions and Credits.

a) There shall be excluded from the measure of the transactions tax and the use tax the amount of any sales tax or use tax imposed by the State of California or by any city, city and county, or county pursuant to the Bradley Burns Uniform Local Sales and Use Tax Law or the amount of any state-administered transactions or use tax.

b) There are exempted from the computation of the amount of transactions tax gross receipts from:

1) Sales of tangible personal property, other than fuel or petroleum products, to operators of aircraft to be used or consumed principally outside Alameda County

and directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property under the authority of the laws of this state, the United States, or any foreign government.

2) Sales of property to be used outside the County which is shipped to a point outside the County, pursuant to the contract of sale, by delivery to such point by the retailer or its agent, or by delivery by the retailer to a carrier for shipment to a consignee at such point. For the purposes of this paragraph, delivery to a point outside the County shall be satisfied:

(i) with respect to vehicles (other than commercial vehicles) subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3 of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, and undocumented vessels registered under Chapter 2 of Division 3.5 (commencing with Section 9840) of the Vehicle Code, by registration to an out-of-County address and by a declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, stating that such address is, in fact, his principal place of residence, and

(ii) with respect to commercial vehicles by registration to a place of business out-of-county, and a declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, that the vehicle will be operated from that address.

3) The sale of tangible personal property if the seller is obligated to furnish the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this ordinance.

4) A lease of tangible personal property which is a continuing sale of such property for any period of time for which the lessor is obligated to lease the property for an amount fixed by the lease prior to the operative date of this ordinance.

5) For the purposes of subsections (3) and (4), the sale or lease of tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time for which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such right is exercised.

c) There is exempted from the use tax imposed by this ordinance the storage, use or other consumption in this County of tangible personal property:

1) The gross receipts from the sale of which have been subject to a transactions tax under any state administered transactions and use tax ordinance.

2) Other than fuel or petroleum products, purchased by operators of aircraft and used or consumed by such operators directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property for hire or compensation under a certificate of public convenience and necessity issued pursuant to the laws of this State, the United States, or any foreign government. This exemption is in addition to the exemptions provided in Sections 6366 and 6366.1 of the Revenue and Taxation Code of the State of California.

3) If the purchaser is obligated to purchase the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this ordinance.

4) if the possession of, or the exercise of any right or power over, tangible personal property arises under a lease which is a continuing purchase of such property for any period of time for which the lessee is obligated to lease the property for an amount fixed by a lease prior to the operative date of this ordinance.

5) For the purposes of subsections (3) and (4), storage, use or other consumption, or possession, or exercise of any right or power over, tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time during which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such right is exercised.

6) Except as provided in subparagraph (7), a retailer engaged in business in the County shall not be required to collect use tax from the purchaser of tangible personal property, unless the retailer ships or delivers the property into the County or participates within the County in making the sale of the property, including, but not limited to, soliciting or receiving the order, either directly or indirectly, at a place of business or the retailer in the County or through any representative, agent, canvasser, solicitor, subsidiary, or person in the County under the authority of the retailer.

7) "A retailer engaged in business in the County" shall also include any retailer of any of the following: vehicles subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3 of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, or undocumented vessels registered under Division 3.5 (commencing with Section 9840) or the Vehicle Code. That retailer shall be required to collect use tax from any purchaser who registers or licenses the vehicle, vessel, or aircraft at an address in the County.

d) Any person subject to use tax under this ordinance may credit against that tax any transactions tax or reimbursement for transactions tax paid to a district or retailer imposing, or retailer liable for, a transactions tax pursuant to Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code with respect to the sale to the person of the property the storage, use or other consumption of which is subject to the use tax.

Section 12. Propositions.

There shall be proposed to the voters of Alameda County the following proposition:

"Shall voters authorize implementing the Alameda County 30 year Transportation Expenditure Plan to:

- Expand and modernize BART in Alameda County;
- Improve transit connections to jobs and schools;
- Fix roads, improve highways and increase bicycle and pedestrian safety;
- Reduce traffic congestion and improve air quality;

Keep senior, student, and disabled fares affordable? Approval augments by ½ cent and extends the existing County sales tax, with independent oversight and audits. All money will benefit local residents.”

Section 13. Limitation on Issuance of Bonds.

Unless approved by the Alameda CTC Governing Body and by the voters, Alameda CTC shall not have outstanding at any one time in excess of \$1,000,000,000 in limited tax bonds.

Section 14. Use of Proceeds.

The proceeds of the transaction and use tax imposed by this ordinance shall be used solely for the projects and purposes set forth in the 2014 Transportation Expenditure Plan, as it may be amended from time to time, and for the administration thereof.

Section 15. Appropriations Limit.

For purposes of Article XIII B of the State Constitution, the appropriations limit for Alameda CTC for fiscal year 2014-2015 and thereafter, including activities, projects and programs funded by the transaction and tax authorized hereby along with activities, projects and programs funded by other local, state and federal funds, shall be \$800,000,000, unless that amount is amended pursuant to applicable law.

Section 16. Amendments.

All amendments subsequent to the effective date of this ordinance to Part I of Division 2 of the Revenue and Taxation Code relating to sales and use taxes and which are not inconsistent with Part 1.6 and part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, and all amendment to Part 1.6 and Part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, shall automatically become a part of this ordinance; provided, however, that no such amendment shall operate so as to affect the rate of tax imposed by this ordinance.

Section 17. Enjoining Collection Forbidden

Any action or proceedings in any court questioning the validity of the adoption of this transactions and use tax ordinance or issuance of any bonds thereunder or any proceeding related thereto shall commence within six months from the date of the election at which this ordinance is approved. Otherwise, the bonds and all proceedings related thereto, including the adoption and approval of this ordinance, shall be held valid and in every respect legal and incontestable.

No injunction or writ of mandate or other legal or equitable process shall issue in any suit, action or proceeding in any court against the State or Alameda CTC, or against any officer of the State or Alameda CTC, to prevent or enjoin the collection under this ordinance, or Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, of any tax or any amount of tax required to be collected.

Section 18. Severability.

If any provision of this ordinance or the application thereof to any person or circumstance is held invalid, the remainder of the ordinance and the application of such provision to other persons or circumstances shall not be

affected thereby.

Section 19. Effective Date.

This ordinance relates, in substantial part, to the continuation and expansion of the authority for Alameda CTC to levy and collect the transactions and use taxes to support the 2014 Transportation Expenditure Plan and shall take effect at the close of the polls on the day of election at which the proposition is adopted by two-thirds vote of the electors voting on the measure, or as soon thereafter as the tax may be lawfully imposed.

PASSED AND ADOPTED by the Members of the Alameda County Transportation Commission on June 26, 2014 by the following vote:

AYES: 25

NOES: 0

EXCUSED: 2

ATTEST: Vanessa Lee, Clerk
of Alameda CTC

s/ _____

2014 ALAMEDA COUNTY TRANSPORTATION EXPENDITURE PLAN

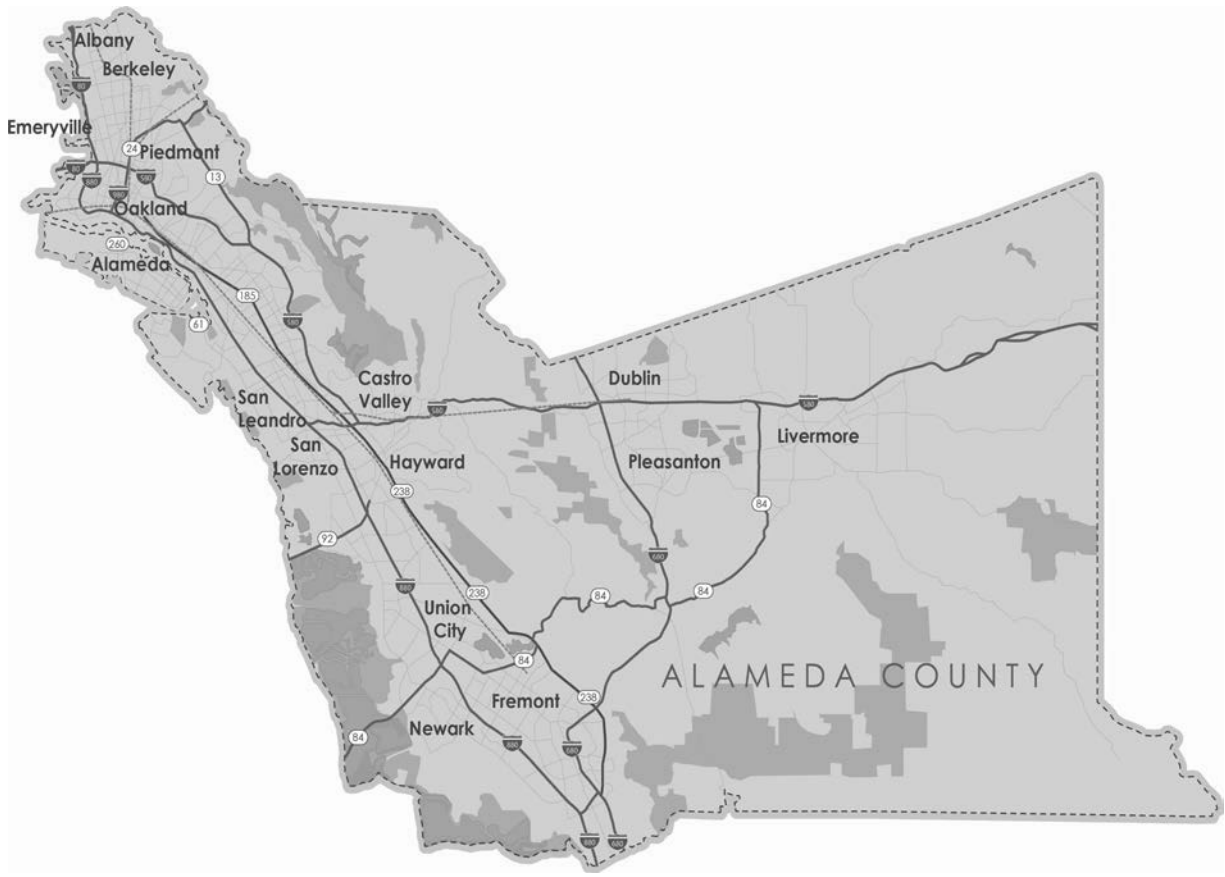


January 2014



TABLE OF CONTENTS

	Page
INTRODUCTION.....	1
BACKGROUND.....	7
TRANSPORTATION INVESTMENTS.....	11
GOVERNING BODY AND ORGANIZATIONAL STRUCTURE.....	35
IMPLEMENTING GUIDELINES.....	37
PLAN APPROVALS.....	40



INTRODUCTION

New transportation investments are needed throughout Alameda County.

Over the term of this Plan, Alameda County's population will grow by almost 30%, and the senior population will double. This means more demand on our streets, highways and transit. Without new funding, Alameda County will lose job opportunities, experience increased traffic on degraded streets and highways, suffer potential service cuts on buses and BART and see more costly transportation services for youth, seniors and people with disabilities.

Transportation projects create jobs. For over 25 years, the Alameda County Transportation Commission (Alameda CTC) has successfully delivered projects that create good quality, local jobs while delivering transportation solutions. It is funding BART to the Oakland Airport and an extension toward Silicon Valley, local street maintenance, bicycle and walking safety programs for youth and seniors, bus operations and maintenance, and highway efficiency projects to relieve traffic and provide commuter choices. Alameda CTC combined agencies, saving millions of dollars per year, and earned AAA financial credit ratings—the highest possible—and 100% of its annual audits have been verified by independent auditors and a citizens watchdog committee made up of Alameda County residents.

This Plan benefits people who live in Alameda County. This detailed Plan will expand BART, bus, and rail services within Alameda County, keep transit fares affordable for youth, seniors, and people with disabilities, provide traffic relief on city streets and highways using new technology, improve air quality, and create good quality, local jobs. It supports an environmentally sustainable future, transforming our transportation network over the coming decades to meet our growing needs, while supporting jobs as our local economy continues to recover. This Plan will:

- **Expand BART, bus and commuter rail for reliable, safe and fast services,** including BART expansion and improvements within Alameda County, bus service expansion, and commuter rail service improvements.
- **Keep fares affordable for seniors, youth and people with disabilities,** including affordable senior shuttles, vans and services that help keep seniors independent, and critical funding for student transit passes to ensure youth can affordably get to school. It also funds reliable and inexpensive transportation for people with disabilities.
- **Provide traffic relief,** including funds to every city in the County to repave streets, fill potholes, and upgrade local transportation infrastructure. It also invests in aging highway corridors to upgrade on and off ramps, using modern technology to manage traffic and improve safety.
- **Improve air quality and provide clean transportation** by reducing pollution using innovative technology and expanding bike and pedestrian paths, and BART, bus and commuter rail expansion and operations.
- **Create good jobs within Alameda County** by requiring local contracting that supports residents and businesses in Alameda County.

Strict accountability and performance measures ensure delivery. The 30-year Plan includes strict accountability measures to ensure all \$8 billion for County transportation improvements are spent on approved projects. It requires open and transparent public processes to allocate funds, annual independent audits, an independent watchdog committee made up of people who live in Alameda County, and annual compliance reports distributed to the public that detail costs and how specific performance measures are met.

ALAMEDA COUNTY TRANSPORTATION EXPENDITURE PLAN SUMMARY

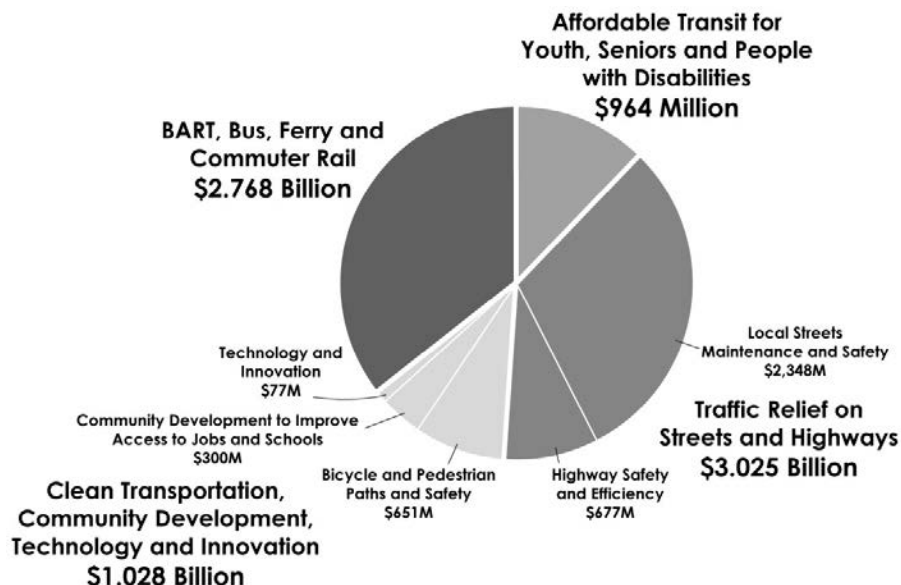
Summary of Investments	FUNDS ALLOCATION* (\$ x million)
BART, Bus, Ferry and Commuter Rail for Reliable, Safe and Fast Services	\$2,768
BART Expansion and Maintenance	\$749
Bus Operations, Maintenance and Rapid Bus Projects	\$1,548
Commuter Rail Improvements	\$432
Ferry Services in Alameda County	\$39
Affordable Transit for Youth, Seniors and People with Disabilities	\$964
Affordable Youth Transit to School and Transit Innovation	\$190
Affordable Transit for Seniors and People with Disabilities	\$774
Traffic Relief on Streets and Highways	\$3,025
City and County Streets*	\$2,348
Highway Safety and Efficiency	\$677
Clean Transportation, Community Development, Technology and Innovation	\$1,028
Bicycle and Pedestrian Paths and Safety Projects and Educational Programs*	\$651
Community Development Projects to Improve Access to Jobs and Schools	\$300
Technology and Innovation	\$77
TOTAL INVESTMENTS (YEAR 2015 TO 2045)**	\$7,785

Notes:

*15% of city and county streets funding will support bicycle and pedestrian paths and safety improvements on local streets.


**Estimated funds from 2015 to 2045 are anticipated to be almost \$8 billion.

\$7,785 in Total Investments Year 2015 to 2045



See Table 1 for a detailed list of transportation investments.

Table 1: List of Investments


Type	Investment Category	Project/Program	Amount (\$ x millions)	% of Total Funds
 <p>BART, Bus, Senior, and Youth Transit (48%)</p>	Transit: Operations, Maintenance, and Safety Program	AC Transit	\$1,455.15	18.8%
		Altamont Commuter Express	\$77.40	1.0%
		BART Maintenance	\$38.70	0.5%
		San Francisco Bay Area Water Emergency Transportation Authority	\$38.70	0.5%
		Livermore Amador Valley Transit Authority	\$38.70	0.5%
		Union City Transit	\$19.35	0.25%
		Innovative grant funds, including successful student transportation programs	\$174.63	2.24%
	Affordable Transit Program for Students and Youth	Affordable Student Transit Pass Program	\$15.00	0.19%
		Subtotal	\$1,857.63	24%
	Affordable Transit for Seniors and People with Disabilities	City-based and Locally Mandated	\$232.20	3.0%
		East Bay Paratransit - AC Transit	\$348.31	4.5%
		East Bay Paratransit - BART	\$116.10	1.5%
		Coordination and Service Grants	\$77.40	1.0%
		Subtotal	\$774.01	10%
	Rapid Bus Projects	Telegraph Avenue/East 14th/ International Boulevard project	\$10.0	14%
		Alameda to Fruitvale BART Rapid Bus	\$9.0	
		Grand/MacArthur BRT	\$6.0	
		College/Broadway Corridor Transit Priority	\$10.0	
		Subtotal	\$35.0	
	BART System Modernization and Expansion	Irvington BART Station	\$120.0	14%
		Bay Fair Connector/BART METRO	\$100.0	
		BART Station Modernization and Capacity Program	\$90.0	
		BART to Livermore	\$400.0	
		Subtotal	\$710.0	
	Major Transit Corridor Enhancements and Rail Connections	Dumbarton Corridor Area Transportation Improvements	\$120.0	14%
		Union City Intermodal Station	\$75.0	
	Railroad Corridor Right of Way Preservation and Track Improvements	\$110.0		
	Oakland Broadway Corridor Transit	\$10.0		
	Capitol Corridor Service Expansion	\$40.0		
	Subtotal	\$355.0		
	TOTAL	\$3,731.64	48%	

Notes: Priority implementation of specific investments and amounts for fully defined capital projects and phases will be determined as part of the Capital Improvement Program developed through a public process and adopted by Alameda CTC every two years and will include geographic equity provisions.

BART Maintenance funds will require an equal amount of matching funds and must be spent in Alameda County.

All recipients of sales tax funds will be required to enter into agreements which will include performance and accountability measures.

Table 1: List of Investments


Type	Investment Category	Project/Program	Amount (\$ x millions)	% of Total Funds	
 Local Streets Maintenance and Safety (30%)	Congestion Relief, Local Bridge Seismic Safety	North County Example Projects		10%	
		Solano Avenue Pavement resurfacing and beautification; San Pablo Avenue Improvements; State Route (SR) 13/Ashby Avenue Corridor; Marin Avenue local road safety; Gilman railroad crossing; Park Street, High Street, and Fruitvale Bridge Replacement; Powell Street Bridge widening at Christie; East 14th Street; Oakland Army Base transportation infrastructure improvements			
		Central County Example Projects			
		Crow Canyon Road safety; San Leandro streets*; Lewelling Blvd./Hesperian Blvd.; Tennyson Road Grade Separation			
		South County Example Projects			
		East-West Connector in North Fremont and Union City; I-680/I-880 cross connectors; widen Fremont Boulevard from I-880 to Grimmer Boulevard; upgrades to relinquished Route 84 in Fremont; Central Avenue overcrossing; Thornton Ave widening; Newark streets			
		East County Example Projects			
		El Charro road improvements; Dougherty Road widening; Dublin Boulevard widening; Greenville Road widening; Bernal Bridge Construction			
		Subtotal			\$639.00
		Countywide Freight Corridors			
Outer Harbor Intermodal Terminal; 7th Street Grade Separation and Roadway Improvement; Truck Routes serving the Port of Oakland					
		Subtotal	\$161.00		
	Direct Allocation to Cities and County	Local streets maintenance and safety program	\$1,548.03	20%	
	TOTAL		\$2,348.03	30%	

Notes: Priority implementation of specific investments and amounts for fully defined capital projects and phases will be determined as part of the Capital Improvement Program developed through a public process and adopted by the Alameda CTC every two years and will include geographic equity provisions.

All recipients of sales tax funds will be required to enter into agreements which will include performance and accountability measures.

*This includes \$30 million for San Leandro local streets maintenance and safety improvements.



Table 1: List of Investments

Type	Investment Category	Project/Program	Amount (\$ x millions)	% of Total Funds
 <p>Traffic Relief on Highways (9%)</p>	I-80 Improvements	I-80 Gilman Street Interchange improvements	\$24.00	8%
		I-80 Ashby Interchange improvements	\$52.00	
		Subtotal	\$76.00	
	SR-84 Improvements	SR-84/I-680 Interchange and SR-84 Widening	\$122.00	
		SR-84 Expressway Widening (Pigeon Pass to Jack London)	\$10.00	
		Subtotal	\$132.00	
	I-580 Improvements	I-580/I-680 Interchange improvements	\$20.00	
		I-580 Local Interchange Improvement Program: Interchange improvements – Greenville, Vasco, Isabel Avenue (Phase 2); Central County I-580 spot intersection improvements	\$28.00	
		Subtotal	\$48.00	
	I-680 Improvements	I-680 High Occupancy Vehicle/Toll (HOV/HOT) Lane between SR-237 and Alcosta	\$60.00	
		Subtotal	\$60.00	
	I-880 Improvements	I-880 NB HOV/HOT Extension from A St. to Hegenberger	\$20.0	
		I-880 Broadway/Jackson multimodal transportation and circulation improvements	\$75.0	
		Whipple Road/Industrial Parkway Southwest Interchange improvements	\$60.0	
		I-880 Industrial Parkway Interchange improvements	\$44.0	
		I-880 Local Access and Safety: Interchange improvements at Winton Avenue; 23rd/29th Ave., Oakland; 42nd Street/High Street; Route 262 (Mission) improvements and grade separation; Oak Street	\$85.00	
		Subtotal	\$284.00	
Highway Capital Projects	Subtotal	\$600.00		
Freight & Economic Development	Freight and economic development program	\$77.40	1%	
TOTAL		\$677.40	9%	

Notes: Priority implementation of specific investments and amounts for fully defined capital projects and phases will be determined as part of the Capital Improvement Program developed through a public process and adopted by the Alameda CTC every two years and will include geographic equity provisions.

All recipients of sales tax funds will be required to enter into agreements which will include performance and accountability measures.

Table 1: List of Investments

Type	Investment Category	Project/Program	Amount (\$ x millions)	% of Total Funds
 Bicycle and Pedestrian Paths and Safety (8%)	Bicycle and Pedestrian Infrastructure & Safety	Gap Closure on Three Major Trails: Iron Horse, Bay Trail, and East Bay Greenway/UPRR Corridor	\$264.00	3%
		Bicycle and pedestrian direct allocation to cities and Alameda County	\$232.20	3%
		Bicycle and pedestrian grant program for regional projects and trail maintenance	\$154.80	2%
	TOTAL		\$651.00	8%
 Community Development Investments (4%)	Community Investments That Improve Transit Connections to Jobs and Schools	North County Example Projects*		4%
		Broadway Valdez Priority Development Area; Eastmont Mall Priority Development Area; BART station areas: Oakland Coliseum; Lake Merritt; West Oakland; 19th St; MacArthur; Ashby; Berkeley Downtown		
		Central County Example Projects		
		Downtown San Leandro Transit Oriented Development (TOD); Bay Fair BART Transit Village; San Leandro City Streetscape Project; South Hayward BART Station Area		
		South County Example Projects		
		BART Warm Springs West Side Access Improvements; Fremont Boulevard Streetscape Project; Union City Intermodal Infrastructure Improvements; Dumbarton TOD Infrastructure Improvements		
		East County Example Projects		
		West Dublin BART Station and Area Improvements; Downtown Dublin TOD; East Dublin/Pleasanton BART Station and Area Improvements		
Subtotal	\$300.00			
TOTAL		\$300.00	4%	
Technology (1%)	Technology, Innovation, and Development	Technology, Innovation, and Development program	\$77.40	1%
TOTAL NEW NET FUNDING (2015-45)			\$7,785	

Notes: Priority implementation of specific investments and amounts for fully defined capital projects and phases will be determined as part of the Capital Improvement Program developed through a public process and adopted by the Alameda CTC every two years and will include geographic equity provisions.

All recipients of sales tax funds will be required to enter into agreements which will include performance and accountability measures.

* Preliminary allocation of North County Funds subject to change by Alameda CTC: Coliseum BART Area (\$40 M), Broadway Valdez (\$20 M), Lake Merritt (\$20 M), West Oakland (\$20 M), Eastmont Mall (\$20 M), 19th Street (\$20 M), MacArthur (\$20 M), Ashby (\$18.5 M), Berkeley Downtown (\$20 M). These funds may also be used to fund shuttles that serve Alameda County residents and businesses.



BACKGROUND

THE 2014 ALAMEDA COUNTY TRANSPORTATION EXPENDITURE PLAN

The 2014 Alameda County Transportation Expenditure Plan (referred to throughout this document as the Plan) responds to the county's continued transportation needs through the extension and augmentation of a locally generated and protected funding stream. These funds cannot be used for any purpose other than local transportation needs. It cannot be taken by the State or by any other governmental agency under any circumstance, and over the life of this Plan can only be used for the purposes described in the Plan, or as may be amended.

The 2014 ballot measure supported by this Plan augments and extends the existing Alameda County Measure B half-cent transportation sales tax by a half-cent to April 1, 2045. It is anticipated that the sales tax extension and augmentation in this ballot measure would generate about \$8 billion for essential transportation improvements in every city and throughout Alameda County.

The 2014 Transportation Expenditure Plan funds critical improvements that will:

- **Expand BART, bus and commuter rail for reliable, safe and fast services.** The Plan includes expansions and improvements to BART within Alameda County, bus service expansion and commuter rail service improvements.
- **Keep fares affordable for seniors, youth and people with disabilities.** The Plan funds affordable senior shuttles, vans and services that expand transportation choices and help keep seniors independent. The Plan provides critical funding for student transit passes to ensure youth can affordably get to school. It also expands funding for reliable and inexpensive transportation for people with disabilities.

- **Provide traffic relief.** The Plan provides critical funds to every city in the County to repave streets, fill potholes, and upgrade local transportation infrastructure. The Plan also invests in key aging highway corridors to upgrade on and off ramps and uses modern technology to manage traffic and improve safety.
- **Improve air quality and clean transportation.** The Plan reduces pollution by using innovative technology and investing in alternatives to driving, including significant improvements in bike and pedestrian facilities and BART, bus and commuter rail expansion and operations.
- **Create good jobs within Alameda County.** The expenditure plan requires local contracting to create good quality jobs that support residents and businesses in Alameda County.

TAXPAYER SAFEGUARDS

The commitments in this expenditure plan are underpinned by a set of strong taxpayer safeguards to ensure that they are met. These include:

- An annual independent audit and report to the taxpayers on expenditures and performance measures;
- Ongoing monitoring and review by an Independent Watchdog Committee; and
- Strict limits on administrative expenses charged to these funds.

LOCAL FUNDS SPENT LOCALLY

The revenue generated through this transportation sales tax will be spent exclusively on projects and programs in Alameda County. All of the projects and programs included in the expenditure plan are considered essential for the transportation needs of Alameda County.

THE 2014 TRANSPORTATION EXPENDITURE PLAN WAS DEVELOPED WITH FULL PUBLIC INVOLVEMENT

This expenditure plan was developed in conjunction with the Alameda Countywide Transportation Plan (CWTP), the long range policy document that guides transportation investments, programs, policies and advocacy for Alameda County. A Steering Committee and two working groups (technical and community) were established to guide development of both the CWTP and this Plan.

Public engagement and transparency were the foundations of the development of these plans. A wide variety of stakeholders, including businesses, technical experts, environmental and social justice organizations, and seniors and people with disabilities, helped shape the plan to ensure that it serves the county's diverse transportation needs. Thousands of Alameda County residents participated through public workshops and facilitated small group dialogues; a website allowed for online questionnaires, access to all project information, and submittal of comments; and advisory committees that represent diverse constituencies were integrally involved in the plan development process from the beginning.

The 2014 Plan benefited from a performance-based project evaluation process undertaken for the CWTP. This allowed policies and goals to be expressed in quantifiable terms and competing transportation investments to be compared to one another objectively. This led to a more systematic and analytical selection process for effective investment priorities.

City councils in the county and the County Board of Supervisors each held public meetings and voted to approve this Plan and recommended submission of the sales tax measure to the voters.

VISION AND GOALS

The development of the Countywide Transportation Plan and the Transportation Expenditure Plan began by establishing a vision and set of goals for the County's transportation system:

Vision: Alameda County will be served by a premier transportation system that supports a vibrant and livable Alameda County through a connected and integrated multimodal transportation system promoting sustainability, access, transit operations, public health and economic opportunities.

The vision recognizes the need to maintain and operate the County's existing transportation infrastructure and services while developing new investments that are targeted, effective, financially sound and supported by appropriate land uses. Transportation in Alameda County will be guided by transparent decision-making and measureable performance indicators, and will be supported by these goals:

Goals: Alameda County's transportation system will be:

- Multimodal (BART, bus, train, ferry, bicycle, walking and driving)
- Accessible, affordable and equitable for people of all ages, incomes, abilities and geographic locations
- Integrated with land use patterns and local decision-making
- Connected across the county, within and across the network of streets, highways, transit, bicycle and pedestrian routes
- Reliable and efficient
- Cost effective
- Well maintained
- Safe
- Supportive of a healthy and clean environment

WHY EXTEND AND AUGMENT A MEASURE NOW?

While the existing measure will remain intact through 2022, the 2014 Plan has been developed for several reasons:

- **Most capital projects in the existing measure have been completed ahead of schedule.**
Without a new plan, the County will be unable to fund any new major projects to address pressing mobility needs.
- **Bus services in Alameda County have been cut significantly, and the gap between road maintenance needs and available funding is at an all-time high.** The 2014 Plan will allow local funding to fill in the gaps created by declining state and federal revenue, keep needed services in place and restore service cuts for many providers.
- **The demand on Alameda County's roads, highways, BART and buses is increasing.** Alameda County's population is growing, and as the economy improves, more people and goods are moving on roads and transit. Investments are needed to maintain and improve the current transportation system to ensure it can effectively accommodate current and future growth.

STATUS OF THE 2000 MEASURE B EXPENDITURE PLAN—FULFILLING THE PROMISE TO VOTERS

Voters in Alameda County have always recognized the need to provide stable and local funding for the County's transportation needs. In 1986, Alameda County voters authorized a half-cent transportation sales tax to finance improvements to the county's overburdened transportation infrastructure. An even wider margin of voters reauthorized this tax in 2000, with over 81.5% support. Detailed expenditure plans have guided the use of these funds. The 2000 Plan provides over \$120 million each year for essential operations, maintenance and construction of transportation projects. It authorized the expenditure of funds for the extension of BART to Warm Springs, transit operations, rapid bus improvements throughout the county, bicycle and pedestrian trails and bridges, a countywide Safe Routes to School Program, and affordable transportation services for seniors and people with disabilities. It has also provided congestion relief throughout Alameda

County by widening Interstate (I) 238, constructing the I-680 express lane, improving I-580 and I-880, and upgrading surface streets and arterial roadways.

Most of the 27 major projects in the 2000 Plan have been completed or are under construction, many ahead of schedule. Annual audits by independent certified public accountants have verified that 100% of the public funds authorized in the 2000 Plan have been spent as promised.

BENEFITS FROM THE 2000 MEASURE B EXPENDITURE PLAN

The 2000 Plan local transportation sales tax has provided a substantial share of the total funding available for transportation projects in Alameda County, far exceeding annual state and federal commitments. State and federal sources have diminished over time, and local sources have come to represent over 60% of the money available for transportation in the county. The 2000 measure has been indispensable in helping to meet the county's growing needs in an era of shrinking resources.

The county's ability to keep up with street maintenance needs, such as filling potholes and repaving roadways, is fundamentally dependent on these local funds. Targeted improvements funded through the 2000 Plan such as the new express lane on I-680 and the widening of I-238 have relieved congestion on critical county commute corridors. A new Warm Springs BART station will open soon in the southern part of the county as the beginning of a new connection to Silicon Valley. The 2000 Plan has supported transit operations, improved the safety of children getting to schools throughout the county and funded special transportation services that provide over 900,000 trips for seniors and people with disabilities every year.

These local funds have also allowed the county to compete effectively for outside funds by providing a local match fund source. The 2000 Plan has attracted over \$3 billion of additional funds from outside sources for Alameda County transportation investments.



TRANSPORTATION INVESTMENTS

This Transportation Expenditure Plan includes almost \$8 billion in funding over 30 years. The investments described in this Plan will be made from 2015 to 2045, if voters approve the ballot measure in 2014. These improvements are necessary to address current and projected transportation needs in Alameda County, current legislative mandates, and reflect the best efforts to achieve consensus among varied interests and communities in Alameda County.

The projects in this Plan are designed to strengthen the economy and improve quality of life in Alameda County, reduce traffic congestion, improve air quality and create jobs. They include maintenance of existing infrastructure, targeted investments to improve highway safety, remove bottlenecks on major commute corridors, enhance rail, bus and ferry transit systems, and make it safer and easier to bike and walk throughout the county.

Two types of investments are funded in this Plan: capital investments which are allocated specific dollar amounts in the Plan, and operations and maintenance investments which are allocated a percentage of net revenues to be distributed on a monthly or periodic basis. Capital investments will be made based upon clearly defined project descriptions and limits resulting from the outcomes of environmental analyses, as applicable. Examples of operations and maintenance investments include providing funds to local jurisdictions to complete ongoing operations and maintenance tasks such as transit operations and local street maintenance. The following summarizes total expenditures by type including both capital and operations and maintenance investments.

BART, BUS, SENIOR AND YOUTH TRANSIT (48%)

Increasing the number of people that can be served by BART, buses, commuter rail, and senior and youth transit is critical to all residents of Alameda County to provide transportation choices, relieve congestion and support a vibrant economy. The investments identified in this Plan were guided by the principles of enhancing safety, convenience and reliability to maximize the number of people who can make use of the transit system. This Plan represents a major investment in Alameda County's transit system to increase transit services and expand access to transit throughout the County, and to help avoid further service cuts and preserve affordability of transit.

LOCAL STREETS MAINTENANCE AND SAFETY (30%)

Local streets are the essential building blocks of Alameda County's transportation system. Virtually every trip begins or ends on a local street. Alameda County has more than 3,400 miles of aging streets and roads, many of which are in need of repair: intersections need to be reconfigured, traffic lights need to be synchronized and potholes need to be filled. Most importantly, these streets are essential to every mode of transportation from cars and trucks, to buses, bikes and pedestrians.

TRAFFIC RELIEF ON HIGHWAYS (9%)

Aging highway systems continue to operate under substantial pressure as travel patterns become more diverse and the demand for moving goods and people increases. While the era of major highway construction has come to an end in the Bay Area, there are many opportunities to increase the safety and efficiency of highway corridors in Alameda County. The highway investments included in this Plan focus on improving safety, relieving bottlenecks at interchanges, closing gaps and improving

TRANSPORTATION INVESTMENTS

efficiency with carpool and high occupancy vehicle infrastructure, and increasing safety on major truck route corridors. In highway corridors where sales tax investments will be made to implement high occupancy toll (HOT) or express lanes, the net toll revenues generated will be used to fund additional improvements within those corridors, including transit capital projects and operations.

In addition to focusing on highway efficiencies, this Plan recognizes the need to move goods safely and effectively. Recognizing the economic importance of the Port of Oakland, highways must provide connections between goods and market, and do so with minimal impacts to residential neighborhoods.

BICYCLE AND PEDESTRIAN PATHS AND SAFETY (8%)

Most trips begin or end on foot. Alameda County's bicycle and pedestrian infrastructure is the "glue" that holds the network together by extending the reach of transit service, providing a non-polluting and sustainable travel mode, and contributing to public health and quality of life. A particular focus is on the County's youth to encourage adoption of safe and healthy habits through Safe Routes to Schools.



COMMUNITY DEVELOPMENT INVESTMENTS (4%) AND TECHNOLOGY AND INNOVATION (1%)

Transportation investments in local communities are strengthened when development focuses on bringing together transportation choices, housing and expanded access to jobs and schools. This Plan includes investments in every part of the County, enhancing areas around BART stations and bus

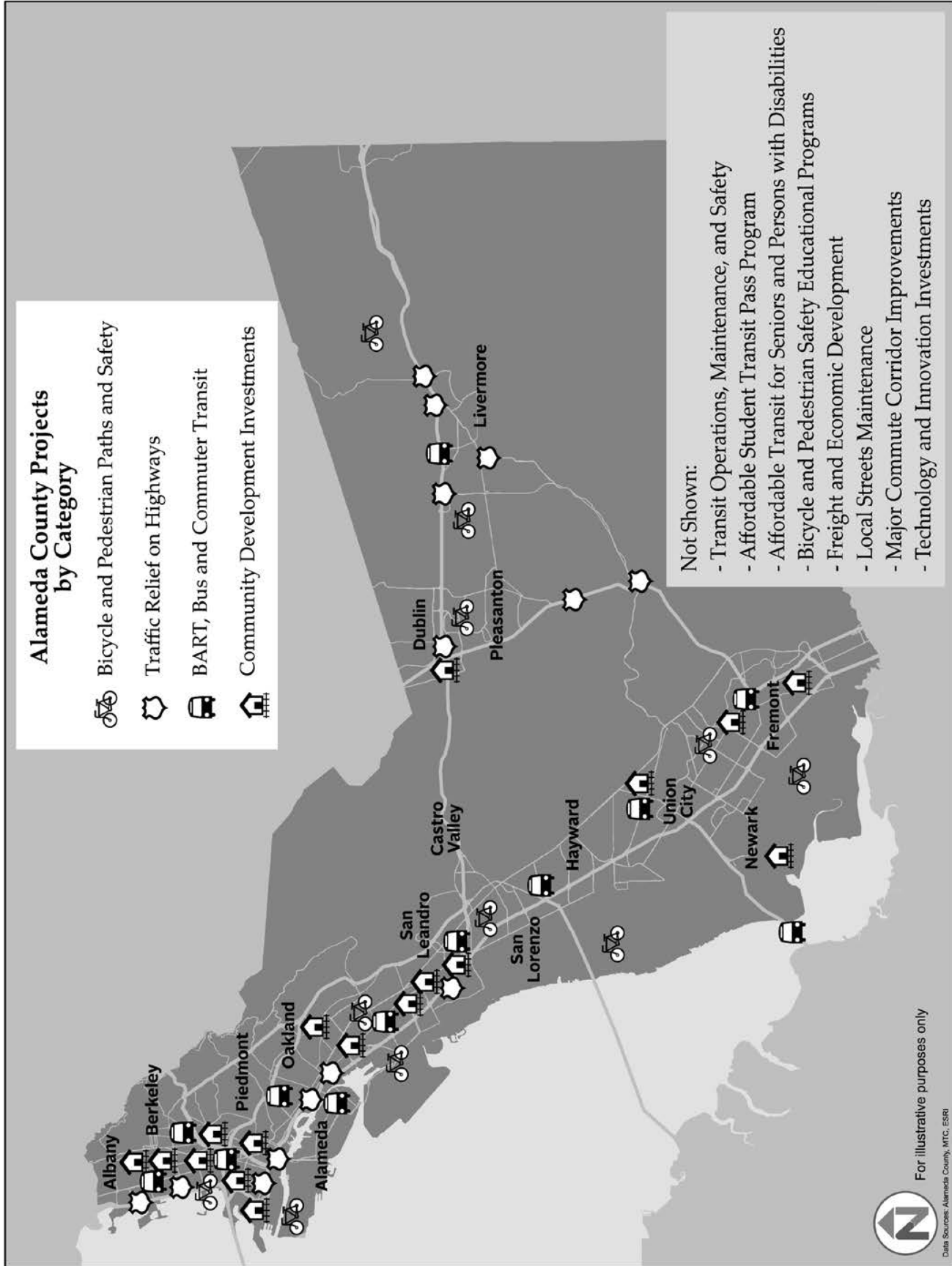
transfer hubs that are slated for new development, and supporting communities where biking, walking and transit riding are all desirable options.







For transportation projects funded in this Plan to promote the development of housing and jobs near transit areas, project sponsors will mitigate direct displacement as a result of projects.

In addition, a Technology, Innovation and Development Program will support technological advances in transportation management and information.

The map on the following page shows the investments planned in all areas of the County.



Alameda County Projects by Category

-  Bicycle and Pedestrian Paths and Safety
-  Traffic Relief on Highways
-  BART, Bus and Commuter Transit
-  Community Development Investments

Not Shown:

- Transit Operations, Maintenance, and Safety
- Affordable Student Transit Pass Program
- Affordable Transit for Seniors and Persons with Disabilities
- Bicycle and Pedestrian Safety Educational Programs
- Freight and Economic Development
- Local Streets Maintenance
- Major Commute Corridor Improvements
- Technology and Innovation Investments



For illustrative purposes only
 Data Sources: Alameda County, MTC, ESRI

BART, BUS, SENIOR AND YOUTH TRANSIT



A total of 48% of net revenue will be dedicated to BART, bus, commuter rail, and senior and youth transit investments. Funds for operations and maintenance will be provided to transit

operators in the county (AC Transit, BART, Union City Transit and Livermore Amador Valley Transit Authority (LAVTA)) as well as to ferries and the Altamont Commuter Express (ACE) rail service. In addition, these funds will substantially increase Alameda County's commitment to the growing transportation needs of older adults and people with disabilities, essentially doubling the funds available for targeted services for this important group. Grant funds are also available to support affordable transportation access to schools. Major capital investments include upgrades to the existing BART system and BART extensions, adding bus rapid transit routes to improve the utility and efficiency of transit, and providing funding for transit improvements serving the Dumbarton Corridor Area.

TRANSIT OPERATIONS, MAINTENANCE, AND SAFETY PROGRAM (24% OF NET REVENUE, \$1,857 M)

This program provides transit operators with a consistent funding source for maintaining, restoring and improving transit services in Alameda County. Transit operators will allocate these funds in consultation with their riders and policy makers with the goal of creating a world class transit system that is an efficient, effective, safe and affordable alternative to driving.

This funding will support the following:

Transit Operations and Maintenance Program (21.55% of net revenue, estimated at \$1.668 M)

Funds are disbursed to AC Transit, BART, ACE, the Water Emergency Transportation Authority (WETA), LAVTA and Union City Transit. The relative percentage of net revenue being allocated to these agencies is as follows:

Agency	% of Net Total Revenue	Total 2015-2045 (est.) \$Millions
AC Transit	18.8%	\$1,455
ACE	1.0%	\$77
BART Maintenance	0.5%	\$39
WETA (ferries)	0.5%	\$39
LAVTA (WHEELS)	0.5%	\$39
Union City Transit	0.25%	\$19
Total Transit Operations	21.55%	\$1,668

Affordable Youth Transit Pass Program (\$15 million)

This program is for the purposes of funding one or more models for a student transit pass program. The program would be designed to account for geographic differences within the county. Successful models determined through periodic reviews will have the first call for funding within the innovative grant program, as described below.

Innovative Grant Program including successful student transportation programs (2.24% of net revenue, estimated at \$175 M)

These grant funds, administered by Alameda CTC, will be used for the purposes of funding innovative and emerging transit projects, including implementing successful models aimed at increasing the use of transit among junior high and high school students, including a transit pass program for students in Alameda County. Successful models will receive the first priority for funding from this category.

Funds will be periodically distributed by Alameda CTC for projects and programs with proven abilities to accomplish the goals listed below:

- Increase the use of public transit by youth riders (first priority for funding) and increase youth access to school
- Enhance the quality of service for transit riders
- Reduce costs or improve operating efficiency
- Increase transit ridership by improving the rider experience
- Enhance rider safety and security

- Enhance rider information and education about transit options
- Enhance affordability for transit riders
- Implement recommendations for transit service improvements from Community Based Transportation Plans and the County’s transit plan

These funds will be distributed periodically by Alameda CTC. Grant awards will emphasize demonstrations or pilot projects which can leverage other funds.

AFFORDABLE TRANSIT FOR SENIORS AND PEOPLE WITH DISABILITIES (10% OF NET REVENUE, \$774 M)

This program provides funds for local solutions to the growing transportation needs of older adults and people with disabilities. Funds will be provided to transit operators to provide specialized transportation service mandated by the Americans with Disabilities Act (ADA). In addition, funds will be provided to each part of the County based on its population of residents over age 70 for local programs aimed at improving mobility for seniors and people with disabilities. The program includes three components.

Funding for East Bay Paratransit Consortium (6% of net revenue, estimated at \$464 M)

This funding will assist the East Bay Paratransit Consortium in meeting the requirements of the ADA. These funds will be disbursed to and directed by the two agencies that operate the East Bay Paratransit Consortium:

- AC Transit will receive 4.5% of net proceeds annually, estimated at \$348 M from 2015 to 2045, towards meeting its responsibilities under the ADA.
- BART will receive 1.5% of net proceeds annually, estimated at \$116 M from 2015 to 2045, towards meeting its responsibilities under the ADA.

City and local Transit Operator funding (3% of net revenue, estimated at \$232 M)

Funding provided to each of the four subareas of the County will be used for implementation of locally developed solutions to address the mobility challenges of older adults and people with

disabilities. Funds will be distributed monthly based on the percentage of the population over age 70 in each of four planning areas for city-based and mandated paratransit services of local bus transit providers:

- North County – including the cities of Albany, Alameda, Berkeley, Emeryville, Oakland and Piedmont.
- Central County – including the cities of Hayward and San Leandro or unincorporated areas.
- South County – including the cities of Fremont, Union City, and Newark, as well as Union City Transit.
- East County – including the cities of Livermore, Dublin, Pleasanton, unincorporated areas, and LAVTA.

Funds can be further allocated to individual cities within each planning area based on a formula refined by Alameda CTC’s Paratransit Advisory and Planning Committee (PAPCO), a group of seniors and people with disabilities that advises Alameda CTC. In East County, funding provided to Livermore and Dublin will be assigned to LAVTA for their ADA-mandated paratransit program. In Central County, funding will be provided to Hayward to serve the unincorporated areas.

Coordination and Service Grants (1% of net revenue, estimated at \$77 M)

These funds, administered by Alameda CTC, will be used for the purposes of coordinating services across jurisdictional lines or filling gaps in the system to meet the mobility needs of seniors and people with disabilities. These funds will be periodically distributed by Alameda CTC for projects and programs with proven ability to:

- Improve mobility for seniors and people with disabilities by filling gaps in the services available to this population.
- Provide education and encouragement to seniors and people with disabilities who are able to use standard public transit to do so.
- Improve the quality and affordability of transit and paratransit services for those who are dependent on them.
- Improve the efficiency and effectiveness of ADA-mandated and local services.

RAPID BUS AND TRANSIT IMPROVEMENTS (\$35 M)

A total of \$35 M in sales tax funds will be allocated to projects that enhance the reliability and speed of bus transit services in the East Bay. These projects include the implementation of Bus Rapid Transit and transit priority projects on some of the busiest corridors in the AC Transit system.

AC Transit East Bay Bus Rapid Transit (BRT) Projects (\$25 M)

Bus Rapid Transit is a technology that reduces bus travel times, improves the efficiency of transit service and reduces conflicts between bus service and auto travel on major streets. Three BRT corridors are proposed:

- **The Telegraph Avenue/East 14th/International Boulevard project** will provide enhanced transit service connecting the Cities of San Leandro and Oakland with potential improved rapid bus services to UC Berkeley.
- **The Grand/MacArthur BRT project** will enhance transit service and allow for significant reliability improvements in this critical corridor as well as enhancing access to regional services at the MacArthur BART station.
- **The Alameda to Fruitvale BART Rapid Bus** service will provide a fast and reliable connection between the City of Alameda and the Fruitvale BART station, providing service to new development proposed for the City of Alameda.

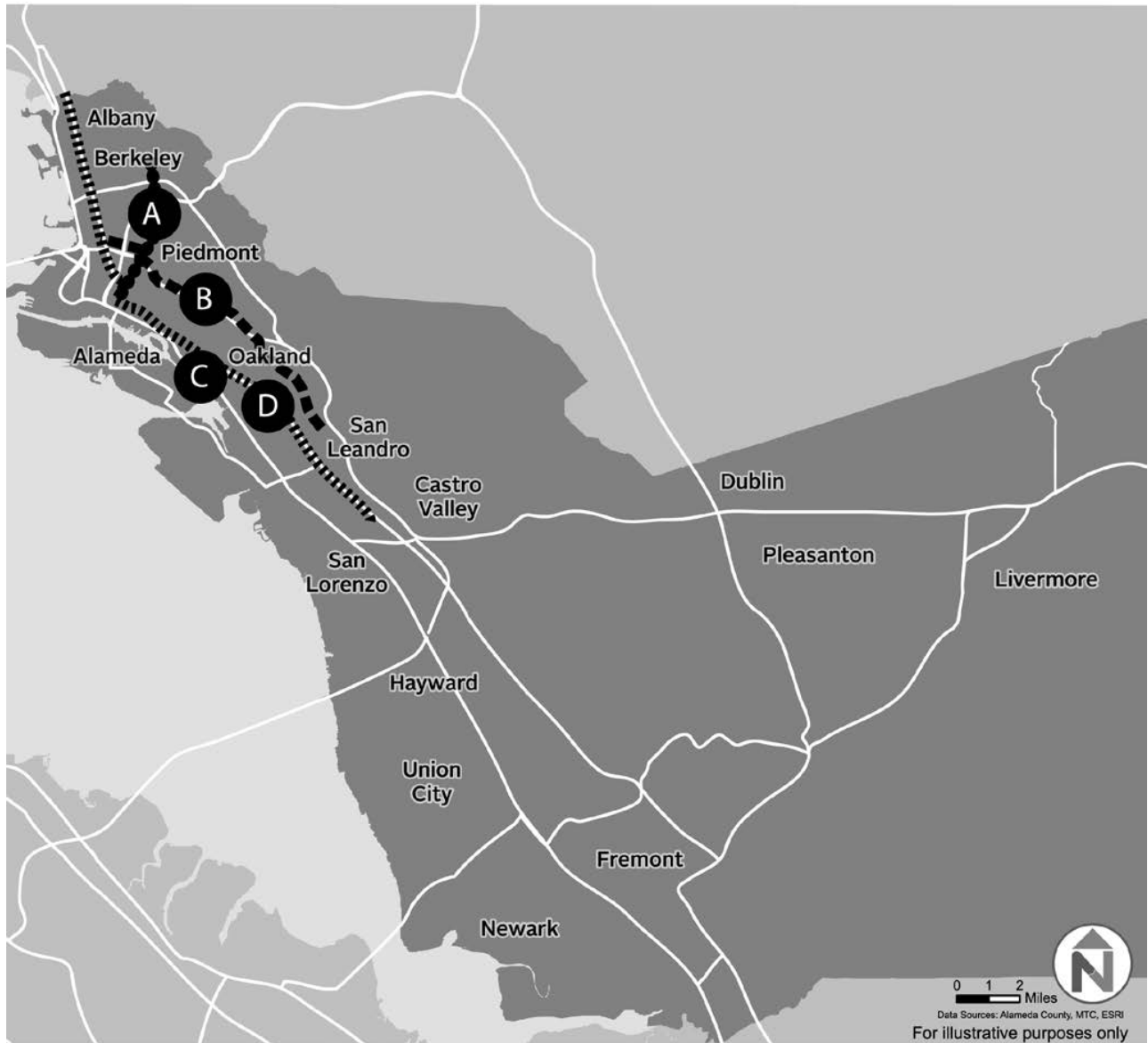
Funds may be used for project development, design, construction, access and enhancement of the rapid transit corridors. These sales tax funds will allow the Telegraph/East 14th/International project to be completed and will provide the needed leverage as local matching funds to attract outside funds to the other corridors which are currently under development.

College/Broadway Corridor Transit Priority (\$10 M)

Funding will be provided for the implementation of transit priority treatments to improve transit reliability, reduce travel times and encourage more transit riders on the well-utilized College/Broadway corridor.



RAPID BUS TRANSIT INVESTMENTS



- A** ●●●●●●●● College/Broadway Corridor:
Transit Priority
- C** ——— City of Alameda to Fruitvale
BART Bus Rapid Transit
- B** - - - - - AC Transit Grand MacArthur
Bus Rapid Transit
- D** ●●●●●●●● AC Transit Telegraph Ave/ East 14th/
International Blvd Project

Not Shown:

- Affordable Transit for Seniors and Persons with Disabilities
- Innovative grants including an affordable youth transit pass program
- Transit Operations, Maintenance and Safety Investments

BART EXTENSION AND SYSTEM IMPROVEMENTS (\$710 M)

The capital projects funded as part of the BART System Modernization and Expansion investments include projects that increase the capacity and utility of the existing system, as well as provide local funding for a proposed BART extension in the eastern part of the county.

BART to Livermore (\$400 M)

This project funds the first phase of a BART Extension within the I-580 Corridor freeway alignment to the vicinity of the I-580/Isabel Avenue interchange using the most effective and efficient technology. Funds for construction for any element of this first phase project shall not be used until full funding commitments are identified and approved, and a project-specific environmental clearance is obtained. The project-specific environmental process will include a detailed alternative assessment of all fundable and feasible alternatives, and be consistent with mandates, policies and guidance of federal, state, and regional agencies that have jurisdiction over the environmental and project development process.

BART Station Upgrades and System Improvements (\$310 M)

BART projections indicate that its system will need to carry over 700,000 daily riders by the end of this Plan period. New riders will affect the capacity of existing systems and stations, requiring focused capacity enhancements to keep the system moving as ridership increases occur.

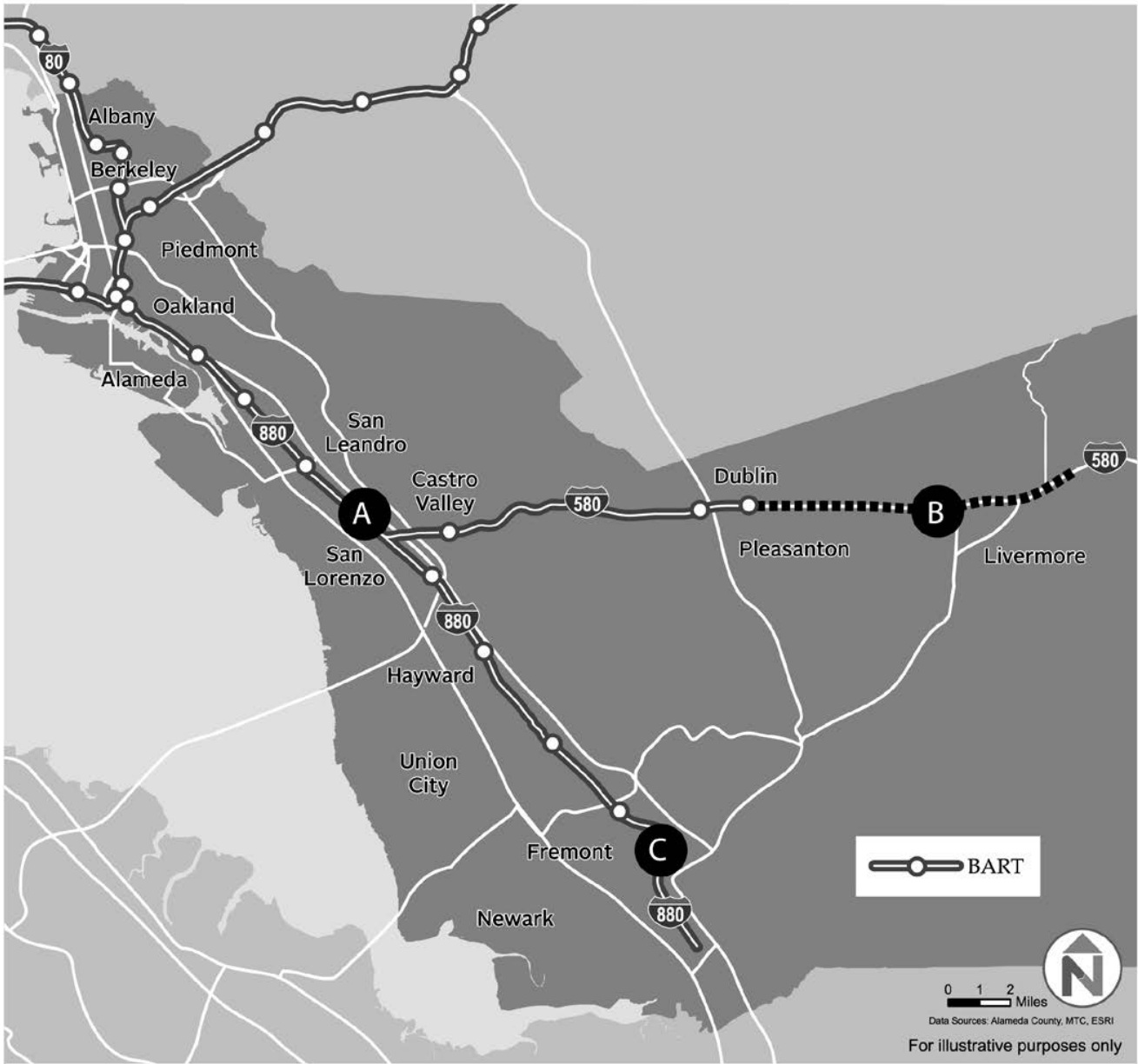


- **The Bay Fair Connector/BART METRO project will receive \$100 M** in sales tax funds for the Alameda County portion of this project which will increase capacity and operational flexibility systemwide. One goal of these improvements will be to improve connections to jobs in the

southern part of the county and beyond as Santa Clara County builds its own BART extension.

- **The BART Station Modernization and Capacity Program will receive \$90 M** for improvements at all BART stations in Alameda County, addressing station site, building envelope, escalator and elevator rehabilitation/replacement, circulation and wayfinding, air conditioning, lighting and ambient environment, station reliability upgrades, and other station equipment replacement/upgrades.
- **The Irvington BART Station will receive \$120 M** to provide an infill station on the soon-to-open Warm Springs extension south of the existing Fremont Station, creating new accessibility to BART in the southern part of the County.

BART INVESTMENTS



- A** Bay Fair Connector / BART METRO
- B** BART Extension to Livermore (within the I-580 corridor)
- C** Irvington BART Station

Not Shown:

- BART Station Modernization and Capacity Improvements
- Affordable Transit for Seniors and People with Disabilities

MAJOR TRANSIT CORRIDOR AND COMMUTER RAIL IMPROVEMENTS (\$355 M)

Investments include maintenance and service enhancements on existing rail lines and the development of transportation investments serving the Dumbarton Corridor Area. Funds will also be allocated for preserving rail right of way for transportation purposes, ensuring that service is available for future generations. Finally, this funding category acknowledges the importance of connecting high speed rail to Alameda County and the Bay Area and seeks to prioritize targeted investments to ensure strong connections to this future service.

Dumbarton Corridor Area Transportation Improvements (\$120 M)

Dumbarton Corridor Area Transportation Improvement projects will support express bus services in the Dumbarton Corridor connecting southern Alameda County and the Peninsula. The projects will also support transit oriented development and priority development areas, and improve local streets and bicycle and pedestrian infrastructure within the cities of Fremont, Newark and Union City.

Union City Intermodal Station (\$75 M)

This project funds the development of a new intermodal station in Union City to serve BART, Dumbarton Corridor services, Capitol Corridor, ACE and local and regional bus passengers. The project involves construction of a two-sided rail station and bus transit facility, accessible to a 30-acre transit oriented development site. Improvements will be made to pedestrian and bicycle access, BART parking, elevators, fare gates and other passenger amenities.



Capitol Corridor Service Expansion (\$40 M)

This project supports track improvements and train car procurement which will enable the trains running between Oakland and San Jose to increase daily round trips, matching frequencies between Sacramento and Oakland.

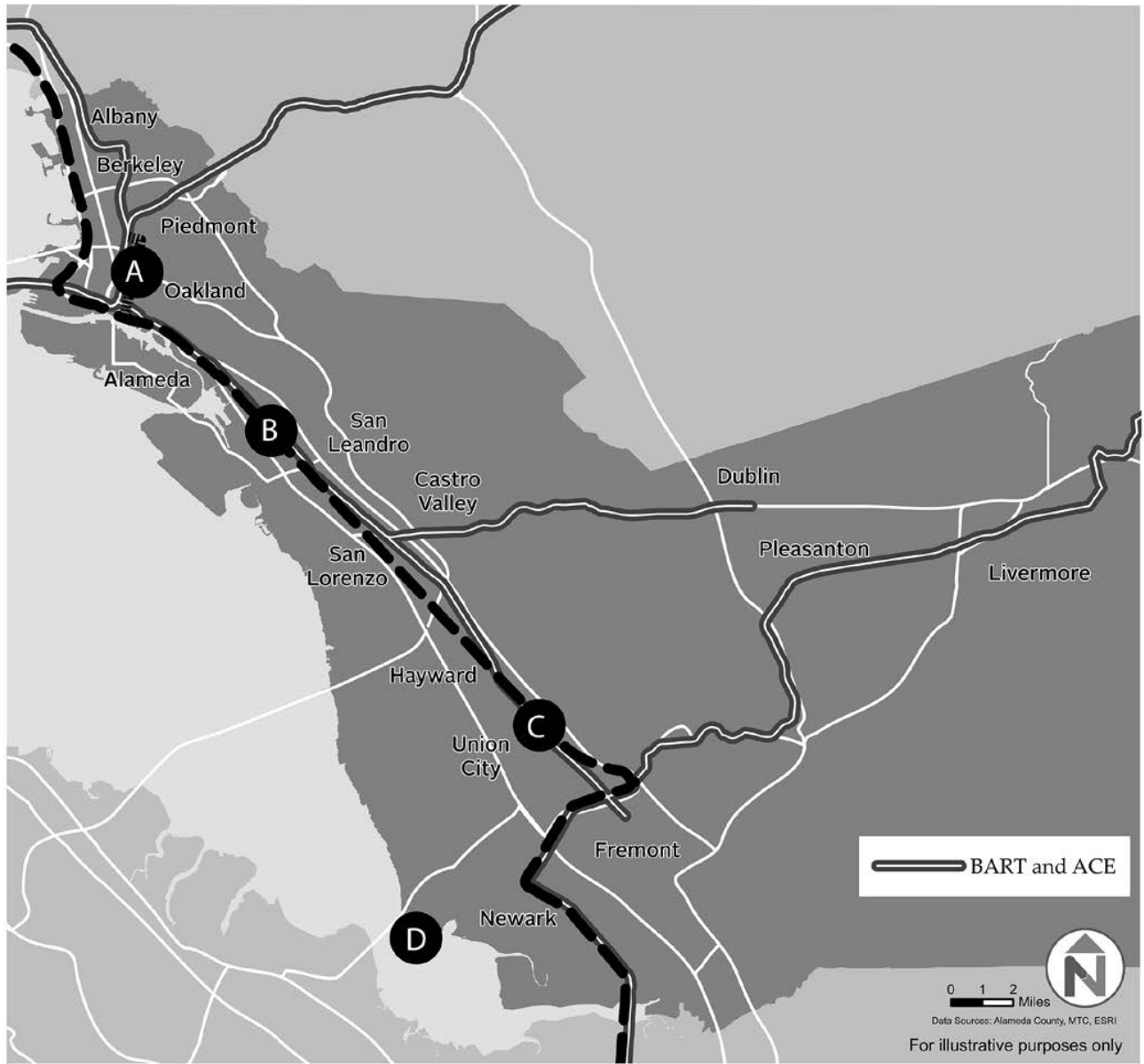
Railroad Corridor Right of Way Preservation and Track Improvements (\$110 M)

Funds allocated by this project may be used to maintain and enhance existing railroad corridors for regional rail as well as to preserve the rights of way of rail corridors that could be used for other transportation purposes, such as major trails.

Oakland Broadway Corridor Transit (\$10 M)

This project will link neighborhoods to transit stations along Broadway, Oakland's major transit spine, providing a frequent and reliable connection between the regional rail hub at Jack London Square, with Downtown Oakland, the Uptown Arts and Entertainment District, and adjoining neighborhoods, utilizing the most efficient and effective technology.

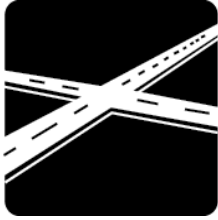
MAJOR TRANSIT CORRIDOR AND COMMUTER RAIL IMPROVEMENTS



- A** Broadway Corridor Transit
- B** Capitol Corridor Service Expansion
- C** Union City Intermodal Station
- D** Dumbarton Corridor Area Transportation Improvements

Not Shown:
 - Railroad Corridor Right of Way Preservation and Track Improvements

LOCAL STREETS MAINTENANCE AND SAFETY



A total of 30% of the net revenue is dedicated to the improvement of local streets. These investments include two major components: a program that provides funding for local jurisdictions

to maintain streets and a capital program that is focused on improving the performance of major commute routes and bridges throughout the County, including enhancing seismic safety.

The Local Streets program in this Plan involves shared responsibility – local cities and the County will set their local priorities within a framework that requires complete streets to serve all users and types of transportation, honors best practices and encourages agencies to work together. More specifically, streets expenditures will be designed to benefit all modes of travel by improving safety, accessibility, and convenience for all users of the street right-of-way. The plan also focuses on important commute corridors that carry the majority of the driving public and cross city boundaries, ensuring enhanced cooperation and coordination between agencies.

LOCAL STREETS MAINTENANCE AND SAFETY PROGRAM (20% OF NET REVENUES, \$1,548 M)

In recognition that local streets are the backbone of our transportation system, this program provides funds to local cities and Alameda County for maintaining and improving local infrastructure. Funds may be used for any local transportation need based on local priorities, including street maintenance, bicycle and pedestrian projects, bus stops, and traffic calming. All projects implemented with these funds will support a “complete streets philosophy” where all types of transportation and users are considered in the development of the local street system. A minimum of 15% of all local streets funds will be spent on project elements directly benefitting bicyclists and pedestrians.

The Local Streets Maintenance and Safety program provides funds directly to local jurisdictions to be

used on locally determined priorities. Twenty percent of net revenues will be allocated to local cities and the county based on a formula that includes population and road miles for each jurisdiction, weighted equally, consistent with the 2000 Measure B formula. The formula will be revisited within the first five years of the plan to ensure overall geographic equity in the Plan. This program is intended to augment, rather than replace, existing transportation funding.

MAJOR COMMUTE CORRIDORS, LOCAL BRIDGE AND SEISMIC SAFETY INVESTMENTS (\$800 M)

Major commute routes, illustrated on the map on page 26, serve a high percentage of the daily commuters in Alameda County and the majority of trips for other purposes. These roads are crucial for the movement of goods to stores and consumers, transit riders and motorists, and bicyclists and pedestrians. Concentrating improvements in these corridors will improve access and efficiencies, increase safety and reduce congestion.

This program focuses funding on improvements to major roads, bridges, freight improvements and railroad grade separations or quiet zones. Examples of commute corridors eligible for funding include, but are not limited to, the following:

- **North County Major Roadways:** Solano Avenue Pavement resurfacing and beautification; San Pablo Avenue Improvements; State Route 13/Ashby Avenue corridor; Marin Avenue local road safety; Gilman railroad crossing; Park Street, High Street and Fruitvale Bridge replacements; Powell Street Bridge widening at Christie; East 14th Street improvements and Oakland Army Base transportation infrastructure improvements.
- **Central County Major Roadways:** Crow Canyon Road safety improvements, San Leandro local road resurfacing, Lewelling Road/Hesperian Boulevard improvements and Tennyson Road grade separation.
- **South County Major Roadways:** East-west connector in North Fremont and Union City, I-680/I-880 cross connectors, Fremont Boulevard improvements, upgrades to the relinquished Route 84 in Fremont, Central Avenue

Overcrossing, Thornton Avenue widening, Mowry Avenue and Newark local streets.

- **East County Major Roadways:** Greenville Road widening, El Charro Road improvements, Dougherty Road widening, Dublin Boulevard widening and Bernal Bridge construction.
- **Countywide Freight Corridors:** Outer Harbor Intermodal Terminal at the Port of Oakland, 7th Street grade separation and roadway improvement in Oakland, as well as truck routes serving the Port of Oakland.

Projects will be developed by local agencies working in cooperation with neighboring jurisdictions and Alameda CTC to reduce congestion, remove bottlenecks, improve safety, enhance operations, and enhance alternatives to single occupant auto travel in these corridors. Projects will be funded based on project readiness, constructability, geographic equity, and cost effectiveness as determined by Alameda CTC working with local jurisdictions as part of the Alameda CTC Capital Improvement Program which is updated every two years.





Examples of Major Commute Corridor Improvements:

- North County:** Solano Ave., San Pablo Ave., Ashby Ave., Marin Ave., Gilman Railroad Crossing, Park St., High St., Fruitvale Bridge, Powell St. Bridge, East 14th St., and Oakland Army Base transportation improvements
- Central County:** Crow Canyon Rd., Hesperian Blvd., Lewelling Blvd., Tennyson Rd., and San Leandro local streets
- South County:** East-west connector, I-680/I-880 cross connectors, Fremont Blvd., Route 84 in Fremont, Central Ave. Overcrossing, Thornton Ave., Mowry Ave., and Newark local streets
- East County:** Greenville Rd., El Charro Rd., Dougherty Rd., Dublin Blvd., and Bernal Bridge
- Countywide Freight Corridors:** Truck routes serving the Port of Oakland, Outer Harbor Intermodal Terminal and 7th St. Improvements

TRAFFIC RELIEF ON HIGHWAYS



The County's aging highway system requires safety, access and gap closure improvements to enhance efficiencies and reduce traffic on a largely built-out system. Funding has been

allocated to each highway corridor in Alameda County for needed improvements. Specific projects have been identified based on project readiness, local priority and the ability to leverage current investments and funds. A number of additional eligible projects have been identified as candidates for corridor improvements, which will be selected for funding based on their contribution to the overall goals of improving system reliability, maximizing connectivity, improving the environment and reducing congestion. Priority implementation of specific investments and amounts will be determined as part of the Capital Improvement Program developed by Alameda CTC every two years.

Most of the projects that have been identified for funding are designed to improve the efficiency of and access to existing investments and to close gaps and remove bottlenecks.

A total of 9% of the net revenue is allocated to the highway system, including 1%, or approximately \$77 M, allocated specifically to goods movement and related projects.

I-80 CORRIDOR INVESTMENTS FROM THE CONTRA COSTA COUNTY LINE TO THE BAY BRIDGE (\$76 M)

I-80 in the northern part of the County is the most congested stretch of freeway in the Bay Area. Investments in the interchanges on this route were selected to relieve bottlenecks, improve safety and improve conditions for cars, buses, trucks and bicyclists and pedestrians. Key investments will be made at the Ashby and Gilman interchanges in Berkeley, which will improve conditions for all modes in both Emeryville and Berkeley.

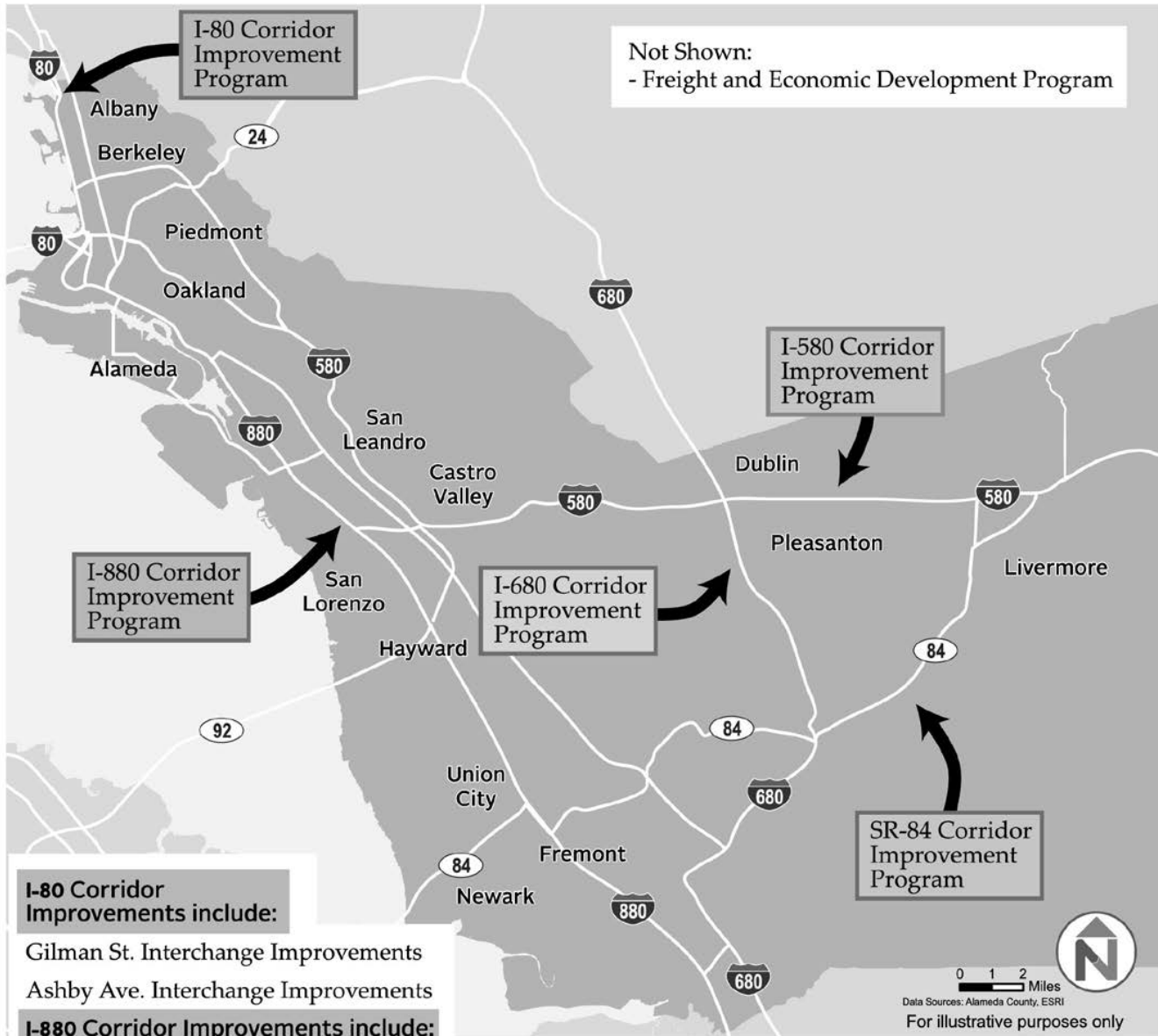
The I-80 Gilman project will receive funding to relieve a major bottleneck and safety problem at the I-80 Gilman interchange. The project includes both a major reconfiguration of the interchange and grade separation of the roadway and the railroad crossing which currently crosses Gilman at-grade impeding traffic flow to and from the freeway. Improvements will also be made for pedestrians and bicyclists crossing this location and accessing recreational opportunities west of the freeway, making this a true multimodal improvement.

The Ashby Avenue corridor will receive funding to fully reconstruct the Ashby Avenue Interchange by eliminating the substandard eastbound on-ramp in Berkeley's Aquatic Park. The interchange will be fully accessible to vehicles traveling to and from Emeryville and Berkeley and east and west on I-80, will reduce local traffic congestion in Berkeley and Emeryville, and will improve bicycle and pedestrian access. The project includes associated corridor improvements on Ashby Avenue.



For illustrative purposes only

TRAFFIC RELIEF ON HIGHWAYS



I-80 Corridor Improvements include:

- Gilman St. Interchange Improvements
- Ashby Ave. Interchange Improvements

I-880 Corridor Improvements include:

- Broadway-Jackson Multimodal Transportation and Circulation Improvements
- Oak St. Interchange Improvements
- 23rd/29th Ave. Interchange Improvements
- 42nd St./High St. Interchange Improvements
- Northbound High Occupancy Vehicle and High Occupancy Toll Extension from A St. to Hegenberger
- Winton Ave. Interchange Improvements
- Industrial Pkwy. Interchange Improvements
- Whipple Rd. Interchange Improvements
- Rte 262 (Mission) Improvements and Grade Separation

Not Shown:
- Freight and Economic Development Program

I-580 Corridor Improvements include:

- I-580/I-680 Interchange Improvements
- Isabel Ave. Interchange Improvements
- Greenville Rd. Interchange Improvements
- Vasco Rd. Interchange Improvements

I-680 Corridor Improvements include:

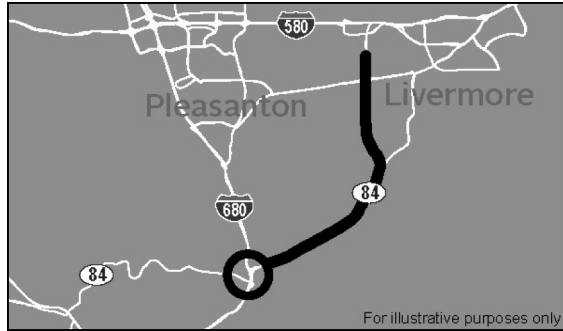
- High Occupancy Vehicle and High Occupancy Toll Lane from SR-237 to Alcosta (both directions)

SR-84 Corridor Improvements include:

- SR-84 Expressway (Pigeon Pass to Jack London)
- SR-84/I-680 Interchange and SR-84 Widening

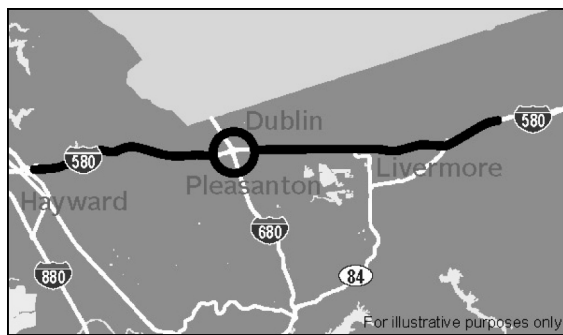
**STATE ROUTE 84 FROM I-580 TO I-680
(\$132 M)**

Two significant improvements are planned for this corridor to complete improvements at the State Route (SR) 84 and I-680 interchange and widening SR 84 to support safety, connectivity and efficiency.



**I-580 CORRIDOR INVESTMENTS FROM DUBLIN TO SAN JOAQUIN COUNTY LINE
(\$48 M)**

Investments in the I-580 corridor include improvements to the I-580/I-680 Interchange to provide traffic relief on one of the most significant bottlenecks on the freeway system. Additional funding is for interchange improvements in both East and Central County, including improvements at Vasco Road, Greenville Road and Isabel Avenue, which are needed for major transit investments in the Livermore area, as well as interchange improvements in Central County, focusing on bottleneck relief and safety improvements.



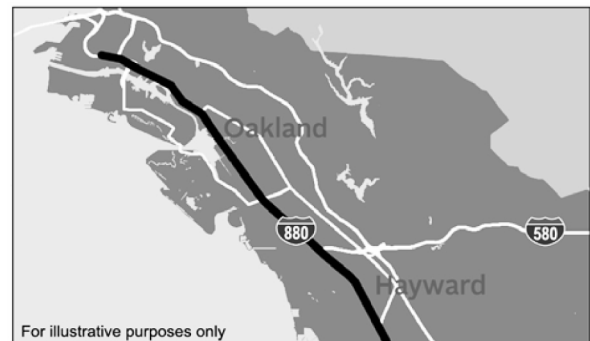
**I-680 FROM CONTRA COSTA COUNTY LINE TO THE SANTA CLARA COUNTY LINE
(\$60 M)**

Implementation of the I-680 high occupancy vehicle/toll (HOV/HOT) lane in both directions from SR 237 to Alcosta Boulevard is the centerpiece of the improvements planned for this heavily traveled corridor. This project will receive \$60 M to construct carpool/HOT lanes on I-680 between Alcosta Boulevard and SR 237 in both directions.



**I-880 CORRIDOR INVESTMENTS FROM OAKLAND TO UNION CITY
(\$284 M)**

I-880 corridor improvements include projects to upgrade and improve key interchanges throughout the corridor beginning with the Broadway/Jackson interchange and Oak Street interchange in Oakland and Alameda to the Whipple/Industrial Parkway Southwest interchange in Hayward and to the County line. Many other interchange projects are also candidates for funding to relieve congestion and improve safety.



Funds are included for I-880 Broadway-Jackson multimodal transportation and circulation improvements for Alameda Point, Oakland Chinatown, Downtown Oakland, and Jack London Square.

Funds for interchange improvements at Whipple Road and Industrial Parkway in the Central part of the County are also included, as well as making other improvements on I-880. The goals of these improvements are to remove bottlenecks and enhance safety at these critical interchanges, serving motorists, other road users, and goods movement in Central and Southern Alameda County.

In addition, funding will support completion of the HOV/HOT carpool lanes on I-880 from A Street in Hayward to Hegenberger Road in Oakland, filling in this important gap in the HOV lane system.

Additional funding on I-880 includes a number of critical access and interchange improvements in the north and central parts of the county including grade separations, bridge improvements and interchange enhancements.

FREIGHT AND ECONOMIC DEVELOPMENT PROGRAM (1% OF NET REVENUE, \$77 M)

These discretionary funds will be administered by Alameda CTC for the purposes of developing innovative approaches to moving goods in a safe and healthy environment in support of a robust economy. Eligible expenditures in this category include planning, development and implementation of projects that:

- Enhance the safe transport of freight by truck or rail in Alameda County, including projects that reduce conflicts between freight movement and other types of transportation.
- Reduce greenhouse gas production in the transport of goods.
- Mitigate environmental impacts of freight movement on residential neighborhoods.
- Enhance coordination between the Port of Oakland, the Oakland Airport and local jurisdictions for the purposes of improving the efficiency, safety, and environmental and noise impacts of freight operations while promoting a vibrant economy.

These funds will be distributed by Alameda CTC to eligible public agencies within Alameda County, including local jurisdictions such as cities, Alameda County, the Port of Oakland and the Oakland Airport.



BICYCLE AND PEDESTRIAN PATHS AND SAFETY



Key investments in bicycle and pedestrian paths and safety include completion of the major trails in the County. Funding will allow for the completion of three key trails: the County's East

Bay Greenway, which provides a viable commute and community access route for many cyclists and pedestrians from Oakland to Fremont, and the Bay Trail and Iron Horse Trail in Alameda County which provide important off street routes for both commute and recreational trips. Funding for priority projects in local and countywide Bicycle and Pedestrian plans will also allow for investments that support the use of these modes.

A total of 8% of the funds available in this plan are devoted to improving bicycle and pedestrian infrastructure as well as providing programs to encourage people to bike and walk when possible and to support accessibility for seniors and people with disabilities. It is important to note that in addition to these dedicated funds, local bicycle and pedestrian projects will also be funded through the Local Streets Maintenance and Safety and Community Development Investments funding categories.

COMPLETION OF MAJOR TRAILS – IRON HORSE TRAIL, BAY TRAIL AND EAST BAY GREENWAY (\$264 M)

This project provides for increased pedestrian and bicycle transportation options, more open space, and improved public safety in neighborhoods on these three major trails pictured on page 31. These projects have the potential to generate extensive and varied community benefits beyond creating infrastructure for bicycle and pedestrian travel including improving neighborhood connectivity, improving access to transit, reducing traffic, improving safe access to schools, supporting community health and reducing greenhouse gas emissions. Funds may be applied to the construction and maintenance of the three major trails, as well as local connectors and access routes.

LOCAL BICYCLE AND PEDESTRIAN PATHS AND SAFETY (5% OF NET REVENUE, \$387 M)

This program is designed to fund projects and provide operating funds that expand and enhance bicycle and pedestrian safety and facilities in Alameda County, focusing on projects that complete the County's bicycle and pedestrian infrastructure system. The program consists of two components:

Bicycle and Pedestrian Direct Allocations to Cities and Alameda County (3% of net revenue, estimated at \$232 M)

Funding will be provided on a monthly basis to the cities and to Alameda County for planning, construction and maintenance of bicycle and pedestrian projects and programs, focusing on completing the high-priority projects described in their Bicycle and Pedestrian Master Plans. Funds will be provided to each city within the county and to Alameda County based on their share of the population. Jurisdictions will be expected to implement, operate and maintain projects from the County's bicycle and pedestrian plans and to commit to a complete streets philosophy in their project design and implementation.



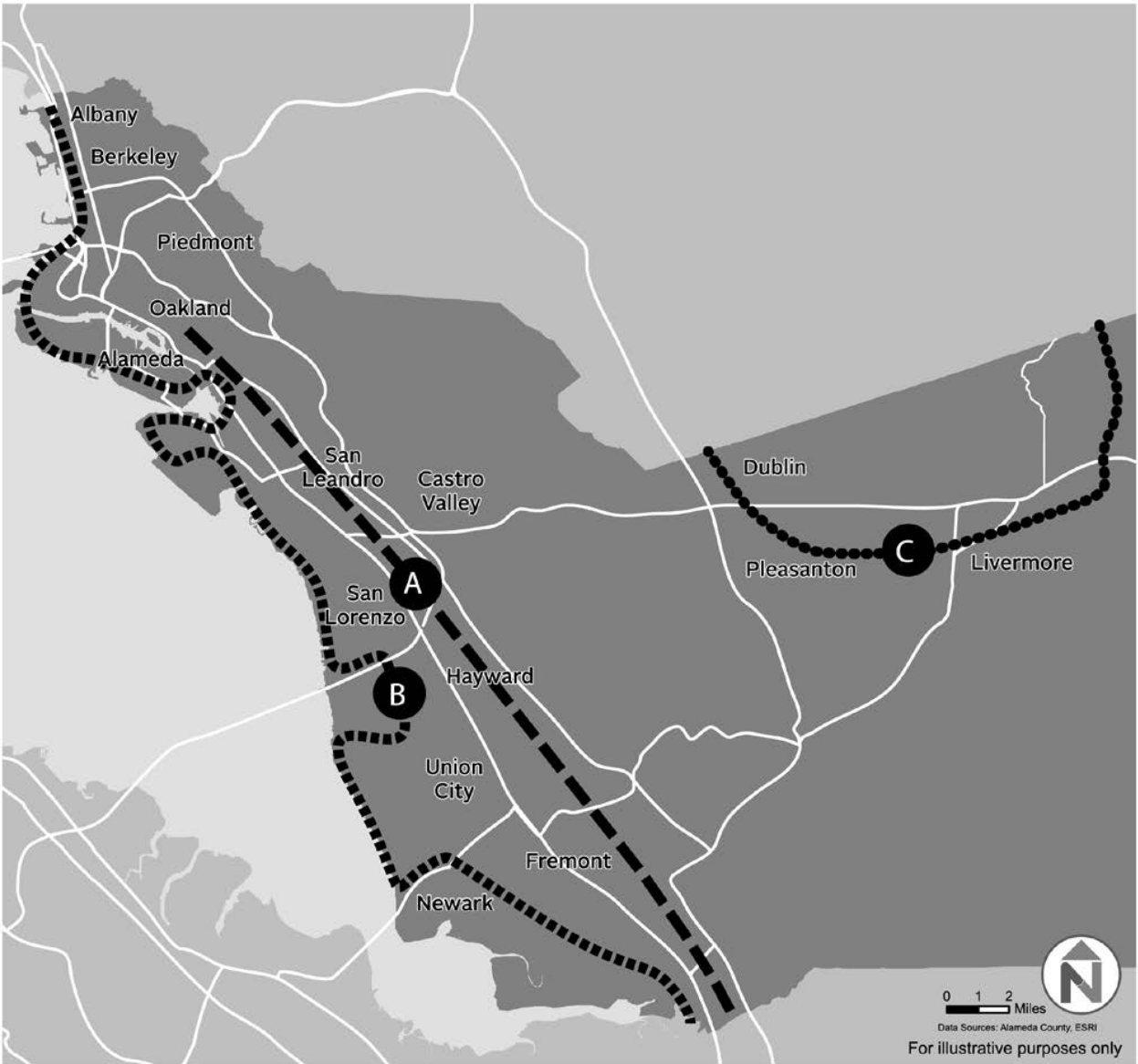
Bike and Pedestrian Grant Program (2% of net revenue, estimated at \$154 M)

These funds, administered by Alameda CTC, will be available for the purposes of implementing and maintaining regional bicycle and pedestrian facilities and increasing safe bicycling. These funds will be periodically distributed by Alameda CTC for projects and programs that:

- Provide bicycle education and training
- Increase the number of trips made by bicycle and on foot
- Improve coordination between jurisdictions
- Maintain existing trails
- Implement major elements of the Alameda County Bicycle Master Plan and Pedestrian Master Plan
- Implement bicycle and pedestrian elements of Community Based Transportation Plans
- Support Safe Routes to Schools
- Support school crossing guards
- Provide bicycle and pedestrian infrastructure within and connecting to developments in priority development areas
- Leverage other sources of funding

Funds in this category will be used for a Countywide Bicycle and Pedestrian Coordinator position.





A East Bay Greenway
from Oakland to Fremont



B Bay Trail Gap Closure
and Access projects



C Iron Horse Trail Gap Closure
and Access projects

Not Shown:

- Completion of other priority projects in local and countywide bicycle and pedestrian plans
- Funding to cities and County
- Grant program for regional projects and trail maintenance.

COMMUNITY DEVELOPMENT INVESTMENTS



Investments in sustainable transportation that improve transit connections to jobs and schools recognize the need to plan our transportation system along with the land uses that are

going to serve the growing demand for housing and jobs in Alameda County. A total of 4% of net revenue or about \$300 M is dedicated to improvements that link our transportation infrastructure with areas identified for new development. One percent of net revenue, or about \$77 M, is dedicated to investments in new technology, innovation and development.

COMMUNITY DEVELOPMENT INVESTMENTS (\$300 M)

These investments target immediate term opportunities for enhancing access, improving safety and creating new infrastructure and supporting construction at BART stations, as well as station area development and transit oriented development at sites identified for early implementation throughout the County. Funds in this category may be spent on project development, design, and environmental clearance, as well as construction, operations and maintenance of new infrastructure in these areas. Funds may also be allocated to operate shuttles that serve Alameda County residents and local businesses. Priority implementation of specific investments and amounts will be determined as part of the Capital Improvement Program developed by Alameda CTC every two years. Examples of eligible station areas to be included in this category are:

North County Station Areas and Priority Development Areas

- Broadway Valdez Priority Development Area (PDA)
- Coliseum BART Station Enhancements
- Lake Merritt BART Station and Area Improvements
- West Oakland BART Station Area
- Eastmont Mall PDA
- 19th Street BART Station Area
- MacArthur BART Station Area

- Ashby BART Station Area

- Berkeley Downtown Station Area

Central County Station Areas and Priority Development Areas

- Downtown San Leandro Transit Oriented Development (TOD)

- Bay Fair BART Transit Village

- San Leandro City Streetscape Project

- South Hayward BART Station Area

South County Station Areas and Priority Development Areas

- BART Warm Springs Westside Access Improvements

- Fremont Boulevard Streetscape Project

- Union City Intermodal Infrastructure Improvements

- Dumbarton TOD Infrastructure improvements

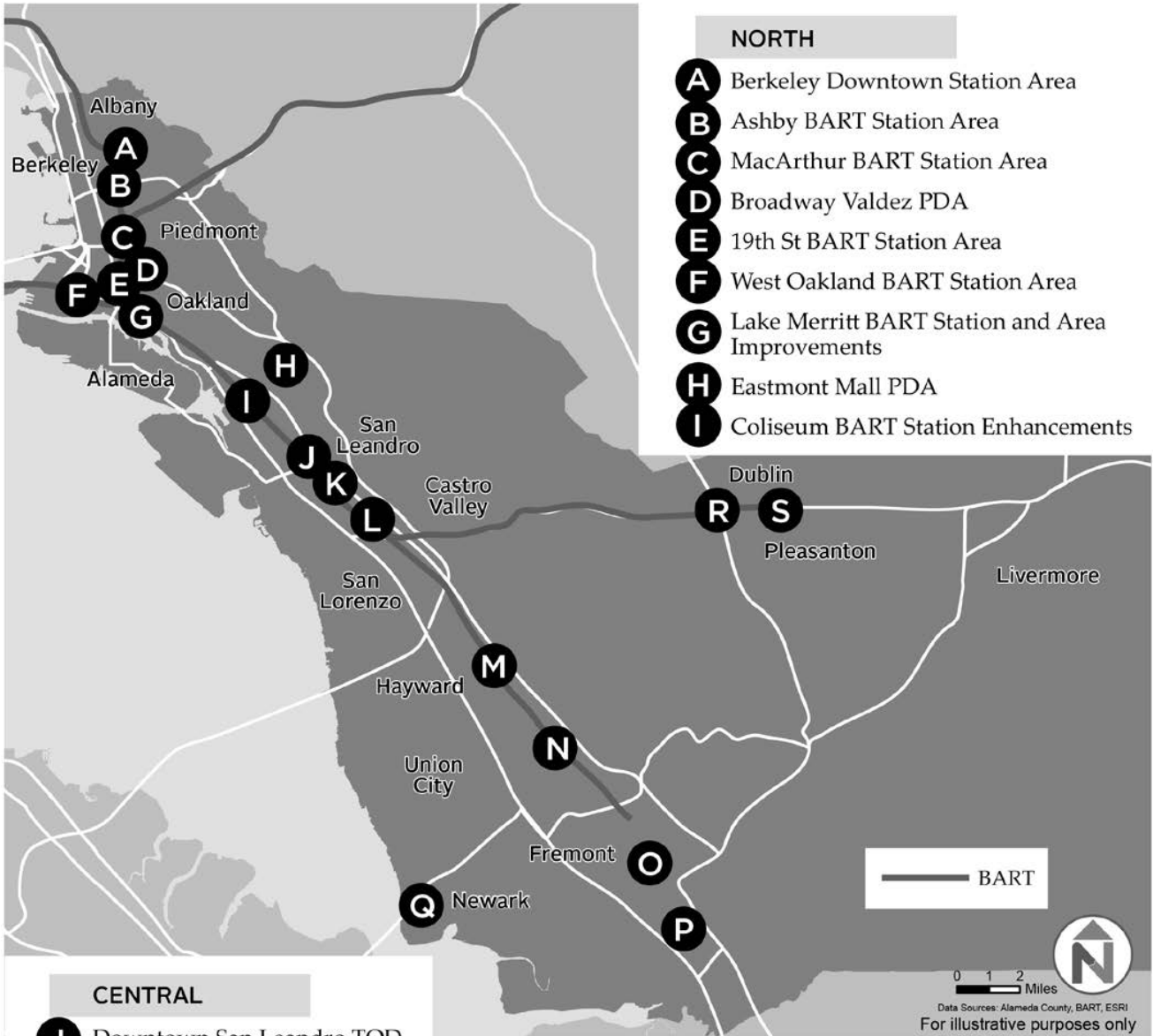
East County Station Areas

- West Dublin BART Station and Area Improvements

- Downtown Dublin TOD

- East Dublin / Pleasanton BART Station and Area Improvements

COMMUNITY DEVELOPMENT INVESTMENTS



INVESTMENTS IN NEW TECHNOLOGY, INNOVATION AND DEVELOPMENT (1% OF NET REVENUE, \$77 M)

These discretionary funds are designed to be administered by Alameda CTC to develop innovative approaches to meet the County’s transportation vision, emphasizing the use of new and emerging technologies to better manage the transportation system. Eligible expenditures in this category include planning, development, implementation and maintenance of technology to:

- Increase utilization of non-auto types of transportation or to increase the occupancy of autos with the goal of reducing congestion, air pollution and greenhouse gas production.
- Reduce transportation-related greenhouse gases through the utilization of a cleaner vehicle fleet including alternative fuels and/or locally produced energy.
- Use demand management strategies designed to reduce congestion, increase use of non-auto transportation, manage existing infrastructure and reduce greenhouse gas emissions.
- Inform consumers of their transportation choices and improve the efficiency or effectiveness of the County’s transportation system.
- Manage parking supply to improve availability, utilization and to reduce congestion and greenhouse gas production.
- Support environmental mitigation for transportation projects including land banking.

These funds will be distributed periodically by Alameda CTC to eligible public agencies within Alameda County.





GOVERNING BODY AND ORGANIZATIONAL STRUCTURE

Implementation of this sales tax is authorized under the Local Transportation Authority and Improvement Act, California Public Utilities Code Section 180000 et seq. In enacting this ordinance, voters will authorize Alameda CTC to have the responsibility to administer the tax proceeds in accordance with all applicable laws and with the Plan. Funds collected for this tax may be spent only for the purposes identified in the Plan, as it may be amended as described in the implementation guidelines. Under no circumstances may the proceeds of this transportation sales tax be applied to any purpose other than for transportation improvements benefitting Alameda County. Under no circumstances may these funds be appropriated by the State of California or any other governmental agency.

GOVERNING BODY AND ADMINISTRATION

Alameda CTC is governed by a Commission composed of 22 members, with the following representation:

- Representatives from each city in Alameda County
- All five Alameda County Supervisors
- BART
- AC Transit

The Commission is assisted by staff dedicated to implementation and monitoring of sales tax projects and programs. The total cost assigned for salaries and benefits for administrative employees shall not exceed 1% of the net revenues generated by the sales tax. The total cost of administration of this tax, including all rent, supplies, consulting services and other overhead costs will not exceed 4% of the net proceeds of the sales tax. Repayment of election costs to put the measure on the ballot is included in this Plan.

INDEPENDENT WATCHDOG COMMITTEE

The Independent Watchdog Committee will have the responsibility of reviewing and overseeing all expenditures of sales tax funds by Alameda CTC. The Independent Watchdog Committee reports directly to the public and has the following responsibilities:

- The Independent Watchdog Committee must hold public hearings and issue reports, on at least an annual basis, to inform Alameda County residents about how the sales tax funds are being spent. The hearings will be open to the public and must be held in compliance with the Brown Act, California's open meeting law, with information announcing the hearings well-publicized and posted in advance.
- The Independent Watchdog Committee will have full access to Alameda CTC's independent auditor and will have the authority to request and review specific information regarding use of the sales tax funds and to comment on the auditor's reports.
- The Independent Watchdog Committee will publish an independent annual report, including any concerns the committee has about audits it reviews. The report will be published in local newspapers and will be made available to the public in a variety of forums to ensure access to this information.

Independent Watchdog Committee members are private citizens who are not elected officials at any level of government, nor public employees from agencies that either oversee or benefit from the proceeds of the sales tax. Membership is limited to individuals who live in Alameda County. Members are required to submit a statement of financial disclosure annually, and membership is restricted to individuals with no economic interest in any of Alameda CTC's projects or programs.

The Independent Watchdog Committee is designed to reflect the diversity of Alameda County.

Membership is as follows:

- Two members are chosen at-large from each of the five supervisorial districts in the county (total of 10 at-large members). One member is nominated by each member of the Board of Supervisors and one additional member in each supervisorial district is selected by the Alameda County Mayors' Conference.
- Seven members are selected to reflect a balance of viewpoints across the county. These members are nominated by their respective organizations, and each has one representative:
 - League of Women's Voters
 - Alameda County Taxpayer's Association
 - Sierra Club
 - Alameda County Labor Council
 - East Bay Economic Development Alliance
 - Alameda County Paratransit Advisory and Planning Committee (PAPCO)
 - East Bay Bicycle Coalition

The members of the Independent Watchdog Committee are expected to provide a balance of viewpoints, geography, age, gender, ethnicity and income status, to represent the different perspectives of the residents of the county. The Independent Watchdog Committee is the same committee as the Citizens Watchdog Committee, as defined in the 2000 Plan.

ADVISORY COMMITTEES

Alameda CTC is assisted by the advice of technical and public advisory committees. These committees, described below, meet regularly and are charged with carrying out important functions on behalf of Alameda CTC.

Alameda County Technical Advisory Committee (ACTAC)

ACTAC is the technical advisory committee to Alameda CTC made up of representatives from Alameda County jurisdictions. ACTAC members

provide technical expertise, analysis and recommendations related to transportation planning, programming and funding with the Alameda CTC Executive Director functioning as Chair.

Paratransit Advisory and Planning Committee (PAPCO)

PAPCO addresses funding, planning, and coordination issues regarding specialized transportation services for seniors and persons with disabilities in Alameda County. PAPCO has the responsibility of making direct recommendations to the Alameda CTC Commission on funding transportation services for seniors and people with disabilities. PAPCO is supported by a Technical Advisory Committee comprised of paratransit providers in Alameda County funded by local transportation sales tax funds.

Bicycle and Pedestrian Advisory Committee (BPAC)

BPAC reviews and provides input on updates to the Alameda Countywide Pedestrian and Bicycle Plans and makes recommendations to Alameda CTC. The BPAC also provides input on countywide educational and promotional programs and other projects of countywide significance.

Other Committees

Alameda CTC may establish other community and technical advisory committees as necessary to implement the projects and programs in the Plan and to inform and educate the public on the use of funds for projects and programs in the Plan.



IMPLEMENTING GUIDELINES

This Transportation Expenditure Plan (Plan) is guided by principles that ensure that the revenue generated by the sales tax is spent only for the purposes outlined in this Plan, in the most efficient and effective manner possible, consistent with serving the transportation needs of Alameda County.

DURATION OF THE PLAN

The duration of the Plan will be 30 years from April 2015 through March 31, 2045.

ADMINISTRATION OF THE PLAN

- 1. Funds only Projects and Programs in the Plan:**
Funds collected under this measure may be spent only for the purposes identified in the Plan, as it may be amended by the Alameda CTC governing body.
- 2. All Decisions Made in Public Process:**
Alameda CTC is given the fiduciary duty of administering the transportation sales tax proceeds in accordance with all applicable laws and with the Plan. Activities of the Alameda CTC Commission will be conducted in public according to state law, through publicly noticed meetings. The annual budgets of Alameda CTC, strategic plans and annual reports will all be prepared for public review. The interests of the public will be further protected by an Independent Watchdog Committee, described previously in this Plan.
- 3. Salary and Administration Cost Caps:**
Alameda CTC will have the authority to hire professional staff and consultants to deliver the projects and programs included in this Plan in the most efficient and cost-effective manner. The salaries and benefits for administrative staff hired by Alameda CTC for this tax will not exceed 1% of the net proceeds of the sales tax.

The total of all administrative costs for this tax including overhead costs such as rent and supplies will be limited to no more than 4% of the net proceeds of this sales tax.

The allocated cost of Alameda CTC staff who directly implement specific projects or programs are not included in administrative costs.

- 4. Amendments Require 2/3 Support:** To modify and amend this Plan, an amendment must be adopted by a two-thirds vote of the Alameda CTC Commissioners. All jurisdictions within the county will be given a minimum of 45 days to comment on any proposed Plan amendment.
- 5. Augment Transportation Funds:** Pursuant to California Public Utilities Code 180001 (e), it is the intent of this Plan that funds generated by the transportation sales tax be used to supplement and not replace existing local revenues used for transportation purposes.

TAXPAYER SAFEGUARDS, AUDITS AND ACCOUNTABILITY

Accountability is of utmost importance in delivering public investments with public dollars. Alameda CTC is committed to transparency and accountability as a public agency along with its many jurisdictional partners. Many safeguards are built into this measure to ensure voter accountability in expenditure of funds.

- 6. Annual Audits and Independent Watchdog Committee Review:** Alameda CTC's financial reports are subject to an independent audit by a Certified Public Accountant (CPA) firm, on an annual basis. Expenditures are also subject to an annual review by an Independent Watchdog Committee.

The Independent Watchdog Committee will prepare an annual report on spending and progress in implementing the Plan that will be published and distributed throughout Alameda County. On a periodic basis, the Independent Watchdog Committee will review the performance and benefit of projects and programs based on performance criteria established by Alameda CTC as appropriate.

7. **Performance and Cost-Effectiveness:** To maximize transportation investments in the Plan, Alameda CTC will evaluate performance and cost-effectiveness of programs and projects, as they are being implemented.
8. **Strict Project Deadlines:** To ensure that the projects promised in this plan can be completed in a timely manner, each project will be given a period of seven years from the first year of revenue collection (up to December 31, 2022) to receive environmental clearance approvals and to have a full funding plan for each project. Project sponsors may appeal to the Alameda CTC Commissioners for one-year time extensions.
9. **Timely Use of Funds:** Jurisdictions receiving funds for transit operations, ongoing street maintenance, services for seniors and people with disabilities, and bicycle and pedestrian safety projects and programs must expend the funds expeditiously and report annually on the expenditure, their benefits and future planned expenditures. These reports will be made available to the public at the beginning of each calendar year.
10. **Annual Budget and Strategic Plan:** Each year, Alameda CTC will adopt an annual budget that projects expected sales tax receipts, other anticipated revenues and planned expenditures for administration, programs and projects. Alameda CTC will also prepare a strategic plan which will identify the priority for projects and dates for project implementation based on project readiness, ability to generate leveraged funds and other relevant criteria. Both the budget and the strategic plan will be adopted at a public meeting of the Alameda CTC Commissioners.

11. **Commitments from Fund Recipients:** All recipients of funds allocated in this expenditure plan will be required to sign a Master Funding Agreement, which details their roles and responsibilities in spending sales tax funds and includes local hiring requirements. Funding agreements will include performance and accountability measures. All funds will be allocated through open and transparent public processes. In addition, fund recipients will be required to have an annual audit conducted by an independent CPA to ensure that funds are managed and spent according to the requirements of this Plan.
12. **Capital Improvement Program Updates:** Project descriptions will be detailed and fully defined for inclusion in the Alameda CTC Capital Improvement Program which will be updated every two years and will provide for geographic equity in overall funding allocations. All allocations will be made through a public process.
13. **Geographic Equity:** Funding formulas for all programs will be revisited within the first five years of the Plan implementation to ensure overall geographic equity based on population and/or other equity factors. Funding for capital projects will be evaluated through the biennial capital improvement planning process which will include an evaluation of geographic equity by planning area.

RESTRICTIONS ON FUNDS

14. **No Expenditures Outside of Alameda County:** Under no circumstances may the proceeds of this transportation sales tax be applied to any purpose other than for transportation improvements benefitting Alameda County. Under no circumstances may these funds be appropriated by the State of California or any other governmental agency, as defined in the implementation guidelines.
15. **Environmental and Equity Reviews:** All projects funded by sales tax proceeds are subject to laws and regulations of federal, state and local government, including but not limited to the requirements of the California Environmental Quality Act (CEQA), and

Title VI of the Civil Rights Act, as applicable. All projects and programs funded in this Plan will be required to conform to the requirements of these regulations, as applicable. All projects that go through environmental review analyses will select the most efficient and effective project alternative and technology for implementation to meet the objective of the project, and will have clearly defined project descriptions, limits and locations as a result of the environmental process.

- 16. **Complete Streets:** It is the policy of Alameda CTC that all transportation investment decisions shall consider the needs of all types of transportation and all users. All investments will conform to Complete Streets requirements and Alameda County guidelines to ensure that all transportation types and users are considered in the expenditure of funds so that there are appropriate investments that fit the function and context of facilities that will be constructed.
- 17. **Local Contracting and Good Jobs:** Alameda CTC will develop a policy supporting the hiring of local contractors, businesses and residents from Alameda County as applicable in the expenditure of these funds.
- 18. **New Agencies:** New cities or new entities (such as new transit agencies) that come into existence in Alameda County during the life of the Plan may be considered as eligible recipients of funds through a Plan amendment.

PROJECT FINANCING GUIDELINES AND MANAGING REVENUE FLUCTUATIONS

- 19. **Fiduciary Duty:** By augmenting and extending the transportation sales tax, Alameda CTC is given the fiduciary duty of administering the proceeds of this tax for the benefit of the residents and businesses of Alameda County. Funds may be accumulated by Alameda CTC or by recipient agencies over a period of time to pay for larger and longer-term projects pursuant to the policies adopted by Alameda CTC. All interest income generated by these proceeds will be used for the purposes

outlined in this Plan and will be subject to audits.

- 20. **Project and Program Financing:** Alameda CTC will have the authority to bond for the purposes of expediting the delivery of transportation projects and programs. The bonds will be repaid with the proceeds of this sales tax. The costs associated with bonding, including interest payments, will be borne only by the capital projects or any programs included in the Plan that utilize bond proceeds. The costs and risks associated with bonding will be presented in Alameda CTC's strategic plan and will be subject to public comment before any bond sale is approved.
- 21. **Programming of Funds:** Actual revenues may, at times, be higher than expected in this Plan due to changes in receipts and additional funds may become available due to increased opportunities for leveraging or project costs less than expected. Revenue may be lower than expected as the economy fluctuates. Estimates of actual revenue will be calculated annually by Alameda CTC during its annual budget process. Any excess revenue will be programmed in a manner that will accelerate the implementation of the projects and programs described in this Plan, at the direction of the Alameda CTC Commission.
- 22. **Fund Allocations:** Should a planned project become undeliverable, infeasible or unfundable due to circumstances unforeseen at the time this Plan was created, or should a project not require all funds programmed for that project or have excess funding, funding for that project will be reallocated to another project or program of the same type, such as Transit, Streets, Highways, Community Development Investments, or Bicycle and Pedestrian Safety, at the discretion of Alameda CTC.
- 23. **Leveraging Funds:** Leveraging or matching of outside funding sources is strongly encouraged. Any additional transportation sales tax revenues made available through their replacement by matching funds will be spent based on the principles outlined for fund allocations described above.

PLAN APPROVALS

The Alameda CTC Commissioners unanimously approved this Plan on January 23, 2014:

COMMISSIONERS

Commission Chair, Supervisor Scott Haggerty

Commission Vice Chair, Councilmember
Rebecca Kaplan

Supervisor Richard Valle

Supervisor Wilma Chan

Supervisor Nate Miley

Supervisor Keith Carson

Mayor Marie Gilmore

Mayor Peggy Thomsen

Councilmember Laurie Capitelli

Mayor Tim Sbranti

Vice Mayor Ruth Atkin

Mayor Bill Harrison

Councilmember Marvin Peixoto

Mayor John Marchand

Councilmember Luis Freitas

Vice Mayor Larry Reid

Mayor John Chiang

Mayor Jerry Thorne

Councilmember Michael Gregory

Mayor Carol Dutra-Vernaci

Director Elsa Ortiz

Director Thomas Blalock

COUNTY/CITIES/TRANSIT AGENCIES

Alameda County District 1

City of Oakland

Alameda County District 2

Alameda County District 3

Alameda County District 4

Alameda County District 5

City of Alameda

City of Albany

City of Berkeley

City of Dublin

City of Emeryville

City of Fremont

City of Hayward

City of Livermore

City of Newark

City of Oakland

City of Piedmont

City of Pleasanton

City of San Leandro

City of Union City, Union City Transit

AC Transit

BART

CITY OF BERKELEY MEASURE D

<p>D Shall an ordinance imposing a 1¢ per ounce general tax on the distribution of sugar-sweetened beverages (e.g., sodas, energy drinks, presweetened teas) and sweeteners used to sweeten such drinks, but exempting: (1) sweeteners (e.g., sugar, honey, syrups) typically used by consumers and distributed to grocery stores; (2) drinks and sweeteners distributed to very small retailers; (3) diet drinks, milk products, 100% juice, baby formula, alcohol, or drinks taken for medical reasons, be adopted?</p>	YES
	NO

CITY ATTORNEY’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE D

The proposed ordinance would impose a general tax of one cent (\$0.01) per ounce on the distribution in Berkeley of sugar-sweetened beverages and the added-calorie sweeteners (“sweeteners”) used to make them. The tax on added-calorie sweeteners would be calculated based on the number of ounces of sweetened beverage that would typically be produced using that sweetener.

The tax would be payable by the distributor, not the customer.

Beverages

Sugar sweetened beverages whose distribution *would be* subject to the tax would include sugar-sweetened beverages, like soda, energy drinks, and presweetened tea, that contain at least 2 calories per fluid ounce.

Certain beverages *would not be* subject to the tax:

- Baby formula
- Beverages in which milk is the primary ingredient
- Beverages or liquids sold for use for weight reduction as a meal replacement
- Medical beverages (beverages used as oral nutritional therapy or oral rehydration electrolyte solution for infants and children),
- Beverages containing only natural fruit and vegetable juice
- Alcoholic beverages..

Added-calorie sweeteners

Added-calorie sweeteners *would include* any edible product that is perceived as sweet and adds calories, and is used to make sugar-sweetened beverages, including but not limited to sucrose, fructose, glucose, other sugars, and high fructose corn syrup.

Added-calorie sweeteners *would not include* natural, concentrated, or reconstituted fruit or vegetable juice or any combination thereof.

Applicability and exemptions

The tax *would* apply to:

- distribution of *sugar-sweetened beverages* to stores and restaurants;

- distribution of *sweeteners* to restaurants; and
- distribution of *sweeteners* to stores where they are used to make sugar-sweetened beverages for customers.

The tax *would not* apply to:

- distribution of sweeteners to food stores;
- distribution of sugar sweetened beverages or sweeteners to retailers with less than \$100,000 in annual gross receipts.

The proposed ordinance would also establish a panel of experts to advise the City Council on how and to what extent the City should establish and/or fund programs to reduce the consumption of sugar-sweetened beverages in Berkeley and to address the effects of such consumption.

The panel would consist of 9 members, who must satisfy at least one of the following criteria:

- have experience in community-based youth food and nutrition programs; or
- have experience in school-based food and nutrition programs and be referred by the Berkeley Unified School District; or
- have experience in early childhood nutrition education; or
- have experience in researching public health issues or evaluating public health programs related to diabetes, obesity, and sugary drink consumption; or
- be a licensed medical practitioner.

This proposed ordinance was placed on the ballot by the City Council.

s/ZACH COWAN
Berkeley City Attorney

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE D

Vote YES on MEASURE D to protect our children's health.

Overwhelming scientific evidence shows that consumption of sugary drinks causes widespread health problems, starting in childhood. One-third of all children, and nearly half of African-American and Latino children, are predicted to develop diabetes in their lifetimes. In addition to diabetes, tooth decay and heart disease are also linked to sugary drink consumption.

Big Soda spends hundreds of millions of dollars to aggressively market sugary drinks to children - even bypassing parents by texting teenagers directly.

Measure D places a tax on distributors (not on consumers) of high-calorie, low-nutrition sugary drinks and syrups to make them. It does not tax natural fruit or vegetable juices, milk products, baby formula, or drinks taken for health reasons. Measure D is NOT a sales tax.

Measure D establishes a panel of health professionals and educators to advise the City Council on how best to support programs to reduce sugary drink consumption in Berkeley and address the effects of consumption.

A wide range of Berkeley citizens, organizations, and healthcare professionals endorse Measure D, including the Berkeley NAACP, Berkeley Federation of Teachers, City Council, School Board, Latinos Unidos de Berkeley, Ecology Center, Telegraph Business Improvement District, Berkeley Dental Society, Alice Waters, and Michael Pollan.

Big Soda has spent millions of dollars to confuse and manipulate voters and is trying to do so again. Don't be fooled. Look closely - you will see that primary opposition comes from outside Berkeley, led by the American Beverage Association. The real costs and suffering for families come from health problems linked to sugary drinks.

Berkeley has always been a leader on important issues. Together with San Francisco we will become the first of many U.S. cities to tax sugary drinks.

www.BerkeleyVsBigSoda.com

VOTE YES ON MEASURE D

s/Loni Hancock
State Senator

s/Mansour Id-Deen
President of Berkeley's NAACP

s/Alice Waters
Founder, Chez Panisse & the Edible Schoolyard Project

s/Nancy Bickel
President, League of Women Voters of Berkeley,
Albany, Emeryville

s/Marty Lynch
LifeLong Medical Care, Executive Director

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE D

A tax on some sugar-sweetened beverages—but not others—is the wrong way to approach complex health issues.

Look closer: **Measure D is riddled with loopholes.**

For starters:

Some stores will pay the tax, but others won't. For example, retailers who pick up their beverages outside of Berkeley won't pay the tax.

Measure D makes no sense:

Chocolate milk, 100% juice drinks, alcoholic beverages, and some coffee drinks will not be taxed—no matter how much sugar or how many calories they contain. Organic local root beer will be taxed, but diet soda is exempt. An iced tea is taxed if it is pre-sweetened, but not if the customer adds the sugar.

As for the panel that's supposed to advise the city on managing the funds:

Measure D is written so that City Council can ignore those recommendations and spend the tax revenue on anything they want. A similar measure in San Francisco specifically dedicates beverage tax funds for health and wellness programs. That's not the case with Measure D.

We can't tax our way to health with a measure that provides absolutely zero accountability in terms of how revenue is spent:

This tax is not about health; it's about raising more money for the city. The fact is nothing in this measure will prevent future City Councils from shifting the money to other things. Measure D comes with too many loopholes, too many exemptions, and too few safeguards.

That's why you should vote NO on D.

s/Ted Mundorff
CEO/President Landmark Theaters

s/James Fried
Vice President Teamsters Local 70

s/Masamoni Yasumaga
Owner of Seasons of Japan

s/Roy Mowrouzi
Owner of Cafe Rio

s/Sylvester Lollis
Owner of Bootstrapper Restaurant

ARGUMENT AGAINST MEASURE D

Some want you to believe Measure D will make Berkeley healthier—but look closer and you’ll see that’s just not the case.

Right now, San Franciscans are voting on a similar proposal that specifically dedicates beverage tax funds for health and wellness programs.

Unfortunately for those who live in Berkeley, Measure D just does not come with those guarantees.

Measure D is purposefully written so that tax revenue will not be directed toward health and wellness programs. Rather it will be funneled into the general fund where there is no accountability as to how the money is spent and no guarantee that any revenue will actually benefit nutritional programs.

Obesity and diabetes are important problems, but Measure D takes the wrong approach to solving these problems:

- Measure D **comes with arbitrary and confusing exemptions.**
- Chocolate milk, 100% juice drinks, diet soda, alcoholic beverages, and some coffee **drinks will not be taxed.**
- Under Measure D, some stores will pay the tax and others won’t.

Singling out some sugar-sweetened beverages for taxation but providing exemptions for others doesn’t make sense. If this law won’t be applied with any consistency, what’s the point?

Lawmakers in San Francisco say funds from their proposed tax measure will go toward health and wellness programs. Berkeley lawmakers just want the tax money for the general fund so they can spend it however they choose—and they want Berkeley taxpayers to pay for it.

That’s not fair.

There is a better way, Berkeley—but a beverage tax riddled with exemptions and arbitrary loopholes isn’t it. That’s why you should vote NO on Measure D.

s/Masamoni Yasumaga

Owner of Seasons of Japan

s/Roy Mowrouzi

Owner of Cafe Rio

s/Sylvester Lollis

Owner of Bootstrapper Restaurant

s/Houshmand Ghaderi

Owner of The Vault Café and Restaurant

s/Francis Wong

Owner of Just Rite Market

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE D

The Beverage Industry is funding the campaign against Measure D. They have hired a Los Angeles PR company and paid canvassers and phoners. And if it hasn’t happened already, expect a flood of mail in an attempt to defeat Measure D. They even got one of their LA consultants to register to vote in Berkeley so they could sue the city over Measure D.

Big Soda is concerned about the emerging scientific consensus that significant health problems - including diabetes, obesity and dental problems - are linked with drinking sugary drinks. They are concerned that Measure D will spark other communities around the country to tax sugary drinks (Mexico already has).

Here are the facts:

- Deceptively, although Big Soda asserts the San Francisco measure is “better,” Big Soda opposes the San Francisco measure too.
- Measure D is carefully written to create a panel of health and education experts, not politicians, to devise strategies to combat the effects of sugary drinks on young people.
- Milk products, diet drinks, natural vegetable and fruit juices are not taxed because they are not typically laced with added sugar.

One third of all children face getting diabetes in their lifetimes, an outcome scientifically linked to the beverage industry’s products.

Big Soda knows Measure D taxes distributors of these products, not consumers and Measure D will help educate our children on healthier food choices.

Please join Berkeley teachers, nurses, parents, local Democratic clubs, restaurants, grocers and community organizations in supporting Measure D.

www.BerkeleyvsBigSoda.com

VOTE YES on Measure D

s/Robert B. Reich

Chancellor’s Professor of Public Policy

s/Xavier Morales, Ph.D.

Co-Director Latinos Unidos de Berkeley

s/Martin Bourque

Ecology Center Executive Director

s/Tina Ferguson-Riffe

Chef/Owner of Smoke Restaurant Berkeley

s/Ann-Marie Hogan

Berkeley City Auditor

FULL TEXT OF MEASURE D

ORDINANCE NO. #,### - N.S.

IMPOSING A GENERAL TAX ON THE DISTRIBUTION OF SUGAR-SWEETENED BEVERAGE PRODUCTS

BE IT ORDAINED by the People of the City of Berkeley as follows:

Section 1. Findings

- A. Our nation, our state, and our community face a major public health crisis.
- B. Diabetes, obesity, and tooth decay have been on the rise for decades. Although no group has escaped these epidemics, children as well as low income communities and communities of color have been and continue to be disproportionately affected.
- C. While there is no single cause for the rise in diabetes, obesity, and tooth decay, there is overwhelming evidence of the link between the consumption of sugary drinks and the incidence of diabetes, obesity, and tooth decay.
- D. Sugary drinks such as soft drinks, energy drinks, sweetened teas, and sport drinks offer little or no nutritional value, but massive quantities of added sugar. A single 20-ounce bottle of soda, for instance, typically contains the equivalent of approximately 16 teaspoons of sugar.
- E. Before the 1950s, the standard soft-drink bottle was 6.5 ounces. In the 1950s, larger size containers were introduced, including the 12-ounce can, which became widely available in 1960. By the early 1990s, 20-ounce plastic bottles had become the norm.
- F. At the same time, hundreds of millions of dollars have been spent in an ongoing massive marketing campaign, which particularly targets children and people of color. In 2006 alone, nearly \$600 million was spent in advertising to children under 18. African American and Latino children are also aggressively targeted with advertisements to promote sugar-laden drinks.
- G. The resulting impact on consumption should not be surprising. The average American now drinks nearly 50 gallons of sugary drinks a year. The problem is especially acute with children in California. From 1989 to 2008, the percentage of children consuming sugary drinks increased from 79% to 91% and the percentage of total calories obtained from sugary drinks increased by 60% in children ages 6 to 11.
- H. This level of consumption has had tragic impacts on community health. Type 2 Diabetes – previously only seen among adults – is now increasing among children. If the current obesity trends are not reversed, it is predicted that one in three children and *nearly one-half* of Latino and African American children born in the year 2000 will develop type 2 diabetes in their lifetimes.
- I. An Asian resident of Berkeley is almost 3 times more likely than a white resident to have been diagnosed with diabetes, and an African American resident of Berkeley is 14 times more likely than a white resident to be

hospitalized for diabetes.

- K. Childhood obesity has more than doubled in children and tripled in adolescents in the past 30 years; in 2010, more than one-third of children and adolescents were overweight or obese.
- N. Our community has not been immune to the challenge of unhealthy weight gain and obesity. In 2008-09, over 40% of Berkeley 9th graders were overweight or obese. These overweight and obese children have a much greater chance of being obese as adults, with all the health risks that entails.
- M. There are also economic costs. In 2006, for instance, overweight and obesity-related costs in California were estimated at almost \$21 billion.
- O. Tooth decay, while not as life threatening as diabetes or obesity, still has a meaningful impact, especially on children. In fact, tooth decay is the most common childhood disease, experienced by over 70% of California's 3rd graders. Children who frequently or excessively consume beverages high in sugar are at increased risk for dental cavities. Dental problems are a major cause of missed school days and poor school performance as well as pain, infection, and tooth loss in California.

Section 2. Purpose and Intent

- A. Based on the findings set forth above, the purpose of this Ordinance is to diminish the human and economic costs of diseases associated with the consumption of sugary drinks by discouraging their distribution and consumption in Berkeley through a tax. Specifically, the purpose of this ordinance is to tax the distribution of sugary drinks and the products used to make them.
- B. This Ordinance is not intended for the purpose of regulation.
- C. This Ordinance does not authorize the conduct of any business or activity in the city, but merely provides for the taxation of distribution of specified products as it occurs.
- D. This Ordinance imposes a general tax on the distribution of sugar-sweetened beverages such as high-calorie, low-nutrition products, like soda, energy drinks, and heavily presweetened tea, as well as the added caloric sweeteners used to produce these sugar-sweetened beverages, such as the premade syrup used to make fountain drinks. Certain drinks containing sugar are exempted, including infant formula, milk products, and natural fruit and vegetable juice.
- E. This Ordinance provides for a small business exemption for Retailers who transport sugar-sweetened beverage products into the City themselves and then sell those products directly to consumers.
- F. This general tax will provide revenue to be available for the general governmental needs of the people of Berkeley.
- G. This Ordinance provides for a Sugar Sweetened Beverage Product Panel of Experts, composed of experts in the areas of public health, child nutrition, nutrition

education, and food access programs. The Panel will make recommendations on how and to what extent the City should fund programs to further reduce the consumption of sugar-sweetened beverages in Berkeley and address the consequences of such consumption.

Section 3. New Berkeley Municipal Code Chapter 7.72

That a new Chapter 7.72 is added to the Berkeley Municipal Code is to read as follows:

Chapter 7.72

Sugar-Sweetened Beverage Product Distribution Tax

Section 7.72.010 Excise Tax

- A. In addition to any other taxes imposed by the City, the City hereby levies a tax of one cent (\$0.01) per fluid ounce on the privilege of Distributing Sugar-sweetened beverage products in the City.
- B. For the purposes of this Chapter, the volume, in ounces, of a Sugar-sweetened beverage product shall be calculated as follows:
 - 1. For a Sugar-sweetened beverage, the volume, in fluid ounces, of Sugar-sweetened beverages distributed to any person in the course of business in the City.
 - 2. For Added caloric sweeteners, the largest volume, in fluid ounces, of Sugar-sweetened beverages that could be produced from the Added caloric sweeteners. In accordance with rules and regulations promulgated by the City pursuant to Section 7.72.040, the largest volume, in fluid ounces, that would typically be produced from the Added caloric sweeteners shall be determined based on the manufacturer's instructions or, if the Distributor uses the Added caloric sweeteners to produce a Sugar-sweetened beverage, the regular practice of the Distributor.
- C. The tax shall be paid upon the first non-exempt Distribution of a Sugar-sweetened beverage product in the City. To the extent that there is a chain of Distribution within Berkeley involving more than one Distributor, the tax shall be levied on the first Distributor subject to the jurisdiction of the City. To the extent the tax is not paid as set forth above for any reason, it shall be payable on subsequent Distributions and by subsequent Distributors, provided that the Distribution of Sugar-sweetened beverage products may not be taxed more than once in the chain of commerce.

Section 7.72.020 Exemptions

The tax imposed by this Chapter shall not apply:

- A. To any Distributor that is not subject to taxation by the City under the laws of the United States or the State of California;
- B. To any Distribution of a Sugar-sweetened beverage product to a Retailer with less than \$100,000 in annual gross receipts, as defined in Section 9.04.025, in the most recent year;
- C. To any Distribution of Natural or common sweeteners;
or

- D. To any Distribution of Added caloric sweeteners to a Food Products Store as defined in Section 23F.04.010, if the Food Products Store then offers the Added caloric sweetener for sale for later use by customers of that store.

Section 7.72.030 Definitions

- A. "Added caloric sweetener" means any substance or combination of substances that meets all of the following four criteria:
 - 1. Is suitable for human consumption;
 - 2. Adds calories to the diet if consumed;
 - 3. Is perceived as sweet when consumed; and
 - 4. Is used for making, mixing, or compounding Sugar-sweetened beverages by combining the substance or substances with one or more other ingredients including, without limitation, water, ice, powder, coffee, tea, fruit juice, vegetable juice, or carbonation or other gas.

An Added caloric sweetener may take any form, including but not limited to a liquid, syrup, and powder, whether or not frozen. "Added caloric sweetener" includes, without limitation, sucrose, fructose, glucose, other sugars, and high fructose corn syrup, but does not include a substance that exclusively contains natural, concentrated, or reconstituted fruit or vegetable juice or any combination thereof.

- B. "Alcoholic beverage" means any beverage subject to tax under Part 14 (commencing with Section 32001) of the California Revenue and Taxation Code, as that Part may be amended from time to time.
- C. "Beverage for medical use" means a beverage suitable for human consumption and manufactured for use as an oral nutritional therapy for persons who cannot absorb or metabolize dietary nutrients from food or beverages, or for use as an oral rehydration electrolyte solution for infants and children formulated to prevent or treat dehydration due to illness. "Beverage for medical use" shall also mean a "medical food" as defined in Section 109971 of the California Health and Safety Code, as that definition may be amended from time to time. "Beverage for medical use" shall not include drinks commonly referred to as "sports drinks" or any other common names that are derivations thereof.
- D. "Business Entity" means any Person except for a natural person.
- E. "City" means the City of Berkeley, California.
- F. "City Manager" means the City Manager of the City of Berkeley or his or her designee.
- G. "Consumer" means a natural person who purchases a Sugar-sweetened beverage product in the City for a purpose other than resale in the ordinary course of business.
- H. "Distribution" or "Distribute" means the transfer of title or possession (1) from one Business entity to another for consideration or (2) within a single Business entity, such as by a wholesale or warehousing unit to a retail

outlet or between two or more employees or contractors. “Distribution” or “Distribute” shall not mean the retail sale to a Consumer.

- I. “Distributor” means any Person who Distributes Sugar-sweetened beverage products in the City.
- J. “Milk” means natural liquid milk, regardless of animal source or butterfat content, natural milk concentrate, whether or not reconstituted, regardless of animal source or butterfat content, or dehydrated natural milk, whether or not reconstituted and regardless of animal source or butterfat content, and plant-based milk substitutes, that are marketed as milk, such as soy milk and almond milk.
- K. “Natural or common sweetener” means granulated white sugar, brown sugar, honey, molasses, xylem sap of maple trees, or agave nectar.
- L. “Person” means an individual, trust, firm, joint stock company, business concern, business trust, government, receiver, trustee, syndicate, social club, fraternal organization, estate, corporation, including, but not limited to, a, limited liability company, and association or any other group or combination acting as a unit.
- M. “Retailer” means any Person who serves Sugar-sweetened beverage products to a Consumer.
- N. “Simple syrup” means a mixture of water and one or more Natural or common sweeteners without any additional ingredients.
- O. “Sugar-sweetened beverage” means any beverage intended for human consumption to which one or more Added caloric sweeteners has been added and that contains at least 2 calories per fluid ounce.
 - 1. “Sugar-sweetened beverage” includes, but is not limited to all drinks and beverages commonly referred to as “soda,” “pop,” “cola,” “soft drinks,” “sports drinks,” “energy drinks,” “sweetened ice teas,” or any other common names that are derivations thereof.
 - 2. “Sugar-sweetened beverage” shall not include any of the following:
 - a. Any beverage in which milk is the primary ingredient, i.e., the ingredient constituting a greater volume of the product than any other;
 - b. Any beverage for medical use;
 - c. Any liquid sold for use for weight reduction as a meal replacement;
 - d. Any product commonly referred to as “infant formula” or “baby formula”; or
 - e. Any alcoholic beverage.
- P. “Sugar-sweetened beverage product” means a Sugar-sweetened beverage or Added caloric sweetener.

Section 7.72.040 Duties, Responsibilities and Authority of the City Manager

- A. It shall be the duty of the City Manager to collect and receive all taxes imposed by this Chapter, and to keep an accurate record thereof.

- B. The City Manager is hereby charged with the enforcement of this Chapter, except as otherwise provided herein, and may prescribe, adopt, and enforce rules and regulations relating to the administration and enforcement of this Chapter, including provisions for the reexamination and correction of returns and payments, and for reporting. Such rules and regulations may include, but are not limited to, the following:
 - 1. The determination of the frequency with which a Distributor must calculate the tax. This determination shall not constitute an increase of the tax.
 - 2. The determination of the frequency with which a Distributor must pay the tax. This determination shall not constitute an increase of the tax.
 - 3. The determination of whether and how a Distributor must register with the City.
 - 4. The determination of whether and how a Distributor who receives, in the City, Sugar-sweetened beverage products from another Distributor must report to the City the name of that Distributor.
 - 5. The determination of whether and how a Distributor who receives, in the City, Sugar-sweetened beverage products from another distributor must report to the City the volume of Sugar-sweetened beverage products received from that Distributor.
 - 6. The determination of what other documentation is required to be created or maintained by a Distributor.
- C. The City Manager shall annually verify that the taxes owed under this Chapter have been properly applied, exempted, collected, and remitted.

Section 7.72.050 Collection

- A. The amount of any tax, penalty, and interest imposed under the provisions of this Chapter shall be deemed a debt to the City. Any Distributor owing money under the provisions of this Chapter shall be liable in an action brought in the name of the City for the recovery of such amount.
- B. In order to aid in the City’s collection of taxes due under this Chapter, any Retailer that receives Sugar-sweetened beverage products from a Distributor shall, in accordance with rules and regulations promulgated by the City Manager pursuant to Section 7.72.040, either:
 - 1. report to the City all such transactions, the volume in ounces of Sugar-sweetened beverage products received in each transaction, and the identity and contact information of the Distributor from whom the Sugar-sweetened beverage products were received; or
 - 2. collect the tax that would be payable as a result of the transaction by the Distributor from whom the Sugar-sweetened beverage product was received and remit it to the City; or
 - 3. provide to the City evidence that the Distributor from whom the Sugar-sweetened beverage products were received has registered as a Distributor with

the City and that registration is current.

- C. The City Council is authorized to have the taxes imposed by this Chapter collected by the County of Alameda or the California Board of Equalization in conjunction with the collection of other taxes for the City. If the City Council exercises this authorization, the duties and responsibilities of the City Manager shall be given, as appropriate, to the County of Alameda or the California Board of Equalization, which may delegate such duties and responsibilities as necessary and as authorized by law.

Section 7.72.060 Refunds

Whenever any tax under this Chapter has been paid more than once or has been erroneously or illegally collected or received by the City, it may be refunded only as provided in Chapter 7.20 of the Berkeley Municipal Code.

Section 7.72.070 Enforcement

Except as otherwise provided by this Chapter or by rule or regulation promulgated by the City Manager, the tax imposed by this Chapter shall be administered in the same manner as taxes imposed pursuant to Chapter 9.04 and, without limitation, shall be subject to the same delinquency penalties, appeals processes and other enforcement provisions set forth in Chapter 9.04.

Section 7.72.080 Not a Sales and Use Tax

The tax imposed by this Chapter is a tax upon the privilege of conducting business, specifically, Distributing Sugar sweetened beverage products within the City of Berkeley. It is not a sales, use, or other excise tax on the sale, consumption or use of Sugar-sweetened beverage products.

Section 7.72.090 Sugar-Sweetened Beverage Product Panel of Experts

- A. There shall be established the Sugar-Sweetened Beverage Product Panel of Experts to make recommendations on how and to what extent the City should establish and/or fund programs to reduce the consumption of sugar-sweetened beverages in Berkeley and to address the effects of such consumption.
- B. An officer or employee of the City designated by the City Manager shall serve as secretary of the Panel.
- C. In accordance with Chapter 2.04, the Panel shall be composed of nine members appointed by the City Council.
- D. Terms shall expire and vacancies shall be filled in accordance with the provisions of Section 2.04.030 through 2.04.145 of this Code.
- E. Each member of the Panel must:
1. Have experience in community-based youth food and nutrition programs; or
 2. Have experience in school-based food and nutrition programs and be referred by the Berkeley Unified School District; or
 3. Have experience in early childhood nutrition education; or
 4. Have experience in researching public health issues or evaluating public health programs related to

diabetes, obesity, and sugary drink consumption; or

5. Be a licensed medical practitioner.
- F. In accordance with Section 3.02.040, members of the Panel may be reappointed but shall not serve more than eight consecutive years.
- G. The Panel shall, by majority vote, do each of the following:
1. Annually appoint one of its members as chair and one of its members as vice-chair;
 2. Approve bylaws to facilitate the proper functioning of the Panel;
 3. Establish a regular time and place of meeting. All meetings shall be noticed as required by law and shall be scheduled in a way to allow for maximum input from the public. Minutes for each meeting shall be recorded, kept, and maintained; and
 4. Publish an annual report that includes the following:
 - a. recommendations on how to allocate the City's general funds to reduce the consumption of sugar sweetened beverages in Berkeley and to address the results of such consumption;
 - b. information, if available, concerning the impact of this Chapter on the public health of the residents of the City; and
 - c. any additional information that the Panel deems appropriate.
- H. Within 15 days of receipt of the publication of the Panel's annual report, the City Manager shall cause the report to be published on the City's Internet website and to be transmitted to the City Council and the Governing Board of the Berkeley Unified School District.
- I. The City Council shall consider, but need not follow, the Panel's recommendations and shall annually inform the Panel as to the extent to which it has implemented the Panel's recommendations.

Section 7.72.100 Increase Appropriations Limits

Pursuant to California Constitution article XIIIB, the appropriation limit for the City is increased by the aggregate sum authorized to be levied by this tax for each of the four fiscal years from 2015-16 through 2018-19.

Section 7.72.110 Amendment

The City Council, without a vote of the people, may, either permanently or temporarily, increase the dollar amount of the threshold for the small-business exemption in Section 7.72.020.B.

Section 4. Duration.

This Ordinance shall be effective on January 1, 2015. The last effective date of this Ordinance shall be December 31, 2026, and it shall terminate as of January 1, 2027.

Section 5. Severability.

The People of the City of Berkeley hereby declare that they would have adopted each section, sentence, clause, phrase, word, or portion of this Ordinance, irrespective of the fact that any one or more sections, sentences, clauses, phrases, words, or portions of this Ordinance, or any application

thereof, be declared invalid or unenforceable and, to that end, the provisions of this Ordinance are severable. If any section, sentence, clause, phrase, word, or portion of this Ordinance, or any application thereof in any circumstance, is for any reason held to be invalid or unenforceable by a court of competent jurisdiction, the remaining sections, sentences, clauses, phrases, words, or portions of this Ordinance, and applications thereof, shall nonetheless remain in full force and effect.

Section 6. Municipal Affair.

- A. The People of the City of Berkeley hereby declare that the taxation of the privilege of distributing sugar-sweetened beverage products and that the public health impact of sugar-sweetened beverage products separately and together constitute municipal affairs.
- B. The People of the City of Berkeley hereby further declare their desire for this measure to coexist with any similar tax adopted at the county or state levels.

Section 7. California Environmental Quality Act Requirements.

This Ordinance is exempt from the California Environmental Quality Act, Public Resources Code section 21000 et seq., including without limitation Public Resources Code section 21065, CEQA Guidelines section 15378(b)(4) and 15061(b)(3), as it can be seen with certainty that there is no possibility that the activity authorized herein may have a significant effect on the environment and pursuant to Public Resources Code section 21080, subdivision (b)(8) and CEQA Guidelines section 15273 as the approval of government revenues to fund existing services.

CITY OF BERKELEY MEASURE F

<p style="font-size: 2em; margin: 0;">F Shall the parks special tax be amended to sustain community parks like the Rose Garden, children’s playgrounds, tennis, basketball courts, and ball fields, by increasing the per square foot tax rate from \$0.1256 to \$0.1466 and adding an inflation factor?</p> <p><u>Financial Implications:</u> The annual cost increase in fiscal year 2016 would be \$39.90, from \$238.64 to \$278.54, for a 1,900 square foot home and \$210, from \$1256.00 to \$1466.00, for a 10,000 square foot building.</p>	YES
	NO

CITY ATTORNEY’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE F

The proposed measure would increase the existing special tax for parks, trees and landscaping maintenance by 2.1 cents per square foot, from \$0.1256 to \$0.1466, to fund deferred and ongoing maintenance and operation of City parks and recreational facilities, such as the Rose garden, childrens’ playgrounds, ball fields, and tennis and basketball courts. It would also add a new inflation adjustment. Currently the tax rate is adjusted according to the consumer price index in the San Francisco Bay Area. The amendment would allow the rate to be adjusted according to the consumer price index or per capita income growth in the state of California.

The proposed increase would represent an approximately 16.7% increase in the existing tax rate. It is estimated that the total tax, including the proposed increase, would cost residential and other taxpayers no more than the following average amounts during FY 2016:

Square Feet	Current Annual Tax	Proposed Annual Tax
1,200	\$150.72	\$175.92
1,500	\$188.40	\$219.90
1,900	\$238.64	\$278.54
3,000	\$376.80	\$439.80
10,000	\$1256.00	\$1,466.00

This proposed ordinance was placed on the ballot by the City Council.

s/ZACH COWAN
Berkeley City Attorney

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE F

Berkeley Parks Urgently Need Help

Since 1974, Berkeley has doubled our park acreage, bringing the total to 52 parks, 30 park buildings, 100 pathways and 35,000 trees in the urban forest. In the last decade, growth in total population has increased both park usage and the cost of keeping our parks safe and clean. Heavy use and weather have also taken a toll on park facilities, which urgently need repair. Although the City has reduced park staffing by 25% and cutback on maintenance, the parks’ budget faces a deficit. **Without a modest increase in the parks tax, it will be necessary to cut services in all of our parks, reduce landscaping and tree care, and consider closing some parks.**

All Funds Go Directly to Parks, Landscaping and Trees

Measure F will ensure that our park heritage is properly cared for. It will improve Berkeley’s precious parks, from the waterfront to the hills, from Aquatic Park to the Rose Garden, including tot lots, playgrounds, sports fields, basketball and tennis courts, and care for landscaped medians and city street trees. It will also ensure that the buildings in our parks, centers of activities from wheelchair basketball to art exhibits, are kept in good shape.

Parks Meet Basic Human Needs and Build Community

Parks and city landscaping are vital to every neighborhood. No matter where you live in Berkeley, your age or occupation, everybody needs a city that is beautiful, livable and healthy, with activity centers for children that are walkable from all neighborhoods. Parks provide healthy activities for our children and youth, recreation for all ages, a place for festivals and informal gathering at the community level that builds communities in our neighborhoods.

We Love Our Parks: Let’s Take Care of Them

VOTE YES ON MEASURE F

s/Nancy Bickel
President, League of Women Voters of Berkeley,
Albany, Emeryville

s/Douglas Fielding
Chairperson Association of Sports Field Users

s/Loni Hancock
State Senator

s/James McGrath
Chairman, Parks and Waterfront Commission

s/Sylvia McLaughlin
Environmental Pioneer; Co-Founder, Save San
Francisco Bay Association

**REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF
MEASURE F**

**WE TOO LOVE OUR PARKS AND OUR OTHER
BERKELEY AMENITIES, BUT...**

**MEASURE F WON'T ENSURE THAT OUR PARKS
ARE CARED FOR**

Despite a cornucopia of promises, proponents don't specify exactly where the new tax money would go. They even admit that, despite doubled revenue, staffing has been cut drastically. Will revenue be used simply to cover growing benefit contributions for remaining parks employees (who currently pay zero for retirement, health insurance, and other benefits)? Who knows?

Consider the original 1997 parks measure which made similar promises

<http://northeastberkeleyassociation.org/reference/May1997VoterInformationPamphlet.pdf>

and consider the current situation. Despite the promises, as revenues doubled our parks decayed and the number of park employees shrank. Our parks were not underfunded, they were mismanaged. This is not likely to change.

**OUR OFFICIALS REFUSE TO ADDRESS THE
UNDERLYING ISSUE OF TRUE SUSTAINABILITY
FOR CURRENT AND FUTURE GENERATIONS**

Quick short-term fixes paid by hard-pressed homeowners (most lacking lush benefits) do not address the problem of deep structural deficit and municipal financial sustainability. With huge costs looming for employee benefits and capital improvements, there is no long-term plan or effort to share the cost burden among other big stakeholders—especially, City employees, UC, developers. Without a plan and fairer cost-sharing, our facilities, services and amenities will continue to deteriorate. We will have fewer and fewer City employees, each compensated at ever-higher levels. View compensation levels at

<http://publicpay.ca.gov/Reports/Cities/City.aspx?entityid=61&fiscalyear=2012>

**JOIN YOUR FRIENDS AND NEIGHBORS IN
DEMANDING FISCAL ACCOUNTABILITY,
CLARITY, TRANSPARENCY AND SUSTAINABILITY.
DO NOT CAPITULATE TO EXTORTION. VOTE NO
ON MEASURE F.**

s/David M. Wilson
Director, Berkeley Budget SOS

s/Barbara Gilbert
Treasurer, Committee for FACTS (Fiscal Accountability,
Clarity, Transparency, and Sustainability)

s/Isabelle Gaston
President, Northeast Berkeley Association (NEBA)

s/Nigel Guest
President, Council of Neighborhood Associations
(CNA)

s/Karl J. Reeh
President, LeConte Neighborhood Association

ARGUMENT AGAINST MEASURE F

**AS PARKS TAX REVENUES ROSE, OUR PARKS
DECAYED**

The original 1997 parks measure promised to fund parks, trees and landscaping maintenance. The original tax rate and the revenue generated have since almost doubled. The average homeowner already pays \$240 annually for parks. Yet today we have far fewer maintenance staff (down 26% from 2002) being compensated substantially more each, and very deteriorated facilities. There is a \$5M backlog just in basic repairs. Capital projects have been shelved. This is gross mismanagement.

Now the City wants 17% more annually and a bigger inflator! But new money will go into a dark hole of ever-increasing employee costs--underwriting huge City pension liabilities (to \$58.4M annually in 2020 from \$43M today) and growing health care costs.

\$1B IN UNFUNDED LIABILITIES AND NO PLAN

Similar mismanagement pervades all City operations. Despite substantially increasing revenues, the City has substantially less money for actual services. Employee compensation absorbs most new moneys. We have a \$1B unfunded liability for employee benefit costs and infrastructure. We urge a NO vote on Berkeley tax measures until we have a comprehensive Fiscal Action Plan and a Blue Ribbon panel to address this looming insolvency.

**THIS TAX INCREASE WOULD WORSEN THE
PROBLEM AND DELAY FAIRER ALLOCATION
OF COSTS**

Nickel-and-diming taxpayers and threatening loss of facilities (witness Willard Pool!) is wrong and won't even solve the big budget problem. We need a sound and transparent long-term fiscal plan that includes fairer contributions from ALL stakeholders—City employees, UC, developers, philanthropists—and not just taxpayers who already pay too much and get too little.

Voting for this tax increase would delay and worsen the day of reckoning. A NO vote will incentivize City managers, employees, Council and other stakeholders to start fixing the big fiscal problem.

We urge you to vote NO.

s/David M. Wilson
Director, Berkeley Budget SOS

s/Barbara Gilbert
Treasurer, Committee for FACTS (Fiscal Accountability,
Clarity, Transparency, and Sustainability)

s/Isabelle Gaston
President, Northeast Berkeley Association (NEBA)

s/Nigel Guest
President, Council of Neighborhood Associations
(CNA)

s/Karl J. Reeh
President, LeConte Neighborhood Association

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE F

Livable Cities Need Healthy Parks

Opponents of the Park Tax increase agree that we have “very deteriorated facilities,” yet urge you to vote no, because they take issue with the City’s overall budget. Yet delaying major maintenance only increases long term costs as buildings and facilities continue to deteriorate.

Currently, around \$10 million is generated by the existing park tax. This is just over 3% of the City budget. The proposed tax increase would generate about \$1.7 million or 0.5% of the City budget. Voting no on this measure will not change the City’s budget picture—but it will result in the deterioration or closure of some of Berkeley’s parks.

Berkeley has taken SIGNIFICANT steps to address the concerns raised by the opponents. Between 2009 and 2014, the City eliminated about 250 jobs—15% of the work force. Most city employees have not received a cost of living increase in three years.

Just as literacy is an important community value reflected in a special tax for our five libraries, so too is ensuring that our parks and recreation centers, our “outdoor living rooms,” are properly cared for and repaired. Measure F makes a modest investment in a legacy we inherited, parks and open spaces from our cherished Rose Garden to our smallest tot lots, built and cared for by Berkeley residents of every generation.

Support Healthy Living. Join the Sierra Club, City Auditor and a host of park supporters and **VOTE YES FOR PARKS.**

- s/Nancy Bickel
President, League of Women Voters of Berkeley,
Albany, Emeryville
- s/Josh Daniels
Berkeley School Board President
- s/Ann-Marie Hogan
City Auditor
- s/Toni Mester
Vice-Chair, Parks and Waterfront Commission;
Sierra Club No. Alameda Co. Executive Committee
- s/Susan Wengraf
Berkeley City Council

FULL TEXT OF MEASURE F

ORDINANCE NO. #,###-N.S.

INCREASING THE PARKS, TREES AND LANDSCAPING MAINTENANCE TAX

BE IT ORDAINED by the people of the City of Berkeley as follows:

Section 1. Sub-section 7.10.020.B of the Berkeley Municipal Code is hereby amended to read as follows:

B. The tax rate for the fiscal year ~~2001-02~~ 2016 shall be ~~8.90¢~~ \$0.1466 per square foot of taxable improvements provided that this rate shall be increased or decreased annually in May ~~2001~~ pursuant to Section 7.10.020.D ~~to account for changes in the cost of living in the San Francisco Bay Area during the period of May 2000 to May 2001.~~

Section 2. Sub-section 7.10.020.C of the Berkeley Municipal Code is hereby amended to read as follows:

C. The tax imposed by this chapter shall be operative on July 1, ~~1997~~2015.

Section 3. Sub-section 7.10.020.D of the Berkeley Municipal Code is hereby amended to read as follows:

D. The tax ~~shall~~may be increased or decreased annually in May, according to the greater of the increase or decrease in the cost of living in the immediate San Francisco Bay Area or personal income growth in the state of California, as verified by official United States economic reports.

Section 4. Section 7.10.110 of the Berkeley Municipal Code is hereby amended to read as follows:

7.10.110 Increase appropriations limit.

Pursuant to California Constitution Article XIII B, the appropriation limit for the City is increased by the aggregate sum authorized to be levied by this special tax for each of the four fiscal years from ~~2016-14~~ through ~~2019-17~~.

CITY OF BERKELEY MEASURE O

<p style="font-size: 2em; margin: 0;">O</p> <p style="margin: 0;">Shall the Charter of the City of Berkeley be amended to conform the provisions for the recall of elective officers to recent judicial rulings and the state Elections Code with respect to counting of votes, signature threshold, petition circulators, and signature verification, and adjust the deadlines for calling recall elections to allow for consolidation with statewide elections?</p> <p style="margin: 0;"><u>Financial Implications:</u> Potential cost savings from increased likelihood of election consolidation.</p>	YES
	NO

CITY ATTORNEY'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE O

The proposed Charter amendment would revise the recall provisions of the Berkeley Charter (Section 7) to eliminate provisions that are contrary to state law and case law, generally revise the wording for clarity, and modify deadlines for calling elections to meet current election deadlines in the Elections Code, and ensure the City's ability to consolidate elections and request services from the County Registrar of Voters, thereby reducing the likelihood of special elections.

In particular, the proposed Charter amendment would:

- Prohibit recalls of an office holder within six months before his or her term expires;
- Base the number of required signatures on the most recent report of registration by the county elections official;
- Require recall proponents to file an affidavit of publication with the City Clerk;
- Combine the 75-day circulation period and the 15-day supplemental circulation period for a recall petition into a single 90-day circulation period;
- Conform the requirements for the declaration of circulator to state law and petitioning requirements;
- Provide the City Clerk 30 days to examine signatures rather than 15 days;
- Require the City Clerk to retain insufficient recall petitions as required by state law;
- Conform the timeline for calling an election to state law;
- Permit registered voters to vote on a replacement candidate even if they do not vote on the recall, as required by state law; and
- Provide the City Council and Board of Education 60 days rather than 30 days to fill any vacancies after a recall election.

This measure was placed on the ballot by the City Council.

s/ZACH COWAN
Berkeley City Attorney

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE O

Vote YES on Measure O to modernize our recall election procedures to conform to recent changes in law and prevent costly special elections.

Under the Berkeley City Charter, voters can initiate a recall election of an elective officer (Mayor, City Councilmember, School Board, Auditor, Rent Board) by submitting petitions signed by at least 25% of registered voters eligible to vote for that office. While recalls are very rare, the last recall election was in 1973, it's important that our recall procedures align with state law and can be easily implemented, without adding additional costs to taxpayers.

The last time recall provisions were amended was in 1974 as part of an overhaul of the City Charter. Since then both the State Elections Code and court decisions have made certain provisions obsolete, and current language is in conflict with legal timelines and requirements for conducting elections.

Measure O is a clean-up amendment to our Charter which would revise the recall provisions of the Berkeley Charter (Section 7) to eliminate language that is contrary to state law and case law, revise wording for clarity, and modify deadlines for calling elections to meet current deadlines in the state Elections Code, and enable the city to consolidate a recall election with a primary or general election, thereby reducing the likelihood of special elections and saving taxpayer dollars.

Measure O was put on the ballot by a unanimous City Council. Join community leaders in supporting this good government reform that will improve democracy AND save taxpayer dollars.

s/Nancy Bickel
President, League of Women Voters Berkeley Albany Emeryville

s/Maxwell G. Anderson Jr.
Berkeley City Council, District 3

s/Jesse Arreguín
Berkeley City Councilmember, District 4

s/Susan Wengraf
Berkeley City Council, District 6

s/Gordon Wozniak
Berkeley City Council, District 8

**NO ARGUMENT AGAINST MEASURE O
WAS SUBMITTED**

**FULL TEXT OF MEASURE O
ARTICLE IV RECALL OF ELECTIVE OFFICERS**

Section 7. Recall.

(1) Persons subject to recall.

Every incumbent of an elective office, whether elected by popular vote or appointed to fill a vacancy, is subject to recall by the voters of the City. The procedure for recall shall be as provided in this Section 7.

(2) Commencement of recall proceedings.

Recall proceedings may be commenced by the service, filing and publication of a notice of intention to circulate a recall petition pursuant to subdivision (6) of this Section 7. Proceedings may not be commenced against the holder of an office unless, at the time of commencement, the holder has held office for at least six months and no recall petition has been filed against such holder within the preceding six months. Recall proceedings may not be commenced if the office holder's term of office ends in six months or less.

(3) Recall petition.

A petition demanding the recall of the officer sought to be recalled shall be filed with the City Clerk. The petition shall be signed by not less than 25 percent of the registered electors of the City eligible to vote for said officer ~~on the day the petition is filed with the City Clerk as indicated by the most recent Report of Registration by the county elections official to the Secretary of State.~~

~~(4) Repealed. Occurrence of vacancy after filing petition.~~

~~If a vacancy occurs in an office after a recall petition has been filed, the election shall nevertheless proceed as provided in this Section 7, except as provided in subdivision (20) hereof.~~

(5) Recall of more than one officer.

One election is sufficient for the recall of one or more officers, but a separate petition is necessary to propose the recall of each officer.

(6) Notice of intention to circulate petition; statement.

~~No signature may be affixed to the petition until~~ The proponents shall have served, filed and published a notice of intention to circulate a recall petition; Said notice shall containing the name of the officer sought to be recalled and the title of his or her office, a statement in not more than 500 words of the grounds on which the recall is sought, and the name and address of at least one proponent. The notice of intention shall be served, personally or by certified mail, on the officer sought to be recalled, and a copy thereof with a certificate of the time and manner of service shall be filed with the City Clerk.

(7) Answer to statement of proponents.

Within seven days after the filing of the notice of intention, the officer sought to be recalled may file with the City Clerk an answer in not more than 500 words to the statement of the proponents, and, if an answer is filed, shall serve a copy thereof, personally or by certified mail, on one of the proponents named in the notice of intention. The statement and answer are intended solely for the information of the voters and no insufficiency in the form or substance thereof

shall affect the validity of the election or proceedings.

(8) Publication of notice, statement and answer.

The notice, statement and answer, if any, shall be published by the proponents at least once in a newspaper of general circulation published in the City, or, if there be no such newspaper, then in a newspaper published in the County and of general circulation within the City. The provision of Section 68 of this Charter indicating that posting shall be sufficient publication of any matter required by the Charter to be published shall not be applicable to the publication requirement of this Subdivision (8) of Section 7.

(9) Circulation of petition.

Seven days after ~~the filing an affidavit of publication of the notice, statement and answer, if any, with the City Clerk, statement and answer, if any;~~ the recall petition may be circulated and signed. The petition shall bear a copy of the notice of intention, statement and answer, if any. If the officer has not answered, the petition shall so state. Signatures shall be secured and the petition filed within 75 90 days from the filing of the notice of intention affidavit of publication.

(10) Signatures.

The signatures appended to the petition need not all be appended to one paper but may be in sections. Each signer shall print his or her name, add to his or her signature, ~~the date of his or her signing~~ and list his or her residence, giving street and number. If no street or number exists, then a designation of the place of residence shall be given which will enable the location to be readily ascertained. ~~The petition, when filed, must have designated therein the name or number of the respective precinct in which each of the signers resides.~~

(11) Affidavit of Circulator.

Each section of the petition shall have attached to it an affidavit made by the circulator of the petition by a voter of the City. The affidavit shall be sworn to under penalty of perjury before an officer competent to administer oaths and shall conform to the requirements of the state Elections Code Sections 104 and 9022 or their successors. ~~state that the affiant solicited signatures to that particular section and saw written the signatures appearing thereon. The affidavit shall also state that according to the best information and belief of the affiant:~~

~~(a) Each signature is the genuine signature of the person whose name it purports to be.~~

~~(b) The signer is a qualified voter of the City.~~

Any section of a petition may include a number of attached sheets.

(12) Clerk's examination of petition; supplemental petition.

In order to be acceptable for filing, the petition must on its face purport to have appended to it signatures of voters in the required number. Within 30 15 business days from the date of filing the petition is filed, the Clerk shall examine and from the records of registration ascertain whether or not the petition is signed by the requisite number of voters. He or she shall attach to the petition his or her certificate

showing the result of his or her examination. ~~If the Clerk's certificate shows the petition is insufficient, a supplemental petition, in form a duplicate of the original petition, may be filed within 15 days of the date of the certificate of insufficiency.~~

(13) Insufficient petition.

~~The Clerk shall, within 15 days after the supplemental petition is filed, examine it, and i If his or her the certificate of the City Clerk shows that the petition is still insufficient, no action shall be taken thereon. The petition shall remain on file as a public record pursuant to Elections Code Section 11226 as it may be amended from time to time, and the failure to secure sufficient names shall not prejudice the filing later of an entirely new petition to the same effect.~~

(14) Submission to Council; order for election.

~~If the petition, together with supplementary petitions, if any, is sufficient, the Clerk shall submit certification of petition's sufficiency it to the Council without delay. The Council shall at once order a special election to be held, not less than 10060 nor more than 180 75 days after the date of the order, to determine whether the voters will recall the officer sought to be recalled. If a regular municipal election, a previously called special municipal election, or any statewide election is to be held within this time period occur not more than 90 nor less than 60 days from the date of the order, the Council may order the special recall election to be held on the day of the regular that election.~~

(15) Nominations.

(a) The provisions of Section 6 1/2 of Article III of the Charter shall be applicable in recall proceedings and elections.

~~(b), and t~~The officer sought to be recalled as well as the candidate or candidates nominated to succeed him or her may file the candidate's statement provided for in Section 6 1/2 of Article III of the Charter therein. The candidate's statement of the officer sought to be recalled shall be filed not later than the last day upon which nomination papers may be filed.

(c) The City Council shall set the nomination period by resolution. Said filing period shall end no later than the 88th day prior to the election.

(15.5) Sample ballot.

The Clerk shall cause to have mailed to each voter, at least 10 days prior to the election, a sample ballot and a separate printed copy of the statement of the proponents and of the answer, if any, of the officer sought to be recalled. If the recall of more than one officer is sought, the statement and answer for each shall be printed together and shall be clearly distinguished from those of any other officer.

(16) Form of recall question.

There shall be printed on the recall ballot, as to each officer whose recall is to be voted on, the following question: "Shall (name of person) be recalled from the office of (title of the office)?" Following which question shall be the words "yes" and "no" on separate lines, with a voting square at the right of each, in which the voter shall indicate in the manner prescribed his or her vote for or against the

recall.

(17) Ballot; nominees; counting votes.

On the recall ballots, under each question, there shall be printed the names of those persons who have been nominated, in the manner provided by this Charter for nominations at municipal elections, as candidates to succeed the incumbent if he or she is recalled from office by the recall election. ~~No vote cast shall be counted for any candidate for the office unless the voter also voted on the question of the recall of the person sought to be recalled from that office.~~ The name of the person against whom the petition is filed shall not appear on the ballot as a candidate for the office. Voting procedure shall be in accordance with Article III, Section 5, Paragraph 12 and Article V, Section 9 of the City Charter.

(18) Canvass of votes.

The City Council shall meet at its usual place of meeting on the first Tuesday after the completion of the canvass of votes cast ~~election to canvass the returns and to~~ declare the results as in a regular election. If a majority of those voting at the election voted in favor of the recall of any incumbent from office, the incumbent shall be deemed removed from office upon the qualification of his successor.

If all of the members of the City Council or Board of Education are recalled, and no candidates are elected to succeed them, the recall shall fail and the incumbents shall remain in office.

If all or part of the members of the City Council or Board of Education are recalled, and not enough candidates are elected to provide a quorum, the appointment of persons to bring the membership up to a quorum shall be by the remaining members of the City Council or Board of Education, as the case may be, ~~after which t~~ The quorum shall fill the remaining vacancies by appointments. If there are any unfilled vacancies remaining 30-60 days ~~after the recall election completion of the canvass of votes cast,~~ and more than 75-180 days will elapse before the next general municipal election will be held, the City Council shall immediately cause an election to be held to fill the vacancies.

A person appointed to office under this section shall hold office for the remainder of the unexpired term of the recalled officer whose position he or she is appointed to fill.

(19) Declaration of election of candidate; failure to qualify; filling vacancy.

If the vote recalls the officer, the candidate who has received the highest number of votes for the office shall be declared elected for the unexpired term of the former incumbent. If the person who received the highest number of votes fails to qualify within 10 days after the declaration of his or her election, the office shall become vacant and shall be filled according to law.

(20) Vacancy in office after recall petition is filed. Death or resignation of officer sought to be recalled.

~~If the officer sought to be recalled dies more than 40 days prior to the election, the period for filing nomination papers~~

~~to succeed the officer shall be extended to the 25th day prior to the election.~~

(1) If a vacancy occurs in the office sought to be recalled and more than one candidate has been nominated for the office, then the election shall be held as a special election to fill the vacancy and the recall question shall not appear on the ballot.

(2) If a vacancy occurs in the officer sought to be recalled resigns prior to the election, and at the close of the period for filing nomination papers only one person has been nominated for the office or no person has been nominated for the office, an election shall not be held. In such case the City Council or Board of Education, as the case may be, shall appoint to the office the person nominated, or, if no person has been nominated, shall appoint any qualified person.

(21) Disqualification from office.

A person who has been recalled, or who has resigned from office while recall proceedings were pending against him or her, shall not be a candidate for nor appointed to such office within one year after his or her resignation or recall.

(22) Further regulations.

The City Council may, by resolution, make such further regulations as may be necessary to carry out the provisions of this Section.

~~(23) Withdrawal of candidate.~~

~~Candidates nominated to succeed the incumbent if he or she is recalled from office by the recall election may withdraw from candidacy no later than the date the City Council may provide by resolution.~~

CITY OF BERKELEY MEASURE P

P Should the United States Constitution be amended to abolish the legal concept that corporations are persons that are entitled to constitutional rights, and the doctrine that the expenditure of money may be treated as speech?	YES
	NO

CITY ATTORNEY'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE P

The proposed measure, if adopted, would call for an amendment to United States Constitution to abolish the legal concept that corporations can be considered persons that are entitled to constitutional rights, and the doctrine that the expenditure of money may be treated as speech.

This proposed ordinance was placed on the ballot by the City Council.

s/ZACH COWAN
Berkeley City Attorney

The full text of Measure P is entirely contained in the ballot question, there is no additional text for this measure.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE P

Argument in Favor of Constitutional Amendment to Abolish Corporate Personhood

The Supreme Court's decision in Buckley vs. Valeo (1976) established the concept that "money equals speech".

The Court's decision in Citizen's United vs. Federal Elections (2010) gave corporations the same rights and protections under the U.S. Constitution as human persons.

The 5-4 Supreme Court decision specified that donating unlimited money on campaigns should be considered free speech. As a result, large corporations have undue influence over who gets elected, what laws are passed, what is in our food and water and air. Granting corporations the status of a legal "person" effectively re-writes the constitution to serve corporate interests as though they were human interests, without requiring any of the responsibilities of personhood.

Do you think money should be considered the same as speech?

Do you think corporations are entitled to the same rights and protections as human beings, without any of the responsibilities?

Don't let our privilege and power as citizens be undermined.

VOTE YES on P to send a clear message to our representatives to pass an Amendment to the Constitution to abolish "corporate personhood."

Defend democracy. **Yes on Measure P**

- s/Emily Rusch
Executive Director, CALPIRG
- s/Taylor Joseph Ward
CALPIRG Students Campaign Coordinator
- s/Kriss Worthington
Berkeley City Council District 7
- s/Susan Wengraf
Berkeley City Council
- s/Gordon Wozniak
Berkeley City Council

**NO ARGUMENT AGAINST MEASURE P
WAS SUBMITTED**

CITY OF BERKELEY MEASURE Q

<p style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin: 0;">Q</p> <p>Shall the People of the City of Berkeley advise the City Council to adopt an ordinance based on proposed federal legislation and the San Francisco Family Friendly Workplace Ordinance giving employees in Berkeley the right to request to work part-time, and send letters to the state and federal elected officials, requesting the state and federal governments to give government employees the right to have shorter work hours, if doing so would not cause operational problems?</p>	YES
	NO

CITY ATTORNEY’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE Q

The proposed measure, if adopted, would “advise” the Berkeley City Council that the voters request it to adopt an ordinance based on the “Working Families Flexibility Act”, introduced in Congress in 2007 as Senate Bill S. 2419, and the Family Friendly Workplace Ordinance adopted in San Francisco, that would give public sector and private sector employees in the City of Berkeley the right to request to work part-time. The proposed measure would also advise the City Council that any such ordinance should apply to all employees, not just care givers, and be fine-tuned based on the needs of local employers, such as, for instance, by exempting small businesses.

The proposed measure would direct the City of Berkeley to send a letter to the Governor, Senate and Assembly of the State of California and the President, Senate and House of Representatives of the United States, requesting the state and federal governments to implement policies that would give government employees the right to request shorter work hours, and require the state and federal governments to grant such requests if doing so would not cause operational problems.

The proposed measure would direct the City of Berkeley to send a letter to the Governor, Senate and Assembly of the State of California and the President, Senate and House of Representatives of the United States, urging them to pass a law with the provisions of the “Working Families Flexibility Act”, introduced in Congress in 2007 as Senate Bill S. 2419.

This measure was placed on the ballot as the result of a petition signed by voters.

s/ZACH COWAN
Berkeley City Attorney

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE Q

Flexible work options improve family life, increase employment, increase productivity, reduce employee turnover, and reduce environmental impacts.

This advisory initiative calls on city, state, and federal governments to pass laws that make it easier to choose flexible working arrangements, such as part-time work, telecommuting, and compressed work weeks. Under the proposed laws:

- Employees can request flexible working arrangements.
- Employers must reply to the request in writing and can refuse the request by providing a business reason. No appeals are allowed.
- Small businesses are exempted.

Similar laws were passed in Vermont and San Francisco in 2013. In June 2014, President Obama adopted this policy for all federal employees. Such laws have been successful in Europe for over a decade.

Flexibility is good for families. Our 40-hour work week dates back to a time when families were expected to have stay-at-home mothers. Today, most American families have no stay-at-home caregiver, and 90% of these families say they have trouble balancing work and family obligations.

Flexibility is good for employment. Employers hire more people to backfill for those who choose shorter hours.

Flexibility is good for the environment. People have the option of living more simply, choosing to have more time instead of more stuff. People who choose to work fewer hours usually consume less, reducing their impacts on the environment. Academic research has shown that shorter work hours reduce our ecological and carbon footprints.

For more information, see www.flexibleworktime.com.

For stronger families, more jobs, and a cleaner environment, vote Yes on Q, the Flexible Work Time Initiative.

NOTE: The city’s analysis only says this initiative promotes part-time work. Actually, the laws we ask the city to use as models promote many forms of flexibility, including flexibility in the times, locations, and number of hours worked.

s/Charles Siegel
Author of *The Politics of Simple Living*

s/Joan Blades
Co-founder MomsRising and Great Work Cultures

s/Rob Wrenn
Former Planning Commissioner

s/Sophie Hahn
Member, Berkeley Zoning Adjustments Board and Past Chair, City of Berkeley Commission on the Status of Women

s/Robert E. Johnson
former Landmark Preservation Commissioner

**NO ARGUMENT AGAINST MEASURE Q
WAS SUBMITTED**

FULL TEXT OF MEASURE Q

Section 1: Title

This initiative shall be known and may be cited as “The Berkeley Flexible Work Time Initiative of 2014.” *[Note: This may be changed depending on the title provided by the city attorney.]*

Section 2: Findings and Declarations

The people of Berkeley find and declare as follows:

2.1: Most Americans do not have a practical option of working part-time.

2.1.a: Most part-time jobs pay less per hour than full-time jobs and have no benefits. Economist Juliet Schor has estimated that, if the average male worker leaves his full-time job and gets a part-time job that cuts his hours by 50 percent, he will cut his earnings by 80 percent because of the lower pay and benefits for part-time workers.

2.1.b: To work in most occupations, you have no choice but to take a full-time job.

2.2: Giving people the option of working part-time would have important social and environmental benefits.

2.2.a: **Work-Family Balance:** Choice of work hours would help parents to balance the demands of work and family. Our standard 40-hour week dates back to the Fair Labor Standards Act of 1938, a time when the typical American family had a father who worked full-time and a mother who stayed at home with the children. Today, most American families with children have no stay-at-home parent. The labor standards of the 1930s do not give our families the flexibility they need to balance work and family obligations.

2.2.b: **Employment:** Choice of work hours would reduce unemployment, as employers hired more people to replace workers who cut their hours from full-time to part-time. In the Netherlands, they say that increased part-time work was the main cause of the “Dutch employment miracle” of the 1990s, when unemployment fell from 13% in the mid-1980s to 6.7% in 1996, the lowest level in western Europe. If we let the United States federal government’s civilian employees choose their work hours, and if they chose to work as much as the average German employee, this change alone would create almost one-half million jobs.

2.2.c: **Environment:** Choice of work hours would reduce our impact on the environment, because people who choose to work less, earn less, and spend less would also pollute less. If Americans worked as few hours as western Europeans, it would lower our energy consumption and greenhouse gas emissions by 20%, according to a study by the Center for Economic and Policy Research.

2.2.d: **Quality of life:** Choice of work hours would increase people’s satisfaction with their lives, because people would choose to work shorter hours only if they thought this would improve their lives.

2.3: Other nations have successfully adopted policies that allow workers to choose part-time work, and similar laws have recently been adopted in the United States.

2.3.a: Workers are allowed to choose part-time work by

the Netherlands' Working Hours Adjustment Act (2000) and by Germany's Part-Time and Fixed Term Contract Act (2001). Both these laws allow workers who have had a job for a specified amount of time (six months or one year) to request a change to part-time work, and they require the employer to grant the request unless the employer can show that there are operational reasons that prevent this position from being part-time.

2.3.b: Care-givers, such as people with children under 6 years old, are given the right to request part-time work by the United Kingdom's Flexible Working Act (2002). Employers cannot penalize or discriminate against employees who request shorter hours, and employers are required to respond to the employee's request, though there are no sanctions if the employer refuses the request.

2.3c: Vermont's H99 An Act Relating to Equal Pay, which was passed in 2013, gives employees the right same to request as the United Kingdom but applies to all employees, not just care givers.

2.3d: San Francisco's Family Friendly Workplace Ordinance, which was passed in 2013, applies only to care givers, gives employees the right to request part time work, requires employees to respond to the request, but allows the employer to refuse the request for any bona fide business reason and does not allow any appeal if the employer refuses the request.

2.4: An economy can be successful with large numbers of part-time worker. In 2010, 48.5% of Dutch workers were part-time, and this country has an efficient economy with high productivity per worker hour.

Section 3: Provisions

3.1: We advise the city of Berkeley to pass a right-to-request law that applies to employees in Berkeley.

3.1a: The provisions of Berkeley's right-to-request law should be based on the provisions of the Working Families Flexibility Act, first introduced in Congress in 2007 as Senate Bill S. 2419, and on the Family Friendly Workplace Ordinance, passed by San Francisco in 2013. It should apply to all employees, not only to care givers.

3.1b: The city should fine-tune the ordinance based on the comments the city receives from the public. For example, the city should exempt small businesses from the requirements of the law, and should also modify the law in any other ways that are useful to accommodate the needs of Berkeley's employers and employees.

3.2: Within 90 days of passage of this measure, the city of Berkeley shall write letters to the Governor, Senate and Assembly of the state of California and to the President, Senate, and House of Representatives the United States, calling on them to take action to allow more choice of work hours.

3.2a: This letter shall call on the federal and state government to implement policies giving government employees the right to request shorter work hours, and to grant these requests if they would not cause operational problems

3.2b: This letter shall also call on the federal government to

pass the Working Families Flexibility Act, first introduced in Congress in 2007 as S. 2419, and shall call on the state government to pass a law with similar provisions. The Working Families Flexibility Act gives employees the right to request shorter hours and more flexible work arrangements.

3.2c: Section 4 contains the text of the letter that the city shall send.

Section 4: Text of the Letter

The city of Berkeley shall send the following letter to California's Governor, Senate and Assembly and to the United States' President, Senate, and House of Representatives:

To <insert the name of the addressee>

The voters of the city of Berkeley, California, have passed a ballot initiative that made the following findings:

<insert the text of sections 2.1 through 2.4, without the section numbers >

In light of these facts, we urge you to pass a law with the provisions of the Working Families Flexibility Act, first introduced in Congress in 2007 as S. 2419. This law gives employees the right to request flexible hours. It prevents employers from penalizing or discriminating against employees who request shorter hours, and it requires employers to respond to the request, but it does not impose any sanctions on employers who refuse the request. To avoid burdening small businesses, we recommend that small businesses should be exempted from this law.

(We do not support another bill with the same name, H.R. 1406, the Working Families Flexibility Act introduced in the House of Representatives in 2013, which would not provide any right to request flexible hours or working conditions and which would deny employees with flexible schedules the right to time-and-a-half pay for overtime on weeks when they do work more than 40 hours.)

We also urge you to adopt a policy giving government employees the right to request shorter hours, and to grant these requests when they would not create operational problems. We urge you to hire new employees to fill in for those who have cut their hours. This program could create large numbers of jobs for the small cost of rescheduling.

<signed by the city of Berkeley>

CITY OF BERKELEY MEASURE R

<p>R Shall an ordinance amending Zoning Ordinance provisions for downtown Berkeley be adopted to: establish new requirements for new buildings over 60 feet; eliminate current historic resource determination for Green Pathway projects; establish a Civic Center Historic District overlay; amend LEED requirements; change parking requirements; restrict some permitted uses; change prevailing-wage requirements for workers in specified categories; and reduce hours of operation for businesses selling or serving alcohol?</p>	YES
	NO

CITY ATTORNEY’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE R

This measure would amend Zoning Ordinance provisions in the Downtown area.

Heights

Currently, the maximum heights generally permitted in the Downtown area are 75’, and 60’ in the buffer area. A map depicting these areas is at [http://www.cityofberkeley.info/uploadedFiles/Planning and Development/Level 3 - DAP/DAP% 20Zoning% 20And% 20Addresses 4-25-12\(1\).pdf](http://www.cityofberkeley.info/uploadedFiles/Planning_and_Development/Level_3_-_DAP/DAP%20Zoning%20And%20Addresses_4-25-12(1).pdf).

The initiative would reduce these height limits to 60’ in the Downtown, and 50’ in the buffer area, with a 10’ penthouse bonus for extra parking.

The existing Downtown Area Plan and zoning allow up to two buildings in the core area at heights up to 120’ and three in the core area with heights up to 180’. The initiative would not change these height limits.

Under the Green Pathway in Measure R, and the Downtown Area Plan and Zoning Ordinance, applicants may offer certain community benefits in return for either “as of right” approval (buildings 75’ and under) or priority processing (buildings over 75’). The initiative would replace these provisions with requirements for various community benefits in order to build over certain heights. For buildings over 60’: additional affordable housing; prevailing wage for some categories of workers; and increased local hire and new apprenticeship requirements for construction workers. In addition, for buildings over 75’: additional affordable housing; units with 2 and 3 bedrooms; public restrooms; and of LEED Platinum rather than LEED Gold ratings.

Retroactivity

These requirements would apply to all new applications as well as applications pending as of November 4, 2014.

Pre-application landmarks review

Currently an applicant must obtain pre-application review by the Landmarks Preservation Commission of all affected buildings before submitting a Green Pathway application, and a building that is a historic resource is ineligible for the Green Pathway. The initiative eliminates these provisions.

Downtown C-DMU Zoning District

The measure would amend the existing C-DMU (Commercial Downtown Mixed-Use) zoning district to: prohibit columbaria and adult uses; limit the hours of uses involving alcohol; eliminate the ability to modify setbacks; increase parking requirements in the “buffer” subarea; require additional bike parking; limit parking waivers and require payment of an in lieu fee for them; add a requirement for electric vehicle charging stations; require all parking to be provided onsite; require new buildings to attain a LEED Gold rating; prohibit any new project from creating runoff; and require onsite composting and recycling facilities.

Fees and exactions

Requirements for buildings over 75’ include public restrooms and an additional fee for streets and open space improvements. Requirements for all projects would include a new in-lieu fee for projects not providing the required open space and a new fee to fund a loan program for businesses seeking to retain or create jobs in Berkeley. The legal validity of these requirements is uncertain.

Historic District Overlay

The measure would create a Civic Center Historic District overlay zone that limit permissible uses in the commercial parts of the zone, and permit new uses in the residential parts of the zone.

This measure was placed on the ballot as the result of a voter petition.

s/ZACH COWAN
Berkeley City Attorney

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE R

Vote YES! Save the Post Office, Old City Hall and our historic Civic Center from commercial development, and ensure our Downtown is built on Berkeley's values.

Under Measure R, new developments

- meet high green building standards
- include affordable housing on site
- offer generous bike parking
- include parking for residents, visitors and patrons of theaters, concerts, shops and restaurants; and for the disabled, carsharing and electric vehicle charging
- guarantee jobs for Berkeley residents and fair wages for construction, maintenance, security and hotel workers
- provide funding for public transportation, improvements to streets, sidewalks, parks and open spaces and for loans to small businesses

The five tallest developments also include public restrooms and family-sized units.

The goals of a greener, denser and more vibrant Downtown are fully supported while respecting existing neighborhoods and historic resources. Our Civic Center is protected as a public commons – in perpetuity – allowing only public-serving uses such as museums, libraries, government, non-profits, arts, live performance venues and farmer's markets. No future Council can vote to allow exclusively private uses – ever.

In 2010, voters approved a "Green Vision" for Downtown Berkeley, outlining a plan for increased development coupled with significant community benefits. Measure R fulfills that promise, providing the legal language necessary to ensure our Downtown is developed to 21st Century environmental standards, invites residents of all economic backgrounds and life-stages, and is accessible and welcoming for all Berkeley residents.

Berkeley has led the national movement to save our Post Offices and keep public assets in the public realm. We champion social justice, universal accessibility and the environment. Our Post Office is threatened, and loopholes allow Downtown development with the bare minimum of environmental features or community benefits. Vote YES for a Green, Equitable and Civic Downtown. Later will be "too late."

s/Maxwell G. Anderson, Jr.
Berkeley City Council, District 3

s/Jesse Arreguín
Berkeley City Councilmember, District 4 (Downtown & Central Berkeley); former member, Downtown Area Plan Advisory Committee (DAPAC)

s/Margot W. Smith
Committee to Save the Berkeley Post Office Steering Committee Member

s/Shirley Dean
Berkeley Neighborhoods Council Steering Committee;
Former Mayor, City of Berkeley

s/Martha Nicoloff
Board Member, Council of Neighborhood Assoc.;
Author - Neighborhood Preservation Ordinance

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE R

Measure R supporters say it "fulfills the promise" that voters envisioned when they overwhelmingly passed a downtown plan measure four years ago. *Then why is virtually everyone who supported the original downtown measure to create a green, vibrant downtown now OPPOSING THIS MEASURE R?*

The Greenbelt Alliance, League of Conservation Voters East Bay, Downtown Berkeley Association, Senator Hancock, Assemblywoman Skinner, Mayor Bates, housing advocates and labor unions all oppose Measure R because it will not "fulfill" any promise – instead it would stop the progress we are making toward an environmentally sound, transit-oriented downtown.

It would eliminate much needed housing, jeopardize \$28 million in contributions to affordable housing, and drive housing costs in our city even higher.

- *Greenbelt Alliance says: "Measure R would stop new housing near BART and stop Berkeley's progress toward a green downtown."*
- *The League of Conservation Voters East Bay says: "Measure R threatens to reverse environmental gains and make Berkeley more expensive, more car-dependent and more polluted."*

Don't be fooled. Measure R is not needed to save the Downtown Post Office – the City Council already acted to protect it from commercial development. Measure R doesn't help the environment – it reverses progress we've made holding our city to a higher green standard.

Join with the broad spectrum of environmental, elected, community, labor and housing leaders who came together four years ago to plan a greener, better future. We gather again to reject this deceptive and misguided measure.

Don't stop our green downtown.

No on Measure R

s/James Paxson
Member of the Greenbelt Alliance Public Policy Committee

s/Robert Reich
Professor of Public Policy and Former U.S. Secretary of Labor

s/Pavan Upadhyayula
ASUC President

s/Nancy Skinner
Assemblymember

s/Tom Bates
Berkeley Mayor

ARGUMENT AGAINST MEASURE R

MEASURE R is deceptive ballot-box planning that would:

- **End the Downtown revival** that is giving us a greener, safer, more vibrant heart of the City.
- **Reverse Berkeley's Climate Change efforts** by stopping new housing near BART and increasing pollution and congestion – adding to one of the greatest threats we face today. The lost transit-oriented housing means millions of pounds of added greenhouse gases.
- **Exacerbate the competition for housing** that has already made Berkeley unaffordable for many individuals and families.

“**Measure R** would bring Berkeley's progress toward a green vibrant downtown to a screeching halt.”

-- **Greenbelt Alliance**

The Downtown Post Office will be protected. The City Council is already acting to save it.

Measure R:

- would overturn the Downtown Plan approved by 64% of voters in 2010. The Plan has already delivered significant community benefits, and will bring more if projects planned under its guidelines can move forward.
- would drive up rents throughout the city by blocking new housing. The City's financial impact study estimates that 1,300 units of housing planned near BART would not be built because of this measure, and we could lose up to \$28 million for our affordable housing trust fund.
- is so inflexible that controversial and even illegal details – like requiring public restrooms in private residential buildings and reducing city flexibility to create affordable housing – can be corrected only at the ballot box with more costly elections.

Measure R would mean **a less livable, less affordable city for all of us**. Join State Senator Loni Hancock; Assemblywoman Nancy Skinner; Mayor Tom Bates; Councilmembers Capitelli, Maio, Moore, Wengraf and Wozniak; and a broad coalition of environmentalists, seniors, students, small business owners, housing advocates, labor leaders and educators in voting NO on Measure R.

Learn more at NoOnMeasureR.org.

No on R – Save our green downtown!

s/Susan Medak

President, Downtown Berkeley Association

s/Eric Panzer

Chair, Board of Directors, Livable Berkeley

s/Anthony Bruzzone

President, Berkeley Design Advocates

s/Frederick C. Collignon

Past Chair Dept of City and Regional Planning

s/Tom Bates

Berkeley Mayor

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE R

Nearly 4,000 residents signed petitions placing Measure R on the ballot. Neighborhood organizations, environmentalists, housing advocates and Berkeleyans of all ages, from every neighborhood - are in support.

Voters approved a “Green Vision” for Downtown in 2010, providing incentives to developers, coupled with environmental and community benefits. Loopholes allow lucrative developments to go forward with a bare minimum of benefits. Measure R closes these loopholes.

Opponents claim “nothing will be built” if developers must provide the very benefits originally promised. It's just not credible. Housing prices - and profits - are skyrocketing. The City's own study states that housing will continue to be built under Measure R.

Opponents are using scare tactics to mislead voters.

Here's the truth:

- **Measure R furthers Downtown's revival.** The benefits of transit oriented development will accrue, plus funds to expand public space, improve transit and support small businesses.

- **Measure R will not drive up rents.** New development will continue - with ample affordable housing and funds for the Housing Trust Fund.

- **Measure R fulfills our Climate Action goals.** Development must meet high green building standards and environmental features.

Berkeley's civic and historic buildings are threatened with imminent privatization. City Council may act to protect them now, but without voter ratification, the Council can **reverse protections** with a simple vote. Your YES vote locks in these protections.

Vote Yes on R to ensure our Downtown is built for the benefit of the entire community, and our Civic Center remains public-serving - forever.

www.berkeleydowntown.com

s/Patrick Sheahan

Planning Commissioner (former), LEED Accredited Architect

s/Isabelle Gaston

North Berkeley Resident; Neighborhood Association President

s/Lisa Stephens

Chair, Berkeley Rent Stabilization Board; Former member, Downtown Area Plan Advisory Committee

s/Anne Paxton Wagley

Vice Chair Landmarks Preservation Commission

s/Jesse Arreguín

Berkeley City Councilmember, District 4; former member, Downtown Area Plan Advisory Committee

FULL TEXT OF MEASURE R

INITIATIVE ORDINANCE AMENDING BERKELEY MUNICIPAL CODE CHAPTER 23B.34 (Green Pathway), CHAPTER 23E.68 (C-DMU Commercial Downtown Mixed Use District), SECTION 23F.04.010 (Definitions), AND ADDING CHAPTER 23E.98 (Civic Center District Overlay); PROVIDING STREAMLINED PERMIT PROCESSING AND ADDITIONAL HEIGHT FOR SPECIFIED DOWNTOWN PROJECTS IN EXCHANGE FOR SUBSTANTIAL ENVIRONMENTAL AND COMMUNITY BENEFITS; TO STRENGTHEN ENVIRONMENTAL, COMMUNITY BENEFIT AND PARKING REQUIREMENTS AND MODIFY USES, HEIGHT LIMITS AND SET BACKS FOR C-DMU PROJECTS; AND TO ESTABLISH A CIVIC CENTER DISTRICT OVERLAY.

The People of the City of Berkeley DO ORDAIN AS FOLLOWS:

Section 1. Findings and Purpose

The People of the City of Berkeley make the following findings:

WHEREAS, In November 2006 Berkeley voters overwhelmingly passed a Climate Action Plan that calls for reducing greenhouse gas emissions by 80% by the year 2050, making Berkeley one of the greenest cities in the United States; and

WHEREAS, In November 2010 Berkeley voters adopted Berkeley's Green Vision for the Downtown (Measure R) to create a Downtown that meets the City's climate action goals by concentrating housing, jobs and cultural destinations near transit, shops and amenities; preserving historic resources; promoting social equity by creating local jobs and affordable housing; enhancing open space and promoting green buildings; and helping make Berkeley one of the greenest cities in the United States; and

WHEREAS, Berkeley's Downtown should be an attractive destination and a commercial and residential neighborhood that is safe, oriented to pedestrians, offering open space, tree-lined streets and shops, services and amenities that make it possible to meet most daily needs near where people live and work; and

WHEREAS, Berkeley's Downtown should thrive economically, serving residents and visitors with attractive stores, parks and plazas, exceptional restaurants, and provide myriad community amenities with adequate public parking; and

WHEREAS, Berkeley's Downtown should celebrate its cultural, historic assets and its proximity to the University of California, renowned for its academic accomplishments and its physical beauty; and

WHEREAS, The Downtown should be the preferred location for new, transit oriented housing, providing homes for all income levels and family sizes, thus reducing the heavy volume of commute traffic into the City of Berkeley; and

WHEREAS, Downtown buildings should be constructed to the highest green standards and provide a limited number

of new structures that are no higher than what exists now; and

WHEREAS, Implementation of Berkeley's Green Vision for the Downtown requires a new set of regulations to ensure that all of the environmental and community benefits promised are fully realized; and

WHEREAS, Community and environmental benefits, including green building standards, affordable housing, support for alternative transportation and bicycle parking, improved streetscapes and open space, car share and electric vehicle charging facilities, loans for small businesses, public restrooms, apartments for single, group and family living, and adequate parking for the disabled, for residents and for patrons of downtown establishments, must be specified to provide clarity for developers and for the community; and

WHEREAS: Berkeley's Civic Center is an irreplaceable public commons comprised of numerous historic buildings and a park, that must be preserved and revitalized as the heart of Berkeley's public and cultural life.

Purpose: The purpose of this measure is to implement Berkeley's Green Vision for the Downtown, approved by the voters as Measure R in 2010. This measure implements the Green Vision by specifying the community benefits promised, adopting the highest green building standards, promoting the revitalization of our Downtown, and preserving Berkeley's historic Civic Center for public use.

Section 2. That Berkeley Municipal Code Chapter 23B.34 is hereby amended to read as follows:

Chapter 23B.34 GREEN PATHWAY

Sections:

23B.34.010 Applicability

23B.34.020 Purpose

~~**23B.34.030 Eligibility Determination Procedure for Identifying Potential Impacts of Green Pathway Projects on Historical Resources**~~

~~**23B.34.0430 Voluntary Green Pathway Election-- Application**~~

~~**23B.34.0540 Public Benefit Requirements Applicable to All Green Pathway Projects**~~

~~**23B.34.0650 Additional Green Pathway Requirements Applicable to Buildings Seeking Additional Bonus Height Large Buildings and Hotels**~~

~~**23B.34.0760 Development Standards for All Green Pathway Projects**~~

~~**23B.34.080 Streamlined Entitlement Process for Projects Involving Only Buildings at or Below 75 Feet In Height**~~

~~**Section 23B.34.0790 Streamlined Entitlement Process For Projects Electing the Green Pathway Projects Involving Buildings Over 75 Feet In Height**~~

~~**23B.34.10080 Tolling**~~

~~**23B.34.11090 Compliance**~~

23B.34.120100 City Manager Authority to Issue Regulations

Section 23B.34.010 Applicability

This Chapter applies only to development projects in the C-DMU district that:

- A. Do not propose alteration or demolition of any property that is an historical resource as defined by 14 California Code of Regulations 15064.5; and
- B. Will not have a significant adverse impact on any adjacent historical resource as defined by 14 California Code of Regulations 15064.5.

Section 23B.34.020 Purpose

The purpose of this Chapter is to implement the “Green Pathway” provisions of Measure R (2010) by providing a voluntary streamlined permit process and the option of additional height for buildings that exceed the Green Building requirements applicable in the C-DMU district and confer extraordinary public benefits that could not otherwise be obtained, as specified in this Chapter. More specifically, this Chapter establishes standards and requirements to provide greater clarity regarding the City’s expectations for projects eligible for approval under these provisions and to ensure they will be designed and developed consistent with the Downtown Area Plan.

~~Section 23B.34.030 Eligibility Determination Procedure for Identifying Potential Impacts of Green Pathway Projects on Historical Resources~~

~~In order to determine whether a project is eligible for processing under this Chapter, each applicant shall submit to the City a Request for Determination (“RFD”). The RFD process set forth in this Section shall apply to development projects that may be eligible for Green Pathway processing pursuant to this Chapter notwithstanding anything to the contrary in Chapter 3.24.~~

~~A. A property owner or authorized agent thereof shall request the Landmarks Preservation Commission (“LPC”) to determine whether the subject property, as well as each adjacent property, is an historical resource under 14 California Code of Regulations 15064.5, by submitting a RFD. Potential historical resources include, but are not limited to, properties identified in any of the following sources:~~

- ~~1. Downtown Plan and EIR (Adopted 1990); Chapter 23B.34: Green Pathway~~
- ~~2. State Historic Preservation Office California Historical Resources Information System Historical Resources Inventory for Alameda County, City of Berkeley (Most Recent); or~~
- ~~3. Any site identified as a potential resource needing further evaluation in the Downtown Area Plan Historic Resource Evaluation (Architectural Resource Group, 5 November 2008).~~

~~B. Processing of RFDs:~~

- ~~1. A RFD shall not be accepted unless it is accompanied by proof that the applicant has posted a conspicuous notice on the subject property in a~~

~~location that is readily visible from the street on which the structure or site has its major frontage. Such notice shall be in a form specified by the Zoning Officer.~~

~~2. Upon receiving a RFD, the City shall contract with an independent consultant from a list of qualified consultants approved by the LPC to prepare an historic resource assessment. The costs of the assessment shall be borne by the applicant. Alternatively, the applicant for a RFD may submit its own historic resource assessment, which shall then be subject to peer review by the City’s consultant at the applicant’s expense. If a property that is the subject of the RFD is not identified on any of the lists in Subdivision (A), the applicant’s assessment may consist of a statement of why the applicant believes the property does not include an historical resource.~~

~~3. A RFD shall be deemed complete upon completion of the City consultants’ historic resource assessment or peer review.~~

~~4. The LPC shall commence its consideration of whether to designate a property that is the subject of a RFD at a public hearing at the first regular meeting that occurs no less than 21 days after the RFD is complete, and shall take final action no later than 90 days after it is complete. Notice of the public hearing shall be provided as set forth in Section 3.24.140.~~

~~5. Any of the timelines specified in this Section may be extended at the request of the applicant. Failure to act within any of the timelines set forth in this Section, as they may be extended, shall constitute a decision to take no action to designate.~~

~~C. If a property that is the subject of a RFD is not designated within the time limitations set forth in this Section, Chapter 3.24 shall not apply to that property unless and until the earliest of any of the following occurs:~~

- ~~1. The expiration of two (2) years from the date of any final action not to designate the property; or~~
- ~~2. If an application under this Chapter is submitted within that period, (1) the application is withdrawn or denied; or (2) any entitlement expires, is cancelled or revoked, or for any other reason ceases to have effect.~~

~~D. Decisions by the Landmarks Preservation Commission under this Section shall be subject to appeal as set forth in Section 3.24.300, and certification as set forth in Section 3.24.190.~~

~~E. If a subject property is determined to be an historical resource as defined by 14 California Code of Regulations 15064.5, it shall not be processed as a Green Pathway Project under this Chapter. (Ord. 7230-NS § 1 (part), 2012)~~

Section 23B.34.0430 Voluntary Green Pathway Election--Application

A. The Green Pathway authorized by this Chapter is a voluntary development option under which applicants for

development projects in the C-DMU district may waive certain rights and agree to certain obligations the City could not otherwise impose in return for certain specified processing benefits and height increases.

B. An application for processing pursuant to the Green Pathway shall include the information otherwise required by this Title for the entitlement sought, as well as:

~~1. The applicant's commitment to enter into binding agreements to satisfy all applicable Green Pathway requirements set forth in this Chapter if the application is approved; and~~

~~2. Proof that the Landmarks Preservation Commission has not taken any action under Section 23B.34.030 to designate the subject property as a structure of merit or landmark under Chapter 3.24.~~

C. Except as expressly specified in this Chapter, the requirements of this Chapter are in addition to, and do not alter or replace any other requirements or standards of this Title.

~~D. Except as expressly specified in this Chapter, the requirements of this Chapter are in addition to, and do not alter or replace any other requirements or standards of Chapter 3.24, Landmarks Preservation Commission.~~

~~(Ord. 7230-NS § 1 (part), 2012)~~

Section 23B.34.0540 Public Benefit Requirements Applicable to All Green Pathway Projects

~~All p In exchange for benefits conferred under the Green Pathway, projects electing subject to the Green Pathway shall be subject to the following requirements:~~

A. In addition to any other applicable affordable housing mitigation fee or requirement, at least ~~twenty ten~~ ten percent (~~20~~10%) of the total units in any proposed multi-unit rental development shall be rented to very low income households whose annual income does not exceed 50 percent (50%) of the annual median income for Alameda County adjusted for household size based upon income levels published by the U.S. Department of Housing and Urban Development. Rents for these units shall be set at prices affordable to very low income households, as defined by Section 50053, of the California Health and Safety Code for the life of the project. This 10% additional affordable housing requirement may not be satisfied by payment of an in lieu fee to the Housing Trust Fund or be reduced or mitigated by any other means. All units must be provided on site and rented to eligible households for the life of the project.

~~As an alternative, an applicant may pay an in lieu fee to the Housing Trust Fund as established by Council.~~

B. The applicant shall waive, in writing, any rights under State Density Bonus Law, Sections ~~65915-65918~~ of California Government Code.

C. The applicant shall sign an agreement that no less than fifty thirty percent (530%) of a project's construction workers shall be Berkeley residents.

1. If insufficient Berkeley residents are available to fulfill the 530% Berkeley local hire requirement, then the next tier of workers residents shall come

from the East Bay Green Corridor (which includes the cities of Albany, Alameda, Berkeley, El Cerrito, Emeryville, Hayward, Richmond, Oakland, and San Leandro).

2. If insufficient workers residents are available from the Green Corridor to fulfill the 530% Berkeley local hire requirement, then residents of Alameda County will be utilized to fulfill the local hire requirements.

~~An applicant who agrees to require employment of Berkeley residents on another project the applicant is building or has approval to construct in Berkeley may count such employment toward the 30% local hire requirement by providing the same documentation the City requires to demonstrate compliance with paragraphs 1 and 2 of this subdivision.~~

D. All construction workers shall be paid the Prevailing Wage for their occupation, as established by the California Department of Industrial Relations.

E. To the extent that a sufficient number of qualified apprentices are reasonably available, no less than 16% of the construction workers shall be apprentices from a State Certified Apprenticeship program with a record of graduating apprentices.

F. Employees in hotels, as well as building maintenance and security workers in all new buildings electing the Green Pathway shall be paid prevailing wages for their occupation, as established by the Department of Industrial Relations for hotel, building maintenance and security employees. If the Department of Industrial Relations does not establish prevailing wages for such occupational categories, such employees shall be paid wages consistent with area mean wages per occupational category.

G. As a condition of approval for any Green Pathway project subject to the requirements of this Section, the applicant shall enter into a written agreement that shall be binding on all successors in interest.

~~HD.~~ Uses shall comply with the requirements and limitations of Sections 23E.68.030 and 23E.68.060.

Section 23B.34.050 Additional Green Pathway Requirements Applicable to Buildings Seeking Additional Bonus Height

All Green Pathway projects seeking Additional Bonus Height pursuant to Table 23E.68.070 shall meet the following additional Public Benefit and Green Building requirements:

A. In addition to the 10% affordable housing requirement at Section 23B.34.040.A, and any other applicable affordable housing mitigation fee or requirement, all multi-unit rental development projects seeking Additional Bonus Height must provide another additional ten percent (10%) of the total units for rental to very low income households whose annual income does not exceed 50 percent (50%) of the annual median income for Alameda County adjusted for household size based upon income levels published by the U.S. Department of Housing and Urban Development. Rents for these

units shall be set at prices affordable to very low income households, as defined by Section 50053 of the California Health and Safety Code for the life of the project. This 10% additional affordable housing requirement for projects seeking Additional Bonus Height may not be satisfied by payment of an in lieu fee to the Housing Trust Fund or be reduced or mitigated by any other means. All additional affordable housing units required pursuant to Section 23B.34.040.A and the added ten percent (10%) affordable housing units required pursuant to this Section of projects seeking Additional Bonus Height are cumulative, must be provided on site and must be rented to eligible households for the life of the project.

B. In addition to the SOSIP Impact Fee required by Section 23E.68.075, as adopted by the City, the applicant shall pay into the SOSIP Fund an additional fee equivalent to \$1.00 per square foot of new Gross Floor Area.

C. The project shall provide easily accessed Public Restrooms, including separate facilities for men, women and the disabled, which shall be either operated by the applicant, or leased to the City at a rate of \$1.00 a year.

D. Buildings shall attain a LEED Platinum rating as defined by the U.S. Green Building Council (USGBC), or shall attain building performance equivalent to this rating, as determined by the Zoning Officer.

E. 20% of the total number of dwelling units in the project must be designed to accommodate families, including adequate living, kitchen and closet space. At least 50% of such units must include two or more bedrooms and the remaining 50% must include three or more bedrooms. Such units must be reasonably dispersed throughout the project, and be comparable with all other units in design and in terms of appearance, materials and finish quality.

~~**Section 23B.34.060 Additional Green Pathway Requirements Applicable to Large Buildings and Hotels**~~

~~In addition to the requirements of Section 23B.34.050, any Green Pathway project that includes either a hotel, a building over 75 feet in height, or a building with more than 100 units of housing, shall be subject to the following requirements:~~

~~A. All construction workers shall be paid state prevailing wage as established by the California Department of Industrial Relations. Chapter 23B.34: Green Pathway~~

~~B. To the extent that a sufficient number of qualified apprentices are reasonably available, no less than 16% of the construction workers shall be apprentices from a State Certified Apprenticeship program with a record of graduating apprentices.~~

~~C. Employees in hotels with a height over 75 feet shall be paid prevailing wages as established by the Department of Industrial Relations for hotel employees. If the Department of Industrial Relations does not establish prevailing wages for hotel employees, such employees shall be paid wages consistent with area mean wages per occupational category.~~

~~D. As a condition of approval for any Green Pathway subject to the requirements of this Section, the owner shall enter into a written agreement that shall be binding on all successors in interest. (Ord. 7230-NS § 1 (part), 2012)~~

Section 23B.34.0670 Development Standards for All Green Pathway Projects

Green Pathway projects shall comply with the applicable development standards in Section 23E.68.070 and the following additional requirements:

A. Building Setbacks Within View Corridors: To minimize interference with significant views, buildings that are 75 feet in height or less that are located on a corner lot at any intersection with University Avenue, Center Street, or Shattuck Avenue must include upper story setbacks as follows: any portion of a building between 45 feet and 75 feet must be set back from property lines abutting the street by at least one (1) foot for every one (1) foot by which the height exceeds 45 feet.

B. Street Wall Facade: Notwithstanding the Downtown Design Guidelines, the street wall facade shall be architecturally modulated by volumes that are 50 feet in width or less:

1. Smaller modulations may be incorporated within larger volumes;
2. Volumes along the street wall must be defined by structural bays and/or substantial reveals or offsets in the wall plane, and by changes in the rhythmic pattern of one (1) or more of the following features:
 - a. Window openings, oriel windows, or balconies;
 - b. Awnings, canopies, or entrances;
 - c. Arcades, columns, or pilasters;
 - d. Materials and color; or
 - e. Other architectural features.

C. Shadow Analysis Required for Buildings with Heights at or above Between 60 and 75 Feet in height: Applications shall include diagrams showing:

1. The extent of shading on public sidewalks and open spaces within a radius of 75 feet of the closest building wall that would be cast at two (2) hours after sunrise, 12 p.m., and two (2) hours before sunset, on March 21, June 21, December 21, and September 21, by a building 60 feet or greater in height that complies with all applicable setback requirements;
2. Features incorporated into the building design, including, but not limited to, additional upper floor setbacks that will reduce the extent of shadowing of the proposed building to no more than 75 percent of the shadowing projected in paragraph 1 above.

D. Height Restrictions on Green Pathway Buildings: Consistent with the height standards of Measure R (adopted November 2, 2010), Section 4.B., as required by Section 3, Paragraph 12, Green Pathway Buildings of exceptional height are restricted as follows:

1. Two mixed-use buildings and one hotel/

conference center in the Core, no more than 180 feet in height;

2. Two buildings, up to 120 feet in height in the Core or Outer Core.

E. To ensure that potential environmental impacts are mitigated to less than significant levels, projects under this Chapter will be subject to applicable measures identified in the adopted Mitigation Monitoring Program of the Downtown Area Plan Final EIR.

~~Section 23B.34.080 Streamlined Entitlement Process for Projects Involving Only Buildings at or Below 75 Feet in Height~~

A. Notwithstanding anything to the contrary in this Title, Green Pathway projects that do not involve either hotels, buildings over 75 feet, or buildings with more than 100 units of housing, shall be approved as a matter of right with a Zoning Certificate if they comply with the applicable zoning requirements, standards and requirements in this Chapter and the Downtown Design Guidelines. Such projects shall be subject to design review under subdivision B and Chapters 23E.08 and 23E.12.

B. If a proposed Green Pathway project is adjacent to a property that has been determined to be an historic resource under Section 23B.34.030, the application for a Green Pathway project shall include an analysis demonstrating how the project meets the Secretary of the Interior's Standards for the Treatment of Historic Properties, including guidelines for the treatment of cultural landscapes with respect to such adjacent property:

1. After determining that the application is complete, the Zoning Officer shall forward the analyses described in Subdivisions A and B of Section 23B.34.030 to the Secretary of the LPC to place on the agenda for the next regular meeting of the LPC that occurs no less than 21 days thereafter. The LPC shall then have 90 days in which to evaluate the submission and provide any comments to the Design Review Committee.

2. The Design Review Committee shall determine whether a project conforms to the Secretary of the Interior's Standards for the Treatment of Historic Properties and the associated guidelines, including the standards and guidelines for the treatment of cultural landscapes, with respect to adjacent historical resources. A project that clearly conforms to those standards and guidelines shall be considered to not have a significant impact on the historical resource. If the Design Review Committee determines that the proposed project would have a significant adverse impact on any adjacent historical resource and the project is not modified to avoid that impact, it shall not be processed as a Green Pathway Project.

C. Notwithstanding Sections 23E.12.040 and 23E.12.050, the Design Review Committee shall determine whether the project conforms to the Downtown Design Guidelines and shall take final action on the project no later than 90 days from the date the application for a

Green Pathway project, including for design review, is complete. When determining whether a project subject to review under this section conforms to the Downtown Design Guidelines, the Design Review Committee shall treat applicable guidelines as standards. The decision of the Design Review Committee regarding whether the project conforms to the Guidelines may be appealed directly to the City Council by filing an appeal stating the reasons for the appeal, along with the required fee, with the City Clerk within fourteen (14) days of the date of the Committee's action. Design Review appeals shall be limited to design issues. (Ord. 7230-NS § 1 (part), 2012)

Section 23B.34.0790 Streamlined Entitlement Process For Projects Electing the Green Pathway Projects Involving Buildings Over 75 Feet In Height

Notwithstanding anything to the contrary in this Title, the Zoning Adjustments Board shall take final action on a Green Pathway project over 75 feet in height or any other project not processed under 23B.34.080 no later than 210 days after the a new application submitted on or after May 4, 2015 pursuant to Section 23E.68.070.B.3.b is deemed complete pursuant to Section 23B.24.050 or 210 days after a preexisting application, submitted prior to November 4, 2014 and modified and resubmitted at any time on or after November 4, 2014 pursuant to Section 23E.68.070.B.3.a is deemed complete pursuant to Section 23B.24.050, provided that this time limit shall be extended as necessary to comply with the California Environmental Quality Act. Such Green Pathway projects shall receive priority status in order to meet the review milestones set forth in this Section.

~~Section 23B.34.100080 Tolling~~

Timelines under this Chapter shall be tolled during any proceedings pursuant to Chapter 3.24, relating to a Green Pathway project.

~~Section 23B.34.110090 Compliance~~

All the applicable Ppublic Bbenefit requirements pursuant to Section 23B.34.040 and Section 23B.34.050 of this Chapter shall be included as conditions of approval and in a binding agreement for all Green Pathway projects.

~~Section 23B.34.120100 City Manager Authority to Issue Regulations~~

The City Manager or his/her designee may promulgate rules and regulations pertaining to this Chapter, including, but not limited to, setting and administering gross rents and sale prices for below-market-rate units. These rules and regulations may also specify and require guarantees, including recorded agreements and other appropriate measures necessary or convenient to assure that required below-market-rate units are provided to and occupied by very low income households, and that other public benefits set forth in this Chapter are secured.

Section 3. That Berkeley Municipal Code Chapter 23E.68 is hereby amended to read as follows:

Chapter 23E.68

C-DMU Downtown Mixed Use District Provisions

Sections:

23E.68.010 Applicability of Regulations

23E.68.020 Purpose

23E.68.030 Uses Permitted

23E.68.040 Downtown Arts District Overlay

23E.68.050 Construction of New Floor Area: Use Permits

23E.68.060 Use Limitations

23E.68.065 Performance Standards

23E.68.070 Development Standards

23E.68.075 Fee to Implement Streets and Open Space Improvement Plan (SOSIP)

23E.68.080 Parking -- Number of Spaces

23E.68.085 Green Building Provisions, Environmental Requirements and Community Benefits

23E.68.090 Findings

23E.68.010 Applicability of Regulations

The regulations in this chapter apply in the Downtown Mixed Use District. In addition, the general provisions in Sub-title 23C and applicable provisions in Chapter 23B.34 (Green Pathway) shall apply.

23E.68.020 Purpose

The purpose of this Chapter is to implement the vision and goals of the Downtown Area Plan (adopted 2012), which include: Environmental Sustainability, Land Use, Access, Historic Preservation and Urban Design, Streets and Open Space, Housing and Community Health and Services, and Economic Development.

23E.68.030 Uses Permitted

A. The following table identifies permitted, permissible, and prohibited uses and sets forth the Permit required for each allowed use. Each use and structure shall be subject to either a Zoning Certificate (ZC), an Administrative Use Permit (AUP), a Use Permit approved after a Public Hearing (UP/PH), or is prohibited. Uses within the Downtown Arts District Overlay area (ADO) are also subject to Section 23E.68.040. Properties within the Civic Center District Overlay are not subject to the uses specified herein and shall be subject to the uses permitted in Chapter 23E.98.

Table 23E.68.030

Use and Required Permits

Use	Classification	Special Requirements
Retail Sales		
All Retail Sales Uses, except those listed below	ZC	As defined in Sub-title 23F, except otherwise listed
Alcoholic Beverage Retail Sales, including liquor stores and wine shops	UP(PH)	Includes sale for off-site consumption at restaurants
Department Stores	AUP	
Under 7,500 s.f.	ZC	
Firearm/Munitions Businesses	Prohibited	
Pawn Shops, including Auction Houses	UP(PH)	
Pet Stores, including Sales and Grooming of Animals (but not Boarding)	UP(PH)	
Smoke Shops	Prohibited	
Personal and Household Services		
All Personal and Household Services, except those listed below	ZC	As defined in Sub-title 23F, except those otherwise listed (does not include Massage)
Laundromats	UP(PH)	
Veterinary Clinics	UP(PH)	Including Pet Hospitals
Offices		
Financial Services, Retail (Banks)	AUP	Within the Arts District Overlay, see Section 23E.68.040
Under 7,500 s.f.	ZC	
Within the A.D.O.	AUP	
Insurance Agents, Title Companies, Real Estate Agents, Travel Agents	ZC	Subject to additional requirements; see Section 23E.68.060.E
Within the A.D.O.	AUP	Within the Arts District Overlay, see Section 23E.68.040
Medical Practitioners	ZC	Including Holistic Health and Mental Health Practitioners
Within the A.D.O.	AUP	Within the Arts District Overlay, see Section 23E.68.040
Other Professionals and Government, Institutions, Utilities	ZC	Subject to additional requirements; see Section 23E.68.060.E
Within the A.D.O.	AUP	Within the Arts District Overlay, see Section 23E.68.040
Food and Alcohol Service, Lodging, Entertainment, and Assembly Uses		
Adult-Oriented Businesses	UP(PH)	Subject to additional requirements; see Section 23E.16.030
	<u>Prohibited</u>	<u>Prohibited on Public Serving Frontages</u>
Alcoholic Beverage Service of beer and wine incidental to food service at quick and full service restaurants	AUP	For on-site consumption only
Alcoholic Beverage Service, including Bars, Cocktail Lounges, and Taverns	UP(PH)	Includes service of distilled spirits incidental to food service.
Amusement Device Arcades	UP(PH)	Subject to additional requirements; see Section 23E.16.050

Commercial Recreation Center	UP(PH)	Subject to additional requirements; see Section 23E.68.060.E
Dance, Exercise, Martial Arts and Music Studios	ZC	
Entertainment Establishments	UP(PH)	Including Nightclubs
Food Service Establishments:		
Carry Out Food Service Stores	AUP	Within the Arts District Overlay, see Section 23E.68.040
Under 2,000 s.f.	ZC	
Within the A.D.O.	AUP	
Quick Service Restaurants Under 2,000 s.f.	AUP ZC	See Alcoholic Beverage Service above
Full Service Restaurants Under 2,000 s.f.	AUP ZC	See Alcoholic Beverage Service above
Group Class Instruction for Business, Vocational or Other Purposes	ZC	Subject to additional requirements; see Section 23E.68.060.E
Gyms and Health Clubs	AUP	Subject to additional requirements; see Section 23E.68.060.E
Under 7,500 s.f.	ZC	
Hotels, Tourist, including Inns, Bed and Breakfasts and Hostels	UP(PH)	
Motels, Tourist	UP(PH)	
Theaters, including Motion Pictures and Stage Performance	AUP	
Automobile and Other Vehicle-Oriented Uses		
Automobile Parts Stores	Prohibited	
Automobile Repair and Service	Prohibited	
Automobile Sales and Rentals, and motorcycle stores	UP(PH)	
Automobile Washes, Mechanical or Self-Service	Prohibited	
Automobile Wrecking Establishments	Prohibited	
Gasoline/Automobile Fuel Stations	Prohibited	
Recreational Vehicle and Trailers Sales and Rental	Prohibited	Including Boats
Tire Sales/Service Stores	Prohibited	
Parking, Outdoor and Exterior Service Window Uses		
Activities or Storage Outside of a building:		
When not abutting R-District	AUP	
When abutting R-District	UP(PH)	
Drive-in uses	Prohibited	
Surface Parking Lots:		
Eight (8) or fewer Off-street Parking Spaces	AUP	
More than eight (8) Off-street Parking Spaces	Prohibited UP(PH)	

Parking Structures	UP(PH)	
Recycling Redemption Centers	AUP	
Outdoor Cafe Seating		Quick and Full-Service Restaurants only
When seating not abutting R-District	ZC	
When seating abutting R-District	AUP	
Combination Commercial/Residential Uses		
Live/Work Units		
Not requiring a UP under Chapter 23E.20	ZC	
Requiring a UP under Chapter 23E.20	UP(PH)	
Mixed Use Developments (e.g. Residential/Commercial;	UP(PH)	Subject to additional requirements; see Section 23E.68.060.F
Hotel/Other Commercial; Office/Other Commercial)		Subject to Section 23E.68.070
Uses Incidental to a Permitted Use		
Amusement Devices (up to three)	AUP	
Food or Beverage for Immediate Consumption	ZC	
Live Entertainment		
Unamplified	ZC	
Amplified	AUP	
Manufacturing Uses	AUP	
Storage of Goods (over 25% of gross floor area)	AUP	
Wholesale Activities	AUP	
Uses Permitted in Residential Districts		
Accessory Buildings and Structures	As per R-5 District	See Table 23D.44.030
Child Care Centers	AUP	
Clubs, Lodges	UP(PH)	
Community Centers	UP(PH)	
Dwelling Units, including multifamily developments	UP(PH)	Subject to additional requirements; see Section 23E.68.060.F
Group Living Accommodations	UP(PH)	Subject to additional requirements; see Section 23E.68.060.F
Hospitals	UP(PH)	
Residential Hotels, including Single Room Occupancy (SRO) Hotels	UP(PH)	Subject to Section 23E.68.060.F
Libraries	UP(PH)	
Nursing Homes	UP(PH)	
Parks and Playgrounds	ZC	
Public Safety and Emergency Services	UP(PH)	
Religious Assembly Uses	UP(PH)	
Schools, Public or Private	UP(PH)	
Senior Congregate Housing:		Change of use of an existing dwelling unit
Six or fewer persons	ZC	
Seven or more persons	AUP	
New Construction	UP(PH)	Subject to Section 23E.68.070

Miscellaneous Uses		
Automatic Teller Machines When not a Part of a Retail Financial Service		
Exterior	UP(PH)	
Interior	AUP	
Cafeteria, Employee or Residential	UP(PH)	
Cemeteries, Crematories, Mausoleums	Prohibited	
Columbaria	AUP <u>Prohibited</u>	Allowed with a ZC if incidental to a Community and Institutional Use, limited to 400 niches, no more than 5% of the subject property area, and located within the main building.
Circus or Carnival	UP(PH)	
Dry Cleaning and Laundry Plants	UP(PH)	
Emergency Shelter Up to 60 beds More than 60 beds	ZC UP(PH)	See Chapter 23C.10.
Kennels or Pet Boarding	Prohibited	
Laboratories, Testing	AUP	
Mortuaries	UP(PH)	
Public Utility Substations, Tanks	UP(PH)	
Radio, Television or Audio/Sound		
Recording Studios	AUP	
Broadcast Studios	UP(PH)	
Warehouses or Storage including Mini-storage Warehouses	UP(PH)	
Wireless Telecommunications Facilities		
Microcell Facilities, Modifications to Existing Sites, and Additions to Existing Sites When the Site Is Not Adjacent to a Residential District	AUP	Subject to the requirements and findings of Section 23C.17.100
All Other Telecommunication Facilities	UP(PH)	Subject to the requirements and findings of Section 23C.17.100
Legend:		
ZC -- Zoning Certificate		
AUP -- Administrative Use Permit		
UP(PH) -- Use Permit, public hearing required		

B. The Zoning Officer may approve an Administrative Use Permit for any use that he or she determines is compatible with the purposes of the C-DMU District. Any use that is not listed that is not compatible with the purposes of the C-DMU District shall be prohibited.

23E.68.040 Downtown Arts District Overlay

A. The City Council finds and declares that:

1. The purpose of the Downtown Arts District Overlay is to create a core of cultural activities and supportive retail and commercial uses which would generate more pedestrian vitality in the downtown, promote Berkeley's regional leadership in the arts, and encourage broader economic revitalization of the area.

2. To this end, the use and appearance of ground floor spaces in the Downtown Arts District are important to the success of the City's plans for the area, since these spaces define the ambiance and character of the area for pedestrians. The types of uses which would enhance the Arts District include ground floor retail uses which would contribute to the cultural vitality of the area, full- and quick-service restaurants, and uses which provide pedestrian scale and siting. Desirable new development would include projects which fully utilize the development potential of the property and incorporate continuity in street facades. Uses such as food uses with seating, art galleries, bookstores and other culturally compatible and pedestrian-oriented uses will contribute to the area's economic vitality.

B. Downtown Arts District Overlay shall be abbreviated as "ADO." Said overlay district shall consist of:

1. All buildings with street frontage on Addison Street between Shattuck Avenue and Milvia Street; and

2. All buildings with street frontage on the two blocks along the southbound west wing of Shattuck Avenue between University Avenue and Center Street, and all addresses on the east side of Milvia Street between University Avenue and Center Street.

3. These proposed boundaries are as set forth in the map on file with the City Clerk and incorporated by reference herein.

C. No new carry out food service store or office use located on the ground floor adjacent to a street frontage may be established within the Downtown Arts District Overlay, either as a new use or as a change of use, unless an Administrative Use Permit is approved by the Zoning Officer subject to the findings in Section 23E.68.090.C.

23E.68.050 Construction of New Floor Area: Use Permits

Gross floor area of 10,000 square feet or more shall not be created unless a Use Permit is obtained subject to the findings in Section 23E.68.090.D. Creation of new floor

area includes construction of new buildings or accessory buildings; additions to existing buildings; or the installation of new floor area or mezzanine levels within or onto existing buildings.

23E.68.060 Use Limitations

~~A. No commercial use shall operate except between the hours of 6:00 a.m. and 2:00 a.m. except as authorized by an Administrative Use Permit, and in accordance with Section 23E.16.010.~~

A. Commercial uses in the C-DMU Core, Outer Core and Corridor Sub-Areas, as designated in the Official Zoning Map, may operate between the hours of 6:00 a.m. and 2:00 a.m., seven days per week; provided, that any use with alcohol sales or service shall conform to the following:

Establishments with alcohol sales or service located in the C-DMU Core, Outer Core and Corridor Sub-Areas may not stay open past midnight from Sunday through Thursday, and may operate until 2:00 a.m. on Fridays and Saturdays, unless later hours are authorized by a Use Permit under Section 23E.16.040 and provided the Board makes the required finding under Section 23E.68.090.H.

B. Commercial uses located in the C-DMU Buffer Sub-Area, as designated in the Official Zoning Map, may operate from 6:00 a.m. to 12:00 a.m. seven days per week, unless later hours are authorized by an Administrative Use Permit under Section 23E.16.010 and subject to the Board making the required finding under Section 23E.68.090.H. The Board may not extend the hours of operation later than midnight for establishments with alcohol sales or service located in the C-DMU Buffer Sub-Area.

~~B.C.~~ Any use that is incidental to the primary use of a building or property shall be subject to the permit requirements identified in the Uses Incidental to a Permitted Use heading in Table 23E.68.030.

~~C.D.~~ Any activity or use that occurs outside of a building shall be subject to the permit requirements identified in the Parking, Outdoor, and Exterior Window Uses heading in Table 23E.68.030.

~~D.E. Adult-oriented Businesses, Alcoholic Beverage Sales or Service Uses, and Amusement Arcades~~ shall be subject to the requirements of Chapter 23E.16 in addition to the requirements of this Chapter.

~~E.F.~~ For new uses identified in Table 23E.68.030 that are located on the ground floor adjacent to a street frontage, storefront windows are required to include a window display or to be transparent and provide pedestrian viewing a minimum of 10 feet into the storefront area.

~~F.G.~~ In new buildings constructed on Public Serving Frontages, as illustrated in Sub-title 23F and the Downtown Area Plan, entrances to individual dwelling units and to living quarters in Group Living Accommodations are prohibited on the street-facing side of the street-level floor.

23E.68.065 Performance Standards

Projects that may create potentially significant environmental impacts as described in the Downtown Area

Plan Final EIR shall be subject to the adopted Mitigation Monitoring Program adopted concurrently with this Chapter.

23E.68.070 Development Standards

A. The height for main buildings shall not exceed the following limits and shall satisfy the following requirements:

Table 23E.68.070 Height Limits (as per Downtown Area Plan) *			
C-DMU Sub-Area **	Minimum ***	Maximum	Maximum With Use Permit
Core Area †	50 feet	60 feet	75 feet
Outer Core †	40 feet		
Corridor	40 feet		
Buffer	None	50 feet	60 feet

<u>C-DMU Subarea**</u>	<u>Maximum Height Limit ***</u>	<u>Green Pathway - Bonus Height Limit ***</u>	<u>Green Pathway Additional Bonus Height Limit ***</u>
Core Area	60 feet	May build up to 75 feet only if applicant elects the Green Pathway pursuant to Chapter 23B.34 and subject to all other applicable requirements of this Title.	Three buildings at up to 180 feet and two buildings at up to 120 feet permitted only if applicant elects the Green Pathway pursuant to Chapter 23B.34 and subject to the requirements in Section 23E.68.070.B and all other applicable requirements of this Title.
Outer Core	60 feet	May build up to 75 feet only if applicant elects the Green Pathway pursuant to Chapter 23B.34 and subject to all other applicable requirements of this Title.	Two buildings at up to 120 feet permitted only if applicant elects the Green Pathway pursuant to Chapter 23B.34 and subject to the requirements of Section 23E.68.070.B and all other applicable requirements of this Title.
Corridor	60 feet	None	None
Buffer	50 feet	None	None

* Notwithstanding Sub-title 23F, in the case of a roof with parapet walls, building height shall be measured to the top of the roof and parapets may exceed the height limits above by up to five (5) feet as of right.

** See Downtown Area Plan Sub-area map in Figure LU-1 and the Zoning Map.

*** Up to 10 additional feet in height may be approved with a Use Permit, subject to the Parking and Penthouse provisions of Section 23E.68.080.G and the findings required by Section 23E.68.090.I.

New buildings only, measured to the top of the plate. Theater and Museum Buildings are exempt.

† Within the Core, up to three buildings over 120 feet but not more than 180 feet. Within the Core and Outer Core, up to two buildings over 75 feet but not more than 120 feet. See section 23E.68.070.B.

B. The Board may issue Use Permits for up to five buildings seeking Green Pathway Additional Bonus Height pursuant to Table 23E.68.070 if it makes the finding in Section 23E.68.090.E, and as follows:

1. In the combined Core and Outer Core areas, up to two buildings with Green Pathway Additional Bonus Height of over 75 feet but not more than 120 feet plus up to 10 additional feet in height subject to the Parking and Penthouse provisions of Section 23E.68.080.G.
2. In the Core area, up to three buildings with Green Pathway Additional Bonus Height of over 120 feet but not more than 180 feet plus up to 10 additional feet in height subject to the Parking and Penthouse provisions of Section 23E.68.080.G.

Allowed uses in such buildings include:

- a. Two residential buildings with ground-level commercial uses.
 - b. One hotel building with conference facilities and accessory commercial uses.
3. Application process for buildings over 75 feet in height seeking Green Pathway Additional Bonus Height pursuant to Table 23E.68.070:

a. Any application for a building over 75 feet in height that was submitted to the City prior to November 4, 2014 and satisfied existing submittal requirements, as determined by the Zoning Officer, even if not initially submitted as a Green Pathway project pursuant to Chapter 23B.34, may be approved so long as the applicant modifies such application to elect the Green Pathway and the project complies with all applicable provisions of this Title. Such modified applications may be resubmitted and deemed complete pursuant to Section 23B.24.050 at any time on or after November 4, 2014 and shall not be considered new applications.

b. One (1) new application for any of the five buildings seeking Green Pathway Additional Bonus Height over 75 feet in height may be submitted and deemed complete pursuant to Section 23B.24.050 during any one year, starting on the Fourth (4th) of May 2015 and restarting every Fourth (4th) of May thereafter. Once one (1) application for a building seeking such Green Pathway Additional Bonus Height has been submitted and deemed complete pursuant to Section 23B.24.050 during any one (1) such year, no additional applications seeking Green Pathway Additional Bonus Height may be submitted or deemed complete within the same year. may be submitted on July 1, 2012. If no applications that satisfy the submittal requirements as determined by the Zoning Officer are submitted on that date, then the next deadline to submit applications will be no later than six months from that date,

~~with application opportunity dates at six month intervals until the first application has been submitted. Once the first application has been submitted, then the application opportunity date will occur once yearly on the anniversary of the date of the first submittal.~~

~~Bc. A project shall secure a position as one of the five allowed buildings with Green Pathway Additional Bonus Height over 75 feet in height following final Use Permit approval. After five such buildings have received final Use Permit approval, no new applications for buildings seeking Green Pathway Additional Bonus Height may be accepted and no additional Use Permits for Green Pathway Additional Bonus Height buildings may be approved.~~

~~d. Such Use Permits for buildings with Green Pathway Additional Bonus Height shall include a condition of approval that establishes a schedule for: submittal of a building permit application, timely response to plan check comments, payment of building permit fees such that a building permit can be issued, and commencement of construction. The process for allowing extension of the timeline requirements, if any, shall be specified in the condition.~~

~~ee. Failure of a permittee to strictly comply with the schedule established by the Use Permit shall be grounds for revocation of the Use Permit pursuant to Chapter 23B.60.~~

C. No yards for main buildings, accessory buildings, or accessory structures shall be required, except as required in Section 23E.04.050 for commercial lots abutting or confronting residential zoning. In addition buildings shall be set back from property lines as set forth in the table and provisions below, ~~unless modified by a Use Permit subject to the findings in Section 23E.68.090.F.~~

Portion of Building at Height of:	Front Lot Line	Interior Side Lot Line		Rear Lot Line
		65' and less from lot frontage	Over 65' from lot frontage	
Zero to 20 feet	0' minimum, 5' maximum;	0' minimum	0' minimum	0' minimum
21 feet to 75 feet	0' minimum	0' minimum	5' minimum	5' minimum
76 feet to 120 feet	15' minimum	5' minimum	15' minimum	15' minimum
Over 120 feet	15' minimum	15' minimum	15' minimum	15' minimum

1. For buildings over 120 feet in height, that portion of the building over 120 feet must be less than 120 feet in width when measured at the widest point on the diagonal in plan view.

2. For a lot that abuts the interior side or rear lot line of a residentially-zoned lot, a new building shall be set back from the shared property line by 20 feet where the building exceeds 45 feet in height.

3. For a lot that confronts a residentially-zoned lot, a new building shall be set back 10 feet from the street-facing property line where the building exceeds 45 feet in height. ~~except that this provision shall not apply to lots confronting public uses with a residential zoning designation, such as Berkeley High School, Civic Center Park, and Fire Station 2. However, t~~ This provision will apply for all lots with frontage on the Martin Luther King Jr. Way right-of-way.

4. For lots with frontage on the Shattuck Avenue right-of-way south of Durant Avenue, a new building shall be set back 15 feet from the Shattuck Avenue property line where the building exceeds 65 feet in height.

5. Architectural features such as eaves, cornices, canopies, awnings, bay windows, uncovered porches, balconies, fire escapes, stairs and landings may project up to five feet into required setbacks of this section so long as the surface area of such projections does not exceed 50% of the surface area of the side of the building on which the projections are located.

D. New buildings shall provide on-site open space as follows:

1. For residential uses, 80 square feet of usable open space per unit.

a. Each square foot of such open space that is provided as Privately-Owned Public Open Space shall be counted as two square feet of required on-site open space for residential uses.

2. For non-residential uses, one (1) square foot of privately-owned public open space per 50 square feet of commercial floor area.

3. In lieu of providing the open space required by this Section on site, an applicant may pay an in-lieu fee at a rate of \$30 per square foot of usable open space required, adjusted annually for inflation, to help fund the Streets and Open Space Improvement Plan (SOSIP) and/or construct public improvement consistent with the SOSIP, as specified in the Use Permit, provided the

Board makes the findings in Section 23E.68.090.GE.

23E.68.075 Fee to Implement Streets and Open Space Improvement Plan (SOSIP)

In addition to any other requirement of this Chapter, projects shall be subject to payment of an impact fee to implement the Streets and Open Space Improvement Plan (SOSIP), as ~~may be~~ adopted by the City.

23E.68.080 Parking -- Number of Spaces

A. All parking shall be provided in accordance with the requirements of this Section and Chapter 23E.28, except as set forth in this Section. No change of commercial use within the existing floor area of a building shall be required to meet the off-street parking requirements of this Section or Chapter 23E.28, unless the structure has been expanded to include new floor area for any use.

B. ~~Except as provided at subsection C below, t~~The District minimum standard vehicle parking space requirement for all floor area is one and a half spaces per each 1,000 square feet of gross floor area or as required for the uses listed in the following table.

Use	Number of Parking Spaces Required
Dwelling Units, Single and Multi-Family Buildings	One per three dwelling units
Hotels and Motels, Tourist (Including Inns, Bed and Breakfast and Hostels)	One per each three guest/sleeping rooms or suites
Group Living Accommodations (Including Single Room Occupancy Residential Hotels) and Nursing Homes	One per eight sleeping rooms

1. Additions up to 1,000 square feet of gross floor area, or up to twenty-five percent (25%) of existing gross floor area, whichever is less, are exempt from the parking requirements for new floor area.

2. Parking spaces shall be provided on site, or off site within 800 feet subject to securing an AUP and in compliance with Section 23E.28.030.

C. New construction, new uses and changes of use in the C-DMU Buffer Sub-Area, as designated in the Official Zoning Map, shall be subject to the R-4 parking standards in Table 23D.40.080.

D E. Bicycle parking spaces shall be provided for new construction at the ratio of one space per 2,000 square feet of gross floor area of commercial space and for dwelling units at one space per bedroom or studio. Such bicycle parking spaces shall be provided and in accordance with the requirements of Section 23E.28.070 and shall be offered and assigned to residents and employees working in the building first, at no cost. If ten (10) or more Bicycle parking spaces are not assigned to residents or employees working in the building, all unassigned spaces should be made available to the public.

~~D.~~—~~The vehicle parking space requirements of this Section may be reduced or waived through payment of an in-lieu fee to be used to provide enhanced transit services, subject to securing a Use Permit subject to the finding in section 23E.68.090.H or modified with an AUP subject to the findings in 23E.28.140.~~

E. Up to 70% of the applicable vehicle parking space requirements provided at Subsection B of this Section may be reduced or waived. All such reductions or waivers are subject to the findings required in Section 23E.28.140 and Payment of an in-lieu fee as adopted by the City.

F. Projects with vehicle parking space requirements of eleven (11) or more spaces pursuant to Subsection B of this Section shall provide all on-site disabled accessible parking spaces which would be required pursuant to Chapter 2 Section 208 of the Americans with Disability Act Guidelines based on the full vehicle parking requirement, whether or not such spaces are provided or have been reduced or waived. All disabled accessible parking spaces shall be provided in addition to, and not in lieu of, parking spaces required under Subsection B of this Section and Vehicle Sharing and Electrical Vehicle Charging Station spaces required pursuant to Subsection L of this Section.

G. If 100% of the vehicle parking, disabled accessible, Vehicle Sharing and Vehicle Charging Station spaces required by this Section are provided, without any reductions or waivers, plus at least ten (10) additional vehicle parking spaces are provided, the Board may approve a single Penthouse structure covering a maximum of 1/3 of the roof space or 4,500 square feet, whichever is less, with up to 10 additional feet in Height above the Green Pathway Bonus Height or Green Pathway Additional Bonus Height limits provided in Table 23E.68.070 and with front, rear and side setbacks of at least 10 Feet from the edge of the roof, subject to approval of a Use Permit and to the findings at Section 23E.68.090.I.

H E. New construction that results in an on-site total of more than 25 publicly available parking spaces shall install dynamic signage to Transportation Division specifications, including, but not limited to, real-time garage occupancy signs at the entries and exits to the parking facility with vehicle detection capabilities and enabled for future connection to the regional 511 Travel Information System or equivalent, as determined by the Zoning Officer in consultation with the Transportation Division Manager.

IF. Occupants of residential units or GLA units constructed, newly constructed or converted from a non-residential use

shall not be eligible for Residential Parking Permit (RPP) permits under Chapter 14.72 of the BMC.

JG. For any new building with residential units or structures converted to a residential use, required parking spaces shall be leased or sold separate from the rental or purchase of dwelling units for the life of the dwelling unit, unless the Board grants a Use Permit to waive this requirement for projects which include financing for affordable housing subject to the finding in section 23E.68.090.I.

KH. For new structures or additions over 20,000 square feet, the property owner shall provide at least one of the following transportation benefits at no cost to every employee, residential unit, and/or GLA resident. A notice describing these transportation benefits shall be posted in a location or locations visible to employees and residents.

1. A pass for unlimited local bus transit service; or
2. A functionally equivalent transit benefit in an amount at least equal to the price of a non-discounted unlimited monthly local bus pass. Any benefit proposed as a functionally equivalent transportation benefit shall be approved by the Zoning Officer in consultation with the Transportation Division Manager.

~~L I.~~ For residential structures constructed or converted from a non-residential use that require vehicle parking under Section 23E.68.080.B, required parking spaces shall be designated as Vehicle Sharing Spaces in the amounts specified in the follow Table. If no parking spaces are provided pursuant to Section 23E.68.68.080.D, no vehicle sharing spaces shall be required. The applicant shall build, in addition to unwaived vehicle parking spaces pursuant to Subsection B of this Section and required disabled accessible spaces pursuant to Subsection F of this Section, at least the minimum number of Vehicle Sharing Spaces and Electric Vehicle Charging Stations which would be required under a full build-out of all required vehicle parking, pursuant to the Table below, regardless of whether such vehicle parking is provided or has been reduced or waived. Unwaived vehicle parking spaces, Disabled Accessible spaces, Vehicle Sharing Spaces and Electric Vehicle Charging Station spaces required by this Section are cumulative requirements and no space may serve a dual purpose.

Number of Parking Spaces Required	Minimum Number of Vehicle Sharing Spaces	<u>Minimum Number of Electric Vehicle Charging Stations</u>
0 – 10	0	<u>0</u>
11 – 30	1	<u>1</u>
30 – 60	2	<u>2</u>
61 or more	3, plus one for every additional 360 spaces	<u>3, plus one for every additional 30 spaces</u>

1. The required vehicle sharing spaces shall be offered to vehicle sharing service providers at no cost.

2. The vehicle sharing spaces required by this Section shall remain available to a vehicle sharing service provider as long as providers request the spaces. If no vehicle sharing service provider requests a space, the space may be leased for use by other vehicles. When a vehicle sharing service provider requests such space, the property owner shall make the space available within 90 days.

M J. For residential structures constructed or converted from a non-residential use, ~~subject to Sections 23E.68.080.G, 23E.68.080.H, and 23E.68.080.I~~ prior to issuance of a Certificate of Occupancy, the property owner shall submit to the Department of Transportation a completed Parking and Transportation Demand Management (PTDM) compliance report on a form acceptable to the City, which demonstrates that the project is in compliance with the applicable parking requirements of this Section, 23E.68.080.G, 23E.68.080.H, and 23E.68.080.I. Thereafter, the property owner shall submit to the Department of Transportation an updated PTDM compliance report on an annual basis.

23E.68.085 Green Building Provisions, Environmental Requirements and Community Benefits

~~A. Construction of new buildings and additions of more than 20,000 square feet shall attain a LEED Gold rating or higher as defined by the U.S. Green Building Council (USGBC), or shall attain building performance equivalent to this rating, as determined by the Zoning Officer.~~

A. Construction of new buildings shall meet all of the following Green Building requirements:

1. Attain a LEED Gold rating of 65 points or its equivalent or higher as defined by the U.S. Green Building Council (USGBC), or shall attain building performance equivalent to this rating, as determined by the Zoning Officer.
2. Attain an energy efficiency rating of 15 percent above the requirements of Title 24, or equivalent, as determined by the Zoning Officer.
3. Ensure at a minimum no new net water runoff and incorporate environmental practices such as depaving of spaces, permeable surfaces, rain catchment systems, and bio-filtration systems.

B. All projects must meet the following Environmental requirements:

1. Provide on-site recycling and composting facilities adequate to accommodate the reasonably estimated waste stream of the project
2. Pay a Transportation Services Fee, to be set by resolution of the City Council, to support alternative modes of travel and/or Transportation Demand Management (TDM) programs.

C. All projects shall make a contribution equivalent to \$0.50 per square foot of new or additional Gross Floor Area into the City of Berkeley Revolving Loan Fund, providing capital for loans to businesses and entrepreneurs who seek

to grow and retain or create jobs in Berkeley.

~~B. Additions of 20,000 square feet or less shall be required to meet all applicable standards of the Stopwaste Small Commercial Checklist, or equivalent, as determined by the Zoning Officer. The rating shall be appropriate to the use type of the proposed construction.~~

23E.68.090 Findings

A. In order to approve any Use Permit under this Chapter, the Zoning Officer or Board must make the findings required by Section 23B.32.040, as well as the findings required by the following paragraphs of this Section to the extent applicable.

B. A proposed use or structure must:

1. Be compatible with the purposes of the District; and
2. Be compatible with the surrounding uses and buildings.

C. For each Administrative Use Permit obtained under Section 23E.68.040.C to allow a new carry out food service store or ground floor office use within the Downtown Arts District Overlay, the Zoning Officer must find that:

1. The project meets the purposes of the Arts Overlay District as set forth in Section 23E.68.040; and
2. The location, size, type, appearance, and signage of the proposed use will:
 - a. Animate and enhance the pedestrian experience on the street; and
 - b. Be generally open to the public evenings and on weekends, whenever practicable.

D. In order for any Use Permit to be granted under Section 23E.68.050 for new floor area, the Board must find that:

1. The addition or new building is compatible with the visual character and form of the District; and
2. No designated landmark structure, structure of merit, or historic district in the vicinity would be adversely affected by the appearance or design of the proposed addition.

~~E. In order to approve a Use Permit for buildings over 75 feet in height under Section 23E.68.070.B, the Board must find that the project will provide significant community benefits, either directly or by providing funding for such benefits to the satisfaction of the City, beyond what would otherwise be required by the City. These may include, but are not limited to: affordable housing, supportive social services, green features, open space, transportation demand management features, job training, and/or employment opportunities. The applicable public benefit requirements of this Chapter shall be included as conditions of approval and the owner shall enter into a written agreement that shall be binding on all successors in interest.~~

F. In order to approve a Use Permit for modification of the setback requirements of 23E.68.070.C, the Board must find that the modified setbacks will not unreasonably limit solar access or create significant increases in wind experienced on the public sidewalk.

E G. In-Lieu Open Space.

1. In order to approve a Use Permit under Section 23E.68.070.~~E~~^D for payment of an in-lieu fee, the Board must find that the in-lieu payment will support timely development of open space improvements that will serve the needs of both project residents and other people living in and using the downtown.

2. In order to approve a Use Permit under Section 23E.68.070.~~E~~^D for construction of public improvements consistent with the Downtown Streets and Open Space Improvement Plan (SOSIP), the Board must find that the public improvements:

- a. Will be located within the vicinity of the project and are consistent with the SOSIP; and
- b. The improvements will be coordinated with other ongoing or approved SOSIP or other right-of-way improvements in the vicinity, and will not create a hazardous situation or an unusual appearance in the downtown; and
- c. The value of such improvements is equal to or greater than the amount of the applicable in-lieu fee.
- d e. The improvements will be completed prior to issuance of a certificate of occupancy for the project, unless otherwise allowed by the Conditions of Approval.

F H. In order to approve a Use Permit to allow a reduction of required vehicle parking spaces under Section 23E.68.080.~~D~~^E, ~~which may be reduced to zero~~, the Board must find that the applicant will pay an in-lieu fee to a fund established by the City that provides enhanced transit services.

G I. In order to approve a Use Permit to allow parking spaces to be leased or sold in combination with the proposed affordable housing units under Section 23E.68.080.G, the Board must find that applicant has demonstrated that the combined parking is necessary for the purpose of obtaining financing or meeting other obligations.

H. No Administrative Use Permit or Use Permit may be granted under Sections 23E.68.060.A or 23E.68.060.B unless the Zoning Officer or Board finds that the extended hours will not generate excessive noise, traffic or parking problems affecting the well-being of the residents of the District.

I. In order to approve a Use Permit under Section 23E.68.080.G, the Board must find that all three of the following requirements have been met and are included as Conditions of Approval:

1. 100% of the vehicle parking, disabled accessible, Vehicle Sharing and Electric Vehicle Charging Station spaces required by Section 23E.68.080 are included in the project, without any reductions or waivers, and will be built
2. At least 10 additional vehicle parking spaces are included in the project, and will be built
3. All 10 or more additional parking spaces provided in the project and all other spaces not leased or

sold to residential or commercial occupants will be made available to the public.

Section 4. That Chapter 23E.98 is hereby added to the Berkeley Municipal Code to read as follows:

Chapter 23E.98

CIVIC CENTER DISTRICT OVERLAY

23E.98.010 Applicability of Regulations

23E.98.020 Purposes

23E.98.030 Uses Permitted

23E.98.040 Development Standards

23E.98.010 Applicability of Regulations

The regulations in this Chapter apply to the area coterminous with the Civic Center Historic District designated under Chapter 3.24 and are applicable to the following parcels:

1. APN 057 201701601 (Old City Hall/Courthouse/Public Safety Building)
2. APN 057 202202000 (Veterans Memorial Building)
3. APN 057 202200600 (State Farm Insurance Building/City offices, 1947 Center Street)
4. APN 057 202100200 (Civic Center Park)
5. APN 057 202100100 (Civic Center Building)
6. APN 057 202601500 (Downtown Berkeley YMCA)
7. Portion of APN 057 202000503 which contains the Berkeley Community Theater/Florence Schwimley Little Theater
8. APN 057 202000400 (Berkeley High School)
9. APN 057 202700500 (Berkeley Main Post Office)

Section 23E.98.020 Purposes

The general purpose of the overlay district is to implement General Plan Policy LU-22 Civic Center: “Maintain the Civic Center as a cohesively designed, well-maintained, and secure place for community activities, cultural and educational uses, and essential civic functions and facilities”, as well as Downtown Area Plan Policy LU-1.4: “Focus City government and civic activity in the Civic Center area, and recognize Downtown’s central role in providing community services.”

The specific purposes are to:

- A. Preserve and protect the integrity of the City of Berkeley Historic Civic Center through preservation of existing buildings and open space listed in the Civic Center Historic District.
- B. Allow a set of uses, which are civic in nature, and support active community use.
- C. Promote uses, which combined or individually will maintain public access to the historic buildings and resources.
- D. Promote appropriate uses which respect the Civic Center’s historic significance in unifying the community and forming a link to Berkeley’s past.
- E. Promote the cultural and architectural heritage of the Civic Center.
- F. Preserve the Civic Center District as a place for

government functions, community activities, cultural and educational uses, and civic functions and facilities.

- G. Promote uses which could financially support the goal of upgrading and preserving the existing historic buildings and resources.

Section 23E.98.030 Uses Permitted

The following table identifies all permitted uses and sets forth the Permit required for each allowed use. Each use and structure shall be subject to either a Zoning Certificate (ZC), an Administrative Use Permit (AUP), a Use Permit approved after a Public Hearing (UP/PH). All properties in the Civic Center District Overlay are restricted to only those uses listed below, regardless of uses permitted in the underlying zoning district.

Use and Required Permits		
Use	Classification	Special Requirements (if any)
<u>Libraries</u>	<u>UP(PH)</u>	
<u>Judicial Courts</u>	<u>AUP</u>	
<u>Museums</u>	<u>UP(PH)</u>	
<u>Parks and Playgrounds</u>	<u>ZC</u>	
<u>Public Safety and Emergency Services</u>	<u>UP(PH)</u>	
<u>Government Agencies and Institutions</u>	<u>AUP</u>	
<u>Public Schools/ Educational Facilities</u>	<u>UP(PH)</u>	
<u>Non-Profit Cultural, Arts, Environmental, Community Service and Historical Organizations</u>	<u>UP(PH)</u>	
<u>Live Performance Theatre</u>	<u>UP(PH)</u>	
<u>Public Market</u>	<u>UP(PH)</u>	

Section 23E.98.040 Development Standards

- A. All new buildings and additional Gross Floor Area within the Civic Center District Overlay shall be subject to a maximum building height of 50 feet.
- B. All new buildings, additional Gross Floor Area, or changes of use shall be subject to the parking, set back requirements and other development standards of the underlying District, in addition to the other applicable requirements of this Title.

Section 5. That Berkeley Municipal Code Section

23F.04.010 is hereby amended so as to insert therein, in alphabetical order, the following three additional definitions:

Live Performance Theatre: An establishment that has a permanent stage for the presentation of live performances and entertainment and which contains an audience viewing hall or room with fixed seats.

Museum: A non-profit, permanent institution in the service of society and its development, open to the public, which acquires, conserves, researches, communicates and exhibits the tangible and intangible heritage of humanity and its environment for the purposes of education, study and enjoyment.

Public Market: An open air or enclosed marketplace, including a farmer’s market, with multiple owner operated and/or independent merchants selling retail food items and handcrafted goods from local and regional producers, so long as 75% or more of retail space is devoted to the sale of General or Specialized food products and no more than 25% of retail space is devoted to one or more of the following Incidental Uses: owner operated and/or independent Carry Out Food and/or Quick Service Restaurants selling food from local and regional producers and sales of Retail Products from local and regional producers.

Section 6. Exempt from Environmental Review

Pursuant to Section 15378(b)(3) of the California Environmental Quality Act (CEQA) Guidelines, this initiative is exempt from environmental review because the initiative is a “submittal [...] to a vote of the people [...] of a particular community that does not involve a public agency sponsored initiative”, and is not classified as a project under CEQA.

Section 7. Findings for Compliance with Government Code Section 65863

WHEREAS, the proposed initiative ordinance reduces maximum allowable building heights in the Corridor and Buffer Sub Areas of the Commercial Downtown Mixed Use (C-DMU) District, from a maximum allowable building height of 60 feet in the Corridor Sub-Area and 50 feet in the Buffer Sub-Area; and

WHEREAS, Government Code Section 65863 states that jurisdictions shall not reduce residential density unless written findings are made supported by substantial evidence that the reduction is consistent with the adopted General Plan including the Housing Element and that the remaining sites identified in the Housing Element are adequate to accommodate the jurisdiction’s share of the regional housing need pursuant to Section 65584; and

WHEREAS, the proposed changes are consistent with the General Plan Land Use designations of Medium Density Residential and Neighborhood Commercial. Following adoption of this initiative the General Plan shall be amended for consistency with this measure; and

WHEREAS, the 2009-2014 Regional Housing Needs Determination allocated a total of 2,431 units to the City of Berkeley, and within the planning period of the 2001 Housing Element, the City Approved 1,234 units; and

WHEREAS, the 2010 Housing Element's Inventory of Vacant Land, Parking Lots, and Redevelopable Land did include the Commercial Downtown Mixed Use District (C-DMU) in its analysis of land capable of supporting residential development; and

WHEREAS, numerous sites identified in the 2010 Housing Element's Inventory of Vacant Land, Parking Lots, and Redevelopable Land have not been developed, thus indicating additional residential unit capacity; and

WHEREAS, of those sites within the Commercial Downtown Mixed Use District (C-DMU) that were identified in the 2010 Housing Element's Inventory of Vacant Land, Parking Lots, and Redevelopable Land, the city estimated that under the development regulations proposed in the 2009 DAP, which permitted buildings at 120 feet and 180 feet similar to current regulations, that 479 units could be constructed during the 2009-2014 planning period, under the maximum allowable density permitted; and

WHEREAS, the 2010 Housing Element estimates potential residential capacity for the Housing Element planning period to be roughly 3,320 units, which is adequate to address the 2007-2014 Regional Housing Needs Assessment of 2,431 units and the 479 units in the Downtown Plan area which could be constructed under the maximum allowable density proposed in the 2009 DAP; and

WHEREAS, the 2010 Housing Element list of opportunity sites may include sites within the area in which the maximum residential density is proposed to be reduced, but there is adequate capacity throughout the city and the proposed changes with not limit the City's ability to meet its share of the regional housing need.

Section 8. Amendment

Following adoption of this initiative by the voters, no part of Chapter 23B.34 (Green Pathway), nor any of the Development Standards in Section 23E.68.070, Parking Requirements in Section 23E.68.080, Green Building Requirements in Section 23E.68.085, nor any part of Chapter 23E.98 (Civic Center Overlay) may be amended without being submitted to the voters and approved by a vote of the people. All other provisions, unless modified by voter approval, cannot be amended by the City Council until 5 years after approval of this initiative.

Section 9: Amending Downtown Area Plan and General Plan for Consistency with this Initiative Ordinance

Immediately following adoption of this initiative by the voters, the City Manager shall develop amendments to the Downtown Area Plan and General Plan for consistency with this initiative. Pursuant to Berkeley Municipal Code Section 22.04.020, such amendments shall be submitted to the Planning Commission who shall hold a public hearing prior to making a recommendation to the City Council on adoption of the amendments.

Section 10: Severability

If any part or provision of this initiative ordinance, or the application of this ordinance to any person or circumstance,

is held invalid, the remainder of this ordinance, including the application of such part or provisions to other persons or circumstances, shall not be affected by such a holding and shall continue in full force and effect. To this end, the provisions of this ordinance are severable.

CITY OF BERKELEY MEASURE S

<p style="font-size: 2em; margin: 0;">S Shall Ordinance No. 7,320-N.S. authorizing the adjustment of Berkeley City Council district boundaries pursuant to Section 9, Article V of the Berkeley City Charter, to equalize population in the districts as a result of population changes reflected in the 2010 decennial federal census be adopted?</p>	YES
	NO

a new redistricting ordinance and leaving in place the existing districts that were adopted in 2002 until it does so.

s/ZACH COWAN
Berkeley City Attorney

CITY ATTORNEY’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE S

The City Charter divides the City of Berkeley into 8 council districts, with the Mayor elected at large.

The City Charter requires the City Council to adopt new council districts every ten years, based on the decennial census, and requires the Council to complete its redistricting process no later than the end of the third year after the census is taken.

The Charter requires that council districts be as nearly equal in population as may be. Based on the 2010 census, districts of equal population would each have 14,073 residents. The existing districts, which were based on the 2000 census, diverge from this population by a minimum of 4.5% and a maximum of 18%.

Until 2012, the Charter required that new council district boundaries preserve to the extent possible the original council district boundaries established by a charter amendment in 1986. In 2012, after considering a number of proposed redistricting maps, the Council placed a charter amendment on the ballot to eliminate the requirement that new districts conform as closely as possible to the 1986 boundaries. The voters adopted this amendment in November 2012.

In 2013 the Council reinitiated the redistricting process under the revised Charter rules. In December 2013, after considering a total of 7 redistricting proposals, the Council adopted an ordinance establishing new council district boundaries with a maximum population deviation between district size and equal population of 0.77%.

Under the City Charter and state law, voters may place an ordinance adopted by the Council on the ballot for voter approval or rejection by collecting the signatures of registered voters equal to 10% of the entire vote cast for all candidates for Mayor at the last preceding election at which a Mayor was elected. An ordinance that is placed on the ballot in this manner goes into effect if it is approved by a majority of the voters voting on it. This measure was placed on the ballot as the result of a petition signed by voters.

A “yes” vote would approve the redistricting ordinance adopted by the Council, in which case it would go into effect.

A “no” vote would reject the redistricting ordinance adopted by the Council, requiring the Council to adopt

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE S

“Redistricting” is the redrawing of Berkeley’s Council district boundaries. To protect equal representation, federal law requires that populations across districts be rebalanced every 10 years following each national Census.

Voting YES on Measure S supports citizen participation.

Berkeley citizens were encouraged to submit their own map proposals. The City Council considered a total of seven (7) maps drawn by Berkeley residents. The City Council and the League of Women Voters held seventeen (17) forums, community meetings, and public hearings on redistricting. In the end, the Council adopted a map drawn by Berkeley citizens.

Voting YES on Measure S protects communities of interest.

The City Council chose a map that met all the criteria in the Berkeley City Charter: populations are rebalanced across all districts, district boundaries are compact and easy to understand, communities of interest are protected, and no incumbent has been drawn out of his/her district. This map meets all federal, state, and local rules for redistricting. This map is the only map whose use has been affirmed by the courts.

Voting YES on Measure S allows Berkeley to move on and saves taxpayers’ money.

We have been working on our redistricting process for *over three years*. Without your YES vote, Berkeley will need to spend additional years and tens of thousands more dollars to redo redistricting for the third time in just four years.

Voting Yes on Measure S ensures equal representation and supports a vote for fair districts.

The new map’s population deviation is less than 1 percent and the City Council approved these Charter-compliant districts with a supermajority vote (6 ‘yes’ votes to 3 ‘no’ votes).

Vote YES on Measure S to approve the redistricting map and keep Berkeley City Council districts fair.

s/Loni Hancock

State Senator

s/Nancy Skinner

Assemblymember

s/Tom Bates

Berkeley Mayor

s/Pavan Upadhyayula

ASUC President

s/Safeena Mecklai

ASUC External Affairs Vice President 2013-2014

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE S

Don’t be fooled by claims of “good government” from the very politicians responsible for subverting redistricting.

Only two maps from the “community process” were independent of Council. All other maps were submitted by proxies directly connected to Council; none were modified to reflect *any* public input.

Redistricting has been deliberately prolonged to influence elections. Council delayed redistricting to protect incumbents in 2012, and again this year. Council purposely placed redistricting on the ballot in order to sue themselves and community members, temporarily imposing its gerrymander this election without voter approval.

Measure S is the result of backroom deals and broken laws. Council never intended to resolve redistricting; they had already secretly hired lawyers with tax dollars *well before* opting for the ballot and suing themselves. Their decision was timed to bypass process, avoid transparency and enable their lawsuit in violation of the City Charter and open government laws.

Council’s Gerrymander divides communities for political gain. In creating a **fraternity-dominated Student district**, many low-income and minority students were intentionally excluded, dividing major neighborhoods, and favoring certain incumbents.

Independent Redistricting will save money, spare the bickering, and bring this saga to a fair end. By rejecting Council’s gerrymander, a permanent Citizens’ Redistricting Commission **WILL** be created to draw fair lines **without regard to incumbents**, and prevent future deadlocks. The “foxes will no longer be in charge of the henhouse.”

Reject Council’s Gerrymander. Support the Citizens’ Redistricting Commission. Join neighbors, students, and good government advocates in voting **NO ON S**.

s/Roy Ulrich

Lecturer, School of Public Policy; political reform expert

s/Viveka Jagadeesan

Student and Co-President of Common Cause of Berkeley

s/Karl J. Reeh

President of LeConte Neighborhood Assoc.

s/James Chang

Vice President, Berkeley Student Cooperative (2013-2014)

s/Stefan Elgstrand

Recent graduate, author of alternative Redistricting Plan, Sued by City

ARGUMENT AGAINST MEASURE S

Vote NO on S. Reject Council's gerrymander that has disenfranchised voters, protects incumbents and divides neighborhoods and communities of interest, and **empower a Citizens' Independent Redistricting Commission** to draw fair lines once and for all.

Redistricting in Berkeley has become a sordid saga stuck on repeat. Every ten years, boundaries are manipulated for political gain, protecting select incumbents and punishing political enemies to the detriment of neighborhoods and communities of interests.

But this time, the decennial debacle has gotten worse with Council breaking laws to impact certain Council races.

In 2012, Council delayed redistricting under the guise of creating a Student District; conveniently, certain Councilmembers benefited from unchanged districts in their election races that year, disenfranchising over 4,300 voters from electing their Councilmember for 6 years.

After Council was granted unprecedented control, a "community" process was initiated where 4 of 7 maps were submitted by the same group of insiders, stacking the deck in favor of their **controversial gerrymander**. The gerrymander unnecessarily divided neighborhoods, such as Halcyon, West Berkeley and LeConte, and split students to create a **Fraternity-dominated District**. All other maps were not considered -it was *fait accompli* from the beginning.

Subsequently, neighbors, students and community leaders successfully gathered 7,867 signatures to compel Council to make things right. But rather than do its job, Council chose to violate the Charter and open government laws to punt its gerrymander on the ballot and then absurdly sued themselves and community members with taxpayer money. You're now asked to approve a map that Council has already imposed through a series of egregious misdeeds.

It's a conflict of interest when we allow politicians to draw their lines, cherry-picking winners and losers. **BREAK THE CYCLE: Reject Council's gerrymander and let a Citizens' Redistricting Commission create a fair map. VOTE NO ON S.**

s/Nigel Guest
President, Council of Neighborhood Associations

s/Shirley Dean
on behalf of Berkeley Neighborhoods Council

s/Viveka Jagadeesan
UC Berkeley Student and Co-President, Berkeley
Common Cause

s/Spencer Hitchcock
Berkeley Student Cooperative President

s/Mansour Id-Deen
President of Berkeley NAACP

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE S

Berkeley does not have a redistricting commission, nor does Measure S create one. For opponents to claim that voting 'no' on Measure S will "let a citizens' redistricting commission" draw a new map is entirely dishonest. **Read the language for yourself: the word "commission" is never used.**

The purpose of Measure S is to allow voters to approve the fair redistricting map that has already been passed by the City Council and affirmed by the courts.

The fair redistricting map was chosen through the public and transparent process set up by Measure R in 2012, which passed citywide with 66% support. The City Council, League of Women Voters, and UC Berkeley's ASUC held a total of seventeen (17) community forums and public hearings to allow citizens to review and comment on map proposals.

After 17 meetings, the City Council chose one map drawn by Berkeley residents and adopted it with no modifications. The map balances population across districts, protects communities of interest, and has easily-understandable lines.

If Measure S does not pass, Berkeley will have to restart its redistricting process from the beginning. This will mean our district lines will be 12 years out of date and will have an unconstitutionally high population deviation. We will have to spend additional years and tens of thousands of taxpayer dollars to **redo redistricting for the third time in just four years.**

Vote YES on Measure S to approve the redistricting map and keep Berkeley City Council districts fair.

s/Loni Hancock
State Senator

s/Nancy Skinner
Assemblymember

s/Tom Bates
Berkeley Mayor

s/Darryl Moore
Berkeley City Council

s/Pavan Upadhyayula
ASUC President

FULL TEXT OF MEASURE S

ORDINANCE NO. 7,320–N.S.

AUTHORIZING THE ADJUSTMENT OF BERKELEY CITY COUNCIL DISTRICT BOUNDARIES PURSUANT TO SECTION 9, ARTICLE V OF THE BERKELEY CITY CHARTER, TO EQUALIZE POPULATION IN THE DISTRICTS AS A RESULT OF POPULATION CHANGES REFLECTED IN THE 2010 DECENNIAL FEDERAL CENSUS

BE IT ORDAINED by the Council of the City of Berkeley as follows:

Section 1. Purpose.

In order that the eight City Council Districts shall continue to be nearly equal in population as may be according to said 2010 Decennial Federal Census, the City Council Districts are hereby adjusted as set forth in Section 2.

Section 2. District Boundaries.

FIRST COUNCIL DISTRICT shall comprise all of that portion of the City of Berkeley included in the following 2010 Census Tract and Block numbers:

Tract 421800

Blocks as follows:

2006 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2020
2021 2022 2023

Tract 421900

Blocks as follows:

1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009
1010 1011 2001 2003 2004 2005 2006 2007
2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015
2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023
2024 2025 2026 3000 3001 3002 3003 3004
3005 3006 3007 3008 3009 3010 3011 3012
3013 3014 3015 3016 4000 4001 4002 4003
4004 4005 4006 4007 4008 4009 4010 4011
4012 4013 4014 4015 4016 4017 4018 4019
4020 4021 4022 4023

Tract 422000

Blocks as follows:

1000 1001 1002 1004 1005 1006 1010 1011
1012 1013 1018 1019 2000 2001 2002 2003
2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011
2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019
2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027
2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035
2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043
2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051
2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059
2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067
2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075
2076 2077 2078 2079 2080 2081

Tract 422100

Blocks as follows:

1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007
1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015
1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023

1024 1025 2000 2001 2002 2003 2004 2005
2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013
2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021
2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029
2030 2031 2032 2033 2034

Tract 422200

Blocks as follows:

1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007
1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015
1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023
1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031
1032 1033 1034 1035 1036 2000 2001 2002
2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010
2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018
2019 3000 3001 3002 3003 3004 3005 3006
3007 3008 3009 3010 3011 3012 3013 3014
3015 3016 3017

Tract 422300

Blocks as follows:

1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007
1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015
1016 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006
2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014
2015 3000 3001 3002 3003 3004 3005 3006
3007 3008 3009 3010 3011 3012 3013 3014
3015

Tract 422400

Blocks as follows:

3001 3002 3003 3004 3005

The foregoing list of Census Blocks in the FIRST COUNCIL DISTRICT is generally located within a boundary line commencing on the point at the intersection of University Avenue and Martin Luther King Jr. Way, thence northerly, along Martin Luther King Jr. Way to the intersection of Martin Luther King Jr. Way and Francisco Street; thence easterly, along Francisco Street to the intersection of Francisco Street and Milvia Street; thence northerly, along Milvia Street to the intersection of Milvia Street and Cedar Street; thence westerly, along Cedar Street to the intersection of Cedar Street and McGee Avenue; thence northerly, along McGee Avenue to the intersection of McGee Avenue and Rose Street; thence westerly, along Rose Street to the intersection of Rose Street and Sacramento Street; thence northerly, along Sacramento Street to the intersection of Sacramento Street and Ada Street; thence westerly, along Ada Street to the intersection of Ada Street and Ordway Street; thence northerly, along Ordway Street to the northern boundary line of the City of Berkeley; thence westerly, along said northern boundary line to the western boundary line of the City of Berkeley in the San Francisco Bay; thence along said western boundary line to where it intersects with a line which is a direct extension of University Avenue; thence easterly, along said extension line and along University Avenue to the point of the beginning.

SECOND COUNCIL DISTRICT shall comprise all of that portion of the City of Berkeley included in the

following 2010 Census Tract and Block numbers:

Tract 422000

Blocks as follows:

1007	1008	1009	1014	1015	1016	1017	1020
1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028
1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036
1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044
1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052
1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060
1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068
1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076
1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084
1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092
1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099	1100
1101	1102	1103					

Tract: 423100

Blocks as follows:

1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009
1010	1011	1012	1013	1017	1018	1019	1020
2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	3000
3001	3002	3003	3004	3005	3006	3007	3008
3009	4000	4001	4002	4003	4004	4005	4006
4007	4008						

Tract: 423200

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015
1016	1017	1018	1019	2000	2001	2002	2003
2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
2012	2013	2014	2015				

Tract: 423300

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015
2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
2016	2017	2018	3000	3001	3002	3003	3004
3005	3006	3007	3008	3009	3010	3011	3012
3013	3014	3015	3016	3017	3018		

Tract: 424001

Blocks as follows:

1004	1005	1006	2004	2005	3004	3005	3006
3007	3008	4003	4004	4008	4009	4010	

Tract: 424002

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	1013	2000	2001
2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	

The foregoing list of Census Blocks in the SECOND COUNCIL DISTRICT is generally located within a boundary line commencing on the point on the western boundary line of the City of Berkeley in the San Francisco Bay where a direct extension of University Avenue would intersect said western boundary line; thence southerly, along

said western boundary line to the southern boundary line of the City of Berkeley; thence easterly, along said southern boundary line to the intersection of said southern boundary line and Sixty-Third Street; thence easterly along Sixty-Third Street to the intersection of Sixty-Third Street and California Street; thence northerly, along California Street to the intersection of California Street and Ashby Avenue; thence westerly, along Ashby Avenue to the intersection of Ashby Avenue and Sacramento Street; thence northerly, along Sacramento Street to the intersection of Sacramento Street and Allston Way; thence westerly, along Allston Way to the intersection of Allston Way and Acton Street; thence northerly, along Acton Street to the intersection of Acton Street and University Avenue; thence westerly, along University Avenue and along the extension of University Avenue to the point of the beginning.

THIRD COUNCIL DISTRICT shall comprise all of that portion of the City of Berkeley included in the following 2010 Census Tract and Block numbers:

Tract: 423400

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	2000	2001	2002	2003	2004	2005
2006	2007	2008	2009	3000	3001	3002	3003
3004	3005	3006	3007	3008	3009	3010	3011
3012	3013	3014	3015	4000	4001	4002	4003
4004	4005	4006	4007	4008	4009	4010	4011

Tract: 423500

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015
1016	1017	1018	1019	1020	1021	2000	2001
2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
2018	2019	2020	3000	3001	3002	3003	3004
3005	3006	3007	3008	3009	3010	3011	3012
3013	3014	3015	3016	3017			

Tract: 423601

Blocks as follows:

1005	1006	2011	2012	2013	2014
------	------	------	------	------	------

Tract: 423602

Blocks as follows:

1003	1004	3009	3010
------	------	------	------

Tract: 423901

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015
1016	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030

Tract: 424001

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1007	2000	2001	2002
2003	2006	2007	3000	3001	3002	3003	3009

4000 4001 4002 4005 4006 4007 4011 4012
4013 4014 4015 4016 4017 4018 4019 4020
4021

The foregoing list of Census Blocks in the THIRD COUNCIL DISTRICT is generally located within a boundary line commencing on the point of the westerly intersection of the southern boundary line of the City of Berkeley and Sixty-Third Street; thence easterly, along said southern boundary line to the intersection of said southern boundary line and Deakin Street; thence northerly, along Deakin Street to the intersection of Deakin Street and Ashby Avenue; thence easterly, along Ashby Avenue to the intersection of Ashby Avenue and Ellsworth Street; thence northerly, along Ellsworth Street to the intersection of Ellsworth Street and Dwight Way; thence westerly, along Dwight Way to the intersection of Dwight Way and Sacramento Street; thence southerly, along Sacramento Street to the intersection of Sacramento Street and Ashby Avenue; thence easterly, along Ashby Avenue to the intersection of Ashby Avenue and California Street; thence southerly, along California Street to the intersection of California Street and Sixty-Third Street; thence westerly along Sixty-Third Street to the point of the beginning.

FOURTH COUNCIL DISTRICT shall comprise all of that portion of the City of Berkeley included in the following 2010 Census Tract and Block numbers:

Tract 421700

Blocks as follows:

3005

Tract 422400

Blocks as follows:

1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007
1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015
1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023
1024 1025 2000 2001 2002 2003 2004 2005
2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013
2014 2015 2016 2017 3000 3006 3007 3008
3009 3010 3011

Tract 422500

Blocks as follows:

3004

Tract 422800

Blocks as follows:

3003 3008 3009 3010

Tract 422900

Blocks as follows:

1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007
1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015
1016 1017 2000 2001 2002 2003 2004 2005
2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013
2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021
2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029
2030 2031 2032 2033 2034

Tract 423000

Blocks as follows:

1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007
1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015
1016 1017 2000 2001 2002 2003 2004 2005
2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 3000
3001 3002 3003 3004 3005 3006 3007 3008
3009 3010 3011 3012 3013 3014

Tract 423100

Blocks as follows:

1000 1001 1014 1015 1016

The foregoing list of Census Blocks in the FOURTH COUNCIL DISTRICT is generally located within a boundary line commencing on the point at the intersection of Ellsworth Street and Dwight Way; thence northerly, along Ellsworth Street to the intersection of Ellsworth Street and Channing Way; thence westerly, along Channing Way to the intersection of Channing Way and Fulton Street; thence northerly, along Fulton Street to where it becomes Oxford Street and continuing northerly, along Oxford Street to the intersection of Oxford Street and Hearst Avenue; thence easterly along Hearst Avenue to the intersection of Hearst Avenue and Arch Street; thence northerly along Arch Street to the intersection of Arch Street and Virginia Street; thence westerly along Virginia Street to the intersection of Virginia Street and Spruce Street; thence northerly along Spruce Street to the intersection of Spruce Street and Cedar Street; thence westerly along Cedar Street to the intersection of Cedar Street and Henry Street; thence northerly along Henry Street to the intersection of Henry Street and Vine Street; thence westerly along Vine Street to the intersection of Vine Street and Milvia Street; thence southerly along Milvia Street to the intersection of Milvia Street and Francisco Street; thence westerly along Francisco street to the intersection of Francisco Street and Martin Luther King Jr. Way; thence southerly along Martin Luther King Jr. Way to the intersection of Martin Luther King Jr. Way and University Avenue; thence westerly along University Avenue to the intersection of University Avenue and Acton Street; thence southerly along Acton Street to the intersection of Acton Street and Allston Way; thence easterly along Allston Way to the intersection of Allston Way and Sacramento Street; thence southerly along Sacramento Street to the intersection of Sacramento Street and Dwight Way; thence easterly along Dwight Way to the point of the beginning.

FIFTH COUNCIL DISTRICT shall comprise all of that portion of the City of Berkeley included in the following 2010 Census Tract and Block numbers:

Tract 421200

Blocks as follows:

1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007
1008 1009 1010 1011 2000 2001 2002 2003
2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011
2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019
2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027
2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 3000
3001 3002 3003 3004 3005 3006 3007 3008
3009 3010 3011 3012 3013 3014 4000 4001
4002 4003 4004 4005 4006 4007 4008 4009

4010 4011 4012 4013 4014 4015 4016

Tract 421300

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015
1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023
1024	1025	1026	1027	1028	2000	2001	2002
2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
3000	3001	3002	3003	3004	3005	3006	3007
3008	3009	3010	3011	3012	3013	3014	3015
3016	3017	3018	3019	3020	3021	3022	3023
3024	3025	3026	3027	3028	3029	4000	4001
4002	4003	4004	4005	4006	4007	4008	4009
4010	4011	4012	4013	4014	4015	4016	4017
4018	4019	4020	4021	4022	4023		

Tract 421400

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	2000	2001	2002
2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
2019	2020	2021	2022				

Tract 421700

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015
1016	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
3000	3001	3002	3003	3004	3006	3007	3008

Tract 421800

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	1013	2000	2001
2002	2003	2004	2005	2007	2008	2009	2010
2011	2018	2019					

Tract 421900

Blocks as follows:

1000	1001	1012	1013	1014	1015	1016	1017
1018	1019	1020	1021	1022	2000	2002	

The foregoing list of Census Blocks in the FIFTH COUNCIL DISTRICT is generally located within a boundary line commencing on the point at the intersection of Spruce Street and Cedar Street; thence northerly, along Spruce Street to the northern boundary line of the City of Berkeley; thence westerly, and southerly along said northern boundary line to the intersection of said boundary line with Ordway Street; thence southerly, along Ordway Street to the intersection of Ordway Street and Ada Street; thence easterly, along Ada Street to the intersection of Ada Street and Sacramento Street; thence southerly along Sacramento Street to the intersection of Sacramento Street and Rose Street; thence easterly, along Rose Street to the intersection of Rose Street and McGee Avenue; thence southerly, along McGee Avenue to the intersection of McGee Avenue and Cedar Street; thence easterly, along

Cedar Street to the intersection of Cedar Street and Milvia Street; thence northerly, along Milvia Street to the intersection of Milvia Street and Vine Street; thence easterly, along Vine Street to the intersection of Vine Street and Henry Street; thence southerly, along Henry Street to the intersection of Henry Street and Cedar Street; thence easterly, along Cedar Street to the point of the beginning.

SIXTH COUNCIL DISTRICT shall comprise all of that portion of the City of Berkeley included in the following 2010 Census Tract and Block numbers:

Tract 421100

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	1013	2000	2001
2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
2018	2019						

Tract 421500

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015
1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023
1024	1025	1026	2000	2001	2002	2003	2004
2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	3000
3001	3002	3003	3004	3005	3006	3007	3008
3009	3010	3011	3012	3013	3014	3015	3016
3017	3018	3019	3020	3021	3022		

Tract 421600

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	2000	2001	2002	2003
2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
3000	3001	3002	3003	3004	3005	3006	3007
3008	4000	4001	4002	4003	4004	4005	4006
4007	4008	4009	4010				

Tract 422500

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	2000	2001	2002	2003	2004
2005	2006	3000	3001	3002	3003	3005	3006
3007	3008	3009	3010	3011	3012	3013	

Tract 422600

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1013				

The foregoing list of Census Blocks in the SIXTH COUNCIL DISTRICT is generally located within a boundary line commencing on the point at the intersection of Arch Street and Hearst Avenue; thence easterly, along Hearst Avenue to the intersection of Hearst Avenue and Gayley Road; thence southerly along Gayley Road to the intersection of Gayley Road and Stadium Rim Way; thence easterly along Stadium Rim Way to the intersection of Stadium Rim Way and Centennial Drive; thence easterly along Centennial Drive to the eastern boundary line of

the City of Berkeley; thence northwesterly along said eastern boundary line to the intersection of the eastern boundary line and Spruce Street; thence southerly, along Spruce Street to the intersection of Spruce Street and Virginia Street; thence easterly, along Virginia Street to the intersection of Virginia Street and Arch Street; thence southerly along Arch Street to the point of the beginning.

SEVENTH COUNCIL DISTRICT shall comprise all of that portion of the City of Berkeley included in the following 2010 Census Tract and Block numbers:

Tract 422600

Blocks as follows:

1011	1012	1014	1015	1016	1017	1018	1019
1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027
1028	1029	1031	1032	1033	1034	1035	1036
1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044
1045	1046	1047	1048	1050	1051	1052	1054

Tract 422700

Blocks as follows:

2000	2001	2002	2003	2004	2005	3000	3001
3002	3003	3004	3005	3006	3007		

Tract 422800

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	2000	2001	2002	2003	3000	3001
3002	3004	3005	3006	3007	3011		

Tract 423601

Blocks as follows:

1003	1004	1007	1008	1009	1010	1011	1014
1015	1016	2009	2010				

Tract 423602

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1005	1006	1007	1008	1009
3004	3005	3006	3007	3008	3011		

The foregoing list of Census Blocks in the SEVENTH COUNCIL DISTRICT is generally located within a boundary line commencing at the point at the intersection of Hillegass Avenue and Russell Street; thence northerly along Hillegass Avenue to the intersection of Hillegass Avenue and Stuart Street; thence westerly along Stuart Street to the intersection of Stuart Street and Telegraph Avenue; thence northerly along Telegraph Avenue to the intersection of Telegraph Avenue and Dwight Way; thence easterly along Dwight Way to the intersection of Dwight Way and Prospect Street; thence northerly along Prospect Street to the intersection of Prospect Street and the southern boundary line of federal census tract number 4226; thence westerly along the southern boundary line of federal census tract number 4226 to the intersection of said boundary line and Piedmont Avenue; thence northerly along Piedmont Avenue to where it becomes Gayley Road and continuing northerly along Gayley Road to the intersection of Gayley Road and Hearst Avenue; thence westerly, along Hearst Avenue to the intersection of Hearst Avenue and Oxford Street; thence southerly, along Oxford Street to where it becomes Fulton Street and continuing

southerly along Fulton Street to the intersection of Fulton Street and Channing Way; thence easterly, along Channing Way to the intersection of Channing Way and Ellsworth Street; thence southerly, along Ellsworth Street to the intersection of Ellsworth Street and Russell Street; thence easterly along Russell Street to the point of the beginning.

EIGHTH COUNCIL DISTRICT shall comprise all of that portion of the City of Berkeley included in the following 2010 Census Tract and Block numbers:

Tract 422600

Blocks as follows:

1030	1049	1053
------	------	------

Tract 422700

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	2006			

Tract 423601

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1012	1013	2000	2001	2002
2003	2004	2005	2006	2007	2008		

Tract 423602

Blocks as follows:

2000	2001	2002	2003	2004	3000	3001	3002
3003							

Tract 423700

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015
1016	1017	1018	1019	1020	2000	2001	2002
2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026
3000	3001	3002	3003	3004			

Tract 423800

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015
1016	1017	2000	2001	2002	2003	2004	2005
2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029
2030	2031	3000	3001	3002	3003	3004	3005
3006	3007	3008	3009	3010	3011	3012	3013
3014	3015	3016	3017	3018	3019	3020	3021
3022	3023	3024	3025	3026	3027	3028	

Tract 423902

Blocks as follows:

1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015
2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
2016	2017	2018	2019	2020			

EIGHTH COUNCIL DISTRICT shall comprise all of that portion of the City not otherwise described as

constituting the First, Second, Third, Fourth, Fifth, Sixth and Seventh Council Districts.

Section 3. Effective date of Adjustments.

The district boundaries established herein shall govern the election of Councilmembers beginning with the November 4, 2014 General Municipal Election.

Section 4. Posting.

Copies of this Bill shall be posted for two days prior to adoption in the display case located near the walkway in front of Old City Hall, 2134 Martin Luther King Jr. Way. Within fifteen days of adoption, copies of this Ordinance shall be filed at each branch of the Berkeley Public Library and the title shall be published in a newspaper of general circulation.

At a regular meeting of the Council of the City of Berkeley held on December 3, 2013 this Ordinance was passed to print and ordered published by posting by the following vote:

- Ayes: Capitelli, Maio, Moore, Wengraf, Wozniak and Bates.
- Noes: Arreguin and Worthington.
- Abstain: Anderson.
- Absent: None.

* * * * *

At a regular meeting of the Council of the City of Berkeley held on December 17, 2013, this Ordinance was adopted by the following vote:

- Ayes: Capitelli, Maio, Moore, Wengraf, Wozniak and Bates.
- Noes: Anderson, Arreguin and Worthington.
- Absent: None.

s/Tom Bates

Mayor

ATTEST:

s/Mark Numainville

CMC, City Clerk

Date signed: December 20, 2013

CITY OF DUBLIN MEASURE T

<p style="font-size: 2em; margin: 0;">T Shall an ordinance be adopted that directs the City to pursue annexation of an area, called Doolan Canyon, beyond the City’s adopted urban limit line and immediately east of the current city limits and consisting of approximately 1,650 acres of primarily agricultural and open space lands; and would allow the City Council to approve future development in that area without further voter approval, but only after it approves a comprehensive plan incorporating specified development restrictions?</p>	YES
	NO

CITY ATTORNEY’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE T

Measure T (titled the “Let Dublin Decide Initiative”) was placed on the ballot by a petition signed by Dublin voters. The Measure’s stated purpose is to ensure that the City of Dublin controls what happens to a predominately rural 1,650-acre area (commonly referred to as Doolan Canyon) immediately east of the City’s boundary (the “Eastern Study Area”).

As a result of the Dublin City Council’s adoption of another voter initiative, the “Dublin Open Space Initiative of 2014,” the City Council does not have authority to approve urban development east of the City’s current eastern boundary, including within the Eastern Study Area. Presently, only Dublin voters could authorize Dublin to approve development in this area.

Measure T would direct the City Council to apply to the Local Agency Formation Commission to bring the Eastern Study Area into the City. Measure T would authorize the City Council to approve residential and commercial development in this area only after approving an Eastern Study Area Comprehensive Plan (the “Comprehensive Plan”). The Comprehensive Plan must incorporate certain specified requirements that are detailed below. It would also remove the existing restrictions on the City’s ability to extend City services to the Eastern Study Area.

Presently, the Alameda County General Plan limits development in the Eastern Study Area to agriculture and open space uses. If the area were annexed to the City of Dublin, Measure T would maintain the existing County restrictions until such time as the City Council approved a Comprehensive Plan.

The Comprehensive Plan would be required to comply with and include the following policies:

- Sixty percent (60%) of the land must remain permanently protected, such that it remains open space or for agricultural use.
- Development would be precluded in areas at or above 770 feet above sea level, in order to protect ridgelines.
- No future residential structures may be visible from a residence in the City of Dublin that existed

on the date that the initiative takes effect.

- Local wetlands, streams and wildlife habitats, including Cottonwood Creek and other seasonal wetlands, would be protected, in conformance with local, state and federal laws.
- Future development must pay for its own infrastructure and public services, so that the burdens of development are not borne by the rest of the City.
- Multi-use trails must be included in development plans, providing connection points to nearby regional parks. The land and improvements for such trails must be provided by the future development.

If the City receives an application to change a land use designation on any property in the Eastern Study Area that would allow more development than is allowed under the existing County designations, the City Council would be required to appoint a 15-member Citizen Oversight Committee. The Committee’s conclusions, comments, and concerns would be presented to the City Council before a decision on adopting the Comprehensive Plan or changing land use designations.

DATED: _____, 2014

s/JOHN D. BAKKER
City Attorney

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE T

Dublin should control the property on its borders, not the County or neighboring cities. Establishing control means that Dublin can decide how much open space it wants and where, and not rely on other jurisdictions to protect its surrounding hillsides. The Dublin city council recently adopted the “Dublin Open Space Initiative of 2014” to establish an Urban Growth Boundary at Dublin’s existing city limits but that initiative does not protect any property outside of City limits from future development, including the area sometimes called Doolan Canyon. Adopting that initiative did not create any open space in the city of Dublin, nor did it change any land use regulation, or stop potential development, because Doolan Canyon is in the County, not the City. More than 3,500 citizens of Dublin signed the “Let Dublin Decide” initiative because they believe that Dublin residents should control their own future. The Let Dublin Decide initiative does not grant any development rights. It simply directs the city council to start the annexation process so the City has control over Doolan Canyon and not the County. Prior to any annexation, a full environmental and public review for the property would be required. The initiative also mandates that a 15 member citizen’s oversight committee participate in formulating any plans for the area, which could include permanent open space not just an invisible border. Essentially, the Let Dublin Decide initiative gives the citizens of Dublin a voice in the future of Doolan Canyon. We urge you to vote yes to “Let Dublin Decide”.

s/Janet Lockhart

Former Mayor City of Dublin

s/Greg Tomlinson

Resident

s/Mona Lisa Ballesteros

Resident

s/Claudia McCormick

Former Vice Mayor - City of Dublin

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE T

If you want less development and less traffic in Dublin, vote No on Measure T.

It’s as simple as that.

Out-of-town developers sponsored Measure T with paid signature gatherers. It’s deceptive and meant to fool you. So far they’ve dumped \$150,000 into their campaign.

Measure T would break our new Urban Limit Line and allow massive development in Doolan Canyon, east of town.

Thousands more houses means thousands more cars will jam our already congested roads and freeways. Thousands of new residents will significantly strain police and fire protection services. More development in Dublin will overcrowd schools, stretch our limited water supply, and lose precious open space.

In addition, Measure T will eliminate Dublin voters’ control — we will have no say in future development decisions. A so-called “citizen’s oversight committee” is advisory only.

No on T is recommended by our entire Dublin City Council, along with Planning Commissioners, School District and DSRSD Board members; by authors of our open space initiative David Bewley and Morgan King; and by every local environmental group: Tri-Valley Conservancy, Save Mount Diablo, Sierra Club, Friends of the Vineyards, Greenbelt Alliance, Ohlone Audubon Society, and Alameda Creek Alliance.

The only ones who benefit: Developers, who will make millions of dollars.

Don’t be fooled by a big developer-funded campaign promoting “local control.” Breaking our new voter-approved Urban Limit Line will pave the way for building thousands of new houses.

We’re Dublin residents. Please join us in voting NO on Measure T.

s/Tim Sbranti

Mayor, City of Dublin

s/Dan Scannell

Former President, Dublin San Ramon Services District

s/Amy Miller

Vice President Dublin Unified School District

s/Kerrie Chabot

Dublin Sister City Association Board (Director)

s/Alan Brown

Former Planning Commissioner

ARGUMENT AGAINST MEASURE T

Vote NO on Measure T. It's a developer-sponsored initiative designed to confuse voters and nullify the Dublin Open Space Initiative of 2014 that your City Council unanimously adopted in June. The Open Space Initiative established an urban limit line at our eastern city limits and made our western urban limit line permanent.

We also voted unanimously to oppose Measure T because it's bad policy for Dublin. Measure T greatly expands the new eastern urban limit line to encompass 1,650 acres in Doolan Canyon beyond current city limits. There is only one reason to expand the urban limit line—to allow new sprawl development.

In 2010, the developers behind Measure T proposed a 1,990-unit residential subdivision in Doolan Canyon. This huge sprawl development would add tens of thousands of new car trips per day to Dublin Blvd. and I-580, greatly increasing traffic congestion. It would stress our limited water supply while destroying agriculture and open space adjacent to our city. It would require expensive new infrastructure and additional police, fire, and emergency medical services costing taxpayers millions of dollars annually.

The developers behind Measure T would have you believe their initiative is needed so Dublin can decide what happens in Doolan Canyon. **Dublin has decided:** Doolan Canyon shall remain undeveloped open space between Dublin and Livermore, which can only be changed by a vote of the people. Livermore's policy is exactly the same and is secured by Livermore's own voter-approved urban growth boundary.

No on T is recommended by your entire Dublin City Council, along with Planning Commissioners, DUSD and DSRSD Board members, prominent community leaders, and every local environmental group: Tri-Valley Conservancy, Save Mount Diablo, Sierra Club, Friends of the Vineyards, Greenbelt Alliance, Ohlone Audubon Society, and California Native Plant Society.

Please vote **No on Measure T.**

www.SaveDublinOpenSpace.org

s/Tim Sbranti
Mayor of Dublin

s/Don Biddle
Vice-mayor of Dublin

s/Kevin Hart
Dublin City Councilmember

s/David Haubert
Dublin City Councilmember

s/Abe Gupta
Dublin City Councilmember

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE T

VOTE YES ON MEASURE T

Measure T creates NO URBAN SPRAWL; it is simply about TAKING CONTROL. Measure T grants NO DEVELOPMENT rights. There is no project, there are no impacts. It's about who gets to decide what happens on Dublin's eastern border. DUBLIN SHOULD DECIDE.

Measure T is sponsored by a former Dublin City Mayor, a former Dublin Vice Mayor, and other prominent citizens of the City of Dublin who understand how important it is to CONTROL THE OPEN SPACE around the City. The fight for control has already begun – Livermore recently filed a request to put the property in their sphere of influence. The recent action by the Dublin City Council has effectively ceded control to Livermore. But that decision is bad policy for Dublin. Dublin should control what happens on its border, not Livermore or the County.

The people of Dublin have the power to decide. That is what this Measure does. It is a vote of the people to take control. If you think it's right for Dublin to have control, vote YES on Measure T.

s/Janet Lockhart
Former Mayor

s/Greg Tomlinson
Resident

s/Mona Lisa Ballesteros
Resident

s/Claudia McCormick
Former Vice Mayor

FULL TEXT OF MEASURE T

The people of the City of Dublin do ordain as follows:

I. TITLE

This Initiative measure shall be known as the “Let Dublin Decide Initiative.”

II. THE EASTERN STUDY AREA

This Initiative addresses the Eastern Study Area, an area that lies immediately adjacent to the eastern City limits. The Eastern Study Area is approximately 1,650 acres and does not include any prime agricultural land. It is depicted in Exhibits A-1 and A-2 to this Initiative.

The Eastern Study Area has been included in City planning efforts dating back to the early 1990s, when the City of Dublin and the Alameda County LAFCO first considered bringing the area east of Dublin’s original boundaries within Dublin’s control. The area was included in Dublin’s General Plan until 2002, when it was removed as a neighborly gesture to the City of Livermore, which claimed to support an open space buffer between Dublin and Livermore. However, Livermore subsequently has approved large projects, including a gambling casino (Casino 580) and the Livermore Outlet Mall, right near Dublin’s borders. While these projects may bring financial benefits to Livermore, they have caused and will continue to cause traffic congestion and other adverse impacts on Dublin’s citizens.

In 2011, the City of Livermore submitted an application to LAFCO to bring 2,278 acres of land adjacent to Dublin city limits, *including* the Eastern Study Area, into Livermore’s Sphere of Influence. Bringing property within a city’s Sphere of Influence is a first step toward annexation into that city. If the Eastern Study Area is annexed into Livermore, Dublin and its citizens would have no control over what additional development Livermore could approve in the future on Dublin’s borders.

III. PURPOSES

Dublin’s citizens and its Council need to have a say in what happens in the Eastern Study Area immediately adjacent to Dublin. We need to dictate the open space protections that will apply in this area, while also assuring that we have control over any proposed change in land uses. Action is urgently needed to address these concerns and begin the process of bringing the Eastern Study Area within Dublin’s control before Livermore can seize control for itself. This Initiative is enacted for these purposes.

This Initiative is adopted to address the subject of land use and to achieve the following goals and purposes:

- To mandate that 60% of the Eastern Study Area remain in permanent open space or agricultural uses.
- To ensure that ridgelines in the Eastern Study Area are protected
- To protect views from existing homes in Dublin of the Eastern Study Area
- To ensure that environmentally sensitive areas such as Cottonwood Creek and other seasonal

wetlands in the Eastern Study Area are protected, and that all impacts are properly mitigated in conformance with local, state and federal laws.

- To lay out a clear path leading to Dublin, and not Livermore, having control over the Eastern Study Area.
- To establish a permanent Urban Limit Line, which defines the outer limits of any potential future growth in Dublin and which can be changed only by a vote of the people of Dublin, along the eastern edge of the Eastern Study Area.
- To require that any future development in the Eastern Study Area pays for its own infrastructure and public services so that any costs of providing those services are borne only by property owners within the Eastern Study Area.
- To ensure that a citizen’s oversight committee will participate in the City’s review of any land use changes proposed in the Eastern Study Area.
- To require that any proposals to change land uses to allow more intense uses be denied, unless and until a plan is adopted for the entire Eastern Study Area that ensures all of these goals can and will be realized.
- To make permanent the Western Urban Limit Line, which is currently set to expire in 2030.

IV. DEFINITIONS

As used in this Initiative:

“City” and “Dublin” mean the City of Dublin located in Alameda County, California.

“Council” and “City Council” mean the City Council of the City of Dublin.

“Eastern Study Area” means the area addressed by this Initiative, immediately east of Dublin’s existing eastern border. The Eastern Study Area is depicted in Exhibits A-1 and A-2.

“Effective Date” means the date this Initiative takes effect, which shall be on the earliest date legally possible. If the four amendments of the mandatory elements of the General Plan permitted by state law for any calendar year have already been enacted in the year in which this Initiative would otherwise take effect, the General Plan amendments set forth in this Initiative shall take effect on January 1 of the next year.

“Filing Date” means the date the Notice of Intent To Circulate Petition for this Initiative was presented to Dublin.

“General Plan” means the General Plan of the City of Dublin, as it exists on the date this Initiative takes effect (unless this Initiative makes specific reference to the General Plan in effect on a different date).

“Initiative” means this Let Dublin Decide Initiative.

“Local Agency Formation Commission” or “LAFCO” means an agency as described in the Cortese-Knox-Hertzberg Act, Government Code sections 56000 and following, that is responsible for deciding issues related to

spheres of influence and annexations.

“Measure M” is the initiative that created a Western Urban Limit Line, and is referenced in the General Plan as City Council Resolution 209-00, adopted by initiative on November 7, 2000.

“Sphere of Influence” or “SOF” has the meaning ascribed in Government Code section 56076, i.e. “a plan for the probable physical boundaries and service area of a local agency.”

V. GENERAL PLAN AMENDMENTS

The Eastern Study Area is added to the General Plan, as follows. The text and diagrams of General Plan are amended as follows.

A. Diagram Amendments.

The Dublin General Plan Land Use Map, and all figures in the General Plan that depict the planning area of the City, are amended to encompass the diagrams in Exhibits A-1 and A-2 attached to this Initiative, which is incorporated by reference. Exhibit B attached to this Initiative is the Dublin General Plan Land Use Map on the Filing Date. Exhibit C is from the County’s General Plan Land Use Map, and shows the County land use designations for the Eastern Study Area as of the Filing Date. Exhibits B and C are included for comparison purposes and are not enacted by this Initiative.

B. Eastern Study Area in Chapter 2.

The following text is added to Chapter 2 (Land Use and Circulation: Land Use Element) of the General Plan, at the end of the chapter:

2.7. Eastern Study Area.

This section 2.7 was enacted by the 2014 Let Dublin Decide Initiative.

The Eastern Study Area is an area comprised of approximately 1,650 acres located immediately east of the Eastern Extended Planning Area. It is generally depicted in the land use map (Figure 1-1, which conforms to Exhibit A-1 of the 2014 Let Dublin Decide Initiative). The Eastern Study Area lies inside the Eastern Urban Limit Line established by the 2014 initiative. The Eastern Study Area comprises a “Planning Area” in the General Plan, separate from the Primary, Western Extended and Eastern Extended Planning Areas.

A. Guiding Policy for the Eastern Study Area.

Take all steps necessary to ensure that the Eastern Study Area is brought under the control of the City of Dublin, so that Dublin will decide what, if anything, should happen in this area. It is the policy of Dublin that the Council should apply to LAFCO and obtain an amendment of Dublin’s Sphere of Influence to include the Eastern Study Area, and pursue annexation of that area, as soon as practicable in compliance with the 2014 Let Dublin Decide Initiative.

B. Eastern Urban Limit Line.

To facilitate Dublin’s plan to obtain control over

the Eastern Study Area, to encourage LAFCO to approve an application to amend Dublin’s Sphere of Influence to include the Eastern Study Area, and to ensure that urban services cannot be provided by Dublin outside the Eastern Study Area without a vote of the people of Dublin, an Eastern Urban Limit Line is established around the Eastern Study Area. The Eastern Urban Limit Line is shown on the General Plan Land Use Map (Figure 1-1).

The City shall not approve or recommend approval of the permanent use or extension of City services or facilities, including but not limited to, utilities or roads, to support or facilitate urban development beyond the Eastern Urban Limit Line. The location of the Eastern Urban Limit Line may be changed only by a vote of the people of Dublin.

C. Land Use Designations for the Eastern Study Area.

Land within the Eastern Study Area is designated Resource Management and Large Parcel Agriculture, as shown on the Land Use Map (Figure 1-1). These land use designations mimic the land use designations adopted by the voters of the County for this area, and are intended to maintain the land uses that were permitted in the Eastern Study Area when the 2014 Let Dublin Decide Initiative became effective. Accordingly, they apply to legal parcels, meaning any parcels created after annexation that meet the minimum parcel size requirements as well as all parcels recognized as legal parcels by the County prior to annexation. These land use designations shall remain in place unless and until such time as the City Council adopts an Eastern Study Area Comprehensive Plan consistent with the 2014 Let Dublin Decide Initiative.

Resource Management. This designation requires a minimum parcel size of 100 acres and a maximum building intensity for non-residential uses of .01 FAR (Floor Area Ratio) but not less than 20,000 square feet per legal parcel. One single family home per legal parcel is allowed provided that adequate road access, sewer and water facilities, and public services are provided. Residential and residential accessory buildings shall have a maximum floor space of 12,000 square feet. The population density for Resource Management is 2.7 persons per residential unit. Apart from Infrastructure Expressly Allowed In Resource Management and Large Parcel Agriculture (see below), all buildings shall be located on a contiguous development envelope not to exceed 2 acres, except they may be located outside the envelope if necessary for security reasons or, if structures for agricultural use, necessary for agricultural use. All development must comply with the Goals, Guiding Policies, Policies, Implementing Policies and Implementation Measures that apply throughout all three other Planning Areas (the Primary and Extended Planning Areas), as those policies exist at the time such development is

approved. Subject to the provisions of the 2014 Let Dublin Decide Initiative, this designation permits agricultural uses, recreational uses, habitat protection, watershed management, public and quasi-public uses, areas typically unsuitable for human occupation due to public health and safety hazards such as earthquake faults, floodways, unstable soils, or areas containing wildlife habitat and other environmentally sensitive features, secondary residential units, active sand and gravel and other quarries, reclaimed quarry lakes, and similar and compatible uses. Sand and gravel quarries allow a range of uses including sand and gravel processing, associated manufacturing and recycling uses requiring proximity to quarries, reclamation pits, and public use areas. This designation is intended mainly for land designated for long-term preservation as open space but may include low intensity agriculture, grazing, and very low density residential use. Development that would interfere with the ability to adopt an effective Eastern Study Area Comprehensive Plan that complies with the 2014 Let Dublin Decide Initiative is not allowed.

Large Parcel Agriculture. This designation requires a minimum parcel size of 100 acres. The maximum building intensity for non-residential buildings shall be .01 FAR but not less than 20,000 square feet per legal parcel. Where permitted, greenhouses shall have a maximum intensity of .025 FAR. One single family home per parcel is allowed provided that adequate road access, sewer and water facilities, and public services are provided. Residential and residential accessory buildings shall have a maximum floor space of 12,000 square feet. Additional residential units may be allowed if they are occupied by farm employees required to reside on-site. All development must comply with the Goals, Guiding Policies, Policies, Implementing Policies and Implementation Measures that apply throughout all three other Planning Areas (the Primary and Extended Planning Areas), as those policies exist at the time such development is approved. The population density for Large Parcel Agriculture is 2.7 persons per residential unit. Apart from Infrastructure Expressly Allowed In Resource Management and Large Parcel Agriculture (see below), all buildings shall be located on a contiguous development envelope not to exceed 2 acres except they may be located outside the envelope if necessary for security reasons or, if structures for agricultural use, necessary for agricultural use. Subject to the provisions of the 2014 Let Dublin Decide Initiative, this designation permits agricultural uses, agricultural processing facilities (for example wineries, olive presses), limited agricultural support service uses (for example animal feed facilities, silos, stables, and feed stores), secondary residential units,

visitor-serving commercial facilities (by way of illustration, tasting rooms, fruit stands, bed and breakfast inns), recreational uses, public and quasi-public uses, solid waste landfills and related waste management facilities, quarries, windfarms and related facilities, utility corridors, and similar uses compatible with agriculture. Development that would interfere with the ability to adopt an effective Eastern Study Area Comprehensive Plan that complies with the 2014 Let Dublin Decide Initiative is not allowed.

Infrastructure Expressly Allowed In Resource Management and Large Parcel Agriculture.

On lands designated either Resource Management or Large Parcel Agriculture, the City shall neither provide nor authorize public facilities or other infrastructure in excess of that needed for permissible development consistent with the 2014 Let Dublin Decide Initiative. This policy shall not bar 1) new, expanded or replacement infrastructure necessary to create adequate service for areas other than the Eastern Study Area, 2) maintenance, repair or improvements of public facilities which do not increase capacity, and 3) infrastructure such as pipelines, canals, and power transmission lines which have no excessive growth-inducing effect on the Eastern Study Area and have permit conditions to ensure that no service can be provided beyond that consistent with development allowed by the 2014 Let Dublin Decide Initiative. “Infrastructure” for purposes of this paragraph shall include public facilities, community facilities, and all structures and development necessary to the provision of public services and utilities.

D. Land Use Designations May Be Changed Only If An Eastern Study Area Comprehensive Plan Is Adopted.

The Council shall not amend any land use designation for any property in the Eastern Study Area to a designation that would allow a greater intensity of development unless an Eastern Study Area Comprehensive Plan has been adopted for land uses for the entire Eastern Study Area, and the proposed amendment is consistent with that Eastern Study Area Comprehensive Plan. The Eastern Study Area Comprehensive Plan must comply with and include the following policies, which can be amended only by a vote of the people of Dublin:

1. Sixty percent (60%) of the land in the Eastern Study Area shall be permanently protected such that it will remain in open space or agricultural uses. Acceptable open space may include but is not necessarily limited to parks or trails, either public or private, or private property that is subject to a recorded conservation easement limiting use of the property to open space, agriculture, grazing, wetland or habitat preservation or enhancement, or other similar uses.
2. Protect ridgelines in the Eastern Study Area by precluding development on lands over 770 feet

in elevation above the mean sea level. As is the case with the Development Elevation Cap for the Eastern Extended Planning Area, this Eastern Study Area Development Elevation Cap requires that on lands above 770 feet, residential, commercial and industrial uses are not allowed; and only public, semi-public, or open space uses; reservoirs, water lines, grading, and infrastructure and construction activities necessary for development on lands located at or below 770 feet in elevation are allowed.

3. Protect views of existing Dublin residents by requiring that no future residential structures, if any, in the Eastern Study Area shall be visible from a residence in the City of Dublin that existed on the date the 2014 Let Dublin Decide Initiative took effect.
4. Protect local wetlands, streams and wildlife habitats in the Eastern Study Area, including Cottonwood Creek and other seasonal wetlands, in conformance with local, state and federal laws.
5. Any future development within the Eastern Study Area shall pay for its own infrastructure and public services (including police, fire, schools and roads), so that the burdens imposed by development in the Eastern Study Area are not borne by residents in other areas of the City.
6. Multi-use trails shall be included in the Eastern Study Area. These trails shall be provided by dedication of land and construction of improvements, or by the funding of acquisition and construction costs. The trails shall provide for connection points to the East Bay Regional Park District lands located north of the Eastern Study Area.

E. Citizen Oversight Committee.

Following receipt of any application to change a land use designation on any property within the Eastern Study Area to a designation that would allow more development than is allowed under the existing designation, the City Council shall appoint a fifteen (15)-member Citizen Oversight Committee, as follows:

1. Each member of the Council shall appoint one resident of Dublin, for a total of five (5) members. In addition, the City Council shall appoint three (3) representatives of landowners in the Eastern Study Area, two (2) representatives of local environmental groups, two (2) representatives of the Dublin Unified School District, two (2) representatives of business interests and one (1) "at large" representative.
2. Concurrent with the appointment of the Citizen Oversight Committee, the City Council shall adopt guidelines and polices that shall establish how the committee will participate in the processing of any proposal to adopt an Eastern Study Area Comprehensive Plan or change any land use designation in the Eastern Study Area to

a designation that would allow more development. The guidelines and policies shall address all of the following:

- a. The addition or substitution of members.
- b. Term of membership.
- c. Methods of communication.
- d. Access to and distribution of application materials presented to the City.
- e. Meetings among committee members, with City staff, and with members or subcommittee of the Council.
- f. Presentation of committee discussions, conclusions or consensus items to City decision makers.
- g. The mechanism by which the City Council must respond to committee conclusions, comments and concerns prior to making any decision on an Eastern Study Area Comprehensive Plan or land use designation amendment.

C. Western Urban Limit Line.

City Council Resolution 209-00, adopted by initiative on November 7, 2000 as "Measure M", created the Western Urban Limit Line. That initiative and the Western Urban Limit Line are amended to make the Urban Limit Line permanent so that it can be changed only by a vote of the people of Dublin.

1. Amendments To Measure M

Measure M is amended. The following underlined text is added by this Initiative. The stricken text is deleted. The plain text is included for comparison and context, and is not adopted by this Initiative.

Section 2.B.2 of Measure M is amended as follows.:

2. Amend Section 1.8.1, Western Extended Planning Area, to add the following after "Other land use categories" and before Table 1.1:

"Urban Limit Line. An Urban Limit Line was adopted by initiative in _____ for the Western Extended Planning Area. The Urban Limit Line is located along the city limits line as of the effective date of the initiative. Pursuant to the initiative, lands west of the Urban Limit Line are designated as Rural Residential/Agriculture on the Land Use Map. The initiative is effective until changed by the voters, ~~for 30 years from its effective date~~; the location of the Urban Limit Line may be changed only by a vote of the people of Dublin ~~during the effective period~~, and only following review and approval of a General Plan Amendment by the City Council. Any request to change the Urban Limit Line must be accompanied by a request to amend the land use designation to an urban designation."

Section 2.B.3 of Measure M is amended as follows:

3. Amend Section 2, Western Extended Planning Area, to add the following at the end of the section, after Table 2.2:

"All lands in the Western Extended Planning Area located west of the Urban Limit Line as defined

in Section 2.B.2 above, shall be designated Rural Residential/Agriculture ~~for a period of 30 years from the effective date of Resolution _____, adopted by initiative in _____ and may be changed only by a vote of the people of Dublin.~~ The intent of the Urban Limit Line is to protect the natural resources of the western hills and to restrict further urban development in the western hills, instead guiding it to areas of Dublin that are less constrained and where urban services can be provided in a more efficient and cost-effective manner.

In addition to restricting urban development, the City will not approve or recommend approval of the permanent use or extension of city services or facilities, including but not limited to utilities or roads, to support or facilitate urban development beyond the Urban Limit Line.”

Measure M as amended by this Initiative may be further amended only by a vote of the people.

2. Amendments to the General Plan To Reflect A Permanent Western Urban Limit Line.

The following text amendments are made to the following Sections of the General Plan. The following underlined text is added by this Initiative. The stricken text is deleted. The plain text is included for comparison and context, and is not adopted by this Initiative.

The last paragraph of Section 1.4.2 is amended as follows:

An Urban Limit Line was adopted by initiative on November 7, 2000 for a portion of the Western Extended Planning Area, and that Urban Limit Line was made permanent by the 2014 Let Dublin Decide Initiative. The Urban Limit Line is coterminous with the City limit line as of the effective date of the 2000 Initiative. Pursuant to the 2000 Initiative, lands west of the Urban Limit Line are required to be designated as Rural Residential/Agriculture on the General Plan Land Use Map (Figure 1-1) ~~for a period of 30 years from the effective date of initiative Resolution 209-00.~~ The intent of the Urban Limit Line is to protect the natural resources of the western hills by guiding development to areas of Dublin that are less constrained and where urban services can be provided in a more efficient and cost effective manner. The City will not approve or recommend approval of the permanent use or extension of City services or facilities, including but not limited to, utilities or roads, to support or facilitate urban development beyond the Urban Limit Line. The location of the Urban Limit Line may only be changed by a vote of the people of Dublin ~~during the effective period,~~ and only following review and approval of a General Plan Amendment by the City Council. Any request to change the Urban Limit Line must be accompanied by a request to amend the land use designation to an urban designation

The last paragraph of Section 1.8.1.7.B is amended as follows:

Urban Limit Line.

An Urban Limit Line was adopted by initiative on November 7, 2000 for the Western Extended Planning Area. The Urban Limit Line is located along the City limit line as of the effective date of this initiative. Pursuant to the initiative, lands west of the Urban Limit Line are designated as Rural Residential/Agriculture on the General Plan Land Use Map (Figure 1-1). The Initiative, as originally enacted, was is effective for thirty (30) years from its effective date. The 2014 Let Dublin Decide Initiative deleted the provisions that made the 2000 Initiative effective for only 30 years and made the Western Urban Limit Line permanent. ~~T~~he location of the Urban Limit Line may be changed only by a vote of the people of Dublin ~~during the effective period,~~ and only following review and approval of a General Plan Amendment by the City Council. Any request to change the Urban Limit Line must be accompanied by a request to amend the land use designation to an urban designation.

The last paragraph of Section 2.1 is amended as follows:

The majority of the Primary Planning Area has been developed since the 1960's; therefore, the Land Use Element focuses on the remaining uncommitted sites and on the potential for more intensive use of existing sites. Land use changes in the Eastern Extended Planning Area have been more dramatic with the implementation of the Eastern Dublin Specific Plan. With the exception of Schaefer Ranch, development in the Western Extended Planning Area was initially is restricted until 2030 pursuant to initiative Resolution 209-00 adopted on November 7, 2000. The 2000 Initiative established a Western Urban Limit Line, and the 2014 Let Dublin Decide Initiative made that Urban Limit Line permanent so that it can be changed only by a vote of the people of Dublin.

The first paragraph of Section 2.4 is amended as follows:

2.4 WESTERN EXTENDED PLANNING AREA

The Western Extended Planning Area is over 3,000 acres (see Table 2.3 below) of which approximately 2,647 acres lie west of the Urban Limit Line and have been designated Rural Residential/Agriculture ~~for a period of 30 years from the effective date of City Council Resolution 209-00, adopted by initiative on November 7, 2000.~~ The intent of the Urban Limit Line is to protect the natural resources of the western hills and guide development to areas of Dublin that are less constrained and where urban services can be provided in a more efficient and cost-effective manner. The Western Urban Limit Line was made permanent by the 2014 Let Dublin Decide Initiative, and can be changed only by a vote of the people of Dublin. In addition to restricting urban development, the City will not approve

or recommend approval of the permanent use or extension of City services or facilities, including but not limited to, utilities or roads, to support or facilitate urban development beyond the Urban Limit Line.

Guiding Policy A.1.a. in Section 2.5.5, Western Extended Planning Area, is amended as follows:

a. An Urban Limit Line was adopted by initiative on November 7, 2000 for the majority of the Western Extended Planning Area. The Urban Limit Line is located along the City limit line as of the effective date of the initiative. Pursuant to the initiative, lands west of the Urban Limit Line are designated as Rural Residential/Agriculture on the General Plan Land Use Map (Figure 1-1). The Initiative as originally enacted, was is effective for thirty (30) years from its effective date. The 2014 Let Dublin Decide Initiative amended the General Plan to make the Western Urban Limit Line permanent. T; the location of the Urban Limit Line may be changed only by a vote of the people of Dublin during the effective period, and only following review and approval of a General Plan Amendment by the City Council. Any request to change the Urban Limit Line must be accompanied by a request to amend the land use designation to an urban designation.

VI. CONFORMING GENERAL PLAN AMENDMENTS

The following amendments to the General Plan are made by this Initiative to ensure the General Plan remains internally consistent and correlated. Underlined text is added and strikethrough text is deleted. Plain text is included for comparison and context.

The amendments added by this Section VI of the 2014 Let Dublin Decide Initiative may be amended or deleted by the Council pursuant to usual procedures without a vote of the people of Dublin, so long as doing so effects no substantive change to or conflicts with any provisions in any other Section of this Initiative.

Section numbers references within these conforming amendments are to sections of the General Plan.

Conforming Amendment #1. The second paragraph of Section 1.1 is amended as follows:

The text and plan maps adopted by the City Council in this General Plan constitute a guide for the day to day physical development decisions that shape the social, economic, and environmental character of the City and its ~~extended~~ planning areas. In accordance with Government Code Section 65300, the General Plan includes policies for the Planning Area, including the City limits proper and those areas outside the City limits that bear relation to Dublin's planning. Consequently, the Dublin Planning Area includes the Primary Planning Area, ~~and~~ two Extended Planning Areas; ~~(the Eastern Extended Planning Area and the Western Extended Planning Area), and the Eastern Study Area.~~ The City and its Extended Planning Areas cover approximately 18.76 square miles of which 14.62 square miles are located within the City limits. The remaining 4.14+ square miles is located within the Western Extended Planning Area beyond an Urban Limit Line. In addition,

the Eastern Study Area covers approximately 1650 acres, or approximately 2.6 square miles.

Conforming Amendment #2. Section 1.4 is amended as follows:

1.4 PRIMARY AND EXTENDED DUBLIN'S FOUR PLANNING AREAS

The General Plan includes policies for all ~~four~~ three of the City's Planning Areas: the Primary Planning Area, Eastern Extended Planning Area ~~and~~ Western Extended Planning Area and the Eastern Study Area. The Primary Planning Area consists of the original 1982 City boundaries and those annexations occurring to the west between 1985 and 1991 and is roughly 3,100 acres. The Eastern Extended Planning Area is located east of the Primary Planning Area while the Western Extended Planning Area is located west of the Primary Planning Area. The Eastern and Western Extended Planning Areas are coterminous with the City's Sphere of Influence and are described in further detail below.

The Eastern Study Area was created by the 2014 Let Dublin Decide Initiative, which also established a policy that the Council should apply to LAFCO and obtain an amendment of Dublin's Sphere of Influence to include the Eastern Study Area, and pursue annexation of that area. The Eastern Study Area lies east of the Eastern Extended Planning Area and inside the Eastern Urban Limit Line established by that initiative. For more detailed information about the Eastern Study Area and policies applicable to that area, see Section 2.7.

Conforming Amendment #3. A new Section 1.4.3 is added immediately following Section 1.4.2, as follows:

1.4.3 EASTERN STUDY AREA.

The Eastern Study Area was added by the 2014 Let Dublin Decide Initiative, and is subject to the policies set forth in Section 2.7.

Conforming Amendment #4. Section 1.8.1.2 is amended as follows:

1.8.1.2 POPULATION DENSITY MEASUREMENTS

Assumed residential household size in all ~~three~~ four Planning Areas is based on Dublin's average household size of 2.7 persons per unit as reported in the 2010 US Census data.

Conforming Amendment #5. A new Section 1.8.1.7A is added, immediately following Section 1.8.1.7, as follows:

1.8.1.7A. EASTERN STUDY AREA

For the land use classifications applicable in the Eastern Study Area, see Section 2.7 below.

Conforming Amendment #6. Section 2.1 is amended as follows:

2.1 INTRODUCTION

Government Code sec. 65302(a) identifies the required content for land use elements. A land use element must 1) designate the proposed distribution of specified uses and facilities; 2) identify population density and building intensity standards for each land use district; 3) identify areas subject to flooding and review those areas annually;

4) create a timber production land use category where appropriate; and, 5) consider the impact of new growth on military readiness activities carried out on military bases, installations, and operating and training areas.

Each of these required features is included in Dublin's adopted General Plan, although not all are present in the Land Use Element. Dublin's General Plan Map for ~~all the Primary and Extended~~ Planning Areas, Figure 1-1, summarizes the proposed distribution of residential, commercial, industrial, and open space uses. The map also shows existing schools and other public buildings and grounds. Policies further defining the location and intensity of residential, commercial, and industrial uses appear in this Land Use Element. Policies relating to open space and parks appear in the Parks and Open Space Element (Chapter 3); policies relating to schools, and solid and liquid waste disposal facilities appear in the Schools, Public Lands and Utilities Element (Chapter 4). Background information supporting the adopted policies is located in the corresponding Land Use, Open Space, and Schools, Public Lands and Utilities sections of the Technical Supplement.

Population density and building intensity standards are presented in sec. 1.8.1 Land Use Classifications of Chapter 1, and in sec. 2.7 pertaining to the Eastern Study Area. Areas subject to flooding and appropriate land use policies are presented in the Seismic Safety and Safety Element (Chapter 8). Dublin's General Plan contains no timber production land use category because no timberland as described in Government Code sec. 65302(a)(1) occurs anywhere in the City's planning area. Policies related to military readiness activities at the Parks Reserve Forces Training Area can be found in the Schools, Public Lands and Utilities Element (Chapter 4).

The majority of the Primary Planning Area has been developed since the 1960's; therefore, the Land Use Element focuses on the remaining uncommitted sites and on the potential for more intensive use of existing sites. Land use changes in the Eastern Extended Planning Area have been more dramatic with the implementation of the Eastern Dublin Specific Plan. With the exception of Schaefer Ranch, development in the Western Extended Planning Area is restricted until 2030 pursuant to initiative Resolution 209-00 adopted on November 7, 2000. The Eastern Study Area is subject to the policies described in sec. 2.7.

Conforming Amendment #7. A new Section 3.5 is added at the end of Chapter 3 (Land Use and Circulation: Parks and Open Space) of the General Plan:

3.5 EASTERN STUDY AREA

The Eastern Study Area was added to the City's General Plan by the 2014 Let Dublin Decide Initiative. The Resource Management and Large Parcel Agriculture land use designations, which were adopted by the 2014 Let Dublin Decide Initiative, seek to preserve existing uses and will result in preservation of existing areas of open space in the condition they were in as of the effective date of that initiative. These designations cannot be amended

to allow more development unless and until an Eastern Study Area Comprehensive Plan is formulated for the area. If an Eastern Study Area Comprehensive Plan were being considered, the subjects of parks and permanent open space would be addressed in the context of the Plan being proposed, and policies specific to the Eastern Study Area would be considered at that time. (See Section 2.7)

Conforming Amendment #8. A new Section 4.8 is added at the end of Chapter 4 (Land Use and Circulation: Schools, Public Lands, and Utilities Elements), as follows:
4.8 EASTERN STUDY AREA

The Eastern Study Area was added to the City's General Plan by the 2014 Let Dublin Decide Initiative. The Resource Management and Large Parcel Agriculture land use designations that apply in this Planning Area, which were adopted by the 2014 Let Dublin Decide Initiative, seek to preserve existing uses. Accordingly, the Eastern Study Area is not expected to generate substantial needs or have substantial impacts related to public schools, public lands, solid waste, sewage treatment and disposal, water supply, or the Alameda County Hazardous Waste Management Plan. Similarly, the Eastern Study Area is not expected to have any appreciable effect on military readiness.

The Resource Management and Large Parcel Agriculture land use designations cannot be amended to allow more development unless and until an Eastern Study Area Comprehensive Plan is adopted for the area. If an Eastern Study Area Comprehensive Plan were being considered, the subjects of public schools, public lands, solid waste, sewage treatment and disposal, water supply, the Alameda County Hazardous Waste Management Plan, and effect on military readiness would be addressed in the context of the Plan being proposed, and policies specific to the Eastern Study Area would be considered at that time. (See Section 2.7)

Conforming Amendment #9. A new paragraph is added at the end of section 5.1 as follows:

The Eastern Study Area, which lies outside City limits as of the effective date of the 2014 Let Dublin Decide Initiative that added the Eastern Study Area to the General Plan, is served primarily by the proposed extension of Dublin Boulevard from Fallon Road to Airway Boulevard. (See Table 5.1 below). Streets in the Eastern Study Area are shown on the Circulation Map as amended by the 2014 Let Dublin Decide Initiative. The Resource Management and Large Parcel Agriculture land use designations that apply in this Planning Area, which were adopted by the 2014 Let Dublin Decide Initiative, seek to preserve existing uses. Accordingly, the Eastern Study Area is not expected to impose substantial needs or have substantial impacts related to circulation. The Resource Management and Large Parcel Agriculture land use designations cannot be amended to allow more development unless and until an Eastern Study Area Comprehensive Plan is adopted for the area. If an Eastern Study Area Comprehensive Plan were being considered, circulation issues would be addressed in the context of the Plan being proposed, and policies

specific to the Eastern Study Area would be considered at that time. (See Section 2.7)

Conforming Amendment #10. The third and fourth paragraphs of Section 7.1 are amended as follows:

Those statutorily required resources that do not occur in the ~~Primary or Extended~~ Planning Areas of Dublin are not discussed. Specifically, Dublin is an inland city which contains no forests, harbors, fisheries or mineral extraction areas.

Air quality and wastewater disposal have been the Tri-Valley's most difficult conservation issues affecting urban growth, even with construction of the Livermore Amador Valley Wastewater Management Association (LAVWMA) pipeline, and significantly improved air quality. The extent of development in ~~eastern~~ the Eastern Extended Planning Area of Dublin has drawn greater attention to other conservation issues -- conversion of agricultural land to urban uses; loss of open space; hazards posed by development in steep and landslide prone areas; increased runoff; and, erosion and stream siltation. Additionally, the prospect of renewed or intensified air quality and sewage disposal problems accompanies plans approved or under consideration that would result in up to 200,000 jobs in the Tri-Valley.

Conforming Amendment #11. Section 7.1.2 is amended as follows:

7.1.2 EASTERN HILLS

The eastern hills are not as valuable as the western hills for habitat resources. Productive agricultural soils are likewise limited; the Eastern Extended Planning Area and the Eastern Study Area do ~~does~~ not include prime agricultural land or farmlands of Statewide importance. At best, the forage produced in the Planning Area is of some local importance. Throughout the northern, central, and eastern portions of the Eastern Extended Planning Area, much of the land had been under Williamson Act contracts that prohibit development for a minimum of ten years while providing tax advantages to landowners. In recent years, a number of landowners have not renewed their contracts, and the lands are no longer in Williamson Act contracts.

Conforming Amendment #12. The first paragraph of Section 7.2 is amended as follows:

7.2 STREAM CORRIDORS AND RIPARIAN VEGETATION

Dublin's Primary and Eastern Extended Planning Areas, and the Eastern Study Area are located within Livermore Drainage Unit which is one of two major drainage basins in the Alameda Creek Watershed. Of the many streams in the Livermore Drainage Unit, two flow through Dublin's Primary and Eastern Extended Planning Areas -- Alamo Creek and Tassajara Creek, respectively. Alamo Creek runs in a north-south direction just west of Dougherty Road; Tassajara Creek also runs in a north-south direction and is located just west of Tassajara Road. Portions of these creeks have been channelized and remaining sections are being improved as a result of subdivision developments. Cottonwood Creek flows through the Eastern Study Area,

and is protected by the 2014 Let Dublin Decide Initiative. (See Section 2.7)

Conforming Amendment #13. A new Section 7.9 is added at the end of Chapter 7 (Environmental Resources Management: Conservation Element), as follows:

7.9 EASTERN STUDY AREA

The Eastern Study Area was added to the City's General Plan by the 2014 Let Dublin Decide Initiative. The Resource Management and Large Parcel Agriculture land use designations that apply in this Planning Area, which were adopted by the 2014 Let Dublin Decide Initiative, seek to preserve existing uses and will result in preservation of existing areas of open space and agricultural uses in the condition they were in as of the effective date of that initiative.

The Resource Management and Large Parcel Agriculture land use designations are respectful of environmental resources and they cannot be amended to allow more development unless and until an Eastern Study Area Comprehensive Plan is adopted for the area. If an Eastern Study Area Comprehensive Plan were being considered, the subjects of stream corridors and riparian vegetation, erosion and siltation control, oak woodlands, oak woodlands, air quality, agricultural lands, archeologic and historic resources, and open space maintenance/management would be addressed as applicable in the context of the Plan being proposed, and policies for the Eastern Study Area would be considered at that time. (See Section 2.7)

Conforming Amendment #14. Section 8.1 is amended as follows:

Few potential building sites within the ~~Primary or Extended~~ Planning Areas are without geologic impact or hazard. The hazard may be actual, such as an active landslide or proximity to an active fault, or potential, such as a proposed cut that might activate a landslide. Mitigation of hazards may increase construction cost, but will reduce long-term costs to both property owners and the City.

Conforming Amendment #15. A new Section 8.4 is added at the end of Chapter 8 (Environmental Resources Management: Seismic Safety and Safety Element) as follows:

8.4 EASTERN STUDY AREA

The Eastern Study Area was added to the City's General Plan by the 2014 Let Dublin Decide Initiative. The Resource Management and Large Parcel Agriculture land use designations that apply in this Planning Area, which were adopted by the 2014 Let Dublin Decide Initiative, seek to preserve existing uses. That Initiative amended General Plan Diagrams to map seismic and geologic hazard areas, and flood areas. Evacuation routes for this Planning Area are along the existing roadway system, depicted in the Circulation Map as amended by the 2014 Let Dublin Decide Initiative.

The Resource Management and Large Parcel Agriculture land use designations restrict development and they cannot be amended to allow more development unless and until

an Eastern Study Area Comprehensive Plan is adopted for the area. If an Eastern Study Area Comprehensive Plan were being considered, the risk of ground shaking, rupture, and failure due to earthquakes, landslide, subsidence and liquefaction hazards, flooding, and urban and wildland fires would be addressed as applicable in the context of the Plan being proposed, and policies for the Eastern Study Area would be considered at that time. (See Section 2.7)

Conforming Amendment #16. Section 9.1 is amended as follows:

9.1 INTRODUCTION

Government Code sec. 65302(f) outlines the statutory requirements for Noise Elements. Recognizing the State Office of Noise Control (ONC) guidelines, Noise Elements must quantify current and projected noise levels for local noise sources. Among the noise sources to be evaluated are highways and freeways, arterials and major streets, railroads and rapid transit systems, airports and heliports, industrial plants, and other ground stationary sources identified by local agencies as contributing to the community noise environment.

Traffic noise is the major source of noise in Dublin's three Planning Areas. Therefore, the focus of this Noise Element is the effect of traffic noise on locating categories of land use and developing projects within those categories. Information supporting the adopted noise policies is located in the corresponding Noise Element section of the Technical Supplement, and the Eastern Study Area is projected to experience the same level of noise along the freeways and major roadways as is described and projected within the Eastern Extended Planning Area. The City's Planning Areas contain no railroads, airports, heliports or industrial plants. However, the Parks Reserve Forces Training Area (Parks RFTA) does contain a heliport and is located between Dublin's Primary and Eastern Extended Planning Areas. Noise impacts from the Parks RFTA were addressed in the Army's 2005 Environmental Noise Management Plan (ENMP). Additionally, the southern portions of the Eastern Extended Planning Area east of Tassajara Road fall within the Livermore Municipal Airports Airport Influence Area (AIA). Noise impacts from the Livermore Municipal Airport were addressed in Alameda County's 2012 Airport Land Use Compatibility Plan (ALUCP). Development within the AIA must be consistent with the ALUCP.

Traffic is the primary source of continuous noise in Dublin. Noise exposure contours have been plotted for 2011 (based on current traffic data) and projected to 2035 based on anticipated traffic volume increases (see Figures 9-1 and 9-2). The Community Noise Equivalent Level (CNEL) describes 24-hour average noise levels measured in decibels (dB) taking into account the increased sensitivity of people to noise during evening and nighttime hours. Sound levels between 7:00 p.m. and 10:00 p.m. are penalized 5 dB and those between 10:00 p.m. and 7:00 a.m. are penalized 10 dB. The dB scale is logarithmic; a 3 dB difference normally is discernable and a 10 dB increase is subjectively heard as a doubling in loudness.

The Land Use Compatibility Table (Table 9.1) provides the basis for decisions on the location of land uses in relation to noise sources, and for determining noise mitigation needs. Noise impacts resulting from development within the Eastern Extended Planning Area were addressed in the Eastern Dublin Specific Plan Environmental Impact Report and subsequent environmental analyses for projects within the Eastern Extended Planning Area. The Resource Management and Large Parcel Agriculture land use designations that apply in the Eastern Study Area, which were adopted by the 2014 Let Dublin Decide Initiative, seek to preserve existing uses and thus are not expected to alter noise. Existing and projected noise contours in the Eastern Extended Planning Area are extended into the Eastern Study Area. The Resource Management and Large Parcel Agriculture designations cannot be amended to allow more development unless and until an Eastern Study Area Comprehensive Plan is adopted for the area. If an Eastern Study Area Comprehensive Plan were being considered, noise issues would be addressed as applicable in the context of the Plan being proposed, and policies for the Eastern Study Area would be considered at that time. (See Section 2.7).

Conforming Amendment #17. Appendix A (General Plan Amendments) is amended as follows. An additional row is added. In the "Amendment" column of that new row, "2014 Let Dublin Decide Initiative" is added. In the "Approval" column of that new row, "Initiative" is added. In the "Dated Adopted" column of that new row, "11-4-14" (or such other date as this Initiative is adopted) is added. In the "GP Updated" column "TBD" is added.

Conforming Amendment #18. The second paragraph under the heading "Agricultural Workers" on page Appendix C-16 of the City of Dublin 2009-2014 Housing Element is amended as follows:

Dublin is an urbanized community with no undeveloped parcels zoned for agricultural use, though land in the Eastern Study Area is designated in the General Plan for agricultural uses. The agricultural land use designation is intended to maintain existing uses and is not expected to expand agricultural uses. Because a negligible portion of community residents are employed in farming, fishing, and forestry occupations and there is little potential for this occupational category to expand within Dublin, no housing programs or policies are needed to address the needs of farm-workers.

Conforming Amendment #19. The text immediately following the heading "B. Governmental Constraints" on page Appendix C-32 of the City of Dublin 2009-2014 Housing Element is amended as follows:

B. Governmental Constraints

City ordinances, policies, and other regulations can impact the price and availability of housing in Dublin. Land use controls, site improvement requirements, building codes, fees, and other local programs to improve the overall quality of housing may serve as constraints to housing development.

The following public policies can affect overall housing availability, adequacy, and affordability.

Land Use Controls

The Dublin General Plan, Eastern Dublin Specific Plan, Downtown Core Specific Plan, Village Parkway Specific Plan, and West Dublin BART Specific Plan establish land use designations for ~~three~~ four areas of the City:

- Primary Planning Area;
- Eastern Extended Planning Area; ~~and~~
- Western Extended Planning Area; ~~and~~
- Eastern Study Area.

Conforming Amendment #20. A new section is added on page Appendix C-34 of the City of Dublin 2009-2014 Housing Element, after the section entitled “Western Extended Planning Area and immediately before the section entitled “Livermore Airport Protection Area (APA),” as follows:

Eastern Study Area

The Eastern Study Area was added to the City’s General Plan by the 2014 Let Dublin Decide Initiative. That initiative also established a Eastern Urban Limit Line around the eastern edge of the Eastern Study Area, which can be changed only by a vote of the people of Dublin. The Resource Management and Large Parcel Agriculture land use designations that apply in this Planning Area, which were adopted by that initiative, seek to preserve existing uses and will result in preservation of existing areas of open space and agricultural uses in the condition they were in as of the effective date of that initiative. These land use designations are not residential designations and they restrict development. Accordingly, no sites in the Eastern Study Area are considered to be sites with residential development potential in Figure C-7. Also, because these land use designations maintain the status quo, they are not projected to affect substantially the need for housing. Accordingly, the addition of the Eastern Study Area to the General Plan is not intended to and does not affect the adequacy of this Housing Element for all other areas encompassed within the General Plan, or its conclusions regarding housing needs and the City’s ability to meet housing needs.

The Resource Management and Large Parcel Agriculture land use designations cannot be amended to allow more development unless and until an Eastern Study Area Comprehensive Plan is adopted for the area. If an Eastern Study Area Comprehensive Plan were being considered, the subject of housing needs would be addressed as applicable in the context of the Plan being proposed, and policies for the Eastern Study Area would be considered at that time. (See Section 2.7 of the General Plan) However, since the Eastern Study Area is not presently designated with a residential land use category, the possibility of adopting an Eastern Study Area Comprehensive Plan is not a present, actual constraint on housing.

Conforming Amendment #21. The text immediately following the heading “Biological Resources” on page Appendix C-57 of the City of Dublin 2009-2014 Housing

Element is amended as follows:

Biological Resources

The Primary Planning Area is in the Livermore drainage unit of the Alameda Creek watershed. Of the many streams in this drainage area, one flows through the City -- Alamo Creek. The creek runs along the eastern side of Dublin near Dougherty Road. A major portion of the creek is channelized, and remaining sections have mostly been improved as a result of subdivision developments. The Extended Planning Area lies within other watersheds. Several significant streams traverse the Extended Planning Area and the Eastern Study Area – Hollis Canyon and Martin Canyon Creeks in the western hills and Tassajara and Cottonwood Creeks in eastern Dublin. Extensive areas of riparian vegetation are located along stream courses in the Western Extended Planning Area. This riparian woodland has importance to wildlife in the area. Considerable damage to riparian areas has resulted from intensive animal grazing. New development is required to provide open stream corridors of adequate width to protect riparian vegetation. Where construction requires creekbank alteration, revegetation with native riparian vegetation is required. Special consideration is given to the protection or enhancement of riparian woodland areas of the Western Extended Planning Area biological resources due to the unique habitat value of these biological resources.

VII. INCONSISTENCY WITH OTHER BALLOT MEASURES

This measure is intended to be comprehensive. It is the intent of the people that in the event this measure or measures relating to the same subject shall appear on the same election ballot, the provisions of the other measure or measures shall be deemed to be in conflict with this measure. In the event that this measure receives a greater number of affirmative votes, the provisions of this measure shall prevail in their entirety, and all provisions of the other measure or measures shall be null and void. Conflicting measures include the Dublin Open Space Initiative Of 2014 and any measure that addresses land use in and near Dublin. Any measure that restricts, supplements or affects, in whole or in part, General Plan policies, goals, action items, provisions or language relating to all or any portion of the Eastern Study Area, whether such reference or initiative measure does so by specific application to the Eastern Study Area or as a more general enactment that could otherwise be applied in a manner that would affect the Eastern Study Area, is a conflicting measure.

VIII. EXEMPTIONS

This Initiative shall not apply to any of the following: (1) any land that, under state or federal law, is beyond the power of the local voters; and (2) any property that, as of the Effective Date, has vested rights that preclude application of this Initiative.

IX. IMPLEMENTATION OF THIS INITIATIVE

Upon the Effective Date of this Initiative, City staff is directed to take promptly such administrative and clerical steps as may be required to implement this Initiative, including, without limitation, revising any General Plan

figures to reflect the provisions adopted by this Initiative. This Initiative is intended to ensure that the General Plan remains an integrated, internally consistent, and compatible statement of policies for the City as required by state law, and to ensure that the actions of the voters or the City Council in enacting this Initiative are given effect. Accordingly, to the extent permitted by law, any provision of the General Plan that is adopted between the Filing Date and the Effective Date of this Initiative shall, to the extent that such interim-enacted provision is inconsistent with the General Plan Amendment enacted by this Initiative, be deemed void and unenforceable, and shall be amended as soon as possible and in the manner and time required by state law to ensure consistency between the provisions adopted by this Initiative and other elements of the General Plan.

To the extent permitted by law, the voters of the City authorize and direct the City staff and decision makers to amend any elements or provisions of the General Plan, including all exhibits and figures, and all other City ordinances, policies, and implementation programs, as soon as possible, to implement this Initiative and to ensure consistency and correlation between this Initiative and other elements of the General Plan. The preceding sentence shall be interpreted broadly pursuant to *Pala Band of Mission Indians v. Board of Supervisors*, 54 Cal. App.4th 565 (1997) to promote the requirements that a general plan constitute an integrated and consistent document.

After the Effective Date, any provision of the Municipal Code that is inconsistent with the General Plan Amendment shall be deemed null and void.

X. INTERPRETATION

To ensure that the voters' intent prevails, words in this Initiative shall be interpreted according to the purposes described in this Initiative, and shall be applied according to their plain meaning. In the event the plain meaning is not clear, we the voters declare our intent that this Initiative be interpreted in light of those ballot materials and campaign materials that are offered in favor of this Initiative. We also declare that we adopt our findings based upon our general knowledge of Dublin geography, planning, development, community need and desires, and upon those ballot and campaign materials that are offered to the public in favor of this Initiative.

Any titles of the sections or subsections of this Initiative are inserted for convenience of reference only and shall be disregarded in interpreting, applying or implementing any part of the provisions of this Initiative.

This Initiative shall be interpreted so as to be consistent with all applicable federal and state constitutions, laws, rules, regulations and requirements.

XI. SEVERANCE

If any word of this Initiative, or its application to any situation, is held invalid or unenforceable, in a final judgment that is no longer subject to rehearing, review or appeal by a court of competent jurisdiction, then the

invalid word is severed, and/or the invalid words are severed, and the remaining parts of this Initiative, and the application of any part of this Initiative to other situations, shall continue in full force and effect. We, the people of the City of Dublin, declare that we would have adopted this Initiative, and each section, each paragraph, each phrase and each word, irrespective of whether any other portion, or application to any situation, be held invalid. It is our intent that any portion of this Initiative that can lawfully be implemented be implemented, even if doing so would not permit implementation of the purposes of this Initiative, even if doing so would otherwise appear trivial or inconsequential, and even if the valid portion appears intertwined with the invalidated portion. As the body enacting this Initiative, we state our intent that if severance is being considered, each section, each paragraph, each phrase and each word of this Initiative be interpreted to be complete in itself, and functionally and grammatically separate from each other word. Moreover, if the portion ruled invalid can be the subject of a valid advisory measure, then we direct that such portion be deemed an advisory measure and we urge the Council to follow our advice.

XII. AMENDMENT

Clerical changes to reproduce or relocate any text or diagram of this Initiative, or rename any diagram of this Initiative, may be made, without a vote of the people, so long as doing so effects no substantive change. The name of the Eastern Study Area enacted by this Initiative and the name of the Eastern Area Comprehensive Plan addressed in this Initiative may be amended by the Council without a vote of the people, so long as doing so effects no substantive change.

The contents of Exhibits A-1 and A-2 may be displayed in any manner deemed appropriate by City staff or decision-makers so long as displaying the contents in a manner other than as depicted in Exhibits A-1 and A-2 effects no substantive change. For example, the circulation aspects of Exhibit A-2 may be displayed in a General Plan circulation diagram that does not also display geologic hazards, so long as the geologic hazard information is depicted in all General Plan diagrams that address geologic hazards. The Urban Limit Line and the Eastern Study Area Boundary shown in Exhibits A-1 and A-2 may be amended only by a vote of the people of Dublin. The land use designations shown in Exhibit A-1 may be amended only pursuant to General Plan Sections 2.7.D and 2.7.E as enacted by this Initiative. The city limits and Sphere of Influence boundary, and proposed city limits and proposed Sphere of Influence boundary in Exhibits A-1 and A-2 may be amended without a vote of the people only to reflect LAFCO decisions. The aspects of Exhibit A-2 that pertain to transportation, geologic hazards and potential flooding may be amended without a vote of the people, so long as the amendment does not conflict with Section V.B (Eastern Study Area in Chapter 2) or V.C.1 (Western Urban Limit Line) of this Initiative.

Section V.C.2 of this Initiative sets forth text amendments to make Measure M and the Western Urban Limit

Line permanent. The exact wording used in these text amendments may be amended without a vote of the people only if the following three requirements are met: (1) the General Plan indicates that the Western Urban Limit Line and Measure M are permanent, (2) the text of Measure M (as amended by this Initiative) is reflected in the General Plan, and (3) the General Plan indicates that the provisions of Measure M (as amended by this Initiative) can be amended only by a vote of the people.

Text and/or diagrams that are included within this Initiative for comparison or reference purposes only, and which are not enacted by this Initiative, may be amended, supplemented or repealed according to the same procedures that would apply if this Initiative had not been enacted, provided that doing so effects no substantive change to any provision of this Initiative that can be amended only by a vote of the people or in accordance with certain procedures. Corrections may be made to fix any typographical or clerical errors in this Initiative, without a vote of the people, provided that doing so effects no substantive change.

No other part of this Initiative may be altered, repealed or amended, except upon a subsequent vote of the people of Dublin.

XIII. STATUTE OF LIMITATIONS

Unless a shorter statute is enacted by the State Legislature, all provisions of this Initiative shall be deemed subject to Government Code section 65009(c), and no action or proceeding challenging all or any part of this Initiative shall be maintained unless commenced and service made within ninety (90) days of the date of the legislative body's decision. We intend the date of the legislative body's decision to be the date of the election at which the voters adopt this Initiative. If such date cannot lawfully be deemed the date of the legislative body's decision, then we intend the date of the legislative body's decision to be the earliest possible lawful date.

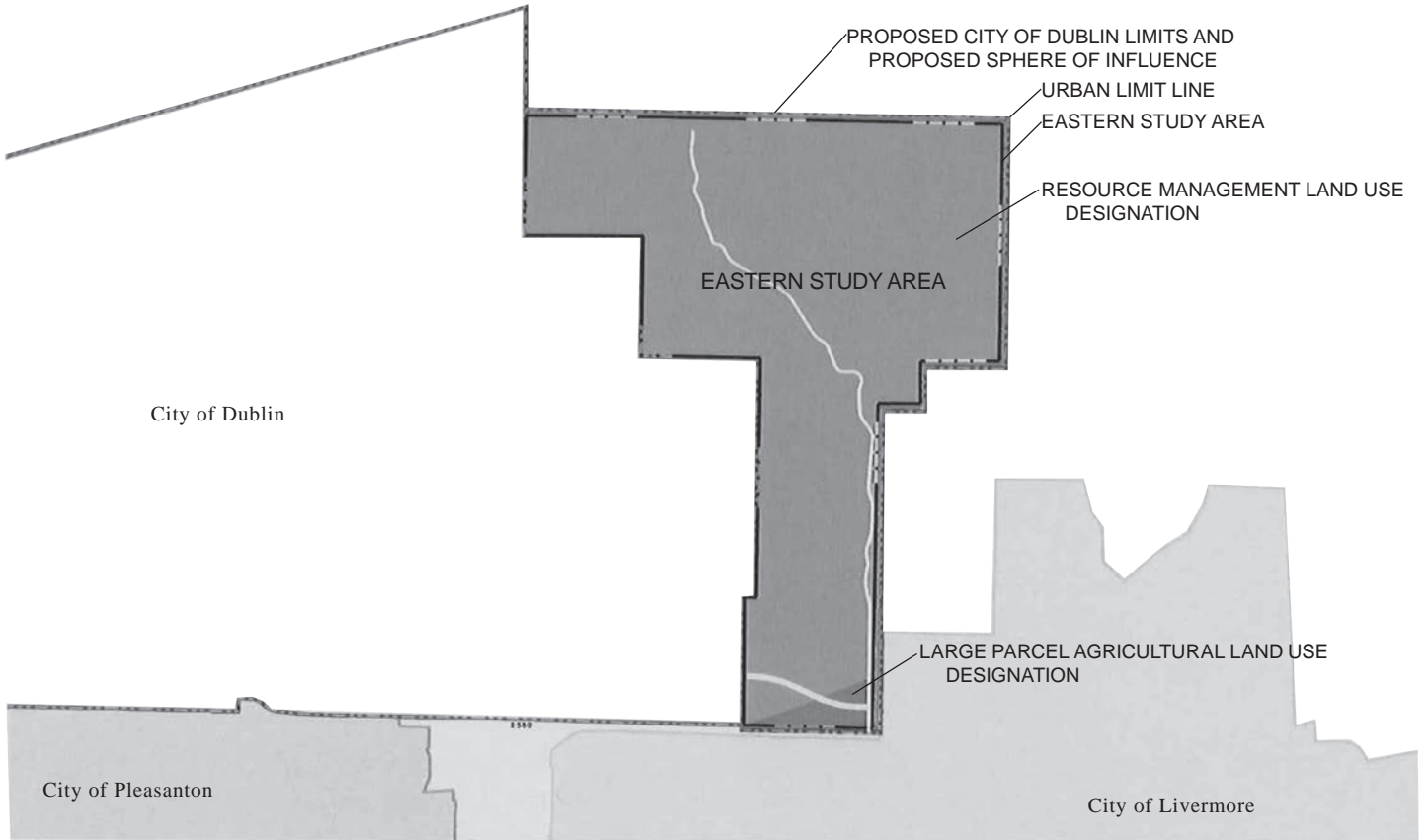
XIV. EXHIBITS

The following is a list of exhibits. This list is provided for ease of reference only, and does not constitute part of the matters adopted by this Initiative. However, the exhibits themselves which are described as being enacted by this Initiative are so enacted.

Exhibits A-1 & A-2: General Plan diagrams showing the Eastern Study Area. These diagrams are enacted as amendments to all General Plan diagrams by this Initiative.

Exhibit B. Dublin General Plan Land Use Map as of the Filing Date. This map is provided for reference only and is not enacted by this Initiative.

Exhibit C. County's Land Use Map, showing County land use designations for Eastern Study Area as of the Filing Date. This map is provided for reference only and is not enacted by this Initiative.



Public/Semi-Public/Open Space

- Regional Park
- Parks/ Public Recreation
- Open Space
- Stream Corridor
- Public Lands
- Public / Semi-Public
- Semi-Public
- Resource Management
- Large Parcel Agriculture
- CP Community Park
- NS Neighborhood Square
- NP Neighborhood Park
- RP Regional Park
- City of Livermore
- City of Pleasanton
- City of San Ramon

Commercial/Industrial

- General Commercial
- Retail/Office
- Retail/Office and Automotive
- Neighborhood Commercial
- General Commercial/Campus Office
- Campus Office
- Industrial Park
- Business Park/Industrial
- Business Park/Industrial and Outdoor Storage
- Mixed Use
- Mixed Use 2/Campus Office
- Medium/High-Density Resident and Retail Office

Downtown Dublin

- Downtown Dublin - Village Parkway District
- Downtown Dublin - Transit-Oriented District
- Downtown Dublin - Retail District

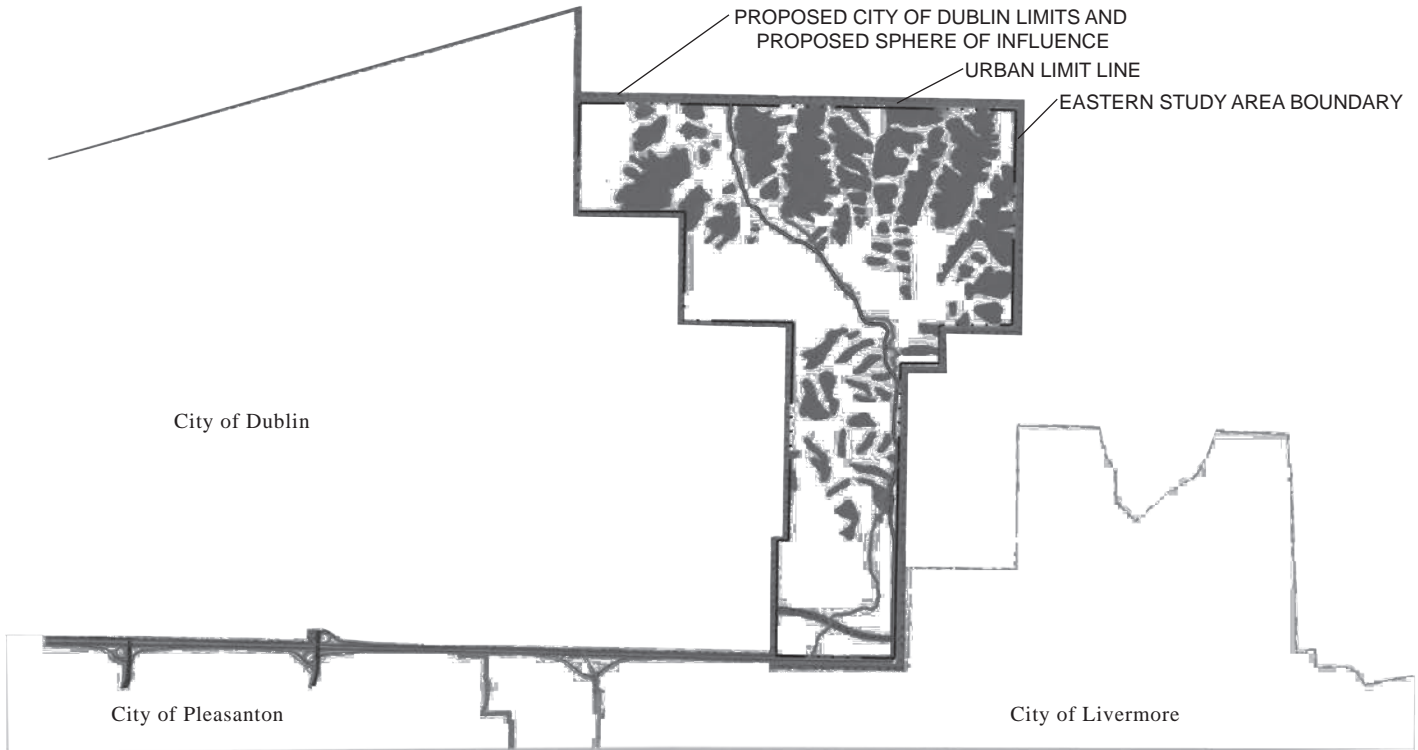
Residential

- Rural Residential/Agriculture (1 Unit per 100 Gross Residential Acres)
- Estate Residential (0.01 - 0.8 du/ac)
- Low-Density Single Family (0.5 - 3.8 du/ac)
- Single Family Residential (0.9 - 6.0 du/ac)
- Medium-Density Residential (6.1 - 14.0 du/ac)
- Medium/High-Density Residential (14.1 - 25.0 du/ac)
- High-Density Residential (25.1+ du/ac)

- City of Dublin Limits
- Sphere of Influence
- Proposed City of Dublin Limits and Proposed Sphere of Influence
- Urban Limit Line
- Eastern Study Area Boundary

EXHIBIT A-1

To view color map, please use link below:
<http://www.dublin.ca.gov/Archive.aspx?ADID=512>



TRANSPORTATION

- Arterial and Regional Corridor
- Collector and Future Regional Corridor
- Local Residential
- Iron Horse Trail
- Private
- Freeway and Existing Regional Corridor
- Proposed Class II Bike Lane
- City of Dublin
- Sphere of Influence
- Eastern Study Area Boundary
- Urban Limit Line
- Proposed City of Dublin Limits and Proposed Sphere of Influence

GEOLOGICAL HAZARDS

- 0.2 % Annual Chance Flood Hazard (500 Year Flood Hazard)
- 1 % Annual Chance Flood Hazard (100 Year Flood Hazard)

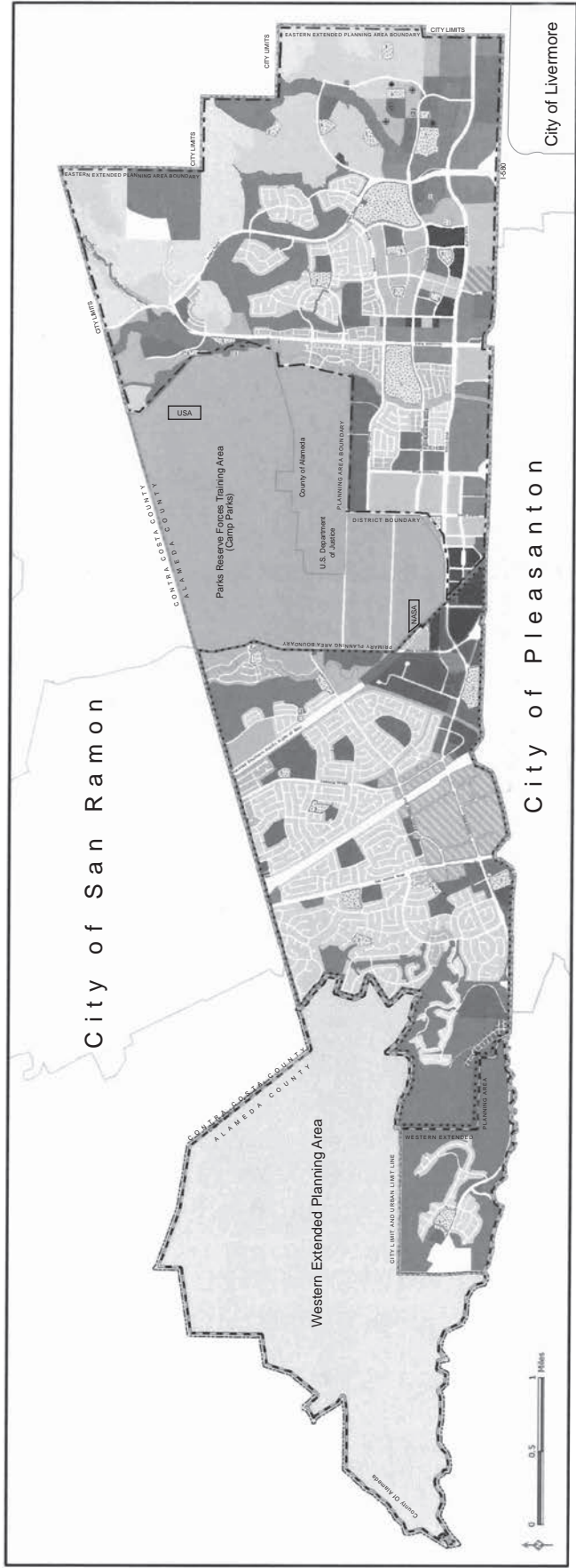
POTENTIAL FLOODING

- Liquefaction Areas
- Landslide Areas
- Faulty Boundary
- CDC Fault Traces
- Stream

EXHIBIT A-2

To view color map, please use link below:
<http://www.dublin.ca.gov/Archive.aspx?ADID=512>

DUBLIN GENERAL PLAN LAND USE



- Public/Semi-Public/Open Space**
- Regional Park
 - Parks/ Public Recreation
 - Open Space
 - Stream Corridor
 - Public Lands
 - Public / Semi-Public
 - Semi-Public
 - Community Park
 - Neighborhood Square
 - Neighborhood Park
 - Regional Park

- Commercial/Industrial**
- General Commercial
 - Retail/Office
 - Retail/Office and Automotive
 - Neighborhood Commercial
 - General Commercial/Campus Office
 - Campus Office
 - Industrial Park
 - Business Park/Industrial
 - Business Park/Industrial and Outdoor Storage
 - Mixed Use
 - Mixed Use 2/Campus Office
 - Medium/High-Density Residential and Retail Office

- Downtown Dublin**
- Downtown Dublin - Village Parkway District
 - Downtown Dublin - Transit-Oriented District
 - Downtown Dublin - Retail District
- Residential**
- Rural Residential/Agriculture (1 Unit per 100 Gross Residential Acres)
 - Estate Residential (0.01 - 0.8 du/ac)
 - Low-Density Single Family (0.5 - 3.8 du/ac)
 - Single Family Residential (0.9 - 6.0 du/ac)
 - Medium-Density Residential (6.1 - 14.0 du/ac)
 - Medium/High-Density Residential (14.1 - 25.0 du/ac)
 - High-Density Residential (25.1+ du/ac)

- City of Dublin**
- City of Dublin
 - Eastern Extended Planning Area Boundary
 - Primary Planning Area Boundary
 - Western Extended Planning Area Boundary
 - Sphere of Influence
 - City of Livermore
 - City of Pleasanton
 - City of San Ramon

* The location of the Semi-Public sites on the Chen and Croak properties of Fallon Village will be determined at the time of the map. The respective sizes of the sites will be 2.5 net acres and 2.0 net acres on the Chen and Croak Properties.

* 50% of the units within the Medium Density land use designation on the Croak and Jordan properties shall have private fire yards.

General Plan Land Use Map should be used in combination with the General Plan and applicable Specific Plans that contain policies and development standards for specific planning areas.

While the General Plan Land Use Map shows existing development and layout, only the land use designations for the land on which such development exists are part of the General Plan.

(1) Underlying Land Use - Medium Density Residential
(2) Underlying Land Use - Public/Semi-Public

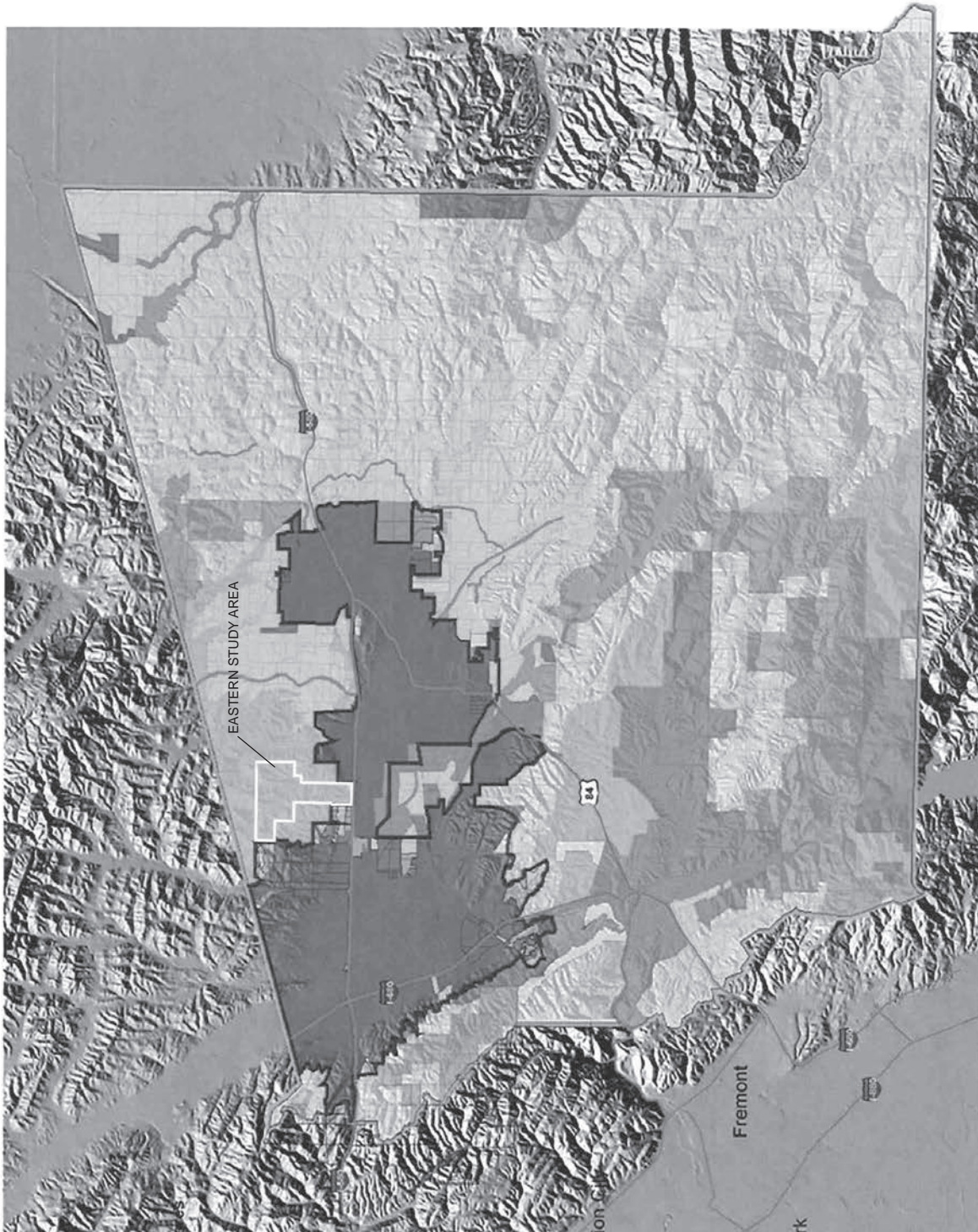
EXHIBIT B

To view color map, please use link below:
<http://www.dublin.ca.gov/Archive.aspx?ADID=512>

Land Use Diagram

Legend

- Highway
 - Lands Within City Limits
 - Urban Growth Boundary
 - ECAP Boundary
- Land Use**
- Rural Density Residential (Maximum 1 Unit/5 Acres)
 - Low Density Residential (1 - 4 Units/Acre)
 - Medium Density Residential (4.1 - 8 Units/Acre)
 - Medium High Density Residential (8.1 - 12 Units/Acre)
 - High Density Residential (12 - 25 Units/Acre)
 - Major Commercial
 - Industrial
 - Mixed Use
 - Parklands
 - Resource Management
 - Large Parcel Agriculture
 - Major Public
 - Water Management



Alameda County Community Development Agency, May 2002

To view color map, please use link below:
<http://www.dublin.ca.gov/Archive.aspx?ADID=512>

CITY OF EMERYVILLE MEASURE U

<p style="font-size: 2em; margin: 0;">U</p> <p>To enhance local control over funding essential city services, shall the City of Emeryville Charter be adopted to establish Emeryville as a charter city with the ability to adopt a local real property transfer tax, subject to voter approval? The City Council’s powers otherwise remain unchanged and are limited by State general law, and any other powers as a charter city would have to be approved by the voters.</p>	YES
	NO

CITY OF EMERYVILLE CHARTER BALLOT DESCRIPTION

California Government Code Section 34458.5 requires that a proposal to adopt or amend a charter include a ballot description enumerating the new city powers as a result of the adoption of the charter, including whether the City Council will have the power to raise its own compensation and the compensation of other city officials without voter approval. A “YES” vote in favor of Measure U changes the City of Emeryville, hereafter referred to as “the City,” from a general law city to a charter city. The City is currently a general law city. Accordingly, the powers of the City are governed by the general laws of the State of California relating to cities organized under the general laws. The general laws of the State are established by the State Legislature and signed by the Governor, or enacted by voter initiative. Charter cities, on the other hand, are specifically authorized by the State Constitution to govern themselves, free of State legislative intrusion, as to those matters deemed “municipal affairs”. As a result, when a city becomes a charter city, the city thereafter possesses all powers appropriate for a municipality to possess so far as municipal affairs are concerned free of State legislative interference. The charter document itself does not contain or constitute the grant of authority over municipal affairs, as the authority comes from the state Constitution. Rather, the charter serves as a limitation on that authority. Accordingly, charter cities possess authority over municipal affairs except as limited by their charter. The proposed City of Emeryville Charter specifically provides that the City’s new powers over municipal affairs will be limited solely to municipal revenue including taxation and assessment, and a system for a real property transfer tax. In all other respects, the powers of the City shall remain as they currently are and shall be constrained by, subject to, and governed by the general laws of the State of California. The proposed charter will not change the City Council’s authority to raise its own compensation and the compensation of other city officials. The City Council’s power to raise compensation will continue to be governed by the general laws of the State of California. As set forth in Government Code Section 36516, the City Council may increase their own salaries without voter approval, effective upon the beginning of a new term of a councilmember, by an amount up to 5% for each year since the last increase. Further, Government Code Section 36516 also provides that the salary of the council members may be increased beyond the amount noted above with voter approval. Finally, as to other city officials, the City Council may increase their compensation without voter approval.

CITY ATTORNEY’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE U

Measure U asks the electorate of the City of Emeryville to consider the adoption of the City of Emeryville Charter (hereinafter “the Emeryville Charter”).

A “yes” vote on Measure U adopts the Emeryville Charter to establish the City of Emeryville as a charter city. A “no” vote on Measure U will maintain the City of Emeryville as a general law city. Measure U will be adopted if it is approved by a majority vote of the electorate.

The City is currently a general law city. Accordingly, the powers of the City are presently governed by the general laws of the State of California relating to cities organized under the general laws. The general laws of the State are established by the State Legislature or enacted by voter initiative. Charter cities, on the other hand, are specifically authorized by the State Constitution to govern themselves, free of State legislative intrusion, as to those matters deemed “municipal affairs”.

What is considered a “municipal affair” can change over time as conditions in society change. Whether a given activity is deemed a municipal affair, over which a charter city has sole authority, or of statewide concern, over which the State legislature has authority, is an issue for the State judicial system to decide based on the facts and circumstances of each particular case. Generally a matter is of statewide concern rather than a municipal affair when their impact is primarily regional, even if its impacts are not truly statewide.

When a city becomes a charter city, the city thereafter possesses all powers appropriate for a municipality to possess, so far as municipal affairs are concerned, free of State legislative interference. The charter document itself does not contain or constitute the grant of authority over municipal affairs, as that authority comes from the State Constitution. Rather, the charter serves as a limitation on that authority. Accordingly, the State Constitution grants charter cities authority over all matters considered municipal affairs, and the charter approved by the electorate of a particular city serves as a limitation on the extent of that power.

The proposed Emeryville Charter specifically provides that the City’s new powers over municipal affairs will be limited solely to municipal revenue including taxation and assessment, and a system for a real property transfer tax. These powers have historically been found by the State courts to be municipal affairs. The proposed Emeryville Charter further provides that in all other respects, the powers of the City shall remain as they currently are and shall be constrained by, subject to, and governed by the general laws of the State of California.

If the proposed Emeryville Charter is adopted by the electorate, in order to expand the powers of the City in the future over other matters deemed municipal affairs, the electorate would need to approve, by a majority vote, an amendment to the Emeryville Charter to allow for such expanded authority.

Measure U was placed on the ballot by the City Council of the City of Emeryville.

Submitted August 12, 2014.

s/MICHAEL G. BIDDLE
City Attorney

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE U

Want more control over our local affairs? We do! Vote **YES on U!**

A unanimous City Council, Emeryville residents, activists, and business leaders all request your vote for **YES on U** to establish the City of Emeryville as a California Charter City.

Some cities in California are organized under State “general laws,” while others are governed by a **Charter adopted by local voters**. Cities organized under general law have less independence, while cities such as Berkeley, Albany, Piedmont, and Alameda with charters adopt their own procedures for local affairs. **Give Emeryville more Local Control—Vote YES on U!**

Currently Emeryville operates from a Constitution dependent on State law. **As a Charter City, a locally drafted Charter approved by a City’s voters becomes its Constitution**. Emeryville voters—not Sacramento politicians—better understand the needs of Emeryville. Any changes to our local Emeryville Charter could then only be made by a vote of the Emeryville people --support **YES on U!**

Emeryville does not currently have the authority to institute a property transfer tax, so we lose millions of dollars annually. For example, when the Towers in Emeryville sold, our City missed out on collecting more than \$2 Million in revenue—money that could have been used for your police, fire and 9-1-1 services; street, park, and open space maintenance; bike and pedestrian safety; and child care, youth and senior programs here in Emeryville—vote **YES on U and V!**

Only by becoming a Charter City will the City of Emeryville have the legal authority to collect funds from developers and commercial property owners when they purchase or sell expensive property in our City—Vote **YES on U and V!**

Give Emeryville voters more control over our own budget and insulate our City from the whims of Sacramento—**vote YES on U and V!**

For factual information, visit www.ci.emeryville.ca.us

s/Jac Asher
Mayor

s/Ruth Atkin
Vice Mayor

s/Kurt Brinkman
Council Member

s/Nora Davis
Council Member

s/Jennifer West
Council Member

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE U

Vote NO on U! Don’t believe the city’s argument. It’s NOT about local control, it’s about money.

The city wants more of your money, and this is the easiest way to get it. Becoming a Charter City allows them to ask for more money now, but what is next?

This is the beginning of the end of the Emeryville we know and love – becoming a Charter City will expose Emeryville to the endless local ballot measure fights and city bureaucracy that plague our neighboring cities of Oakland, Richmond and Berkeley. These cities regularly have several crazy measures on the ballot each election. For example, a Berkeley initiative put on the ballot by a small group of activists 10 years ago would have outlawed anything but organic coffee... Does that give residents more control over the basic functions of the city? NO, it creates a chaos of mismatched laws and policies.

As a General Law city, Emeryville has been successful. Even when the economy tanked, Sacramento raided city funds, and charter cities went bankrupt, we still enjoyed quality services. We are safe, our streets are paved, and we continue to have new growth and development.

Besides, as a small city, residents already have local control! As a General Law city we enjoy local control without the risk of outsiders or crusaders upsetting our way of life or doing business.

Vote NO on U - prevent residents or future councils from making a mess out of our lovely city.

s/Doug Sager
President-Elect Oakland Association of Realtors
(representing Emeryville, Piedmont, and Oakland)

s/Barry Kurtzer
Emeryville Realtor and Resident

s/Gisela (Kris) Owens
former Emeryville Planning Commissioner

s/Susan L. Chase
Boardmember Pacific Park Plaza Homeowners
Association

s/Mark Zimmerman
Resident

ARGUMENT AGAINST MEASURE U

Vote No on U!

Measure U will have unintended consequences and will change life in Emeryville forever. Residents love Emeryville. We know it's a great place to live and for the past several years been a well-run, functioning city – especially compared to neighboring cities. Why change it?

Becoming a charter city opens the door to other changes. Although the city has drafted a charter that only does one thing now, once we become a charter city future councils or any individual resident can propose new amendments to the charter.

For example, a future city council could propose charter amendments to give themselves salary increases or have a strong mayor. A resident could propose excluding certain businesses from locating in Emeryville, or legalizing others.

Possible amendments could change things that residents and businesses value. Changes could remove requirements for competitive bidding, eliminate paying prevailing wage, zoning ordinance alterations not consistent with the general plan, or be bound by the California elections code. This measure allows all of this to happen in the future. We may trust the current council and administration, but what about future elected officials? Can we be sure they won't make some of these changes?

Emeryville isn't broken, why fix it? In fact, other surrounding charter cities ARE broken. Do we want to be like Oakland or Berkeley? They are both charter cities and have a lot of governance problems that Emeryville doesn't have now.

Emeryville has done well through good times and bad as a general law city, there is no need to change that now when the economy is starting to recover and we will continue to experience natural economic growth to support our essential services and the city we love.

Preserve Emeryville the way it is – Vote No on U!

s/Gisela (Kris) Owens
former Emeryville Planning Commissioner

s/Susan L. Chase
Boardmember Pacific Park Plaza Homeowners
Association

s/Mark Zimmerman
Resident

s/Jason Crouch
Vice Chair, Emeryville Chamber of Commerce, Realtor,
All East Bay Properties Owner

s/Barry Kurtzer
Emeryville Realtor and Resident

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE U

Opponents would like to distract you from the issue at hand: **Yes on U and V** gives us local control and maintains our quality of life. Emeryville voters understand the needs of Emeryville—not Sacramento politicians and out of town special interests claiming to be local people signing ballot arguments against these measures.

FACT: Some California cities are organized under State “general laws,” while others are governed by a Charter adopted by local voters. Cities organized under general law have less independence, while cities such as Berkeley, Albany, Piedmont, and Alameda with charters adopt their own procedures for local affairs. **Yes on U and V** means local control.

FACT: Emeryville does not have the authority to institute a property transfer tax, resulting in millions of dollars lost annually when major commercial properties sell. **Yes on U and V** means funds that could help maintain police, fire and 9-1-1 services; street, park/open space maintenance; bike/pedestrian safety; and child care, youth and senior programs here in Emeryville.

FACT: Opponents are using scare tactics—don't believe them! Any changes to our Emeryville Charter could only be made by YOU and other Emeryville voters. **Yes on U** means more independence for Emeryville and power for its voters!

Don't be fooled! Out of town interests are fighting this because they don't want to pay their fair share and reduce their multi-million profits by a tiny percentage.

Maintain our local quality of life in Emeryville by voting **Yes on U and V**.

s/Jac Asher
Emeryville Mayor

s/Bob Canter
President/CEO, Emeryville Chamber of Commerce

s/Bill Reuter
Chair, Emeryville Finance Advisory Committee and 35-
year Watergate resident

s/Tom Modic
Realtor, 15+ year Emeryville resident and local taxpayer

s/Gail Donaldson
current Emeryville Planning Commissioner and 17-year
Emeryville Resident

**FULL TEXT OF MEASURE U
CITY OF EMERYVILLE CHARTER**

ARTICLE I

NAME AND BOUNDARIES

100. Name and Boundaries

The municipal corporation now existing and known as the City of Emeryville, hereafter referred to as “the City,” shall remain and continue to be a municipal body corporate and politic, as at present, in name, in fact, and in law.

ARTICLE II

POWERS OF CITY

200. Exercise of Constitutional Power of Taxation

The City of Emeryville adopts this Charter to exercise all constitutional powers conferred on cities under Article XI sections 7 and 5 of the California Constitution solely with respect to the powers over municipal affairs in relation to municipal revenues including taxation and assessment, and a system for the imposition, levy and collection of a tax on the conveyance of real property based on the value of the real property in addition to the amount authorized by California Revenue and Taxation Code section 11911.

201. Subject to General Laws

Except as provided in this Charter with respect to the power of the City over municipal affairs in relation to municipal revenues including taxation and assessment, the powers of the City shall otherwise be constrained by, subject to, and governed by the general laws of the State as now and hereafter existing relating to cities organized under said general laws.

202. Severability

If any provision of this Charter is found by a court of competent jurisdiction to be invalid, the remaining provisions of the Charter shall remain in full force and effect.

ARTICLE III

SUCCESSION

300. Rights and Liabilities

The City shall remain vested with and continue to have, hold, and enjoy all property, rights of property, and rights of action of every nature and description now pertaining to this municipality, and is hereby declared to be the successor of same. It shall be subject to all the obligations, contracts, liabilities, debts, and duties that now exist against or with the City.

301. Ordinances, Codes, and Other Regulations

All ordinances, codes, resolutions, regulations, rules, and portions thereof, in force at the time this Charter takes effect, and not in conflict or inconsistent herewith, shall continue in force until repealed, amended, changed, or superseded in the manner provided by this Charter and any other applicable laws.

302. Pending Actions And Proceedings

No action or proceeding, civil or criminal, pending at the time this Charter takes effect, brought by or against the City or any officer, office, or department thereof, shall be affected or abated by the adoption of this Charter, or by anything herein contained.

**ARTICLE IV
FORM OF GOVERNMENT**

400. Form of Government

The form of government shall be that commonly known as the Council-Manager form of government. The City Council, consisting of five councilmembers elected at large for four year staggered terms, in the manner in effect when this Charter was adopted, shall establish the policy of the City and the City Manager shall carry out that policy.

CITY OF EMERYVILLE MEASURE V

<p>V To ensure funding to maintain essential city services such as: police, fire and emergency services protection; street, sewer and storm drain maintenance; park and open space development and maintenance; bike and pedestrian safety; child care and programs for youth and seniors, shall the City of Emeryville adopt a Real Property Transfer Tax paid only by buyers and sellers of property at the time of sale with all funds benefiting Emeryville?</p>	YES
	NO

A “yes” vote on Measure V adopts the Transfer Tax Ordinance. A “no” vote on Measure V rejects the Transfer Tax Ordinance; however, the current tax authorized by California Revenue and Taxation Code Section 11911 would remain in effect. Measure V will be adopted and the Transfer Tax Ordinance will become effective only if both Measure U and V are approved by a majority vote of the Emeryville electorate.

Measure V was placed on the ballot by the City Council of the City of Emeryville.

Submitted August 12, 2014.

s/MICHAEL G. BIDDLE
City Attorney

CITY ATTORNEY’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE V

Measure V asks the electorate of the City of Emeryville (“City”) to consider the adoption of the City of Emeryville Real Property Transfer Tax Ordinance (hereinafter “the Transfer Tax Ordinance”). A companion measure being presented to the Emeryville electorate on the November 4, 2014, ballot is Measure U which, if approved, would adopt the City of Emeryville Charter (hereinafter “the Emeryville Charter”) and the City would thereafter become a charter city. Under the Emeryville Charter, the City will have sole authority over matters considered to be municipal affairs, which includes the imposition of a local real property transfer tax. Thus if Measure V is approved by the Emeryville electorate, the Transfer Tax Ordinance will only become effective if Measure U pertaining to the Emeryville Charter is also approved by the Emeryville voters.

The City is currently a general law city. Accordingly, the powers of the City are presently governed by the general laws of the State of California relating to cities organized under the general laws. One of those general laws, California Revenue and Taxation Code Section 11911, allowed the City to adopt an ordinance, and in 1968 the City did in fact adopt such an ordinance, to impose a tax on the conveyance of real property at a rate of no more than fifty-five cents (\$0.55) for each one thousand dollars (\$1,000) of value. Measure U, if approved, would adopt the Emeryville Charter. As a result, the City will have the authority, with voter approval, to impose a real property transfer tax that may differ from that which is currently allowed under the general laws as set forth in Revenue and Taxation Code Section 11911.

Measure V asks the Emeryville electorate to consider the adoption of the proposed Transfer Tax Ordinance. If adopted, the Transfer Tax Ordinance would establish a new local tax on the conveyance of real property at the rate of twelve dollars (\$12.00) for each one thousand dollars (\$1,000) of value. Thus, by way of example, if a parcel of real property sold for \$300,000, a tax in the amount of \$165.00 is paid to the City under the current tax rate authorized under State law, whereas pursuant to Measure V and the proposed Transfer Tax Ordinance, a tax in the amount of \$3,600.00 would be paid to the City.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE V

Join the Emeryville Chamber of Commerce, local realtors, residents and taxpayers -- Vote **YES on V!**

Sacramento politicians continue to seize more money from us, cutting Emeryville's budget in half. Though Emeryville prides itself on excellent fiscal management, we must take action locally to fix the short and long-term deficits caused by the loss of these funds.

YES on V creates a guaranteed source of local funding for our vital city services that, by law, cannot be taken by Sacramento, ensuring our tax dollars stay local for the benefit of Emeryville residents.

YES on V helps Emeryville maintain our 9-1-1 and other essential city services but doesn't cost the average person anything. Only those buying and selling property pay a one-time fee.

Emeryville does not currently have the authority to institute a property transfer tax (applied only to buyers/sellers of property) so we lose millions annually. When the Towers in Emeryville sold, the City missed out on over \$2,000,000 that could have been spent on your services! **YES on U and V** simply allows Emeryville to collect funds from developers and commercial property owners when they purchase or sell expensive property in our City.

Emeryville residents enjoy the benefits of our clean, safe, well-maintained City. Because our police and fire services are top-notch, Emeryville is a desirable place to live and do business. Let's keep it that way!

Yes on V:

- ✓ Maintains police, fire, 9-1-1 services
- ✓ Maintains open space/parks
- ✓ Maintains sewers/storm drains

Vote **Yes on U and V**. A "YES" vote on both supports the services that make Emeryville a great community and are important to our local quality of life, such as public safety, neighborhood parks and open space, youth and senior services, and clean, safe streets and roads.

For information, visit www.ci.emeryville.ca.us

s/Jac Asher
Mayor

s/Ruth Atkin
Vice Mayor

s/Kurt Brinkman
Council Member

s/Nora Davis
Council Member

s/Jennifer West
Council Member

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE V

NO NEW TAXES! Vote No on V!

Are you a renter in Emeryville, love the city and the way of life and hope to purchase one of the great condos or homes here? Well, if this passes, it may put homeownership out of reach for you! This measure would be a huge increase in tax rates for homeowners and new buyers in our city.

People are looking to buy property everyday. The only new housing that Emeryville has underway now is rental housing. Now the council wants to make it more expensive for someone to buy in Emeryville. Seems that they want to prevent people from buying and stay renters....

The council says commercial property owners and developers will be the ones to pay this tax. If it is the big money they want, why didn't they just leave the residents out of it and only impose a commercial tax? Because they want your money too. They are going to over-burden Emeryville residents and first-time home buyers with the increase.

There is no accountability or public oversight over these funds. They can be spent any way staff and future councils see fit, including council salary increases.

All but one of the California cities that have declared bankruptcy have been charter cities. Why? Because some of the state controls aren't in place and "leaders" and staff have run amok with the finances.

Realtors oppose transfer taxes because they make housing less affordable and available for people.

Vote No on V!

s/Doug Sager
President-Elect Oakland Association of Realtors
(representing Emeryville, Piedmont, and Oakland)

s/Barry Kurtzer
Emeryville Realtor and Resident

s/Gisela (Kris) Owens
former Emeryville Planning Commissioner

s/Susan L. Chase
Boardmember Pacific Park Plaza Homeowners
Association

s/Mark Zimmerman
Resident

ARGUMENT AGAINST MEASURE V

Vote No on V! – Keep Emeryville affordable.

This measure makes home ownership in Emeryville less affordable, especially for first-time homebuyers. Emeryville is a jewel because of the type of housing available, and the affordability compared to surrounding cities.

This is a 990% increase in your taxes. If you buy a condominium in Emeryville for \$400,000 today, your tax cost would be \$440.00. If this measure passes, your cost spikes to \$4,800.00 – literally thousands of dollars more.

It's also a burden to residents who may be on hard times and need to sell their home. Think of all the reasons people sell property: job loss; long-term unemployment; medical bills or health issues; divorce; even potential foreclosure. The city is trying to capitalize on misfortune by increasing costs at a time when people can afford it the least.

Don't think that this measure doesn't affect you because you aren't in the market now... things change, and ultimately you will pay. It is a huge increase that affects your pocket book today or in the future.

This is an unnecessary money grab by the city. Just travel out of the city limits to our neighboring cities and you can see that our streets are well maintained, we have less crime, and that our city looks clean and beautiful. Emeryville has been able to keep things running even during the last economic downturn, there's no need now for a substantial tax increase.

There is no fiscal accountability or public oversight of any additional funding. Money goes into the general fund to be used for anything. Do you want to pay to support public pensions or city salary raises? If this measure passes, there's no guarantee that your money would be spent on important services for residents.

Vote No on V!

s/Gisela (Kris) Owens
former Emeryville Planning Commissioner

s/Susan L. Chase
Boardmember Pacific Park Plaza Homeowners
Association

s/Mark Zimmerman
Resident

s/Jason Crouch
Vice Chair, Emeryville Chamber of Commerce, Realtor,
All East Bay Properties Owner

s/Barry Kurtzer
Emeryville Realtor and Resident

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE V

Vote Yes on V to maintain our excellent Emeryville services. **Sacramento politicians have cut Emeryville's budget in half.** This must be addressed to maintain our local quality of life!

- Emeryville residents from across the spectrum say **YES on V.**
- The Mayor and entire City Council unanimously say **YES on V.**
- The Emeryville Chamber of Commerce says **YES on V.**
- Local business owners say **YES on V.**
- Local realtors say **YES on V.**

Don't believe the lies from out of town special interests fighting this measure!

FACT: Emeryville doesn't have authority to institute a transfer tax (applied only to buyers/sellers of property) so we lose millions annually. **Yes on U and V** allows Emeryville to collect funds from developers/commercial property owners when they purchase or sell expensive property in our City.

FACT: When the Towers in Emeryville sold we missed out on over \$2,000,000 that could have been spent on your quality of life services!

FACT: YES on V helps maintain our 9-1-1 and other critical services, but *doesn't cost the average person a dime.* Only those buying and selling property pay a one-time fee.

FACT: YES on V maintains police, fire and 9-1-1 safety services and our open space, parks, sewers and storm drains.

Measure V is NOT a tax on your home or property and will maintain our quality of life! It's a no-brainer—vote **YES on V.** For the facts, visit: www.ci.emeryville.ca.us

s/Jac Asher
Emeryville Mayor

s/Bob Canter
President/CEO, Emeryville Chamber of Commerce

s/Bill Reuter
Chair, Emeryville Finance Advisory Committee and 35-
year Watergate Resident

s/Tom Modic
Realtor, 15+ year Emeryville resident and local taxpayer

s/Gail Donaldson
current Emeryville Planning Commissioner and 17-year
Emeryville Resident

FULL TEXT OF MEASURE V

ORDINANCE NO. 14-

**AN ORDINANCE OF THE CITY OF EMERYVILLE
ADDING ARTICLE 7 TO CHAPTER 3 OF TITLE
3 OF THE CITY OF EMERYVILLE MUNICIPAL
CODE WITH RESPECT TO ADOPTION OF A
REAL PROPERTY TRANSFER TAX**

THE PEOPLE OF THE CITY OF EMERYVILLE DO
ORDAIN AS FOLLOWS:

**SECTION ONE. Adding Article 7 to Chapter 3 of
Title 3 of the City of Emeryville Municipal Code titled
“Real Property Transfer Tax”.** Article 7 of Chapter 3
of Title 3 of the City of Emeryville Municipal Code titled
“Real Property Transfer Tax” is hereby added to read as
follows:

Article 7

REAL PROPERTY TRANSFER TAX

Sections:

- 3-3.701. Title and Purpose.
- 3-3.702. Imposition of Tax.
- 3-3.703. Definitions.
- 3-3.704. Person on Whom Tax Imposed.
- 3-3.705. Exception: Instrument to Secure Debt.
- 3-3.706. Exception: Instruments of United States, State,
Territory or Political Subdivision, etc.
- 3-3.707. Exception: Conveyances under Reorganization
or Adjustment Plans.
- 3-3.708. Exception: Orders of the Securities and
Exchange Commission.
- 3-3.709. Exception: Transfer of Certain Partnership
Property.
- 3-3.710. Exception: Deed In Lieu of Foreclosure.
- 3-3.711. Exception: Transfer of Restricted Affordable
Units.
- 3-3.712. Administration of Tax.
- 3-3.713. Due Dates, Delinquencies, Penalties, Interest,
Administrative Charges and Lien Release
Recordation Fees.
- 3-3.714. Declaration Maybe Required.
- 3-3.715. Determination of Deficiency.
- 3-3.716. Notice of Determination.
- 3-3.717. Manner of Giving Notice.
- 3-3.718. Petition for Redetermination.
- 3-3.719. Consideration of Petition—Hearing.
- 3-3.720. Determination of Petition.
- 3-3.721. Finality of Determination.
- 3-3.722. Tax a Debt.
- 3-3.723. Refunds.
- 3-3.724. Tax a Lien.
- 3-3.725. Notice of Hearing On Lien.
- 3-3.726. Collection of Delinquent Taxes By Special Tax
Roll Assessment.

3-3.701. Title and Purpose.

This article may be cited as the Real Property Transfer Tax Ordinance of the City of Emeryville. It is adopted pursuant to the authority contained in Part 6.7 (commencing with Section 11901) of Division 2 of the Revenue and Taxation Code of the State of California. It is also enacted pursuant to the authority of Article II of the Charter of the City of Emeryville and other authority held as a chartered city.

The tax imposed under this article is solely for the purpose of raising revenues for the general governmental purposes of the City. All of the proceeds from the tax imposed by this article shall be placed in the City’s general fund. This article is not enacted for regulatory purposes.

3-3.702. Tax Imposed.

There is hereby imposed a tax on each deed, instrument, or writing, or any other document or change in control and ownership of legal entities, by which any lands, interests in lands, tenements, or other interests in real property located in the City of Emeryville, is or are granted, assigned, transferred, or otherwise conveyed to or vested in the purchaser or purchasers, or any other person or persons, by his or her or their direction. The amount of the tax shall be based on the value of consideration or property conveyed (including the value of any lien or encumbrance remaining thereon at the time of sale), and shall be calculated at the rate of \$12.00 for each \$1,000.00 or fractional part thereof.

Except as set forth in Sections 3-3.705 to 3-3.711, this tax shall apply regardless of the method by which the transfer is accomplished or the relationship of the parties to the transfer.

3-3.703. Definitions.

As used in this article:

“Change in control and ownership of legal entities” means any direct or indirect acquisition or transfer of ownership interest or control in a legal entity that constitutes a change in ownership or transfer of the real property of the entity under California Revenue and Taxation Code section 64, as such statute reads and is interpreted by the California Board of Equalization on November 4, 2014.

“Person” and “persons” mean any natural person, receiver, administrator, executor, assignee, trustee in bankruptcy, trust, estate, firm, co-partnership, joint venture, club, company, joint stock company, business trust, limited liability company, municipal corporation, political subdivision of the State of California, domestic or foreign corporation, association, syndicate, society, or any group of individuals acting as a unit, whether mutual, cooperative, fraternal, nonprofit, or otherwise, and the United States or any instrumentality thereof, and any natural person, who as an individual or with a spouse, owns 51 percent or more of the capital stock of a corporation obligated to file a declaration and pay tax pursuant to this article; and in addition, is a person with the power to control the fiscal decision-making process by which the corporation allocates funds to creditors in preference to its tax obligations under the provisions of this article. A person as defined herein, who is also an officer or director

of a corporation obligated to file declarations and pay tax pursuant to this article, shall be presumed to be a person with the power to control the fiscal decision-making process. Whenever the term “person” is used in any clause prescribing and imposing a penalty, the term as applied to association shall mean the owners or part owners thereof, and as applied to corporation, the officers thereof.

“Real property” and “realty” mean real property as defined by and under the laws of the state of California.

3-3.704. Person on Whom Tax Imposed.

Any persons who make a transfer which is subject to the tax imposed under Section 3-3.702, and any persons to whom such a transfer is made, shall be jointly and severally liable for payment of the tax imposed under Section 3-3.702.

3-3.705. Exception: Instrument to Secure Debt.

Any tax imposed pursuant to this ordinance shall not apply to any instrument in writing given to secure a debt. Nothing in this article shall be deemed to exclude the amount of any such indebtedness from being included in the value of consideration in connection with any conveyance which is not made solely to secure an obligation or a debt.

3-3.706. Exception: Instruments of United States, State, Territory or Political Subdivision, etc.

Any deed, instrument, or writing to which the United States or any agency or instrumentality thereof, any state or territory, or political subdivision thereof, is a party shall be exempt from any tax imposed pursuant to this ordinance when the exempt agency is acquiring title.

3-3.707. Exception: Conveyances under Reorganization or Adjustment Plans.

Any tax imposed pursuant to this ordinance shall not apply to the making, delivering, or filing of conveyances to make effective any plan of reorganization or adjustment that is any of the following:

- (a) Confirmed under the Federal Bankruptcy Code, as amended.
- (b) Approved in an equity receivership proceeding in a court involving a railroad corporation, as defined in Section 101 of Title 11 of the United States Code, as amended.
- (c) Approved in an equity receivership proceeding in a court involving a corporation, as defined in Section 101 of Title 11 of the United States Code, as amended.
- (d) Whereby a mere change in identity, form, or place of organization is effected.

Subdivisions (a) to (d), inclusive, of this section shall only apply if the making, delivery, or filing of instruments of transfer or conveyance occurs within five years from the date of such confirmation, approval, or change.

3-3.708 Exception: Orders of the Securities and Exchange Commission.

Any tax imposed pursuant to this article shall not apply to the making or delivery of conveyances to make effective any order of the Securities and Exchange Commission, as

defined in subdivision (a) of Section 1083 of the Internal Revenue Code of 1954; but only if:

- (a) The order of the Securities and Exchange Commission in obedience to which such conveyance is made is necessary or appropriate to effectuate the provisions of Section 79k of Title 15 of the United States Code, relating to the Public Utility Holding Company Act of 1935;
- (b) Such order specifies the property which is ordered to be conveyed; and
- (c) Such conveyance is made in obedience to such order.

3-3.709 Exception: Transfer of Certain Partnership Property.

- (a) In the case of any realty held by a partnership or other entity treated as a partnership for federal income tax purposes, no levy shall be imposed pursuant to this article by reason of any transfer of an interest in the partnership or other entity or otherwise, if both of the following occur:
 - (1) The partnership or other entity treated as a partnership is considered a continuing partnership within the meaning of Section 708 of the Internal Revenue Code of 1986.
 - (2) The continuing partnership or other entity treated as a partnership continues to hold the realty concerned.
- (b) If there is a termination of any partnership or other entity treated as a partnership for federal income tax purposes, within the meaning of Section 708 of the Internal Revenue Code of 1986, for purposes of this article, the partnership or other entity shall be treated as having executed an instrument whereby there was conveyed, for fair market value (including the value of any lien or encumbrance remaining thereon), all realty held by the partnership or other entity at the time of the termination.
- (c) Not more than one tax shall be imposed pursuant to this article by reason of a termination described in subdivision (b), and any transfer pursuant thereto, with respect to the realty held by a partnership or other entity treated as a partnership at the time of the termination.
- (d) No levy shall be imposed pursuant to this article by reason of any transfer between an individual or individuals and a legal entity or between legal entities that results solely in a change in the method of holding title to the realty and in which proportional ownership interests in the realty, whether represented by stock, membership interest, partnership interest, co-tenancy interest, or otherwise, directly or indirectly, remain the same immediately after the transfer.

3-3.710 Exception: Deed in Lieu of Foreclosure.

Any tax imposed pursuant to this article shall not apply with respect to any deed, instrument, or writing to a beneficiary or mortgagee, which is taken from the

mortgagor or trustor as a result of or in lieu of foreclosure; provided, that such tax shall apply to the extent that the consideration exceeds the unpaid debt, including accrued interest and cost of foreclosure. Consideration, unpaid debt amount, and identification of grantee as beneficiary or mortgagee shall be noted on said deed, instrument, or writing or stated in an affidavit or declaration under penalty of perjury for tax purposes.

3-3.711. Exception: Transfer of Restricted Affordable Units.

Any tax imposed pursuant to this article shall not apply to transfers of real property where said real property is encumbered by a recorded and enforceable covenant executed in favor of the City restricting the ownership and occupancy of said real property, for a period of no less than thirty (30) years following the date of transfer, to “persons and families of low or moderate income” as defined in California Health and Safety Code section 50093.

3-3.712. Administration of Tax.

The City Treasurer (hereinafter referred to in this article as “Tax Administrator”) shall collect the tax imposed under this article and shall otherwise administer this article. The Tax Administrator may make such rules and regulations, not inconsistent with this article, as he or she may deem reasonably necessary or desirable to administer this article, as well as necessary forms and receipts.

3-3.713. Due Dates, Delinquencies, Penalties, Interest, Administrative Charges, and Lien Release Recordation Fees.

The tax imposed under this article is due and payable at the time the deed, instrument, or writing effecting a transfer subject to the tax is delivered, and is delinquent if unpaid ninety (90) days later. In cases where a transfer is effected but not recorded with the County Recorder within ninety (90) days of the date on which the deed, instrument, or writing was delivered, all statutes of limitations regarding liability for the tax imposed by this article shall be tolled until the City has actual knowledge of the transfer, at which time the tax on the unrecorded transfer shall relate back to the date on which the deed, instrument, or writing was delivered. Penalties and interest shall be deemed to have begun accruing on the date the deed, instrument, or writing was delivered, and shall be the joint and several liability of the persons referred to in Section 3-3.704. In the event that the tax is not paid prior to becoming delinquent, a delinquency penalty of ten (10) percent of the amount of the tax due shall accrue. In the event only a portion of the tax is unpaid prior to becoming delinquent, the penalty shall only accrue as to the unpaid portion. An additional penalty of fifteen (15) percent of the amount of tax due shall accrue if the tax remains unpaid on the ninetieth (90) day following the date of the original delinquency. Interest shall accrue at the rate of one (1) percent per month or fraction thereof, on the amount of the tax, inclusive of penalties, from the date the tax becomes delinquent to the date of payment. Interest and penalties shall become part of the tax. An administrative charge and a release of lien filing fee equal to the amount charged by the Alameda

County Recorder’s Office shall be added to the amount owed for each property approved for a tax lien by the City Council.

3-3.714. Declaration May Be Required.

The tax imposed by this article shall be paid to the Tax Administrator by the persons referred to in Section 3-3.704. The Tax Administrator shall have the authority as part of any rules and regulations promulgated by him or her as authorized herein to require that the payment shall be accompanied by a declaration of the amount of tax due signed by the person paying the tax or by their duly authorized agent. The declaration shall include a statement that the value of the consideration on which the tax due was computed includes all indebtedness secured by liens, deeds of trust, or other encumbrances remaining or placed on the property transferred at the time of transfer, and also includes all special assessments on the property which a purchaser or transferee agrees to pay or which remains a lien on the property at the time of transfer. The declaration shall identify the deed, instrument, or writing effecting the transfer for which the tax is being paid. The Tax Administrator may require delivery to him or her of a copy of such deed, instrument, or writing whenever he or she deems such to be reasonably necessary to adequately identify such writing or to administer the provisions of this article. The Tax Administrator may rely on the declaration as to the amount of the tax due provided that he or she has no reason to believe that the full amount of the tax due is not shown on the declaration.

Whenever the Tax Administrator has reason to believe that the full amount of tax due is not shown on the declaration or has not been paid, he or she may, by notice served upon any person liable for the tax, require them to furnish a true copy of their records relevant to the value of the consideration or fair market value of the property transferred. Such notice may be served at any time within three (3) years after recordation of the deed, instrument, or writing which transfers such property.

3-3.715. Determination of Deficiency.

If on the basis of such information as the Tax Administrator receives pursuant to Section 3-3.714, or on the basis of such other relevant information that comes into his or her possession, he or she determines that the amount of tax due as set forth in the declaration, or as paid, is insufficient, he or she may re-compute the tax due on the basis of such information.

If the declaration referenced in Section 3-3.714 is not submitted, the Tax Administrator may make an estimate of the value of the consideration for the property conveyed and determine the amount of tax to be paid on the basis of any information in his or her possession or that may come into his or her possession.

One or more deficiency determinations may be made of the amount due with respect to any transfer.

3-3.716. Notice of Determination.

The Tax Administrator shall give written notice to a person liable for payment of the tax imposed under this article of his or her determination made under Section

3-3.715. Such notice shall be given within three (3) years after the recordation of the deed, instrument, or writing effecting the transfer on which the tax deficiency determination was made.

3-3.717. Manner of Giving Notice.

Any notice required to be given by the Tax Administrator under this article may be served personally or by mail. If service is made by mail, it shall be made by depositing the notice in the United States mail, in a sealed envelope with postage paid, addressed to the person on whom it is to be served at the address as it appears in the records of the City or as ascertained by the Tax Administrator. The service is complete at the time of the deposit of the notice in the United States mail, without extension of time for any reason.

3-3.718. Petition for Redetermination.

Any person against whom a determination is made under this article or any person directly interested may petition the Tax Administrator for a redetermination within sixty (60) days after service upon the person of notice thereof. If a petition for redetermination is not filed in writing with the Tax Administrator, City of Emeryville, 1333 Park Avenue, Emeryville, California 94608, within the sixty (60) day period, the determination becomes final at the expiration of the period.

3-3.719. Consideration of Petition—Hearing.

If a petition for redetermination is filed within the sixty (60) day period, the Tax Administrator shall reconsider the determination and, if the person has so requested in his or her petition, shall grant the person an oral hearing, and shall give him or her ten (10) days' notice of the time and place of the hearing. The Tax Administrator may designate one or more deputies for the purpose of conducting hearings and may continue a hearing from time to time as may be necessary.

3-3.720. Determination of Petition.

The Tax Administrator may decrease or increase the amount of the determination before it becomes final, but the amount may be increased only if a claim for the increase is asserted by the Tax Administrator at or before the hearing.

3-3.721. Finality of Determination.

The order or decision of the Tax Administrator upon a petition for redetermination becomes final thirty (30) days after service of notice thereof upon the petitioner or at the time of hearing of redetermination. There is no appeal of the Tax Administrator's decision on a petition for redetermination to the City Council. Writs challenging the Tax Administrator's decision must be filed with the appropriate court within ninety (90) days of the final date of such redetermination. (Code Civ. Proc. § 1094.6.)

3-3.722. Tax a Debt.

The amount of any tax, penalty, and interest imposed under the provisions of this article shall be deemed a debt owed to the City. Any person owing money to the City under the provisions of this article shall be liable in an action brought in the name of the City for the recovery

of such amount. In such action a reasonable attorney's fee shall be awarded the plaintiff. The provisions of this Section shall not be deemed a limitation upon the right of the City to bring any other action, whether criminal, legal, or equitable, based upon the failure to pay the tax, penalty, or interest imposed by this article or the failure to comply with any of the provisions hereof.

3-3.723. Refunds.

Whenever the amount of any tax, penalty, or interest has been overpaid, or paid more than once, or has been erroneously collected or received by the City under this article, it may be refunded as provided in this section, provided that a written claim stating under penalty of perjury the specific grounds on which the refund is claimed is filed with the Tax Administrator within one (1) year of the date of payment. The claim shall be submitted on forms furnished by the Tax Administrator. The Tax Administrator may make such refund if he or she is satisfied that the claimant is entitled to the refund under the provisions of this article. No refund shall be paid under the provisions of this section unless the claimant establishes his or her right thereto by written records showing entitlement thereto.

3-3.724. Tax a Lien.

The amount of tax, penalty, and interest imposed under the provisions of this article is assessed against the property upon the transfer of which the tax is imposed, and if not paid when due, such tax shall constitute an assessment against such property and shall be a lien on the property for the amount thereof, which lien shall continue until the amount thereof including all penalties and interest are paid, or until it is discharged of record. Any person owing money to the City under the provisions of this article shall be liable to an action brought in the name of the City for the recovery of such amount.

3-3.725. Notice of Hearing on Lien.

The Tax Administrator shall file with the City Manager a written notice of those persons on whom the City will file liens. Upon the receipt of such notice, the City Manager shall present the same to the City Council, and the City Council shall forthwith, by resolution, fix a time and place for a public hearing on such notice.

The Tax Administrator shall cause a copy of such resolution and notice to be served upon the persons referred to in Section 3-3.704 not less than ten (10) days prior to the time fixed for such hearing. Such service shall be made by mailing a copy of the resolution and notice to the transferor and transferee of property at their last known address. Service shall be deemed complete at the time of deposit in the United States mail.

3-3.726. Collection of Delinquent Taxes by Special Tax Roll Assessment.

If the City Council authorizes the imposition of a lien following the hearing described in Section 3-3.725,, any delinquent tax charges which remain unpaid by the transferor or transferee shall constitute a special assessment against said property, and shall be collected at such time as is established by the County Assessor for inclusion in the next property tax assessment.

The Tax Administrator shall turn over to the County Assessor for inclusion in the next property tax assessment the total sum of unpaid delinquent charges consisting of the delinquent transfer taxes, penalties, and interest at the rate of twelve (12) percent per annum from the date of recordation to the date of lien.

Thereafter, said assessment may be collected at the same time and in the same manner as ordinary municipal taxes are collected, and shall be subject to the same penalties and the same procedure of sale as provided for delinquent, ordinary, municipal taxes. The assessment lien previously imposed upon the property is paramount to all other liens except for those of state, county, and municipal taxes with which it shall be upon parity. The lien shall continue until the assessment and all interest and charges due and payable thereon are paid. All taxes applicable to the levy, collection, and enforcement of municipal taxes shall be applicable to said special assessments.

SECTION TWO. Effective Date. This Ordinance shall become effective upon the later of January 1, 2015, or as provided by California Elections Code Section 9217.

SECTION THREE. Severability. If any section, subsection, sentence, clause, phrase, or portion of this Ordinance is for any reason held to be invalid or unenforceable by a court of competent jurisdiction, the remaining portions of this Ordinance shall nonetheless remain in full force and effect. The people hereby declare that they would have adopted each section, subsection, sentence, clause, phrase, or portion of this Ordinance, irrespective of the fact that any one or more sections, subsections, sentences, clauses, phrases, or portions of this Ordinance be declared invalid or unenforceable.

SECTION FOUR. Codification. Section One of this Ordinance shall be codified in the City of Emeryville Municipal Code. Sections Two, Three, Four and Five shall not be codified in the City of Emeryville Municipal Code.

SECTION FIVE. Execution. The Mayor of the City of Emeryville is hereby authorized to attest to the adoption of this Ordinance by the voters of the City of Emeryville by signing where indicated below.

I hereby certify that the foregoing Ordinance was **PASSED, APPROVED** and **ADOPTED** by the people of the City of Emeryville voting thereon the 4th day of November, 2014.

Mayor

ATTEST:

City Clerk

APPROVED AS TO FORM:

City Attorney

CITY OF LIVERMORE MEASURE W

W Measure to Restrict Future Increases in the Monthly Compensation for the Mayor and Council Members. Shall the ordinance restricting future increases in the monthly compensation for the mayor and council members to the lesser of either the change in the Consumer Price Index (CPI) for the San Francisco Bay Area from the prior election cycle or 5% of the then existing compensation be adopted?	YES
	NO

in inflation in the designated consumer price index since the last election is 3%, the ordinance would only allow their compensation to be increased by 3% when the next term commences, rather than the 10% increase that would otherwise be allowed by the California Government Code.

If approved, the Livermore City Council is also prohibited from amending or repealing the ordinance without further voter approval.

This measure is placed on the ballot by the City Council for the City of Livermore.

s/JASON R. ALCALA
Livermore City Attorney

CITY ATTORNEY'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE W

Measure to Restrict Future Increases in the Monthly Compensation for the Mayor and City Council Members to the Lesser of Either the Change in the Consumer Price Index (CPI) for the San Francisco Bay Area From the Prior Election or 5% of the Then Existing Compensation

EXISTING LAW

The California Government Code authorizes the mayor and council members for any city in California to be compensated for their service. The Code also allows the city council to increase the compensation up to a maximum of 5% a year for each year that has passed since the last change. For example, if the compensation has not been changed for 2 years, the California Government Code would allow the city council to increase the compensation by up to 10% (2 years x 5% per year = 10%). The Code also allows the city council to provide the mayor with additional compensation besides what the mayor receives as a council member.

In Livermore, commencing with the new term of office the monthly compensation for the council members will be \$1,070, and the total monthly compensation for the mayor, including the additional compensation, will be \$1,490.

The California Government Code allows the city council and the voters to adopt more restrictive limits on future increases to the compensation for the mayor and council members.

THIS MEASURE

The measure is an ordinance that is more restrictive than the California Government Code and imposes additional limits on the Livermore City Council's ability to increase the compensation for the mayor and council members.

If approved, the ordinance would:

1. Limit future increases in the monthly compensation for the mayor and council members to the lesser of the change in inflation since the last election or 5%; and,
2. Only authorize a single increase before each new term of office commences.

For example, if the Livermore City Council has not increased its compensation for 2 years and the change

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE W

Ordinance restricting future increases in the monthly compensation for the mayor and council members to the lesser of either the change in the Consumer Price Index (CPI) for the San Francisco Bay Area from the prior election cycle or 5% of the then existing compensation.

Currently, Council members receive \$1,070 per month and the Mayor receives \$1490 per month. There have been no increases in Council compensation for over four years. Under California Government Code, the Livermore City Council can enact raises in their compensation or monthly stipend by 5% per year, for each year since the last increase. Any increase in compensation does not take effect for the current Council but only for the Council following the subsequent election.

This initiative, which was placed on the ballot by the City Council, makes two significant changes designed to limit the ability of future Councils to raise the monthly stipend they receive for their time and service. First, this initiative prevents future Councils from “catching up” from prior election cycles in which no raises were given by limiting raises to only the current election cycle. Second, any raises will be limited to either the annual Consumer Price Index (CPI) for the current cycle or 5%, whichever is less, instead of just the current 5% limit. We, the undersigned members of the City Council, urge your vote on this initiative.

Submitted of behalf of the Livermore City Council:

s/John Marchand
Mayor

s/Bob Woerner
Vice Mayor

s/Stewart Gary
Councilmember

s/Doug Horner
Councilmember

s/Laureen Turner
Councilmember

NO ARGUMENT AGAINST MEASURE W WAS SUBMITTED

FULL TEXT OF MEASURE W

AN ORDINANCE OF THE CITY OF LIVERMORE
ADDING SUBSECTION D TO SECTION 2.04.030
Compensation Limits for Mayor and Council Members TO
THE LIVERMORE MUNICIPAL CODE

**The people of the City of Livermore, California do
ordain as follows:**

Section 1. Ordinance. Subsection D is hereby added to
Section 2.04.030 *Compensation Limits for Mayor and
Council Members* in Chapter 2.04 *City Council* of the
Livermore Municipal Code to read as follows:

2.04.030 *Compensation Limits for Mayor and
Council Members*

D. Pursuant to Government Code section 36516,
the compensation for the city council members
and mayor may be increased up to a maximum of
5% for each calendar year since the last increase,
effective when a new term of office for any city
council member or mayor commences. However,
Livermore desires to be more restrictive and hereby
prohibits multi-year increases and only allows
a single increase before any new term of office
commences, and limits any such increase to the
lesser of either the change in the Consumer Price
Index (CPI) for the San Francisco Bay Area (W)
from the prior election cycle or 5% of the then
existing compensation. No part of this subsection
shall be repealed or amended except by a vote of
the people.

Section 2. Effective Date. This ordinance shall be adopted
if approved by the majority of qualified electors at the city's
general municipal election held on November 4, 2014; and
shall be effective ten (10) days following the date upon
which the Livermore City Council declares by resolution
the results from that election.

Section 3. Severability. If any part of this ordinance is
declared invalid by a court, such invalidity shall not affect
any of the remaining parts.

CITY OF LIVERMORE MEASURE X

X Measure to Prohibit the City of Livermore from Paying for Mayor and Council Members Health and Welfare Benefits. Shall the ordinance that prohibits the City from paying for the mayor and council members to participate in the health benefits provided to City employees be adopted?	YES
	NO

CITY ATTORNEY'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE X

Measure to Prohibit the City of Livermore from Paying for the Mayor and Council Members to Participate in City Employee Health and Welfare Benefits

EXISTING LAW

The California Government Code allows the mayor and council members for the City of Livermore to participate in the health and welfare benefits that the City provides to its employees. The Code also allows the City of Livermore to pay for the mayor and council members to participate. Health and welfare benefits are defined by the Code to include medical, dental, and life insurance benefits that are provided to a large number of employees.

The City of Livermore currently pays for the mayor and council members to participate in employee health and welfare benefits upon request. The current cumulative annual cost to provide those benefits to the mayor and council members can be from \$0 up to approximately \$150,000 depending upon the benefits actually used. Commencing with the new term of office that begins after the November 2014 election, the City will be prohibited from paying for the mayor and council members to participate in employee health and welfare benefits, but the mayor and council members will be allowed to participate on a self-paid basis.

The California Government Code allows the city council and the voters to determine whether the City of Livermore pays for the mayor and council members to participate in the benefits.

THIS MEASURE

The measure is an ordinance that prohibits the City of Livermore from paying for the mayor and council members to participate in the health and welfare benefits that the City provides to its employees. If approved, the ordinance would only allow the mayor and council members to participate in the benefits on a self-paid basis.

The ordinance would also prohibit the Livermore City Council from amending or repealing the ordinance without further voter approval.

This measure is placed on the ballot by the City Council for the City of Livermore.

s/JASON R. ALCALA
Livermore City Attorney

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE X

**NO ARGUMENT AGAINST MEASURE X
WAS SUBMITTED**

Ordinance that prohibits the City from paying for the mayor and council members to participate in the health benefits provided to City employees.

Throughout the State, there have been examples of rich benefits packages which have been provided for members of elected boards and councils. During these recent difficult economic times, the City of Livermore asked for concessions from its bargaining units. These bargaining units, including police, fire and our rank and file workers, recognized the importance of ensuring the long-term fiscal health of the City, and agreed to accept many concessions. Believing the Council should lead by example, the City Council voted to reduce its own total compensation over 65% by eliminating medical and dental benefits which have been paid at the City's expense. Council members will be allowed to purchase benefits from the City pool at their own expense. The potential savings for the City will be over \$125,000 per year. To prevent future Councils from reinstating the benefits without voter approval, the Council has placed this initiative on the ballot. The Livermore Council is the only Council in the region to voluntarily reduce their benefits. We, the undersigned members of the City Council, seek your vote for fiscal health and financial responsibility and urge your support.

Submitted of behalf of the Livermore City Council:

s/John Marchand
Mayor

s/Bob Woerner
Vice Mayor

s/Stewart Gary
Councilmember

s/Doug Horner
Councilmember

s/Laureen Turner
Councilmember

FULL TEXT OF MEASURE X

AN ORDINANCE OF THE CITY OF LIVERMORE
ADDING SECTION 2.04.030.5 *No City Paid Health-and-
Welfare Benefits for Mayor and Council Members* TO THE
LIVERMORE MUNICIPAL CODE

**The people of the City of Livermore, California do
ordain as follows:**

Section 1. Ordinance. Section 2.04.030.5, *No City
Paid Health-and-Welfare Benefits for Mayor and Council
Members*, is hereby added to Chapter 2.04 *City Council* of
the Livermore Municipal Code to read as follows:

2.04.030.5 No City Paid Health-and-Welfare benefits for Mayor and Council Members

A. Pursuant to Government Code Sections 53200,
53201, 53202, 53208, and 53208.5, each member
of the city council and the mayor may, but is not
required to, participate in the health-and-welfare
benefits offered by the city to its employees.

B. The city is expressly prohibited from paying the
cost for any mayor or council member to participate
in the health-and-welfare benefits offered by the
city to its employees.

C. Any mayor or council member that elects
to participate in the health-and-welfare benefits
offered by the city to its employees must participate
on a self-paid basis.

D. This ordinance shall supersede the provision
of any and all ordinances or resolutions heretofore
adopted or in effect concerning the health-and-
welfare benefits for Council Members and Mayor.

E. No part of this ordinance shall be repealed or
amended except by a vote of the people.

Section 2. Effective Date. This ordinance shall be
adopted if approved by the majority of qualified electors
at the city's general municipal election held on November
4, 2014; and shall be effective ten (10) days following the
date upon which the Livermore City Council declares by
resolution the results from that election.

Section 3. Severability. If any part of this ordinance is
declared invalid by a court, such invalidity shall not affect
any of the remaining parts.

CITY OF NEWARK MEASURE Y

<p>Y To maintain critical City services, including neighborhood patrols, crime prevention, anti-drug/ gang-prevention programs, 9-1-1 emergency response, fire protection services, City streets, repairing potholes, keeping the Senior Center open, maintaining school police officers, parks/ recreation programs, and other city services, shall the City of Newark extend the existing, voter-approved utility users tax for 5 years, reducing the rate from 3.5% to 3.25%, exempting seniors and low-income residents, requiring independent audits, with no money for Sacramento?</p>	YES
	NO

audits of tax collection and expenditures to be performed by a qualified, independent third party. The results of the annual audits will be available to the public.

The above statement is an impartial analysis of Measure Y. The full text of the measure, which includes the complete text of the City of Newark Utility Users Tax Ordinance, will be printed in the Voter Information Pamphlet and also is available on the City of Newark website at www.newark.org.

s/DAVID J. BENOUN
City Attorney, City of Newark

CITY ATTORNEY'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE Y

Date: July 14, 2014

Measure Y is proposed by the Newark City Council to place an extension of the existing Utility Users Tax ("Tax"), with a tax rate reduction, on the November 4, 2014, Election Ballot for voter consideration. The existing Tax was adopted by the voters in November, 2010, and is set to expire on December 31, 2015. A "Yes" vote on Measure Y means the voter is in favor of authorizing the City to extend the Tax for five (5) years to December 31, 2020, and, effective January 1, 2016, the tax rate would be reduced from three and one-half percent (3.5%) to three and one-quarter percent (3.25%). A "No" vote on Measure Y means the voter is not in favor of authorizing the City to extend the Tax.

The Tax is a general tax that applies to the use of telecommunication (including landline telephone and cell phone services), video (including cable television), and electricity and gas services. Pursuant to federal law, internet access and satellite television are not taxed.

Senior citizens seventy (70) years old or more and low-income persons of any age who are enrolled in the Pacific Gas & Electric Company's (PG&E) CARE Program ("California Alternate Rates for Energy" program) are exempt from the Tax upon application and approval by the Tax Administrator. Government agencies such as the Newark Unified School District and Ohlone College are also exempt. Any person who was deemed exempt from taxation under the existing ordinance would be deemed exempt under Measure Y.

Revenues from Measure Y are legally required to be used in Newark for local city services and under current law cannot be taken by either the State of California or Alameda County. The Tax proceeds would continue to be deposited in the City's General Fund and would be available to the City for all of its programs and public services, such as police services and patrols, crime prevention, anti-drug and gang-prevention programs, fire protection and 9-1-1 emergency services, senior services, youth programs, park maintenance, street and pothole repair, and other general services for the City of Newark.

Measure Y includes a requirement for annual financial

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE Y

Vote **YES on Y** – Preserve the high quality of life we enjoy as Newark residents! With your support of Measure U in 2010, Newark is weathering the storm of the worst economic recession in modern times. Before Measure U was passed, Newark was in a Fiscal Emergency. Drastic measures were taken to survive as a City:

- Police staffing: **REDUCED TO MINIMUM LEVELS**, unable to respond to all calls
- School Crossing Guards: **ELIMINATED**
- High School Police Officer: **ELIMINATED**
- Senior Center: **CLOSED**
- Community Center: **CLOSED**
- Sunday Library Hours: **ELIMINATED**
- Mowing/Watering of Neighborhood Parks: **REDUCED TO MINIMUM**
- Street Maintenance: **REDUCED TO MINIMUM LEVELS**
- Fiscal Reserves: **DEPLETED**

With the passage of Measure U in 2010, specific services and programs were restored as promised:

- Police Staffing: **INCREASED** (residential burglaries down 51%)
- School Crossing Guards: **REINSTATED**
- High School Police Officer: **REINSTATED**
- Senior Center: **REOPENED**
- Mowing/Watering of Neighborhood Parks: **INCREASED MAINTENANCE**
- New Programs in Police Dept: **NEIGHBORHOOD WATCH AND RAVEN PROGRAMS**
- Street Maintenance: **INCREASED MAINTENANCE**
- Fiscal Reserves: **REPLENISHED**

Newark has been fiscally prudent, doing everything possible to save money including no general salary increases for over 6 years and deferring capital and other expenditures.

After conscientious review of City finances, we believe we can continue to deliver these important services at a reduced rate of 3.25%, a **.25% decrease** from the current rate.

Every penny of Measure Y is legally required to be spent in Newark. NO money can be taken by Sacramento.

YES on Y includes annual independent financial audits and reports to the community to keep the City accountable for how the funds are spent. Low-income residents and senior citizens over the age of 70 are exempt from Measure Y.

Please join Police Officers, Chamber of Commerce, Educators, youth, seniors, and local residents in supporting **YES on Y**.

- s/Alan L. Nagy
Mayor, City of Newark
- s/Ethan Katz
President, Newark Police Officers Association
- s/David W. Smith
Mayor Emeritus
- s/Vivien Larsen
Member Ohlone College Board of Trustees
- s/Elwood Ballard
Member Newark Senior Citizens Advisory Committee

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE Y

Please vote NO on Measure Y, the Utility Tax Extension.

The utility tax still has one more year to run. There is no longer a “fiscal emergency”, the basis of the original need for the utility tax passed in **2010**. The following figures, from the County Assessor and the State Board of Equalization, show the City had losses at the time of the original utility tax, but has recovered the entire lost income base. In the last two years the City has had **dramatic increases in assessments and sale tax**. We no longer need a Utility Tax.

Assessor Data Note: Almost 1/2 Billion in increased Assessment for 2014.

Total 2014-2015 Roll value is \$6,572,806,000

City of Newark Assessment Data	
Assessment Year	Gross Assessment increase or loss
2008-2009	\$110,242,000
2009-2010	- \$219,372,000
2010-2011	- \$181,786,000
2011-2012	\$34,744,000
2012-2013	\$300,553,000
2013-2014	\$251,037,000
2014-2015	\$449,006,760
Total Increase	\$744,424,760
3/4 of a Billion	http://www.acgov.org/assessor/aboutus/annual.htm

State Board of Equalization Data on Sales Tax.

<http://www.boe.ca.gov/legdiv/localTaxAllocations.htm>

California Sales tax to Newark by Fiscal Year.			
Fiscal Year	Prior Year	Current Year	Increase/decrease
2007-2008	\$6,339,258.19	\$6,710,047.34	\$370,789.15
2008-2009	\$6,710,047.34	\$5,530,647.39	- \$1,179,399.95
2009-2010	\$5,530,647.39	\$5,146,004.62	- \$384,642.77
2010-2011	\$5,146,004.62	\$5,367,574.06	\$221,569.44
2011-2012	\$5,367,574.06	\$5,488,964.56	\$121,390.50
2012-2013	\$5,488,964.56	\$6,890,312.92	\$1,401,348.36
2013-2014	\$6,890,312.92	\$7,212,488.30	\$322,175.38
2014-2015	\$7,212,488.30	\$482,000	Sum of above =
		2014-2015 first payments	\$873,230.11

- s/Stewart Dean Lewis
- s/Virgil S. Patterson
- s/Linda J Patterson
- s/Kathleen M Kelley
- s/Danny Kelley

ARGUMENT AGAINST MEASURE Y

Vote NO on the User Utility Tax (UUT). This tax was to be a temporary tax. We warned that once in place they would come back and ask for an extension. The City now says that it is an *integral* part of the budget and they can't live without it. Why should a "fiscal emergency" temporary tax become an integral part of the budget?

THIS IS WHAT YOU SHOULD KNOW:

The City claims they need a UUT to continue to fund programs. What they don't say.

- A new Amazon distribution warehouse and new homes are coming on line and will increase the tax base.
- Remodel of NewPark Mall will increase sales tax. The City is giving back 80% of the tax increase to facilitate remodel so why should they still need the UUT.
- The Mayor, in his "State of the City" mentioned a new high-tech and research center coming to Newark. Pacific Research Center is now 75% full. This brings more taxes to the City.
- Value of property is rising. The Assessor is restoring or increasing values which increase the tax base.
- The majority of the collected utility tax has gone to repay a CalPers loan, not to increase services.

The original UUT was passed under the "fiscal emergency" provision. There is no longer a fiscal emergency.

Threatened cuts are either funded by the State or consist of those either under contract or supported by volunteer programs. With a City Manager making a salary higher than the State Governor and a new highly paid Asst. City Manager, it would seem that this small city is burdened with an unusually high management and salary structure. Perhaps they should look there for the needed funds.

s/Virgil Patterson

s/Linda Patterson

s/Kathleen M Kelley

s/Danny H Kelley

s/Stewart Dean Lewis

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE Y

Once again, the opponents of Measure Y are using the same old half-truth arguments while providing **NO** real solutions!

Their argument against is cleverly worded to promote misinformation and uncertainty in the minds of the voters. The simple fact is this revenue makes up a full 9% of the City budget. We are coming out of the most severe recession in modern history. Your local government took all steps possible to manage our City effectively with reduced revenues. Painful cuts were made affecting the quality of life in our community.

Don't let the opponents' many inaccurate and misleading statements fool you!

Consider the FACTS:

- Measure Y will maintain critical City services and programs
- Funding mechanisms like Measure Y are already used by over 150 California cities because this money stays local and can't be taken by Sacramento.
- Newark has done a good job of attracting several new businesses. While these businesses will create badly needed jobs, the amount of new tax revenue will be negligible.
- Newark has significantly reduced staffing, frozen salary increases, closed facilities, and made other significant budget reductions.

Citizens, educators, parents, the Chamber of Commerce, business leaders, and Newark public safety responders urge a **YES on Y** to preserve essential services.

Maintaining a high quality of life in Newark depends on you. If you want to maintain adequate police and fire protection staffing; clean parks and streets, keep our Senior Center open; and School Crossing Guards, **VOTE YES on Y.**

s/Alan L. Nagy
Mayor

s/Patricia "Pat" Danielson
Board Member, Washington Hospital Healthcare
District

s/Rick Arellano
Professor, Ohlone College

s/Luis Freitas
Chairman of the Board of Directors, Newark Pavilion

s/Marla Blowers
Community Volunteer

FULL TEXT OF MEASURE Y

ORDINANCE NO.

AN INITIATIVE ORDINANCE OF THE VOTERS OF THE CITY OF NEWARK EXTENDING A UTILITY USERS TAX ON UTILITY SERVICES (ELECTRICITY, GAS, TELECOMMUNICATIONS, AND VIDEO) AND AMENDING TITLE 3, REVENUE AND FINANCE, BY AMENDING CHAPTER 3.18, OF THE NEWARK MUNICIPAL CODE

NOW THEREFORE THE PEOPLE OF THE CITY
OF NEWARK DO ORDAIN AS FOLLOWS:

Section 1

Chapter 3.18 of Title 3, REVENUE AND FINANCE, of
the Newark Municipal Code is hereby amended to read in
full as follows

Chapter 3.18

Utility Users Tax

3.18.010 Ordinance title

3.18.020 Definitions

3.18.030 Exemptions

3.18.040 Telecommunications users tax

3.18.050 Video users tax

3.18.060 Electricity users tax

3.18.070 Gas users tax

3.18.080 Collection of Tax from Service Users

Receiving Direct Purchase of Gas or Electricity

3.18.090 Bundling taxable items with non-taxable items

3.18.100 Substantial Nexus/Minimum Contacts

3.18.105 Duty to Collect—Procedures

3.18.110 Collection penalties—Service suppliers

3.18.120 Actions to collect

3.18.130 Deficiency determination and assessment— Tax application errors

3.18.140 Administrative remedy—Non-paying service users

3.18.150 Additional powers and duties of the Tax Administrator

3.18.160 Records

3.18.170 Refunds

3.18.180 Appeals

3.18.190 No Injunction/Writ of Mandate

3.18.200 Notice of changes to ordinance

3.18.210 Effect of state and federal reference— Authorization

3.18.220 Independent audit

3.18.230 Remedies cumulative

3.18.240 Termination of Utility Users Tax

3.18.010 Ordinance title

This chapter shall be known as the “Utility Users Tax”
of the City of Newark.

3.18.020 Definitions

The following words and phrases whenever used in this
chapter shall be construed as defined in this section.

“Ancillary telecommunication services” mean services

that are associated with or incidental to the provision, use
or enjoyment of telecommunications services, including
but not limited to the following services:

(1) “Conference bridging service” means an ancillary
service that links two or more participants of an audio
or video conference call and may include the provision
of a telephone number. Conference bridging service
does not include the telecommunications services used
to reach the conference bridge.

(2) “Detailed telecommunications billing service”
means an ancillary service of separately stating
information pertaining to individual calls on a
customer’s billing statement.

(3) “Directory assistance” means an ancillary service
of providing telephone number information and/or
address information.

(4) “Vertical service” means an ancillary service
that is offered in connection with one or more
telecommunications services, which offers advanced
calling features that allow customers to identify callers
and to manage multiple calls and call connections,
including conference bridging services.

(5) “Voice mail service” means an ancillary service
that enables the customer to store, send, or receive
recorded messages. Voice mail service does not include
any vertical services that the customer may be required
to have in order to utilize the voice mail service.

“Ancillary video services” mean services that are
associated with or incidental to the provision or delivery
of video services, including but not limited to electronic
program guide services, search functions, recording
services, or other interactive services or communications
that are associated with or incidental to the provision, use
or enjoyment of video services.

“Billing address” means the mailing address of the
service user where the service supplier submits invoices or
bills for payment by the customer.

“City” means the City of Newark.

“City Manager” shall mean the City Manager, or his or
her authorized representative.

“Gas” means natural or manufactured gas or any
alternate hydrocarbon fuel that may be substituted
therefore.

“Mobile telecommunications service” means
commercial mobile radio service, as defined in Section
20.3 of Title 47 of the Code of Federal Regulations and as
set forth in the Mobile Telecommunications Sourcing Act
(4 U.S.C. Section 124) and the regulations there under.

“Month” means a calendar month.

“Non-utility service supplier” means the following:

1. A service supplier, other than a provider of electric
distribution services to all or a significant portion of the
City that generates electricity for sale to others, including,
but not limited to, any publicly-owned electric utility,
investor-owned utility, co-generator, distributed generation
provider, exempt wholesale generator, municipal utility

district, federal power marketing agency, electric rural cooperative, or other supplier or seller of electricity.

2. An electric service provider (ESP), electricity broker, marketer, aggregator (including a community choice aggregator), pool, operator, or other electricity supplier other than a provider of electric distribution services to all or a significant portion of the City that sells or supplies electricity or supplemental services to electricity users within the City.

3. A gas service supplier, aggregator, marketer or broker, other than a provider of gas distribution services to all or a significant portion of the City that sells or supplies gas or supplemental services to gas users within the City.

“Paging service” means a telecommunications service that provides transmission of coded radio signals for the purpose of activating specific pagers; such transmissions may include messages and/or sounds.

“Person” means, without limitation, any natural individual, firm, trust, common law trust, estate, partnership of any kind, association, syndicate, club, joint stock company, joint venture, joint power authority, limited liability company, corporation (including foreign, domestic, and non-profit), municipal district or municipal corporation (other than the City), cooperative, receiver, trustee, guardian, or other representative appointed by order of any court.

“Place of primary use” means the street address where the customer’s use of a taxable service primarily occurs, which must be the residential street address or the primary business street address of the customer.

“Post-paid telecommunication service” means the telecommunication service obtained by making a payment on a telecommunication -by- telecommunication basis either through the use of a payment mechanism such as a bank card, travel card, credit card, or debit card, or by charge made to a service number which is not associated with the origination or termination of the telecommunication service.

“Prepaid telecommunication service” (including prepaid mobile telecommunication service) means the right to access telecommunication services, which must be paid for in advance and which enables the origination of communications using an access number or authorization code, whether manually or electronically dialed.

“Private telecommunication service” means a telecommunication service that entitles the customer to exclusive or priority use of a communications channel or group of channels between or among termination points, regardless of the manner in which such channel or channels are connected, and includes switching capacity, extension lines, stations, and any other associated services that are provided in connection with the use of such channel or channels. A communications channel is a physical or virtual path of communications over which signals are transmitted between or among customer channel termination points (*i.e.*, the location where the customer either inputs or receives the communications).

“Service address” means the residential street address or the business street address of the service user. For a telecommunication service user, “service address” means either:

(1) The location of the service user’s communication equipment from which the communication originates or terminates, regardless of where the communication is billed or paid; or,

(2) If the location in subsection (1) of this definition is unknown (*e.g.*, mobile telecommunications service or VoIP service), the service address means the location of the service user’s place of primary use.

(3) For prepaid telecommunication service, “service address” means the point of sale of the services where the point of sale is within the City, or if unknown, the known address of the service user (*e.g.*, billing address or location associated with the service number), which locations shall be presumed to be the place of primary use.

“Service supplier” means any entity or person, including the City, that provides telecommunication, video, gas, electrical, or refuse collection and disposal service to a user of such service within the City.

“Service user” means a person required to pay a tax imposed under the provisions of this chapter.

“Tax Administrator” means the finance director of the City or his or her designee.

“Telecommunications Service” means the transmission, conveyance, or routing of voice, data, audio, video, or any other information or signals to a point, or between or among points, whatever the technology used. The term “telecommunications services” includes such transmission, conveyance, or routing in which computer processing applications are used to act on the form, code or protocol of the content for purposes of transmission, conveyance or routing without regard to whether such services are referred to as voice over internet protocol (VoIP) services or are classified by the Federal Communications Commission as enhanced or value added, and includes video and/or data services that is functionally integrated with “telecommunication services”. “Telecommunications services” include, but are not limited to the following services, regardless of the manner or basis on which such services are calculated or billed: ancillary telecommunication services; intrastate, interstate, and international telecommunication services; mobile telecommunications service; prepaid telecommunication service; post-paid telecommunication service; private telecommunication service; paging service; 800 service (or any other toll-free numbers designated by the Federal Communications Commission); 900 service (or any other similar numbers designated by the Federal Communications Commission for services whereby subscribers who call in to pre-recorded or live service).

“Video programming” means those programming services commonly provided to subscribers by a “video service supplier” including but not limited to basic services, premium services, audio services, video games, pay-per-view services, video on demand, origination

programming, or any other similar services, regardless of the content of such video programming, or the technology used to deliver such services, and regardless of the manner or basis on which such services are calculated or billed.

“Video services” mean video programming and any and all services related to the providing, recording, delivering, use or enjoyment of video programming (including origination programming and programming using Internet Protocol, e.g., IP-TV and IP-Video) using one or more channels by a “video service supplier,” regardless of the technology used to deliver, store or provide such services, and regardless of the manner or basis on which such services are calculated or billed, and includes ancillary video services, data services, telecommunication services, or interactive communication services that are functionally integrated with video services.

“Video service supplier” means any person or service that provides or sells video programming, or provides or sells the capability to receive video programming, including any telecommunications that are ancillary, necessary or common to the provision, use or enjoyment of the video programming, to or from a business or residential address in the City, where some fee is paid, whether directly or included in dues or rental charges for that service, whether or not public rights-of-way are utilized in the delivery of the video programming or telecommunications. A “video service supplier” includes, but is not limited to, multi-channel video programming distributors (as defined in 47 U.S.C.A. Section 522(13); open video systems (OVS) suppliers; and suppliers of cable television; master antenna television; satellite master antenna television; multi-channel multipoint distribution services (MMDS); video services using Internet Protocol (e.g., IP-TV and IP-Video, which provide, among other things, broadcasting and video on demand), direct broadcast satellite to the extent federal law permits taxation of its video services, now or in the future; and other suppliers of video services (including two-way communications), whatever their technology.

“VoIP (Voice over Internet Protocol) means the digital process of making and receiving real-time voice transmissions over any Internet Protocol network.

“800 service” means a telecommunications service that allows a caller to dial a toll-free number without incurring a charge for the call. The service is typically marketed under the name “800,” “855,” “866,” “877” or “888” toll-free calling, and any subsequent numbers designated by the Federal Communications Commission.

“900 service” means an inbound toll telecommunications service purchased by a subscriber that allows the subscriber’s customers to call in to the subscriber’s prerecorded announcement or live service. “900 service” does not include the charge for: collection services provided by the seller of the telecommunications services to the subscriber, or service or product sold by the subscriber to the subscriber’s customer. The service is typically marketed under the name “900” service, and any subsequent numbers designated by the Federal Communications Commission for pay for services calls.

3.18.030 Exemptions

A. **Consistency with State and Federal Law.** Nothing in this chapter shall be construed as imposing a tax upon any person or service when the imposition of such tax upon such person or service would be in violation of a federal or state statute, the Constitution of the United States or the Constitution of the state of California.

B. **Exemption Application.** Any service user that is exempt pursuant to subsection (A) from any tax imposed by this chapter pursuant shall file an application with the Tax Administrator for an exemption; provided, however, this requirement shall not apply to a service user that is a state or federal agency or subdivision (such as a public school district or a community college district) with a commonly recognized name for such service. Said application shall be made upon a form approved by the Tax Administrator and shall state those facts declared under penalty of perjury which qualify the applicant for an exemption and shall include the names of all utility service suppliers serving that service user. If deemed exempt by the Tax Administrator such service user shall give the Tax Administrator timely written notice of any change in utility service suppliers so that the Tax Administrator can properly notify the new utility service supplier of the service user’s tax exempt status. A service user that fails to apply and obtain an exemption pursuant to this Section shall not be entitled to a refund of utility user taxes collected and remitted to the Tax Administrator from such service user as a result of such noncompliance. The decision of the Tax Administrator maybe appealed pursuant to Section 3.18.180A of this Chapter. Filing an application with the Tax Administrator and appeal to the City Manager pursuant to Section 3.18.180B of this Chapter is a prerequisite to a suit thereon.

C. **The City.** Nothing in this chapter shall be construed as imposing a tax upon the City of Newark.

D. **Low Income Exemption.** A residential service user shall be exempt from the gas and electric tax of this chapter if he or she is qualified and is enrolled in Pacific Gas & Electric Company’s (PG&E) CARE Program (“California Alternate Rates for Energy” program). Individuals receiving the exemption granted by this subsection must reside at the location receiving the service; the exemption shall not apply to any nonresidential service location. A residential service user that is qualified and is enrolled in the CARE Program shall be exempted from the tax on telecommunication and/or video services by providing the Tax Administrator with the names of the current utility service providers who provide his or her telecommunication and video services, and any other information required by the Tax Administrator. The Tax Administrator will advise such utility service providers of the exempt status of its customer, and the exemption shall become effective on the beginning of the second regular billing period which commences after the Tax Administrator has notified the service supplier that an exemption has been granted. Upon a showing of hardship by a service supplier, the Tax Administrator may, as an alternative, implement this Section by requiring the exempt person to pay the

tax and seek a refund under Section 3.18.170. The Tax Administrator shall provide a refund claim form for this purpose.

E. Senior Citizen Exemption. 1) An exemption from any tax imposed under this chapter shall be granted to any residential service user who is seventy (70) years of age or older if such service user resides alone or if he or she shares his or her residence with a spouse or a registered domestic partner, and at least one spouse or partner meets the age criteria for the exemption.

2) Any service user seeking an exemption pursuant to this subsection (E) from any tax imposed by this chapter shall file an application with the Tax Administrator for an exemption. Said application shall be made upon a form approved by the Tax Administrator and shall state those facts, declared under penalty of perjury, which qualify the applicant for an exemption, and shall include the names of all service suppliers serving that service user. A Driver License or Identification (ID) Card issued by the California Department of Motor Vehicles shall be *prima facie* proof of age. Tax Administrator shall within sixty (60) days of receipt of an application for exemption determine whether the exemption is granted, and if so notify the service supplier. The exemption shall apply from the date of the Tax Administrator's determination that the household qualifies.

3) The exemption granted to a person pursuant to this subsection (E) shall become effective on the beginning of the second regular billing period which commences after the Tax Administrator has notified the service supplier that an exemption has been granted. Upon a showing of hardship by a service supplier, the Tax Administrator may, as an alternative implement this Section by requiring the exempt person to pay the tax and seek a refund under Section 3.18.170. The Tax Administrator shall provide a refund claim form for this purpose.

F. Application Processing. 1) The Tax Administrator shall within sixty (60) days of receipt of an application for exemption determine whether the exemption is granted, and if so notify the service supplier. The exemption shall apply from the date of the Tax Administrator's determination that the household qualifies.

2) If the Tax Administrator determines that an application for exemption is faulty, that the applicant has failed to truthfully set forth facts, or that the facts do not support the application for exemption, the application shall be denied in writing to the applicant. The applicant shall thereafter have a right to file an amended application, or to appeal the Tax Administrator's decision to the city manager within a ten-day period after the mailing date of the Tax Administrator's notification. In the case of an appeal, the city manager shall review the facts in consultation with the city attorney, and shall render a final determination on such appeal.

G. Effective Date of Exemption. The exemption granted to a person pursuant to this Section shall become effective on the beginning of the first regular billing period which commences after the Tax Administrator has notified

the service supplier that an exemption has been granted. Upon a showing of hardship by a service supplier, the Tax Administrator may, as an alternative implement this Section by requiring the exempt person to pay the tax and seek a refund under Section 3.18.170. The Tax Administrator shall provide a refund claim form for this purpose.

H. Continuing Eligibility. The Tax Administrator in his or her sole discretion may require annual written verification from the service user of his or her continuing eligibility for any exemption granted under this Section. Any person deemed eligible for exemption under subsections D and E of Ordinance No. 446 on the effective date of this Chapter 3.18 shall be deemed eligible for exemption under subsections D and E hereof upon the effective date of this Chapter 3.18.

3.18.040 Telecommunications users tax

A. Telecommunications Users Tax Rate. There is hereby imposed a tax upon every person in the City using telecommunication services. The tax imposed by this section shall be at the rate of three and one-half (3.5%) percent of the charges made for such services and shall be collected from the service user by the telecommunication services supplier or its billing agent. Effective January 1, 2016, and thereafter, the rate shall be reduced to three and one-quarter percent (3.25%). There is a rebuttable presumption that telecommunication services, which are billed to a billing or service address in the City, are used, in whole or in part, within the City's boundaries and such services are subject to taxation under this chapter. There is also a rebuttable presumption that prepaid telecommunication services sold within the City are used, in whole or in part, within the City and are therefore subject to taxation under this Chapter. If the billing address of the service user is different from the service address, the service address of the service user shall be used for purposes of imposing the tax. As used in this section, the term "charges" shall include the value of any other services, credits, property of every kind or nature, or other consideration provided by the service user in exchange for the telecommunication services.

B. Sourcing Rules. "Mobile telecommunications service" shall be sourced in accordance with the sourcing rules set forth in the Mobile Telecommunications Sourcing Act (4 U.S.C. Section 124). The Tax Administrator may issue and disseminate to communication service suppliers, which are subject to the tax collection requirements of this Chapter, sourcing rules for the taxation of other communication services, including but not limited to post-paid communication services, prepaid communication services, VoIP and private communication services. In promulgating any sourcing rules hereunder the Tax Administrator shall take into account but shall not be legally bound by custom and common practice that furthers administrative efficiency and minimizes taxation by more than one state of the same service usage, commonly referred to as multi-jurisdictional taxation. In doing so the Tax Administrator may refer to and/or rely upon the Streamlined Sales and Use Tax Agreement, and/or any other reasonable precedent or resource.

C. Authority for Administrative Rulings. The Tax Administrator may issue and disseminate to telecommunication service suppliers which are subject to the tax collection requirements of this Chapter, an administrative ruling identifying those telecommunication services, or charges therefore, that are subject to the tax of subsection (A) above.

D. Specific Inclusions in Telecommunication Services. As used in this section, the term “telecommunication services” shall include, but are not limited to, charges for the following: connection, reconnection, termination, movement, or change of telecommunication services; late payment fees; detailed billing; central office and custom calling features (including but not limited to call waiting, call forwarding, caller identification, and three-way calling); voice mail and other messaging services; directory assistance; access and line charges; universal service charges; all fees, charges and surcharges, including those mandated by state or federal regulatory agencies to fund such agencies or various mandated programs (whether such charges or surcharges are imposed on the service supplier or the customer); local number portability charges; and text and instant messaging.

E. Specific Exclusions from Telecommunications Services. As used in this Section, “telecommunications services” shall not include digital downloads that are not ancillary telecommunications services such as books, music, ringtones, games, and similar digital products.

F. Multi-Jurisdictional Taxation. To prevent actual multi-jurisdictional taxation of telecommunication services subject to tax under this section, any service user, upon proof to the Tax Administrator that the service user has previously paid the same tax in another state or local jurisdiction on such telecommunication services, shall be allowed a credit against the tax imposed to the extent of the amount of such tax legally imposed in such other state or local jurisdiction; provided, however, the amount of credit shall not exceed the tax owed to the City under this section.

G. Collection of Telecommunication Users Tax. The telecommunication user tax imposed by this section shall be collected from the service user by the service supplier. The amount of tax collected in one month shall be remitted to the Tax Administrator, and must be received by the Tax Administrator on or before the twentieth (20th) day of the following month.

3.18.050 Video users tax

A. Video Users Tax Rate. There is hereby imposed a tax upon every person in the City using video services from a video provider. The tax imposed by this section shall be at the rate of three and one-half (3.5%) percent of the charges made for such services and shall be collected from the service user by the video service supplier or its billing agent. Effective January 1, 2016, and thereafter, the rate shall be reduced to three and one-quarter percent (3.25%). There is a rebuttable presumption that video services that are billed to a billing or service address in the City, are used, in whole or in part, within the City’s boundaries, and such services are subject to taxation under this chapter.

If the billing address of the service user is different from the service address, the service address of the service user shall be used for purposes of imposing the tax.

B. Video Charges. As used in this section, the term “charges” shall include, but is not limited to, charges for the following:

1. Regulatory fees and surcharges, franchise fees, and access fees (e.g., “PEG” fees), whether designated on the customer’s bill or not, or whether they are imposed on the service provider or the customer.

2. Initial installation of equipment necessary for provision and receipt of video services.

3. Late fees, collection fees, bad debt recoveries, and return check fees.

4. Activation fees, reactivation fees, and reconnection fees.

5. Video programming and video services.

6. Ancillary video services (e.g., electronic program guide services, recording functions, search functions, or other interactive services or communications that are ancillary, necessary or common to the use or enjoyment of video services).

7. Equipment leases (e.g., remote, recording or search devices, converters, remote devices).

8. Service calls, service protection plans, name changes, changes of services, and special services.

C. Charges Further Defined. As used in this section, the term “charges” shall include the value of any other services, credits, property of every kind or nature, or other consideration provided by the service user in exchange for the video services.

D. Authority for Administrative Rulings. The Tax Administrator may issue and disseminate to video service suppliers which are subject to the tax collection requirements of this Chapter an administrative ruling identifying those video services or charges therefor that are subject to or not subject to the tax of subsection (A) above

E. Collection of Video Users Tax. The tax imposed by this section shall be collected from the service user by the video service supplier, its billing agent, or a reseller of such services. In the case of video service, the service user shall be deemed to be the purchaser of the bulk video service (e.g., an apartment owner), unless such service is resold to individual users, in which case the service user shall be the ultimate purchaser of the video service. The amount of tax collected in one month shall be remitted to the Tax Administrator, and must be received by the Tax Administrator on or before the twentieth (20th) day of the following month.

3.18.060 Electricity users tax

A. Electricity Users Tax Rate. There is hereby imposed a tax upon every person in the City using electricity. The tax imposed by this section shall be at the rate of three and one-half (3.5%) percent of the charges made for such electricity, and for any supplemental services or other associated activities directly related to and/or necessary

for the provision of electricity to the service users that are provided by a service supplier or non-utility service supplier to a service user. Effective January 1, 2016, and thereafter, the rate shall be reduced to three and one-quarter percent (3.25%).

B. Electricity Charges. As used in this section, the term “charges” shall include, but is not limited to, the following charges:

1. Energy charges.
2. Distribution or transmission charges.
3. Metering charges.
4. Stand-by, reserves, firming, ramping, voltage support, regulation, emergency or other similar minimum charges for services.
5. Customer charges, late charges, service establishment or reestablishment charges, demand charges, fuel or other cost adjustments, power exchange charges, independent system operator (ISO) charges, stranded investment or competitive transition charges (CTC), public purpose program charges, nuclear decommissioning charges, trust transfer amounts (bond financing charges), franchise fees, franchise surcharges, annual and monthly charges, and other charges, fees, or surcharges which are necessary for or common to the receipt use or enjoyment of electric service; and,
6. Charges, fees, or surcharges for electric services or programs, which are mandated by the California Public Utilities Commission or the Federal Energy Regulatory Commission, whether or not such charges, fees, or surcharges appear on a bundled or line item basis on the customer billing, or whether they are imposed on the service provider or the customer.

C. Electricity Charges Further Defined. As used in this section, the term “charges” shall include the value of any other services, credits, property of every kind or nature, or other consideration provided by the service user in exchange for the electricity or services related to the provision of such electricity.

D. Survey of Electricity Service Suppliers— Authority for Administrative Rulings. The Tax Administrator shall, from time to time, survey the electric service suppliers in the City to identify the various unbundled billing components of the electric retail service that are being offered to customers within the City, and the charges therefore, including those items that are mandated by state or federal regulatory agencies as a condition of providing such electric service. The Tax Administrator, thereafter, may issue and disseminate to such electric service suppliers an administrative ruling identifying those components and items that are: (1) necessary for or common to the receipt, use and enjoyment of electric service; or (2) currently are or historically have been included in a single or bundled rate for electric service by a local distribution company to a class of retail customers. Charges for such components and items shall be subject to the tax of subsection (A) above.

E. “Using Electricity” Further Defined. As used in

this Section the term “using electricity” shall not include the mere receiving of such electricity by an electrical corporation or governmental agency at a point within the City for resale.

F. Collection of Electricity Users Tax. The tax on electricity provided by self-production or by a non-utility service supplier not under the jurisdiction of this Chapter shall be collected and remitted in the manner set forth in Section 3.18.080 of this Chapter. All other taxes on charges for electricity imposed by this Section shall be collected from the service user by the electric service supplier or its billing agent. The amount of tax collected in one (1) month shall be remitted to the Tax Administrator and must be received by the Tax Administrator on or before the twentieth (20th) day of the following month; or, at the option of the person required to collect and/or remit the tax, such person shall remit an estimated amount of tax measured by the tax billed in the previous month or upon the payment pattern of the service user which must be received by the Tax Administrator on or before the twentieth (20th) day of the following month provided that such person shall submit an adjusted payment or request for credit as appropriate within sixty (60) days following each calendar quarter. The credit, if approved by the Tax Administrator, may be applied against any subsequent remittance that becomes due.

3.18.070 Gas users tax

A. Gas Users Tax Rate. There is hereby imposed a tax upon every person in the City using gas that is delivered through a distribution system or by mobile transport. The tax imposed by this section shall be at the rate of three and one-half (3.5%) percent of the charges made for such gas, including all services related to the storage, transportation and delivery of such gas, and shall apply to all uses of gas, including but not limited to, heating, electricity generation, or the use of gas as a component of a manufactured product. Effective January 1, 2016, and thereafter, the rate shall be reduced to three and one-quarter percent (3.25%).

B. Gas Charges. As used in this section, the term “charges” shall apply to all services components and items for gas service that are [1] necessary for or common to the receipt, use, or enjoyment of gas service; or, [2] currently are or historically have been included in a single or bundled rate for gas service by a local distribution company to a class of retail customers. The term “charges” shall include, but is not limited to, the following charges:

1. The commodity charges for purchased gas, or the cost of gas owned by the service user (including the actual costs attributed to drilling, production, lifting, storage, gathering, trunk-line, pipeline, and other operating costs associated with the production and delivery of such gas), which is delivered through a gas pipeline distribution system or by mobile transportation.
2. Gas transportation charges (including interstate charges to the extent not included in commodity charges).
3. Storage charges; provided, however, that the service

supplier shall not be required to apply the tax to any charges for gas storage services when the service supplier cannot, as a practical matter, determine the jurisdiction where such stored gas is ultimately used; but it shall be the obligation of the service user to self-collect the amount of tax not applied to any charge for gas storage by the service supplier and to remit the tax to the appropriate jurisdiction.

4. Capacity or demand charges, late charges, service establishment or reestablishment charges, transition charges, customer charges, minimum charges, annual and monthly charges, and any other charges, which are necessary or common to the receipt, use and enjoyment of gas service.
5. Charges, fees, or surcharges for gas services or programs, which are mandated by the California Public Utilities Commission or the Federal Energy Regulatory Commission, whether or not such charges, fees, or surcharges appear on a bundled or line item basis on the customer billing, or whether they are imposed on the service provider or the customer.

C. **Gas Charges Further Defined.** As used in this section, the term “charges” shall include the value of any other services, credits, property of every kind or nature, or other consideration provided by the service user in exchange for the gas or services related to the delivery of such gas.

D. **Survey of Gas Service Suppliers; Authority for Administrative Rulings.** The Tax Administrator from time to time may survey the gas suppliers to identify the various unbundled billing components of gas retail service that they commonly provide to residential and commercial/industrial customers in the City and the charges therefore, including those items that are mandated by state or federal regulatory agencies as a condition of providing such gas service. The Tax Administrator, thereafter, may issue and disseminate to such gas service suppliers an administrative ruling identifying those components and items which are: [1] necessary for or common to the receipt use or enjoyment of gas service, or, [2] currently are or historically have been included in a single or bundled rate for gas service by a local distribution company to a class of retail customers. Charges for such components and items shall be subject to the tax of subsection (A) above.

E. **Exclusion for Resale.** There shall be excluded from the calculation of the tax imposed in this Section charges made for gas which is to be resold and delivered through a pipeline distribution system.

F. **Collection of Gas Users Tax.** The tax on gas provided by self-production or by a non-utility service supplier not under the jurisdiction of this Chapter shall be collected and remitted in the manner set forth in Section 3.18.080 of this Chapter. All other taxes on charges for gas imposed by this Section shall be collected from the service user by the gas service supplier or its billing agent. The amount of tax collected in one (1) month shall be remitted to the Tax Administrator and must be received by the Tax

Administrator on or before the twentieth (20th) day of the following month; or, at the option of the person required to collect and/or remit the tax, such person shall remit an estimated amount of tax measured by the tax billed in the previous month or upon the payment pattern of the service user, which must be received by the Tax Administrator on or before the twentieth (20th) day of the following month provided that such person shall submit an adjusted payment or request for credit as appropriate within sixty (60) days following each calendar quarter. The credit, if approved by the Tax Administrator, may be applied against any subsequent remittance that becomes due.

3.18.080 Collection of Tax from Service Users Receiving Direct Purchase of Gas or Electricity

A. **Report to Tax Administrator.** Any service user subject to the tax imposed by Sections 3.18.060 or 3.18.070 that produces gas or electricity for self-use, that receives gas or electricity, including any related supplemental services, directly from a non-utility service supplier not under the jurisdiction of this chapter, or that, for any other reason, is not having the full tax collected and remitted by its service supplier, a non-utility service supplier, or its billing agent on the use of gas or electricity, including any related supplemental services, in the City, shall report said fact to the Tax Administrator and shall remit the tax due directly to the Tax Administrator within thirty (30) days of such use. In lieu of paying said actual tax, the service user may, at its option, remit to the Tax Administrator within thirty (30) days of such use an estimated amount of tax measured by the tax billed in the previous month, or upon the payment pattern of similar customers of the service supplier using similar amounts of gas or electricity, provided that the service user shall submit an adjusted payment or request for credit, as appropriate, within sixty (60) days following each calendar quarter. The credit, if approved by the Tax Administrator, may be applied against any subsequent tax bill that becomes due.

B. **Investigation.** The Tax Administrator may require said service user to identify its non-utility service supplier and provide, subject to audit, invoices, books of account or other satisfactory evidence documenting the quantity of gas or electricity used, including any related supplemental services, and the cost or price thereof. If the service user is unable to provide such satisfactory evidence, or, if the administrative cost of calculating the tax in the opinion of the Tax Administrator is excessive, the Tax Administrator may determine the tax by applying the tax rate to the equivalent charges the service user would have incurred if the gas or electricity used, including any related supplemental services, had been provided by the service supplier that is the primary supplier of gas or electricity within the City. The rate schedule for this purpose shall be available from the City.

3.18.090 Bundling taxable items with non-taxable items

If any nontaxable charges are combined with and not separately stated from taxable service charges on the customer bill or invoice of a service supplier, the combined charge is subject to tax unless the service supplier identifies, by reasonable and verifiable standards, the portions of

the combined charge that are nontaxable and taxable through the service supplier's books and records kept in the regular course of business, and in accordance with generally accepted accounting principles, and not created and maintained for tax purposes. If the service supplier offers a combination of taxable and non-taxable services, and the charges are separately stated, then for taxation purposes, the values assigned the taxable and non-taxable services shall be based on its books and records kept in the regular course of business and in accordance with generally accepted accounting principles, and not created and maintained for tax purposes. The service supplier has the burden of proving the proper valuation of the taxable and non-taxable services.

3.18.100 Substantial Nexus/Minimum Contacts.

For purposes of imposing a tax or establishing a duty to collect and remit a tax under this Chapter, "substantial nexus" and "minimum contacts" shall be construed broadly in favor of the imposition collection and/or remittance of the utility users tax to the fullest extent permitted by state and federal law, and as it may change from time to time by judicial interpretation or by statutory enactment. Any telecommunication service (including VoIP) used by a person with a service address in the City which service is capable of terminating a call to another person on the general telephone network shall be subject to a rebuttable presumption that "substantial nexus/minimum contacts" exists for purposes of imposing a tax or establishing a duty to collect and remit a tax under this Chapter. A service supplier shall be deemed to have sufficient activity in the City for tax collection and remittance purposes if its activities include but are not limited to any of the following maintains or has within the City directly or through an agent, affiliate, or subsidiary, a place of business of any nature; solicits business in the City by employees, independent contractors, resellers, agents, or other representatives; solicits business in the City on a continuous regular, seasonal, or systematic basis by means of advertising that is broadcast or relayed from a transmitter within the City or distributed from a location within the City; or advertises in newspapers or other periodicals printed and published within the City or through materials distributed in the City by means other than the United States mail; or if there are activities performed in the City on behalf of the service supplier that are significantly associated with the service supplier's ability to establish and maintain a market in the City for the provision of services that are subject to a tax under this Chapter.

3.18.105 Duty to Collect—Procedures

A. Collection by Service Suppliers. The duty of service suppliers to collect and remit the taxes imposed by the provisions of this Chapter shall be performed as follows:

- (1) The tax shall be collected by service suppliers insofar as practicable at the same time as, and along with, the collection of the charges made in accordance with the regular billing practice of the service supplier. Where the amount paid by a service user to a service supplier is less than the full amount of the charge and tax

which was accrued for the billing period, a proportionate share of both the charge and the tax shall be deemed to have been paid. In those cases where a service user has notified the service supplier of refusal to pay the tax imposed on said charges, Section 3.18.140 shall apply.

- (2) The duty of a service supplier to collect the tax from a service user shall commence with the beginning of the first regular billing period applicable to the service user where all charges normally included in such regular billing are subject to the provisions of this Chapter. Where a service user receives more than one billing, one or more being for different periods than another, the duty to collect shall arise separately for each billing period.

B. Filing Return and Payment. Each person required by this Chapter to remit a tax shall file a return to the Tax Administrator, on forms approved by the Tax Administrator, on or before the due date. The full amount of the tax collected shall be included with the return and filed with the Tax Administrator. The Tax Administrator is authorized to require such additional information as he or she deems necessary to determine if the tax is being levied, collected, and remitted in accordance with this Chapter. Returns are due immediately upon cessation of business for any reason. Pursuant to Revenue and Tax Code Section 7284.6, the Tax Administrator, and its agents, shall maintain such filing returns as confidential information that is exempt from the disclosure provisions of the Public Records Act.

3.18.110 Collection penalties—Service suppliers

A. Due Date for Taxes—Delinquencies. Taxes collected from a service user are delinquent if not received by the Tax Administrator on or before the due date. Should the due date occur on a weekend or legal holiday, the return must be received by the Tax Administrator on the first regular working day following the weekend or legal holiday. A direct deposit, including electronic fund transfers and other similar methods of electronically exchanging monies between financial accounts, made by a service supplier in satisfaction of its obligations under this subsection shall be considered timely if the transfer is initiated on or before the due date, and the transfer settles into the City's account on the following business day.

B. Failure to Collect or Remit. If the person required to collect and/or remit a tax imposed pursuant to this chapter fails to collect the tax (by failing to properly assess the tax on one or more services or charges on the customer's billing) or fails to remit the tax collected on or before the due date, the Tax Administrator shall attach a penalty for such delinquencies or deficiencies at the rate of fifteen percent (15%) of the total tax that is delinquent or deficient in the remittance, and shall pay interest at the rate of and 75/100ths percent (0.75%) per month, or any fraction thereof, on the amount of the tax, exclusive of penalties, from the date on which the remittance first became delinquent, until paid.

C. Penalties for Fraud or Gross Negligence in Reporting or Remitting. The Tax Administrator shall

have the power to impose additional penalties upon persons required to collect and remit taxes pursuant to the provisions of this chapter for fraud or gross negligence in reporting or remitting at the rate of fifteen percent (15%) of the amount of the tax collected and/or required to be remitted, or as recomputed by the Tax Administrator.

D. Penalties Due as Tax. For collection purposes only, every penalty imposed and such interest that is accrued under the provisions of this section shall become a part of the tax herein required to be paid.

E. Authority to Modify Due Dates. Notwithstanding the foregoing, the Tax Administrator may, in his or her discretion, modify the due dates of this chapter to be consistent with any uniform standards or procedures that are mutually agreed upon by other public agencies imposing a utility users tax, or otherwise legally established, to create a central payment location or mechanism.

3.18.120 Actions to collect

Any tax required to be paid by a service user under the provisions of this chapter shall be deemed a debt owed by the service user to the City. Any such tax collected from a service user which has not been remitted to the Tax Administrator shall be deemed a debt owed to the City by the person required to collect and remit and shall no longer be a debt of the service user. Any person owing money to the City under the provisions of this chapter shall be liable to an action brought in the name of the City for the recovery of such amount, including penalties and interest as provided for in this chapter, along with any collection costs incurred by the City as a result of the person's noncompliance with this chapter, including, but not limited to, reasonable attorneys' fees. Any tax required to be collected by a service supplier or owed by a service user is an unsecured priority excise tax obligation under 11 U.S.C.A. Section 507(a)(8)(C). Service suppliers who seek to collect charges for service in bankruptcy proceedings shall also include in any such claim the amount of taxes due the City for those services, unless the Tax Administrator determines that such duty is in conflict with any federal or state law, rule, or regulation or that such action would be administratively impractical.

3.18.130 Deficiency determination and assessment—Tax application errors

A. Tax Deficiency Determinations. The Tax Administrator shall make a deficiency determination if he or she determines that any service user or service supplier required to pay or collect taxes pursuant to the provisions of this chapter has failed to pay, collect, and/or remit the proper amount of tax by improperly or failing to apply the tax to one or more taxable services or charges. Nothing herein shall require that the Tax Administrator institute proceedings under this section if, in the opinion of the Tax Administrator, the cost of collection or enforcement likely outweighs the tax benefit.

B. Notice of Deficiency. The Tax Administrator shall mail a notice of such deficiency determination to the person or entity allegedly owing the tax, which notice shall refer briefly to the amount of the taxes owed, plus interest at

the rate of 75/100ths percent (0.75%) per month, or any fraction thereof, on the amount of the tax from the date on which the tax should have been received by the City. Within fourteen (14) calendar days after the date of service of such notice, the person or entity allegedly owing the tax may request in writing to the Tax Administrator a hearing on the matter.

C. Hearing on Deficiency. If the person or entity allegedly owing the tax fails to request a hearing within the prescribed time period, the amount of the deficiency determination shall become a final assessment, and shall immediately be due and owing to the City. If such person or entity requests a hearing, the Tax Administrator shall cause the matter to be set for hearing, which shall be scheduled within thirty (30) days after receipt of the written request for hearing. Notice of the time and place of the hearing shall be mailed by the Tax Administrator to such person at least ten (10) calendar days prior to the hearing, and, if the Tax Administrator desires said person to produce specific records at such hearing, such notice may designate the records requested to be produced.

D. Determination after Hearing. At the time fixed for the hearing, the Tax Administrator shall hear all relevant testimony and evidence, including that of any other interested parties. At the discretion of the Tax Administrator, the hearing may be continued from time to time for the purpose of allowing the presentation of additional evidence. Within a reasonable time following the conclusion of the hearing, the Tax Administrator shall issue a final assessment (or non-assessment), thereafter, by confirming, modifying or rejecting the original deficiency determination, and shall mail a copy of such final assessment to person or entity owing the tax. The decision of the Tax Administrator may be appealed pursuant to Section 3.18.180 of this chapter. Filing an application with the Tax Administrator and appeal to the City Manager pursuant to Section 3.18.180 of this chapter is a prerequisite to a suit thereon.

E. Delinquencies. Payment of the final assessment shall become delinquent if not received by the Tax Administrator on or before the thirtieth (30th) day following the date of receipt of the notice of final assessment. The penalty for delinquency shall be fifteen percent (15%) on the total amount of the assessment, along with interest at the rate of 75/100ths (0.75%) percent per month, or any fraction thereof, on the amount of the tax, exclusive of penalties, from the date of delinquency, until paid. The applicable statute of limitations regarding a claim by the City seeking payment of a tax assessed under this chapter shall commence from the date of delinquency as provided in this subsection.

F. Notice of Delinquency. All notices under this section may be sent by regular mail, postage prepaid, and shall be deemed received on the third calendar day following the date of mailing, as established by a proof of mailing.

3.18.140 Administrative remedy—Non-paying service users

A. Administrative Remedies for the Obligation to Collect Tax. Whenever the Tax Administrator determines that a service user has deliberately withheld the amount of the tax owed by the service user from the amounts remitted to a person required to collect the tax, or whenever the Tax Administrator deems it in the best interest of the City, he or she may relieve such person of the obligation to collect the taxes due under this chapter from certain named service users for specific billing periods. To the extent the service user has failed to pay the amount of tax owed for a period of two or more billing periods, the service supplier shall be relieved of the obligation to collect taxes due. The service supplier shall provide the City with the names and addresses of such service users and the amounts of taxes owed under the provisions of this chapter. Nothing herein shall require that the Tax Administrator institute proceedings under this section if, in the opinion of the Tax Administrator, the cost of collection or enforcement likely outweighs the tax benefit.

B. Delinquency Penalty. In addition to the tax owed, the service user shall pay a delinquency penalty at the rate of fifteen percent (15%) of the total tax that is owed, and shall pay interest at the rate of 75/100ths percent (0.75%) per month, or any fraction thereof, on the amount of the tax, exclusive of penalties, from the due date, until paid.

C. Notice to Non-Paying Service User. The Tax Administrator shall notify the non-paying service user that the Tax Administrator has assumed the responsibility to collect the taxes due for the stated periods and demand payment of such taxes, including penalties and interest. The notice shall be served on the service user by personal delivery or by deposit of the notice in the United States mail, postage prepaid, addressed to the service user at the address to which billing was made by the person required to collect the tax; or, should the service user have a change of address, to his or her last known address.

D. Additional Penalties. If the service user fails to remit the tax to the Tax Administrator within thirty (30) days from the date of the service of the notice upon him or her, the Tax Administrator may impose an additional penalty of fifteen percent (15%) of the amount of the total tax that is owed.

3.18.150 Additional powers and duties of the Tax Administrator

A. Enforcement by Tax Administrator. The Tax Administrator shall have the power and duty, and is hereby directed, to enforce each and all of the provisions of this chapter.

B. Administrative Regulations Regarding Payment. The Tax Administrator may adopt administrative rules and regulations consistent with provisions of this Chapter for the purpose of interpreting, clarifying, carrying out, and enforcing the payment, collection, and remittance of the taxes herein imposed. A copy of such administrative rules and regulations shall be on file in the Tax Administrator's office. To the extent that the Tax Administrator determines that the tax imposed under this Chapter shall not be collected in full for any period of time from any particular

service supplier or service user, that determination shall be considered an exercise of the Tax Administrator's discretion to settle disputes and shall not constitute a change in taxing methodology for purposes of Government Code Section 53750 or otherwise. The Tax Administrator is not authorized to amend the City's methodology for purposes of Government Code Section 53750, and the City does not waive or abrogate its ability to impose the utility users tax in full as a result of promulgating administrative rulings or entering into agreements.

C. Administrative Agreements Regarding Billing Procedures. Upon a proper showing of good cause, the Tax Administrator may make administrative agreements, with appropriate conditions, to vary from the strict requirements of this chapter and thereby: (1) conform to the billing procedures of a particular service supplier so long as said agreements result in the collection of the tax in conformance with the general purpose and scope of this chapter; or (2) to avoid a hardship where the administrative costs of collection and remittance greatly outweigh the tax benefit. A copy of each such agreement shall be on file in the Tax Administrator's office, and are voidable by the Tax Administrator or the City at any time.

D. Compliance Audits. The Tax Administrator may conduct an audit, to ensure proper compliance with the requirements of this chapter, of any person required to collect and/or remit a tax pursuant to this chapter. The Tax Administrator shall notify said person of the initiation of an audit in writing. In the absence of fraud or other intentional misconduct, the audit period of review shall not exceed a period of three (3) years next preceding the date of receipt of the written notice by said person from the Tax Administrator. Upon completion of the audit, the Tax Administrator may make a deficiency determination pursuant to Section 3.18.130 of this chapter for all taxes (and applicable penalties and interest) owed and not paid, as evidenced by information provided by such person to the Tax Administrator. If said person is unable or unwilling to provide sufficient records to enable the Tax Administrator to verify compliance with this chapter, the Tax Administrator is authorized to make a reasonable estimate of the deficiency. Said reasonable estimate shall be entitled to a rebuttable presumption of correctness.

E. Extension of Time. Upon receipt of a written request of a taxpayer, and for good cause, the Tax Administrator may extend the time for filing any statement required pursuant to this chapter for a period of not to exceed forty-five (45) days, provided that the time for filing the required statement has not already passed when the request is received. No penalty for delinquent payment shall accrue by reason of such extension. Interest shall accrue during said extension at the rate of 75/100ths percent (0.75%) per month, prorated for any portion thereof.

F. Eligibility for Exemption. The Tax Administrator shall determine the eligibility of any person who asserts a right to exemption from, or a refund of, the tax imposed by this chapter.

G. Waiver of Penalties and Interest. Notwithstanding any provision in this Chapter 3.18 to the contrary, the Tax

Administrator may waive any penalty or interest imposed upon a person required to collect and/or remit for failure to collect the tax imposed by this Chapter 3.18 if the non-collection occurred in good faith. In determining whether the non-collection was in good faith, the Tax Administrator shall take into consideration the uniqueness of the product or service, industry practice or other precedence, or whether the person offers to voluntarily disclose its tax liability. The Tax Administrator may also participate with other utility users tax public agencies in conducting coordinated compliance reviews with the goal of achieving administrative efficiency and uniform tax application determinations, where possible. To encourage voluntary full disclosure and on-going cooperation on tax collection and remittance, the Tax Administrator, and its agents, may enter into agreements with the tax-collecting service providers and grant prospective only effect on any changes regarding the taxation of services or charges that were previously deemed by the service provider, in good faith and without gross negligence, to be non-taxable. In determining whether the non-collection was in good faith and without gross negligence, the Tax Administrator shall take into consideration the uniqueness of the product or service, industry practice or other precedence, and whether the disclosure was voluntarily made by the service provider or its agent.

3.18.160 Records

A. Retention of Necessary Tax Records. It shall be the duty of every person required to collect and/or remit to the City any tax imposed by this chapter to keep and preserve, for a period of at least three (3) years, all records as may be necessary to determine the amount of such tax as he/she may have been liable for the collection of and remittance to the Tax Administrator, which records the Tax Administrator shall have the right to inspect at a reasonable time.

B. Administrative Subpoenas. The City through the City Council may issue an administrative subpoena to compel a person to deliver to the Tax Administrator copies of all records deemed necessary by the Tax Administrator to establish compliance with this chapter, including the delivery of records in a common electronic format on readily available media if such records are kept electronically by the person in the usual and ordinary course of business. As an alternative to delivering the subpoenaed records to the Tax Administrator on or before the due date provided in the administrative subpoena, such person may provide access to such records outside the City on or before the due date, provided that such person shall reimburse the City for all reasonable travel expenses incurred by the City to inspect those records, including travel, lodging, meals, and other similar expenses, but excluding the normal salary or hourly wages of those persons designated by the City to conduct the inspection.

C. Non-Disclosure Agreements. The Tax Administrator is authorized to execute a non-disclosure agreement approved by the city attorney to protect the confidentiality of customer information pursuant to California Revenue and Tax Code Sections 7284.6 and

7284.7.

D. Use of Billing Agents. If a service supplier uses a billing agent or billing aggregator to bill, collect, and/or remit the tax, the service supplier shall: (1) provide to the Tax Administrator the name, address and telephone number of each billing agent and billing aggregator currently authorized by the service supplier to bill, collect, and/or remit the tax to the City; and (2) upon request of the Tax Administrator, deliver, or effect the delivery of, any information or records in the possession of such billing agent or billing aggregator that, in the opinion of the Tax Administrator, is necessary to verify the proper application, calculation, collection and/or remittance of such tax to the City.

E. Access to Necessary Records. If any person subject to record-keeping under this section unreasonably denies the Tax Administrator access to such records, or fails to produce the information requested in an administrative subpoena within the time specified, then the Tax Administrator may impose a penalty of five hundred dollars (\$500.00) on such person for each day following: (1) the initial date that the person refuses to provide such access; or (2) the due date for production of records as set forth in the administrative subpoena. This penalty shall be in addition to any other penalty imposed under this Chapter.

3.18.170 Refunds

Whenever the amount of any tax has been overpaid or paid more than once or has been erroneously or illegally collected or received by the Tax Administrator under this chapter from a person or service supplier, it may be refunded as provided in this section as follows:

A. Tax Administrator Authority. The Tax Administrator may refund any tax that has been overpaid or paid more than once or has been erroneously or illegally collected or received by the Tax Administrator under this Chapter from a service user or service supplier provided that no refund shall be paid under the provisions of this Section unless the claimant or his or her guardian, conservator, executor, or administrator has submitted a written claim to the Tax Administrator within one (1) year of the overpayment or erroneous or illegal collection of said tax. Such claim must clearly establish claimant's right to the refund by written records showing entitlement thereto. To the extent allowed by law, nothing herein shall permit the filing of a claim on behalf of a class or group of taxpayers unless each member of the class has submitted a written claim under penalty of perjury as provided by this subsection.

B. Action on Claim for Refund. The Tax Administrator, where the claim is within his or her settlement authority as established by ordinance or by resolution of the City Council from time to time, or the City Council where the claim is in excess of that amount, shall act upon the refund claim within forty-five (45) calendar days of the initial receipt of the refund claim. Said decision shall be final. If the Tax Administrator/City Council fails or refuses to act on a refund claim within the forty-five (45)

calendar day period, the claim shall be deemed to have been rejected by the Tax Administrator/City Council on the forty-fifth (45th) day. The Tax Administrator shall give notice of the action in a form which substantially complies with that set forth in Government Code Section 913.

C. Written Claim for Refund. The filing of a written claim pursuant to Government Code Section 935 is a prerequisite to any suit thereon. Any action brought against the City pursuant to this Section shall be subject to the provisions of Government Code Section 945.6 and 946.

D. Refunds to Service Suppliers. Notwithstanding subsections (A) through (C) above, the Tax Administrator may, at his or her discretion, give written permission to a service supplier, who has collected and remitted any amount of tax in excess of the amount of tax imposed by this Chapter, to claim credit for such overpayment against the amount of tax which is due the City upon a subsequent monthly return(s) to the Tax Administrator, provided that: [1] such credit is claimed in a return dated no later than one year from the date of overpayment or erroneous collection of said tax; [2] the Tax Administrator is satisfied that the underlying basis and amount of such credit has been reasonably established; and, [3] in the case of an overpayment by a service user to the service supplier that has been remitted to the City, the Tax Administrator has received proof, to his or her satisfaction, that the overpayment has been refunded by the service supplier to the service user in an amount equal to the requested credit.

3.18.180 Appeals

A. Administrative Appeals. The provisions of this Section apply to any decision (other than a decision relating to a refund pursuant to Section 3.18.170 of this Chapter), deficiency determination, assessment, or administrative ruling of the Tax Administrator. Any person aggrieved by any decision (other than a decision relating to a refund pursuant to Section 3.18.170 of this Chapter), deficiency determination, assessment, or administrative ruling of the Tax Administrator, shall be required to comply with the appeals procedure of this Section. Compliance with this Section shall be a prerequisite to a suit thereon. (See Government Code Section 935[b]). To the extent allowed by law, nothing herein shall permit the filing of a claim or action on behalf of a class or group of taxpayers.

B. Appeal to City Manager. If any person is aggrieved by any decision (other than a decision relating to a refund pursuant to Section 3.18.170 of this chapter), deficiency determination, assessment, or administrative ruling of the Tax Administrator, he or she may appeal to the city manager by filing a notice of appeal with the city clerk within fourteen (14) days of the date of the decision, deficiency determination, assessment, or administrative ruling of the Tax Administrator which aggrieved said person.

C. Scheduling of Administrative Appeal Hearing. The matter shall be scheduled for hearing before an independent hearing officer selected by the city manager, no more than thirty (30) days from the receipt of the appeal.

The appellant shall be served with notice of the time and place of the hearing, as well as any relevant materials, at least five (5) calendar days prior to the hearing. The hearing may be continued from time to time upon mutual consent. At the time of the hearing, the appealing party, the Tax Administrator, and any other interested person may present such relevant evidence as he or she may have relating to the determination from which the appeal is taken.

D. Notice of Decision. Based upon the submission of such evidence and the review of the City's files, the hearing officer shall issue a written notice and order upholding, modifying or reversing the determination from which the appeal is taken. The notice shall be given within fourteen (14) days after the conclusion of the hearing and shall state the reasons for the decision. The notice shall specify that the decision is final and that any petition for judicial review shall be filed within ninety (90) days from the date of the decision in accordance with Code of Civil Procedure Section 1094.6.

E. Manner of Notice. All notices under this section may be sent by regular mail, postage prepaid, and shall be deemed received on the third (3rd) calendar day following the date of mailing, as established by a proof of mailing.

3.18.190 No Injunction/Writ of Mandate

No injunction or writ of mandate or other legal or equitable process shall issue in any suit, action, or proceeding in any court against this City or against any officer of the City to prevent or enjoin the collection under this Chapter of any tax or any amount of tax required to be collected and/or remitted.

3.18.200 Notice of changes to ordinance

If a tax under this chapter is added repealed, increased, reduced, or the tax base is changed, the Tax Administrator shall follow the notice requirements of California Public Utilities Code Section 799.

3.18.210 Effect of state and federal reference—Authorization

Unless specifically provided otherwise, any reference to a state or federal statute in this chapter shall mean such statute as it may be amended from time to time, provided that such reference to a statute herein shall not include any subsequent amendment thereto, or to any subsequent change of interpretation thereto by a state or federal agency or court of law with the duty to interpret such law, to the extent that such amendment or change of interpretation would require voter approval under California law, or to the extent that such change would result in a tax decrease (as a result of excluding all or a part of a utility service, or charge therefore, from taxation). Only to the extent voter approval would otherwise be required or a tax decrease would result, the prior version of the statute (or interpretation) shall remain applicable; for any application or situation that would not require voter approval or result in a decrease of a tax, provisions of the amended statute (or new interpretation) shall be applicable to the maximum possible extent.

To the extent that the City's authorization to collect or impose any tax imposed under this chapter is expanded

or limited as a result of changes in state or federal law, no amendment or modification of this chapter shall be required to conform the tax to those changes, and the tax shall be imposed and collected to the full extent of the authorization up to the full amount of the tax imposed under this chapter.

3.18.220 Independent audit

The City shall annually verify that the taxes owed under this chapter have been properly applied, collected, and remitted in accordance with this chapter, and properly expended according to applicable law. The annual verification shall be performed by a qualified, independent third party, and the review shall employ reasonable, cost-effective steps to assure compliance, including the use of sampling audits. The verification shall not be required of tax remitters where the cost of the verification may exceed the tax revenues to be received.

3.18.230 Remedies cumulative

All remedies and penalties prescribed by this chapter or which are available under any other provision of law or equity, including but not limited to the California False Claims Act (Government Code Section 12650 et seq.) and the California Unfair Practices Act (Business and Professions Code Section 17070 et seq.), are cumulative. The use of one or more remedies by the City shall not bar the use of any other remedy for the purpose of enforcing the provisions of this chapter.

3.18.240 Termination of Utility Users Tax

The levy of taxes as provided in this Chapter shall expire on December 31, 2020 unless re-enacted by a separate ordinance approved by a vote of the People of the City of Newark conducted pursuant to law. The termination of the levy of taxes as provided herein shall not terminate the obligation to pay taxes levied on services used prior to such date. Taxes levied prior to December 31, 2020 shall remain a debt payable to the City. All provisions of this Chapter except those relating to the levy of taxes shall continue in full force and effect after such date.

Section 2

Severability. If any section subsection sentence clause phrase or portion of this Ordinance is for any reason held to be invalid or unenforceable by a court of competent jurisdiction the remaining portions of this Ordinance shall nonetheless remain in full force and effect. The People hereby declare that they would have adopted each section subsection sentence clause phrase or portion of this Ordinance irrespective of the fact that any one or more sections subsections sentences clauses phrases or portions of this Ordinance be declared invalid or unenforceable.

Section 3

Amendment or Repeal Chapter 3.18 of Title 3 of the Newark Municipal Code may be repealed or amended by the City Council without a vote of the people. However as required by Article XIII C of the California Constitution voter approval is required for any amendment provision that would increase the rate of any tax levied pursuant to this Ordinance. The People of the City of Newark affirm

that the following actions shall not constitute an increase of the rate of a tax

A. The restoration of the rate of the tax to a rate that is no higher than that set by this Ordinance if the City Council has acted to reduce the rate of the tax;

B. An action that interprets or clarifies the methodology of the tax or any definition applicable to the tax so long as interpretation or clarification (even if contrary to some prior interpretation or clarification) is not inconsistent with the language of this Ordinance;

C. The establishment of a class of person that is exempt or excepted from the tax or the discontinuation of any such exemption or exception other than the discontinuation of an exemption or exception specifically set forth in this Ordinance; and,

D. The collection of the tax imposed by this Ordinance even if the City had for some period of time failed to collect the tax.

Section 4

Effective Date This Chapter shall become effective immediately upon the date that this Ordinance is adopted by voters of the City of Newark at the election of November 4, 2014.

Section 5. Execution. The Mayor is hereby authorized to attest to the adoption of the Ordinance by the voters of the City by signing where indicated below.

CITY OF OAKLAND MEASURE Z

<p style="font-size: 2em; margin: 0;">Z Without increasing current tax rates, to reduce gun violence, robberies, and homicides, improve 9-1-1 response times and support at-risk youth/young adults, shall the City provide improved police, fire and emergency response services and proven community programs, including dropout prevention, crisis intervention, and job training/ placement, by continuing to collect a parking tax surcharge and a parcel tax for 10 years subject to annual performance and financial audits monitored by a citizens oversight committee?</p>	YES
	NO

CITY ATTORNEY’S BALLOT TITLE AND SUMMARY OF MEASURE Z

A PROPOSED ORDINANCE TO MAINTAIN A PARCEL TAX AND A PARKING TAX SURCHARGE FOR A PERIOD OF TEN YEARS TO IMPROVE POLICE, FIRE AND EMERGENCY RESPONSE SERVICES AND COMMUNITY STRATEGIES FOR AT RISK YOUTH AND YOUNG ADULTS.

This measure would maintain a special parcel tax and a special parking tax surcharge for ten years. The City may use the special taxes solely to pay the costs and expenses related to the following objectives: reduction of homicides, robberies, burglaries, and gun-related violence; improving police and fire emergency 911 response times and other police services; and investing in community-focused violence prevention and intervention strategies to support at-risk youth and young adults. The measure establishes a Public Safety and Services Violence Prevention Commission appointed by the Mayor and confirmed by the City Council to review and evaluate the measure’s implementation.

The measure authorizes a parcel tax on property owners for ten years beginning on July 1, 2015. The amount of the parcel tax depends on the type of property: (1) single family residential parcels, \$99.77; (2) multiple residential unit parcels, \$68.15 per unit; and (3) non-residential parcels, a rate based on a formula that determines the single family residential unit equivalent, multiplied by \$51.07. The Council may annually adjust the parcel tax by the increase in the consumer price index up to 5%. Qualifying low income households, affordable housing projects, tenants in foreclosed single family homes, churches and schools are eligible for exemptions, reductions, or rebates.

The 8 ½ % parking tax surcharge would remain in place until December 31, 2024.

Subject to exceptions described below, the measure requires that the City budget for, hire and maintain a minimum of 678 sworn police personnel. The City is prohibited from collecting the taxes provided by this measure for any fiscal year (“FY”) that it does not budget for a minimum of 678 sworn police personnel. If the City budgets for but fails to maintain 678 sworn police personnel during a fiscal year, the amount of the parcel tax collected the following fiscal year would be reduced by an amount proportionate to the

number of days the City did not meet the required staffing level during the prior fiscal year. If the City budgets for but fails to maintain a minimum of 678 sworn police personnel during a FY, collection of the parking tax surcharge during the following FY would be suspended for the number of days that the City did not meet required staffing level during the prior FY.

Exceptions to budgeting and maintaining a minimum of 678 sworn police personnel may apply: (1) if grant funding or other non-General Purpose Fund (“GPF”) funding budgeted for sworn police personnel in FY 2014-2015 becomes unavailable in later years; (2) if a severe, unanticipated event adversely impacts the GPF to prevent the City from maintaining the minimum number of sworn police personnel; or (3) if the number of sworn police personnel unexpectedly falls below the required level despite the City’s hiring plan. In such cases the numeric requirements for budgeting and maintaining sworn police personnel would be reduced by the shortfall. The measure establishes requirements for the City to declare an exception. The measure prohibits layoffs that reduce sworn police personnel below 800.

CITY ATTORNEY’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE Z

In 2004, Oakland voters approved Measure Y, which imposed a “special” parcel tax and a “special” parking tax surcharge to fund police, fire and violence prevention services. (A “special” tax is a tax the City can use only for the purposes specified in the measure.) Measure Y expires at the end of 2014. This measure would maintain the special parcel tax and parking tax surcharge for an additional ten years. Like Measure Y, funds raised by this measure must be used exclusively to fund police and fire services and community services to assist at-risk youth and young adults and crime victims. A Public Safety and Services Violence Prevention Commission with duties similar to the former Measure Y Commission would review implementation of the measure. The Measure Y Commission has 11 members; this measure would establish a 9-member commission.

The parcel tax rates set by this measure and by Measure Y vary depending on the type of parcel. Penalties and procedures for refunds are included in the measure.

Measure Y required that the City appropriate sufficient funds to maintain 739 uniformed officers in fiscal year 2003-2004 and prohibited the City from collecting the tax in any year that the City did not comply with this requirement; in 2010 the voters amended Measure Y to eliminate the minimum staffing requirement for officers. This measure requires that the City budget for, hire and maintain a minimum of 678 sworn police personnel. If the City fails to budget for a minimum of 678 sworn police personnel for a fiscal year, the City would be prohibited from collecting the parcel tax or special parking surcharge for that fiscal year. If the City budgets for but fails to maintain 678 sworn police personnel during a fiscal year, the amount of the property tax collected during the following fiscal year would be reduced by an amount proportionate to the number of days that the City did not meet staffing level requirements during the prior fiscal year. If the City fails to maintain 678 sworn police personnel during a fiscal year after July 1, 2016, collection of the parking tax surcharge during the following fiscal year would be suspended for a period determined by the number days that the City did not meet staffing level requirements during the prior fiscal year.

Existing law does not prohibit layoffs of sworn police personnel. This measure prohibits layoffs of sworn police personnel that would reduce sworn police personnel to less than 800.

Exceptions to budgeting and maintaining a minimum of 678 sworn police personnel may apply in some circumstances if the City makes certain determinations. (See City Attorney’s Summary of Measure). This measure establishes a process for the City to determine if any of the exceptions apply.

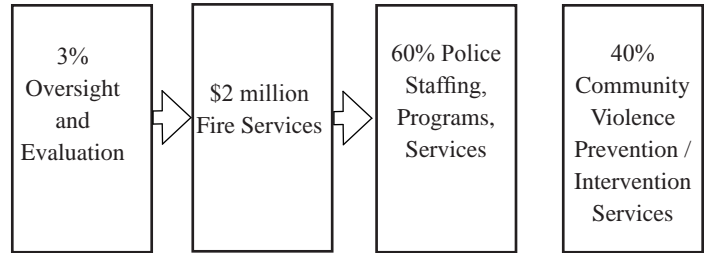
The City Council placed this measure on the ballot. Approval of this measure requires an affirmative vote by two-thirds of the voters who cast ballots.

s/ BARBARA J. PARKER
City Attorney

CITY AUDITOR’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE Z

Measure Z authorizes the City of Oakland to continue a parcel and parking tax for the next 10 years, FY 2015-16 through FY 2024-25. Measure Z maintains the current taxes for police services and violence prevention strategies to address violent crime and improve public safety in the City.

The Measure requires the City maintain a minimum of 678 officers, with some exceptions, effective July 1, 2016. It prohibits layoffs that will result in fewer than 800 officers. Revenue collected will be allocated as follows:



Financial Impact

Revenue

Under Measure Z, the FY 2015-16 tax rate will remain the same as the current rate.

Tax	Type	Current Rate	FY 2015-16 Rate
Parcel ^A	Single-Family Residential	\$99.77	\$99.77
	Multiple-Family Residential	\$68.15	\$68.15
	Non-Residential	\$51.09	\$51.09
Parking		8.5%	8.5%

^A Increases annually for cost of living

Total projected revenue the City will collect is \$277.2 million.

Year	Parcel Tax Revenue ^A	Parking Tax Revenue ^A	Total Revenue
2015-16	\$15,558,242	\$8,693,432	\$24,251,675
2016-17	\$15,869,407	\$9,084,637	\$24,954,044
2017-18	\$16,186,795	\$9,493,446	\$25,680,241
2018-19	\$16,510,531	\$9,920,651	\$26,431,182
2019-20	\$16,840,742	\$10,367,080	\$27,207,822
2020-21	\$17,177,557	\$10,833,598	\$28,011,155
2021-22	\$17,521,108	\$11,321,110	\$28,842,218
2022-23	\$17,871,530	\$11,830,560	\$29,702,090
2023-24	\$18,228,960	\$12,362,936	\$30,591,896
2024-25	\$18,593,540	\$12,919,268	\$31,512,807
Total	\$170,358,412	\$106,826,718	\$277,185,130

^A Parcel tax includes cost of living increases. Parking tax includes growth rate. Includes deductions for county collection fees, delinquencies, and exemptions.

Cost

Measure Z will continue to require ongoing City funding of at least \$7.3 million annually, totaling \$73 million between FY 2015-16 and FY 2024-25.

- \$2 million annually for Fire Services: Measure Z reduces the allocation for Fire Services from \$4 million under the previous public safety measure to \$2 million. The City will need to identify \$2 million from elsewhere in the City's budget or reduce said services. The City has not given any indication of reducing fire services.
- \$5.3 million annually for officers: Measure Z requires that the City maintain 678 officers at all times; otherwise, the City will be unable to collect the Measure's tax revenue. The Administration estimated that to maintain 678 officers, the City must budget at least 700 officers, costing \$5.3 million for 22 officers above 678. Costs will increase over the course of the Measure. Additionally, more than 700 officers may need to be budgeted to ensure that the 678 minimum is met. Currently, in FY 2013-15, the City budgeted over 700 officers (707 officers). Under Measure Z, the City must continue to sustain this level of officer funding each year, FY 2015-16 through FY 2024-25.

Based on our analysis of the data provided by City staff, the projected revenue appears accurate. This analysis relied on the best data available at the time; however, actual results may vary from these estimates.

s/COURTNEY A. RUBY, CPA, CFE
City Auditor

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE Z

Measure Z does not increase tax rates. Instead, Measure Z simply continues an existing measure to improve public safety in Oakland by focusing on reducing violent crime and supporting our at-risk youth with proven community programs.

Dozens of Oakland community organizations, working in collaboration with City leaders, spent the past year developing a prudent public safety measure that will focus on reduction of violent crime through additional police officers and research based community programs for at-risk youth.

Measure Z is the result of their careful work.

Without increasing taxes, Measure Z will fund critically important public safety investments, including:

- Additional Oakland police officers who will focus on reducing shootings, violent crime, robberies, and homicides, and increase support for the Ceasefire model and community policing in every neighborhood in Oakland.
- Proven community programs that support our at-risk youth and reduce crime; these include job training, high school graduation assistance, violence intervention strategies, victim support and more. The specific programs Measure Z will fund have reduced crimes by 83 percent where they have been tried before in Oakland.
- Additional emergency response and firefighting capability to improve 9-1-1 response times.

Measure Z requires important safeguards to ensure these funds are spent responsibly: public financial audits and a Citizens Oversight Commission composed of residents and subject-area experts with authority to review how funds are spent and the ability to hold City Council publicly accountable.

Measure Z is a responsible plan that extends a current measure, it does not increase taxes. If Measure Z does not pass, we risk losing needed funding for dozens of police officers, proven youth programs and emergency response providers.

Join a broad coalition of Oakland businesses, neighbors, community groups, and elected leaders. Increase public safety without increasing our taxes. Vote YES on Measure Z. www.aSaferOakland.com

s/Barbara Leslie
President and CEO, Oakland Metropolitan Chamber of Commerce

s/Richard L. Word
Former Oakland Police Chief

s/Katherine Gavzy
President, League of Women Voters of Oakland

s/David Kakishiba
President, Board of Education Oakland Unified School District

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE Z

Measure Z is not a continuation of Measure Y. Read it closely. It doesn't promise to add a single additional police officer; it doesn't give us one community policing officer for each beat, and there are no limits on the types of programs that the money can be spent on. The original Measure Y was \$88; Measure Z starts off at \$99, and increases with inflation.

Measure Z will not make us safer. The City gets this tax money even if police staffing goes down. Proponents claim this tax will fund specific programs that have reduced crime. But in fact, FBI statistics show that crime has gone up in the 10 years since Measure Y, not down. The proponents are making their numbers up, just like City leaders who made up the "100 Blocks" program that turned out not to exist. No specific improvements to firefighting or 911 response times are even referenced in the measure.

Measure Y promised oversight too - and look what happened. No audits were performed until the City lost a lawsuit. The City spent \$200 million over the 10 years Measure Y was in effect, and what do we have to show for it? Fewer officers and higher crime. The money never bought us the promised staffing; rejecting this tax will not impact the number of officers or crime. Tell the City to go back to the drawing board and come back with a measure that will give us guaranteed improvements in public safety. Vote NO!

s/Marleen L. Sacks
Member, Beat 22x Neighborhood Crime Prevention Council

s/Charles Pine
Member Oakland Residents for Peaceful Neighborhoods

s/Colleen Brown
Former Vice-Chair Community Policing Advisory Board (CPAB)

s/Marcus Johnson
Community Policing Advisory Board, Member

s/Frank Castro
Community Policing Advisory Board Neighborhood Watch Steering Committee

ARGUMENT AGAINST MEASURE Z

Don't be fooled. This new \$100 per parcel tax does not fund a single additional police officer and will do nothing to improve public safety. This measure is yet another blank check to irresponsible and dishonest City leaders.

In 2004 Oakland officials put the original Measure Y on the ballot, promising us 63 additional police officers for 10 years, one community policing officer per beat, meaningful violence prevention programs, accountability and improved public safety. They lied. We now have dozens of officers FEWER than what we had then, and crime has soared! We got the promised police staffing for less than six months. The City wasted millions recruiting new officers, only to lay them all off less than a year later. The City never conducted the required financial audits until it was sued. The violence prevention programs have little accountability and have not prevented or reduced crime, which is significantly higher now than in 2004.

Read the measure closely - it is more deceptive and has less accountability than the original. It does not guarantee a single additional officer. It allows the City to collect the tax even if police staffing goes down! The measure eliminates the previously required dedicated community police officers, and eliminates any restrictions on what type of programs the money can be spent on. We never got the promised additional officers under the original Measure Y, so don't worry about losing them if this tax is rejected.

This new tax, which will also be imposed on renters, will do nothing to force Oakland to staff police at necessary levels. True supporters of meaningful improvement to public safety in Oakland will reject this tax and tell Oakland to come back with a new measure that actually guarantees increased police staffing, and ensures fiscal responsibility. Vote NO!

s/Marleen L. Sacks
Member, Beat 22x Neighborhood Crime Prevention Council

s/Charles Pine
Member Oakland Residents for Peaceful Neighborhoods

s/Frank J. Castro
Community Policing Advisory Board Neighborhood Watch Steering Committee

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE Z

Don't be deceived by the inaccurate statements of the few Measure Z opponents.

Measure Z is not a new tax. It will not raise current tax rates. Measure Z offers a real opportunity to take a stand against crime without increasing taxes.

The League of Women Voters of Oakland carefully studied this measure and offered its strong endorsement because they believe that Measure Z is a critical and necessary component of Oakland's crime-fighting efforts.

Fact: Over the past ten years, the City has learned many lessons about what does and doesn't work to decrease crime. Measure Z concentrates on reducing violent crime; such as homicides, shootings, and robberies. Measure Z also focuses on at-risk youth and the reentry population with community policing programs and strategies that have been proven to reduce recidivism and new crimes.

Fact: Measure Z will fund at least 50 police officers to focus specifically on reducing violent crime. Measure Z also *requires* a minimum staffing level of police officers well above recent levels.

Fact: Measure Z requires a strong citizens oversight commission of independent, expert residents with increased authority to review the use and efficacy of Measure Z funds.

Fact: Crime is down in Oakland, but we have a long way to go. If we lose Measure Z, we will go backwards - not forward.

Join the League of Women Voters of Oakland, community groups, elected leaders, neighbors, and Oakland businesses.

Increase public safety *without* increasing our taxes. Vote YES on Measure Z.

www.aSaferOakland.com

s/Nancy E. O'Malley
District Attorney

s/J. Alfred Smith, Jr.
Senior Pastor, Allen Temple Baptist Church

s/Keith Carson
President, Alameda County Board of Supervisors

s/Robert L. Jackson
Bishop Bob Jackson, Acts Full Gospel Church

s/Mary Bergan
Vice-President for Action, League of Women Voters of Oakland

FULL TEXT OF MEASURE Z

The people of the City of Oakland do ordain as follows:

PART 1. GENERAL

Section 1. TITLE AND PURPOSE.

(A) Title. This Ordinance may be cited as the “The 2014 Oakland Public Safety and Services Violence Prevention Act.”

(B) Purpose. The taxes imposed under this Ordinance are solely for the purpose of raising revenue necessary to maintain police and fire services and violence prevention and intervention strategies, to address violent crime and to improve public safety in the City of Oakland.

The parcel tax imposed in Part 2 is an excise tax on the privilege of using and use of municipal services. Such municipal services increase and provide greater benefit to Owners of Parcels when programs to prevent violence and crime in the City are enhanced. Because the proceeds of the tax will be deposited in a special fund restricted for the services and programs specified herein, the tax is a special tax.

Section 2. FINDINGS.

(A) This Ordinance is exempt from the California Environmental Quality Act, Public Resources Code section 21000 et seq., as it can be seen with certainty that there is no possibility that the activity authorized herein may have a significant effect on the environment.

(B) Nothing in this Ordinance is intended to preclude owners from recovering the tax from the occupant. Whether the occupant is charged depends on the occupancy agreement and the requirements of the Residential Rent Adjustment Program. Moreover, non-payment will not be a lien on the property but a personal obligation of the occupant or owner.

Section 3. USE OF PROCEEDS.

(A) Objectives. The tax proceeds raised by these special taxes may be used only to pay for any costs or expenses relating to or arising from efforts to achieve the following objectives and desired outcomes:

1. Reduce homicides, robberies, burglaries, and gun-related violence;
2. Improve police and fire emergency 911 response times and other police services; and,
3. Invest in violence intervention and prevention strategies that provide support for at-risk youth and young adults to interrupt the cycle of violence and recidivism.

(B) Allocation. To achieve the objectives stated herein, three percent (3%) of the total funds collected shall be set aside annually for audit and evaluation of the programs, strategies and services funded by this measure, and to support the work of the Commission established herein (including meeting supplies, retreats, and the hiring of consultants). Of the remaining ninety-seven percent (97%), the Oakland Fire Department shall be allocated special tax revenue in the amount of \$2,000,000 annually. The tax funds remaining shall be allocated as follows: sixty percent (60%) for purposes described in subsection(C) (1) and forty percent (40%) for purposes described in

subsection (C)(3) of this section.

(C) Uses. Taxes collected pursuant to the special taxes imposed herein shall be used only in connection with programs and services that further the objectives set forth in Section 3(A), such as the following:

1. Geographic Policing: hire, deploy and maintain sworn police personnel assigned to specific geographic areas or neighborhoods, performing duties such as:

(a) Crime Reduction Teams (CRTs): strategically geographically deployed sworn police personnel to investigate and respond to the commission of violent crimes in identified violence hot spots using intelligence-based policing;

(b) Community Resource Officers (CROs): these officers would engage in problem solving projects, attend Neighborhood Crime Prevention Council meetings, serve as a liaison with city services teams, provide foot/bike patrols, answer calls for service if needed, lead targeted enforcement projects and coordinate these projects with CRTs, Patrol units and other sworn police personnel;

(c) Conduct intelligence-based violence suppression operations such as field interviews, surveillance, undercover operations, high visibility patrol, probation/ parole compliance checks, search warrants, assist Community Resource Officers (formerly Problem Solving Officer program) projects, violent crime investigation and general follow up;

(d) Domestic violence and child abuse intervention: additional officers to team with social service providers to intervene in situations of domestic violence and child abuse, including sexual exploitation of children;

(e) Sustaining and strengthening of the City’s Operation Ceasefire strategy, including project management and crime analysis positions.

2. Maintenance of Sworn Police Personnel: The intent of the augmented funding is to maintain sufficient resources to allow for the implementation of comprehensive policing within the City’s limited resources and to begin the process of restoring the sworn staffing of the Oakland Police Department to a number of CRTs, CROs, and other sworn police personnel appropriate to meet the Oakland Police Department’s stated mission of providing the people of Oakland an environment where they can live, work, play and thrive free from crime and the fear of crime. To ensure the Department’s progress toward this mission, the following shall apply:

(a) Upon passage of this Ordinance, the City shall maintain a budgeted level of no fewer than six hundred seventy eight (678) sworn police personnel (including those sworn

police personnel funded by this Ordinance) at all times, and shall hire and maintain no fewer than 678 sworn police personnel as early as practicable after the passage of this Ordinance and at all times after July 1, 2016.

(b) The City is prohibited from laying off any police officers if such layoffs will result in a reduction of sworn police personnel to a level of less than 800. Furthermore, the City is prohibited from laying off any police officers unless the City Council adopts a resolution containing factual findings that it is necessary to layoff officers.

(c) Each fiscal year, before the City adopts its two year policy budget or its mid-cycle budget adjustments, the City Administrator shall submit to the City Council, and the City Council shall adopt, a sworn police personnel hiring plan (“the hiring plan”) demonstrating how the City will achieve and /or maintain the strength of force required by this Ordinance. The hiring plan will make use of assumptions that department attrition rates, recruiting success, academy yield and other relevant factors affecting the growth or shrinkage of the department will be comparable to the past two to four years’ experience.

(d) The City shall be prohibited from collecting the taxes provided for in this Ordinance at any time that it has failed to budget for a minimum of 678 sworn police personnel. If the City fails to budget the requisite number, the prohibitions set forth in Section 3(C)(2)(e) will apply to the fiscal year of that budget. At any time after July 1, 2016, that the City has failed to hire and maintain a minimum of 678 sworn police personnel, with the exceptions listed below, the prohibitions set forth in Section 3(C)(2)(e) will apply to the fiscal year following 90 days from this determination. The City has 90 days to declare any of the following exceptions:

- i. If grant funding or other non-General Purpose Fund funding budgeted for sworn police personnel in the FY 2014-2015 budget becomes unavailable after that fiscal year, the numeric requirements for budgeting and maintaining sworn police personnel shall be reduced by the number of sworn police personnel previously funded by such lost revenue source. This exception shall apply only if the City Administrator submits a report to the City Council explaining the unavailability of the non-General Purpose Fund revenue, the steps that were taken by the City to try to replace such funding and the steps the City will take in the future to replace such funding. In addition, for this exception to apply, the City Council must adopt a resolution

stating that such funding is no longer available and alternative non-General Purpose Fund revenue is not available. Such actions must be taken for each fiscal year in which the City fails to meet the minimum staffing requirements of this Ordinance for the reasons described in this sub-section.

- ii. If a severe and unanticipated financial or other event occurs that so adversely impacts the General Purpose Fund as to prevent the City from budgeting for, hiring and maintaining the minimum number of sworn police personnel required by this Ordinance, the numeric requirements for budgeting and maintaining sworn police personnel shall be reduced by the numbers the City is unable to fund as a result of such event. This exception shall apply only if the City Administrator submits a report to the City Council explaining the severe and unanticipated event, the steps that were taken by the City to avoid the need to reduce the number of sworn police personnel and the steps that will be taken by the City in the future to restore sworn police personnel. Such actions must be taken for each fiscal year in which the City fails to meet the minimum staffing requirements of this Ordinance for the reasons described in this sub-section.
- iii. If the number of sworn police personnel required by this Ordinance unexpectedly falls below the level required despite the City’s adoption of and implementation of the hiring plan, the numeric requirements for budgeting and maintaining sworn police personnel shall be reduced by the shortfall. This exception shall apply only if the City Administrator reports to the City Council concerning the reasons for the shortfall, the steps that should be taken to restore the sworn police personnel level, and the time frame for doing so. If appropriate, the City Council will adopt resolution modifying the hiring plan. The specific facts and circumstances relied upon to establish an exception under this subsection shall not establish an exception in consecutive fiscal years.

(e) Suspension or Reduction of Taxes

- i. If at any time the City fails to budget for the staffing levels required in Section 3(C)(2) for a fiscal year and there has been no Council action establishing an exception set forth in Section 3(C)(2) (d), the City shall not impose and levy the parcel tax established pursuant to this ordinance during that fiscal year.

ii. If at any time the City fails to budget for the staffing levels required in Section 3(C)(2) for a fiscal year and there has been no Council action establishing an exception set forth in Section 3(C)(2)(d), appropriate notice shall be provided to all parking lot operators that collection of the parking tax surcharge pursuant to this Ordinance shall be suspended during that fiscal year.

iii. If the City fails to maintain staffing levels required in Section 3(C)(2) and there has been no Council action establishing an exception set forth in Section 3(C)(2)(d), the parcel tax imposed and levied during the following fiscal year shall be reduced by an amount proportionate to the number of days that the City did not meet staffing level requirements during the prior fiscal year.

Example: Parcel tax proportionally reduced for a period of 100 days where the City did not meet the required staffing level during the prior fiscal year, with a tax levied at a rate of \$99.77 for a single family residential parcel:

$$365 \text{ days} - 100 \text{ days} = 265 \text{ days}$$

$$265 \text{ days} \div 365 \text{ days} = 72.60\%$$

$$72.60\% \times \$99.77 = \$72.43$$

iv. If the City fails to maintain staffing levels required in Section 3(C)(2) and there has been no Council action establishing an exception set forth in Section 3(C)(2)(d), appropriate notice shall be provided to all parking lot operators that collection of the parking tax surcharge shall be suspended for a period of time determined by the number days that the City did not meet staffing level requirements during the following fiscal year.

3. Community-focused Violence Prevention and Intervention Services and Strategies: Coordination of public systems and community-based social services with a joint focus on youth and young adults at highest risk of violence as guided by data analysis. Invest in and engage the community in collaborative strategies such as:

(a) Street outreach and case management to youth and young adults at high-risk of involvement in violence in order to connect individuals in need of employment, mental health, or educational services to needed programs;

(b) Crisis response, advocacy and case management for victims of crime (including domestic violence victims, commercially sexually exploited children, and victims of shootings and homicides) with a strategic focus on reducing likelihood of being re-victimized;

(c) Reentry programs for youth and young adults, including case management, school support, job training and placement in order to reduce recidivism rates and improve educational and employment outcomes;

(d) Young children exposed to trauma or domestic and/or community violence.

4. Fire Services: Provide fire services such as:

(a) Maintain adequate personnel resources to respond to fire and medical emergencies including, but not limited, response to homicides and gun-related violence and investigate fire causes

Section 4. PLANNING, ACCOUNTABILITY AND EVALUATION.

To ensure the proper revenue collection, spending, and implementation of the programs mandated by this Ordinance, the City shall impose the following requirements:

(A) Commission: Adoption of this Ordinance shall establish a "Public Safety and Services Violence Prevention" Commission.

1. Qualifications: The Commission's membership must be comprised of individuals with experience in criminal justice, public health, social services, research and evaluation, finance, audits, and/or public policy.

2. Conflicts of Interest: Each Commission member shall certify that the member and the member's immediate family members, business associates and employers have no financial interest in any program, project, organization, agency or other entity that is seeking or will seek funding approval under this Ordinance. Financial interest includes, without limitation, salaries, consultant fees, program fees, commissions, gifts, gratuities, favors, sales income, rental payments, investment income or other business income. A Commission member shall immediately notify the City Administrator and the Chair of the Commission of any real or possible conflict of interest between membership on the Commission and work or other involvement with entities funded by the taxes provided for in this Ordinance. Any dispute about whether a conflict of interest exists shall be resolved by the Public Ethics Commission.

3. Composition: The Commission shall consist of nine (9) members. The Mayor and each councilmember shall recommend one member of the Commission each. All commissioners shall be appointed by the Mayor and confirmed by the City Council in accordance with City Charter Section 601.

At least two (2) members will have experience working with service-eligible populations, two (2) members will reflect the service-eligible populations, and two (2) members will have a professional law enforcement or criminal

justice background. Other members will meet the criteria as established in subsection 1 above.

4. Meetings of the Commission: The Commission shall conduct regular meetings and such special meetings as it deems necessary.
5. Joint Meetings of the Commission and City Council: The City Council, the Commission and other public safety-related boards and commissions shall conduct an annual joint special public informational meeting devoted to the subject of public safety. At each such meeting, the public, Commission and City Council will hear reports from representatives of all departments and the Chief of Police concerning progress of all of the City's efforts to reduce violent crime.
6. Duties of the Commission: The Commission shall perform the following duties:
 - (a) Evaluate, inquire, and review the administration, coordination, and evaluation of strategies and practices mandated in this Ordinance.
 - (b) Make recommendations to the City Administrator and, as appropriate, the independent evaluator regarding the scope of the annual program performance evaluation. Wherever possible, the scope shall relate directly to the efficacy of strategies to achieve desired outcomes and to issues raised in previous evaluations.
 - (c) Receive draft performance reviews to provide feedback before the evaluator finalizes the report.
 - (d) Report issues identified in the annual fiscal audit to the Mayor and City Council.
 - (e) Review the annual fiscal and performance audits and evaluations.
 - (f) Report in a public meeting to the Mayor and the City Council on the implementation of this Ordinance and recommend ordinances, resolutions, and regulations to ensure compliance with the requirements and intents of this Ordinance.
 - (g) Provide input on strategies: At least every three (3) years, the department head or his/her designee of each department receiving funds from this Ordinance shall present to the Commission a priority spending plan for funds received from this Ordinance. The priority spending plan shall include proposed expenditures, strategic rationales for those expenditures and intended measurable outcomes and metrics expected from those expenditures. The first presentation shall occur within 120 days of the

effective date of this Ordinance. In a public meeting, the Commission shall make recommendations to the Mayor and City Council on the strategies in the plans prior to the City Council adoption of the plans. Spending of tax proceeds of this Ordinance must be sufficiently flexible to allow for timely responsiveness to the changing causes of violent crime. The priority spending plans shall reflect such changes.

The Commission will recommend to the Mayor and City Council those strategies and practices funded by tax proceeds of this Ordinance that should be continued and/or terminated, based on successes in responding to, reducing or preventing violent crime as demonstrated in the evaluation.

- (h) Semi-Annual Progress Reports: Twice each year, the Commission shall receive a report from a representative of each department receiving funds from this Ordinance, updating the Commission on the priority spending plans and demonstrating progress towards the desired outcomes.

(B) Accountability and Reporting.

1. Annual Program Evaluation: Annual independent program evaluations pursuant to Section 3(C) shall include performance analysis and evidence that policing and violence prevention/intervention programs and strategies are progressing toward the desired outcomes. Evaluations will consider whether programs and strategies are achieving reductions in community violence and serving those at the highest risk. Short-term successes achieved by these strategies and long-term desired outcomes will be considered in the program evaluations.
2. Annual Audit Review: An independent audit shall be performed annually to ensure accountability and proper disbursement of the proceeds of this tax in accordance with the objectives stated herein as provided by Government Code sections 50075.1 and 50075.3. The City will, from time to time, retain an engineer for services pertaining to this parcel tax.

Section 5. SPECIAL FUND.

All funds collected by the City from the tax imposed by this Ordinance shall be deposited into a special fund in the City treasury and appropriated and expended only for the purposes and uses authorized by this Ordinance.

Section 6. EFFECTIVE DATE.

The taxes imposed by this Ordinance shall become effective upon passage.

Section 7. TERM OF TAX IMPOSITION.

The taxes enacted by this Ordinance shall be imposed

and levied for a period of ten (10) years. The City shall place delinquencies on subsequent tax bills.

Section 8. SAVINGS CLAUSE.

If any provision, sentence, clause, section or part of this Ordinance is found to be unconstitutional, illegal or invalid by a court of competent jurisdiction, such unconstitutionality, illegality, or invalidity shall affect only such provision, sentence, clause, section or part of this Ordinance and shall not affect or impair any of the remaining provisions, sentences, clauses, sections or parts of this Ordinance. It is hereby declared that the City would have adopted this Ordinance had such unconstitutional, illegal or invalid provision, sentence, clause, section or part thereof not been included herein.

If any tax imposed by this Ordinance is found to be unconstitutional, illegal or invalid by a court of competent jurisdiction, the amounts, services, programs and personnel required to be funded from such tax shall be reduced proportionately by any revenues lost due to such unconstitutionality, illegality or invalidity.

Section 9. NO AMENDMENT.

The tax rates set forth herein may not be increased by action of the City Council without the applicable voter approval, but the City Council may make any other changes to this Ordinance as are consistent with its purpose.

PART 2. PARCEL TAX

Section 1. DEFINITIONS.

For purposes of this Ordinance, the following terms shall be defined as set forth below:

(A) "Additional" shall mean an increase in the existing number.

(B) "Administrative Costs" shall mean overhead costs, including central services, departmental and/or divisional.

(C) "Building" shall mean any structure having a roof supported by columns or by walls and designed for the shelter or housing of any person, chattel or property of any kind. The word "Building" includes the word "structure."

(D) "Family" shall mean one or more persons related by blood, marriage, domestic partnership, or adoption, who are living together in a single residential unit and maintaining a common household. Family shall also mean all unrelated persons who live together in a single Residential Unit and maintain a common household.

(E) "Geographic Policing" means a decentralized and focused approach to policing. Sworn police personnel are assigned and deployed to specific geographic areas. The Commander leading each area is responsible and accountable at all times for addressing crime within the area directing and allocating police resources according to particular local needs.

(F) "Hotel" shall mean as defined by Oakland Municipal Code section 4.24.020.

(G) "Multiple Residential Unit Parcel" shall mean a parcel zoned for a Building, or those portions thereof, which accommodates or is intended to contain two or more residential units.

(H) "Non-Residential" shall mean all parcels that are

not classified by this Ordinance as Residential Parcels, and shall include, but not be limited to, parcels for industrial, commercial and institutional improvements, whether or not currently developed.

(I) "Occupancy" shall be as defined by Oakland Municipal Code section 4.24.020.

(J) "Operator" shall be as defined by Oakland Municipal Code section 4.24.020.

(K) "Owner" shall mean the Person having title to real estate as shown on the most current official assessment role of the Alameda County Assessor.

(L) "Parcel" shall mean a unit of real estate in the City of Oakland as shown on the most current official assessment role of the Alameda County Assessor.

(M) "Person" shall mean an individual, firm, partnership, joint venture, association, social club, fraternal organization, joint stock company, corporation, estate, trust, business trust, receiver, trustee, syndicate, or any other group or combination acting as a unit.

(N) "Possessory Interest" as it applies to property owned by any agency of the government of the United States, the State of California, or any political subdivision thereof, shall mean possession of, claim to, or right to the possession of, land or Improvements and shall include any exclusive right to the use of such land or Improvements.

(O) "Residential Unit" shall mean a Building or portion of a Building designed for or occupied exclusively by one Family.

(P) "Single Family Residential Parcel" shall mean a parcel zoned for single-family residences, whether or not developed.

(Q) "Transient" shall mean any individual who exercises Occupancy of a hotel or is entitled to Occupancy by reason of concession, permit, right of access, license or other agreement for a period of thirty (30) consecutive calendar days or less, counting portions of calendar days as full days. Any individual so occupying space in a Hotel shall be deemed to be a Transient until the period of thirty (30) consecutive days has elapsed.

Section 2. IMPOSITION OF PARCEL TAX.

There is hereby imposed a special tax on all Owners of parcels in the City of Oakland for the privilege of using municipal services and the availability of such services. The tax imposed by this Section shall be assessed on the Owner unless the Owner is by law exempt from taxation, in which case, the tax imposed shall be assessed to the holder of any Possessory Interest in such parcel, unless such holder is also by law exempt from taxation. The tax is imposed as of July 1 of each year on the person who owned the parcel on that date. The tax shall be collected at the same time, by the same officials, and pursuant to the same procedures as the one percent property tax imposed pursuant to Article XIII A of the California Constitution.

Base Amount of Tax. The tax hereby imposed shall be set as follows subject to adjustment as provided in Section 5 below:

(A) For owners of all Single Family Residential Parcels, the tax shall be at the annual rate of \$99.77 per parcel.

(B) For owners of all Multiple Residential Unit Parcels,

the tax shall be at the annual rate of per occupied Residential Unit of \$68.15 per parcel.

Owners of units that are vacant for six months or more per year may apply to the Director of Finance to have the rate reduced by 50% per vacant Residential Unit located on the Parcel of \$34.07 per parcel.

(C) The tax for Non-Residential Parcels is calculated using both frontage and square footage measurements to determine total Single Family Residential Unit Equivalents (SFE). A frontage of 80 feet for a commercial/industrial parcel, for example, is equal to one (1) single family resident unit equivalent. (See matrix.) An area of 6,400 square feet for the commercial industrial parcel is equal to one (1) single family resident unit equivalent. The tax is the annual rate \$51.09 multiplied by the total number of Single Family Equivalents (determined by the frontage and square footage).

LAND USE CATEGORY	FRONTAGE	AREA (SF)
Commercial Institutional	80	6,400
Industrial	100	10,000
Public Utility	1,000	100,000
Golf Course	500	100,000
Quarry	1,000	250,000

Example: assessment calculation for a Commercial Institutional Parcel with a Frontage of 160 feet and an Area of 12,800 square feet:

$$\begin{aligned}
 \text{Frontage} & 160 \text{ feet} \div 80 = 2 \text{ SFE} \\
 \text{Area} & 12,800 \text{ square feet} \div 6,400 = 2 \text{ SFE} \\
 & 2 \text{ SFE} + 2 \text{ SFE} = 4 \text{ SFE} \\
 & 4 \text{ SFE} \times \$51.09 = \$204.36 \text{ tax}
 \end{aligned}$$

(D) An Owner of an Undeveloped Parcel is exempt from this parcel tax if the Owner can prove that the parcel was undeveloped for at least six months of the year in question.

(E) The tax imposed by this Ordinance shall be imposed on each Hotel within the City as follows:

1. Residential Hotels. Rooms in a Hotel occupied by individuals who were not Transients for 80% or more of the previous Fiscal Year shall be deemed Residential Units and the parcel on which they are located shall be subject to the Parcel tax imposed on Multiple Residential Unit Parcels. The remainder of the Building shall be subject to the applicable tax computed in accordance with the Single Family Residential Unit Equivalent formula set forth in Section 2(C).

2. Transient Hotels. Notwithstanding the previous subsection, if 80% or more of the Operator’s gross receipts for the previous Fiscal Year were reported as rent received from Transients on a return filed by the Operator in compliance with section 4.24.010 of the Oakland Municipal Code (commonly known as the Uniform

Transient Occupancy Tax of the City of Oakland), such Hotel shall be deemed a Transient Hotel. The entire Building shall be deemed a Non-Residential Parcel, categorized as Commercial/Institutional, and shall be subject to the applicable tax computed in accordance with the Single Family Residential Unit Equivalent formula set forth in Section 2(C), and the parcel tax imposed on Multiple Residential Units shall not apply.

Section 3. EXEMPTIONS.

(A) Low income household exemption. The following is exempt from this tax: an Owner of a Single Family Residential Unit (1) who resides in such unit and (2) whose combined family income, from all sources for the previous fiscal year, is at or below the income level qualifying as “very low income” for a Family of such size under Section 8 of the United States Housing Act of 1937 (42 U.S.C.A. Sections 1437 et. seq.) for such fiscal year. Owners must apply for the exemption provided for in this section annually by petition to the Director of the Finance of the City of Oakland (“Director of Finance”) or City Administrator designee in the manner and time set forth in procedures established by the Director of Finance. Such petitions shall be on forms provided by the Director of Finance and shall provide such information as the Director of Finance shall require, including, but not limited to, federal income tax returns and W-2 forms of owner-occupants eligible for this exemption.

(B) Fifty percent reduction for affordable housing projects. Rental housing owned by nonprofit corporations and nonprofit-controlled partnerships for senior, disabled and low income households that are exempt from ad valorem property tax pursuant California Revenue and Taxation Code sections 214(f), (g) and (h) shall be liable for only 50% of the parcel tax. The exemption shall apply in the same proportion that is exempted from ad valorem property tax.

(C) Rebate to tenants in foreclosed single family homes. The City will provide a rebate of one-half of the tax and subsequent increases thereto (“Foreclosure Rebate”) to tenants in single family homes that have been foreclosed upon who have paid a passed through Parcel Tax. To qualify for the Foreclosure Rebate, a tenant must: (1) have lived in the unit before foreclosure proceedings commenced; and (2) be at or below the income level qualifying as “very low income” for a Family of such size under Section 8 of the United States Housing Act of 1937 (42 U.S.C.A. Sections 1437 et. seq.) for such fiscal year. The City will provide the Foreclosure Rebate for every month that the tax was applied and the tenant occupied the unit. The City will provide the Foreclosure Rebate at the end of each fiscal year, or when the tenant vacates the unit, whichever is earlier. The City Administrator will promulgate regulations to effectuate this Part 3, Section 3(C).

(D) Real property owned by a religious organization or school that is exempt from property taxes under California law is exempt from this tax. To qualify for this exemption, each religious organization or school seeking such exemption shall submit such information required to determine eligibility for such exemption.

Section 4. REDUCTION IN TAX; RATE ADJUSTMENT.

(A) Subject to paragraph (B) of this section, the tax rates

imposed by this Ordinance are maximum rates and may not be increased by the City Council above such maximum rates. The tax imposed by the Ordinance may be suspended, reduced or eliminated by the City Council for a subsequent fiscal year upon a vote of the City Council on or before June 30th of the year in which the City Council determines that after such suspension, reduction or elimination, there will be sufficient revenues available to balance the City Council's Adopted Policy Budget and provide the services and programs described in Part I, Section 3 above. Such suspension, reduction or elimination shall be effective the fiscal year following such vote.

(B) Beginning in the Fiscal Year 2015-2016, and each year thereafter, the City Council may increase the tax imposed hereby only upon a finding that the cost of living in the immediate San Francisco Bay Area, as shown on the Consumer Price Index (CPI) for all items in the San Francisco Bay Area as published by the U.S. Department of Labor Statistics, has increased. The percentage increase of the tax imposed hereby shall not exceed such increase, using Fiscal Year 2014-2015 as the index year and in no event shall any annual adjustment exceed five percent (5%).

Section 5. DUTIES OF THE DIRECTOR OF FINANCE.

It shall be the duty of the Director of the Finance to collect and receive all taxes imposed by this Ordinance. The Director of Finance is charged with the enforcement of this Ordinance and may adopt rules and regulations relating to such enforcement.

Section 6. EXAMINATION OF BOOKS, RECORDS, WITNESSES; PENALTIES.

The Director of Finance or his/her designee is hereby authorized to examine assessment rolls, property tax records, records of the Alameda County Recorder and any other records of the County of Alameda deemed necessary in order to determine ownership of Parcels and computation of the tax imposed by this Ordinance.

The Director of Finance or his/her designee is hereby authorized to examine the books, papers and records of any person subject to the tax imposed by this Ordinance for the purpose of verifying the accuracy of any petition, claim or return filed and to ascertain the tax due. The Director of Finance, or his/her designee is hereby authorized to examine any person, under oath, for the purpose of verifying the accuracy of any petition, claim or return filed or to ascertain the tax due under this Ordinance and for this purpose may compel the production of books, papers and records before him/her, whether as parties or witnesses, whenever s/he believes such persons have knowledge of such matters. The refusal of such examination by any person subject to the tax shall be deemed a violation of this Ordinance and of the Oakland Municipal Code and subject to any and all remedies specified therein.

Section 7. COLLECTION OF TAX; INTEREST AND PENALTIES.

The tax shall be delinquent if the City does not receive it on or before the delinquency date set forth in the notice mailed to the Owner's address as shown on the most current assessment roll of the Alameda County Tax Collector; and the tax shall be collected in such a manner as the City

Council may decide. The City may place delinquencies on a subsequent tax bill.

A one-time penalty at a rate set by the City Council, which in no event shall exceed 25% of the tax due per fiscal year, is hereby imposed by this Ordinance on all taxpayers who fail to timely pay the tax provided by this Ordinance; in addition, the City Council may assess interest at the rate of 1% per month on the unpaid tax and the penalty thereon.

Every penalty imposed and such interest as accrues under the provisions of this Ordinance shall become a part of the tax herein required to be paid.

The City may authorize the County of Alameda to collect the taxes imposed by this Ordinance in conjunction with and at the same time and in the same manner as the County collects property taxes for the City. If the City elects to authorize the County of Alameda to collect the tax, penalties and interest shall be those applicable to the nonpayment of property taxes.

Section 8. COLLECTION OF UNPAID TAXES.

The amount of any tax, penalty, and interest imposed under the provisions of this Ordinance shall be deemed a debt to the City. Any person owing money under the provisions of this Ordinance shall be liable to an action brought in the name of the City for the recovery for such amount.

Section 9. REFUND OF TAX, PENALTY, OR INTEREST PAID MORE THAN ONCE; OR ERRONEOUSLY OR ILLEGALLY COLLECTED.

Whenever the amount of any tax, penalty, or interest imposed by this Ordinance has been paid more than once, or has been erroneously or illegally collected or received by the City it may be refunded provided a verified written claim for refund, stating the specific ground upon which such claim is founded, is received by the Director of Finance within one (1) year of the date of payment. The claim shall be filed by the person who paid the tax or such person's guardian, conservator, or the executor of her or his estate. No representative claim may be filed on behalf of a taxpayers or a class of taxpayers. The claim shall be reviewed by the Director of Finance and shall be made on forms provided by the Director of Finance. If the claim is approved by the Director of Finance, the excess amount collected or paid may be refunded or may be credited against any amounts then due and payable from the Person from whom it was collected or by whom paid, and the balance may be refunded to such Person, his/her administrators or executors. Filing a claim shall be a condition precedent to legal action against the City for a refund of the tax.

PART 3. 10-YEAR EXTENSION OF PARKING TAX SURCHARGE

The Municipal Code is hereby amended to add as set forth below (section numbers and titles are indicated in **bold type**; additions are indicated by underscoring and deletions are indicated by ~~strike-through~~ type; portions of the regulations not cited or not shown in underscoring or ~~strike-through~~ type are not changed). Chapter 4.14, Section 4.16.020 and Section 4.16.031 of the Municipal Code are hereby amended to read as follows:

4.16.031 Imposition of Surcharge

Subject to the provisions for the collection of taxes and definitions in this chapter, there shall be an additional tax of eight and one-half (8 1/2) percent imposed on the rental of every parking space in a parking station in the City until December 31, 2024.

CITY OF OAKLAND MEASURE CC

CC Shall the Charter of the City of Oakland be amended to provide the Public Ethics Commission greater independence, broader enforcement authority, powers and responsibilities, and minimum budget for staff to enforce compliance with ethics-related laws and requirements?	YES
	NO

CITY ATTORNEY’S BALLOT TITLE AND SUMMARY OF MEASURE CC

A PROPOSED AMENDMENT TO THE OAKLAND CITY CHARTER TO PROVIDE THE PUBLIC ETHICS COMMISSION GREATER INDEPENDENCE, ENFORCEMENT AUTHORITY, RESPONSIBILITIES AND BUDGET FOR STAFFING

This measure would amend provisions in the Oakland City Charter that govern the Public Ethics Commission (“Commission”). The Commission’s current purview is limited to City regulations and policies such as the City’s Sunshine Ordinance, conflict of interest code, code of ethics, campaign finance reform ordinance, and the Public Records Act. The Charter also mandates that the Commission annually raise Council salaries by the increase in the consumer price index; the Commission has the option to increase salaries beyond the increase in the consumer price index up to a total of five percent.

The measure would change the appointment process and qualifications for Commissioners, grant the Commission additional enforcement powers and mandate minimum staffing; it would not change the Commission’s obligations with respect to annually increasing Councilmembers’ salaries.

Term, Appointment and Qualifications of Commissioners

This Charter amendment gives the Mayor, City Attorney and City Auditor each the right to appoint one Commissioner, subject to the Council’s right to reject, any such appointment within 45 days of receiving notice thereof. The Commission continues to have the power, by the affirmative vote of at least four members, to appoint the four Commissioners who are not appointed by the Mayor, City Attorney or City Auditor.

The measure specifies qualifications to serve on the Commission, including different qualifications for each of the Commissioners appointed by the Mayor, City Attorney and City Auditor. This measure retains the requirement that all Commissioners be Oakland residents and be registered to vote in Oakland elections. (Please see City Attorney’s Impartial Legal Analysis for more details.)

Enforcement Powers

The proposed Charter amendment would give the Commission power to enforce the following additional laws: (1) City Charter’s prohibitions against Council interference in administrative affairs, nepotism, conflict

of interest, and conflict in office, (2) Oakland Lobbyist Registration Act, Limited Public Financing Act and False Endorsement in Campaign Literature Act, lobbying, transparency, and other ethics-related local ordinances, and (3) related state laws including the Political Reform Act, Ralph M. Brown Act (the state’s open meetings law) and the Public Records Act as they pertain to Oakland.

This measure would empower the Commission (1) by the affirmative vote of at least four Commissioners to dismiss cases and to impose penalties, remedies and fines as provided by ordinance, (2) by the affirmative vote of five members to reprimand, censure or impose administrative remedies as provided by ordinance after investigation and an open and public meeting, and (3) to seek remedial and injunctive relief for violations.

Penalties, remedies and fines are appealable to the Alameda County Superior Court. The Commission is required to develop guidelines for exercising its enforcement powers and imposing penalties.

Funding of Minimum Staffing

The proposed Charter amendment requires the City to fund sufficient staff to fulfill the Commission’s functions and duties. Sufficient staffing shall be not less than six full time positions as identified in the measure.

s/BARBARA J. PARKER
City Attorney

CITY ATTORNEY'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE CC

The Public Ethics Commission ("Commission") was established in 1996 to respond to issues regarding compliance of the City, its elected officials, officers and employees, boards and commissions with City regulations and policies intended to assure fairness, openness, honesty, and integrity in City government.

The current Charter provides that the Commission shall respond to issues regarding compliance with local laws pertaining to elections, campaigns, ethics, public records and open meetings, and annually increase Councilmembers' salaries. The current Charter also provides that the Council by ordinance shall prescribe the Commission's functions, duties, powers and jurisdiction. Existing law does not set minimum staffing or budget requirements for the Commission.

Term, Appointment and Qualifications of Commissioners

Currently, the Charter gives the Mayor the power to nominate three Commissioners, subject to City Council confirmation. This measure changes the appointment process, giving one appointment each to the Mayor, City Attorney and City Auditor. The Commission currently appoints and would continue to appoint the remaining four Commissioners.

Currently, a Commissioner can serve a maximum of one full three-year term. This measure allows Commissioners to serve no more than two consecutive full three-year terms.

The measure imposes restrictions on Commissioners, including but not limited to (1) prohibiting contractual or employment relationships with the City or being an Oakland lobbyist during the Commissioner's tenure and for one year thereafter; (2) seeking election to public office in a jurisdiction intersecting with Oakland; (3) participating in or contributing to an Oakland municipal campaign; and (4) endorsing, supporting, opposing or working on behalf of any candidate or measure in an Oakland election.

The measure empowers the Commission to terminate its Executive Director. This changes the Executive Director from a civil service classification with termination only for just cause to "at will."

Enforcement Authority

This measure expands the Commission's oversight and enforcement authority to include censure, reprimand, and administrative remedies for ethics, campaign and Charter-related violations. The measure provides express authority to seek injunctions and to impose fines or penalties that exceed \$1,000. The measure makes the Commission responsible for education about, and administration and enforcement of, state and local ethics-related laws including City Charter provisions prohibiting Councilmember interference with administrative affairs, nepotism, conflicts in office, conflicts of interest, campaign finance, lobbying and transparency.

Funding for Minimum Staffing

The current Charter does not mandate that the City fund any staff to support the Commission in performing its

functions and duties. The City Council has discretion to determine the staffing budget for City offices, departments, boards and commissions. This measure amends the Charter to require that the City fund a minimum of six, full-time positions: Executive Director, Deputy Director, Ethics Investigator, Program Analyst or Operations Support Specialist, Program Analyst and Administrative Assistant. The measure converts two positions into selective certification positions, allowing seniority-based layoffs only with respect to employees who possess the selective certification qualifications.

The City Council placed this measure on the ballot. Passage of this measure requires an affirmative vote by the majority of voters who cast ballots

s/BARBARA J. PARKER
City Attorney

CITY AUDITOR'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE CC

Measure CC is a Charter Amendment to provide the Oakland Public Ethics Commission (PEC) with greater independence, enforcement authority, responsibilities and to establish a minimum staffing level.

The PEC was formed in 1996 with the goal of ensuring “fairness, openness, honesty, and integrity” in City government. However, it has been noted that the PEC currently has insufficient resources and authority to adequately fulfill its mission of administering and enforcing campaign finance, lobbying, transparency, and governmental ethics laws.

Financial Impact

There are two main costs to the City of Oakland (City) that will result from Measure CC passing: 1) staffing costs, and 2) operations & maintenance (O&M) costs.

Measure CC increases the current PEC staffing level from 2 Full Time Employees (FTEs) to a minimum staffing level of 6 FTEs, effective July 1, 2015. However, the Measure also includes a provision that allows the minimum staffing level to be suspended for one to two years if the City Council declares, by resolution, an extreme fiscal necessity.

Passing this Measure will cost the City an additional \$487,697 to \$519,866 annually, as detailed below.

Cost Component	Current FY 2014-15 Budget (2 FTEs)	Additional Measure CC Costs per FY (+4 FTEs) ^A	Total Annual Cost (6 FTEs)
Staffing	\$302,666	\$451,697 to \$483,866	\$754,363 to \$786,532
O&M	\$60,300	\$36,000 ^B	\$96,300
Total	\$362,966	\$487,697 to \$519,866	\$850,663 to \$882,832

^A Staffing cost based on FY 2014-15 staff salaries and benefit rates

^B The original estimated O&M costs were adjusted by the Auditor to reflect the approved addition of four FTEs

Additionally, there are two potential, financial impacts that cannot be quantified at this time, but are noted below:

- Staff salaries and benefit rates may increase over time which would increase the cost to the City
- Fines levied by the PEC for ethics-related violations may generate some revenue for the City

Based on our analysis of the data provided by City staff, the estimated costs appear accurate. This analysis relied on the best data available at the time; however, actual results may vary from these estimates.

s/COURTNEY A. RUBY, CPA, CFE
City Auditor

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE CC

For the first time since the Oakland Public Ethics Commission was created in 1996, we have a chance to strengthen our watchdog over Oakland government. Following months of public outreach and best practices research, and consultation with government reform experts, it is now up to you to create an Ethics Commission with teeth.

The Alameda County Grand Jury found last year that the Ethics Commission lacks sufficient resources and authority to fulfill its mission of holding government officials accountable. By contrast, Ethics Commissions in other cities are better staffed and more independent, and have greater enforcement powers.

During the past 18 years, our City Councils have provided the Commission with almost no staff.

This reform measure strengthens our Ethics Commission by:

- Making it more independent from City Hall;
- Giving it stronger enforcement authority to hold public officials and lobbyists accountable;
- Giving it greater responsibilities and oversight over government ethics laws;
- Providing it with enough staff to do the job we expect it to do.

These overdue improvements will significantly enhance education and enforcement of our campaign finance, lobbyist regulation, government transparency and whistleblower protection laws. When properly funded, these programs can save government money that would be lost through corruption, cronyism, and secrecy.

Please join Common Cause, Greenlining Institute, Make Oakland Better Now, Oakland Rising, Asian Pacific Environmental Network, West Oakland Commerce Association, and many other groups supporting Measure CC.

Enough is enough! It’s time to give our Ethics Commission the independence and authority it needs to be the effective government watchdog we must have.

Vote YES on measure CC.

s/Katherine Gavzy
League of Women Voters of Oakland

s/Fumi Sugihara
Former Public Ethics Commission Chairperson

s/Victor Ochoa
Former Public Ethics Commission Chairperson;
Past Board President, Centro Legal de la Raza

s/Hon. William Patterson
Board Member, East Bay MUD

s/Dan Kalb
City Councilmember

NO ARGUMENT AGAINST MEASURE CC WAS SUBMITTED

FULL TEXT OF MEASURE CC

SECTION 202 – PUBLIC ETHICS COMMISSION; COUNCIL SALARIES

~~(a) There is hereby established a Public Ethics Commission which shall be responsible for responding to issues with regard to compliance by the City of Oakland, its elected officials, officers, employees, boards and commissions with regard to compliance with City regulations and policies intended to assure fairness, openness, honesty and integrity in City government including, Oakland's Campaign Finance Reform Ordinance, conflict of interest code, code of ethics and any ordinance intended to supplement the Brown Act, and to make recommendations to the City Council on matters relating thereto, and it shall set City Councilmember compensation, as set forth herein.~~

~~(b) The members of the Public Ethics Commission shall consist of seven (7) members who shall be Oakland residents.~~

~~(1) Initial appointments. The first seven members of the Commission shall be appointed as follows: Three (3) members who represent local civic organizations with a demonstrated history of involvement in local governance issues shall be nominated for appointment by the Mayor and confirmed by the City Council; and four (4) members shall be appointed following a public recruitment and application following a public recruitment and application process, by the unanimous vote of the three (3) representatives appointed by the City Council. The four (4) members so appointed shall reflect the interest of the greater Oakland neighborhood and business communities.~~

~~(2) Subsequent Mayoral appointments. A vacancy in any of the three (3) positions nominated for appointment by the Mayor and confirmed by the City Council shall be filled in the same manner and upon consideration of the same criteria as for the initial Mayoral appointments.~~

~~(3) Subsequent Non-Mayoral appointments. A vacancy in any of the four (4) positions initially selected by the unanimous vote of the three (3) Mayoral appointments shall be filled, following a public recruitment and application process, by a candidate who receives the affirmative vote of at least four (4) members of the Commission. Any member so appointed shall reflect the interests of the greater Oakland neighborhood and business communities.~~

~~(4) Staggered Terms. Both categories of member shall be appointed to staggered terms.~~

~~(5) Functions, duties, powers, jurisdiction and terms. The City shall by ordinance prescribe the function, duties, powers, jurisdiction and the terms of members of the Commission, in accordance with this Article.~~

~~(C) Beginning with Fiscal Year 2003-2004, the Public Ethics Commission shall bi-annually adjust the salary for the office of Councilmember by the increase in the consumer price index over the preceding two years. The Commission may adjust salaries beyond the increase in the consumer price index up to a total of five percent. Any portion of an increase in compensation for the office of Councilmember that would result in an overall increase for that year in excess of five percent must be approved by the~~

voters.

SECTION 603 – PUBLIC ETHICS COMMISSION

(a) Creation and Role. There is hereby established a Public Ethics Commission which shall be responsible for: (1) enforcement of laws, regulations and policies intended to assure fairness, openness, honesty and integrity in City government, including compliance by the City of Oakland, its elected officials, officers, employees, boards and commissions, and other persons subject to laws within the jurisdiction of the Commission; (2) education and responding to issues regarding the aforementioned laws, regulations and policies, and; (3) impartial and effective administration and implementation of programs to accomplish the goals and purposes of the Commission as defined by this Section. Such laws, regulations, policies, and programs shall include those relating to campaign finance, lobbying, transparency, and governmental ethics, as they pertain to Oakland. The Commission shall have the power to make recommendations to the City Council on matters relating to the foregoing. Nothing in this Section shall preclude other City officials, agencies, boards and commissions from exercising authority heretofore or hereafter granted to them, with the exception of Charter Section 603(b)(5).

(b) Functions and Duties. It shall be the function and duty of the Public Ethics Commission to:

(1) Foster and enforce compliance with:

(i) Sections 218 ("Non-interference in Administrative Affairs"), 907 ("Nepotism"), 1200 ("Conflict of Interest") and 1202 ("Conflict in Office") of this Charter, for violations occurring on or after January 1, 2015;

(ii) The Oakland Campaign Reform Act, Limited Public Financing Act and False Endorsement in Campaign Literature Act, Oakland's Conflict of Interest Code, code of ethics and governmental ethics ordinance, the Oakland Lobbyist Registration Act, the Oakland Sunshine Ordinance, any ordinance intended to protect City whistleblowers from retaliation, and other Oakland laws regarding campaign finance, lobbying, transparency, or governmental ethics, as provided by ordinance or this Charter;

(iii) Related state laws including, but not limited to, the Political Reform Act, Ralph M. Brown Act, and Public Records Act, as they pertain to Oakland.

(2) Report to the City Council concerning the effectiveness of all local laws regarding campaign finance, lobbying, transparency, and governmental ethics.

(3) Issue oral advice and formal written opinions, in consultation with the City Attorney.

(4) Within the time period for submission of such information for the timely completion of the City's regular budget process, provide the Mayor and City Council with an assessment of the Commission's staffing and budgetary needs.

(5) Act as the filing officer and otherwise receive and retain documents whenever the City Clerk would otherwise be authorized to do so pursuant to Chapter 4 of the California

Political Reform Act of 1974 (Government Code Section 81000, et seq.), provided that this duty shall be transferred to the Commission during the 24 months following the effective date of this provision and the Commission shall be the sole filing officer for the campaign finance programs by January 1, 2017.

(6) Educate and promote understanding regarding the requirements under the Commission's oversight and study any significant non-compliance problems or trends with Oakland's campaign finance, lobbying, transparency, and governmental ethics laws and identify possible solutions for increasing compliance.

(7) Review and make recommendations regarding all City systems used for public disclosure of information required by any law within the authority of the Commission.

(8) Perform such other functions and duties as may be prescribed by laws of this Charter or City ordinance.

(c) **Councilmember Salary Increases.** The Public Ethics Commission shall set Council compensation as provided for in Charter Section 202.

(d) **Appointment, Vacancies, Terms.** The Public Ethics Commission shall consist of seven (7) members who shall be Oakland residents. Commissioners shall serve without compensation.

The Commission shall be appointed as follows in subsection (1) and (2).

(1) Appointments by Mayor, City Attorney and City Auditor. The Mayor shall appoint one member who has represented a local civic organization with a demonstrated history of involvement in local governance issues.

The City Attorney shall appoint one member who has a background in public policy or public law, preferably with experience in governmental ethics or open government matters.

The City Auditor shall appoint one member who has a background in campaign finance, auditing of compliance with ethics laws, protection of whistleblowers, or technology as it relates to open government.

Prior to appointment, all appointees must attest in their application for appointment to attendance of at least one Public Ethics Commission meeting. The Mayor, City Attorney, and City Auditor may not appoint an individual who was paid during the past two years for work by a committee controlled by the official.

Upon the effective date of this section, the three members appointed by the Mayor prior to 2015 shall continue to serve the remainder of their terms. Vacancies in the three positions appointed by the Mayor shall be filled in the following manner: the City Attorney shall appoint a member to fill the first vacancy; the City Auditor shall appoint a member to fill the second vacancy and the Mayor shall appoint the member to fill the third vacancy. Thereafter, the positions appointed by the Mayor, City Attorney and City Auditor shall be filled in the same manner and upon consideration of the same criteria as the initial appointments.

The appointments made by the Mayor, City Attorney,

and City Auditor may be rejected by City Council Resolution within 45 days of receiving formal notice of the appointment. An appointment shall become effective once written notice is made by the appointing authority to the City Clerk. Upon receiving such written notice, the Clerk shall promptly provide formal notice to the City Council.

(2) Commission Appointments. The four members of the Commission who are not appointed by the Mayor, City Attorney or City Auditor shall be appointed, following a public recruitment and application process, by the affirmative vote of at least four (4) members of the Commission. Any member so appointed shall reflect the interests of the greater Oakland neighborhood, nonprofit and business communities.

Prior to appointment, all appointees must attest in their application for appointment to attendance of at least one Public Ethics Commission meeting.

(3) Terms of office. All categories of member shall be appointed to staggered terms. Members of the Commission shall be appointed to overlapping terms, to commence upon date of appointment, except that an appointment to fill a vacancy shall be for the unexpired term only. Members of the Commission shall serve for a term of three years. No member may serve more than two consecutive full three-year terms. If a member is appointed to fill an unexpired term which term is for more than 1.5 years, he/she may serve only one additional consecutive three-year term. If a member is appointed to fill an unexpired term which term is for less than 1.5 years, he/she may serve two consecutive full three-year terms.

(4) Quorum. Four members shall constitute a quorum.

(5) Vacancy. A vacancy on the Commission will exist whenever a member dies, resigns, ceases to be a resident of the City or absents himself/herself continuously from the City for a period of more than 30 days without permission from the Commission, is convicted of a felony, is judicially determined to be an incompetent, is permanently so disabled as to be unable to perform the duties of a member, or is removed. A finding of disability shall require the affirmative vote of at least four members of the Commission after considering competent medical evidence bearing on the physical or mental capability of the member.

Vacancies not filled by the Mayor, City Attorney, or City Auditor within 90 days of the occurrence of such vacancy may be filled by the City Council in the same manner as provided by Charter, Section 601.

(6) Removal. Members of the Commission may be removed by their appointing authority, with the concurrence of the Council by Resolution, only for conviction of a felony, substantial neglect of duty, gross misconduct in office, inability to discharge the powers and duties of office, absence from three consecutive regular meetings except on account of illness or when absent by permission of the Commission, or violation of this Charter section, after written notice of the grounds on which removal is sought and an opportunity for a written response.

(e) **Qualifications and Restrictions.** Each member of the

Commission shall be a resident of Oakland and registered to vote in Oakland elections. No member of the Commission shall:

(1) Have an employment or contractual relationship with the City during the member's tenure and for a period of one year after the date of separation.

(2) Be a registered Oakland lobbyist or be required to register as an Oakland lobbyist, or be employed by or receive gifts or other compensation from a registered Oakland lobbyist during the member's tenure and for a period of one year after the date of separation.

(3) Seek election to any other public office in a jurisdiction that intersects with the geographic boundaries of Oakland, or participate in or contribute to an Oakland municipal campaign.

(4) Endorse, support, oppose, or work on behalf of any candidate or measure in an Oakland election.

(f) Enforcement.

(1) Authority. In furtherance of Charter Section 603(b)(1) and (5), the Public Ethics Commission is authorized to:

(i) Conduct investigations;

(ii) Conduct audits of compliance with disclosure requirements with the Commission;

(iii) Conduct public hearings as provided by the Commission's complaint procedures or other law;

(iv) Issue subpoenas to compel the production of books, papers, records and documents and take testimony on any matter pending before the Commission. The Commission may seek a contempt order as provided by the general law of the state for a person's failure or refusal to appear, testify, or to produce required books, papers, records and documents;

(v) Impose penalties, remedies and fines, as provided for by ordinance. Ordinances enforced by the Public Ethics Commission shall not be subject to the \$1,000 limit on fines provided by Sections 217 and 1208 of this Charter. The Commission's decision to impose penalties and fines for violation of any regulation or ordinance over which the Commission has authority shall be appealable to the Alameda County Superior Court by filing a petition for writ of mandamus;

(vi) Submit referrals to other enforcement authorities, including but not limited to the Alameda County District Attorney, California Fair Political Practices Commission, and California Attorney General;

(vii) Seek remedial relief for violations and injunctive relief;

(viii) By an affirmative vote of at least five members, reprimand, censure, or impose administrative remedies, as provided by a governmental ethics ordinance adopted by the City Council, for violations of Section 218 and 1202 of this Charter, according to the Commission's due process procedures as provided in the Commission's complaint procedures;

(ix) Reprimand, censure, or impose administrative remedies, as provided by a governmental ethics ordinance

adopted by the City Council, for violations of Section 907 of this Charter, according to the Commission's due process procedures as provided in the Commission's complaint procedures;

(x) Perform other functions as authorized by law.

(2) Final enforcement action. Final enforcement action by the Commission on a matter, including but not limited to the imposition of fines or dismissal of a case, shall be made by an affirmative vote of at least four members.

(3) Investigations. Preliminary review by Commission staff of allegations shall be confidential, to the extent permitted by law, until any of the following occurs:

(i) Placement of the item on a Public Ethics Commission meeting agenda;

(ii) Passage of one year since the complaint was filed;

(iii) Action by the Executive Director closing the file without placing it on the agenda, pursuant to the Commission's complaint procedures or policies; or

(iv) Expiration of the Statute of Limitations.

(4) Penalty guidelines and Enforcement Discretion. The Public Ethics Commission shall develop a policy setting forth standards for imposing penalties and exercising enforcement discretion. Commission staff shall adhere to the policy when recommending penalties under each of the different penalty provisions that the Commission has the power to enforce.

(5) Per diem late filing fees. Regarding per diem fees that are authorized due to the late filing of disclosure reports, including campaign finance statements, lobbyist reports, and other ethics-related disclosures filed with the Commission by law, the following shall apply:

(i) Assessments. Any instance of late filing that triggers the assessment of a fee of \$1,000 or more by the Commission shall be placed on a Commission meeting agenda before issuance of the fee;

(ii) Waiver guidelines. The Commission shall establish waiver guidelines in accordance with state law, which the Commission, as the filing officer, shall follow in determining whether or not to grant a waiver. These guidelines shall be published on the Commission's website. The Commission shall prescribe criteria for appeal to the Commission of waiver decisions made by the Executive Director. At each regular Commission meeting, the Executive Director shall provide a written report, which shall be published online, regarding any waiver decisions made since the previous regular meeting;

(iii) Referral of final, uncollected fees to collections. Unpaid non-investigatory, per diem late filing fees for disclosure programs that are past due for more than 90 days shall be referred to a City delinquent revenue collection office.

(6) Private right of action. Oakland residents shall have a private right of action to file suits to enforce the Oakland Campaign Reform Act, Oakland Lobbyist Registration Act, Oakland Sunshine Ordinance, and any City governmental ethics ordinance when the City does not impose or stipulate to a penalty or file suit for a particular violation. Such private right of action shall be enabled for a given

ordinance once criteria for such suits, including but not limited to a required notice period, actionable violations and remedies that may be sought, are prescribed by the ordinance.

(g) Staff Assistance & Budget.

(1) The City shall appropriate a sufficient budget for the Public Ethics Commission to fulfill the functions and duties as set forth above.

(2) Sufficient staffing shall not be less than the following minimum staffing requirement. Effective July 1, 2015, the City shall meet a minimum staffing requirement for the Commission. The minimum staffing shall consist of the following full-time positions or their equivalent should classifications change: Executive Director; One Deputy Director; One Ethics Investigator; One Program Analyst I or Operations Support Specialist; One Program Analyst; One Administrative Assistant I. The minimum staffing budget set-aside may be suspended, for a fiscal year or a two-year budget cycle, upon a finding in the budget resolution that the City is facing an extreme fiscal necessity, as defined by City Council resolution.

(3) The Executive Director shall serve at the pleasure of the Commission. By an affirmative vote of at least four members, the Commission may terminate the Executive Director. Upon a vacancy, the Commission shall conduct a search for the Executive Director with staff assistance provided by the City Administrator. Upon completion of the search and its vetting of applicants, the Commission shall select two or three finalists and forward the selections to the City Administrator, who shall select one as the Executive Director. The City Administrator shall not have the authority to remove the Executive Director. The Commission shall periodically conduct a performance review of the Executive Director.

(4) The Deputy Director shall serve at the pleasure of the Executive Director. Other than the Executive Director and Deputy Director, staff shall be civil service in accordance with Article IX of the City Charter. After the effective date of this Charter provision, the Commission Executive Director shall identify special qualifications and experience that the Program Analysts and Operation Support Specialist candidates must have. Candidates for future vacancies shall be selectively certified in accordance with the Civil Service Personnel Manual, as may be amended from time to time, except that said selective certification shall not be subject to discretionary approval by the Personnel Director.

(5) All staff are subject to the restrictions in Charter Section 603(e), except that staff are not prohibited from employment with the City and the one-year post-service restriction shall apply only to the Executive Director.

(h) Amendment of Laws. Prior to enacting any amendments to laws that the Commission has the power to enforce, the City Council shall make a finding that the proposed changes further the goals and purposes of the ordinance or program in question and provide specifics substantiating the finding. Absent an urgency finding akin to suspending compliance with the Sunshine Ordinance, amendments to laws that the Commission has the power to

enforce and that are proposed by one or more members of the City Council shall be submitted to the Commission for review and comment, prior to passage of the amendments by the City Council.

(i) References to Other Laws in this Section. All references to other laws in this Section shall refer to these laws as they may be amended from time to time.

CITY OF OAKLAND MEASURE DD

<p style="font-size: 2em; margin: 0;">DD Shall the Charter of the City of Oakland be amended to transfer to a 13-member independent redistricting commission the City Council’s authority to redraw the district boundary lines for the City Council and Oakland Unified School District?</p>	YES
	NO

CITY ATTORNEY’S BALLOT TITLE AND SUMMARY OF MEASURE DD

A PROPOSED AMENDMENT TO THE CHARTER OF THE CITY OF OAKLAND TO CREATE THE CITY OF OAKLAND INDEPENDENT REDISTRICTING COMMISSION AND TRANSFERRING AUTHORITY TO DRAW DISTRICT BOUNDARY LINES FOR THE CITY COUNCIL AND OAKLAND UNIFIED SCHOOL DISTRICT FROM THE CITY COUNCIL TO THE COMMISSION.

This measure would establish a redistricting commission (“Commission”) and transfer to the Commission the Oakland City Council’s authority to draw district boundaries for the City Council and Oakland Unified School District Board (“School Board”).

The Commission’s Redistricting Process

Every ten years beginning in 2021, the Commission would conduct a redistricting process. The Commission’s meetings would be open and public with notice and agendas required by state open meeting law and Oakland’s Sunshine Ordinance. Commissioners would be required to disclose all contacts regarding matters related to the Commission’s redistricting role and process.

Number of Commission Members. Appointment Procedure

The Commission would consist of thirteen (13) members who would be appointed in accordance with the procedure specified in the measure. Membership on the Commission would be open to all individuals who resided in Oakland for three years preceding the date of their application.

The City Administrator would manage the application process, ensuring that the pool of applications meets specified standards of diversity and qualifications and that the qualified pool includes at least forty (40) individuals and at least three applicants from each existing City Council district. Persons with “conflicts of interest” as defined by the measure would be ineligible for membership on the Commission and would be removed from the pool.

Next, a three-member screening panel composed of a retired judge, a volunteer law student or public policy student and a local, non-profit good government organization would narrow the pool to thirty (30) applicants. The City Administrator would select the screening panel based on criteria established by regulations drafted by the City Attorney and approved by the City Council. The screening panel would select the most qualified applicants to perform the Commission’s duties who reflect the geographic, racial, ethnic and economic diversity of the City of Oakland; the pool must include at least two applicants from each

Council district. Then the City Clerk would randomly draw six names.

Finally, the six randomly selected Commissioners would select seven additional Commissioners and two alternate members from the remaining applicant pool. For the ten years following their service, Commissioners would be ineligible to hold an elected office in the City. For four years following service, Commissioners would be ineligible to 1) hold appointive office for the City of Oakland or the School Board, 2) serve as paid staff or consultants to the City Council or any member of City Council or the Oakland School Board, 3) receive a non-competitive contract with the City, or 4) act or register as a local government lobbyist for four years.

CITY ATTORNEY'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE DD

Section 203 of the City Charter currently mandates that the City Council, conduct a redistricting process every ten years beginning in 1993 to determine the boundaries of the seven City Council and Oakland Unified School Board of Directors' districts. The City Council conducted the last redistricting process in 2013. Redistricting is required to form new districts composed of contiguous territory as equal as possible in population and as geographically compact as practicable. This measure would amend the City Charter to create an appointed redistricting commission ("Commission") and transfer the City Council's redistricting power to the Commission.

The measure establishes eligibility requirements for Commission members, an appointment procedure and redistricting process. The appointment procedure is described in detail in the "City Attorney's Summary of the Measure".

The Commission's Redistricting Process

Like the City Council, the Commission would undertake a redistricting process every ten years. The Commission's first process would commence in 2021. The measure would establish criteria for the Commission to follow in drawing new district boundaries and the Commission would have the authority to approve additional criteria. The Commission's redistricting criteria, like the criteria the City Council has employed, must comply with the federal Voting Rights Act. The Commission would certify a final redistricting plan to the City Council. The City Council would have no authority to alter the map; it would have a duty to appropriate funds to meet the operational needs of the Commission.

If the Commission fails to approve a plan by December 31, 2021, and in each year ending in the number one (1) thereafter, the City Attorney must submit a petition to the Alameda County Superior Court requesting an order establishing an interim plan that would be in effect until the Commission adopts a final plan.

Approval of the final district map would require affirmative votes by nine of the thirteen Commissioners. All meetings of the Commission would be open and public with notice and agendas required by the state open meetings law and the Oakland Sunshine Ordinance. In addition, Commissioners would be required to disclose outside contacts regarding redistricting at public meetings. The terms of the Commissioners would expire when the final district lines are adopted and no longer subject to legal challenge. At that point, the Commission would dissolve.

Approval of this measure requires an affirmative vote by the majority of the voters who cast ballots

s/BARBARA J. PARKER
City Attorney

CITY AUDITOR'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE DD

Measure DD amends the City of Oakland (City) Charter to establish an Independent Redistricting Commission. The City Charter, Article II, Section 203, requires that the City perform a redistricting process every 10 years, starting in 1993, in order to maintain seven geographically compact, contiguous Council districts as equal as possible in population. Measure DD will establish a 13-member Independent Redistricting Commission that will be responsible for drawing the boundaries of the seven districts for the election of Councilmembers and Oakland Unified School Board of Directors. Under the Measure, redistricting will occur in 2021 and thereafter in the year following the national census, which is conducted every 10 years.

Financial Impact

The main cost to the City that will result from Measure DD passing is recruiting costs for the 13-member Independent Redistricting Commission. Recruiting costs, include staff time, materials, and outreach.

Estimated Recruiting Costs	\$45,000 to \$75,000
----------------------------	----------------------

The estimated cost to the City is \$45,000 to \$75,000, depending on the City's level of outreach. This estimate is based on the actual costs recently incurred by another jurisdiction when it established its independent citizen's redistricting commission.

One potential cost that cannot, at this time, be quantified is the additional City staff time, if any, required from the Offices of the City Administrator and the City Attorney to support the Independent Redistricting Commission.

The cost for the actual process of redistricting, which includes independent analysis of the district population and soliciting broad public participation, is a cost that the City incurs every 10 years, regardless of whether Measure DD passes. Thus, it is not considered a financial impact of the Measure. Under the Measure, the City will appropriate at least the amount spent in 2013 on redistricting, adjusted for inflation, and allocated on a pro rata basis.

This analysis relied on the best data available at the time; however, actual results may vary from these estimates.

s/COURTNEY A. RUBY, CPA, CFE
City Auditor

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE DD

Drawing new district lines for City Council seats may not seem interesting, but it's really important. Elected officials have been drawing their own districts behind closed doors for too long. We need to create an Oakland Independent Redistricting Commission to ensure districts are drawn to:

- Serve the interests of voters, rather than current office holders seeking reelection
- Keep communities of interest together, so they can be heard by their elected officials when they have something to say
- Respect neighborhoods and natural geographic boundaries so districts are reasonably compact and make sense to voters

The new commission would begin at the start of the 2020 U.S. Census and reflect Oakland's geographic, racial, ethnic and economic diversity. It would also be free from political influence.

The new redistricting process will be inclusive, transparent, and informed by Oakland residents: Anyone can follow the process and participate. Redistricting should ensure that people can elect candidates of their choice, not protect current officeholders seeking reelection. A new independent commission will achieve that.

We urge you to vote "Yes" on this Independent Redistricting Commission Measure for Oakland.

s/Libby Schaaf

Oakland City Councilmember District 4

s/Dan Kalb

Oakland City Councilmember District 1

s/Katherine Gavzy

President, League of Women Voters of Oakland

s/Esperanza Tervalon- Daumont

Executive Director, Oakland Rising

s/Zabrae Valentine

California Common Cause

NO ARGUMENT AGAINST MEASURE DD WAS SUBMITTED

FULL TEXT OF MEASURE DD

Section 1. Title.

City of Oakland Independent Redistricting Commission

Section 2. Amendment to Article II of the Charter of the City of Oakland to establish the City of Oakland Independent Redistricting Commission.

The Independent Redistricting Commission shall be empowered to divide the city into seven geographical council districts for the election of Councilmembers and Oakland Unified School Board of Directors. The Commission shall designate each council district by a number.

Section 3. Redistricting.

Section 220 is added to Article II of the Charter of the City of Oakland, to read as follows:

Section 220. Redistricting of City Council and School Board Districts.

(A) For purposes of this section, the following terms are defined:

(1) COMMISSION means the Independent Redistricting Commission.

(2) CONTROLLING PERSON means an officer, director, manager, principal, or shareholder or member owning at least 10% of a legal entity.

(3) ALTERNATE means a non-voting Commissioner who may be sworn in due to any vacancy.

(B) In 2021 and thereafter in each year following the year in which the national census is taken under the direction of Congress at the beginning of each decade, or whenever any substantial territory is annexed to or consolidated with the City, the Commission shall adjust the boundary lines of the seven (7) City Council and Oakland Unified School Board of Directors districts in conformance with the standards and process set forth in this article. The Commission shall be fully established no later than September 1, 2020, and thereafter no later than September 1 in each year ending in the number (0). The Commission shall not draw district lines at any other time, except if the districts must be redrawn because of a judicial decision invalidating the then existing district plan, in whole or in part.

(C) The Commission shall:

(1) Conduct an open and transparent process enabling full public consideration of and comment on the drawing of district lines;

(2) Draw district lines according to the redistricting criteria specified in this section.

(3) Conduct itself with integrity and fairness. The Commissioner selection process is designed to produce a Commission that is independent and is reasonably representative of the geographic, racial, ethnic and economic diversity of the City of Oakland.

(D) The Commission shall consist of thirteen sitting members and two alternates.

(1) Each Commissioner and alternate shall be a resident of the City of Oakland for at least the three years preceding the date of application.

(2) The term of office of each Commissioner and alternate shall expire after the final district lines are adopted and no longer subject to legal challenge. In the event of a legal challenge, terms of office will terminate when appeals of such challenge have been exhausted and a final decision entered.

(3) Nine members of the Commission shall constitute a quorum. Approval of the final map requires the affirmative votes of nine Commissioners.

(4) Each Commissioner and alternate shall apply this section in a manner that is impartial and that reinforces public confidence in the integrity of the redistricting process. A Commissioner shall be ineligible, for a period of ten years beginning from the date of appointment, to hold elective public office for the City of Oakland. A member of the Commission shall be ineligible, for a period of four years beginning from the date of appointment, to hold appointive public office for the City of Oakland or Oakland Unified School Board, to serve as paid staff for or as a paid consultant to Oakland City Council, or any member of the City Council or Oakland School Board, to receive a non-competitively bid contract with the City of Oakland, or to register as a lobbyist. This four year ban on having a paid consultancy or entering non-competitively bid contracts applies to the member individually and all entities for which the member is a controlling person.

(E) The Commission shall establish the boundaries of the council and school districts for the City of Oakland in a plan using the following criteria as set forth in the following order of priority:

(1) Districts shall comply with the United States Constitution. Each council and school district shall have reasonably equal population with other districts, except where deviation is required to comply with the federal Voting Rights Act or permitted by law.

(2) Districts shall comply with the federal Voting Rights Act, commencing at 42 U.S.C. Section 1971, the California Voting Rights Act, commencing at Section 14025 of the Elections Code, and any other requirement of federal or state law.

(3) Districts shall be geographically contiguous.

(4) The geographic integrity of any local neighborhood or local community of interest shall be respected in a manner that minimizes their division to the extent possible without violating the requirements of any of the preceding subsections. A community of interest is a contiguous population that shares common social and economic interests that should be included within a single district for purposes of its effective and fair representation. Communities of interest shall not include relationships with political parties, incumbents, or political candidates.

(5) To the extent practicable, district boundaries shall be drawn to encourage geographical compactness such that nearby areas of population are not bypassed for more distant populations.

(6) Districts may not be drawn for the purpose of favoring or discriminating against an incumbent or political candidate.

(7) The Commission may establish and consider additional criteria that comply with the above listed criteria and the requirements of federal and state law.

(F) Prior to the appointment of the first Commission, the City Attorney shall draft, and the City Council shall approve, interim regulations necessary for appointment of the first commission. The commission shall adopt permanent regulations governing its operations in consultation with the City Attorney.

(G) By December 31, 2021, and in each year ending in the number one (1) thereafter, the Commission shall adopt a final plan for the City of Oakland specifically describing the district boundaries for each of the council and school districts prescribed above. Upon adoption, the commission shall certify the plan to the City Council. The City Council may not change the plan. The plan shall have the force and effect of law.

(1) The Commission shall issue a report that explains the basis on which the Commission made its decisions in achieving compliance with the criteria listed above and shall include definitions of the terms and standards used in drawing the final plan.

(2) If the Commission does not adopt a final plan by the dates in this section, the City Attorney for the City of Oakland shall immediately petition state court for an order prescribing the boundary lines of the districts in accordance with the redistricting criteria and requirements set forth in this Section. The plan prescribed by the court shall be used for all subsequent City Council elections until a final plan is adopted by the commission to replace it.

(H) The City Attorney shall serve as legal counsel to the Commission in the manner provided for in Section 401(6) of Article IV of the City Charter.

(I) Commissioners shall disclose all contact regarding the Commission's subject matter jurisdiction that occurs outside of a publicly noticed meeting. Commissioners shall disclose these contacts no later than the commission's next regular or special meeting. The Commission shall establish procedures for disclosure. These procedures shall, at minimum, require disclosure of contacts with incumbent members of the City Council and School Board regarding matters before the commission.

(J) Commission Selection Process

(1) No later than July 1, 2019, and in each year ending in the number zero (0) thereafter, the City Attorney shall draft regulations, subject to the City Council's approval, that establish minimum standards for outreach efforts to recruit a robust pool of applicants, and to establish criteria for the selection of a screening panel, composed of one retired judge who resides in Oakland, one volunteer who shall be a student at a law school accredited by the Committee of Bar Examiners of the State Bar of California or graduate public policy student, and one representatives of a local 501(c)(3) nonprofit good government organization. Members of the screening panel shall be subject to the same qualifications as the Commissioners.

(2) No later than January 1, 2020, and in each year ending in the number zero (0) thereafter, the City

Administrator or his or her designee shall recruit and select members for the selection panel based on criteria approved by the City Council as required by subdivision (J)(1).

(3) The City Administrator or his or her designee shall do all of the following:

(a) No later than January 1, 2020, and in each year ending in the number zero (0) thereafter, initiate and widely publicize an application process, open to all residents of Oakland who meet the requirements of subdivision (D)(1), in a manner that promotes a qualified Commissioner applicant pool that is large and reflective of the geographic, racial, ethnic and economic diversity of the City of Oakland. This process shall remain open until April 1, 2020 and in each year ending in the number zero (0) thereafter.

(b) Create a reader-friendly application available electronically and in hard copies for prospective commissioners, and seek assistance from a broad range of community-based organizations in its outreach efforts. Applicants shall attest on the application, under penalty of perjury, that the information provided is true.

(c) Ensure that the pool has at least three qualified applicants from each existing City Council district.

(d) Take all reasonable and necessary steps to ensure that the pool has the requisite numbers, diversity, and qualifications.

(4) If the pool of eligible applicants is not sufficient as outlined in the requirements of subdivision (J)(3) after 6 weeks of recruitment efforts, the City Administrator shall make additional outreach to ensure that the pool meets these requirements.

(5) Based on review of the applications, the City Administrator or his or her designee shall remove from the Commissioner applicant pool any of the following:

(a) A person with a conflict of interest, as defined in the Political Reform Act, commencing at Section 81000 of the Government Code.

(b) A person who is, on the date of application, a paid employee of City of Oakland or serving on a City of Oakland commission.

(c) A person who has been, within the five years immediately preceding the date of application a paid employee of any redistricting contractor or consultants

(d) A person who, or whose spouse, parent, child, or registered domestic partner, has been, within ten years immediately preceding the date of application, any of the following:

(i) Elected to, or a candidate for, local office.

(ii) An employee, or paid consultant or contractor to a campaign for local office.

(iii) Registered or required to be registered as a local lobbyist.

(iv) A paid employee of, a consultant to, or

under contract with any elected City of Oakland Official.

(v) A principal officer of an active campaign committee domiciled in Alameda County that has made expenditure on local Oakland candidate elections.

(d) A person who has contributed 50% or more of the allowable amount to candidates for City of Oakland elective office in the last city election.

(6) No later than July 1, 2020, and in each year ending in the number zero (0) thereafter, the City of Oakland City Administrator shall review and remove individuals who are disqualified under subdivision (J) (5) from among the Commission applicants. The City Administrator shall then publicize the names of all members of the eligible applicant pool, which must contain at least 40 qualified candidates, including at least 3 applicants from each existing City Council district, by mid-July, 2020, and in each year ending in the number zero (0) thereafter, at the final July City Council meeting.

(7) From the eligible applicant pool, the screening panel shall select through an open and public process the thirty applicants most qualified to perform the duties of the Commission and who are reflective of the geographic, racial, ethnic and economic diversity of the City of Oakland, including at least two from each district. This subpool shall also be created on the basis of relevant analytical skills, ability to be impartial, and apparent ability to work together well with other potential commissioners.

(8) The City Clerk, or his or her designee, shall randomly draw at a public meeting six names from the remaining pool of applicants. These six individuals shall serve on the Commission.

(9) The six Commissioners shall review the remaining names in the pool of applicants and, from the remaining applicants in that pool, shall appoint seven applicants to the commission and two alternates. The appointed Commissioners and Alternates shall be selected in an open and public process and as the most qualified to perform the duties of the commission and reflective of the geographic, racial, ethnic and economic diversity of the City of Oakland, including at least one Commissioner from each district. The six Commissioners shall approve the additional Commissioners and alternates by at least four affirmative votes.

(10) The City Attorney and the City Administrator, or his or her designee, shall train the Commissioners prior to beginning their work. The training shall cover the open meeting requirements of the Ralph M. Brown Act.

(K) Citizens Redistricting Commission Vacancy, Removal, Resignation, or Absence.

(1) In the event of substantial neglect of duty, gross misconduct in office, or inability to discharge the duties of office, a member of the Commission, having been served written notice and provided with an opportunity for a response, is subject to removal by the Commission.

Removal of a Commissioner requires approval by two-thirds vote.

(2) Any vacancy, whether created by removal, resignation, or absence, in the thirteen commission positions shall be filled by the Commission within 15 days after the vacancy occurs, from the two available alternates.

(L) The activities of the Citizens Redistricting Commission are subject to all of the following:

(1) The commission shall comply with all applicable state and city requirements for open meetings, including the Ralph M. Brown Act, commencing at Section 54950 of the Government Code, and the City's Sunshine Ordinance at Chapter 2.20 of the Oakland Municipal Code.

(2) The City of Oakland Administrator shall designate staff to support the Commission. The Commission shall approve consultants as needed following a competitive bidding process. Compensation of such persons shall be limited to the period in which the Commission is active.

(3) An employer may not threaten, intimidate or coerce an employee by reason of the employee's membership on the Commission.

(4) The Commission shall establish and implement an open hearing process for public input and deliberation that shall be subject to public notice and promoted through an extensive outreach program to solicit broad public participation in the redistricting public review process. The hearing process shall include hearings to receive public input before the Commission draws any maps and hearings following the drawing and display of any Commission maps. In addition, hearings shall be supplemented with other activities as appropriate to further increase opportunities for the public to observe and participate in the review process. The Commission shall display the maps for public comment in a manner designed to achieve the widest public access reasonably possible. Public comment and Commission meetings should include a variety of hours. Public comment shall be taken for at least 14 days from the date of public display of any map.

(5) The City Council shall appropriate funds to meet the operational needs of the Commission and any outreach program to solicit broad public participation in the redistricting process of at least the amount spent in 2013 on redistricting adjusted for inflation using the Consumer Price Index. The City Council shall allocate the pro rata share of the total estimated cost beginning in year 2015 and each year ending in two (2) thereafter, in anticipation of the redistricting year.

Section 4. Conforming Amendment. Section 203 of Article II of the Charter of the City of Oakland is amended to read as follows:

Section 203. Nomination and Election of Councilmembers.

Seven Councilmembers shall be nominated from districts and one shall be nominated at large. The Councilmember-at-large shall be nominated and elected by the qualified electors of the City at large. The District Councilmembers

shall be nominated and elected by the qualified electors of their respective districts. The districts shall be as they exist upon the taking effect of this section, until revised by ordinance. ~~In the year 1993, and every ten years thereafter, and whenever any substantial territory is annexed to or consolidated with the City, the Council shall form new districts not exceeding seven. Districts shall be composed of contiguous territory, as equal as possible in population, and as geographically compact as practicable. The Independent Redistricting Commission shall establish district boundaries in accordance with the provisions of this Article and applicable federal and state constitutional and statutory requirements.~~ No change in the boundary of a district shall operate to exclude an incumbent from office before the expiration of the term for which he or she was elected or appointed.

CITY OF OAKLAND MEASURE EE

<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin-bottom: 5px;">EE</div> Shall the Charter of the City of Oakland be amended to authorize the City Council to adopt an ordinance by a 4/5 vote, that would eliminate the costs of administering the Oakland Municipal Employees' Retirement System ("OMERS") by purchasing annuities to pay all retirement benefits due to OMERS retirees and beneficiaries, provided the City holds all remaining OMERS assets in a trust for the benefit of retirees and beneficiaries until all benefits have been paid?	YES
	NO

CITY ATTORNEY'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE EE

Article XX of the City Charter and City Ordinance 713 together establish the rules and guidelines for the maintenance and operation of the Oakland Municipal Employees Retirement System ("OMERS") fund and payment of benefits. OMERS is governed by a seven-member Board of Administration ("Board"). The Board administers a fund of approximately \$4.5 million in trust assets. Administrative support is provided by City staff and various consultants who provide advice regarding the investment of OMERS retirement funds.

OMERS is a tax-qualified pension plan under the federal Employee Retirement Income Security Act of 1974 ("ERISA"). It must comply with California public pension laws, including provisions in the California Constitution pertaining to public retirement systems. Those laws require that a Board administer public retirement systems. Applicable federal and state pension laws provide that a qualified retirement system, such as OMERS, can be terminated by purchasing an annuity contract with a qualified insurance provider; each retiree or beneficiary receives an Individual annuity. The annuity provider must guarantee and administer the individual annuities and provide for the full payment of all accrued benefits.

This measure would authorize the City Council to pass a resolution, by a four-fifths vote, to terminate OMERS by purchasing annuities. The OMERS Board would select an annuity provider and use OMERS funds to purchase the annuities. The Board would have the legal duty to choose a highly rated annuity provider because the OMERS Board owes a fiduciary duty to retirees and beneficiaries under the California Constitution, Article XVI, Section 17. This existing legal duty is reiterated in the measure. After the annuities are purchased, the Board would be dissolved and OMERS would be terminated.

The City of Oakland is currently the ultimate guarantor of OMERS retiree and beneficiary payments; this duty would not change even if OMERS is terminated. Under California public pension law, OMERS retirees and beneficiaries have vested rights to their pensions. This means that even if the City purchases annuities and OMERS is terminated, the City of Oakland would continue to be the ultimate guarantor of all retiree and beneficiary payments and would be required to fund all unpaid accrued benefits.

Therefore, the City of Oakland will be responsible for making any remaining payments in the event that the annuity provider has insufficient funds to pay all retiree and beneficiary benefits, due to insolvency or other reasons. In accordance with the City's duty, the measure provides that the City will hold in a trust account any OMERS funds in excess of the amount needed to purchase the annuities until the last retiree and beneficiary die. Once the last accrued benefit had been paid, the measure provides that any remaining, surplus funds would belong to the City for its use for any public purpose; this is permitted by IRS Regulation § 1.401-2(b)(1).

This measure was placed on the ballot by the Oakland City Council. Approval of this measure requires an affirmative vote by the majority of the voters who cast ballots.

CITY ATTORNEY'S BALLOT TITLE AND SUMMARY OF MEASURE EE

MEASURE TO AMEND THE CITY CHARTER TO AUTHORIZE THE CITY COUNCIL TO ELIMINATE THE COSTS OF ADMINISTERING THE OAKLAND MUNICIPAL EMPLOYEES' RETIREMENT SYSTEM ("OMERS") BY PURCHASING ANNUITIES TO PAY ALL RETIREMENT BENEFITS DUE TO OMERS RETIREES AND BENEFICIARIES

This measure would give the City Council the authority to terminate and wind up the Oakland Municipal Retirement System ("OMERS") by purchasing annuities for the remaining OMERS retirees and beneficiaries.

The Oakland Municipal Employees Retirement System OMERS is a pension plan that was established by Oakland Charter Article XX in 1939 to provide defined retirement benefits to non-sworn City employees and their beneficiaries. Non-sworn employees include all City employees except police officers and firefighters (sworn personnel). In 1970 OMERS was closed to new members. The City contracted with California Public Employees' retirement system (CalPERS) to provide retirement benefits for all non-sworn employees who were hired after OMERS was closed to new members. OMERS members were given the option to transfer to CalPERS.

OMERS continues to provide retirement benefits to members, who did not transfer to CalPERS, and their beneficiaries. In August 2014 OMERS had 22 retirees and beneficiaries, with an average age of 90 years. A seven-member Board of Administration ("Board") oversees the OMERS retirement fund and the payment of retirement benefits to the remaining retirees and beneficiaries.

The Proposed City Charter Amendment

If the voters approve this measure, the City Council will have the ability to wind up and terminate OMERS by purchasing annuities for the surviving retirees and beneficiaries from an annuity provider. The annuity provider then would be responsible for paying each retiree and beneficiary the retirement benefits that OMERS provides. The City would purchase the annuities with existing OMERS funds. After purchasing the annuities, the City would hold in trust any money remaining in the fund until the last retiree and beneficiary die. OMERS would be terminated after the annuity provider takes over the payment of benefits.

INDEPENDENT AUDITOR'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE EE

Should the proposed measure be approved, it would in and of itself, have no financial impact on the cost of City government. However, the pension plan is winding down operations and the conversion of this City administered plan to a group annuity administered by a private sector insurance company could increase the amount of funds that eventually reverts to the City after all benefits due retirees and beneficiaries are paid. The Oakland Municipal Employees Retirement System (OMERS) is a fully funded pension plan that, as of June 2014, was providing pension benefits to 22 retirees and beneficiaries with an average age of ninety-one years old. At the end of June 2014, the plan had cash and investments totaling about \$4.8 million. The Plan actuary estimated the cost to wind down the plan under City administration would be \$2.8 million versus about \$1.9 million under a group annuity policy.

The OMERS pension plan is governed by a seven member Board of Administration (Board) that serves without compensation. The Board is recommending conversion of the OMERS pension plan into a group annuity because it appears to be the most practical and cost efficient way to wind down the plan. Many of the costs associated with City administration of the plan can increase in the future while the beneficiary population continues to decline. Converting the plan to an annuity would eliminate the need for the Board, and the costs associated with City staff salaries and benefits, actuarial services, audit services, trust fund custodians, investment managers, and investment consultants.

If the measure is approved, the Board intends to purchase a single premium group annuity from an "A" rated insurance company that will provide the same benefits, rights, and features to retirees and beneficiaries, as provided under OMERS. While the most current estimate to purchase the group annuity is \$1.9 million, the actual cost will depend on the number of retirees and beneficiaries at the time of purchase and on prevailing market conditions.

After purchasing the group annuity, the City will remain the ultimate guarantor of benefits payments in the unlikely event the selected insurance company becomes insolvent. The excess pension funds remaining after the purchase will be held in a temporarily restricted reserve fund for unanticipated expenses and to protect against insurer insolvency. Then, after the final payment of benefits has been made, the reserved funds would revert to the City.

s/MACIAS GINI & O'CONNELL LLP

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE EE

The 'Oakland Municipal Employees' Retirement System (OMERS) is a retirement pension plan that provides retirement payments to non-sworn Oakland employees. OMERS' retirement plan was established by the Oakland City Charter in 1939 and was closed to new members in 1970. The System is governed by a seven member Board of Retirees and appointees.

OMERS has 22 members with the average age of 91 years old. Based on most recent actuarial valuation, dated July 1, 2012, OMERS is over funded with assets of \$4,448,000 and a funded ratio of 122.5%.

With only 22 members, the annual administrative costs have become disproportionate relative to the cost of annual pension payments. Many of the administrative costs are mandated by the Charter. With an annuity Contract, the administrative functions would transfer to the annuity provider, thus eliminating the City's administrative costs.

After extensive analysis by staff, legal counsel, actuary and consultants, the OMERS Board concluded that substantial costs can be saved by using a portion of the trust fund (approximately \$1.9m of the \$4.8m in assets) to purchase a group annuity contract. The excess funds of approximately \$2.9m will be put in a trust fund for any unanticipated expenditures and to protect against insurer insolvency.

Transitioning to an annuity will **not** impact the amount of the existing OMERS pensions. Retirees will continue to receive all of their current pension provisions, including future Cost of Living Adjustments. Furthermore, **the** proposed Charter change would **not** remove the City of Oakland as the ultimate guarantor of the retiree payments. **The proposed Charter change would eliminate the City's administration costs, while protecting the retirees from any possible insurance company insolvency.**

s/William C. Russell

President, Oakland Municipal Employees' Retirement System

s/Katano Kasaine

Plan Administrator

FULL TEXT OF MEASURE EE
“TERMINATION AND WINDING UP OF
RETIREMENT SYSTEM

Section 2017. Notwithstanding any contrary provision herein, the Council may by an ordinance adopted by four-fifths of the Council terminate the Retirement System and in connection therewith direct the Retirement Board to wind-up said Retirement System by performing the following actions:

- (a) Purchase life annuities for retired members, former members or other persons currently receiving Benefits under the Retirement System through a reputable and stable annuity provider provided that such annuities provide payments that are equal to the Benefits due under the Retirement System;
- (b) Provide for payment of any other outstanding liabilities; and
- (c) Any other actions which are necessary and prudent to terminate the Retirement System.

Notification of Termination and Winding Up

Section 2018. The City must give notice, or cause notice to be given, of its intention to terminate and wind up the Retirement System, in writing, to the following:

- (a) Each retired member and former member; or
- (b) If a retired member or former member has died, the surviving spouse, designated beneficiary or personal representative of the estate of the retired member or former member as ascertainable by the City.

The notice required under subsection (1) must give the effective date of termination and start of the winding up process, explain the manner in which Benefits will continue to be provided, and be given at least 60 days before the effective date of the ordinance terminating the Retirement System.

Reversion of Assets

Section 2019. Notwithstanding any contrary provision herein, in the event the Retirement System is terminated pursuant to Section 2017 herein, none of the assets of the Retirement System shall revert to the benefit of the City until provision has been made for the funding or purchase of Benefits accrued but unpaid under the Retirement System. Any remaining surplus shall revert to the City provided that such surplus shall be held in a reserve account with the necessary restrictions to ensure that the assets thereof shall not be used by the City, other than to satisfy any liabilities of the Retirement System which are not fulfilled by the selected annuity provider, until such time as the last retired member, former member or beneficiary thereof dies. For this purpose, the term “surplus” shall mean the assets of the Retirement System remaining after satisfaction of all liabilities.

Effect of Termination and Winding Up

Section 2020. If the Council adopts an ordinance to terminate and wind up the Retirement System, the Retirement System shall continue to be subject to the requirements of this Article XX and Ordinance 713, as amended, until all the assets of the Retirement System have been disbursed. Once the assets have been disbursed, the Retirement System shall terminate and the Retirement Board shall be dissolved.”

CITY OF OAKLAND MEASURE FF

FF Shall Oakland's Municipal Code Be Amended To: (1) Establish A City-wide Minimum Hourly Wage Of \$12.25, To Be Increased Annually To Address Inflation; (2) Require Employers To Provide Employees Paid Sick Leave; (3) Require That Hotel, Restaurant And Banquet Facility Operators And Employers Pay Service Charges They Collect To Employees Providing Those Services; And (4) Provide Employees The Right To Bring An Action Against Employers To Enforce And Seek Remedies For Violation Of This Ordinance?	YES
	NO

This measure prohibits employers from funding increases in compensation required by the measure by reducing any non-management employee's compensation or non-wage benefits. The measure also requires that employers retain records regarding pay rates, paid sick leave, and service charge collection and distribution, and that employers prominently post and provide notice to employees of their rights under the measure.

s/BARBARA J. PARKER
City Attorney

CITY ATTORNEY'S BALLOT TITLE AND SUMMARY OF MEASURE FF

BALLOT TITLE:

A Proposed Amendment to the Oakland Municipal Code Establishing a Minimum Wage, Requiring Payment for Accrued Sick Leave, and Requiring Payment of Service Charges to Hospitality Workers

BALLOT SUMMARY:

This measure would establish a minimum wage in the City of Oakland of \$12.25 per hour, beginning on March 2, 2015. The minimum wage rate would increase yearly on January 1st based on increases in the cost of living.

This measure would require that employers in Oakland provide paid sick leave to their employees beginning on March 2, 2015. Employees would accrue one hour of paid sick leave for every 30 hours they work. Employers may cap paid sick leave earned by an employee at 40 hours for employees of small businesses and 72 hours for employees of other employers. Small businesses are defined as employers who normally have fewer than ten workers. An employer may set a higher cap for paid sick leave or no cap at all. Employees may use paid sick leave for the employee's own illness or injury, or to care for certain family members who are ill or injured. Employees with no spouse or domestic partner may designate one person for whom the employee may use paid sick leave to provide care.

This measure would require that hospitality employers who collect service charges from customers pay all service charges to their hospitality workers. Hospitality employers are defined as employers who own, control, or operate any part of a hotel, restaurant or banquet facility within Oakland.

This measure would provide for enforcement by the City or by an employee's lawsuit. This measure would prohibit discharging, reducing compensation or otherwise discriminating against any person who makes a complaint to the City, participates in any City proceedings, or files a lawsuit for violation of this measure. This measure would permit the City to consider an employer's record of noncompliance with this measure in determining whether to enter into City contracts with the employer or grant land use approvals or other permits to the employer.

CITY ATTORNEY’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE FF

Existing state and federal law require employers to pay a minimum hourly wage to employees. There is no minimum wage requirement under local law. If approved, this measure would establish a minimum wage in the City of Oakland. Starting on March 2, 2015, the minimum wage in Oakland would be \$12.25 per hour, and would increase yearly based on increases in the cost of living, if any. This is higher than the minimum wage required under state and federal minimum wage laws. The state minimum wage is \$9.00 and will increase to \$10.00 in 2016. The measure would cover the same employees in Oakland that the state minimum wage law covers.

Existing law does not require employers to provide paid sick leave to their employees. If approved, this measure would require employers in Oakland to provide paid sick leave to their employees at a minimum rate of one hour for every 30 hours worked. Employers could cap paid sick leave hours earned by an employee, although an employer could set a higher cap or no cap at all. Employees could use paid sick leave for their own illness or injury, or to care for certain specified family members or other designated persons who are ill or injured.

Existing law does not require hospitality employers (such as hotel, restaurants, or banquet facilities) to pay service charges that they collect to their employees. Service charges include charges billed to customers by hospitality employers for employee services, such as room service delivery charges or portage (baggage carrying) charges, but do not include tips. If approved, this measure would require that hospitality employers in Oakland who collect service charges from customers pay those service charges to employees who provide the service.

The measure includes various enforcement provisions. Employees could bring a lawsuit against an employer if the employer fails to comply with the measure. The City also could establish a process for enforcement, although that is not required. The measure would allow the City, if permitted by law, to consider an employer’s record of noncompliance in deciding whether to enter into a contract with the employer or grant land use approvals or other permits to the employer, and would permit the City to impose conditions on such approvals to ensure future compliance. However, it is not certain under what circumstances the law would permit the City to consider an employer’s record of noncompliance in granting or denying a land use approval or other entitlement to expand or operate in the City, or allow the City to impose conditions on such approvals to ensure future compliance.

This measure was placed on the ballot by a petition signed by the requisite number of voters. A “yes” vote for the measure will approve the provisions described above; a “no” vote will reject the provisions. A majority vote is required for passage.

s/BARBARA J. PARKER
City Attorney

CITY AUDITOR’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE FF

Measure FF would amend the City of Oakland’s (City) Municipal Code and impact businesses paying employees below \$12.25 per hour and individuals earning below \$12.25 per hour. Beginning on March 2, 2015, Measure FF would:

- Require a minimum hourly wage of \$12.25, which will be adjusted annually for inflation
- Require employers to provide paid sick leave to employees
- Require hotel, restaurant, and banquet facility operators/employers to pay all service charges collected directly to the employees providing those services
- Provide employees the right to bring action against employers to enforce and remedy violations and bar retaliation
- Grant the City access to all work sites and relevant records to monitor, investigate, and enforce compliance

Financial Impact

There are both direct and indirect costs of Measure FF that will impact the City. The total estimated cost to the City is at least \$2.14 to \$2.46 million.

Direct costs include increased rates for two City positions that are currently earning below \$12.25 per hour. There are approximately 334 employees in these classifications. The estimated direct cost to the City is \$479,832 to \$575,556.

Position	Filled Positions	Average Hours Worked Per Year ^A	Current Cost to City	Measure FF Cost to City	Cost Increase
Recreation Aide	207	58,170	\$713,990 to \$867,895	\$971,820 to \$1,181,253	\$257,830 to \$313,358
Recreation Attendant I	127	42,669	\$647,677 to \$794,902	\$869,679 to \$1,057,100	\$222,002 to \$262,198
TOTAL DIRECT COST INCREASE	\$479,832 to \$575,556				
^A FY 2012-13 and 2013-14					

Indirect costs include rate increases for indirectly impacted classifications, education and outreach costs, and enforcement costs. The estimated indirect cost to the City is at least \$1.66 to \$1.89 million. However, as shown in the table below, two potential, indirect costs are unknown and cannot be estimated at this time.

Indirect Cost Type	Estimated Cost
1. Hourly rate increases for seven related positions (totaling 347 employees) in order to maintain a pay-scale hierarchy within the classification series	\$1.29 to \$1.52 million ^A
2. Hourly rate increases, for other classifications, unknown at this time, that could be impacted in order to maintain a pay-scale hierarchy within the City	Unknown
3. Education and outreach to employers and employees	\$178,000 ^B
4. Staff to investigate and enforce the minimum wage (1.5 employees)	\$189,195 ^C
5. Legal expenses to enforce the minimum wage	Unknown
^A Adjusting salaries requires a process between the City and Unions, thus, the actual impact is unknown ^B Estimate based on another jurisdiction's outreach costs for recent changes to its city-wide labor provisions. This covers the initial cost only; additional outreach costs may be required in subsequent years. ^C Estimate based on hiring at Step 3	

Additionally, the City may have to reduce its Workforce Training Programs and grant-funded, Senior Aide positions. For example, according to City staff, the Workforce Training Programs pay approximately \$10 per hour. Paying \$12.25 per hour could result in the City funding fewer positions.

This analysis is based on the best data available at the time; however, actual results may vary from these estimates.

s/COURTNEY A. RUBY, CPA, CFE
City Auditor

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE FF

Measure FF is about fairness.

People who work hard should be able to make ends meet. Measure FF will give an estimated 48,000 low-wage workers a raise to \$12.25 per hour. It will also allow workers to earn paid sick days and protect against wage theft.

This measure is fair to workers.

It is also fair to taxpayers. A mother of two who works full time for minimum wage should not be forced onto government assistance to make ends meet. This measure is fair to taxpayers because we will not be forced to subsidize businesses that pay a sub-standard wage.

It is fair to businesses. In cities throughout the region, when the minimum wage was raised, jobs were created and businesses grew. Raising the minimum wage will allow Oakland workers to earn an additional \$120 million, which they will spend in our local economy.

"A citywide minimum wage can help make the economy more equitable without harming economic growth," Michael Reich, Director, UC Berkeley Institute for Research on Labor and Employment.

It is fair to customers. Measure FF will allow more than 50,000 workers to earn sick days, keeping our workforce and customers healthy.

The effort to gather signatures from more than 32,682 voters to put this measure on the ballot was led by the Lift Up Oakland coalition made up of:

ACCE Action

East Bay Alliance for a Sustainable Economy

Restaurant Opportunities Center of the Bay

SEIU Local 1021

SEIU United Long Term Care Workers

United Food and Commercial Workers Local 5

UNITE HERE 2850

We believe that to lift up our community, we have to give low-wage workers a raise.

Please join us.

The Lift Up Oakland Coalition

www.LiftUpOakland.org

s/Gary F. Jimenez

The Lift Up Oakland Coalition

NO ARGUMENT AGAINST MEASURE FF WAS SUBMITTED.

FULL TEXT OF MEASURE FF

“OAKLAND MUNICIPAL CODE CHAPTER 5.92. CITY MINIMUM WAGE, SICK LEAVE, AND OTHER EMPLOYMENT STANDARDS

Sec. 5.92.010. Definitions

As used in this Chapter, the following capitalized terms shall have the following meanings:

“City” shall mean the City of Oakland.

“Employee” shall mean any person who:

- a. In a particular week performs at least two (2) hours of work within the geographic boundaries of the City for an Employer; and
- b. Qualifies as an employee entitled to payment of a minimum wage from any employer under the California minimum wage law, as provided under Section 1197 of the California Labor Code and wage orders published by the California Industrial Welfare Commission.

“Employer” shall mean any Person who directly or indirectly (including through the services of a temporary services or staffing agency or similar entity) employs or exercises control over the wages, hours or working conditions of any Employee.

“Paid Sick Leave” shall mean paid “sick leave” as defined in California Labor Code § 233(b)(4), except that the definition here extends beyond the Employee’s own illness, injury, medical condition, need for medical diagnosis or treatment, or medical reason, to also encompass time taken off work by an Employee for the purpose of providing care or assistance to other persons specified below with an illness, injury, medical condition, or need for medical diagnosis or treatment.

“Minimum Wage” shall have the meaning set forth in Section 5.92.020 of this Chapter.

“Person” means an individual corporation, partnership, limited partnership, limited liability partnership, limited liability company, business trust, estate, trust, association, joint venture, agency, instrumentality, or any other legal or commercial entity, whether domestic or foreign.

“Small Business” shall mean an Employer for which normally fewer than ten persons work for compensation during a given week, including persons employed outside the City. The City Council is authorized to adopt regulations further defining “small business” for businesses with fluctuating numbers of employees. In determining the number of persons performing work for an employer during a given week, all persons performing work for the same business enterprise for compensation on a full-time, part-time, or temporary basis shall be counted, including persons made available to work through the services of a temporary services or staffing agency or similar entity.

Sec. 5.92.020. Minimum Wage.

A. Employers shall pay Employees no less than the Minimum Wage for each hour worked within the geographic boundaries of the City.

B. Beginning on the 2nd of March, 2015, the Minimum Wage shall be an hourly rate of \$12.25. To prevent inflation from eroding its value, beginning on the 1st of January

2016, and then each year thereafter on the 1st of January, the Minimum Wage shall increase by an amount corresponding to the prior calendar year’s increase, if any, in the Consumer Price Index for urban wage earners and clerical workers for the San Francisco-Oakland-San Jose, CA metropolitan statistical area (or if such index is discontinued, then in the most similar successor index).

Sec. 5.92.030. Paid Sick Leave

A. ACCRUAL OF PAID SICK LEAVE.

1. Paid Sick Leave shall begin to accrue as of the 2nd of March, 2015. For Employees hired by an Employer after March 2, 2015, the Employee shall not be entitled to use Paid Sick Leave until after 90 calendar days of employment with the Employer.
2. For every 30 hours worked after Paid Sick Leave begins to accrue for an Employee, the Employee shall accrue one hour of Paid Sick Leave. Such leave shall accrue only in hour-unit increments; there shall be no accrual of a fraction of an hour of such leave.
3. For Employees of Small Businesses, there shall be a cap of 40 hours of accrued Paid Sick Leave. For Employees of other Employers, there shall be a cap of 72 hours of accrued Paid Sick Leave. Accrued Paid Sick Leave for Employees carries over from year to year (whether calendar year or fiscal year), but is limited to the aforementioned cap. Nothing herein precludes an Employer from establishing a higher cap or no cap on the number of accrued hours.
4. If an Employer has a paid leave policy, such as a paid time off policy, that makes available to Employees an amount of paid leave that may be used for the same purposes as Paid Sick Leave under this Chapter and that is sufficient to meet the requirements for accrued Paid Sick Leave as stated in subsections (a)-(c), the Employer is not required to provide additional Paid Sick Leave.
5. An Employer is not required to provide financial or other reimbursement to an Employee upon the Employee’s termination, resignation, retirement, or other separation from employment, for accrued Paid Sick Leave that the Employee has not used.

B. USE OF PAID SICK LEAVE.

1. An Employee may use Paid Sick Leave not only when he or she is ill or injured or for the purpose of the Employee’s receiving medical care, treatment, or diagnosis, as specified more fully in California Labor Code § 233(b)(4), but also to aid or care for the following persons when they are ill or injured or receiving medical care, treatment, or diagnosis: Child; parent; legal guardian or ward; sibling; grandparent; grandchild; and spouse, registered domestic partner under any state or local law, or designated person. The Employee may use all or any percentage of his or her Paid Sick Leave to aid or care for the aforementioned

persons. The aforementioned child, parent, sibling, grandparent, and grandchild relationships include not only biological relationships but also relationships resulting from adoption; step-relationships; and foster care relationships. "Child" includes a child of a domestic partner and a child of a person standing in loco parentis. If the Employee has no spouse or registered domestic partner, the Employee may designate one person as to whom the Employee may use paid sick leave to aid or care for that person in lieu of a spouse or registered domestic partner. The opportunity to make such a designation shall be extended to the Employee no later than the date on which the Employee has worked 30 hours after Paid Sick Leave begins to accrue pursuant to this Chapter. There shall be a window of 10 work days for the Employee to make this designation. Thereafter, the opportunity to make such a designation, including the opportunity to change such a designation previously made, shall be extended to the Employee on an annual basis, with a window of 10 work days for the Employee to make the designation.

2. An Employer may not require, as a condition of an Employee's taking Paid Sick Leave, that the Employee search for or find a replacement worker to cover the hours during which the Employee is on Paid Sick Leave.
3. An Employer may require Employees to give reasonable notification of an absence from work for which Paid Sick Leave is or will be used.
4. An Employer may only take reasonable measures to verify or document that an Employee's use of Paid Sick Leave is lawful, and shall not require an Employee to incur expenses in excess of five dollars in order to show his or her eligibility for such paid leave.

Sec. 5.92.040. Hospitality Service Charges

A. DEFINITIONS FOR THIS SECTION:

1. "Service Charge" means all separately-designated amounts collected by a Hospitality Employer from customers that are for service by Hospitality Workers, or are described in such a way that customers might reasonably believe that the amounts are for those services, including but not limited to those charges designated on receipts under the term "service charge," "delivery charge," or "portage charge."
2. "Hospitality Employer" means a Person who owns, controls, or operates any part of a hotel or restaurant or banquet facilities within the City, including as a subcontractor thereto, but does not include any governmental agency.
3. "Hospitality Worker" means any individual who works for a Hospitality Employer and who performs a service for which a Hospitality Employer imposes a Service Charge. "Hospitality

Worker" does not include a managerial employee.

B. HOSPITALITY EMPLOYERS' RESPONSIBILITIES

1. Service Charges shall not be retained by the Hospitality Employer but shall be paid over in their entirety to the Hospitality Worker(s) performing services for the customers from whom Service Charges are to be collected. No part of these charges may be paid to supervisors except for any portion of their work time spent on nonsupervisory work serving these customers, and then at no higher rate of compensation than the average of what is paid other Hospitality Workers performing similar customer service. The Service Charges shall be distributed to the Hospitality Workers not later than the next payroll following the work or collection of the charge from the customer, whichever is later. Without limitation of the foregoing:
 - a. Service charges collected for banquets or catered meetings shall be paid to the Hospitality Workers who actually work the banquet or catered meeting;
 - b. Service charges collected for room service shall be paid to the Hospitality Workers who actually deliver food and beverage associated with the charge; and
 - c. Service charges collected for portage service shall be paid to the Hospitality Workers who actually carry the baggage associated with the charge.
2. This section does not apply to any tip, gratuity, money, or part of any tip, gratuity, or money that has been paid or given to or left for a Hospitality Worker by customers over and above the actual amount due for services rendered or for goods, food, drink, or articles sold or served to the customer.

Sec. 5.92.050. Enforcement

A. RETALIATION BARRED

1. A Person shall not discharge, reduce the compensation of nor otherwise discriminate against any Person for making a complaint to the City, participating in any of its proceedings, using any civil remedies to enforce his or her rights, or otherwise asserting his or her rights under this Chapter. Within 120 days of an Employer being notified of such activity, it shall be unlawful for the Employer to discharge any Employee who engaged in such activity unless the Employer has clear and convincing evidence of just cause for such discharge.
2. No Employer may fund increases in compensation required by this Chapter, nor otherwise respond to the requirements of this Chapter, by reducing the compensation of any non-management Employees nor by reducing the pension, vacation, or other non-wage benefits of any such

Employees, nor by increasing charges to them for parking, meals, uniforms or other items. If an Employer makes such adverse changes after the filing of the notice to circulate the petition giving rise to this Chapter but before this Chapter has become effective, then upon this Chapter's effective date, such Employer shall restore the conditions of the status quo ante.

B. WAIVER

Any waiver by an individual Employee of any of the provisions of this Chapter shall be deemed contrary to public policy and shall be void and unenforceable, except that Employees shall not be barred from entering into a written valid collective bargaining agreement waiving a provision of this Chapter if such waiver is set forth in clear and unambiguous terms. Any request to an individual Employee by an Employer to waive his or her rights under this Chapter shall constitute a violation of this Chapter.

C. RETENTION OF RECORDS

Each Employer shall maintain for at least three years for each Employee a record of his or her name, hours worked, pay rate, Paid Sick Leave accrual and usage, and Service Charge collection and distribution. Each Employer shall provide each Employee a copy of the records relating to such Employee upon the Employee's reasonable request.

D. NOTICE TO EMPLOYEES

Each Employer shall give written notification to each current Employee and to each new Employee at time of hire, of his or her rights under this Chapter. The notification shall be in all languages spoken by a more than 10% of the Employees, and shall also be posted prominently in areas at the work site where it will be seen by all Employees. The City Administrator is authorized to prepare sample notices and Employer use of such notices shall constitute compliance with this subsection.

E. CITY ACCESS

Each Employer shall permit access to work sites and relevant records for authorized City representatives for the purpose of monitoring compliance with this Chapter and investigating employee complaints of noncompliance, including production for inspection and copying of its employment records, but without allowing social security numbers to become a matter of public record.

F. CITY AUTHORIZED TO CONSIDER COMPLIANCE

City officials are hereby authorized to consider, to the maximum extent permitted by law, an Employer's record of noncompliance with this Chapter in making City decisions on City contracts and land use approvals and other entitlements to expand or operate within the City. The City is authorized to either deny approval or include conditions for approval ensuring future compliance by investigating complaints of noncompliance with this Chapter and rendering City decisions on the merits of such complaints. The City is authorized to award the same relief in its proceedings as a court may award. Pursuit of such administrative remedy shall not be a prerequisite for pursuing a private action under this Chapter.

8. PRIVATE RIGHTS OF ACTION

Any Person claiming harm from a violation of this Chapter may bring an action against the Employer in court to enforce the provisions of this Chapter and shall be entitled to all remedies available to remedy any violation of this Chapter, including but not limited to back pay, reinstatement and/or injunctive relief. Violations of this Chapter are declared to irreparably harm the public and covered employees generally. The Court shall award reasonable attorney's fees, witness fees and expenses to any plaintiff who prevails in an action to enforce this Chapter. Any Person who negligently or intentionally violates this Chapter shall be liable for civil penalties for each violation with a maximum of \$1000 per violation, the amount to be determined by the court. No criminal penalties shall attach for any violation of this Chapter, nor shall this Chapter give rise to any cause of action for damages against the City.

9. NO PREEMPTION OF HIGHER STANDARDS

The purpose of this Chapter is to ensure minimum labor standards. This Chapter does not preempt or prevent the establishment of superior employment standards (including higher wages) or the expansion of coverage by ordinance, resolution, contract, or any other action of the City or Port of Oakland. This Chapter shall not be construed to limit a discharged Employee's right to bring a common law cause of action for wrongful termination.

10. SEVERABILITY

If any provision or application of this Chapter is declared illegal, invalid or inoperative, in whole or in part, by any court of competent jurisdiction, the remaining provisions and portions thereof and applications not declared illegal, invalid or inoperative shall remain in full force or effect. The courts are hereby authorized to reform the provisions of this Chapter in order to preserve the maximum permissible effect of each subsection herein. Nothing herein may be construed to impair any contractual obligations of the Port or City of Oakland. This Chapter shall not be applied to the extent it will cause the loss of any federal or state funding of City or Port activities."

CITY OF PIEDMONT MEASURE GG

GG	Shall Sections 2.01(D) and 8.01 and Section 7.05 of the Charter of the City of Piedmont be amended to conform with the date of the City's General Municipal Election with the date of the statewide General Election in November; and conform the annual selection of officers of the Board of Education to the requirements of the California Education Code, respectively as more specifically set forth in Resolution 71-14 which is on file with the Piedmont City Clerk?	YES
		NO

A "No" vote on Measure GG would retain the current dates for the holding of general municipal elections, including its election of City Councilmembers in February of even numbered years and retain July elections of the President and Vice-President of the Board of Education.

This Measure requires a majority vote (i.e. 50 percent plus one) to pass.

The above statement is an impartial analysis of Measure GG. The full text of Measure GG is printed in the Voter's Information Pamphlet and is also available on the City of Piedmont's website at: <http://www.ci.piedmont.ca.us>.

CITY ATTORNEY'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE GG

Measure GG would amend the Charter of the City of Piedmont ("Charter") related to the timing of the City's general municipal elections, including election of members of the City Council, and the requirements applicable to the election of officers by the Board of Education.

Currently, the Charter provides for the City to hold its general municipal elections, including its election of City Councilmembers, on the first Tuesday after the first Monday of February in even numbered years. Measure GG would amend the Charter to provide that general municipal elections would be held on the first Tuesday after the first Monday in November of each even numbered year and that the terms of Councilmembers would begin upon certification of the election results by the City Council. This Measure would also extend terms of those Councilmembers and members of the Board of Education whose terms currently expire in February 2016 and February 2018 until their successors in office have been sworn in following respectively, the November 2016 general municipal election and the November 2018 general municipal election.

Measure GG would also amend the Charter's provisions regarding the Board of Education's election of officers. Currently, the Charter provides that the Board of Education shall annually, between July 1 and July 15, elect a President and Vice-President of the Board. This Measure would amend the Charter to provide that the President and Vice-President shall be elected annually pursuant to the requirements of the California Education Code.

A "Yes" vote on Measure GG would 1) amend the Charter to provide that the City hold its general municipal elections, including its election of City Councilmembers, on the first Tuesday after the first Monday in November of each even numbered year; 2) amend the Charter to provide for the election of a President and Vice President of the Board of Education in accordance with the California Education Code; and 3) extend the terms of members of the City Council and Board of Education whose terms expire in February of 2016 and February 2018 until their successors in office have been sworn in following respectively, the November 2016 and November 2018 general municipal elections.

s/MICHELLE MARCHETTA KENYON
Acting City Attorney

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE GG

Moving Piedmont's Municipal Election from February to November will consolidate elections with the California State General Elections. This change will save taxpayer monies and facilitate increased voter turnout. The Piedmont Municipal Election in February, 2014 cost \$81,757.00 or approximately \$9.89 per registered voter. In contrast, the Piedmont Municipal Election in November, 2012 cost \$8,936.00 or only about \$1.10 per registered voter. The reason for the savings is that each entity (e.g. the City of Piedmont and the Piedmont School Board) that has a candidate and/or measure on the ballot pays its fair share of elections costs. By consolidating Piedmont's elections with the State General Election, the costs are shared among a much larger pool of jurisdictions resulting in significant cost savings. Moving the election date will help increase voter turnout. In the February, 2014 stand-alone Piedmont election, only 36.7% of those eligible voted. In the November, 2012 election, 83% of those eligible voted, and in the November, 2008 election, 86% of those eligible voted. Greater voter turnout makes for better government. Another provision of Measure GG is the removal of a requirement that the Piedmont Board of Education holds their elections for President and Vice President between July 1 and July 15 and will instead allow for those elections to take place in accordance with the California Election Code. Measure GG is supported by the entire Piedmont City Council and the entire Piedmont Board of Education. Vote yes to consolidate Piedmont's municipal elections with statewide elections.

s/Margaret Fujioka
Mayor, City of Piedmont

s/Jeff Wieler
Vice Mayor, City of Piedmont

s/John Chiang
former Mayor, City of Piedmont

s/Garrett Keating
former City Council Member, City of Piedmont

s/Sarah Pearson
Vice President, Piedmont Board of Education

NO ARGUMENT AGAINST MEASURE GG WAS SUBMITTED

FULL TEXT OF MEASURE GG

RESOLUTION NO. 71-14

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF PIEDMONT TO ORDER SUBMISSION TO THE QUALIFIED ELECTORS OF THE CITY A MEASURE TO AMEND THE CHARTER OF THE CITY OF PIEDMONT SECTIONS 2.01(D), 8.01, AND 7.05 TO CHANGE THE DATE OF THE REGULAR ELECTION OF COUNCILMEMBERS, CHANGE THE DATE OF GENERAL MUNICIPAL ELECTIONS, AMEND ORGANIZATION REQUIREMENTS FOR THE BOARD OF EDUCATION, AND PROVIDE FOR THE ORDERLY TRANSITION OF COUNCIL AND BOARD MEMBERS

WHEREAS, pursuant to Sections 2.01(D) and 8.01 of the Charter of the City of Piedmont, General Municipal Elections have been held on the first Tuesday after the first Monday of February of even numbered years since the 2010 General Municipal Election; and

WHEREAS, no other city in Alameda County holds elections for City Council or Board of Education on this date and rarely do other agencies place measures on the ballot at this election, forcing the City of Piedmont and the Piedmont Unified School District to bear the full cost of this election; and

WHEREAS, the cost of conducting a standalone election in February has increased dramatically in recent years; and

WHEREAS, there has been extensive discussion around the community as to whether a February election date is the most efficient use of City resources; and

WHEREAS, the voter turnout for standalone elections is less than that of statewide elections; and

WHEREAS, the Piedmont City Council wishes to establish an election date which will reduce costs and increase voter turnout at municipal elections;

WHEREAS, pursuant to Section 7.05 of the Charter of the City of Piedmont, the Board of Education must re-organize annually between July 1 and July 15 to elect one of its own members to be president of the Board and another to serve as vice-president; and

WHEREAS, the Board of Education has requested that the Board be given more latitude to determine the date for its annual reorganizations; and

WHEREAS, it will be necessary to establish a process for the orderly transition of members of the City Council and Board of Education;

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED that the City Council of the City of Piedmont does hereby resolve, declare, determine and order as follows:

SECTION 1. Pursuant to Section 9.07 of the Charter of the City of Piedmont, the City Council proposes the following amendments to such City Charter:

a. Section 2.01(D) of the Charter of the City of Piedmont is amended to read as follows:

“(D) ELECTION. The regular election of Councilmembers shall be held at the General Municipal Election as provided for in Section 8.01 of this Charter. The terms of elected Councilmembers shall begin upon certification of the election results by the City Council. They shall hold office for four (4) years. Elections shall be alternately for two (2) and three (3) Councilmembers, excluding elections to fill an unexpired term of office.”

b. Section 8.01 of the Charter of the City of Piedmont is amended to read as follows:

“SECTION 8.01 GENERAL MUNICIPAL ELECTIONS

General municipal elections for the election of officers, and for such other purposes as the City Council may prescribe, shall be held on the first Tuesday after the first Monday in November of each even numbered year.”

c. Section 7.05 of the Charter of the City of Piedmont is amended to read as follows:

“SECTION 7.05 ORGANIZATION

The Board of Education shall annually, pursuant to the requirements of the California Education Code, elect one of its own members to be President of the Board and another to serve as Vice-President. Either of these officers may be removed by the affirmative vote of four (4) members.”

SECTION 2. To provide for an orderly transition and notwithstanding any provisions of the Charter of the City of Piedmont to the contrary, including but not limited to Section 2.01(D) and Section 7.02 thereof, the terms of Councilmembers and members of the Board of Education whose terms of office expire in February 2016, shall have such terms extended until their successors in office have been sworn following the General Municipal Election of 2016. In addition, the terms of Councilmembers and members of the Board of Education whose terms of office expire in February 2018, shall have such terms extended until their successors in office have been sworn following the General Municipal Election of 2018.

SECTION 3. The foregoing amendments and changes to the Charter of the City of Piedmont shall be placed on the ballot at a Special Municipal Election to be held on November 4, 2014, and the City Council, by separate resolution, shall set procedural details for this election and request that the Alameda County Board of Supervisors consolidate such Piedmont Special Municipal Election with the general election to be held on such date.

* * *

CITY OF SAN LEANDRO MEASURE HH

HH	To protect/ maintain local services, including: 911 emergency response; neighborhood police patrols/ anti-gang enforcement; library programs for children, adults/ families; after school programs for children/ teens including, homework assistance/ reading programs; school police officers/ crossing guards; repairing potholes/ maintaining residential streets; and other City services, shall the City of San Leandro extend Measure Z and set the sales tax at ½ cent for 30 years, with citizens oversight, annual audits, all funds for San Leandro, no funds for Sacramento?	YES
		NO

CITY ATTORNEY’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE HH

The City Council of the City of San Leandro has placed Measure HH on the November 4, 2014 ballot to ask voters to approve an ordinance that would extend the temporary one-quarter of one percent (0.25%) transactions and use tax within the City at the half-cent rate (0.50%). If approved, the tax would add a half-cent for every dollar spent, or \$0.50 to the price of an item that costs \$100.

Currently, the tax on retail sales in San Leandro is 9.250% of the purchase price. The City’s share is 1.25%. The remainder goes to the State (5.50%), the State Public Safety Fund (0.50%), the State Public Education Fund (0.25%), Alameda County (0.25%), the Alameda County Transportation Commission (0.50%), the Alameda County Essential Health Care Services Initiative (0.50%) and BART (0.50%).

Technically, the existing “sales tax” is a combination of a “sales and use tax” and “transactions and use tax.” With some exceptions, both are levied on the sale or use of tangible personal property sold at retail. Retailers collect the tax at the time of sale and remit the funds to the State Board of Equalization, which administers the tax.

This Measure, if approved by the voters, would authorize a 0.50% transactions and use tax, which would increase the total sales tax rate on retail sales in San Leandro to 9.50%. Of the total rate, 1.5% would go to the City’s general fund and be available to support the full range of municipal services. Because this Measure does not limit the use of tax revenue, it is a “general tax,” not a “special tax” that restricts the funds to specific purposes. Therefore, as explained in the ballot question, the City may use the funds for a range of services, including but not limited to maintaining current levels of 9-1-1 emergency response times; neighborhood police patrols and anti-gang enforcement; library programs for children, adults, and families; after school programs for children and teens including homework assistance and reading programs, repairing potholes and maintaining residential streets; and school police officers and crossing guards.

The tax would terminate automatically 30 years after

collection begins.

The Measure requires the City Council to appoint a five-person committee of members of the public to review and report on the revenue and expenditure of funds from the tax.

A “Yes” vote is a vote to approve the enactment of the temporary half-cent tax for 30 years, with oversight by a committee of members of the public. A “No” vote is a vote against the tax. This Measure would be approved if it receives a simple majority of “Yes” votes.

The above statement is an impartial analysis of Measure HH. If you desire a copy of the ordinance, please call the City Clerk’s office at 510-577-3367 and a copy will be mailed at no cost to you.

DATED: August 14, 2014

s/RICHARD D. PIO RODA
San Leandro City Attorney

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE HH

Protect your LOCAL services – vote **YES on HH!**

YES on HH continues and extends San Leandro’s local, voter-approved sales tax that provides a guaranteed funding source for essential city services including 9-1-1 response, neighborhood police patrols, anti-gang efforts, library programs and services, and fire protection.

By law, **YES on HH** requires every dime to continue to be used for our LOCAL services, and Sacramento can’t touch it!

Yes on HH continues to maintain public safety services our residents expect and deserve.

- **YES on HH** maintains 9-1-1 emergency response times.
- **YES on HH** maintains neighborhood patrol officers.
- **YES on HH** enhances anti-gang and law enforcement efforts.
- **YES on HH** maintains fire prevention services.
- **YES on HH** maintains school police officers.

YES on HH funds library after-school and summer programs for youth and teens to keep them off the streets, out of trouble, and away from drugs and gangs.

- **YES on HH** maintains library programs for children, adults, and families.
- **YES on HH** maintains children and teen after-school programs and homework assistance.

YES on HH fixes potholes. Our streets are rated the second worst in the County! And road conditions have dropped from “fair” to “at-risk”. **YES on HH** provides new revenue to fix our worst neighborhood streets now, because repairs will only become more expensive and intrusive in the future.

- **YES on HH** repairs potholes and cracks and maintains our neighborhood streets.

YES on HH continues the stringent fiscal accountability that voters have required, including annual financial audits with published reports and an Independent Citizens Oversight Committee to ensure funds are spent properly.

Join police officers, firefighters, teachers, neighborhood and community leaders, the City Council, and Chamber of Commerce in voting **YES on HH!** Join us at www.ProtectOurServices.com.

s/Stephen Cassidy
Mayor of San Leandro

s/Isaac Benabou
President, San Leandro Police Officers Association

s/Nancy Fong
Retired San Leandro Librarian

s/Sean Burrows
President, Local 55, Alameda County Firefighters Association

s/Diana Prola
San Leandro School Board Trustee

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE HH

Proponents of Measure HH claim that doubling the tax and extending it for 30 years will do nothing more than maintain existing city services at current levels. Why then can’t we let the tax continue at its present rate until it expires in 2018? In four more years, if they have a valid justification for continuing it or even raising it, perhaps then we’ll support the idea.

As it stands, Measure Z has failed spectacularly in one specific area. Even its supporters admit “*our streets are the second worst in the County!*” Did they conveniently forget that one of the biggest promises they made to the taxpayers in 2010 was that these funds would be used to fix potholes and maintain roads? The report issued by the Measure Z Citizen’s Oversight Committee shows only 6% of the revenue generated by the tax (less than \$250,000) was spent on public works, 6% went to libraries and 5% went to the Recreation and Human Services Department. What happened to the rest of the money? Well, \$2.4 million went to service the debt accumulated to remodel City Hall and the Main Library and \$2.1 million went to refinance the city’s pension obligation bonds.

Is it unreasonable to ask why they want to double the tax today (instead of in 2018) and ask our grandchildren to pay it until 2048?

Fool me once, shame on you; fool me twice, shame on me. ***Let’s not be fooled again!***

s/Guillermo Elenes
Organizer

s/Margarita Lacabe
Author, San Leandro Talk

s/Michael Jacobowitz
Attorney-at-Law

s/Stephen Carbonaro
Retiree

s/Flint Evans
Retired Business Owner

ARGUMENT AGAINST MEASURE HH

In the immortal words of Yogi Berra, “It’s déjà vu all over again” for San Leandro taxpayers. When Measure Z passed 4 years ago in the aftermath of the financial collapse, it was called “Temporary Emergency Funding” and was intended to bridge the budget deficits created by the previous city council’s poor fiscal management. To bribe the voters into supporting it, they promised this tax would only last for seven years and would sunset when it was no longer necessary.

Sadly, when trying to raise taxes, politicians at all levels conveniently forget promises they made only 4 years ago. Those of us who signed the original argument against Measure Z in 2010 predicted they would try to extend this “temporary tax” and now we’ve been proven correct. When it comes to issues of integrity, history demonstrates that our city council suffers from a peculiar kind of amnesia. Should this measure pass, don’t be surprised if we soon see them promoting yet another new and improved “temporary tax,” hoping that voters will once again forget the promises made in the previous election.

We’ve seen the economy improve and the city has passed balanced budgets for three years in a row, so isn’t it about time they ended this “state of emergency?” What possible justification can they have for doubling this temporary tax and extending it for another 30 years?

It’s time for voters to hold the city council to its word. Raising “emergency” taxes to meet routine operating expenses isn’t anything remotely resembling “leadership.” It just demonstrates poor financial discipline.

Rewarding bad behavior only encourages *more* of it. A promise is a promise. Honest people keep their word. Make the city keep its promise! Vote NO on the Measure Z extension.

s/Terry Floyd
Treasurer, Libertarian Party of Alameda County
s/Flint Evans
Retired Business Owner
s/Michael Jacobowitz
Attorney at Law

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE HH

Vote **YES on HH** to protect and maintain **OUR** services, including public safety and roads. Here are the facts opponents aren’t telling you.

FACT: Since 2011, San Leandro has **LOST OVER \$5 MILLION EACH YEAR** due to Sacramento politicians eliminating redevelopment agencies statewide.

FACT: Measure Z, passed by San Leandro voters in 2010, has prevented deep cuts to public safety and other essential services. **YES on HH** continues this critical funding.

FACT: Measure Z funding is temporary and will expire. Without **YES on HH**, we face over \$4.5 million in cuts, including police, fire, 9-1-1 response and library services.

Measure HH funds cannot be taken by Sacramento, and will remain in San Leandro for OUR local services and to repair OUR neighborhood streets.

An Independent Citizens Oversight Committee will continue to review every penny of Measure HH, as they have for the last 4 years, ensuring funds are spent on community priorities.

Opponents present **NO** solutions to protect **OUR** services! **YES on HH** maintains 9-1-1 response times, neighborhood patrols, school police officers, anti-gang efforts, and fire protection.

YES on HH maintains library programs for children, adults, and families, providing kids with safe places to go after school.

YES on HH provides **new funds to fix our roads** and neighborhood streets – which independent experts rate as the second worst in the County – to reduce costly damage to cars and prevent accidents.

YES on HH is supported by businesses, community leaders and homeowners because it maintains the critical services our community needs.

s/Robert J.P. Maginnis
San Leandro Police Chief, Retired
s/Patricia Minnis
Advisor, Citizens for a Safer San Leandro
s/David S. Grodin
Chairman of the Board of Directors, San Leandro Chamber of Commerce
s/Arlene Lum
20 year resident
s/Rose Padilla Johnson
CEO, The Davis Street Community Center, Inc. dba Davis Street FRC

FULL TEXT OF MEASURE HH

ORDINANCE NO. 2014-012

ORDINANCE OF THE PEOPLE OF THE CITY OF SAN LEANDRO ENACTING A TRANSACTIONS AND USE TAX TO BE ADMINISTERED BY THE STATE BOARD OF EQUALIZATION

WHEREAS, Section 7285.9 of the California Revenue and Taxation Code authorizes cities to levy, increase or extend a transactions and use tax (“sales tax” or “sales and use tax”) at a rate of 0.125% (or any multiple thereof) to be expended for general purposes, which transactions and use tax is subject to the approval by a two-thirds majority vote of all the members of the City Council and by a majority vote of the qualified voters of the City voting in an election on the issue; and

WHEREAS, Article XIII C, section 2 of the California Constitution requires that a general tax must be approved by a majority vote of the qualified voters of the City voting in an election on the issue, and that said election shall be consolidated with a regularly scheduled general election for members of the governing body of the local government; and

WHEREAS, a majority of the voters of the City of San Leandro approved a one-quarter cent (0.25%) Transactions and Use (Sales) Tax, which expires March 2018; and

WHEREAS, this local funding that cannot be taken by the State has ensured that current service levels for public safety, parks, libraries, and other City services and programs are maintained with a reliable source of voter-approved funding; and

WHEREAS, although this funding maintains current service levels, it does not allow the City to address a growing backlog of unfunded public safety, infrastructure, and other program and service needs; and

WHEREAS, upon expiration of the current sales and use tax measure, the City of San Leandro faces an ongoing budget deficit in the magnitude of approximately \$4 million annually, which would result in drastic reductions in many of the City’s existing services, facilities and programs such as cuts to neighborhood patrol officers, fire prevention services, 911 emergency response services, school officers and crossing guards unless additional sources of revenue can be found; and

WHEREAS, thousands of people visit San Leandro every day and existing, voter-approved local funding ensures that those visitors pay their fair share for police, fire, street repair and other services visitors use when they are in San Leandro; and

WHEREAS, any voter-approved funding would continue to include annual audits and oversight by the City’s Independent Citizens’ Oversight Committee of community members to ensure funds are spent properly; and

WHEREAS, at its July 7, 2014 regular meeting, the City Council considered calling a special election to seek voter approval of a proposed new temporary general transactions and use tax (sales tax), as authorized by Revenue and

Taxation Code section 7285.9; and

WHEREAS, at that meeting, the City Council concluded that all of the information presented indicated that to obtain the revenue necessary to maintain and enhance service levels, the City Council should call an election to ask the voters of the City to approve a ballot measure for a local transactions and use (sales) tax extension for thirty (30) years, the revenue from which would be used to support general municipal services, including but not limited to significant City street and road infrastructure projects; and

WHEREAS, on the basis of the foregoing, the City Council determined that it was appropriate to place a measure regarding a temporary general transactions and use (sales) tax before the voters at the November 4, 2014 general election; and

WHEREAS, the tax, if approved, would be imposed on the sale of tangible personal property and the storage, use, or other consumption of such property. The tax rate would be one-half of one percent (0.5%) (i.e. one half-cent for each dollar) of the sales price of tangible personal property. The tax revenue would be collected by the State Board of Equalization and remitted to the City. The tax would be in effect for 30 years, and would then expire automatically, unless extended by the voters. The tax is approved if the measure receives at least a simple majority of affirmative votes of qualified City voters.

BE IT ORDAINED BY THE PEOPLE OF THE CITY OF SAN LEANDRO AS FOLLOWS:

SECTION 1. AMENDMENT OF CODE

Title 2 of the San Leandro Municipal Code is hereby amended to add a new Chapter 2-19 and shall read as follows:

“CHAPTER 19

TRANSACTIONS AND USE TAX

Section 2-19-100. Title.

This ordinance shall be known as the City of San Leandro Transactions and Use Tax Ordinance. The City of San Leandro hereinafter shall be called “City.” This ordinance shall be applicable in the incorporated territory of the City.

Section 2-19-105. Operative Date.

“Operative Date” means the first day of the first calendar quarter commencing more than 110 days after the adoption of this ordinance, the date of such adoption being as set forth below.

Section 2-19-110. Purpose.

This ordinance is adopted to achieve the following, among other purposes, and directs that the provisions hereof be interpreted in order to accomplish those purposes:

(a) To impose a retail transactions and use tax in accordance with the provisions of Part 1.6 (commencing with Section 7251) of Division 2 of the California Revenue and Taxation Code and Section 7285.9 of Part 1.7 of Division 2 which authorizes the City to adopt this tax ordinance, which shall be operative if a majority of the electors voting on the measure vote to approve the imposition of the tax at an election called for that purpose.

(b) To adopt a retail transactions and use tax ordinance that incorporates provisions identical to those of the Sales and Use Tax Law of the State of California insofar as those provisions are not inconsistent with the requirements and limitations contained in Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code.

(c) To adopt a retail transactions and use tax ordinance that imposes a tax and provides a measure therefore that can be administered and collected by the State Board of Equalization in a manner that adapts itself as fully as practicable to, and requires the least possible deviation from, the existing statutory and administrative procedures followed by the State Board of Equalization in administering and collecting the California State Sales and Use Taxes.

(d) To adopt a retail transactions and use tax ordinance that can be administered in a manner that will be, to the greatest degree possible, consistent with the provisions of Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, minimize the cost of collecting the transactions and use taxes, and at the same time, minimize the burden of record keeping upon persons subject to taxation under the provisions of this ordinance.

Section 2-19-115. Contract with State.

Prior to the operative date, the City shall contract with the State Board of Equalization to perform all functions incident to the administration and operation of this transactions and use tax ordinance; provided, that if the City shall not have contracted with the State Board of Equalization prior to the operative date, it shall nevertheless so contract and in such a case the operative date shall be the first day of the first calendar quarter following the execution of such a contract.

Section 2-19-120. Transactions Tax Rate.

For the privilege of selling tangible personal property at retail, a tax is hereby imposed upon all retailers in the incorporated territory of the City at the rate of 0.5% of the gross receipts of any retailer from the sale of all tangible personal property sold at retail in said territory on and after the operative date of this ordinance.

Section 2-19-125. Place of Sale.

For the purposes of this ordinance, all retail sales are consummated at the place of business of the retailer unless the tangible personal property sold is delivered by the retailer or his agent to an out-of-state destination or to a common carrier for delivery to an out-of-state destination. The gross receipts from such sales shall include delivery charges, when such charges are subject to the state sales and use tax, regardless of the place to which delivery is made. In the event a retailer has no permanent place of business in the State or has more than one place of business, the place or places at which the retail sales are consummated shall be determined under rules and regulations to be prescribed and adopted by the State Board of Equalization.

Section 2-19-130. Use Tax Rate.

An excise tax is hereby imposed on the storage, use or other consumption in the City of tangible personal property purchased from any retailer on and after the operative date

of this ordinance for storage, use or other consumption in said territory at the rate of 0.5% of the sales price of the property. The sales price shall include delivery charges when such charges are subject to state sales or use tax regardless of the place to which delivery is made.

Section 2-19-135. Adoption of Provisions of State Law.

Except as otherwise provided in this ordinance and except insofar as they are inconsistent with the provisions of Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, all of the provisions of Part 1 (commencing with Section 6001) of Division 2 of the Revenue and Taxation Code are hereby adopted and made a part of this ordinance as though fully set forth herein.

Section 2-19-140. Limitations on Adoption of State Law and Collection of Use Taxes.

In adopting the provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code:

(a) Wherever the State of California is named or referred to as the taxing agency, the name of this City shall be substituted therefore. However, the substitution shall not be made when:

(1) The word "State" is used as a part of the title of the State Controller, State Treasurer, State Board of Control, State Board of Equalization, State Treasury, or the Constitution of the State of California;

(2) The result of that substitution would require action to be taken by or against this City or any agency, officer, or employee thereof rather than by or against the State Board of Equalization, in performing the functions incident to the administration or operation of this Ordinance.

(3) In those sections, including, but not necessarily limited to sections referring to the exterior boundaries of the State of California, where the result of the substitution would be to:

(A) Provide an exemption from this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal property which would not otherwise be exempt from this tax while such sales, storage, use or other consumption remain subject to tax by the State under the provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, or;

(B) Impose this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal property which would not be subject to tax by the state under the said provision of that code.

(4) In Sections 6701, 6702 (except in the last sentence thereof), 6711, 6715, 6737, 6797 or 6828 of the Revenue and Taxation Code.

(b) The word "City" shall be substituted for the word "State" in the phrase "retailer engaged in business in this State" in Section 6203 and in the definition of that phrase in Section 6203.

Section 2-19-145. Permit Not Required.

If a seller's permit has been issued to a retailer under

Section 6067 of the Revenue and Taxation Code, an additional transactor's permit shall not be required by this ordinance.

Section 2-19-150. Exemptions and Exclusions.

(a) There shall be excluded from the measure of the transactions tax and the use tax the amount of any sales tax or use tax imposed by the State of California or by any city, county, or county pursuant to the Bradley-Burns Uniform Local Sales and Use Tax Law or the amount of any state-administered transactions or use tax.

(b) There are exempted from the computation of the amount of transactions tax the gross receipts from:

(1) Sales of tangible personal property, other than fuel or petroleum products, to operators of aircraft to be used or consumed principally outside the county in which the sale is made and directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property under the authority of the laws of this State, the United States, or any foreign government.

(2) Sales of property to be used outside the City which is shipped to a point outside the City, pursuant to the contract of sale, by delivery to such point by the retailer or his agent, or by delivery by the retailer to a carrier for shipment to a consignee at such point. For the purposes of this paragraph, delivery to a point outside the City shall be satisfied:

(A) With respect to vehicles (other than commercial vehicles) subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3 of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, and undocumented vessels registered under Division 3.5 (commencing with Section 9840) of the Vehicle Code by registration to an out-of-City address and by a declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, stating that such address is, in fact, his or her principal place of residence; and

(B) With respect to commercial vehicles, by registration to a place of business out-of-City and declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, that the vehicle will be operated from that address.

(3) The sale of tangible personal property if the seller is obligated to furnish the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this ordinance.

(4) A lease of tangible personal property which is a continuing sale of such property, for any period of time for which the lessor is obligated to lease the property for an amount fixed by the lease prior to the operative date of this ordinance.

(5) For the purposes of subparagraphs (3) and (4) of this section, the sale or lease of tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time for which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such right is exercised.

(c) There are exempted from the use tax imposed by this ordinance, the storage, use or other consumption in this City of tangible personal property:

(1) The gross receipts from the sale of which have been subject to a transactions tax under any state-administered transactions and use tax ordinance.

(2) Other than fuel or petroleum products purchased by operators of aircraft and used or consumed by such operators directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property for hire or compensation under a certificate of public convenience and necessity issued pursuant to the laws of this State, the United States, or any foreign government. This exemption is in addition to the exemptions provided in Sections 6366 and 6366.1 of the Revenue and Taxation Code of the State of California.

(3) If the purchaser is obligated to purchase the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this ordinance.

(4) If the possession of, or the exercise of any right or power over, the tangible personal property arises under a lease which is a continuing purchase of such property for any period of time for which the lessee is obligated to lease the property for an amount fixed by a lease prior to the operative date of this ordinance.

(5) For the purposes of subparagraphs (3) and (4) of this section, storage, use, or other consumption, or possession of, or exercise of any right or power over, tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time for which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such right is exercised.

(6) Except as provided in subparagraph (7), a retailer engaged in business in the City shall not be required to collect use tax from the purchaser of tangible personal property, unless the retailer ships or delivers the property into the City or participates within the City in making the sale of the property, including, but not limited to, soliciting or receiving the order, either directly or indirectly, at a place of business of the retailer in the City or through any representative, agent, canvasser, solicitor, subsidiary, or person in the City under the authority of the retailer.

(7) "A retailer engaged in business in the City" shall also include any retailer of any of the following: vehicles subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3 of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, or undocumented vessels registered under Division 3.5 (commencing with Section 9840) of the Vehicle Code. That retailer shall be required to collect use tax from any purchaser who registers or licenses the vehicle, vessel, or aircraft at an address in the City.

(d) Any person subject to use tax under this ordinance may credit against that tax any transactions tax or reimbursement for transactions tax paid to a district imposing, or retailer liable for a transactions tax pursuant to Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code

with respect to the sale to the person of the property the storage, use or other consumption of which is subject to the use tax.

Section 2-19-155. Amendments.

All amendments subsequent to the effective date of this ordinance to Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code relating to sales and use taxes and which are not inconsistent with Part 1.6 and Part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, and all amendments to Part 1.6 and Part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, shall automatically become a part of this ordinance, provided however, that no such amendment shall operate so as to affect the rate of tax imposed by this ordinance.

Section 2-19-160. Enjoining Collection Forbidden.

No injunction or writ of mandate or other legal or equitable process shall issue in any suit, action or proceeding in any court against the State or the City, or against any officer of the State or the City, to prevent or enjoin the collection under this ordinance, or Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, of any tax or any amount of tax required to be collected.

Section 2-19-165. Citizens Oversight Committee.

There shall be a five-person committee of members of the public to review and report on the revenue and expenditure of funds from the tax adopted by this Chapter. Prior to the operative date, the City Council shall adopt a resolution establishing the composition of the committee and defining the scope of its responsibilities. Also prior to the operative date, the City Council shall appoint at least a quorum of the members of the committee; the City Council shall complete the appointment of members of the committee by the end of fiscal year 2015.

Section 2-19-170. Termination Date.

The authority to levy the tax imposed by this ordinance shall expire on the thirtieth (30th) anniversary of the last day of the calendar quarter following the operative date.”

SECTION 2. ENVIRONMENTAL COMPLIANCE.

The findings for this ordinance in compliance with the California Environmental Quality Act (“CEQA”) are the same as those set forth in the City’s Resolution calling for an election on this Ordinance. The CEQA findings in that Resolution are incorporated herein by reference.

SECTION 3. SEVERABILITY.

If any section, subsection, subdivision, paragraph, sentence, clause or phrase of this Ordinance, or its application to any person or circumstance, is for any reason held to be invalid or unenforceable, such invalidity or unenforceability shall not affect the validity or enforceability of the remaining sections, subsections, subdivisions, paragraphs, sentences, clauses or phrases of this Ordinance, or its application to any other person or circumstance. The City Council of the City of San Leandro hereby declares that it would have adopted each section, subsection, subdivision, paragraph, sentence, clause or phrase hereof, irrespective of the fact that any one or more other sections, subsections, subdivisions, paragraphs, sentences, clauses or phrases

hereof is declared invalid or unenforceable.

SECTION 4. EFFECTIVE DATE.

This ordinance relates to the levying and collecting of a City transactions and use tax and shall take effect immediately.

INTRODUCED by Councilmember Prola on this 7th day of July, 2014, and passed to print and approved by the following called vote:

Members of the Council:

AYES: Councilmembers Cutter, Gregory, Lee, Prola, Souza; Mayor Cassidy (6)

NOES: None (0)

ABSENT: Councilmember Reed (1)

CITY OF SAN LEANDRO MEASURE II

II Shall the City of San Leandro Charter be amended to provide that the City Council, at its first regular meeting in January of each year, shall designate one of its members Vice Mayor, to serve for a period of one year and until a successor is elected and qualified?	YES
	NO

CITY ATTORNEY'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE II

The San Leandro City Council has placed a measure on the November 4, 2014 ballot asking voters to approve an amendment to the City's Charter to change which regular meeting of a particular month during a calendar year that the City Council may designate one of its members as the Vice Mayor.

The City Council changed the date of its General Municipal Election from April of even numbered years. The City Council passed an ordinance in 2010 to consolidate its General Municipal Election with the California General Election to be conducted on the first Tuesday after the first Monday in November of even numbered years.

Currently, City Charter section 310 provides that at the first regular meeting in May of each year, the City Council shall designate one of its members Vice Mayor, to serve for a period of one year and until a successor is elected and qualified.

The City Council submits to the voters an amendment to City Charter section 310 to provide that the City Council shall designate one of its members Vice Mayor at the first regular meeting in January of each year, to serve for a period of one year and until a successor is elected and qualified. Therefore, instead of designating a Vice Mayor at the first regular meeting in May of each year, the Council would designate a Vice Mayor at the first regular meeting in January of each year.

To amend the City Charter, this measure must receive a majority "yes" vote. A "no" vote will not amend the City Charter, and the regular meeting at which the City Council currently designates a Vice Mayor would remain the first regular meeting in May of each year, and that member would serve for a period of one year and until a successor is elected and qualified.

The above statement is an impartial analysis of Measure II. If you desire a copy of the proposed amendment to the City Charter, please call the City Clerk's office at 510-577-3367 and a copy will be mailed at no cost to you.

Dated: August 14, 2014

s/RICHARD D. PIO RODA
San Leandro City Attorney

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE II

Measure II is a technical amendment to the San Leandro City Charter to align the selection of the Vice Mayor by the City Council to when new Council members take office. Amendments to the City Charter can only be made by a vote of the people.

Under our City Charter, the Vice Mayor shall possess and perform the powers and duties of the Mayor in the absence of the Mayor.

Most cities make their Vice Mayor selections in the month after their elections are held. Until 1994, San Leandro held its General Municipal Election in April of even-numbered years, and made the Vice Mayor selection in May.

We now conduct our municipal elections in November and on the same ballot as the California General Election. This move has doubled voter turnout and saved our City tens of thousands of dollars.

In 2004, San Leandro voters amended the City Charter to provide that the members of the City Council elected in November shall take office on January 1. However, the City Charter still specifies that the Vice Mayor selection be made in May.

The Vice Mayor selection should be made in January, when the new Council is seated. This is why the City Council voted to place Measure II on the ballot. Measure II will make this change, and only this change, in the City Charter.

s/STEPHEN CASSIDY
Mayor of San Leandro

NO ARGUMENT AGAINST MEASURE II WAS SUBMITTED

FULL TEXT OF MEASURE II

CITY OF SAN LEANDRO
PROPOSED AMENDMENT TO CITY CHARTER
ARTICLE III. CITY COUNCIL: FUNCTIONS

Section 1. Section 310 of the City Charter is hereby amended to read as follows:

Section 310: VICE MAYOR.

At its first regular meeting in ~~May~~ **January** of each year, the City Council shall designate one of its members Vice Mayor, to serve for a period of one year and until a successor is elected and qualified. In the absence of the Mayor, the Vice Mayor shall possess and perform the powers and duties of the Mayor.

CITY OF UNION CITY MEASURE JJ

<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin-bottom: 5px;">JJ</div> To prevent severe cuts to, and maintain essential services such as police, fire, paramedic, library, streets, parks and other services, shall Union City adopt an Ordinance extending the existing voter approved Measure AA sales tax with no increase in tax rate, requiring a citizen’s oversight committee, annual independent audits, and all funds for Union City and no funds for the State of California?	YES
	NO

the City Clerk’s office at 510-675-5448 and a copy will be mailed at no cost to you.

s/BENJAMIN T. REYES II
 City Attorney
 s/KRISTOPHER J. KOKOTAYLO
 Deputy City Attorney
 City of Union City

CITY ATTORNEY’S IMPARTIAL ANALYSIS MEASURE JJ

The City Council of the City of Union City is submitting to the voters the question of whether to approve an ordinance that would temporarily extend an existing one-half of one percent (0.50%) - or one half-cent to the price of an item that costs a dollar - transactions and use tax within the City. If approved, Measure JJ would continue an existing tax approved by the voters in November 2010. The extension would be for ten years.

Technically, the existing “sales tax” is a combination of “sales and use tax” and “transactions and use tax.” With some exceptions, both are levied on the sale or use of tangible personal property sold at retail. Retailers collect the tax at the time of sale and remit the funds to the State Board of Equalization, which administers the tax. Because Measure JJ does not limit the use of tax revenue, it is a “general tax,” not a “special tax” that restricts the funds to specific purposes. The tax proceeds cannot legally be taken away by the State.

Currently, the tax on retail sales in Union City is 9.50% of the purchase price. Measure JJ does not increase the current tax rate; it only extends the voter-approved Measure AA sales tax for another ten years. The tax would automatically terminate after ten years unless extended by the voters.

If approved, one hundred percent of the proceeds of this local tax would continue to go to the City’s general fund and will be available to support the full range of municipal services, including but not limited to police, fire, paramedic, library, streets, parks and recreation services, including youth, family and senior programs. If this tax extension is not approved by the voters, the City will have to reduce essential services and cut programs.

A “Yes” vote is a vote to approve the extension of the voter-approved Measure AA one half-cent sales tax for ten years, with oversight on the revenue and expenditure of funds from the tax by a committee of members of the public. A “No” vote is a vote to not extend the existing tax and the existing tax would no longer be collected. Measure JJ would be approved if it received a simple majority of “Yes” votes.

The above statement is an impartial analysis of Measure JJ. If you desire a copy of the proposed ordinance, please call

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE JJ

Vote YES on JJ – Protect Union City services, without raising taxes.

YES on JJ does not create a new tax. It simply continues an existing, voter-approved local sales tax measure adopted by Union City voters in 2010 that has maintained essential services for our City in a recovering economy.

Sacramento has taken \$10 million from Union City. Without Measure JJ, our City will lose \$4 Million annually, resulting in devastating cuts to your services.

All Measure JJ funds are legally required to be spent on our LOCAL services and Sacramento can't touch it! **YES on JJ** protects our essential City services by maintaining Union City's financial stability and quality of life over the next 10 years, when Measure JJ is legally required to expire.

YES on JJ maintains 911, paramedic and fire protection services

YES on JJ maintains police services, rapid response times, and neighborhood patrols

YES on JJ maintains emergency and disaster preparedness programs

YES on JJ maintains library hours, services and access to books, computers and the Internet

YES on JJ maintains after-school programs for children/teens and classes for residents with special needs

YES on JJ continues the City's transparent, responsible fiscal accountability, with annual public financial audits that guarantee funds are spent responsibly and as promised on your priorities.

Union City residents, elected leaders, and employees all value our City's tradition of fiscal prudence and accountability. That's why City employees stepped up and now contribute 100% of their share of pension costs. And thanks to the community's support, we have all been successful in maintaining your quality of life services over the past 4 years.

Please join the entire Union City City Council in supporting **YES on JJ** to protect and maintain Union City's public safety and community services, without raising taxes.

For factual information about Measure JJ, visit www.ci.union-city.ca.us

s/Carol Dutra Vernaci
Mayor of Union City

s/Bruce Vance
President, Union City Police Officers Association

s/Sean Burrows
President, International Association of Firefighters
Local 55

s/Eva Kamakea
Chair, Union City Senior Citizens Commission

s/Gloria Gutierrez
Owner, Sign-A-Rama

NO ARGUMENT AGAINST MEASURE JJ WAS SUBMITTED

**FULL TEXT OF MEASURE JJ
ORDINANCE NO. _____**

AN ORDINANCE OF THE CITY OF UNION CITY AMENDING SECTION 3.22.050 OF THE UNION CITY MUNICIPAL CODE TO EXTEND THE EXISTING, VOTER-APPROVED MEASURE AA TRANSACTIONS AND USE (SALES) TAX ADMINISTERED BY THE STATE BOARD OF EQUALIZATION

WHEREAS, the City of Union City (“Union City”), like many other cities, continues to be impacted by what is commonly referred to as the “Great Recession” and past financial takeaways from the State; and

WHEREAS, this current economic crisis has significantly reduced property and sales tax revenue; and

WHEREAS, the revenue from property taxes and sales taxes has historically been Union City’s most significant revenue source; and

WHEREAS, the substantial reduction in property and sales tax revenue has in turn impacted the general fund; and

WHEREAS, the general fund is vital to Union City’s maintenance of essential services such as police patrols, safe neighborhoods, and 9-1-1 rapid response times for fire and emergency services; and

WHEREAS, Union City has implemented reductions in services; and

WHEREAS, Union City would like to avoid additional cuts to essential services; and

WHEREAS, the City Council has determined that the continued loss of revenues from property and sales tax revenue, without any additional revenue source, would result in the City being unable to continue providing essential services to its citizens at a necessary and minimum level; and

WHEREAS, at an election held on November 2, 2010, a majority of the voters of the City of Union City approved a local funding measure that provided revenue that could not be taken by the State commonly known as “Measure AA”; and

WHEREAS, Measure AA has been critical in maintaining essential City services, such as 911 emergency response, police patrols, fire protection, youth, senior, after-school, library and family recreational services, as well as programs for residents with special needs, among others; and

WHEREAS, Measure AA is set to expire on the fourth anniversary of the operative date thereof, unless extended by a majority of the voters of the City; and

WHEREAS, the City of Union City has carefully evaluated how to deal with this potential loss of funds, while continuing to provide the quality of life services that community residents rely upon; and

WHEREAS, without Measure AA, the City of Union City will not be able to maintain all existing programs, will not be able to adequately maintain infrastructure or

facilities, and will not be able to maintain the service levels currently in place; and

WHEREAS, a continuation of Measure AA with no increase in tax rate, will ensure that all money raised will be controlled locally for local services, and cannot be taken away by the State; and

WHEREAS, Measure AA is codified in Chapter 3.22 of the Union City Municipal Code. Under section 3.22.150 “Termination Date,” Measure AA is set to expire at the end of March 2015, unless extended by the voters, which would deprive the City of a crucial source of funding to prevent severe cuts to essential services such as police, fire, paramedic, library, streets, parks and other services; and

WHEREAS, the proposed measure would extend the existing Measure AA tax for 10 years on the sale of tangible personal property and the storage, use, or other consumption of such property. The tax rate would continue to be one-half of one percent (0.5%) (a one-half cent for each dollar) of the sales price of the property. The tax revenue would be collected by the State Board of Equalization and remitted to the City. The tax would be in effect for an additional 10 years, and would then expire automatically, unless extended by the voters. The tax shall be approved if the measure receives at least a simple majority of affirmative votes.

THE PEOPLE OF THE CITY OF UNION CITY DO ORDAIN AS FOLLOWS:

SECTION 1. Recitals. The above recitals are true and correct and made a part of this Ordinance.

SECTION 2. Amendment of Section 3.22.150 of the Municipal Code. Section 3.22.150 “Termination Date” of the Union City Municipal Code is hereby amended to read as follows:

“Section 3.22.150. Termination Date.

The authority to levy the tax imposed by this ordinance shall expire on April 1, 2025.”

SECTION 3. Severability. If any provision of this Ordinance or the application thereof to any person or circumstance is held invalid, the remainder of the Ordinance, including the application of such part or provision to other persons or circumstances shall not be affected thereby and shall continue in full force and effect. To this end, provisions of this Ordinance are severable. The City Council hereby declares that it would have passed each section, subsection, subdivision, paragraph, sentence, clause, or phrase hereof irrespective of the fact that any one or more sections, subsections, subdivisions, paragraphs, sentences, clauses, or phrases be held unconstitutional, invalid, or unenforceable.

SECTION 4. Publication and effective date. Within fifteen (15) days from and after adoption, this Ordinance shall be published once in the Tri-City Voice, a newspaper of general circulation printed and published in Alameda County and circulated in the City of Union City, in accordance with California Government Code Section 36933. If this ordinance is approved by a majority of

the voters voting on the issue at the November 4, 2014 election, pursuant to Elections Code Section 9217, this ordinance shall become effective ten (10) days after the Council declares the results of the election, and the tax shall become operative on the “operative date,” as defined in this ordinance.

APPROVED by the following vote of the People of the City of Union City on November 4, 2014:

YESES:

NOES:

ADOPTED by Declaration of the November 4, 2014 election results by the City Council of the City of Union City at a regular meeting held on _____, 2014, by the following

vote, to wit:

AYES: COUNCILMEMBERS:

NOES: COUNCILMEMBERS:

ABSENT: COUNCILMEMBERS:

ABSTAIN: COUNCILMEMBERS

APPROVED:

Carol Dutra-Vernaci

Mayor

ATTEST:

APPROVED AS TO FORM:

Renee Elliott

City Clerk

2294426.3

Benjamin T. Reyes II

City Attorney

CITY OF UNION CITY MEASURE KK

<p style="font-size: 2em; margin: 0;">KK Shall an ordinance be adopted that amends Union City’s General Plan and Hillside Area Plan to permit development of 63 acres of land owned by the Masons of California, located to the Northeast of Mission Boulevard, subject to all required entitlement processes and environmental review, and move the Hillside Area Plan boundary to accommodate new senior housing and health care facilities, low-density single family residences, retail space, parks, open space, trails and a community garden?</p>	YES
	NO

A “No” vote will preserve the current prohibition against development of the Flatlands.

Additional information, including the full text of the ballot initiative is available at the City of Union City, 34009 Alvarado-Niles Rd., Union City, CA 94587, or by contacting Renee Elliott, City Clerk, at (510)675-5348. Additional information is also available online at the City of Union City’s website: bit.ly/unioncityflatlands

s/BENJAMIN T. REYES II
City Attorney, Union City

CITY ATTORNEY’S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE KK

THE UNION CITY FLATLANDS DEVELOPMENT INITIATIVE.

In 1989, Union City’s general plan was amended pursuant to Measure B, a voter initiative which preserves the natural appearance of the rugged Eastern foothills. Measure B restricted new development on the hillside. As required by Measure B, the City adopted the Hillside Area Plan in July 1995. The Hillside Area Plan includes all property within the City limits lying Northeast of Mission Boulevard and comprises approximately 6,100 acres of land. Currently, the area encompassed by the Hillside Area Plan includes “Flatlands” located generally to the Northeast of Mission Boulevard in Union City. Although it contains no hillside lands, the Flatlands are zoned agriculture and retain agricultural land use designations. Under current law, neither the Flatlands nor the hillside area could be developed without voter approval.

The proponent has obtained the signatures of the requisite number of voters by petition and qualified this initiative for the November 4, 2014 election. The purpose of the proposed initiative is to amend the City’s General Plan and Hillside Area Plan to allow for the development of 63 acres of Flatlands privately owned by the Masons of California, which operate the existing Masonic Homes. This initiative will move the existing boundary of the Hillside Area Plan to allow for the development of affordable senior housing, including assisted living facilities and a health care facility, which could include memory care services for the treatment and care of individuals suffering from Alzheimer’s and dementia.

This initiative will also allow for the development of new low-density single family homes and a neighborhood serving retail space. Additionally, the initiative seeks to create new public recreation spaces, including public parkland, trails and a community garden. If this initiative is approved by the voters, any proposed new development will be subject to review under the California Environmental Quality Act and will require public review and City approval through the normal entitlement process.

A “Yes” vote for this initiative will permit the Masons of California to develop 63 acres of Flatlands.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE KK

Please join us in voting Yes on Measure KK.

For over 100 years the Masonic Home in Union City has provided outstanding healthcare and housing for seniors. They employ over 300 local residents - nurses, technicians, healthcare workers, housekeepers and maintenance personnel.

Yet the need for more senior housing and services is far outpacing current facilities in the Bay Area. 20% of us will be over 65 in the next 15 years.

To help meet this need in Union City, the Masonic Home wants to provide new programs and facilities for seniors on the flatlands they own along Mission Boulevard. These would include a state-of-the-art memory care facility, senior housing, long-term care services, and limited single family residences.

Measure KK is needed to allow the Masonic Home to bring forward this plan. 20 years ago, these 63 acres of flatland were included in the Hillside Area Plan boundary to protect our hills from development – even though none of the 63 acres is in the hills. Measure KK simply moves the Hillside Plan boundary to the “toe of the hills” so the flatlands can be put to beneficial use.

Yes on Measure KK will:

- Allow the Masonic Home to bring forward plans for the senior healthcare facilities and low density housing;
- Reaffirm strong protections against hillside development;
- Provide land for new parks, trails and open space;
- Increase job opportunities for local residents at new senior facilities;
- Subject any building plans to thorough and transparent city evaluation, environmental review and entitlement processes;
- Create neighborhood retail stores and prohibit “big box” stores.

Measure KK was placed on the ballot by over 5000 Union City residents. A small group of opponents will make wildly exaggerated claims against it. Please review the truth and facts at www.UnionCityFlatlands.org

Please join us in voting Yes on Measure KK.

s/Manuel Fernandez
former Union City Vice Mayor and Councilmember

s/Gertrude Q. Gregorio
former New Haven School Board Member

s/Gary Charland
Executive Vice President Masonic Homes

s/Joseph Pritchard
Residential Care for the Elderly Healthcare Manager

s/Vincent Decierdo
Union City Parks and Recreation Alternate
Commissioner

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE KK

This measure strips the flatlands along Mission Blvd. from its current protections. It does not “strengthen,” but weakens the hillside protections. It deprives us of our current right to vote on any development plan and places that decision in the hands of only three like-minded councilmembers—not you the voters.

We have looked with dismay at the misleading exaggerations and falsehoods on the proponent’s website. For factual information about their attempt to weaken our hillside ordinance, please go to our website at: www.saveunioncityhills.com

The proponents “forgot” to mention the traffic impacts along Mission Blvd or that they want to build their memory care facility and senior housing along the **main rupture zone** of the Hayward Fault. Would you want your senior relatives living on top of the fault? The proponents see no problem with that.

They claim that 5,000 (6%) residents (many were nonvoters) signed their ambiguous petition. In 1996, 65% of Union City voters saved our hills and **flatlands** by passing Measure II.

Allegedly they will put the flatlands to some “beneficial use,” as defined by them. The present agriculture use is an acceptable beneficial use for us and our children.

There is no guarantee that any of the few jobs that might be created here will go to Union City residents.

They want you to trade the beautiful view of our hills for their short-term profits—dollars intended to cover operations elsewhere. This deal is totally unacceptable.

Please join us, other Union City leaders, and thousands of your neighbors in voting **NO**.

s/Sarabjit K. Cheema
NHUSD Board Trustee

s/Eva H. Kamakea
Chairperson Senior Commission

s/Linda Canlas
NHUSD Board Trustee

s/Gwen Estes
Former NHUSD Board Trustee

s/Hugh P. McNamara
Senior Commissioner

ARGUMENT AGAINST MEASURE KK

This measure is ambiguous and deceptive at best. We don't know what the proponents' plans are, except that they want to remove the flatlands from the protections in the Hillside Area Plan adopted by 65% of the voters in 1996 (Measure II) and 55% of the voters in 1989 (Measure B). They make a big deal about a park, but plan to only grant an easement (not ownership) to somebody to 63 undefined acres back in the hills for this park. We don't know exactly where this land is or who will pay to install expensive facilities to make it useable for the public. The City Council has stated that we don't have the money for such a project, especially on land Union City will not own. The proponents just want to build lots of houses on the flatland. How will they preserve our precious views of the hills when they build fifty-foot high buildings and view-blocking tall walls along Mission Blvd? We don't know. How many houses? How much will this questionable measure cost the taxpayers for City services (police, fire, etc.)? How much traffic will be added to Mission Blvd? How will they safely build their proposed senior memory care hospital/facilities on land laced with traces of the Hayward Fault? We don't know. We support senior housing, but believe they could safely build these facilities out-of-sight on land behind the Masonic Home. Where will this community garden be? Don't know. The Masons plan to "replant" trees, promote hillside conservation, and wildlife protection. We don't know why these are in the measure, except as a ruse to trick you to vote yes. What we do know is that you should once again Save Our Hills and open space for the third time by voting **NO**.

s/Richard "Dick" Oliver
Member Save Our Hills Committee and former Union
City Mayor

s/Elizabeth Ames
Chairperson Save Our Hills Committee

s/Robert "Bob" Garfinkle
former Union City Councilmember

s/Jaime Patino
Chairperson Human Relations Commission

s/Michelle Parnala Matthews
New Haven Unified School District Board Trustee

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE KK

We strongly support protecting our hills. We wouldn't support anything that threatened them or hill views.

Measure KK simply moves the Hillside Area Plan geographic boundary that now includes 63 flat acres owned by the Masons, from Mission Boulevard to the toe (base) of the hills. Not a single acre of hill land is touched. Almost 6100 acres - 9 square miles - of hills remain protected.

Moving the boundary permits the Masons to bring forward plans for senior health facilities and jobs, including memory/dementia care, skilled nursing, short-term rehabilitation and adult day care programs.

In addition, Measure KK imposes strict protections that ensure future building on this land is low density, height restricted, and provides public park lands and increased access to open spaces.

Measure KK will:

- Allow the Masonic Homes to submit plans for senior healthcare facilities and low density housing built without public subsidies. Height restricted to 2 stories for low density homes and 3 stories for senior facilities by initiative provisions and zoning;
- Reaffirm strong protections against hillside development;
- Provide land for new parks, trails and open space;
- Increase job opportunities for local residents at new senior health facilities.

Measure KK does not approve a project. It permits the Masons to submit plans that would be subject to thorough, rigorous and transparent city evaluation, environmental review and entitlement processes.

Facts and concepts are at www.UnionCityFlatlands.org. Please vote Yes on Measure KK for senior health facilities, new jobs, open space while reaffirming hillside protections.

s/Richard Valle
Alameda County Supervisor, District 2 including City
of Union City

s/Mark Green
Former Union City Mayor (1998-2012) and Council-
member (1991-1993)

s/Mila M. Josue
Union City Senior Commissioner and Registered Nurse

s/Rey Sison
Former Union City Planning Commissioner

s/Jayne H. Varquez
Registered Nurse

VOTE BY MAIL BALLOT APPLICATION

NON-PROFIT ORG.
US POSTAGE PAID
PERMIT NO. 29
OAKLAND, CA

↓ DETACH HERE ↓

GENERAL ELECTION TUESDAY, NOVEMBER 4, 2014

Mail or deliver this application directly to the Alameda County Registrar of Voters. Application must be in Registrar's office by 5:00 p.m. on October 28, 2014.

PLEASE PRINT NAME AND RESIDENCE ADDRESS (DO NOT USE P.O. BOX)

FIRST NAME	MIDDLE NAME	LAST NAME
NUMBER AND STREET (DESIGNATE N, S, E, W)		
CITY	STATE	ZIP CODE

MAILING ADDRESS FOR BALLOT (IF DIFFERENT FROM RESIDENCE)

STREET OR BOX

CITY STATE ZIP

YES, I want to be a permanent vote by mail voter _____
(check box and initial)

X SIGNATURE OF APPLICANT (DON'T PRINT) DATE

I attest under penalty of perjury under the laws of the State of California that the contents of my application are true and correct.

YOUR POLLING PLACE IS



TO:

✂ DETACH HERE



✂ DETACH HERE



FOR VOTER ASSISTANCE CALL:
ENGLISH – (510) 272-6973

選民如需協助，請致電：
中文 – (510) 208-9665

유권자 지원이 필요하시면 아래의 전화번호로 연락하십시오.
한국어 – (510) 272-5037

मतदाता सहायता के लिए फोन करे
हिंदी: (510) 272-5035

PARA ASISTENCIA PARA EL VOTANTE EN ESPAÑOL
LLAME AL (510) 272-6975

投票に関するご質問は、以下までお問い合わせ下さい。
日本語： (510) 272-5036

PARA TULONG PANG-BOTANTE SA WIKANG TAGALOG
TUMAWAG: (510) 272-6952

សំរាប់ជំនួយការអ្នកបោះឆ្នោតសូមទូរស័ព្ទលេខ:
ភាសាខ្មែរ: (510) 272-5038

CỬ TRI CẦN TRỢ GIÚP XIN GỌI
TIẾNG VIỆT: (510) 272-6956

CUT HERE

